





1844.

Second and last Publication for the Year 1844.

Coll. Ferry.

Received 28<sup>th</sup> Oct 1844.

L. N. L. S.



THE BOOK OF OBITS  
AND  
MARTYROLOGY  
OF THE  
CATHEDRAL CHURCH OF THE HOLY TRINITY,  
COMMONLY CALLED CHRIST CHURCH, DUBLIN.

EDITED  
FROM THE ORIGINAL MANUSCRIPT IN THE LIBRARY OF TRINITY COLLEGE, DUBLIN,  
BY

JOHN CLARKE CROSTHWAITE, A.M.,

OF TRINITY COLLEGE, DUBLIN;  
RECTOR OF ST. MARY AT HILL AND ST. ANDREW HUBBARD, LONDON

WITH AN INTRODUCTION,  
BY JAMES HENTHORN TODD, D.D., V.P.R.I.A.,  
FELLOW OF TRINITY COLLEGE, DUBLIN.



DUBLIN :  
FOR THE IRISH ARCHÆOLOGICAL SOCIETY.

MDCCCXLIV.

27  
96  
.15x  
1844

THIS COPY WAS PRINTED FOR

MEMBER OF THE SOCIETY.

DUBLIN:

PRINTED AT THE UNIVERSITY PRESS,

BY M. H. GILL.

**BOSTON COLLEGE LIBRARY**  
**CHESTNUT HILL, MA 02167**

MAR 26 1990

# IRISH ARCHÆOLOGICAL SOCIETY.

FOUNDED MDCCCXL.

---

Patron :

HIS ROYAL HIGHNESS THE PRINCE ALBERT.

President :

HIS GRACE THE DUKE OF LEINSTER.

Council :

*Elected July 10, 1844.*

THE MARQUIS OF KILDARE, M. R. I. A.

THE EARL OF LEITRIM, M. R. I. A.

THE VISCOUNT ADARE, M. P., M. R. I. A.

REV. RICHARD BUTLER, A. B., M. R. I. A.

JOHN SMITH FURLONG, ESQ., Q. C., *Treasurer.*

JANES HARDIMAN, ESQ., M. R. I. A.

CAPTAIN LARCOM, R. E., M. R. I. A.

JANES MAC CULLAGH, ESQ., LL. D., M. R. I. A.

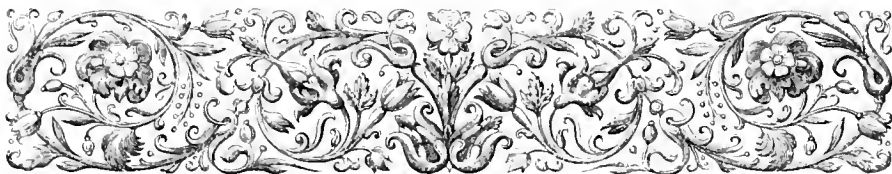
GEORGE PETRIE, ESQ., R. H. A., V. P. R. I. A.

AQUILLA SMITH, ESQ., M. D., M. R. I. A.

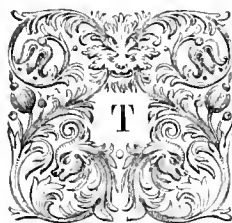
JOSEPH HUBAND SMITH, ESQ., A. M., M. R. I. A.

REV. J. H. TODD, D. D., V. P. R. I. A., *Secretary.*





## INTRODUCTION.



THE manuscript from which the following work has been printed, is a folio,  $10\frac{7}{8}$  by  $6\frac{1}{2}$  inches, containing 162 leaves of parchment. It is an undoubted original, and is now preserved in the Library of Trinity College, Dublin, among the manuscripts formerly belonging to Archbishop Ussher, and presented to the University by King Charles II. The writing begins on the second page of the first leaf. The first page was originally blank, and contains now only some idle scribbling, of no importance, together with the old class marks by which the volume was distinguished in former arrangements of the Library. These are "II. 4, 2, 7."—"P. 15."—"I. 126." By the last of these this manuscript is referred to in the printed "Catalogi Librorum MStorum Angliæ et Hiberniæ<sup>a</sup>." The volume consists of two parts, which may be distinguished as the Book of Obits of the Cathedral Church of the Holy Trinity, Dublin, and the Martyrology. These parts are of different dates, the Martyrology being evidently the older. They were therefore originally distinct, although now bound together in the same volume, and may fitly be treated of separately.

THE

<sup>a</sup> The volume now stands in Class. E, Tab. 4, No. 3.

## THE BOOK OF OBITS.

The first part of the manuscript, viz., the *Mortilogium, Obitarium*, or Book of Obits, occupies the first fifty-nine pages of the present volume; foll. 1-50 of the original.

I. It begins (on the back of fol. 1) with the curious list of relics which will be found in pages 3 and 4 of this publication. This list is in the original, *i. e.*, the oldest hand found in this part of the manuscript.

Upon this catalogue of relics, as it contains some articles of historical interest, it will be necessary to make some remarks.

The CRUCIFIX, “que bis verba sonasse legitur, &c.,” is mentioned by Giraldus Cambrensis; and the word *legitur* in the entry, is very probably an allusion to his treatise *De mirabilibus Hiberniæ* (*Top. Hib.* dist. ii. cap. xlv.), where the following miracle is recorded:

“*De Cruce Dubliniæ loquente, et testimonium veritati perhibenti.*

“Nunc ea quæ circa moderna contigerunt tempora explicemus. Dubliniæ in Ecclesia S. Trinitatis, est crux quædam virtuosissima vultum preferens crucifixi. Hæc non multis annis ante aduentum Anglorum (Ostmannorum scil. tempore) pluribus audientibus sacrum os in verba resolvit. Contigerat enim quendam civium super contractu quodam eam solam testem et quasi sponsorem invocasse: processu vero temporis, eo, cum quo contraxerat, pactum penitus inficiante, et pecuniam, quam eius fidei crediderat constanter abnegante, de censura civium ironica magis tamen quam seria, astantibus ad hoc in Ecclesia predicta multis et audientibus, crux adiurata et obtestata testimonium perhibuit veritati<sup>b</sup>.”

This, however, is only one instance of words miraculously uttered by the crucifix, and the catalogue says, “*bis* verba sonasse legitur;”  
if

<sup>b</sup> So old was the custom of making bargains and paying money in churches; and it continued to a late period, as appears from an engagement in the Chapter Book of St. Patrick's Cathedral, dated the 18th of May, 1697, between the Dean and Chap-

ter and Renatus Harris, contracting on the part of the former to pay Harris “att Strongbow's tomb in Christ Church in the countie of Dublin,” the sum of £350, by instalments, at stated times, for additional stops to the organ in St. Patrick's.

if a second case is on record, it has escaped the research of the writer of these remarks. But the crucifix (as indicated by the *et cætera*, in the entry above quoted) was said to have been honoured with other miracles; these are also enumerated by Giraldus, whose words will be found below<sup>c</sup>; It is evident from his testimony, that this crucifix was in possession of the Cathedral, and held in great veneration before the twelfth century<sup>d</sup>.

The

<sup>c</sup> Gir. Cambr. *ibid.* cap. xlv. "*De eadem Cruce immobili facta.* Comite Ric. primo Dubliniam cum exercitu veniente: Cives, mente malorum plerumque presaga, eam civitatis metuentes, et de defensione diffidentes, eum fugam iam navigio machinarentur, crucem illam secum ad insulas asportare volebant. Quod cum omni conamine et diligentia effectui mancipare tentassent, totius civitatis populus nec vi, nec ingenio, eam à loco movere potuerat." And cap. xlv. "*De denario cruci oblato bis resiliente, et tertio post confessionem remanente, et ocreis ferreis miraculose restitutis.* Capta vero civitate, cum sagittarius quidam inter alios denarium ad crucem obtulisset: revertens eundem statim post se volentem à tergo suscepit. Cui iterum eundem resumentem, et ad crucem reportantem, videntibus, et admirantibus multis idem evenit. Tum vero coram omnibus confessus est, se domos Archiepiscopi intra ecclesiæ illius septa eodem die spoliasse: et sic pecunia super hoc ei injuncta, redditisque universis, quæ ei obvenerant: tertio denarium eundem cum timore magno et reuerentia ad crucem retulit, qui et ibidem tum demum sine motu permansit.

Item Reymundo Comitis Rich. tunc constabulario, cum juvenis quidam de familia sua ferreas ocreas furto sustulisset: tota eiusdem familia in Ecclesia Sanctæ Trinitatis super crucem prefatam se ab hoc facinore sacramento purgavit. Nec multo post, juvenis ille reversus ab Anglia, quo secesserat, nemine de ipso hoc suspicante, ad pedes Reymundi macilentus et miser se prostravit, de scelere perpetrato et satisfactionem offerens, et veniam querens. Confessus est etiam palam et publice se tantum à cruce persecutionem perpassum esse, ut post perjurium, semper ei in collo gravi cum pondere jacuisse videretur, ita ut nec postmodum dormire, nec requiem ullam habere potuisset. His igitur aliisque virtutibus et signis variis in primo nostrorum adventu, crux ubique veneranda, se venerabilem hic exhibuit."

<sup>d</sup> Giraldus Cambr., in recording the funeral of Strongbow, says: "Corpus comitis . . . . Dubliniæ in Ecclesia Sanctæ Trinitatis in ipso reverendæ Crucis prospectu, procurante Laurentio sedis ejusdem Archipræsule, celebratis sollemniter exequiis, est cumulatam." *Ibid.* Expugn. lib. ii. c. xiv. p. 792.

The *BACULUS JHESU*, “quem angelus beato Patricio conferebat,” stands next on the list, and is of still greater celebrity. St. Bernard mentions it in his life of St. Malachy, as one of those insignia of the see of Armagh, which were popularly believed to confer upon the possessor a title to be regarded and obeyed as the successor of St. Patrick; so that some who had no other claim to the Primacy than the power or fraud which gave them possession of these relics, were received by the more ignorant of the people as the true bishops. Speaking of Nigellus, the intruding prelate, who was finally driven out by St. Malachy about the year 1134, St. Bernard says:

“Porro Nigellus videns sibi imminere fugam, tulit secum insignia quædam sedis illius, textum scilicet Evangeliorum, qui fuit beati Patricii, baculumque auro tectum, et gemmis pretiosissimis adornatum, quem nominant baculum Jesu, eo quod ipse Dominus (ut fert opinio) eum suis manibus tenuerit, atque formaverit. Et hæc summæ dignitatis et venerationis in gente illa. Nempe notissima sunt celeberrimæque in populis, atque in ea reverentia apud omnes, ut qui illa habere visus fuerit, ipsum habeat episcopum populus stultus et insipiens<sup>d</sup>.”

Thus it appears, that the *Baculus*, in St. Bernard's time, was adorned with gold and precious stones. It was therefore most probably a crozier (still always called *bacall*, in Irish<sup>e</sup>), and having been held in such veneration in the twelfth century, there is no reason to doubt its great antiquity. It is mentioned also by Giraldus Cambrensis, who tells us, that in his time it was removed by the English, perhaps for greater security, from Armagh to Dublin<sup>f</sup>:

“Inter

<sup>d</sup> De Vita S. Malachie, c. xii. Opp. Ed. Bened. vol. i. c. 675.

<sup>e</sup> *Baculus Pastoralis* was the usual name given to a crozier all over Europe in the middle ages; see Du Cange in voce. That

the *Baculus Jesu* was a crozier is evident from the circumstance recorded Vit. Trip. part. iii. c. 30.

<sup>f</sup> Armagh was burned in 1178, with its churches and sanctuaries. (Colgan, from



“Inter universos Hiberniæ baculos,” he says, “lignæque naturæ Sanctorum reliquias, virtuosus ille et famosus (quem baculum Jesu vocant) non immerito primus et præcipuus esse videtur. Per quem, vulgari opinione, Sanctus Patricius venenosos ab insula vermes ejecit. Cujus siquidem tam incertus est ortus, quam certissima virtus. Nostris autem temporibus et nostrorum opera, nobilis thesaurus ab Armachia Dubliniam est translatus<sup>g</sup>.”

Two different accounts of the manner in which this relic became the property of the prior and convent of the holy Trinity, are to be found in the existing records of the cathedral. The first agrees with the statement of Giraldus, that the baculus was translated by the English from Armagh to Dublin, and is contained in the following entry, in a hand of the early part of the sixteenth century, in the Black Book of Christ Church, fol. 214, *a* :

“Memorandum quod Anno Domini M<sup>o</sup>. C. octuagesimo, filius Aldelmi, et tam milone quoque gogamenti quam Stephani per conquestum baculum virtuosissimum quem baculum Jhū vocant, et Sanctus Patricius semper in manu portavit, et altare lapideum, ab Armachia Ecclesie Sancte Trinitatis Dublin transferre curaverunt, et restant in Ecclesia prædicta. Et data fuerunt in tempore domini Laurencii Archiepiscopi Dublin<sup>h</sup>.”

This statement is confirmed by another passage of Giraldus Cambrensis, where he says of William Fitz-Adelm, or Aldelm, above-mentioned: “nihil egregium in Hibernia gessit, præter hoc solum  
quod

the Four Masters, Tr. Thaum. p. 310; and Annal. Ulton. in 1179.)

<sup>g</sup> Topogr. Hib. part iii. c. xxxiv. For the story of St. Patrick banishing the reptiles with the staff of Jesus, see Jocelin, c. 170 (Tr. Th. p. 102).

<sup>h</sup> A fac simile of this passage has been given in the 2nd Report of the Irish Record Commission. Suppl. Plate xiii. No. 6. The words “et tam milone quoque goga-

nenti quam Stephani,” are, perhaps, intended to represent the names of Milo de Cogan and Robert Fitz-Stephens; and seem taken from Cambrensis Hib. Exp. l. ii. c. 18, who says: “Revocato interim in Angliam Aldelmi filio, . . . . et tam Milone quoque Coganensi quam Stephanide, &c.” The Record Commissioners have altogether omitted these words in their fac simile.

quod baculum virtuosissimum, quem baculum Jesu vocant, ab Armachia, Dubliniam transferri procuravit<sup>i</sup>." And the event is also recorded under the year 1180, in the manuscript annals of Inisfallen, in the Library of Trinity College, Dublin :

"Ḑacall p̃arpar̃ ḡo b̃peit̃ o Ãpo-  
Mãca ḡo h-Ãit̃-cliãt̃ le h-Uilliam Mac  
Ãoelm."

"The staff of Patrick was brought  
from Armagh to Dublin by William Fitz-  
Adelm."

And Ware, in his *Annals of Ireland*, has adopted the same statement.

The other account, therefore, must be rejected as fabulous : although it is to be found in the *White Book of Christ Church* (fol. 56, *b*), and in *Archbishop Alan's Register*<sup>j</sup>. It represents the baculus as having been given to the Cathedral by Strongbowe himself : and seems to say, that it was taken, not from Armagh, but from Balliboghall, a parish church now in ruins, in the county of Dublin, four miles from Swords, which is supposed to have derived its name from the possession of some crozier, or baculus, of St. Patrick<sup>k</sup>. This account is as follows :

"Quando

<sup>i</sup> Hib. Expugn. lib. ii. c. xviii. For an account of Fitz-Adelm, see Archdall's edit. of Lodge's *Peerage of Ireland*, art. De Burgh, Earl of Clanrickarde, vol. i. p. 118.

<sup>j</sup> P. 226 of the transcript preserved in the Library of Trinity College : fol. 58, *b*, of the original.

<sup>k</sup> Ware (*Bishops*, p. 61) tells us, that about 1180, the town of Balliboghall was given to the Abbey of St. Mary, near Dublin, by Gilbert O'Caran, Archbishop of Armagh : and Archdall (on the authority of Ware's manuscripts) states, that in the year 1200, Thomas O'Connor, Primate of Armagh, granted to the Abbey of St. Mary "the lands of St. Patrick, called

Ballybachel;" *Monast. Hib.* p. 135; although just before (p. 134) he had quoted a charter of Henry II., from Dugdale's *Mon. Ang.* vol. i. p. 783, by which it appears, that the Abbey was in possession of the lands of Ballibachel as early as 1174. —Lanigan doubts whether Balliboghall could have had its name from the celebrated staff of Jesus. *Eccles. Hist.* vol. iv. p. 249, 2nd ed. But St. Patrick appears to have left more than one staff. In the list of relics preserved in the monastery of St. Alban's are mentioned, relics "De Sancto Patricio, et *baculis* ejusdem sancti." Dugdale's *Monasticon* (by Caley, Ellis, and Bandinel), vol. ii. p. 235.

“Quando comes Ricardus Strangbowe cepit Ballibaghille per conquestum et Robertus filius Stephani cum eo, tunc ibi manebat vir prepotens nomine Ma<sup>g</sup>oghane, et predictus Macgoghane acriter pugnabat contra comitem bene per iij. dies et occidit plures de gente comitis. Deinde comes suscepit eum et fecit eum decollari. In illo die Dominus comes per consilium et assensum dicti Roberti filii Stephani dedit illum locum cum omnibus sibi pertinentibus ecclesie Cath. Sancte Trinitatis Dublin. et sancte crucis, et dedit Portraglin, Kynsali, una cum baculo Jhū qui vocatur baculus Sancti Patricii quem semper solebat portare in manu sua, et data fuerunt omnia ista tempore domini Laurencii Archiepiscopi Dublin. Anno Domini Millesimo Centesimo octogesimo.”

This account, it will be observed, assigns the same date to the translation of the baculus as the former had done, namely, A. D. 1180; and thus betrays a manifest inconsistency; for Strongbowe died in June, 1176<sup>1</sup>.”

The lives of St. Patrick all speak of this celebrated staff, or crozier. They tell us that he received it from a hermit in an island of the Tyrrhene sea, to whom it had been given by our Saviour Himself, with an injunction to deliver it to Patrick, when he should arrive at the island. Colgan has collected all the authorities<sup>m</sup>; but it must suffice to quote here the story as it is given in the Tripartite Life of the saint:

“S. igitur Patricius accepta sui sancti præceptoris [scil. S. Germani] benedictione, cum novem sociis conscendit navem, navigavitque per mare Tyrrhenum, donec divina preordinatione pervenerit ad quandam insulam, ubi in quadam æde, quasi nova, reperit florentis ætatis conjuges cum quadam vetula decrepita,

<sup>1</sup> Hanmer. Grace. Dr. Lanigan doubts whether the translation of the staff ought to be attributed to Fitz-Adelm, who never got possession of Armagh; he supposes it, therefore, more probable that the staff was taken to Dublin in 1184, “when Philip de Worcester entered Armagh with a great army, and extorted there much money and

other things from the clergy.” *Ecel. Hist.* vol. iv. p. 241.

<sup>m</sup> Append. v. ad *Acta S. Patr.* c. xxii. Trias Thaum. p. 263. See also the *Elucidationes* in Jocelinum of the learned Dr. David Roth, published by Messingham, *Florileg. Insulæ Sanctorum*, p. 134, and Lanigan, *Ecel. Hist.* vol. i. p. 176.

quæ non nisi rependo et manuum innisa adminiculo, incedere potuit : ejus senio confectæ ætati, et imbecillitati cum vir sanctus condoleret, didicit a patrefamilias viro juvene et robusto, illam suam esse ex filia neptem, ejusque matrem longe magis decrepitam et debiliorem adhuc vivere. Et cum vir sanctus tantæ novitatis causam inquireret ; respondit se suamque uxorem operibus misericordiæ jugiter intentos fuisse : eorumque aedes et mensam, viatoribus et peregrinis victualia vel hospitium pro Christi nomine petentibus semper patuisse. Unde, inquit, quadam vice Christum Salvatorem sub specie peregrini, baculum in manu gestantis, hospitio collegimus, omnique qua potuimus humanitate et charitatis officiis excepiimus, qui antequam discederet, nobis nostroque domicilio benedixit, dicens se Christum Dominum esse : ejus benedictio nos in pristinæ ætatis flore continuo retinet : sed cum soboles nostra nondum nata, non meruerit eadem benedictione ditari, hinc communi carnis legi subjecta, annis crescentibus, senio conficitur. Reliquit etiam nobis baculum quem in manu gestabat, præcipiens, ut illum peregrino cuidam, huc post tempora multa transituro, et Hibernicam gentem conversuro asservemus. Unde et eundem baculum a Domino JESU tibi relictum, tuæ sanctitati offerimus. Sed Patricius noluit illum baculum acceptare, nisi ab ipso Domino JESU suam donationem confirmando illum denuo reciperet.

“ Postquam autem ibi moram trium dierum contraxisset, venit ad vicinum montem Hermon appellatum, in quo indulgentissima dignatione placuit Christo ei apparere ; qui et præcepit ut ad gentis Hibernicæ conversionem se accingeret : eique ibi, tanquam alteri Moysi, tradidit jam laudatum baculum, qui passim baculus JESU nuncupatur : quem et prædixit futurum in lubrico baculum, in adversitate præsidium, et contra obstinatiam, et ad conversionem occidentalis Ægypti ad instar virgæ Moysis magnorum prodigiorum futurum operatorem mirificum : uti et esse probavit eventus. Virgæ enim Dei in manu primi Moysis fuit hic baculus JESU in manu secundi Moysis in multis persimilis. Sicut enim illa virga in manu Moysis coram Pharaone rege obstinatissimo Ægypti, ejusque Magis aliquando in colubrum vertebatur, et mox in propriam naturam redibat ; dracones a Magis formatos in flexibilium virgarum mutabat formas, grandinem, tonitrua, fulmina, tenebras aliasque multas inducebat et abigebat plagas, antequam Pharaonem flectere potuerit ad Israelitici populi dimissionem ex Ægyptiaca servitute ; ita baculus hic JESU in manu secundi Moysis coram altero Pharaone, obstinatissimo nempe Leogario Hiberniæ rege, ejusque

ejusque Magis et populis in superstitionibus et idololatria longe pertinacibus, aliquando colubri induebat naturam, sua mirifica vi vindicandi, maleficis et idololatriis mortem et exitium inferendo; sæpe, quos Magi et aruspices suarum incantationum et maleficiorum veneno intoxicabant, et quasi in dracones et serpentes vertebant, sua mirifica virtute sanabat, et in mites homines, quasi flexibiles convertebat virgas; nunc nivibus in medio æstu obducabat campos, nunc sudo cælo obfundebat tonitrua et fulmina; nunc dies tenebris et lumine noctes adspergebat, aliasque innumeras pœnas et plagas infligebat, et ab inflictis sanabat, antequam induratum in malo cor Leogarii regis potuerit inclinare ad permittendam Evangelii prædicationem, populique Hibernici e servitute Ægyptiaca et diaboli potestate educationem: ut in sequenti narrationis decursu luculenter patebit<sup>n</sup>."

Frequent notices of the Baculus JESU are to be found in Irish history. In the ancient Irish poem by St. Fiech, which Colgan has published as the first life of St. Patrick, mention is made of St. Tassach, from whom the saint received the holy viaticum on his death bed. Tassach was of Rathecolptha, now Raholp, near Down, and is said in some of the lives to have been a bishop when he administered the communion to the dying Patrick: he was skilled in the art of a goldsmith<sup>p</sup>; and in the ancient notes to Fiech's Hymn it is particularly stated, that the Baculus JESU was by him first adorned with a precious covering: "Thassachus fuit faber ærarius S. Patricii. Fuit primus qui baculum JESU pretioso tegumento obvelavit. Ecclesia ipsius est Rath-Colptha juxta Dunum ad Orientem<sup>q</sup>."

Two

<sup>n</sup> Vit. Trip. lib. i. c. 36, 37. Jocelin tells us, that the name of the hermit, whose youth was so miraculously preserved, and from whom St. Patrick received the staff, was *Justus*: see also the Office of St. Patrick, lect. 5. Colgan, Tr. Th. p. 191.

<sup>o</sup> Vit. 3<sup>ta</sup>. c. 89. Vit. 5<sup>ta</sup>. seu Probi, lib. ii. c. 35. Tripart. lib. ii. c. 71. He is also called a bishop in the Martyrology of

Aengus, ad 14. April.

<sup>p</sup> Vit. Tripart. part. iii. c. 100. In part ii. c. 39, Assicus, first Bishop of Elphin, is called "faber æris S. Patricii." One can hardly help suspecting that *Assicus* and *Thassachus* were one and the same: especially as the former is not mentioned in the ancient Martyrology of Aengus.

<sup>q</sup> Colgan, Tr. Th. p. 6.

Two obscure notices of the Baculus are to be found in the Annals of Tighernach. The first of these is entered under the year 1027, in the following words, *bacall hpa da papuḡað*, which Dr. O'Connor renders: "Baculum Jesu sacrilege raptum<sup>r</sup>." And in the year 1030, we have a record of another similar act of sacrilege:

"*Bacall hpa da papuḡað, um tpi cap-  
lib, aḡur pō mapḡað a cmo tpi la m  
fep pō papuḡ.*"

"The Baculus Jesu was profaned *in a  
matter* relating to three horses, and the  
profaner was killed three days after<sup>s</sup>."

In the Annals of the Four Masters, at the year 1080, there is the following mention of this relic:

"*Sloḡeāð la Coirpoelba cūa m-ḡpian  
ḡo h-Ācliaḡ, aḡur ḡo fopra Mōhe, ḡo  
o-ḡanic Maoileaclann in a cheāc la  
ba cūall lopa, aḡur la Coḡapba Paopaiḡ,  
aḡur la cleipāb Mūman.*"

"A hostile expedition *undertaken* by  
Torlogh O'Brian to Dublin, and to Meath,  
when Maoileachlau came into his tent,  
with the baculus Jesu, and with the suc-  
cessor of Patrick, and with the clergy of  
Munster."

Again in the same Annals, at the year 1143, the Baculus Jesu is mentioned,

<sup>r</sup> Rer. Hib. Script. vol. ii. p. 279.

<sup>s</sup> Dr. O'Connor takes the word *papuḡað* in both these notices to signify, that the baculus was sacrilegiously *stolen*. But the word does not necessarily signify stealing. *Cūll oō papuḡað* means to *profane* a church by any act of violence, such as shedding human blood within it, or taking out of it one who had fled there for sanctuary. See Annal. IV. Mag. anno 1224, where we read: "Seachnasach, son of Giolla na naomh O'Shaughmessy, was slain by the Clann Cuilen [*Muc Namaras*], and the Bachall mor [*large crozier*] of St. Colman of Kilmacduagh (*oō papuḡað*) was profaned by the deed." Hence, when the

word is applied to such relics as the Baculus Jesu, it implies that the vow made before them, or the covenant entered into in their presence, was broken or violated, or that they were treated with some indignity. The words of Tighernach are extremely obscure. In the second instance, especially, it does not appear what was done to the horses: they may have been stolen from some place which was sacred in consequence of the presence of the baculus, or from the keeper of the baculus, whose property was considered sacred; or else, perhaps, some contract relating to three horses, which was made in presence of the baculus, was violated.

mentioned, amongst other relics, as having been called in to witness a treaty of peace between two chieftains. The words of the annalist are as follows :

“ Muireadhach ua Dubháin an t-archiepiscop, eiseirna Connacht, agus a toirne, comarba Paolus agus bacall Iora, comarba Feichin, agus clocc Feichin, agus boban Caoimhgin, po bacar tra rin uile, eiseir Toirneilbac agus Muircaó, 7c.”

“ Muiredhach O'Dubhthaigh, the Archbishop [*of Tuam*], the Lord of Connaght, and his chieftains, the successor of Patrick, and the baculus Jesu, the successor of Feichin [*i. e. the Abbot of Fore*], and the bell of Feichin, and the Boban of Caoimhgin [*Kevin*], all these were *pledges* between Tordhelbhach [*O'Connor, King of Connaght*] and Murchadh [*O'Maoileachlainn, King of Meath*], &c.”

In Anglo-Irish history also, the staff of Patrick is frequently mentioned. Thus, Campion in his “*Historie of Ireland*,” makes O'Kelly, A. D. 1316, swear by St. Patrick's staff, in his attempt to seduce one of Sir Richard Birmingham's followers from his allegiance: “But come and serve me at my request, and I promise thee by St. Patrick's staffe, to make thee a lord in Connaght, of more ground than thy master hath in Ireland<sup>s</sup>.” In the bag marked “Ireland,” in the Chapter-house, Westminster Abbey, there is a paper, No. 53, containing “an examination of Sir Gerald Mackshayne, Knight,” sworn 19th March, 1529, “upon the Holie Masebooke, and the great relike of Erlonde, called Baculum Christi, in presence of the Kynges Deputie, Chancellour, Tresoror, and Justice<sup>t</sup>.”

In Archbishop Alan's Register, fol. 21, there is a confirmatory grant from John, Earl of Moreton, to John Comyn, Archbishop of Dublin, where amongst other possessions, the earl grants and confirms to him and to his successors, “foedum militis quod assensu meo datum fuit baculo Jhesu apud Instioche<sup>u</sup>.”

These

<sup>s</sup> Campion, p. 121. Dublin (reprint; Hibernia Press), 1809.

<sup>t</sup> State papers, vol. ii. p. 146.

<sup>u</sup> Statute of Kilkenny, p. 29, note.

These examples are sufficient to prove the high veneration in which this relic was held, up to the period of the Reformation, when it was publicly burned, A. D. 1538, as an instrument of superstition. This event is thus recorded by Sir James Ware in his *Annals of the Reign of King Henry VIII.* p. 99 :

“Also, about the same time, among the famous images whereunto pilgrimages were designed, the statue of the Blessed Virgin *Mary* was burned, then kept at *Trim*, in the Abbey of the Canons Regular, and the gifts of the pilgrims were taken away from thence. The image of Christ crucified, in the Abbey of *Ballibogan*, and *St. Patrick's Staff*, in the Cathedral Church of the Holy *Trinity*, at *Dublin*, which *William*, the son of *Aldeline*, brought from *Ardmagh*, and gave it as a gift to that church in the year 1180, underwent the like fate.”

A valuable manuscript volume of *Annals* preserved in the Library of Trinity College, Dublin<sup>v</sup>, gives the following curious account of this destruction of images and of the staff of Patrick at the year 1538 :

“Dealb Muirpe po miorbuilg do bi a m-*Daile* a<sup>a</sup> *Trum*, oap cpeiseoap *Eipennuig* uile le cian o'ampup poime pm, do plamaigea<sup>o</sup> doill, 7 bo<sup>o</sup>ap, 7 bacai<sup>g</sup>, 7 gac amce<sup>p</sup> apcena, do lopga<sup>o</sup> le Saxancuib. Agur an bacall Iopa do bi a m-*Daile* a<sup>a</sup> *chiaz*, ag denam pep<sup>e</sup> 7 miorbuite iom<sup>o</sup>a i n-*Eipinn* o ampup *Phaopaig* gur an p<sup>e</sup>pm, 7 do bi a tam Crio<sup>p</sup>e p<sup>e</sup>m, do lopga<sup>o</sup> le Saxancuib map

“The most miraculous image of *Mary* which was at *Baile Atha Trium*, and which the Irish people all honoured for a long time before that, which used to heal the blind, the deaf, the lame, and every disease in like manner, was burned by the Saxons. And the Staff of *Jesus*, which was in *Dublin*, and which wrought many wonders and miracles in Ireland since the time of *Patrick* down to that time, and which

<sup>v</sup> This volume was anciently lettered *Tighernaci Continuatio*, and in a paper read before the Royal Irish Academy, by the writer of these remarks, was supposed to have been the same as the *Annals of Kilronan*, quoted by the Four Masters. This opinion he has since found some reason to doubt, and therefore has withheld that

paper from publication, until further research should enable him to speak more decidedly. It seems certain, however, that these *Annals*, whether they be the *Annals of Kilronan* or not, were in the hands of the Four Masters, and made use of by them in the compilation of their great work.





h-uipo boéta, eóon, an t-opo minúr, Pnepioip, Capmulizi, 7 Augurimiam. Ro tóccbaó a o-ticépnur, 7 a m-bea-  
 éa-po uile gur an piḡ. Ro bpipeó  
 leó, oná, na mainpceá. Ro peac-  
 pat a ḡ-cinn, 7 a ḡ-clucca, co ná baio-  
 aon mainprip ó Arainn na naoim co  
 Muip n-loét ḡam bpipeó, ḡan buan-  
 pébaó, acé maó beccá nnamá i n-Épinn  
 na tuccpat ḡoill oia n-uíoh, náe oía  
 n-aipce. Ro loipceat beop, 7 po bpi-  
 pceat iomáige oipoepea, pcpine, 7 tap-  
 naem Épenn, 7 Shan. Ro loipcepiot  
 map an ḡ-céona iap fm dealb Muipe  
 oipoepe baó i n-Aé Truim oo ḡníoó  
 pcpa 7 miopbaia, oo planaiḡeo ooill,  
 buioip, 7 bacaiḡ, 7 aop ḡaca teóma  
 apcéna; 7 an baóall lópa baó i  
 n-Aécliaé acc denam miopbal beop ó  
 amrip Patraice gur an pé fm, 7 baó  
 illám Cpiote oia m-baó eip óaomib.  
 Oo pónaó leó epa aipoeppcoip, 7 pui-  
 eppcoip aca fem, 7 ḡé'p móp mḡpceim  
 na n-Impipeó Roimacá m acchaó na  
 h-Éccailp, ap puall má támic a cóim  
 móp po ó'n Róim anoir piám, co náe  
 éicceip a tuapacebaul o'fapnéip no o'm-  
 niym muna n-aipnéioeó an ei oo con-  
 naipce í."

nuns, and brethren of the Cross; and the four mendicant orders, viz., the Minor order, the Preachers, Carmelites, and Augustinians. The possessions and livings of all these were taken up for the king. They broke the monasteries. They sold their roofs and bells, so that there was not a monastery from Arann of the Saints to the Lecian Sea, that was not broken and shattered, except only a few in Ireland, which escaped the notice and attention of the English. They further burned and broke the famous images, shrines, and relics of Ireland and England. After that they burned in like manner the celebrated image of Mary, which was at Ath-Truim, which used to perform wonders and miracles, which used to heal the blind, the deaf, the lame, and the sufferers from all diseases; and the Staff of Jesus which was in Dublin, performing miracles from the time of Patrick down to that time, and which was in the hand of Christ while he was among men. They also made archbishops and sub-bishops for themselves; and although great was the persecution of the Roman Emperors against the Church, it is not probable that so great a persecution as this ever came, even from Rome hither. So that it is impossible to tell or narrate its description, unless it should be told by him who saw it<sup>w</sup>."

To

<sup>w</sup> There seems some reason to doubt whether the date of 1538, assigned to the destruction of the images, &c. in the Irish

annals, is quite correct: for in the State Papers (vol. iii. p. 35) there is a letter from Archbishop Browne (the great promoter

To complete the history of the *Baculus*, the following document, recording its miraculous preservation in the year 1461, is here given from the Black Book of Christ Church, fol. 214, *a*:

“Memorandum, quod Anno Domini M<sup>o</sup>.cccclxj, in vigilia Sancte Margarete virginis corruit magna fenestra in parte orientali ecclesie Sancte Trinitatis Dublin, ex grandi tempestate quæ ea nocte fieri contingebat. Et lapides ejusdam fenestre rumpebant plura serinia et sistas in quibus erant eustodita jocalia et reliquie necnon ornamenta et vestimenta altaris, carte, scripture, et plura munimenta eidem loci [*sic*] pertinencia, et fundacionem eorum concernencia, et multa dampna priori et conventui ejusdem loci faciebat, tam in vestimentis et ornamentis ecclesie, quam in reliquiis et jocalibus ut prædicatur. Et plures  
carte

moter of the Reformation) to Cromwell, dated June 20 in that very year, in which he denies all intention of destroying the images, although he admits that he would willingly see them removed. He says: “These shalbe to advertise you, for that I endeavor my self; and also cause others of my clergie, to preache the Gospell of Christe, and to sett forth the Kinges causes, there goithe a commen brewte amonges the Yrish men, that I intende to plope downe Our Lady of Tryme, with other places of pilgrimages, as the Holy Crosse, and souch like; which in deade I never attempted, although my conscience wolde right well serve me to oppresse souch ydolles.” Another letter, dated 10th August in the same year, from Thos. Allen to Cromwell, speaks of the image of Trim as still standing, “They thre” [*viz.* Abp. Brown, Mr. Treasurer, and the Master of the Rolls] “wold not come in the chapell, where the Idoll of Trym stode, to thintant they wold not occasion the

people; notwithstanding, my Lord Deputie, veray devoutely kneeling befor Hir, hard thre or fower masses.” *Ibid.* p. 103.

It is not easy to reconcile these statements with the Annalists; especially as it is evident from all the State Papers of the time, that the Lord Deputy, Lord Leonard Grey, was far from being favourable to the Reformation. On the 5th of April, 1538, Agard wrote to Cromwell: “For excepte it be the Archebyschope of Dublin, whiche dothe here in preching sett forth the Godes Worde, with dew obedyence to ther Prynce, and my good Lorde Butler, the Master of the Rolles, M<sup>r</sup> Thezaurer, and on or 2 mow, whiche are of smalle repytachons, here is ellys noon, from the hyste, maye abyde the herying of hitt, spirituall, as they call them, nor temperall; and in especchiall, they that here rewle all, that be the temperall laweers, which have the Kinges fee.” State Papers, vol. ii. part iii. p. 570.

carte de fundacione illius ecclesie taliter erant confracte et destructe, quod vix poterant legi seu sigilla eorum discerni vel cognosci. Et specialiter una carta Regis Henrici filii Imperatricis<sup>x</sup> de fundacione dicte ecclesie que [nullo modo] legi poterat. Et tunc ex consilio legis peritorum prior et conventus pro tempore existentes transierunt ad Barones Scaccarii domini Regis terre sue Hibernie, rogantes illos ut carte que poterant legi et discerni in eadem curia rotularentur; et sic ad mandatum baronum irrotulate sunt ille carte A<sup>o</sup>. regis Edwardi quarti tertio, &c. Eodem tempore, supradictis die et loco, continebat grande miraculum. Quia scrinium in quo baculus Jhū cum aliis reliquiis jacebat et custodiebatur fractum fuit integraliter, et plures reliquie in eo jacentes, ex ruina lapidum prædicte fenestre: sed baculus Jhū sine aliqua læsura sine dampno inventus est jacens supra omnes lapides in tam bono statu sicut et jam est, et omnes alie reliquie fuerunt subtus lapidibus oppresse, quod ab omnibus circumstantibus capiebatur pro miraculo."

The next relic described in the catalogue is the SUPERALTARE MARMOREUM SANCTI PATRICII "super quo leprosus a Britania ad Hyberniam miraculose natando erat translatus." This *Superaltare* was evidently a portable altar, or slab of marble, to be laid upon an unconsecrated altar, whenever it was necessary to celebrate in a journey, or when access to a consecrated place could not be obtained<sup>y</sup>. The miracle

<sup>x</sup> A copy of this charter is preserved, fol. 32, *b*, of the Black Book.

<sup>y</sup> Du Cange quotes a synod of Exeter in 1287, which enacts: "Nec Missæ nisi in altaribus et superaltaribus consecratis aliquantulum celebrentur." Dict. *in voce*. Superaltaria are frequently found in the inventories of English churches, and were often adorned with gems and gold. See, for example, the inventory of York Minster, Dugdale, tom. iii. p. 174. (Savoy, 1673). "Item unum superaltare pretiosum de jaspide, ornatum in circumferentiis cum

argento et auro ac lapidibus pretiosis operis subtilis.

"Item unum superaltare de rubeo jaspide ornata in circumferentiis, cum capro deaurato.

"Item duo superaltaria de rubeo marmore, ornata cum argento, quorum unum stat super quatuor pedes argenti, et alterum sine pedibus, super quem Sanctus Johannes celebravit quando sibi apparuit Spiritus sanctus, ut in sua legenda patet."

Du Cange quotes other instances from the inventory of St. Paul's, London, and

miracle of the leper alluded to in the description of it, is thus recorded in the Tripartite Life of St. Patrick, part i. c. 40.

“S. ergo Patricius valedicens Domino Apostolico, suscepto itinere versus Hiberniam, venit ad fines Britanniae; ubi in Hiberniam trajecturus, cum vellet navem conscendere, venit ad eum quidem leprosus obsecrans et obtestans in nomine Jesu Christi, quatenus vellet ipsum in navem assumere, et in Hiberniam transvehere. Vir Dei cum audiret nomen Salvatoris allegatum, visceribus charitatis motus, ejus precibus annuit, petiitque ut in navem admitteretur. Sed nautae et ipsius sancti viri socii resistebant, allegantes navem esse nimis onustam, et personam talem fore omnibus horrore. Sed vir sanctus, confidens in nota Domi [sic] sui clementia, altare lapideum quod a Domino Papa consecratum, Roma secum attulerat, et super quod sacrosancta mysteria celebrare consueverat, projecit in mare, mandans, ut super illud sedeat leprosus. Sed ecce rem prodigio uno vel altero plenam! tabula enim illa lapidea naturâ invitâ non solum undis supernatat, insidentemque hominem sustinet, sed navem comitatur, parique cursu cum ea concertat, et collateraliter adhæret, donec in eodem portu cum Patricio et nautis, Deum in suis mirificis prodigiis magnificentibus, in Hibernia appulerit.”

It would seem from the following passage in the same Life of St. Patrick, that this relic was originally preserved in the church  
of

then concludes: “Ex quibus omnibus confici videtur *superaltare* idem esse quod *tabula itineraria* seu *altare portatile*, quod altari non dedicato superponatur.” In the Capitula Hinemari Remensis, anno 12<sup>mo</sup> episcopatus superaddita, c. iii. it is enacted: “Ut nullus Missam celebret in altari non consecrato, vel sine tabula ab episcopo consecrata.” Opp. tom. i. p. 732. Paris, 1645. See also the constitutions of John Comyn, Archbishop of Dublin, made in 1186; of which Harris has given an abstract (Ware’s Bishops, p. 316). The first, he says, “Prohibits priests from celebrating mass on a

wooden table, according to the usage of Ireland; and enjoins, that in all monasteries, and baptismal churches, altars should be made of stone; and if a stone of sufficient size to cover the whole surface of the altar cannot be had, that in such case a square, entire, and polished stone be fixed in the middle of the altar, &c.”

<sup>z</sup> Colgan, Tr. Th. p. 123. The same account of this miracle is also given by Jocelin, c. 27, and by the author of the third Life published by Colgan, c. 27.

of Domnach Padruic, now Donoughpatrick, about four miles N. W. from Navan, in the County of Meath :

“ Posthæc sanctus Antistes reflexit iter versus Temoriam [Tara]. et dum transiret per *Domnach Padruic*, Conallum Principem unice dilectum, benedictione sua muniendo revisit; et in ecclesia prædicta, quasi quoddam memoriale et pignus suæ specialis dilectionis, reliquit altare suum portatile, ob signorum mirificam virtutem summe tunc et postea venerabile. Sed cum inde pergens susceptum continuaret iter, lapis ille altaris, nemine portante, per aera motus, eum secutus est ad usque locum ubi nunc erux apud molendinum juxta fluvium posita est. Lapidem autem illum portatilem, sive potius volatilem, retulit collocavitque vir sanctus fixum, et ab inde importabilem reliquit in ecclesia de Domnach Padruic, apud quosdam e discipulis. Et prædicans multas virtutes et signa per eam in isto loco dispensante lapide angulari Christo Jesu fore patrandæ, præmonuit ut sub dierum vitæ breviandorum interminatione nemo eum inde moveat, vel confugientibus ad ejus tutelare asylum, violentiam vel injuriam inferat<sup>a</sup>. ”

Notwithstanding this, however, it appears that the “ altare portatile ” found its way afterwards to Armagh, if it be true that it was taken from thence (according to the authorities already quoted) by William Fitz-Aldelm, and deposited in Christ Church, Dublin. Of its subsequent history nothing is known. No mention is made of it in the account of the destruction of the charters and relics by the fall of the east window in 1461<sup>b</sup>.

The

<sup>a</sup> Vit. Trip. part ii. c. 7, ap. Colg. Tr. Th. p. 130.

<sup>b</sup> See p. xix. The superaltare is commemorated in the Office of St. Patrick, printed at Paris in 1622, and published by Colgan, Appendix I. Actorum S. Patr. (Tr. Th. p. 139.) Ad primas Vesperas; “ *Antiph.* Altare lapideum sancti pretiosum, ultra maris alveum transvexit leprosum.”

In the Glastonbury version of the Legend of St. Patrick, published by Dugdale, Monast. vol. i. p. 11, the saint is made to cross the sea himself from Ireland to Cornwall on the superaltare. “ Ab eo [Cælestino] Patricius Hiberniam, in opus evangelii missus, anno Domini quadringentesimo vicesimo quinto, datus est illis gentibus Doctor et Apostolus. Ille opus injunctum gnæviter executus, Hiber-

The only other Irish relics in the Christ Church Catalogue, are those of St. Brandon; some bones of St. Patrick and of St. Bridgit: and “plures reliquie de sancto Laurencio archiepiscopo,” *i. e.*, of St. Laurence O'Toole, Archbishop of Dublin.

The remaining relics, as they are not specially connected with Irish history, do not call for any particular notice. Similar relics may be found in all similar inventories; of which numerous instances may be seen in the lists remaining among the records of the English monasteries, published by Dugdale in the *Monasticon Anglicanum*.

Before quitting the subject of the relics of Christ Church, the two following documents, never before published, may be here inserted. Both relate to the protection of pilgrims visiting the relics and sacred images of the Cathedral: and they prove, that even then, at the close of the fifteenth century, some of the feelings, which afterwards found vent at the Reformation, had begun to shew themselves. The first is the exemplification of an Act of Parliament, made in 1493 (9 Henr. VII.), in a Parliament held in Dublin, before Walter [Fitz-symon], Archbishop of Dublin, Deputy of Jaspar, Duke of Bedford, Lord Lieutenant<sup>c</sup>.

“*Statutum<sup>d</sup> laudabile pro Ecclesia Christi Dublin pro adiutorio et defensione peregrinorum itinerantium ad eandem.*”

“Henricus Dei gr. Rex Anglie et Francie et dominus Hibernie, omnibus ad quos presentes littere pervenerint salutem. Inspeximus quendam actum sive ordinacionem in parlamento nostro apud Dublin. die Veneris proxime post festum Nativitatis

nicos multis miraculorum signis atque portentis, ad viam veritatis convertit, atque in fide Catholica solidavit. Tandem Britanniam reversus, Pontificalem celsitudinem, salutationesque in foro respuens, super altare suum Cornubiam appetit, in portum qui Hailmont dicitur, quod al-

tare usque hodie apud loci ipsius incolas, propter sanctitudinem et utilitatem, atque infirmorum salutem, in magna veneratione servatur.”

<sup>c</sup> See Ware's *Annals* at the year 1493.

<sup>d</sup> From the White Book of Christ Church, fol. 34, *b*.

Nativitatis Sancti Johannis Baptiste ultimo preteritum coram reverendissimo in Christo patre Waltero archiepiscopo Dublin, deputato perearissimi avunculi nostri Jaspars Ducis Bedfordie et Pembroch. locum nostrum tenentis terre nostre Hibernie, tent., et ibidem ad Dublin predictam die lune proxime post festum Sancti Petri quod dicitur ad vineula, tunc proxime sequen., prorogato ibidemque finito et terminat. edit. in hæc verba. Item prayen the comunes that where the blissed TrynYTE of the Cathedrale Chirch of Diuelyn, David Prior, and the Conuent of the same, and their predecessors have had this iurisdiction and priuilege sith tym that no mynd remneth, that is to say, that all and every manner of pilgrym or pilgrymes that would make any awove of offering unto the said blyssyd Trinite, any seint, or seintis, to any Relike or Reliks worshiped within the said Chirch or the preeynet of the sam, shoulde haue as wele there fre conceours and liberte in there cumming and abiding as in there retorning without any impedymnt, molestacion, or greuaunce by any maner persoun or persones, which iurisdiction and priuilege haue bene pesibly pennytted and suffered according to the prescripcoun before rehersed til now of late certayn persones malicously disposed have let and interrupted certayn pilgrymes which were cummyng in pilgrymage vnto the said blissed Trinite to do there deuocoun, contrary to all good naturale disposicoun, in contempt of oure modire the chirch, and to the great hurt and preiudice of the said prior and conuent, and in contynuaunce like to be a great distrucoun vnto the place and house forsaid, without ys graciose remedy to them be shewed in this behalf. Wherefore the premysses consydered, it be ordyned, enacted, and established by auctorite of this present parliament, that if any person or persones in tym to cum do vex, distorbe, or trowble any such pilgrym or pilgrymes, disposed in pilgrymage to visite the said blissed TrynYTE, any seint or seintis, Relike or Reliks, within the said Cathedrale Chirch or precinct of the same, in there cummyng, abiding, or retournyng, or any other person or personys, claymyng the grith of the said chirch, being within the said chirch or the precinct of the sam, that then as oftyn as he or thay soo offend the premisses, do forset and be endettyd vnto the forsaid David prior and to his Successores in xxli of lawful money, and by the said auctorite that it be lefull to the said David prior and to his successours to sue in any Corte that the King hath, for the said xxli by writt or byll, and the Juges befor whom the said suyt shalbe commensyd, at such tymes as this said act be certified vnto them by a mittimus out of the Chauncery, to have as large powere thereopon to procede to sett, hyre, adiuge,



adiuge, and determyn as any accoun commensed before them after the corse of the comen lawe, any act or ordynauce, mater or cause byfore this tym made to the contrary notwithstanding. Quemquidem actum siue ordinaconem ad requisiconem prefatorum prioris et conuentus duximus exemplificandum. In cuius rei testimonium has literas nostras fieri fecimus patentes, coram prefato Deputato apud Dublin vicessimo sexto die Augusti anno regni nono. Per pet. de parlamento.

“PRENDERGAST.

“EX<sup>a</sup>. per {JACOBUM PRENDERGAST. } Clericos.”  
 {ROBERTUM LYNN,

The second is a protection granted to the pilgrims visiting the Cathedral by the mayor and citizens of Dublin, about three years later than the former (12 Henr. VII.):

“Immunitas<sup>e</sup> seu libertas data et concessa per maiorem et ciues ciuitatis Dublin omnibus peregrinantibus, venientibus seu visitantibus ecclesiam Cath. Sancte Trinitatis Ciuitatis predictae.

“Memorandum. Quod quarto die veneris proxime post festum pasche A<sup>n</sup>. regni Regis Henrici septimi duodecimo, ordinatur legem subsequentem [*sic*].

“Item, itt is ordeyred by graunt of thys semble at the instans of Dauid prior of the Cath. Church of the blissit Trinite off Dublin, that wher as diueres preueleges ben graunt to the sayd place, as well by an auctoryte of parlement as by provinciall consaylys, yn especiall that no pylgrymys that comyth in pylgrymage to the blyssed Trynyte, to the holy Rode, or baculus Jhū, or any othyr Image [or] relyk within the said place, shal not be vexid, trowled, ne arrestyd comyng ne goyng duryng hys pylgrymage. Also that eny that wyll take refutte and socor off the sayd place, shal not be lettyd to go ther to ne be arrestid within the precyncte of the same. Whych ys graunt ordeined and estabyled by auctorite of this present that the sayd priueleges and all otheris wych haue be graunt and confermyd by Popis, Kyngs, Archbyssopis, and Bishoppis to the sayd place in tyme passed stand in ther full effect, without any interrupcion or contradiccion of anny citizen or inhabitant of the citte aforesaid [or any other person<sup>f</sup>].”

II.

<sup>e</sup> From the White Book of Christ Church, fol. 56, b.

<sup>f</sup> The words within brackets are in a recent hand.

II. The next page (fol. 2, *b*) of the manuscript was originally blank, and contains now, only the following note, in the handwriting of Archbishop Ussher :

“ Mortilogium et Martyrologium Ecclesiae Cathedralis  
S. Trinitatis Dublin.

[\* Sic appellant librū obituū, seu defunctorū, seu anniversariorū :  
qui confratrum sc. et potissimum benefactorum dies anniversarios  
continet.]”

The authority of this note has been followed in the title-page of the present publication.

III. Next follow (fol. 3-48 of the manuscript) the Obits, which will be found pp. 5-59 of the present work. The entries in this part of the volume are of various ages and hands, the oldest being of the fifteenth, and the latest of the sixteenth century. There are four days on each page of the manuscript, at equal intervals, the intervening spaces having been left for subsequent entries; these spaces, many of which are now filled up, are something more than two inches in length, ruled generally in twelve lines, between the commencements of each day. The golden numbers, Sunday letters, and days of the month, are in a different ink, and in a more regular and careful hand than any of the obituary notices. Many of the obits are evidently copied from some older document of the same kind; for example, the entry on the first of January is all in a hand, or rather in two hands (for the last obit is evidently later than the rest), of the fifteenth century; and yet it contains the obit of Malachy, Bishop of Kildare, who died in the year 1176. A similar instance will be found at the 12th of August, where we have, also in a hand of the fifteenth century, the obit of the Prior Gervasius, who died in 1177. See also 2 Non. Maii, where the obits of Donatus, the first Bishop of Dublin, who died in 1074, and of Fulco, Archbishop of Dublin, who died in 1271, are entered in a hand  
of

of the same century. And innumerable other instances might be given.

It is evident, therefore, that this book was prepared for use, from some older, and probably less regular register of the same kind: the ancient obits being all entered in their proper places, and room left for fresh entries to be made as occasion might require.

To render intelligible this part of the volume, it will be necessary to remind the reader, that the object of the obituary notices which it contains was not so much to record the death of the individual so commemorated, as to mark the day of the month on which his name was annually remembered, and prayers offered up on his behalf in the devotions of the convent<sup>g</sup>. It will be observed, that many of the names are distinguished as “frater (or soror) nostre congregacionis;” such parties having received letters of *fraternity*, which admitted them to a participation in the prayers, the alms, and suffrages of the monks<sup>h</sup>. Very often an individual is described as “Conversus noster,” *i. e.*, a lay brother of the monastery<sup>i</sup>: and sometimes the term  
“canonicus

<sup>g</sup> See Du Cange, who thus defines the word OBITUS: “(1.) Anniversarium, dies obitus quotannis recurrens, officium ecclesiasticum: Gallis vulgo, *obit*. . . . . (2.) Alia, ut videtur, notione, scilicet annum vel perpetuum pro defuncto sacrificium.” See also Nares’s Glossary, in voc. *Obit*, who quotes from Warner’s Alb. Engl. b. iii. p. 84:

“My-selfe, my trustie friends, will with my  
dearest blood,  
Keep *obite* to your happie ghostes.”

And from the Death of Rob. E. of Hunt.  
l. 1.:

“Will not my bitter bannings and sad plaints,  
&c.

Prevail, thou glorious bright lampe of the day.  
To cause thee keep an *obit* for their soules,  
And dwell one month with the Antipodes.”

<sup>h</sup> See Du Cange, Glossar. in voce *Fraternitas*, 5; where he has given examples of letters of fraternity: “Fraternitas (he says) de laicis dicitur, qui in participationem orationum suffragiorum et *beneficiorum* monachorum, ab iis admittebantur.” See also *ibid.* *Beneficium*, 2.

<sup>i</sup> “Conversi, in Monasteriis, dicuntur laici Monachi, laicis exercitiis et monachorum obsequiis addicti, vulgo *Freres-convers*.” Du Cange, sub v. *Conversio*.

“*canonicus ad succurrendum*,” or “*frater noster ad succurrendum*,” occurs<sup>j</sup>, denoting one who had assumed the religious habit on his death-bed<sup>k</sup>.

It is further to be observed, that the regular Calendar (pp. 5–56) contains the names of those whose obits were celebrated on the same fixed day in every year. It is followed (p. 57) by a list of those whose annual commemorations were celebrated on Sundays, or on days depending on the moveable feasts, in a more solemn manner, with a special mass, “*Cum campanis pulsatis et luminibus circa eos luminatis, &c.*”

Sometimes the same individual was commemorated both in the ordinary series of obits, and in the more solemn way with bells and candles, and a mass for the dead. This was at all events the case with John Savage, Mayor of Dublin, who is said (p. 59) to have died 5 Id. Sept. 1499: his ordinary obit, however, was fixed for the 2 Non. Sept. (see p. 40), and his more solemn exequies, in conjunction with his wife Jenet Phillipp, and Richard Fyche, for the Sunday next following the Feast of the Nativity of the blessed Virgin Mary. The ordinary obit of Jenet Phillipp also, who died in the year 1495, was celebrated on the 5 Kal. Oct. (p. 43), and that of Richard Fyche, who died 1482, on the 8 Kal. Jul. (p. 29).

It appears from these instances, that the more solemn exequies were performed in honour of those who had made gifts of considerable value to the convent. Thus, John Savage, the Mayor of Dublin above mentioned, gave a set of vestments of red velvet<sup>l</sup>, with a cope

<sup>j</sup> See for example p. 9, 4 Kal. Febr. and 4 Non. Feb.

<sup>k</sup> See Du Cange in vv. *Canonicus ad succurrendum*, and *Monachus ad succurrendum*.

<sup>l</sup> *Par vestimentorum de blodiu velvet*; blood-red velvet; *blodeus* or *blodius*, from the Saxon word *blood*, denoted a deep blood-red colour. To estimate the value of this gift, see the obit of Cornelius, Arch-

cope to match (p. 59). His wife, Jenet Phillip, bequeathed "plura bona" (p. 43): and Richard Fyche gave £3 3s. 4d. to the prior and convent, 10 marks to the buildings of the church, erected a pulpit, and conferred many other benefits on the society, "multa alia bona nobis fecit" (p. 29).

We have also an entry (p. 59) stating that the prior and convent were bound to celebrate in a solemn manner, and at their own expense, the obit of John Morwylle, citizen of Dublin, on the Sunday next following the day of his death; and at other convenient times to pray for his soul and for the souls of his ancestors: in consideration of his having bequeathed for the use of the high altar, a good gilt chalice, besides having left money by which his executors paid for the glazing of the great west window, "magnum gabulam, vocatam Westgabyll<sup>m</sup>." This was probably the same John Morwyle, whose ordinary obit was celebrated 2 Kal. Aug., who died in 1438, and gave to the convent a house in St. Michael's lane (p. 34).

It is plain also, from the foregoing examples, that the day of the obit was not always or necessarily the same as the day of the death  
of

deacon of Kildare (2nd May, p. 23), who is recorded to have bequeathed to the convent fourteen pounds of silver, "ad emendam unam capam de blodio velveto," in the year 1510.

<sup>m</sup> An instance of the destruction of the great west window by a storm in 1461, has already been quoted (see p. xix). Another similar event is recorded in the Proctor's accounts of Sir Peter Lewis, chanter of Christ Church, preserved among the manuscripts of Trinity College, Dublin (E. 3, 21). Under the date of "Firy-day last of Aug." 1565, he has the following

memorandum: "Not. this day I made a bargain w<sup>th</sup>. an Englyse boy, a glayssor for the chapter house, that the doggs had brocken. A great storme had brocken the great gabule of the hyge awter iii. panis, and had cast doune Plunckets armys, and he chaffyd at hit, and was very angry for hit, Mr. Justes Pluncket, and ther was iiij. wyndows the panys of glass was broken and loussyd w<sup>th</sup>. the great wynds and stormes of this yer." The "bargain" was for xxv<sup>s</sup>. viij<sup>½</sup>d. which he tells us "makes iris," *i. e.*, in Irish money, "xxxv<sup>s</sup>. vjd. ob."

of the individual whose memory was thus celebrated. And other cases of the same kind may be pointed out. Thus the obit of Robert Sutton, Dean of St. Patrick's, was kept on the 5th of April; see p. 19. But that he died on the 1st of April, is evident from the following inscription on a brass in St. Patrick's Cathedral:

“Orate pro anima Magistri Roberti Sutton hujus Ecclesie Cathedralis non immerito decani, qui hujus nostre mortalitatis diem clausit extremum; An°. dominice incarnationis Millesimo Quingentesimo, xxvii°. ac mensis Aprilis die primo, et sepultus est sub hoc magno marmoreo lapide, coram diui Patricii ymagine in secundo gradu a summo altari situato. Cuius anime propicietur deus. AMEN.”

Sometimes the keeping of the obit by the abbot and convent was made matter of regular purchase and stipulation, and was granted by deed, like any other legal bargain. Thus, in a volume, formerly belonging to the Abbey of St. Thomas the Martyr, Dublin (containing the Martyrology, the Rule of St. Augustine, and other ecclesiastical tracts<sup>n</sup>), there is the following curious deed, on the lower margin of fol. 3, *a*, of the Calendar, on the page containing the month of May:

“Memorandum quod conventio facta vi°. die Julij Anno domini Millesimo cccc°. lxxvii°. inter Johannem abbatem et conventum monasterii Sancti Thome martyris iuxta Dubliniam ex vna parte, et Walterum abbatem beate Marie Virginis iuxta Dublin, Philippum Bermengham, et Jacobum Aylmer, ex parte altera, testatur quod predicti Johannes et conventus mon. Sancti Thome predicti pro quadam pecunie summa ad ecclesie mon. Sancti Thome predicti reparacionem data, animas eorum qui secuntur ad eorum omnia suffragia admittent. Videlicet Willhelmi Cheu<sup>r</sup>., Elizabeth Holywode, Alicie Treuers, Walteri Cheu<sup>r</sup>., Elizabeth Welles, Johannis Cheu<sup>r</sup>., et Willhelmi Cheu<sup>r</sup>. et omnium suarum progenierum presencium et futurarum. Insuper predicti Johannes abbas et conventus et omnes eorum successores mon. Sancti Thome predicti annuatim celebrabunt cum campanis pulsatis et certis [? cereis] luminibus illuminatis pro animabus predictis

<sup>n</sup> This volume, in very beautiful preservation, is in the Library of Trinity Col-

lege, Dublin, B. 3, 5, and is a part of the collection of Archbishop Ussher.

predictis sabbato proprius sequenti festum Sancti Dunstani episcopi exequias videlicet Placebo et Dirige sollemniter cum missa in crastino, perpetuis temporibus duraturus. Dat. die et A<sup>o</sup>. supradicto.”

Sometimes also there was a stipulation, that the obit was to be observed only for a limited time. Thus the following entry occurs at the 14 Kal. Aug. in the Calendar of the Martyrology of the Abbey of St. Thomas, just mentioned: where the obit is agreed to for twenty years only, in consideration of a legacy of ten mares of English money:

“Orate pro animabus Johannis Raynolds, patris matrisque ejus, qui obiit xix<sup>o</sup> die Julii, et contulit nobis decem marcas Anglicane monete, cuius obitus sollemnis observabitur per abbatem et suum conventum termino viginti annorum.”

From all these considerations, therefore, it appears that it would be a great error to confound the *obit* in its ecclesiastical or monastic signification, with the day of the decease of the individual commemorated. Still, however, as a general rule, it is certain that the obit was in most cases celebrated on the day of the death. Thus we find on the 10 Kal. Sept. (the Eve of St. Bartholemew's Day), the obit of James Earl of Ormond, who is stated to have died “apud Arde anno Domini M<sup>o</sup>.cccc<sup>o</sup>.quingagesimo ij.” (p. 38); and that this was the day of his death, is proved by the following entry in the White Book of Christ Church (fol. 1, b):

“Anno Dni. M<sup>o</sup>.cccc<sup>o</sup>.lij<sup>o</sup>. obiit strenuissimus Dominus Dominus Jacobus le Botiler, Comes Ormond, in vigilia Sancti Bartholomæi, apud Ard. et sepultus est in monasterio monachorum Beate Marie Virginis iuxta Dublin<sup>o</sup>.”

Also

<sup>o</sup> See Grace's Annals, p. 162, where James Earl of Ormond is said to have died 22nd (read 23rd) Aug. 1467; which year the Editor has corrected to 1452.

On the same page above quoted of the

White Book of Christ Church, are the following entries:

“Anno Domini M<sup>o</sup>.cccc<sup>o</sup>.lxxij<sup>o</sup>. in crastino Valentini decapitatus fuit strenuissimus dominus dominus Thomas Comes

Also the obit of Geoffrey Fyche, Dean of St. Patrick's, is celebrated on the 8th of April (see p. 20), which is expressly said to be the day of his death: and this is confirmed by the following inscription on a brass erected to his memory in St. Patrick's Cathedral:

“Orate pro anima Magistri Galfridi Fyche huius Ecclesie Cathedralis decani, qui huius mortalitatis diem clausit extremum Anno dñice inearnacōnis Millesimo cccc xxx<sup>o</sup> septimo ac mensis Aprilis die octauo, et sepultus est in hac tumba, cuius anime propicietur deus, amen<sup>p</sup>.”

Sometimes mistakes may be detected in the entries. A remarkable instance of this will be seen in the double entry of the obit of Donatus, the first Bishop of Dublin (*i. e.* first of the Ostmen), who died 1074. In the former, 2 Non. Maii (p. 23), he is called “Donatus primus episcopus Dublin, et fundator ecclesie nostre;” in the second, 9 Kal. Dec. (p. 51), he is called “Donatus primus episcopus Dublin.” In this latter entry the word *primus* is, perhaps, a mistake for *tertius*; and the obit is probably that of Donat O’Haingly, Bishop of Dublin, who died 1095<sup>q</sup>.

Another singular mistake, not so easily explained, occurs in the obit of John Aleyn, Dean of St. Patrick's, who is said (p. 5) to have bequeathed to the Prior and Convent, “doctorem juris canonici vocatum Abbatem alias Panormitanum cum repertorio super eundem,  
una

Desmonie per Johannem comitem Vigorn. Deputat. serenissimi domini domini Georgij due. Clarenc. et predictus dominus Thomas decapitatus fuit apud Drougheda die et anno ut supra.

“Item eodem anno predictus Johannes Comes Vigornie aplicuit apud Howith ix die Octob<sup>r</sup>.

“Anno domini 1585 die mensis februarii decimo tertio sepultus est Geraldus

fith [sic] Geralde Comes Kildarie in ecclesia de Kildare predicta qui diem extremum clausit Londini.”

<sup>p</sup> An engraving of this brass, as well as of that of Dean Sutton above mentioned, may be seen in Mason's History of St. Patrick's Cathedral.

<sup>q</sup> See Harris's Ware (p. 209), who quotes the Annals of St. Mary's Abbey, in confirmation of this correction.



una cum magno repertorio Petri Brixienſis epiſcopi.” Dean Aleyn’s will, however, is extant in Archbiſhop Alan’s register, from which it has been printed by Mr. Maſon in his *History of St. Patrick’s Cathedral*: and it appears that the Dean directed his books, and the *Repertorium* amongſt the reſt, to be ſold for the benefit of the hoſpital founded by him a ſhort time before in St. Kevin’s-ſtreet, Dublin. The clause of the will relating to this matter is as follows:

“Item volo et lego, quod ſumma ſive Repertorium utriuſque juris Domini Petri, quondam Epiſcopi Brixienſis, in duobus voluminibus, in decenti forma, cum aliis voluminibus (carius quo poterunt) vendantur; et omnes pecunie ex preciis ipſorum et omnium aliarum rerum mearum venalium, non datarum, nec legatarum, provenientes, poſt ſolutionem debitorum et legatorum meorum (ſi que ſuper fuerint) remaneant et conſerventur, et ad uſum, utilitatem, neceſſitatem et ſuſtentationem pauperum et infirmorum, preſertim degentium in domo per me pro eis conſtructa et edificata, exponentur, in relevamen indigentie et ſuccurſum neceſſitatis eorum<sup>r</sup>.”

This discrepancy between the will and the record in the *Book of Obits* is very difficult to account for. The will is dated 12th Dec. 1505; and Aleyn, if we are to take the entry of his obit for the date of his death, decaſed on the 2nd Jan. following: it ſeems unlikely, therefore, that in that ſhort interval, he ſhould have altered his original bequeſt, nor is it eaſy to conceive how the convent of Chriſt Church could have been deceived in ſuch a matter. Perhaps in the  
mean

<sup>r</sup> *Alani Regiſt.*, fol. 156. Maſon, *Append. Num.* xii. This document has been printed by Mr. Maſon with many inaccuracies. For inſtance, he makes Dean Aleyn ſpeak of the church of St. Kevin, in Dyvelake, or Duleek, inſtead of the church of St. Kenan; and in the preamble of the will, the paſſage here given within brackets, which is ſupplied by Archbiſhop Alan

in the margin, is wholly omitted: “Conſiderans itaque quod [tanta eſt conditionis humane miſeria, quod ea que videntur in eſſe hodie, poſſint reduci cras ad non eſſe verisimiliter. Nihil enim eſt certius morte, et incertius hora mortis: cum juxta ſententiam Salvatoris incertum eſt et ineognitum quin Dominus] veniet ſero, &c.”

mean time he gave the books to the convent without altering his will: and that the mistake of the obituary notice is in the use of the word "legavit<sup>s</sup>."

The books were very probably printed books, which were at that time more highly prized than manuscripts: the Commentary on the Decretals of Nicholas Tudeschus (commonly called *Panormitanus*), was printed in 1492; and no less than five editions of the Repertorium of Petrus De Monte, called *Brixienensis* from his bishopric, were printed before the close of the fifteenth century<sup>t</sup>.

The

<sup>s</sup> The following passage of Dean Aleyn's will, fixing the qualifications for admission into the poor-house lately founded by him, is curious, as illustrating the unhappy policy so long pursued, even in charities, towards the natives of Ireland: "Non tamen quoscunque pauperes, sed fideles catholicos, bone fame, honeste conversationis, et *Anglice* nationis, et precipue de natione Alynnes, Barrettes, Begges, Hillis, Dillones, et Rodiers, in Midens. et Dublin. diocesibus originem trahentes, quos volo in dicta domo fore recipiendos, et pre ceteris anteferri." This policy, however, of excluding the native Irish, is not to be deemed peculiar to Dean Aleyn; for it was the rule established in St. Patrick's Cathedral, long before his time, to admit no native Irishman to any preferment there; and this rule is spoken of as an ancient custom, and confirmed by Papal sanction, in the bull of Pope Leo X., A. D. 1515. In the "Compositio realis," made between the Archbishop of Dublin and the Dean and Chapter, which is still the law of the Cathedral, this rule is thus ap-

proved of: "Denique tres consuetudines specialiter approbantur, Prior de *Hibernicis*, natione, moribus, et sanguine, non admittendis in ecclesia prelibata, &c." (Reg. Alani. fol. 127. b); and in the bull of Pope Leo X., the same regulation is thus authoritatively confirmed: "Item, consuetudo illa antiquitus observata, de *Hibernicis*, natione, moribus, et sanguine, non admittendis in Ecclesia Cathedrali Sancti Patricii prefata, quacunque regia dispensatione non obstante, concordatum est quod vigeat, valeat, et invalescat, viridi observatione semper valitura, et super hoc, tam per Archiepiscopum quam per Decanum et capitulum, diligentissime fiet inquisitio." Mason's St. Patrick's, App. No. xiii. p. xviii. The custom was at least as old as 1367, when it was enjoined by the Statute of Kilkenny, "that no Irishman be admitted into any cathedral or collegiate church." See Stat. of Kilk. and Mr. Hardiman's notes, p. 46, sq.

<sup>t</sup> See Panzer Annal. Typogr. Index, sub "Petrus de Monte."

The Book of Obits is the only authority for many important dates in the history of Ireland during the fifteenth and sixteenth centuries; and has been much used by Ussher, Ware, Harris, Archdall, and others. Their references to it, however, are often erroneous, and some remarkable entries have been overlooked. For instance, it does not seem to have been noticed, that the Richard Strangewyll mentioned p. 57, whose anniversary was observed on the Sunday next after the feast of St. Peter ad Vincula, must have been Earl Strongbow, who was "*Comes Strangulæ*," of which *Strangewyll* is evidently the corruption<sup>u</sup>. Also, on the 4 Id. Maii (p. 24), we have the obit of "*Dominus Henricus Marbrogh, frater nostre congregationis*." From the title of *Dominus* it is evident, that the Henry Marbrogh here commemorated was a priest; and it is highly probable, that he was the same as Henry de Marburghe, author of the Annals published by Camden and Hammer, who was vicar of Ballyscadan, now Balschadden, near Balbriggan, in the diocese of Dublin, a vicarage in the gift of the Dean and Chapter of Christ Church, the tythes being inappropriate to the Treasurer of the Cathedral. There is no reason, except his name, for Ware's assertion, that Henry of Marleburgh was an Englishman<sup>v</sup>; of English descent he was undoubtedly, but many of the name were settled about Swords, from an early period, and frequent mention of the family occurs in Alan's Registry.

It is to be hoped, therefore, that the publication of the Book of Obits, with

<sup>u</sup> See his ordinary obit at 12 Kal. Maii (p. 21), "*Ob. Richardus comes qui dedit nobis willam Hamundi*." In the charter of King John, confirming to the abbot and convent all their possessions, and which the Register of Abp. Alan calls "*Basis omnium*," this grant is thus recited, "ex

dono Ricardi comitis, Balihamund et Leaslernan." Reg. Alan. fol. 148, *b*. Black Book of Ch. Ch. fol. 32, *b*.

<sup>v</sup> See Harris; Ware's Writers, p. 322; Rot. Canc. 18 Rich. II. 38, 9; 13 Hen. IV. 56; 7 Hen. V. 31; 9 Hen. V. 6.

with full indexes, may be of service to the student of Irish history. The utmost pains have been taken to make the text of this edition as correct as possible<sup>w</sup>. The contractions of the manuscript have not been retained, but no other liberty whatsoever has been taken with the original. Even in cases where the manuscript is manifestly corrupt from the carelessness or ignorance of the scribe, it has been deemed better to retain such errors, than to venture, even where the correction is obvious, to adopt conjectural emendations. The reader, therefore, when he meets with these blunders, will understand that they are to be found in the original. For example, on the 3 Kal. Feb. (p. 9), we have "Brmyngham," for Birmyngham, or Brimyngham. Also 6 Id. Feb. (p. 10), "Thomas Sinothe filius Thome Sinothe," ought, very probably, to be *Smothe*. It must be confessed, however, that in this case the manuscript may be read either way, and we find afterwards (p. 56), a special anniversary appointed for Thomas Smoth, which seems to favour the latter reading<sup>x</sup>. So also 7 Id. April (p. 19), it is doubtful

<sup>w</sup> Notwithstanding all the Editor's care, however, errors have crept in, which those who know the difficulty of printing from a manuscript of this sort, will best know how to excuse. Some of these are mere printers' errata, but others, it is to be feared, have arisen from an incorrect reading of the contractions of the manuscript. The following are the most important: Page 8, line 15, for "M<sup>o</sup>. cccc. tertio," read "M<sup>o</sup>. ccccc. tertio." Page 67, line 29, for "martiris," read "matris." Page 76, line 18, for "ymprimis," read "ympnus." Page 77, line 10, for "preparationem," read "perpetrationem." line 24, for "militibu," read "militibus." Page 78, line 11, for "gestah abentur," read "gesta

habentur." Page 81, line 13, for "illa," read "ille." Page 86, line 16, for "pro," read "per." Page 93, line 12, for "et," read "est." Page 96, line 6, for "maccrationum," read "macerationem." Page 103, line 19, for "terens," read "texens," although it is doubtful whether it be *terens* or *texens* in the manuscript.

<sup>x</sup> See also the mention of Smothiscourte, Kal. Apr. (p. 18), and Rot. Pat. 5 Henry V., dorso 14. From one of the ancient documents of St. John's parish, Dublin (No. 37), it appears that Thomas le Mareschal, son and heir of Henry le Mareschal, of Wine-tavern-street, made a lease of a tenement in Fishamble-street, to "Thome Smothe clerico et Alicia uxori ejus."

doubtful whether the name which the editor has read "Ryan," may not be in the manuscript *Bryan*. Again, on the 8 Kal. Jun. (p. 26), we have "Ob. venerabilis pater dominus Thomas Crauley, Archiepiscopus Dublin, &c." Henry Marleborough also calls him Crauley, at the year 1398, where he mentions his arrival in Ireland, but Cranley at the year 1417, when he records his death\*. All other authorities call him Cranley. Crauley is, therefore, most probably an error, and this is an instance in which the editor may perhaps be accused of an over scrupulous adherence to the original: for the handwriting of that period made but a very slight difference between n and u.

On the next day 7 Kal. Jun. (p. 26), we have a "memorandum quod Alicia Gernonum tradidit majori altari, &c.," where the editor has represented the contraction "Gernonū," by "Gernonum." How far he is right in this may, perhaps, admit of some doubt; but certainly the word in the manuscript is much more like Gernonū than Gernoun; and yet *num* seems an unusual termination for the name, while *Gernoun* is common.

It is not intended to enumerate here every instance in which similar errors may be detected: the above are given lest the reader should suppose such mistakes to have been the result of carelessness in the editor or in the printer: and it will only be necessary to add to them one or two specimens from another part of the work. Thus, at 16 Kal. Dec. (p. 50), "Castrokaok" is for *Castroknok*, or Castleknock. In the Calendar (p. 72), 7 Kal. Jan., "Stephani Steph'i prothomartyris," *Stephani* is repeated unnecessarily. In the Martyrology (p. 81), 12 Kal. Febr. we have "Augurii et Eulogii *dianorum*," for "diaconorum;" 4 Id. Mart. (p. 95), "agmentauit" for "augmentavit;" and 12 Kal. Martii

\* Both the Latin of these Annals published by Camden, and the English version printed by Hanmer, call this archbishop

*Crauley*, at the first of the above mentioned places. In the second place the English edition has *Granley*; a manifest erratum.

Martii (p. 89), "Marimini" for "Maximini." On the 6 Non. Martii (p. 92), "Uiuiini," as the editor has read the name, may have been intended for *Juuini*, which would bring it nearer to *Jovini*, the real name as given in other authorities. So also on the next day "Etnitherii," is *Emitherii*, or *Hemitherii*, in the Roman Martyrology: of these variations of names, however, innumerable instances occur. It should, perhaps, be observed, that on the 15 Kal. Sept. (p. 37), which is now vacant, there was an entry, which has been carefully erased in the MS. Only a faint trace of the letter O at the beginning, and Ff at the commencement of a second line are now visible.

Also, p. 57 (fol. 50, *a*, of the manuscript), there is an erasure immediately after the third paragraph. The last word of that paragraph is followed by a mark  $\frac{3}{4}$  and the words "verte folium," in a more recent hand of the early part of the sixteenth century. On turning the leaf we find at a corresponding mark on the next page, the paragraph which now stands fourth in p. 57; this paragraph the editor has transferred into the place of the erasure, according to the direction above quoted. And some faint traces of the erased letters which are still discernible, make it probable that the erasure was identical with this entry; the writer seems to have begun it in that place, but finding that he had not room to complete it, he erased what he had written, and inserted it on the next page, with a reference to its proper order in the series of festivals.

The last paragraph but one, p. 58, is written in a very bad hand of the sixteenth century; and the last few words of it are wholly illegible. The only word of which any trace remains looks like "Conuersio;" and may lead to the inference, that the anniversary of the Stanyhursts was kept on the Sunday next after the feast of the Conversion of St. Paul; which agrees with the order in which this entry stands, between the last Sunday in Advent, and the Sunday  
next

next after St. Valentine's day. But the editor did not wish to print, on a mere conjecture, a word that was not very distinctly legible, deeming it sufficient to have the fact noticed in this manner.

The words "Nec non et Alicie Hazhan," at the end of the second paragraph, p. 58, are in the same hand as the entry relating to the Stanyhursts; and the whole of p. 59 (fol. 51, *a*, of the MS.) is in a bad hand, although, probably, coeval with the dates there recorded.

The two rude lines, at the end of p. 59, are mere scribbling. They are mnemonical lines invented to assist in applying the rule for finding the beginning of Lent. In the Martyrology of the Abbey of St. Thomas, in the Library of Trinity College, Dublin, there is an elaborate treatise in monkish Latin verse, on ecclesiastical chronology, in which many such lines are to be found. To explain the use of the lines *Rex fit egens*, &c., would require the insertion of tables and other matter inconsistent with the design of this publication. But the following verses from the Martyrology of St. Thomas's, just mentioned, may entertain some readers, although they will scarcely be very intelligible to those who have never studied the ancient, and now almost forgotten, science of *computus ecclesiasticus*:

"Meta quadragene semper fungone docetur.  
 Anni presentis partis quotus aureus extat.  
 Primum gramma tene tocius uersibus istis.  
 .i. .ii. .iii. .iiii. .v. .vi. .vii. .viii. .ix. .x.  
 Rex. fit. egens. ope. clam. bis. lora. kalans. tacet. hora.  
 .xi. .xii. .xiii. .xiiii. .xv. .xvi. .xvii. .xviii. .xix.  
 Gaudens. querit. equum. dans. nil. beat. ars. kala. iras.  
 Pars a. deseruit s. cui sit litera finis.  
 Sed b. deseruit eni finit litera queris.  
 Concors ni fuerit hec litera cum feriali.  
 Alphabetum pretendas dum consona fiat.  
 Si tibi defuerit primum pretende secundum.  
 Nam tabularis erit, que conueniet feriali.  
 Hec tibi iam demum numerum dabit ebdomadatum.

Inter natale quadragenamque scitarum.  
 Quantum distat ab a. feriali tot que dierum  
 Anno bissexti volt una dies superaddi."

It remains now only to say a few words on the age of the Book of Obits, which Ware, and, after him, Wood, Harris, and Archdall attribute to Thomas Fych, or Fitch, a canon regular and sub-prior of the convent, who died in 1517, and whose obit was celebrated on the 17th of January<sup>y</sup>. The grounds of this opinion are, that the manuscript is certainly, from its character, not older than the latter part of the fifteenth century<sup>z</sup>: and on comparing it with the White Book of Christ Church, which is still in possession of the Dean and Chapter, we find a very close similarity in the handwriting. That the White Book was compiled, if not written, by Fyche, is evident from the following note, in the original hand of the manuscript, fol. 57, *a*:

"Sum liber ecclesie Cath. Sancte Trinitatis Dublin, fact. per fratrem Thomam Fyche, canonicum eiusdem."

The entry of the obit of Thomas Fych, in the Book of Obits, is in a hand evidently later than the original handwriting of the manuscript;

<sup>y</sup> See p. 7, ad 16 Kal. Febr.

<sup>z</sup> Ware's words in the original Latin edition of his *Writers of Ireland* are as follow: "Scripsit de rebus ecclesiæ suæ, Lib. i. qui Liber Albus dicitur. Forte etiam Necrologium, sive liber obituum ejusdem ecclesiæ. Nam ejus tempore scriptum esse, e characteris genere liquet." *De Script. Hib.* p. 81. Wood (*Athen. Oxon.* vol. i. 21, ed. Bliss) seems to have misunderstood these words; for he says that the book written by Fich, *De rebus ecclesiæ suæ*, "was sometimes in the library

of Sir James Ware" [which seems to have been a pure conjecture, without any foundation], "who saith it was usually called *the White Book*, and takes it to be the same with the *Obital Book* of that church, for in his time it was written, as by the character it appears, being at this day reserved as a great rarity in the Library of Trinity College near Dublin." It will be seen, however, that Ware is so far from confounding the *Liber Albus* with the Book of Obits, that he expressly distinguishes them.



script; and as it must have been made immediately after Fych's death, we may conclude with certainty, that the work was compiled in his life-time, and therefore, most probably, under his superintendence. But, whoever was the compiler, there cannot be a question that the manuscript was written in the latter end of the fifteenth century.

### THE MARTYROLOGY.

This part of the volume, as has been already observed, was probably at first unconnected with the Book of Obits, and is certainly older, although not written before the end of the fourteenth, or beginning of the fifteenth century. It is in a very large and bold hand; and in some instances the ink appears to have been revived, and the letters retraced where they had become faint.

The table, p. 60 (fol. 51, *b*, of the manuscript), is in red and black, as now printed; and it may not, perhaps, be out of place to remark, that it is the first specimen of this kind of printing ever executed in Ireland, and does great credit to the skill and accuracy of the Dublin University printers.

Similar tables are commonly found in ecclesiastical manuscripts of this kind, and their use is obvious to all who are acquainted with ritual chronology. It will not be necessary, therefore, to enter into any minute explanation of this and other matters occurring in this part of the volume, which have no immediate relation to the proper object of the Irish Archæological Society. But for the sake of those readers who have not had occasion to turn their attention to such subjects, it may be desirable to state briefly, that the table on p. 60 enables us to find Quinquagesima Sunday and Easter Day, for any year within the limits for which it is calculated, *i. e.*, from 1116 to 1647, inclusive. It will be seen, that in the Calendar, pp. 62, 63,  
from

from 6 Id. Febr. to 2 Id. Martii (that is, within the limits of Quinquagesima), there occurs the same series of letters, which is found also in the table p. 60; and again from 12 Kal. Mart. to 17 Kal. Maii (the limits of Easter), pp. 63, 64, the same letters appear. If, therefore, it be required (for example) to find Quinquagesima and Easter for the year 1119; take the column of the table which is headed, "An. Dom. M<sup>o</sup>. cxvj." and count down to the fourth square in the vertical column; there the letter **g** will be found, and in the second column on the left **ε**, the Sunday letter. Turn now to p. 62, and the letter **g** will be found to stand opposite to 14 Kal. Mart. or 16th of Feb., which is therefore Quinquagesima Sunday: and in p. 63, the same letter **g** stands opposite to 3 Kal. April, or 30th of March, which is therefore Easter Day, A. D. 1119.

If it be required to find Quinquagesima and Easter for the year 1548; take the column headed Md.xxxvi, and count down to the 13th square; there will be found the letter **h** in red, corresponding to the Sunday letter **g**: look now to p. 62, and it will be seen that the letter **h** in red stands opposite to 12 Kal. Mart. (18th Feb.), which is therefore Quinquagesima Sunday; and in p. 64, **h** in red stands at the first of April, which is therefore Easter Day.

The first column on the left, headed "Litere abjecte," is added by a hand more recent than the rest of the table; it contains the Sunday Letters of leap years, from Jan. 1st to the intercalated day. The words "Litere Bissextilis," heading the third column, are also in the same more recent hand. It will be remarked also, that "M.ccc. xij." heading the twelfth column, ought to be M.ccc. xii.; "M.d. vj." in the nineteenth column, ought to be M.d. viij.: and "M.d. xij." in the twenty-second column, is a mistake for M.d. xcii. These, however, are all errors of the original manuscript.

The "Memorandum" at the end of p. 61, is in a hand of the fifteenth century. It records the death of Maurice Fitz-Thomas, Earl  
of

of Desmond, who died in the year 1355<sup>a</sup>, *i. e.* (as it appears from the statement of this note, that the feast of the Conversion of St. Paul fell on Monday), 1355<sup>g</sup>.

Under this note was another similar entry, now illegible, of which the first word seems to have been "Memorandum."

The obit of Nicholas Clerk, 5 Id. Mart. (p. 63), is in a hand later than that of the manuscript; probably coeval with the date 1470 which it contains.

The following festivals are also added in later hands :

v. Id. Feb. (Feb. 9), S. Appollonie, virginis.

iv. Id. Feb. (Feb. 10), Radegunde, virginis.

xv. Kal. Mart. (Feb. 15), S. Beri, episcopi<sup>b</sup>.

xiii. Kal. Mart. (Feb. 17), Fintani, episcopi et confessoris<sup>c</sup>.

iv. Kal. Mart. (Feb. 26), S. Munne, Episcopi<sup>d</sup>.

v. Non. Mart. (March 3), Magri, abbatis<sup>e</sup>.

Non. Mart. (March 7), Thome de Aquino.

xvii. Kal. April (March 16), S. Finani, episcopi et conf<sup>f</sup>.

xiv. Kal. April (March 19), S. Lactani, episcopi et conf<sup>g</sup>.

iiii. Kal. Maii (April 28), Sancti Roberti, abbatis.

iii. Non. April (April 3), S. Ricardi, episcopi et conf.

Non. Maii (May 7), Johannis de Beverlaco, episcopi.

iii.

<sup>a</sup> See Grace, p. 144; Ware's Annals, p. 62.

<sup>b</sup> Or St. Berach; see his Life in Colgan, Acta SS. ad 15 Febr., p. 340. Bolland. Febr. tom. ii. p. 832.

<sup>c</sup> See his Life, Colgan, 17 Febr., p. 349.

<sup>d</sup> Called by Colgan Moenus, *alias* Mainus: in 26 Febr. Acta SS. p. 413. See also Bolland. Febr. tom. iii. p. 625, where this saint is erroneously called "Mainna Virgo

(ut videtur)," without any reason except the feminine appearance of the termination. His real name was probably Enna; the pronoun Mo being prefixed, according to the usual Irish custom.

<sup>e</sup> St. Mosacer, or Mosacra; or (aspiring the s) Moacra; his real name was Sacer, or Sacra. See Colgan, Acta SS. p. 454.

<sup>f</sup> See Colgan, ad 16 Mart., p. 627.

<sup>g</sup> See Colgan, ad 19 Mart., p. 655.

- iii. Id. Maii (May 13), Sithe virginis.
- ii. Id. Maii (May 14), Dedicatio ecclesie S. Michec<sup>g</sup>.
- xiiij. Kal. Junii (May 20), Ethelberti, regis et martiris.
- vj. Kal. Junii (May 27), Becani, abbatis<sup>h</sup>.
- iii. Non. Junii (June 3), S. Erasmi, episcopi.
- vi. Id. Junii (June 8), Willhelmi, episcopi et conf.
- iv. Id. Junii (June 10), Translatio S. Patricii, S. Columbe, et S. Brigide.
- iii. Id. Junii (June 11), Macthail, episcopi<sup>i</sup>.
- ii. Id. Julii (July 14). Here the name of some saint has been erased, and "Incipiunt dies caniculares," added.
- vj. Id. Julii (July 10), Visitacio beate Marie.
- xvj. Kal. Aug. (July 17), Kenelmi, martyris; S. Leonis.
- vij. Kal. Aug. (July 26), S. Anne, matris Marie virginis.
- v. Kal. Aug. (July 28), Sampsonis.
- iv. Kal. Aug. (July 29), Felicis, Simplicii.
- Id. Aug. (Aug. 13), Translatio Radegundis.
- vi. Non. Oct. (Oct. 2), Thome, confessoris<sup>j</sup>.
- vi. Id. Oct. (Oct. 10), Fintani, episcopi et confessoris<sup>k</sup>.
- v. Id. Oct. (Oct. 11), Ethelburge, virginis; Nicasii et Sociorum; S. Canici, abbatis et conf<sup>l</sup>.
- iv. Id. Oct. (Oct. 12), Moni, conf<sup>m</sup>.

iii.

<sup>g</sup> St. Michan's Church, now one of the Prebends of the Cathedral.

<sup>h</sup> Founder of the monastery of Kilbecain, or Clonard. See Lanigan, vol. iii. p. 20.

<sup>i</sup> Bishop of Kileullen. Lanigan, vol. i. 337, n. (35), ii. 70; Colgan, Tr. Th. p. 19.

<sup>j</sup> Bishop of Hereford, A.D. 1275-1282.

<sup>k</sup> Fintan Find, of Drum Ingaid, in Ui Segain, is commemorated on the 10th of

October, in the Martyrology of Aengus. There is a small ancient church (now in ruins) dedicated to this saint, on the hill of Howth, in the diocese of Dublin.

<sup>l</sup> S. Canice, or Kenny (from whom Kil-kenny); died A.D. 599.

<sup>m</sup> Monas, Bishop of Milan. See Mart. Rom. ad 12 Oct.

- iii. Id. Oct. (Oct. 13), Translatio S. Edwardi Westmon.  
Id. Oct. (Oct. 15), Uulfranni, episcopi et conf<sup>a</sup>.
- xvij. Kal. Nov. (Oct. 16), S. Michaelis in monte Tumba<sup>3</sup>.
- xiv. Kal. Nov. (Oct. 19), Fredeswide, virginis.
- iv. Id. Nov. (Nov. 10), Colmanni, episcopi et conf<sup>p</sup>.
- iii. Id. Nov. (Nov. 11), Menne, martyris.
- ii. Id. Nov. (Nov. 12), Begnete, virginis<sup>q</sup>.

XV.

<sup>n</sup> Bishop of Sens. His festival, in the Roman Martyrology, is on the 20th of March; but in the Calendar of Sarum on Oct. 15, which is the day of his translation. See Acta SS. Mart. tom. iii. p. 144.

<sup>o</sup> The feast of the dedication of the church built in honour of an apparition of St. Michael the Archangel. This feast was enjoined by the Council of Oxford in 1222 (Hardouin, tom. vii. 117; the chapter relating to festivals is omitted in the Acts of this Council, published by Wilkins). For an account of the church see Mabillon, Annal. Bened. tom. ii. p. 19.

<sup>p</sup> Probably intended for St. Colman of Dromore, although his feast is generally placed on June 7. See Butler on that day; but in the "Ordo recitandi" for 1840, Dublin (Coynes), St. Colman is commemorated on the 17th of June.

<sup>q</sup> S. Begneta, or Begnait, is not mentioned in the Martyrology of Aengus. In the calendars of two ancient manuscript Breviaries now in the Library of Trinity College, Dublin, she is styled "virgo non martyr." One of these (B. 1. 3) belonged to the church of Clondalkin; the other

(B. 1. 4) to the parish church of St. John the Evangelist, Dublin. The ancient church, now in ruins, in the island of Dalkey, near Dublin, is dedicated to St. Begnet; although in Lewis's Topographical Dictionary, it is erroneously said to have been dedicated to St. *Benedict*. Mr. D'Alton also, in his History of the County of Dublin, improves upon the same mistake. He says (p. 885): "On the shore, in a little rocky cove, the tourist will find a ready boat to facilitate his pilgrimage to the island, where, surrounded by cliffs, and a frequently tempestuous sea, an ancient mariners' chapel was erected, and dedicated to St. Begnet or Benedict." Does Mr. D'Alton mean to say, that Begnet and Benedict were one and the same? In Alan's Register (fol. 90, b), there is the exemplification of an Act of Parliament, held in Dublin, on the Friday next after the feast of St. Luke the Evangelist, 22 Edw. IV., where it is enacted in favour of the Archbishop of Dublin: "Ordeyne est et establee par auctorite du dit parlement, que le dit Erchevesque poet aner vn marchée al dit vile de Dal-

xv. Kal. Dec. (Nov. 17), S. Dulech<sup>r</sup>, episcopi et conf.

xi. Kal. Dec. (Nov. 20), Oct. S. Laurencii, archiepiscopi.

xvii. Kal. Jan. (Dec. 15), S. Monoci, abbatis<sup>s</sup>.

xv. Kal. Jan. (Dec. 18), S. Maigneni, episcopi<sup>r</sup>; Gaciani, episcopi.

These, it will be seen, are almost all festivals of English or Irish saints, or else feasts of a recent institution. And it is remarkable, that many of the Irish saints thus added to the Calendar, are saints belonging to the diocese of Dublin. St. Fintan, of Howth; St. Begnet, of Dalkey; St. Dulech, or Doolagh, from whom the ancient church of St. Doolagh's derives its name; St. Monoc, or Mohenog, of Monmohenock; and St. Maignen, of Kilmainham.

But a large number of Irish saints will be found to have formed a part of the original draft of the Calendar. Of these the following is a list:

xvii.

keye annuelment cheseun Maresdye per ane, de sepmaine en sepmaine, et vn iour de faire cestassauere le iour de seynete Begnet la virgine continuaunt iii iours annuelment, &c."

<sup>r</sup> St. Dulech is mentioned in the Martyrology, see p. 178. To this saint is dedicated a church of some antiquity, situated in the barony of Coolock, near Balgriffin, about six miles N. E. of Dublin. This place was anciently called Clochar, or Clochar-Duilligh, as we learn from the Martyrology of Aengus, where St. Dulech is commemorated on the 17th Nov. See also Colgan, *Acta SS.* p. 598; and Lanigan, vol. iii. p. 359.

<sup>s</sup> St. Senoc, or Senog, commonly called Mo-Shenog [pron. Mo-Henóg], *i. e.*, *my* Senog, according to the Irish custom of expressing veneration for a saint, by prefixing the pronoun *my*. This St. Senog,

or Mo-Henog, is the same as Mo-Shenog of Moghna Moshenóg. To him are dedicated the churches of Ballaghmoone, and Monmohenock, *alias* Dunmanoge [*i. e.* the fort of St. Senóg], which are now united in the Prebend of Monmohenock in St. Patrick's Cathedral. See Mason's *St. Patrick's*, p. 65.

<sup>t</sup> Maignend was abbot (it does not appear that he was a bishop) of Kilmainham, near Dublin, which derives its name from him. He is said to have flourished about the year 606. His name occurs in the Martyrology of Aengus, at the 18th Dec. See also Colgan, *Acta SS.* p. 584 and 713. *Gacianus*, whose name occurs on the 18th Dec., is commemorated on the same day in the Roman Martyrology under the name of Gratianus.

- xvii. Kal. Feb. (Jan. 16), S. Fursei, abbatis et conf<sup>u</sup>.  
 ii. Kal. Feb. (Jan. 31), S. Edani, episcopi et conf<sup>v</sup>.  
 Kal. Feb. (Feb. 1), S. Brigide, virginis<sup>w</sup>.  
 xiii. Kal. Mart. (Feb. 17), Fintani, episcopi et confessoris<sup>x</sup>.  
 xvi. Kal. April (March 17), Patricii, Hiberniens. apostoli.  
 xiv. Kal. Maii (April 18), Lasriani, episcopi et conf<sup>y</sup>.  
 vi. Id. Maii (May 10), Translatio S. Laurentii, Archiepiscopi  
 Dublin.  
 xvii. Kal. Jun. (May 16), Brandani, abbatis et conf<sup>z</sup>.  
 iii. Non. Jun. (June 3), Coemgeni, abbatis et confessoris<sup>a</sup>.  
 v. Id. Jun. (June 9), Columbe, abbatis et confessoris<sup>b</sup>.  
 viii. Kal. Sept. (Aug. 25), Michæ, confessoris<sup>c</sup>.

ii.

<sup>u</sup> See his Life by Colgan, ad 16 Jan. See also Butler, and the Bollandists.

<sup>v</sup> Commonly called Maideoc, Maadhog, Mogue, or Moeg. His Irish name was Aedhan (Æðon), the diminutive of Æð, or *Hugh*; from which he was called indifferently Æðon, or Æðog, *i. e.*, little Aodh, a mode adopted by the Irish of expressing affection: and then, according to another Irish custom, prefixing the pronoun *mo*, *my* (Colgan, Acta SS. p. 71, n. 2 and 3), the name became *mo Æðog*, Moadhog, or Moeg. He was the first Bishop of Ferns, and died A. D. 632. See Colgan, ad Jan. 31, and the Bollandists.

<sup>w</sup> See Colgan, Trias. Thaum., and Lanigan's Eccl. Hist.

<sup>x</sup> Abbot of Cluan Eidnach, now Clone-nagh, near Montrath (Queen's Co.), in the 6th century. See Colgan, ad 17 Feb.

<sup>y</sup> Lasrian, or Laserian, also called Molaisre (now universally Molaisè or Molash)

or my Lasrian, according to the custom already mentioned, was first Bishop of Old Leighlin, and died 18 Apr. A. D. 638. See Ware's Bishops, p. 454, and Lanigan.

<sup>z</sup> This is St. Brendan, Abbot of Clonfert, who died May 16, 578. See Butler.

<sup>a</sup> St. Coemngen, or Kevin, as his name is commonly written, in imitation of the pronunciation, was Abbot of Glendalough in the sixth century. See Butler and Lanigan.

<sup>b</sup> Columba, or Columb-cille, *i. e.*, Columba of the Churches: the celebrated Abbot of Iona. See his lives collected by Colgan in the Trias Thaumaturga.

<sup>c</sup> To this saint is dedicated the parish church of St. Michan, in Dublin, which is the corps of one of the prebends of Christ Church Cathedral. In Alan's Reg. fol. 75, *a* (A. D. 1530), it is called "Ecclesia Sancti Michie," and fol. 147, *a*, "Ecclesia Sancti Micheani." In O'Clery's Calendar

- ii. Kal. Sept. (Aug. 31), Edani, episcopi<sup>d</sup>.  
viii. Id. Sept. (Sept. 6), Maculini, episcopi et confessoris<sup>e</sup>.

V.

he is called *Michen o Chill Michen i n-  
Aé cliaé*, i. e. "Michen, of Michen's  
Church in Dublin."

<sup>d</sup> Aidan, Bishop of Lindisfarne; he died  
31 Aug. A. D. 651. See Bede; Butler;  
Lanigan.

<sup>e</sup> Called in the Martyrology of Aengus  
(ad 6 Sept.), *Mae Cuilmo*. He was pa-  
tron of Lusk; a village where there is a  
church of Anglo-Norman erection, which  
was used for a parish church until five or  
six years ago, when it was unroofed by a  
storm, and has since been suffered to be-  
come a ruin. Its ancient monuments are  
now broken, covered with rubbish, and  
exposed to every indignity; its singular  
square belfry, coeval with the Anglo-Nor-  
man church, and its ancient round tower,  
coeval with the original church of Mae  
Cuilinn, are rapidly going to decay, and no  
meanseexist for their restoration. In the An-  
nals of Ulster, the death of St. Mae Cuilind  
is entered at the year 497; and he is there  
called *Cinnead*: "*quiep Chinneáda mic  
Caémoğa .i. Mic Cuilinn episcopi Zuiğa*,"  
i. e., "The repose of Cinneadh son of Cath-  
mogh, viz. Mae Cuilin, Bishop of Lusk." In the *Chronicon Scotorum*, the same en-  
try occurs: "*Kal. ii. quiep Cumœéda mic  
Caémoğa .i. Maig Cuilmo eppuic Zupca.  
Oepectur polip appapuit*" (MS. Trin.  
Coll. Dublin, H. 1. 18): where Roderic  
O'Flaherty has rightly added in the mar-  
gin the date 496; and again in the cor-

responding entry in the *Annals of Tighe-  
nach*, in the same volume, where the  
saint's name is given thus: "*quiep Cum-  
œéda mic Caébaóda .i. Mic Cuilinn,  
&c.*" That 496, and not 497, is the true  
date intended by the annalist, is evident  
from the words *Kal. ii.* at the beginning  
of this entry, intimating that the first day  
of the year was the second *feria* of the week,  
or Monday, and from the coincidence of  
a solar eclipse; both which criteria agree  
with the year 496. Archdall makes St.  
Macculind to have died in 497, and "*Cuy-  
nea M-Cathmoa*," as he calls him, in 498.  
His authority was Maccoghegan's trans-  
lation of the *Annals of Clonmacnois*, which  
he has misunderstood; and thus has split  
the saint into two. Lanigan seems to  
have had no other information about St.  
Macculind except what he derived from  
this blunder of Archdall. "One Mac-  
culind" (he says), "and Cuynea M-Cath-  
moa, are spoken of as having been Bishops  
of Lusk, as early as the fifth century (see  
Archdall at *Lusk*): but on no respectable  
authority that I can discover. Colgan  
makes no mention of them." It will be  
seen, however, that there is very respect-  
able authority for the existence of this  
ancient saint, although it escaped the re-  
search of Dr. Lanigan. Butler quotes  
Colgan's manuscripts, to which he appears  
to have had access, *Lives of the Saints*,  
Dublin (Coyne), 1833, vol. iii. p. 410.



- v. Id. Sept. (Sept. 9), Kerani, abbatis<sup>f</sup>.
- vii. Kal. Oct. (Sept. 23), Barri, episcopi et confessoris<sup>g</sup>.
- iii. Non. Nov. (Nov. 3), Malachie, episcopi et confessoris<sup>h</sup>.
- xviii. Kal. Dec. (Nov. 14), Sancti Laurentii, archiepiscopi et conf<sup>i</sup>.
- vii. Id. Dec. (Dec. 7), Boetii, episcopi<sup>j</sup>.

It will be seen, therefore, that notwithstanding the conformity of divine offices established between the Irish Church and the Church of England, by the synod of Cashel, in 1172<sup>k</sup>, many Irish saints continued to hold their places in the Anglo-Irish Calendar; and as many of those above noticed are recent insertions, it would seem as if the Church had become more Irish in this respect than it was immediately after the conquest. In the Breviaries of Clondalkin, and of the parish church of St. John the Evangelist, now preserved in the Library of Trinity College, Dublin, there is a still greater number of Irish saints introduced into the Calendar. And many of these are stated to have been made double feasts, by "the constitutions of Dublin."

<sup>f</sup> Kieran, or Ciaran, Abbot of Clonmacnois; ob. Sept. 9, A. D. 549.

<sup>g</sup> St. Barr, or Finbar, first Bishop of Cork. See Butler.

<sup>h</sup> Malachy, Archbishop of Armagh, A. D. 1134-1137. See his Life by St. Bernard.

<sup>i</sup> In the Breviary of Clondalkin already quoted, this feast is entered thus: "S. Laurentii othohil, Archiepiscopi Dublin."

Called Buide in the Martyrology of Aengus (ad 7 Dec.) He is now called St. Baoithin, in the County of Louth; and his name has been anglicised Boice, Boyne, and Bute. From him the Abbey of Monasterboice (*Monasterium Boetii*), takes its name. The Four Masters record his

death under the year 521. "S. Buíte mac ðronnac Eppos Monastere decc. an. Decembur." "S. Buíte, son of Bronnac, Bishop of Monaster [i. e. of the Monastery, as this Abbey was generally called], died, the 7th of December."

<sup>k</sup> The words of the synod are as follow: "Itaque omnia divina ad instar sacrosancte ecclesie iuxta quod Anglicana observat ecclesia, in omnibus partibus ecclesie amodo tractentur. Dignum etenim et iustissimum est ut sicut dominum et regem ex Anglia sortita divinitus est Hibernia, sic etiam exinde vivendi formam accipiat meliorem." Alani Reg. fol. 155, a.

Dublin." Thus, on the 3 Non. Jul. we find in these Calendars: "S. Kevini, abbatis, duplex festum, per constitutiones Dublin." 8 Kal. Sept. "S. Michee, episcopi et confessoris, duplex festum per constitutiones." 8 Id. Sept. "S. Maculini, episcopi et confessoris, duplex festum per constitutiones." 2 Id. Nov. "Sancte Begnete, virginis non martyris, ix Lect. per constitutiones," &c.

It would seem, therefore, that the introduction of these Irish saints was the result of an enactment made in some synod of Dublin, whose decrees, if extant, are not accessible to the writer of these remarks. The synod of Dublin<sup>1</sup>, held under Alexander de Bicknor (*ob.* 1349), decreed that the festival days of the patron saints of the cathedrals of the province of Dublin, should be observed as double feasts: "Quod aliarum ecclesiarum cathedralium nostræ provinciæ in suis diocesibus dies exitus patronorum earundem sub duplici festo et per totam provinciam Dublin cum regimine chori sollemniter celebrentur." This, however, only applies to the feasts of St. Brigid, St. Canice, St. Laserian, and St. Edan: and besides these, the synod makes the feast of St. Laurence O'Toole a double feast, and those of the eleven thousand virgins, and of the translation of St. Patrick, feasts of nine lessons<sup>m</sup>. It is evident, therefore, that the constitutions cited in the above mentioned Calendars, must be those of some later synod; and that the heads of the Irish Church in the fourteenth and fifteenth centuries felt strongly the necessity of restoring a considerable number of the festivals which

<sup>1</sup> See Wilkins, *Concilia Magnæ Britanniæ et Hiberniæ*, tom. ii. p. 746.

<sup>m</sup> The synod held by Archbishop John de S. Paulo in 1351 (Wilkins, iii. p. 18), enacts only the observance of the feast of the Conception of the Blessed Virgin Mary;

the feast of St. Anne, mother of the Blessed Virgin Mary, the Translation of St. Thomas à Becket, and the feast of St. Catherine, as double festivals. It is evident, therefore, that this is not the synod referred to.

which had been observed before the English conquest, and which were originally intended to keep alive the memories, and perpetuate the example of the ancient saints of Ireland.

No further remarks seem necessary on this part of the work, except to explain one or two entries which have been made here and there on the blank margins. The verses on the lower margin of p. 62 (fol. 52, *b*, of the manuscript), containing a rule for finding the first day of Lent, are in a hand probably of the sixteenth century. On the lower margin of the next page also, were two lines in a hand of the same period, which are now wholly illegible. On the lower margin of the page containing August (fol. 56, *b*, of the manuscript), is a copy of a decree of Pope Fabian (Decret. Gratiani Caus. vi. q. i. c. 18, *Quicumque sciens*), and on the lower margin of the next page is the canon *Si quis convictus* (Caus. xxii. q. 5, c. 7), but cited from "Ysidorus in libro sententiarum." These canons both relate to perjury and its punishment: they are but partially legible, and are written in a hand of the sixteenth century. As they are evidently mere scribbling, and have no relation to the subject matter of the volume, it was not thought worth while to print them.

On pages 73 and 74 (fol. 58 of the original) are two tables; the first intended to find Septuagesima Sunday, the second to find Easter by means of the Sunday Letters and the Golden Number or prime. They are explained by short rules in the margin, and are sufficiently intelligible to every one who is acquainted with ecclesiastical chronology<sup>a</sup>.

Then

<sup>a</sup> There are some mistakes in these tables which shew that they were copied by an ignorant scribe: thus (p. 73), the Conversion of St. Paul is placed on the 12th instead of the 8th of the Kal. Febr.; and the Purification on the Kal. (instead of the 4 Non.) Febr. It is remarkable, that in two exactly similar tables which occur, fol. 88 *a* and *b*, of the Black Book of Christ Church, the Conversion of St.

Then follows the Martyrology, pp. 75-132 (foll. 59-132 of the original).

There seems no reason to attribute to this Martyrology any very great antiquity. It is, in fact, the Martyrology of Ado, with considerable abridgment and some additions°. To give an exact list of these differences, from the printed copies of Ado's work, would carry us too far from the immediate purpose of this publication. Those who are engaged in the study of hagiology, will not need the assistance which such a discussion might give them; and those to whom the subject is new would not be interested by it. It must suffice, therefore, to make some general remarks on the interpolations, additions, and other peculiarities of this Martyrology, and especially on its notices of Irish saints. It will be most convenient to treat of these in the order in which they occur, premising, that the words and passages

Paul is placed on the 10 Kal. Febr. It seems highly probable, not only from these similar errors, but from the exact similarity of the tables in form and ornament, that those in the Black Book were the source from which the transcriber of the Martyrology copied his; and if so, he probably perceived the error in the day of the Conversion of St. Paul, and in attempting to correct it committed a new one, by moving the festival two days up instead of two days down. There are some other mistakes made by the scribe of the Martyrology in the table p. 73, which do not occur in the Black Book. Thus he has made the day after the Ides of March the 16, instead of the 17 Kal. April; and this error is continued for the four following

days; but the first day of the next table (p. 74) is rightly 12 Kal. April. He has also omitted to mark 6 Kal. Febr. as the feast of S. Matthias. In the second table (p. 74), the golden number annexed to 12 Kal. Apr. ought to be xvi not xv. In every other respect, these tables are line for line an exact copy of the tables in the Black Book.

° In some places Usuardus is copied; and some insertions occur (particularly of English and Irish saints), which are not to be found in either Ado or Usuard. The particulars of martyrdoms, miracles, and other legends, so frequently given at length by Ado, are in this martyrology almost always omitted or abridged.

passages which the Editor has printed in *Italics*, are interpolations added to the original manuscript in a more recent hand.

v. Id. Jan. (Jan. 9), p. 77, Felan. His name is variously spelt Foilanus, Filanus, Faolan, Faclan, Foelan. See Colgan (*Acta SS.* ad 9 Jan.), and the Martyrology of Aengus (cod. die); in this latter authority his name is spelt *Faelan*, and the ancient gloss adds, *h. m. Cluam Mepena i Pepaib Tulach ata*; intimating that his feast was celebrated at Cluain-Mescna, in the district of Feratulach<sup>p</sup>.

xvij. Kal. Feb. (Jan. 16), p. 79, S. Furseus. See p. xlvii.

ii. Kal. Feb. (Jan. 31), p. 84, S. Edanus Bishop of Ferns. See p. xlvii, note <sup>v</sup>.

Kal. Feb. (Feb. 1), p. 84, S. Brigida. The notice of St. Bridget which occurs here, seems altogether peculiar to this Martyrology. Ado's account of her is as follows: "Item apud Scotiam Sanctæ Brigidæ virginis, cujus vita miraculis claruit: quæ cum lignum altaris, in testimonium virginitatis suæ tetigisset, viride factum est." The notice in the Roman Martyrology agrees with this almost *verbatim*; and it is remarkable that there also Ireland is called *Scotia*.

It is worth noting, that in this account of St. Bridget, the compiler of the Dublin Martyrology speaks of himself in the first person: "Si enim larga ipsius præfate virginis opera cartis inserere voluissem, proprii voluminis eguisset solentia."

Colgan has collected six lives of this saint in his *Trias Thaumaturga*.

iii. Id. Febr. (Feb. 11), p. 87, Episcopus Etchanus. Bishop of Cluainfoda (called also Cluain Boctain Aba), now Clonfad, in the County Westmeath. This was the Bishop by whom St. Columba was ordained. See O'Donnell's *Life of Columba*, lib. i. c. 47<sup>a</sup>, and Lanigan's

<sup>p</sup> Now Fertullagh in W. Meath. See also Butler's *Lives of the Saints*, in 9 Jan.

<sup>a</sup> Apud Colgan, *Trias Thaum.* p. 396.

Lanigan's Ecclesiastical History<sup>r</sup>. Colgan has published a Life of St. Etchen, in the Acta Sanctorum, at the 11th of February.

The following curious note, which occurs in the Martyrology of Aengus, at the end of the month of March, contains the Legend of the ordination of St. Columba by Bishop Etchein :

“Eppuc Etchein doim, h-i Cluain  
fozaí doetam i Fearaibh díle a n-ber-  
cepte Míoe ata. Ocur ip for a amur  
so chois Colam Cille so thabairt  
grao eppuc fair. Suioig doim, Colam  
Cille fón m-bairne ppa cill aniar,  
ocur iarragtheao uao caite a m-baoi  
in cleipech. Acuin, ol fer ano, for  
fairche in apathair eir h-e. Ip soig,  
ol Colam Cille, ni coir óin aipeam so  
thabairt grao foirn. Ar ai rin tra  
ppomthar ocaino h-e. O thancotar  
ppup, cumgiz ceur in focc fair ppup.  
Do m-ber doib fo ceoir aite no appret  
na doim. Ip fer maith in cleipech, ol  
iat. A ppomao beoí ol Colam Cille.  
Cumgiz in t-imethraio fair. Atnaig  
doib fo ceoir, ocur forcongnaio eppuc  
Etchein for oam n-allao boi ip in  
choillio, in feiom rin so oenum, 7 so  
gri fo ceoir. Teit ipam Colam Cille  
for amur in clepig iar ppomao 7 in-  
oipreo só in ní fo a támc. Do gentar  
ol in clépech. Atnagar doim, gráoi  
ppairt for Cholam Cille, ocur gráoi  
eppuc no b'ail só so éabairt fair.  
Eppaigiz in clepech cóanabápach. Pu-  
oar rin, a chlepig, ol Colam Cille, in

“Now Bishop Etchein, was in Cluainfota  
Boetain in Feraibh Bile [Farbill], which is  
in the south of Meath. And it was to him  
Columb-Cille went to have the order of a  
bishop conferred on him. Columb-Cille  
sat under the tree on the west side of the  
church, and there asked where the cleric  
was. There he is, said a certain man, on  
the field of ploughing below. I think, said  
Columb-Cille, that it is not meet for us  
that a ploughman should confer orders on  
us, however let him be tested by us. When  
they met him, they first asked him for  
the ploughshare. He immediately gave  
it them, and the oxen continued to plough  
notwithstanding. The cleric is a good man,  
said they. Let him be tested farther, said  
Columb-Cille. They asked him for the  
outer ox. He gave it them immediately,  
and Bishop Etchein commanded a wild  
stag which was in the wood to perform  
the work, which he did immediately.  
Then Columb-Cille went up to the cleric,  
after having tested him, and told the bu-  
siness on which he came. It shall be  
done, said the cleric. He, then, con-  
ferred the order of a priest on Columb-  
Cille, and it was the order of a bishop he  
wished

<sup>r</sup> Vol. ii. p. 125.

ḡpáo zucas fopmīa, 7 apa nī aith-  
pégpa h-e h-i céin bam beo. Ina maō  
pīn oonī, nī thicpa nech co bráth oo  
zhabaire ḡpáo fapī cup in cill pea.  
Ocup ippeo ón chomallteap beop<sup>s</sup>.”

wished to have conferred on him. The cleric prayed until the next day. I regret, said Columb-Cille, the order thou hast conferred on me, however I will not change it while I live; on that account, however, no person shall ever again come to have orders conferred on him in this church. And that has been fulfilled up to this time.”

xiv. Kal. Mart. (Feb. 16), p. 89, S. Confessor Berchanus. It is not easy to say what St. Berchan is here intended. The festival of Berchan, surnamed the prophet, Abbot of Cluain-Sosta (now Clonsast, in the King's County), is celebrated on the 4th of December<sup>t</sup>; and the 12th of October is the festival of St. Berchan, otherwise Mobhi Clairenach, of Glasnevin<sup>u</sup>. Other saints of this name are commemorated in the Irish Martyrologies on the 10th of April, 23rd of May, 5th of June, and 24th of December<sup>v</sup>; but no St. Berchan appears in any of the authorities on the 16th of February.

xiii. Kal. Mart. (Feb. 17), p. 89, S. Confessor Fintanus, Abbot of Chuain Eidhnach, now Clonenagh, near Monrath, in the Queen's County. See p. xlvii.

xi. Kal. Mart. (Feb. 19), p. 89, S. Confessor Baithinus. Of this saint, who is by some authorities called a bishop, very little is known, except that three churches were dedicated to him, or to some of the other saints of the same name, at an early period in Ireland; one in the diocese of Meath, another in the diocese of Elphin, and a third in the diocese of Raphoe. He is mentioned in the Martyrology of Aengus, at the 19th of February, where he is called “*boethine mopi manech*,”

*i. e.*,

<sup>s</sup> Leabhar Breac, fol. 42, *b* (now fol. 32). Cf. Colgan, Acta SS. p. 306, n. 17. O'Donnell, Vit. S. Columbæ, lib. i. c. 47. Tr. Th. p. 396.

<sup>t</sup> See the Martyrology of Aengus, ad

4 Dec., Colgan, Tr. Th. p. 453, n. 40; and p. 469.

<sup>u</sup> Anciently, Glasnaoidhin, Colgan, Tr. Th. p. 613. Lanigan, vol. ii. p. 223.

<sup>v</sup> Colgan, *ibid.* p. 453, n. 40.

*i. e.*, “Boethin the great monk;” and the following notice is added in the gloss<sup>w</sup>:

“*.i.* Boethine mac Cuanach, mic Coeim, mic Eúda, o thig Boethin an-iarthar Míde. Trí tige Boethin, *.i.* tech Boethin i Míde, agus tech Boethin i tír Conaill, agus tech Boethin in Airtech fíria Cruachan Conaé amár: ut ox.

Cetrí comanmano po pimeo  
Boethine balcc bualac,  
Mac Ópenamó, mac Fíndach,  
Mac Alla, mac Cuanach.”

“*i. e.* Boethin, son of Cuanach, son of Coeim, son of Euna, of Tigh-Boethin, in the west of Meath. There are three Tigh-Boethins, viz., Tigh-Boethin in Meath, Tigh-Boethin in Tirconnell, and Tigh-Boethin in Airtech, near Cruachan of Conaught, in the west<sup>x</sup>. As it is said,

There are enumerated four of the same name,  
Boethins famous, victorious;  
Viz., the son of Brennan, the son of Fíndach,  
The son of Alla, the son of Cuanach.”

From which it appears that there were four remarkable saints of the name known to the author of the foregoing lines. See pages lxii and lxiii.

This entry contains almost all we know of St. Baithin, or Boethin, as will be seen on comparing it with what Colgan has collected<sup>y</sup>.

ix. Kal. Mart. (Febr. 21), p. 90, S. Confessor Fintanus, surnamed Corach, Abbot and Bishop of Clonfert<sup>z</sup>.

ii. Kal. Mart. (Febr. 28), p. 92, S. Confessor Sillanus, Abbot of Bangor. His death is recorded in the Annals of the Four Masters, on the 28th of Febr. A. D. 606<sup>a</sup>.

Id Mart. (March 15), p. 96, Sancti filii Nessani. Nessan was a prince

<sup>w</sup> In the copy of the Felire, or Martyrology of Aengus, in the Leabhar Breac, in the Library of the Royal Irish Academy.

<sup>x</sup> Two of these places still retain the name, viz., Taughboyne (see p. lxiii), a parish in the diocese of Raphoe, county Donegal, between Londonderry and Raphoe;

and Taughboyne, or Tibohine, called also Artagh, a parish in the diocese of Elphin, county Roscommon. See Archdall's Monast. p. 623.

<sup>y</sup> Acta Sanctorum, ad 19 Febr. p. 369.

<sup>z</sup> See Colgan, ad 24 Febr. p. 385.

<sup>a</sup> See Colgan, ad Febr. 28, p. 423.



prince of the royal family of Leinster, who had seven sons, all distinguished for sanctity and miracles, and all honoured in the Irish Church as saints. In the Martyrology of Aengus they are thus noticed at the Ides of March: "**Meic Neppan o n-imp**," "The sons of Nesson, of the island," *i. e.*, of Inis-Nesson, in Bregia, called also in some of the authorities Inis Faithlem, and now Ireland's Eye. They flourished in the sixth century<sup>b</sup>.

xvi. Kal. April (March 17), p. 96, S. Patricius, Archiepiscopus Scotorum. The notice here given of St. Patrick appears to be peculiar to this Martyrology<sup>c</sup>. It makes no allusion to the place of his birth, his mission from Pope Celestine, nor to the earlier part of his life before his arrival in Ireland on his evangelical mission. The reasons given to prove that St. Patrick was a martyr, "*animo et summa intentione persecutiones sustinendo martyr effectus*," are urged also by the author of the Tripartite Life, who says:

"Nec incongrue martyrem dixeris, qui crucem Christi in corde ac corpore continuo gestavit: qui continuo eum magis, cum regibus, ac principibus idololatriis, et cum demonibus conflictando, corpus suum mille mortis generibus objecit, ac ad ea subeunda cor semper habuit paratum; et sic viventem Domino semper se exhibuit hostiam<sup>d</sup>."

The allusion to the four and twenty elders, "*multiplicem vel etiam centuplicem, ut ita dicam, coronam inter viginti quatuor seniores accepit*," is in accordance with the ancient opinion, that the four and twenty elders of the Apocalypse represented the great assembly of the saints in glory.

xiv.

<sup>b</sup> Colgan has given their names and the dates of their deaths, *Acta SS. ad Mart.* 15, p. 609. The "*insula filiorum Nessani*" is mentioned in the Letter of Pope Alexander III. to St. Laurence O'Toole, published by Ussher, *Syll. Epist.* xlviii.

<sup>c</sup> The writer has not had any opportu-

nity of consulting the Breviary of Aberdeen, or other ecclesiastical books of the Church of Scotland, in which it is very probable some of these notices of Irish saints may be found.

<sup>d</sup> *Vit. Trip.* part iii. c. 103, apud Colgan, *Tr. Th.* p. 168.

xiv. Kal. April (March 19), p. 98, Auxilius et Lactanus. Auxilius was one of the companions of St. Patrick. Colgan *Acta Sanctorum*, ad 19 Mart. p. 657 and (for an account of St. Lactan) p. 655.

vii. Id. April (April 7), p. 103. This entry is very inaccurately written. "Vicesimus" ought evidently to be *vicinus*, as in the printed copies of Ado, and other Martyrologies. Hegesippus (or Esippus, as he is here called), is erroneously styled "papa," for it does not appear that he was even a bishop. The words, "Et hic constituit, ut intra actionem missarum, sanctus, sanctus, sanctus, decanteretur," are also erroneously inserted here. They evidently belong to the notice of Pope Sixtus, on the day before, where they occur in the Appendix to Ado's Martyrology.

xi. Kal. Maii (April 21), p. 107, Maelrubaus, Confessor. Maelrubas was Abbot of Bangor in the eighth century. The Four Masters have the following record of his death under the year 721 :

"S. Maolpubha Abb ðennchaup iap n-oul mo Albann decc, i n-a chill ferin i n-Apureroran, an xi Appl. Ochtemogae bliathain ap tri miopaibh pop naibh tathibh poa a faoghail."

"St. Maolrubas, Abbot of Bangor, after he went into Scotland, died in his own church in Apurcrossan, the 21st of April. Eighty years, three months, and nine days was the length of his life."

In the Martyrology of Aengus his festival is recorded on the 21st of April, and the following note is added in the margin :

"Moelpubai do Chenel Eoghan do, ocur i n-Alpan ata a chell. Ocur feil a tpechta po. Subtan oin .i. ingen Setna riup Chomgail ðenochup a math-up ; ocur i n-Alup Chperen ata a chell."

"Moelrubai was of the Cinel Eoghan, and his church is in Scotland. And this is the festival of his death. Subtan, daughter of Setna, sister of Comgall of Bangor, was his mother ; and his church is in Abur Chresen."

ix. Kal. Maii (April 19), p. 108. "Cujus gesta passionis etsi inter apocrifas connumerantur scriptas, &c." See Decret. Gratiani, part i. dist. 15, c. 3. *Sancta Romana ecclesia*.

vii. Kal. Maii (April 17), p. 108. This account of St. Mark the Evangelist is copied, with some mistakes, additions, and omissions, from the Martyrology of Notker.

iv. Kal. Maii (April 28), p. 110. "Item in Iberna Sancti Roberti." These words are added in the margin in a hand of the sixteenth century. St. Robert, Abbot of Molesmes, founder of the Cistercian order, is probably intended. But his day in the Roman Martyrology is April 29; and there is another mistake in entering him "in Iberna," if that be intended for "in Ibernica," for St. Robert was a Frenchman. In the Calendar, p. 64, his day is also made to be the 28th of April; but his name is inserted there by a modern hand.

Non. Maii (May 7), p. 113. "Ciaroc et Bretanus (read *Brecanus*) Confessores." Ciaroc occurs, under the name of Mo-Chuaroc, in the Martyrology of Aengus (ad 7 Maii), in conjunction with Breccan:—

"Mochuapoc la ðreccan,  
 Ði geparæ æðglamu,  
 Carpat Cipet ap ðiliu."

"Mochuaroc with Breccan,  
 Two heroes of purity [*i.e. milites Christi*]  
 Who loved Christ faithfully."

And on the word *Breccan* there is the following gloss:

"i. o Echdruim ðreccan i coepich  
 Ðail apaire 7 Ðail piarta."

"i. e. of Echdruim Breccan, on the  
 border of Dailaradia and Dailriatai<sup>e</sup>.

Breccan, or Breccan, was the son of Saranus, the chieftain who opposed St. Patrick in Dalaradia, and incurred the malediction of the saint<sup>f</sup>; notwithstanding which, says Colgan: "non caruit progenie sancta<sup>g</sup>."

Of

<sup>e</sup> The territory of Dalaradia is stated by Mr. O'Donovan to have included the whole of the present county of Down, and that part of Antrim which lies south of the mountain Sliabh Mis, now Slemmish.—Battle of Magh Rath, page 39, note 5. Dailriatai, or Dalriedia, was the north and

north-west of the county of Antrim, now called *the Routs*. See Lanigan, vol. i. p. 217, note (24), and Ussher, Primord., p. 1029.

<sup>f</sup> Vit. Tripart. part ii. c. 132.

<sup>g</sup> Colgan, Acta SS. ad Febr. 20, in vit. S. Olcani, p. 378, n. 13.

Of Ciaroc, Cuaroc, or Mochuaroc, there is but little known. He was evidently an Ulster saint, and therefore is not to be confounded with the Mochuaroc of Desii in Munster, whose real name was Cronan (corrupted into Cuaran, Mochura, and Mochuaroc), and whose feast is marked by Aengus on the 9th of February<sup>b</sup>.

vii. Id. Maii (May 9), p. 114, Sanctanus, episcopus. The Martyrology of Aengus commemorates the saint at the 9th of May in these words: "Éppuc Sanctain pochla," "Bishop Santain of good repute." The note or gloss is as follows:

"A. o. chill ba leip do. ut Aengus  
oiciz. 7 neiciz ubi eip cell ba leip. 7  
ip leip Druim laigille i Tradraige.

"i. e. He was of Kill-da-leis; as Aengus  
says. And I know not where Kill-da-leis  
is. And to him *belongs* Druim-Laigille<sup>i</sup> in  
Tradraige.

Another gloss adds:

A. Éppuc Sanctain mac do Samuel  
Chenipel. Deccir ingen Muiredaig  
Muiredaig mater eip: in futuro [sic]  
ut oiciz:

Éppuc Sanctain ip mo chean  
Mac Samuel Chenipel,  
Deccir a matar cen meirg  
Ingen Muiredaig Muiredaig."

i. e. Bishop Sanctain was the son of  
Samuel Chendisel (*low headed*). Dectir,  
daughter of Muiredach Muinderg (*red  
necked*), was his mother: in futuro:[?]  
as the poet says:

Bishop Sanctain is my beloved,  
The son of Samuel Chendisel,  
Dectir *was* his mother, without stain,  
The daughter of Muiredach Muinderg."

Colgan refutes the suggestion, that Sanctanus may be identical with Sammanus, who is mentioned by the Scholiast on Fiech's Hymn, as a brother of St. Patrick. He says:

"Colitur enim Sanctanus Episcopus genere etiam Britannus die 9 Maii, in ecclesia de Kill-daleas in Lagenia, iuxta Martyrol. Tam. Ængussium et Marianum in suis Festilogiis, sed quia Pater hujus legitur fuisse Samuel Rex Britanniae

<sup>b</sup> See Colgan, Acta SS. 302.

<sup>i</sup> Drumlaighille (pron. *Drumlye*, now

Drumline) a parish in the Deanery of  
Tradry, barony of Bunratty, County Clare

Britanniæ et Mater Dreehura" [Dectir] "filia Muredacii Munderg Regis Ultoniæ, non potest esse frater S. Patricii<sup>k</sup>."

vi. Id. Maii (May 10), p. 114, S. Comgallus, abbas et confessor. Comgall was Abbot of Bangor in the sixth century. His life is published by the Bollandists and by Fleming<sup>l</sup>. "Eodem die Translatio S. Laurentii Dublinie Archiepiscopi." See page xlvii.

iii. Id. Maii (May 13). "Eodem die Sancte Sithe virginis." These words are added in the margin, in a hand of the sixteenth century. In the Calendar also, p. 65, her feast is added by a recent hand. "Sithe virginis ix. lec:" and in the Calendar prefixed to the Chained Book of the Corporation of Dublin, the words "Sancta Sitha virgo" occur at 3 Id. Maii, in a modern hand. In a manuscript Breviary of the fifteenth century, in the Library of Trinity College, Dublin<sup>m</sup> (but in the original hand of the manuscript), we find her name somewhat differently spelt, "Scite virginis, ix lc." This Breviary was written in Ireland, as appears from an entry on the first leaf<sup>n</sup>, and there is, therefore,

<sup>k</sup> Trias Thaum. p. 8, n. 13.

<sup>l</sup> See the Bollandists, tom. ii., Maii, p. 579; and Fleming, Collect. Sacra, p. 303.

<sup>m</sup> Class B, Tab. 3, No. 10.

<sup>n</sup> This note is as follows: "Ad futuram rei memoriam, memorandum est, quod anno ab incarnatione Domini M<sup>o</sup>.CCCC<sup>o</sup>. lxxx<sup>o</sup>. ix<sup>o</sup>. tempore contentionis orte erga dominationem elye inter capitaneos tathen. s. okeruayll ac Wllealmum eiusdem nationis, iste liber scriptus fuit per maliciam o lachmayn laniensis dyosis clericum. Cuius anime propicietur deus, et quilibet legens pro sue anime salute dicat orationem dominicam etc." At the end of the

Prop. de Sanctis is this note: "Explicit Proprium officium de sanctis secundum usum fratrum carmelitarum." Hence we may, perhaps, infer, that the writer was a Carmelite friar. His name was Maol-Isa O'Lachmayn, or, perhaps, O'Lactnayn. *Tathen* is evidently Thaddens, or Tadhg, a common name among the O'Carrolls; and "Laniensis dyosis," is evidently for "Laonensis dioceseos," or Killaloe. The Annals of Ulster record the death of the O'Carroll, "*i.e.* John, son of Mailruanaigh O'Carroll, King of Ely," in the year 1489; and it is probable that his death gave occasion to the contest for the chieftainship of the sept, between Teague and William

therefore, some reason to think that Sitha may be an Irish saint, although no other Irish Calendar to which the writer has access contains her name, nor is she mentioned by Aengus, Colgan, or any other authority. The introduction of her name into the Calendar, as appears from the recent entries in the present volume, and in the Chained Book, must have taken place, at least in the diocese of Dublin, about the end of the fifteenth century.

xvii. Kal. Jun. (May 16), p. 116, S. Brendanus, abbas et confessor. See p. xlvii. The Bollandists have published his life, tom. iii. Maii, p. 599.

xi. Kal. Jun. (May 22), p. 118, S. Boethinus, abbas et confessor. This was Boethine<sup>o</sup>, son of Finnaigh, Abbot of Inis Boethine, now Inishboheen<sup>p</sup>, about four miles south of the town of Wicklow, in the barony of Arklow. This saint is thus mentioned in the Martyrology of Aengus, at May 22: "Boethine mac Fínbach," "Boethine son of Findach," upon which there is the following note:

"A. o Inir Boethine a n-iarthar [*read*  
anrtheap] Caigen; 7 Cpeo ingen Ronan,  
píg Caigen, mathair Boethine; 7 i n-Dal  
Mepincorb beoí oo iapum."

"i. e. Of Inis Boethine in the West  
[*read* East] of Leinster; and Cred,  
daughter of Ronan, King of Leinster, was  
the mother of Boethine; and he was in  
Dal-Mesineorb afterwards."

The Annals of the Four Masters record the death of Ronan, son of Colman, King of Leinster, at the year 610; from which we may conclude that Boethine Mac Finnaigh flourished at the end of the sixth and beginning of the seventh century<sup>a</sup>.

iii.

O'Carroll, of which the above memorandum is perhaps the only remaining record. The writer evidently leant to the side of Tathen, or Teague, for he gives him unhesitatingly the title of O'Carroll.

<sup>a</sup> The name is pronounced *Bweeheen*.

<sup>p</sup> Archdall calls this place Inisboyne.

Monast. p. 776. The spelling adopted in the Ordnance Map, *Inishboheen*, nearly represents the pronunciation.

<sup>q</sup> See the remarks that have already been made on St. Baithin Mac Cuanach, pp. lv, lvi, *supr.*, and Colgan, *Acta SS.*, p. 369, n. 2.

iii. Non. Junii (June 3), p. 122, S. Coemginus, abbas et confessor. St. Kevin of Glandalough. See above, p. xlvii.

v. Id. Junii (June 9), p. 123. Sancti abbates Columba et Boethinus successor ejus. See above, p. xlvii. This Boethin, or Baithin, was the son of Brennan, founder of Togh Baoithin, now Taughboyne, in the County Donegal, five miles west-south-west of Londonderry, and successor to St. Columba in the government of the abbey of Iona, A. D. 592. See above, p. lvi., and Colgan, Acta SS. p. 369; Trias Thaum. p. 488, n. 6. The Acts of St. Boethin are published by the Bollandists, Acta SS. tom. ii. Junii, p. 236.

The notice of St. Columba which appears in this Martyrology seems quite peculiar, and has not been traced to any other source or authority. The Martyrology of Aengus has the following lines on this festival :

“Ron pnaout o'on bith-lath,  
I m-bith-bi lepp lamopech,  
Baethine apo anglech,  
Colam cille canolech.”

“They went into the eternal kingdom,  
Into eternal life of brightest splendour,  
Baethine the noble, the angelical,  
Columb-cille the resplendent.”

The ancient word lamopech is explained by the gloss. *λ. ταιτ-  
nemach*, a word of more modern use, signifying *splendid, shining*.  
And upon Boethine there is the following note :

“*λ. Baethine mac Bpenano, mic  
Fergura, mic Conall Gulban, mic  
Neill u Giallaig, 7 Colam Cille mac  
Feolimze, mic Fergura. Crimthann  
aunm Colam Cille ppiup. Eithne  
ooni, ingen Dima, mic Noe, mic Etine,  
mic Coirpre Fileao, mic Oilella Maip,  
mic Bpecan, mic Feic, mic Daire Ba-  
paig, mic Cathair maip, maip Colam  
Cille. Cuimne ooni, 7 Minchloch, 7  
Sinech, tri peathpa Cholum Chille.*”

“*i.e. Boethine the son of Brenand, son of  
Fergus, son of Conall Gulban, son of Niall  
of the Nine Hostages, and Columb Cille the  
son of Fedlim, son of Fergus. Crimthan  
was Columb Cille's name at first. Now  
Eithne, the daughter of Dima, son of Noe,  
son of Etine, son of Coirpre the poet, son  
of Oilell Mor, son of Breacan, son of Fiac,  
son of Daire Barrach, son of Cathair Mor,  
was Columb Cille's mother. Now Cuimne,  
and Minchloth, and Sinech, were the three  
sisters of Columb Cille.*”

iii. Id. Junii (June 11), p. 125, S. Mectail. Bishop of Kilcullen : he was a contemporary of St. Patrick, who is recorded in the Tripartite Life to have placed him in the church of Kilcullen. (Vit. Trip. l. iii. c. 18.) He died A. D. 548, according to the Four Masters. His real name was Aengus, and he is said to have been called Mac Thail, *i. e. filius artificis*, because his father was a carpenter. See Colgan, Trias Thaum. p. 185, n. 32. The Four Masters, however, and O'Clery's Calendar, say that his name was Eoghan :

"A. C. 548. S. Macthail Cille Chuil-  
lunn .i. Eogan mic Copepam, decc. on  
c-onmao la decc do mi lun."

"A. D. 548. S. Macthail of Cille Chuil-  
lin, *i. e.* Eoghan, son of Corcran, died, the  
eleventh day of the month of June."

In the Martyrology of Aengus his festival is thus noted : "Feil meic Thail in noebdai," "The festival of Mac Tail the saintly," and the following gloss is added :

" .i. o Chill Chuilino a Muig Laigen.  
Eogan pæp mac Dergan, no Eogan  
mac Aengusa, umoppo, athap mic  
Thail, ocup ap a bezh na mac [pæp]  
athapap Mac Tail ppup. No conto  
h-e Eochaid mac Baith, piz Laigri,  
athap Meic Thail."

" *i. e.* of Cill Chuilinn in the plain of  
Leinster. Eoghan the carpenter, the son of  
Dergan, or Eoghan, son of Aengus, was the  
father of Mac Thail, and for being the son  
[of a carpenter], he was called Mac Thail  
[*i. e. son of the adze*]. Or, according to  
others, Eochaidh, the son of Barr, King  
of Leix, was Mac Thail's father."

xiv. Kal. Julii (June 18), p. 127, S. Baithinus et S. Furudranus. These saints were brothers, sons of Moenan, of the race of Colla-da-Chrioch. We know very little about them, beyond what is recorded in the following notice of them at the 18th of June, in the Martyrology of Aengus :

"La Baethine pmo fechtach  
Furoppan co pegi

"With Baethin the purely righteous,  
Furodran with vigour [*i. e. the vigorous*]<sup>†</sup>,  
Sons

<sup>†</sup> The word pegi is explained by the  
gloss : " .i. feochap ppia oemon,"

"fierce towards demons, or against de-  
mons."



Meic Moenan co n-uairge  
O Lanno ligatg Lepi."

Sons of the chaste Meonan,  
Of the beautiful<sup>s</sup> Lann-leri<sup>t</sup>."

And a note or gloss adds :

"i. Boethin 7 Furodran ba meic Moenan o Lanno Luachair i m-Degeuib."

"i.e. Boethin and Furodran, the two sons of Moenan<sup>u</sup> of Lann Luachair in Bregia."

vii. Kal. Julii (June 25), p. 129. In Scotia, S. Lugudus, abbas et confessor. This is S. Lugad, called also Luoc, Molugad, or Moluoc, Abbot of Lismore in the Hebrides<sup>v</sup>: who died A. D. 588, according to the Annals of the Four Masters. In the Martyrology of Aengus, he is called *Lamluoc*:

"Lamluoc glan gela  
Drian Lipp moir bealban."

"Lamluoc, the pure, the bright,  
The sun of Lismore the pleasant."

And the gloss adds :

"i. Moluoc Lipp moir i n-Alban.  
i. Cille Delga i n-Ardgall."

"i.e. Moluoc of Lismore in Scotland.  
i.e. of Kill-Delga in Ardgall" [the Hebrides].

Non.

<sup>s</sup> The word ligatg is explained in the gloss: "i. alano no cenocap," "beautiful or placid."

<sup>t</sup> Lann-leri is supposed by Archdall (Monast. p. 722) to be the place which is now called Lynn, in the barony of Delvin, County Westmeath, near Mullingar. It was destroyed by fire, according to the Four Masters, in 968, 1002, 1050, and 1148. See Colgan, Tr. Thaum. p. 633.

<sup>u</sup> Colgan in his list of the saints descended from Colla da Chrioch, makes Baethine the uncle of Furadran (Acta SS. p. 713). This, however, is probably a mis-

take of the press; for in the Trias Thaum. (p. 377, n. 63), he speaks of "Baithanus filius Mainani et frater Sancti Furadhrani, 18 Jun." The genealogy of Moenan is as follows: Moenan, son of Colgan, son of Tuatha Cruinbheoil, son of Fedhlimidh, son of Fiachra Cassain, son of Colla-da-chrioch.

<sup>v</sup> Archdall (Monast. p. 691) sets down St. Lugad as Abbot of Lismore in Ireland. Colgan, however, had guarded against this mistake, Tr. Thaum. p. 481; Conf. Acta SS. p. 193; and Lanigan, Eccl. Hist. vol. ii. p. 213, n. (102).

Non. Julii (July 7), p. 134, S. Maelruein, confessor. Founder of the monastery of Tallaght, near Dublin. He died A. D. 787, on the 7th of July, according to the Four Masters. The Martyrology of Aengus calls him “Moelpucan adpeth piched,” “Moelruain who took possession of heaven.” And the gloss adds:

“i. Moelpucan o Thamlachtu; 7	“i. e. Moelruain of Tallaght; and
Colman nomen macpup eup, Broichpec	Colman was the name of his father: and
nomen macpup eup; 7 eppoc h-e fein.”	Broicsech the name of his mother; and
	he was himself a bishop <sup>w</sup> .”

viii. Id. Julii (July 8), p. 134, S. Kilianus, martyr. The apostle of Franconia, martyred A. D. 688. His Acts are published by Mabillon, and by the Bollandists.

ii. Kal. Aug. (July 31), p. 141. This day was observed as the commemoration of the relics of Christ Church, of which an account is here given which strongly confirms the opinion already expressed, that the Martyrology is older than the Book of Obits; especially when it is observed, that the notice of the relics of St. Patrick and of St. Lawrence O'Toole is added in a very recent hand.

According to this account the relics were deposited in the cathedral by Donatus, its founder, the first (Danish) bishop of Dublin, who died 1074; and in the time of Gregory (A. D. 1121–1161) they were placed in a shrine for greater reverence and security. They consisted of portions of the cross of our Lord; of the cross of St. Peter; of his chain; of the sandals of Pope Silvester; relics of the eleven thousand virgins; of St. Pinnosa; a portion of the vest of the B. V. Mary; of the sepulchre of our Lord, and of Lazarus; of the sepulchre of St. Audeon; relics of St. Benedict, of St. Basil, and of

<sup>w</sup> See Lanigan, Eccl. Hist. vol. iii. p. 741, where he gives St. Moelruan's genealogy. 232; Colgan, Acta SS. p. 583, n. 12, and

of St. German; portions of the vestments of St. Olave, and of St. Herbert, Bishop of Cologne; and relics of David the confessor.

On comparing this list of relics with that at the beginning of the Book of Obits, it will be seen that they differ very remarkably, and must evidently have been formed at different times. The portions of the true cross, and of the cross of St. Peter, of the chain of St. Peter, and of the sepulchre of our Lord, had disappeared before the second list was made; and some of those which are common to both lists are differently described; the sandals of Pope Sylvester are spoken of in the second list as *relics* of Pope Sylvester: the vest of St. Mary is described as her *zone*; and the portion of the sepulchre of St. Andeon is entered as *relics* of that saint. We have seen that many of the relics were destroyed or lost by the fall of the west window in 1461<sup>x</sup>: so that if we suppose the Martyrology to have been written before that year, and the Book of Obits after it, no difficulty will be created by the disappearance of certain relics: but the most remarkable circumstance is, that in the earlier list no mention is made of the miraculous crucifix, which, nevertheless, was certainly in the possession of the Prior and Convent before the coming of the English, while the Baculus JESU, and the Superaltare marmoreum of St. Patrick are omitted altogether, or only introduced by a more recent hand under the general term of *relics* of St. Patrick.

This would lead to the conclusion, that the original list was compiled before these treasures were obtained, in some year subsequent to the death of Archbishop Gregory, to whom it alludes, and prior to the possession of the Baculus JESU, *i. e.* in some year between A. D. 1161 and 1180<sup>y</sup>. This, however, does not explain the omission of all mention of the miraculous crucifix, which, from the statement of Giraldus<sup>z</sup>, must certainly have been in possession of the cathedral before 1160; we

<sup>x</sup> See p. xix.

<sup>y</sup> See pp. ix, x.

<sup>z</sup> See pp. vi, vii.

we may therefore conclude, either that the crucifix was not considered as a relic, or else that the relics commemorated on the 31st of July, were only those which had been in the cathedral from its foundation, which had lain, as the words would seem to imply, without particular notice or respect ("in quadam capsā *latuerunt*"), from the time of Donatus to that of Gregory, when they were placed, with the box that contained them, in a suitable shrine, and a festival with nine lessons was appointed in their honour.

It is impossible, however, to suppose that the MS. from which the present Martyrology is printed, can possibly be as old as the year 1180; from its character, it could not have been written much before the end of the fourteenth century. It was, therefore, most probably transcribed at that period from a more ancient manuscript, which had, perhaps, become worn, or partly illegible from use; and the transcriber copied the list of relics as he found it, without alteration or addition.

iv. Id. Aug. (Aug. 10), p. 144, S. Blanus, abbas. St. Blaen, from whom the episcopal city of Dunblane, in Scotland, takes its name, flourished in the sixth century<sup>a</sup>. In the Martyrology of Aengus, he is thus commemorated at the 10th of August: "blann can Chino-ḡapao," "Blann the mild of Cenn-Garad;" and the gloss says:

"i. ḡppuc Cino-ḡapao: i. Dumblaan  
a ppim cathan, ocur o Chino-ḡapao  
oo i. h-i n-ḡall-ḡeaelaib."

"i. e. Bishop of Cenn Garad: i. e. Dun-  
blane is his chief city, and he is *also* of  
Cenn Garad in the Gall-Gaedela"<sup>b</sup>.

Keith, in his Catalogue of the Bishops of Scotland (p. 207), mentions Kingarth, which is probably the same as Cenn-Garad, a prebendal

<sup>a</sup> See Colgan, *Aeta SS.* p. 234, n. 12, where he refutes Dempster's assertion that St. Blaen died in 446, by shewing that 540 is the earliest date that can be as-

signed to his birth.

<sup>b</sup> The "Gall-Gaedela," or Foreigners of the Gaels, was the name given to the Scottish islands by the ancient Irish.

bendal church in the rough end of the Isle of Bute, of which St. Blaán was a native. See the strange story of his birth quoted from Dempster by Colgan, *Acta SS.* p. 233.

xiv. Kal. Sept. (Aug. 19), p. 147, S. Motheus, confessor. St. Mochta, Bishop of Louth, died A.D. 534. His feast was also celebrated on the 24th of March, at which day Colgan has given his life. He is mentioned under both days in the Martyrology of Aengus. At Aug. 19 he is called “Mochtā mōr mōth pīthbe,” “Mochta the great good leader<sup>b</sup>.” The gloss says, “i. Eppuc Lugbano,” “i.e. of Louth,” and adds the following curious poem:

“Nip bo bochtā	“Poverty abode not
Do Mochtā Lugbano lipp	With Mochta at Louth in his fort
CCC. iacapt ap c. eppuc	CCC. priests, and C. bishops
Ap aen ppip.	Were along with him.
Ochtmoḡa paeclano pālmach	Eighty psalm-singing noble youths
Al theglach; aoble pemeano!	Were his household; great enumeration!
Cen ap, cen buan, cen tīpao,	Without ploughing, reaping, or drying <sup>c</sup> ,
Cen gnmpao achtmao leigeano.”	Without any other work but learning.”

x. Kal. Sept. (Aug. 23), p. 149, “S. confessor et episcopus Cogan.” This is a mistake of the manuscript for Eogan, or Eugenius, Bishop of Ardstraw, now a parish church in the county of Tyrone, diocese of Derry. He died 23rd Aug., 618, or, according to others, 570<sup>d</sup>. In the Martyrology of Aengus two different genealogies of this saint are given in a gloss written over his name, which is as follows:

“i. Mac Eppuc Epc Slane Eogan, uz pepiti pepunz. Ocup ipe pīn Mochua	“i.e. The son of Bishop Erc of Slane was Eogan, ut periti ferunt. And he is Mo- chua
---	--

<sup>b</sup> Stēbe is thus explained in O’Clery’s Glossary, and it is used in the same sense in Cormac’s Glossary. Stēbe Cepball pōp αcūapz. “Cerbhall was a general on his expedition.” Or else perhaps pīthbe may mean *long-lived*, alluding to the tradition

that Mochta lived 300 years.

<sup>c</sup> Alluding, probably, to the kiln-drying of corn.

<sup>d</sup> See Ussher, *Index Chron.* ad an. 570; and Colgan, *Acta SS.* p. 438.

n-Deocham píl h-1 Cluain h-1 Zaigir.  
Uel píe ut alii, Eogan mac Canoinig,  
mic Cuipp, mic Fergura, mic Fatharo,  
mic Echaic laimoeirg, mic Meppin-  
copb."

chua the Deacon, who is *interred* at Cluain  
in Leix. Vel sic ut alii, Eogan son of  
Cainnech, son of Corp, son of Fergus, son of  
Fathadh, son of Echaidh of the red hand,  
son of Messincorb."

viii. Kal. Sept. (Aug. 25), p. 140. "Eodem die Sancti Michee, *episcopi* et confessoris." Here the word *episcopi* has been inserted by a more recent hand. See p. xlvii, note <sup>c</sup>. Stanilhurst, speaking of the church dedicated to this saint in Dublin, calls him "St. Michan, or Mighan<sup>c</sup>:" and in Archbishop Alan's *Repertorium viride*, it is entered as "Ecclesia de S<sup>o</sup>. Mahano." In the Calendars prefixed to the Breviaries of Clondalkin and of St. John's church, preserved in the Library of Trinity College, Dublin, this saint is called a bishop.

ii. Kal. Sept. (Aug. 31), p. 151, Edanus, episcopus et confessor. Bishop of Lindisfarne; see p. xlviii, note <sup>d</sup>. His name is generally written *Aidan*.

iv. Non. Sept. (Sept. 2), p. 152, Lomanus, Colmanus, et Macnisus. These saints are noticed in the Martyrology of Aengus on the 3rd, not the 2nd of September, and the first of them is called Longarad, instead of Loman. His name, however, appears to have been Lon, which received the addition of Garad from the place of his abode. The verses in which Aengus has celebrated these saints are the following:

"Colman Opoma fepza  
Longapao grian alarb,  
Mac Nippe co milib,  
O Chonoepib maparb."

"Colman of Drom-ferta  
Lon-Garad, the beauteous sun,  
Mac Nisse with thousands  
From the great Condere [Connor]."

In the gloss Colman is said to have been of Cluain-ferta, or Clonfert Mugaine, in Offaley a district in Leinster<sup>f</sup>:

"n. Cluana fepza Mugaine i n-Uib  
Faulgi."

"i.e. of Cluain-ferta Mugaine in Of-  
faly."

The

<sup>c</sup> Descript. of Ireland (Holinshed, vol. ii.), p. 22.

<sup>f</sup> See Battle of Magh Rath, p. 243, n. <sup>v</sup>.

The gloss on Longarad is as follows :

“ .i. i Sleib Maipge, no a Muig Thuathaz h-i tuathaz Oppaige.”

“ *i. e.* of Sliabh Mairgey<sup>g</sup>, or of Magh Thuathat in the north of Ossory.”

And in a note there is preserved a singular legend of an adventure, in which St. Columbkille comes into collision with Longarad ; and leaves a malediction upon his books. It is characteristic of this class of legends to represent the saints as vying with each other, and the superior saint often as exhibiting a vindictive spirit in the exercise of his miraculous powers. In the present case the legend contains almost all we know of Longarad, and therefore it shall be here inserted :

“ Longarad cor-fmo a Muig Thuathaz i tuathaz Oppaige, .i. i n-Uib Foirchellan .i. a Muig Garad a n-Oiriuir Garad ramorus 7 i Cill gabra i Sleib Maipge a Ler Longarad. Cor-fmo, .i. fmo fmo geal mor tpe na chorpab; no gle-fmo a corpa. Suio legmo, ocu penchar, ocu bpechar, ocu fili-oechar h-e. Ip churige oo para Colam Cille pop agioechz, cop cheil a lubra fur, 7 pacbar Colam Cille bpechar pop a lebraifmo, .i. co na pabaz gne-mai oot épi olpe in ní im a n-oenao opoch enech: 7 ippeo ón po comalleo ap mapaz na lubar beop, 7 m léano nach fear eaz. In tan ooni, ba mapb Longarad, ippeo mupit eolaz tiazga lebar Epenn oo éuicim in anoche fm. No i piaz na tiazga i pabazar lubar cech oana ip in apacul i pabe Colam Cille po

“ Lon-Garad of the White Legs, of Magh Thuathat in the north of Ossory, *i. e.* in Offaley, *i. e.* in Hy-Foirchellain<sup>h</sup>, *i. e.* of Magh Garad, but particularly of Disert Garad and Kill Gabra in Sliabh Mairgey in Les Lon-Garad. Of the White Legs, *i. e.* his legs were covered with great white hair, or very fair were his legs. A doctor in teaching, in history, in laws, and in poetry was he. Columb Cille paid him a visit, on which occasion he hid his books from him, and Columb Cille laid a curse on his books, viz. : ‘May that thing be unavailable after yourself about which you are so inhospitable.’ And that was fulfilled, for the books are still extant but no man reads them. When then, Lon-Garad died, it is told by the learned, that all the book-wallets of Ireland fell down on that night. Or else it was the wallets

<sup>g</sup> Now Slewmary, a barony in the Queen’s County.

large parish, west of Mountrath, in the Queen’s County.

<sup>h</sup> Now Offerrilan, or Offerlane, a very

thunreuz ano. Agur maétnaigio Colam Cille, 7 cach bui up m eiz pin 7 poétair uile fpi tarpmchpith na lebar. Conio ano aebeuz Colam Cille, Longapao, ol pe, i n-Opraigib, a. pai caé oama aeabath inopra. Forai co a pipenuzao pin, ol baethin. Amaipep up fip h-mao mo, ol Colam Cille. Agur oimz Colam Cille,

Ip mapb Lon  
Do Chill Garad mop in oon  
D'Epino co n-ilap aeapeab  
Ip oith léigmo 7 pcol.  
Aeabath Lon  
Agur Cill Garad mop in oon  
Ip oith léigmo 7 pcol  
Inopi Epenn oap a h-op.'

in which were the books of every science, in the apartment where Columb Cille was that then fell. And Columb Cille, and all those that were with him in that house wondered, and were all silent at hearing the shaking of the books. Upon which Columb Cille said, 'Lon of Garad,' said he, 'in Ossory, *i. e.* a doctor in every science, has died at this time.' 'It will be long ere that shall be verified,' said Baethin. 'May your representative be always suspicious for that,' said Columb Cille. Et dixit Colnmb Cille;

Dead is Lon,  
To Cill Garad 'tis a great misfortune ;  
To Ireland of many habitations  
'Tis the destruction of learning and  
schools.  
Died hath Lon,  
And to Cill Garad—great misfortune !  
'Tis the destrnction of the learning and  
schools  
Of Ireland's island to its extreme bor-  
ders."

Mac Nisse, the founder and first bishop of the see of Connor, died in the beginning of the sixth century<sup>i</sup>. His original name was Aengus, and he was also called Coeman Brec, as we learn from the gloss, which gives two reasons why he was named Mac Nisse; first, because his mother's name was Cnes, or Nisse; and secondly, because he was the disciple of St. Patrick, and lay in his bed, from which he was called "Mac cmp pācpac," "The son of St. Patrick's skin<sup>j</sup>."

This

The authorities vary in the date of his death from A. D. 500 to A. D. 513. See Harris's Ware, and Colgan, Acta SS. p. 190; the Annals of Ulster and the Four Masters place his death in 513; the An-

nals of Tighernach in 510; and the Annals of Inisfallen (as published by Dr. O'Connor) in 500.

<sup>j</sup> See the curious account of his lapse into sin in his youth, and the punishment



This gloss is as follows :

“ .i. Cneṣ mḡen Chomchaṁe do Dál Cethlirṁ a maṁar. Uel mac cnṣ Pá-  
traic h-e ar ṣ oc Pátraic no alṁa, .i. no  
choṁlao.”

“ *i. e.* [*he was so called because*] Cnes,  
daughter of Conchaid of Dal Cethlirn, was  
his mother. Or Mac cnis Patraie [*i. e.*  
the son of Patrick's skin], because it was  
with Patrick he was fostered, *i. e. with him*  
he used to sleep.”

Another gloss gives him a different genealogy :

“ Caeman ḡpecc, mac Nṣi, mic Ne-  
maindir, mic Eṣic, mic Echadṁ Munope-  
mar. Ocuṣ Fobpecc amm a aṁar. Aengur  
doni a cet amm.”

“ Caeman Bree, Mac Nisi, son of Ne-  
maindir, son of Ere, son of Echaidṁ Mun-  
dremair. And Fobree was the name of his  
father. But Aengus was his first name<sup>k</sup>.”

The Annals of Tighernach, as published by Dr. O'Connor, make Fobree his brother, not his father :

“ 510. Kl. iiiii. Mac Nṣi .i. Aengur  
epṣuc Conoṣe quieuit; cuṣur frater  
Fobraech dictus est; cuṣur mater  
Cneṣ mḡen Chomchaṁe do Dál Cete-  
ren, a qua nominatus est Mac Cneṣ-  
re<sup>l</sup>.”

“ 510 Kal. iiiii<sup>m</sup>. Mac Nissi, *i. e.* Aen-  
gus, Bishop of Connor, quievit; ejus  
frater Fobraech dictus est; ejus mater  
Cness was daughter of Comechaide of the  
Dal Ceteren, a qua nominatus est Mac  
Cueisse.”

This, however, is very probably a mistake of Dr. O'Connor, arising from confounding p̄i with p̄i in the manuscript. In the Dublin copy  
of

inflicted on him by St. Patrick, Vita Trip.  
part ii. c. 139 (Trias Th. p. 146).

<sup>k</sup> There is something defective in this  
genealogy, as Colgan has remarked, who  
gives it thus : “ Maenessius, qui et Coe-  
manus, filius Fabricii, filii Fiegi, filii  
Maili, &c. . . . . Colitur Commeriæ, ubi  
fuit Episcopus, 3 Septemb. Aliqui gradus  
intermedii videntur desiderari in ejus ge-  
nealogia.” Acta SS. p. 741.

<sup>l</sup> O'Connor *Rerum Hib. Script.* tom. ii.  
p. 128.

<sup>m</sup> “ Kal. iiiii.” This indicates that the first  
of January fell on Wednesday, or that E was  
the Sunday letter of the year; a criterion  
which does not agree to the year 510, but  
does agree to the year 514, which is there-  
fore most probably the true date of this  
bishop's death; and so Roderic O'Flaherty  
has correctly dated this entry in the MS.  
of Tighernach's Annals, preserved in the  
Library of Trinity College, Dublin (II. 1.  
18).

of Tighearnach, and also in the *Chronicon Scotorum*, where the same entry occurs *verbatim*, the word is manifestly  $\rho\bar{\rho}$ , *pater*, not *frater*.

It is evidently by a mistake of the manuscript that these saints have been placed on the second, instead of on the third of September; and similar mistakes are very common in this Martyrology. Thus, for example, p. 78, Pope Hyginus is commemorated on the 10th, instead of the 11th of January. Again, p. 133, the whole paragraph beginning “Apud Alexandriam,” and ending “ad urbem Uiennam,” ought to be under the 7th, instead of the 6th of July. The whole entry under the Non. Julii, beginning “Apud Asiam minorem,” and ending “capite cesus est,” ought to be under 8 Id. Julii, as it is in Ado’s Martyrology: and the entry relating to St. Zeno, under this last day, beginning “Rome: ad guttam,” and ending “ducentorum et trium,” ought to be under Non. Julii, the day preceding. The paragraph relating to St. Guddenes, or Gundenes, on the 16 Kal. Aug. (p. 137), ought to be on the following day. The entries relating to St. Arsenius, St. Justa, and St. Rufina, ought to be under the 14 (instead of 15) Kal. August; and the whole of what now appears under 14 Kal. August ought to be transferred to the following day.

ii. Non. Sept. (Sept. 4) p. 155, S. Ultanus, episcopus et Confessor. Ultan was bishop of Ardraccan, and died A. D. 656 or 657, at the age of 180, according to the Four Masters<sup>n</sup>. In the Martyrology of Aengus, at the 4th of September, this saint is commemorated in the following lines:

“Aḡaṇṇ mop in macaṇ

Im Ulltan Aḡpo ḡpeacān.”

“Great is the happiness of the children

Round Ulltan of Ard Breccain.”

This alludes to a curious legend, recording the charitable care of Ultan to the children whose mothers died of the pestilence called Buidhe

<sup>n</sup> See the Four Masters, ad an. 656, and vol. ii. p. 342, sq. The Annals of Tighearnach record his death under the year 657.

Buidhe Chonaill, or yellow plague, which is frequently spoken of in the Irish Annals of the seventh century°. This legend is preserved in the following note, which is given from the copy of the Martyrology of Aengus contained in the Leabhar Breac, in the Library of the Royal Irish Academy :

“ .i. Oentaigiz .i. pubaigiz .i. lenib na m-ban po mapb in buide Chonnaill. Ipeo oo ghuo Ulltan pineba na m-bo oo zhepcas 7 loimm oo oail mntib, ocup a cup na m-belaib, co m-biur na noioin ic cluzi mme. Ip aipe puipio zoga Ulltan i n-aboame pen Mochtaiz Zugbaio noo cuipio puppa penn epti.”

“ They unite, *i. e.* they make happy (or merry), viz., the infants of the women who died of the Buidhe Chonaill. What Ulltan used to do was to cut off the teats of cows, put milk into them, and thus did he convey it into their mouths, so that the infants used to be playing around him. It was for that Ulltan was elected to the abbacy of Old Mochta of Louth, from which Fursa had been previously removed.”

To this is added the following ancient and very curious poem :

“ Diachao a dalzan,  
Do Ulltan co mop baig bi;  
Rop muoag, rop mill, po epact,  
Tpu caegat bapc co a laim chli.  
Diamao deap oo bepac ppu  
Ulltan uapal a diu  
Ni zhaigao gall piu na thall  
Co bpatz i n-oipep Epenn.  
Noca oo beim pop opeich neich  
Ipat oepga na clejug  
Ip foill ni oo beip ghuip m-bain  
Mac h-Ul Conchobair, Ulltan.”

“ To feed his nurslings,  
To Ulltan was a great and constant work ;  
He killed, destroyed, and stranded  
Thrice fifty ships by his left hand.  
If it had been his right (hand) he used  
against them,  
Ulltan the noble, at that time  
A foreigner here or there  
Would never have settled in the land  
of Ireland.  
It is no censure to any one,  
But the clergy are red-faced;  
The cause is evident which gave a pale  
face  
To the son of the grandson of Conor, Ulltan.”

The

° It is supposed to have been called named Conall, who died of it; but of whose Buidhe Chonaill, from some eminent person memory no other record now remains.

The allusion is here evidently to the Danes, who first made a settlement on the eastern coast of Ireland at the close of the eighth or beginning of the ninth century. The author of the foregoing poem, therefore, must have lived after that event; but it is very probable that the destruction of a fleet of 150 ships, which he ascribes to the miraculous ban of St. Ultan, may have really taken place in the seventh century, during the life-time of that prelate; if so, we have no record in our ordinary historians of so early an attempt made by the northern pirates to effect a landing in Ireland. The satirical remark also on the clergy, as neglectful of ascetic observances, is very curious, as an early specimen of the jealousy between the regulars and seculars, and indicates that the author of the poem was a monk.

viii. Id. Sept. (Sept. 6), p. 154, S. Maculinus, episcopus et confessor. Macculinus or Mac Cuilind, Bishop of Lusk; see p. xlvii. note <sup>c</sup>.

vii. Kal. Oct. (Sept. 25), p. 161, S. Barrus, episcopus et confessor<sup>p</sup>. See p. xlix. This prelate, the first Bishop of Cork, is no more than named in the Martyrology of Aengus, at 25 Sept., in these words: "Feil bairpe o Corcaig." "The feast of Bairre of Cork."

v. Id. Oct. (Oct. 11), p. 166, S. Cannicha, abbas et confessor. Abbot of Achadh Bo, now Aghaboe, in the Queen's County<sup>a</sup>. See p. xlv. He was a contemporary and friend of St. Columbkille<sup>r</sup>. In the Martyrology of Aengus he is called "Cannöech mac h-uí Dalann." "Caindeeh, son of the grandson of Dalann." And the following gloss is added:

"i. e.

<sup>p</sup> See Harris's Ware, Bishops, p. 556.

<sup>a</sup> See Butler's Lives of the Saints; and Battle of Magh Rath, p. 26, n. i.

<sup>r</sup> He is mentioned also in the Life of St. Patrick. See the story of him told by

Jocelin, c. 178 (Tr. Th. p. 104), and in the Tripart. Life, part. iii. c. 93 (ibid. p. 166). For his friendship with St. Columba, see Adaman's Life of that Saint, lib. i. c. 4, lib. ii. c. 14, lib. iii. c. 17.

“i. Camoech mac h-ui Dalano i. mac o’ Aeo Alamo h-e, 7 Aetha Bo a ppm chell, 7 aza pecler oo h-i Cill Righmonaigh i n-Albain. Dia n-bechao Camoech ca Finnia. Cop iapp far mao a m-biao. Ni acim ano inneppai ap Finnia uap pegab each poma. Inao far ano, ap Camoech.”

“*i. e.* Cainnech, son of the grandson of Dalann, *i. e.* he was the son of Aedh Alamu, and Aetha Bo is his principal church, and he has a monastery<sup>r</sup> at Kill-Righmonaigh [St. Andrew’s] in Scotland. Once upon a time, when Cainnech went to visit Finnia, he asked him for a place of residence. ‘I see no place here now,’ said Finnia, ‘for others have taken all the places up before thee.’ ‘May there be a desert place there,’ said Cainnech.”

xvii. Kal. Nov. (Oct. 16), p. 167, “Depositio Sancti Galli confessoris.” See the life of this saint in Mabillon (*Acta Sanctorum O.S.B.* tom. ii. p. 230). A short summary of his life will be found in Butler’s *Lives of the Saints*, at the 16th of October.

xiv. Kal. Nov. (Oct. 19), p. 168, S. Auxilius, episcopus et confessor. This saint does not occur in the Martyrology of Aengus. He was probably the same who was ordained a Bishop by St. Patrick, and who gave his name to Cill Ausille (*i. e.* Cella Auxilii), now Killossy, near Naas<sup>s</sup>. His death is recorded in the *Annals of Ulster* at the year 459, and in the *Annals of the Four Masters* at 454. Their words are :

“S. Uptaile eppuce a Chill-Uptaile h-i Cipe xun Auguŕ.”

“St. Auxilius the bishop *died* in Cill-Usaille, in Liffey, the 27th of August.”

It does not appear, however, from any Irish authority, that this Auxilius, the nephew and disciple of St. Patrick, was commemorated on the 19th of October. Colgan has collected such notices of him as remain, at the 19th of March, and he tells us that in some Martyrologies

<sup>r</sup> The word *pecler*, here translated *monastery*, signifies a church where the clergy live together under a rule, *regularis ecclesia*.—See *Ordnance Memoir of Templemore*, pp. 24, 25; and Mr. Curry’s unpub-

lished Catalogue of the Irish MSS. belonging to the Royal Irish Academy.

<sup>s</sup> See Colgan, *Trias Thaum.*, p. 18, n. 39, 40.

gies his feast was celebrated on the 16th of April, and again on the 16th of September. See above, p. lviii, and p. 98 of the Martyrology.

ii. Kal. Nov. (Oct. 31), p. 171, Foilanus, martyr. He was the brother of St. Fursæus and of St. Ultan<sup>t</sup>. We are told by Bede (who calls him Fullanus) that St. Fursæus, on adopting the life of an anchorite, committed his monastery to the care of St. Foilan.—*Hist. Eccl.*, lib. iii. c. 19.

The history of his martyrdom may be briefly told in the words of Dr. Smith, the Editor of Bede :

“ Hic (sc. Fullanus) mortuo Furseo in Brabantiam cum fratre Ultano profectus, Fossense Monasterium condidit, ejusque cura Ultano relicta in Nivialensi Parthenone, S. Gertrudis virginis contubernalis aliquandiu vixit. Demum aliquando ad Fossense Mon. Rhodio Cameracensis Diocesis oppido proximum, fratris visendi gratia tendens, in Sylva seu Villa Sonesia a nefario homine, cum tribus sociis interemptus est pr. Kal. Nov. circa A. 656, sepelitur in Fossensi monasterio<sup>u</sup>. ”

St. Foelan is thus noticed in the Martyrology of Aengus, at the 31st of October : “ Foelan co met methli,” *i. e.* “ Foelan, with his many labourers ;” and the gloss adds :

“ a. bpazhap Pappa 7 mapap h-e.” “ *i. e.* he was the brother of Fursa, and a martyr.”

iii. Non. Nov. (Nov. 3), p. 174, S. Malachias, episcopus et confessor. Archbishop of Armagh, A. D. 1148. See his Life by St. Bernard, and the abstract of it given by Butler, *Lives of the Saints*, at Nov. 3.

vi. Id. Nov. (Nov. 8), p. 175. “ Natalis sanctorum quatuor coronatorum,

<sup>t</sup> See Vit. S. Fursæi, apud Colgan, ad Joh. Smith, S.T.P. Cantabr. 1722, p. 124, 16 Jan. c. 13. Acta SS. p. 77. n. 10. See also Colgan, Acta SS. ad 16

<sup>u</sup> Bedæ Hist. Eccl. lib. iii. c. 19. Cura Jan. p. 29.

torum, &c." The "quatuor coronati" are here confounded with the *five* martyrs who suffered before them, and upon whose day their memory was celebrated. The story of the "quatuor coronati" is thus given by Ado, after having described the passion of the five Roman martyrs—Claudius, Nicostratus, Symphronianus, Castorius, and Simplicius :

"Eodem die natale sanctorum quatuor Coronatorum, id est, Severi, Severiani, Carpophori, et Victorini. Hi cum impellerentur ad sacrificandum, reluctantes, nec consensum impiis præbentes, perstiterunt in fide. Nuntiatum est autem Diocletiano imperatori : qui illico jussit ut ante simulacrum Æsculapii ictibus plumbatarum cæsi deficerent. Quorum corpora jussit in platea canibus jactari, et jacuerunt ibi diebus quinque. Tunc pii Christiani venerunt, et collecta corpora sepelierunt in via Lavicana, miliario ab urbe tertio, in arenario, juxta corpora sanctorum martyrum Claudii, Nicostrati, Symphroniani, Castorii et Simplicii. Passi sunt autem sexto idus Novembris post duos tamen annos passionis horum quinque martyrum. Cum autem nomina eorum minime reperirentur, statuit beatus Melchiades episcopus, ut anniversaria quatuor Coronatorum dies sub nominibus sanctorum quinque Martyrum recoleretur; intercurrentibus tamen annis, cuidam sancto viro etiam nomina eorum revelata sunt. Festivitas vero ut fuerat statuta, celebris in aliorum Martyrum festivitate permansit, ac locus quatuor Coronatorum nomine insignis."

The Dublin Martyrology appears to have followed the decree of Melchiades with literal fidelity, and to have given the names of the *five* martyrs to the *four* Coronati.

v. Id. Nov. (Nov. 9), p. 176, S. Sincha, virgo. The Martyrology of Aengus notices this saint under the 9th of November, in the following words : "Peil Sinche co paoðpe," "The feast of Sinech the wealthy," which epithet is explained by the gloss .i. uppuuibu, to signify wealthy, or rich, *in virtues*. Another gloss tells us the name of her church :

"i. Cluain Leth-zengao .i. nomen ecclesiæ."

i. e. "of Cluain Leth-tengad, which is the name of her church."

But this place is now unknown, unless it be the same as Kill Sinche, now Kilshine, near Navan, in Meath. Colgan says: "Coluntur quinque virgines Sinchæ vocatæ, 14 Feb., 28 Sept., 5 Oct., 9 Novemb., et 4 Decemb."<sup>v</sup> Our St. Sincech, or Sincha, however, was of the family of St. Kieran, and therefore probably of the diocese of Ossory. Her genealogy is given by Colgan, in the Appendix to the Life of St. Kieran (ad 5 Mart.) c. iii.<sup>w</sup>, where, by a mistake of the press, she is called *Finchea*, instead of *Sinchea*.

xviii. Kal. Dec. (Nov. 14), p. 178. Laurentius, archiepiscopus et confessor. St. Laurence O'Toole, Archbishop of Dublin. See his Life in Butler's Lives, and the authorities there referred to.

xv. Kal. Dec. (Nov. 17), p. 179. S. Dulech confessor. In the Calendar, p. 71, this saint is called a bishop. He was of the family of St. Mochoemoc, of the race of Conmac, and his descent is given by Colgan in the Appendix to the Life of St. Mochoemoc (ad 13 Mart.) c. iii.<sup>x</sup> See above, p. xlv, note <sup>r</sup>.

Ledwich (Antiq. of Ireland, p. 145) has asserted that Doulach, or Dulech, is a corruption of Olave; that the Irish saint called Dulech is a fictitious personage, who never existed; and that the ancient church of St. Doolagh, near Dublin, is in reality St. Olave's, built by the Danes in the eleventh century. In support of this opinion he quotes Harris, who, in his History of Dublin (p. 86), speaking of Tullock's lane, which ran from the end of Fishamble-street to the Wood-quay, had said, "It derived its name from St. Olave's, corruptly called St. Tulloch's or St. Doolagh's church, which stood close to it in Fishamble-street." But it does not follow, from the fact that St. Olave's church in Dublin was corruptly called St. Tulloch's, that it was also called St. Doolagh's; or that St. Doolagh's in Fingal was likewise St. Olave's.

The

<sup>v</sup> Acta Sanctorum, p. 623, n. 33.

<sup>x</sup> Acta Sanctorum, p. 598.

<sup>w</sup> Acta Sanctorum, p. 472.



The Dublin church is certainly entered as St. Olave's in all the official authorities now remaining; and that it was also popularly called St. Tulloch's appears, as we shall see presently, from the authority of Stanihurst: but we have no proof that it was ever called St. Doolagh's; still less that St. Dulech's church, built in the place which the annotator of Aengus calls Clochar Duilech, was ever at any time called St. Olave's.

The letter of Pope Alexander III. to St Laurence O'Toole<sup>y</sup>, written in 1179, makes no mention of the church of St. Olave's in Dublin; from which, however, it does not follow that no such church was then in existence, because that letter, most probably, mentions those churches only that were in the patronage of the Archbishop. St. Olave's church was certainly standing in 1530, at which date we find it taxed under the name of "Ecclesia sancti Olavi," with an annual payment of "xii*d*." to the Archbishop, in Alan's Register, fol. 75 *a*. In the *Repertorium Viride* of Archbishop Alan also, written about the same time, or a few years later, it is thus noticed:

"Ecclesia de S<sup>to</sup>. Olavo. Pertinens ad Abbatiam S<sup>ti</sup>. Augustini Bristoll, quantum ad jus patronatus, quia antiquitus Rectoria extiterat, solvens nomine procurationum dim. Marc. Sed hodie non valet ad sustentationem vnius Caplani<sup>a</sup>."

The church was in existence also in 1539 (30 Hen. VIII.); for it is entered under the name of "S. Ullock's" in a valuation of the benefices

<sup>y</sup> This letter stands first in the volume of Alan's Register in the possession of His Grace the Archbishop of Dublin. It has been published, with several inaccuracies, by Ussher, Sylloge, Epist. xlviii.

<sup>a</sup> In the *Crede Mihi*, an ancient register of the diocese of Dublin, of which there is a very imperfect paper copy in the Li-

brary of Trinity College, Dublin, St. Olave's is said to be in the presentation of the Abbey of St. Augustine, but Bristol is not added; the entry is as follows, "Ecclesia de Sancto Olavo. Valet deductis omnibus cum centesima marci. Ab. Sci. Aug." This was probably its value in the fifteenth century.

benefices and dignities of the Church, in the city and diocese of Dublin, taken in that year, and now preserved among the MSS. of Trinity College, Dublin. No value is affixed to it, nor any rector's name, from which we may infer that it was then probably in a state of dilapidation. And we know that very shortly afterwards it was destroyed; for Stanihurst, in his account of the churches of Dublin, speaks of it in the following words:

“ Saint Tullocke now prophaned. In this church in old time, the familie of the Fitz Simons was for the more part buried. The paroch was meared from the Crane castell, to the fish shambles, called the Cockhill, with Preston his innes, and the lanes thereto adioining, which scope is now vnited to Saint John his paroch<sup>b</sup>. ”

From these authorities, therefore, it is plain that the church popularly called St. Ulloch's, or St. Tullock's, was the same to which the more official documents give the name of St. Olave's; and that it was situated at the lower or northern end of the present Fishamble-street, near the quay<sup>c</sup>. The Danish saint, Amlaf, Olaf, Olaus, Olavus, was called

<sup>b</sup> Description of Ireland, in Holinshed's Chron. vol. ii. p. 22.

<sup>c</sup> Archdall (Monast. p. 173), on the authority of Archbishop King's manuscripts (now in the Library of the Royal Dublin Society), tells us, that there was an *Abbey* of St. Olave in Dublin, founded by the Bristol colony, to whom King Henry the Second granted the city of Dublin, “ for such of their countrymen as should be inclined to embrace the order of St. Augustine; ” and that they called it from the abbey of the same order and name in their native town. “ It stood, ” he adds, “ in Castle-street, on the ground whereon Sir

James Ware's house was afterwards erected, and where the buildings now called Cole's Alley have since been raised; the passage to it was from Ship-street, where is yet to be seen, in the town wall, the mark of the gate called St. Augustine's Gate. ” It is evident, however, from the authorities already cited, that St. Olave's was not an abbey, but a parish church. There is also a manifest inconsistency in the account above given of its situation; for if it were in Castle-street, on the ground where Sir James Ware's house stood, and if the passage to it was from Ship-street, how could it have been in

called in England St. Oley, or corruptly St. Tooley; and it is just possible that this name might in Ireland have been confounded with St. Doolagh, as it was certainly hardened into St. Ullock, or St. Tullock<sup>d</sup>. But of this we have no direct evidence.

Still less reason is there to insinuate, with Ledwich, that St. Dulech is the same as the Danish St. Olave. To make such an assertion, without the smallest evidence, except this confusion of names, and in opposition to our ancient Calendars and Martyrologies, is to undermine the evidence of all history. St. Dulech's day is the 17th of November; St. Olave's, the 29th of July; so that there is not the smallest pretence in favour of Ledwich's conjecture.

In

Cole's-alley, a lane which runs from Meath-street to Pimlico? There can be no doubt, however, that this is all a mistake, for all the authorities place the church and parish of St. Olave's at the lower or northern end of Fishamble-street, near the Wood-quay.

Mr. D'Alton, in his History of the County of Dublin (p. 930), has increased the confusion about St. Olave, by making the ruined church of Tullagh, or Tully, near Loughlinstown, to be of Danish origin, and dedicated to St. Olave. "It is supposed," he says (by whom he does not inform us), "to have been originally built by the Danes, and dedicated to their king and patron St. Olave, who, having been king of Norway, &c." This is evidently another form of Ledwich's theory about St. Doolagh being identical with St. Olave. But Mr. D'Alton ought to have known, that *Tulach* in Irish signifies *a hill*, a word extremely common in topographical names in Ireland.

The whole of this confusion, however, is instructive. One antiquary makes a guess, to explain the corruption of St. Olave to St. Tullock; another takes occasion from this to annihilate the Irish St. Dulech, making him the same as Olave; and a third transforms Tullagh into Olave; and dedicates the church there to the Danish saint. Strange alchemy of antiquarian ignorance; *a hill* is converted first into an Irish saint, and then into a Norwegian king. Tullagh is evidently the place called "*Tullachnanephscop*" (*Tulóc na n-episcop*, *collis episcoporum*), which is mentioned in the Letter of Pope Alexander III. to St. Laurence O'Toole. (Ussher, Syll. Epist. xlviii). The ancient parish church at Tullagh was dedicated neither to St. Olave nor to St. Dulech, but to St. Bridget: Colgan, Tr. Th. p. 625.

<sup>d</sup> There is still a *Tooley-street* in London, in which St. Olave's church stands.

In the Martyrology of Aengus, Dulech is entered at the 17th of November, where he is called “Dulech cam Clochar,” “Dulech the mild of Clochar,” and a gloss adds :

“ .i. o Clochar Duilg, ppa Faeld- *i.e.* of Clochar Duilg [*Clochar of Dulech*]  
 opum an-deapp. .i. tab Suipo Colam near Faeldrum [*Feltrim*] at the south;  
 Cille.” *i. e.* beside Sord [*Sicords*] of Columbkille.

xi. Kal. Dec. (Nov. 21), p. 181. S. Columbanus abbas. In this notice of St. Columbanus the scribe has ignorantly written “euouio” for Bobio. He has also omitted a clause in his panegyric of the saint, and thus made nonsense of the sentence. In the printed copies of Ado’s Martyrology it stands thus: “qui multorum cœnobiorum fundator, et innumerabilium pater extitit monachorum, &c.” For the life and writings of Columbanus, see Fleming’s *Collectanea Sacra*, and Butler’s *Lives of the Saints*, at Nov. 21.

vii. Kal. Dec. (Nov. 25), p. 182. S. Finnhua, confessor. This saint appears to have been originally of Bangor, in the County Down, but finally settled at Brigown, near Fermoy, County Cork. He is thus noticed in the Martyrology of Aengus :

“Zuo h-i Croich cam pepano *“He settled at Croich, a fair territory*  
 Fmochu o Bri Gobano.” *Finnchu of Bri Gobhainn [*Brigown*].”*

On *Croich* there is the following note:

“ .i. h-i Croich, nomen amnir a Mug- *“i. e. in Croich, the name of a river in*  
 oopnab.” *Mugdorna [*Cremorne*].”<sup>d</sup>.*

On *Finnchu* there is this gloss:

“ .i. Mochua Finn i Feparb Maige *“i. e. Mochua Finn, in the territory of*  
 Fene.” *Fera Magh Fene [*Fermoy*].”*

From this it would seem that he was originally called Chua, sur-named Finn, and by transposition Finn-Chua. A very ancient Life of

---

<sup>d</sup> A district in the county of Monaghan.

of this Saint in Irish, although unfortunately imperfect, is preserved in the Book of Lismore, of which there is a copy in the Library of the Royal Irish Academy.

v. Kal. Dec. (Nov. 27) p. 183. S. Secundus, called in Irish Sechnall, and in most of the Latin Lives of St. Patrick, Secundinus. He was the son of St. Patrick's sister, and his constant companion in his missionary labours. From St. Sechnall the town of Dunshaughlin (Domnach-Sechnaill, *Basilica Secundini*), in the County Meath, where he was buried, takes its name; he died A. D. 448. He was the author of the celebrated alphabetical hymn in praise of St. Patrick, so often mentioned in the life of that saint, which Colgan has published from an ancient manuscript of the Liber Hymnorum, now in the College of St. Isidore, at Rome<sup>f</sup>.

In the Martyrology of Aengus St. Sechnall is thus commemorated at the 27th of November:

“Spuaimechac co n-ame  
Sechnall mino ap plathu.”

“A stream of wisdom with nobility;  
Sechnall the crown of our chief [*i. e.*  
*of St. Patrick*].”

And a Latin gloss gives his descent thus:

“Sechnall filiur Restitui Secundini;  
7 de Longobardia deuectus erat; 7 Se-  
cundinus nomen eius erat ibi.”

“*i. e.* Sechnall, filius Restitui Secundini;  
et de Longobardia deuectus erat; et Se-  
cundinus nomen ejus erat ibi.”

Another gloss adds:

“i. o Domnach Sechnaill; 7 mac  
pezhap Patraic h-e; i. mac oo Lia-  
man.”

*i. e.* “of Domnach Sechnaill; and he  
was the son of Patrick's sister, *i. e.* the  
son of Liaman.”

The Preface to the hymn of St. Secundinus already alluded to makes him the son of Darerca, not of Liaman: but on this subject see Colgan,

<sup>f</sup> Trias Thaum. p. 211. I am indebted to the Rev. Dr. Lyons for the knowledge of the fact, that the manuscripts collected

and used by Colgan are now preserved in the Franciscan College of St. Isidore, at Rome.

Colgan, Append. v. ad Vit. S. Patr. (Trias Thaum. p. 226, n. 6.) and in the Life of St. Darerca, ad 22 Mart. (Acta SS. p. 716)<sup>g</sup>.

ii. Id. Dec. (Dec. 12) p. 187. S. Finnianus, episcopus et confessor. Bishop of Cluain-Iraird, now Clonard, in the County of Meath, in the sixth century. Colgan has published his life at the 23rd of February<sup>h</sup>. He is commemorated by Aengus, at the 12th of December, in the following verses :

“Tóp oip uap cech lep-muip,	“A tower of gold over the sea,
Deleao coip gpi m'anman,	(May he be the friend of my soul),
Finnia pmo ppeim inman	Is Finnia the beloved root
Cluana Ipaipo aobal.”	Of the great Cluain Iraird.”

xv. Kal. Jan. (Dec. 18) p. 189. S. Maigneni, confessor. Abbot of Kilmainham, near Dublin. See above, p. xlvi, note <sup>i</sup>.

Having thus concluded these—perhaps somewhat tedious—notice of the Irish saints commemorated in the present volume, the writer feels that some apology may be necessary for the number and length of his quotations from the Irish Martyrology ascribed to Aengus the Culdee. That work, however, is one of the most important primary sources of our information on the subject, and the present seemed a favourable opportunity for calling attention to its very curious and valuable contents. Its wild and singular legends, the illustrations it affords of the ancient topography of Ireland, the many notices it contains of manners and customs and obsolete superstitions, and its great importance to the Church History of Ireland during the whole period from the death of St. Patrick to the tenth century, must give it a very uncommon interest in the eyes of every one who can

<sup>g</sup> See also Lanigan, Eccl. Hist. vol. i. p. 259, sq.

<sup>h</sup> Acta SS. p. 393. Four different festivals of this saint are to be found in Irish calendars, viz. 28th September, 27th Sep-

tember (but Colgan doubts whether this day be not the feast of S. Finnian of Maghbile), 23rd February, and 12th December.—App. ad Vit. S. Finniani, cap. i. p. 402. See also Butler and Lanigan.

can value the ecclesiastical literature of the middle ages. Perhaps the extracts which have here been made from it, may be the means of procuring for the Irish Archæological Society the funds necessary for so great an undertaking as its publication, with a translation, and illustrative notes. We hear of individual noblemen and gentlemen placing thousands of pounds at the disposal of the literary clubs of Scotland, for the publication of Chartularies and other documents comparatively modern, and of little more than local value ; when will the rich and noble of Ireland exhibit an equal zeal for the preservation of the ancient learning and literature of their country ?

The only general remark that seems called for in reviewing the Dublin Martyrology is this : that the state of its text, the gross errors, not in the names of saints and places only, but in grammar and syntax, which it exhibits, are calculated to leave an impression upon the reader by no means favourable to the learning and intelligence of the good old priors and monks of the Convent of the Holy Trinity, Dublin. They were bound by their rule to the constant reading of this work in Chapter, and the fact that they could go on for years reciting it, without discovering or correcting any of the monstrous blunders it contains, seems scarcely consistent with the existence of any tolerable knowledge of Latin (to say nothing of ecclesiastical history) in any of their members, for a century at least before their dissolution.

The Martyrology is followed (pp. 194–237) by “*Evangelia per totum annum in Capitulo dicenda*,” containing short lessons to be recited in Chapter, from the Latin Fathers, on the Gospels for the holidays and Sundays throughout the year. They seem to be, in many cases, only the first one or two sentences of the lesson appointed to be read, especially in the portion containing the “*Evangelia de sanctis*,” p. 217, *sq.* This part of the volume is separately paged in a hand of the early part of the sixteenth century, and where the same lesson recurs, references are made, in the same hand, to the leaf where it is

found at full length; these numbers are given in brackets in the margin, from p. 217 to the end.

Then follows the Rule of St. Augustine (pp. 237–240) or rather the first half of it; the chapters, *De castitate*, *De fraterna correctione*, *De justa distributione*, *De doctrina sana*, and *De requisitis ad S. Religionem*, being all omitted. And here we may notice another circumstance which gives rise to a suspicion that the convent of the Holy Trinity was not, for some time before its dissolution, in a very high or perfect state of discipline. The law of the order required that the Rule should be read through once in the week: “*ut autem vos in libello, tanquam in speculo possitis inspicere, ne per oblivionem aliquid negligatur, semel in septimana vobis legatur.*” The Prior and Convent of Christ Church, however, seem to have contented themselves with the weekly reading of the first half of the rule only; for, notwithstanding the omissions that have just been specified, the present copy of the rule is divided into six portions, one for each day of the week; so that, unless they read all the remainder from some other book on Sundays, the discipline of reading the whole rule once every week was not honestly or fully observed.

Books similar to that of which an Irish specimen is now, as is believed, for the first time, submitted to the learned world, were in common use in monasteries during the thirteenth and fourteenth centuries. For greater convenience the obituary, the martyrology, and the rule, were generally bound together in the same volume<sup>i</sup>, from which they were daily read in Chapter. The following extract from Cardinal Bona<sup>j</sup> will give, in a few words, a correct account of the antiquity and origin of this class of liturgical books:

“In

<sup>i</sup> Du Cange (in v. *Martyrologium*) says, “Sequioribus sæculis, maxime apud monachos, Martyrologium laxius sumptum pro *Necrologio* seu *Obituario*, et Regula, quod

fere semper in eodem volumine Martyrologium, Obituarium et Regula ordinis descripta legerentur.”

<sup>j</sup> De Rebus Liturgicis, lib. ii. c. 14. n. 2.



“ In Monasteriis vixit olim hic mos, et in plerisque adhuc manet, ut mitterent sibi invicem Fratrum, amicorum, et benefactorum defunctorum nomina, ut diptychis inscriberentur. Postquam vero diptychorum usus desiit, in libro, quem Necrologium vocabant, scribebantur, et quotidie post lectionem Martyrologii ex ipso Codice eorum nomina legebantur, qui ipsa die obierant, et pro ipsis psalmus *De profundis* cum oratione competenti cantari solebat, sicut hodie fit in cœnobiiis bene institutis, post generalem defunctorum commemorationem. Ven. Beda, *lib. 4, hist. Anglic. cap. 14*, loquens de obitu Osuvaldi Regis, ‘Quærant,’ inquit, ‘in suis codicibus, in quibus defunctorum est adnotata depositio, et invenient illum hac, ut diximus, die raptum esse de sæculo.’ Plura ejusdem consuetudinis testimonia exhibent Epistolæ S. Bonifacii Martyris: nam *epist. 24*. Fratrum defunctorum nomina se mittere scribit Aldherio Abbati: et *epist. 52*, scripta nomine trium Monasteriorum ait, ‘Nominastrarum defunctorum sororum ego Cneuburg memorialiter te habere, o Vuitberte Presbyter fidelis, deprecor, et omnibus circumquaque amicis transmittere, quarum prima fuit Quongyth soror mea germana, et Ellu.’ *Epist. item, 74*, ‘Nomina Presbyterorum vestrorum, Diaconorumque ac Monachorum, vel Monacharum per Monasteria, et Ecclesias nostræ Diœcesis direximus.’ Et sic alibi sæpe, ut *epist. 62, 84, 95, 106*. Similia leguntur in antiquis Statutis, et Ritualibus Monachorum. Non est autem hoc loco prætermittendum, quod Dionysius, *cap. 3. Eccles. Hierarchiæ*, divinæ Liturgiæ mysteria edisserens, nusquam meminit nomina viventium recitata tunc fuisse, sed mortuorum dumtaxat, idque ante consecrationem. Hoc in Scholiis tanquam dignum observatione a S. Maximo notatum est. Notandum, ait, mortuorum tantum eo Pontifice recitari solita fuisse nomina. Cujus rei causam investiganti, illud venit in mentem, in ea Ecclesia, cui præfuit Dionysius, omnes fideles, qui pauci erant, nondum extincto ethnicismo, sacris solemnibus interfuisse: atque ideo defunctorum, qui soli aberant, factam dumtaxat commemorationem. At ubi postea vel aucto fidelium numero, vel diminuto fervore, plures abesse cœperunt, illorum quoque nomina recitata sunt, vivorum quidem ante consecrationem, et post illam defunctorum. Sunt qui scribunt a Pelagio II. sancitum, ut mortuorum memoria post consecrationem fieret, sed hi recentiores sunt, nec ullam afferunt ex antiquis Scriptoribus sui dicti confirmationem.”

For a further account of the institution of anniversary days the reader

reader is referred to Mabillon's preface to the third volume of his *Acta Sanctorum Ordinis Benedictini*<sup>k</sup>; and to the authorities cited in Du Cange's Glossary<sup>l</sup>. It must suffice, however, to quote here the following account of the order in which the Necrologium and Martyrology were used in Chapter, from the Martyrology of the Monastery of St. Thomas the Martyr, which is preserved in the Library of Trinity College, Dublin<sup>m</sup>.

*"In capitulo, primo residentibus fratribus, stans lector ad pulpitem pronuntiet kalendam et lunam, et legat martirologium.*

*"Martirologium sic est legendum, Decimo nono Kalendas ianuarii. Decimo octavo Kalendas. Decimo septimo Kal. et non sicut quidam semicrudi grammatici garrunt sic dicentes, Septimo [et] decimo Kal. ianuarii. Item sic debet legi Sexto decimo Kal. Quinto decimo Kal. Et nunquam interponi hec dietio et, ut sic dicatur, Quinto et decimo Kal. quod esset abusivum. Item Quarto decimo Kal. Tercio decimo Kal. Duodecimo Kal. Undecimo Kal. Decimo Kal. Nono Kal. et cetera usque Pridie Kal. Item, Quarto nonas ianuarii. Tertio nonas. Pridie nonas. Item, Octavo idus et cetera, Pridie idus, luna prima, et cetera. Luna sexta decima. Luna decima septima. Luna decima octava, et cetera. Luna vicesima prima, et cetera usque. Luna tricesima. Rome via apia; natalis sancti N. et cetera. Et aliorum sanctorum plurimorum martirum, confessorum, atque virginum. Hec autem clausula semper addatur in fine lectionis de martyrologio. Cum autem dixerit, Et aliorum sanctorum plurimorum, &c., surgent fratres et primo incipiente ebdomario sacerdote, Isti atque omnes sancti Dei intercedant pro nobis ad dominum Deum nostrum, ut nos mereamur ab eo adiuvari et exaudiri qui in trinitate perfecta vivit et regnat deus per omnia secula seculorum. R. Amen. Sacerdos. Deus in adiutorium meum intende, ter. R. Domine ad adiuvandum me festina, ter. Gloria patri et fi. et S.S. Sicut erat in principio, &c. Hic inclinabunt fratres et lector similiter, Kiri eleison.*

Xpc

<sup>k</sup> Observ. xxvi. s. 100, p. xlviii. See also the letters collected in Mabillon's *Analecta*, p. 159, fol. edit. (Paris, 1723), and the observations of the learned editor.

<sup>l</sup> Sub vv. *Fraternitas; Fratres con-*

*scripti; Monachi ad succurrendum; Regula.*

<sup>m</sup> Class B, Tab. 3, No. 5, fol. 33, b. See also the account of the proceedings of a monastic chapter quoted from Martene, in the Appendix to this volume.

Xp̄e cleyson. Kiri el. Pat̄. n̄r. etc. totum ut supra sedendo super lectum, et cum dixerit sacerdos, Adiutorium nostrum etc. erigent se omnes, et lector similiter. Postea incipiat lector, Iube domne benedicere. Data benedictione ab abbate, vel eo qui conventum tenet, Dextera Domini, etc., lectio legatur de Regula in diebus profestis. Si festum ix lectionum fuerit, pronuntiabitur evangelium quod ad missam legendum est; similiter fiat in septima [na] pasche et pentecostes. Et semper lectio terminetur cum Tu autem Domine. Finita lectione recitabuntur anniversaria et brevia defunctorum si qua adreuerint. In festis ix lectionum et infra ebdomadam pasche et pentecostes, et natiuitatis Domini, brevia defunctorum non debent legi, sed anniversaria nulla die debent intermitteri. Brevia tamen defunctorum reservanda sunt, et transacta solempnitate legenda. Si obitus vel anniversarium evenerit, tunc dicendum est sic, Eodem die obiit frater N. vel sic, Eodem die anniversarium parentum vel fratrum nostrorum. Cum anniversaria vel brevia recitantur subiungat abbas, Requiescant in pace. Post hæc recitabitur tabula vel brevis. Postquam brevis vel tabula recitata fuerit, Dominus abbas dicet, Benedicite. Respondebunt fratres, Dominus, tunc dominus abbas si sermonem factururus est faciet, si alter facere debet ipse ei innuet. Si conversi laici vel quilibet extranei sermoni interfuerint, finito sermone recedant. Homines autem de seculo, seu etiam monarchi, ab aliquo fratrum deducantur et reducantur. Deinde dicet abbas, Ordinate servitium ecclesie, tunc armarius ordinabit totum servitium diei et noctis, usque ad aliud capitulum in crastino sicut in usu habetur. Si aliquis non intelligit quod armarius dicit, cum ille totum dixerit, potest breviter interrogare, vel si ille alicujus obliuiscitur ad memoriam revocare. Postea dicet abbas, Loquimini de ordine nostro, tunc illi qui habent aliquid confiteri coram abbate petent veniam; primum petent ebdomarii; secundo, officiis deputati; tertio, minuti; quarto, infirmi; ultimo ceteri qui habent aliquid sponte de communibus et nichil de occultis confiteri. Post hæc jubente abbate faciet circator clamores suos. Deinde similiter jubente abbate alii fratres facient clamores. Cum clamores finiti fuerint, potest abbas breviter de necessariis loqui, et fratres possunt ab officiis absolvi, et alii substitui, et salutationes extraneorum presentari, et de communibus orationibus nostris extranei investituri."

This will explain the Liturgical sentences and collects which occur in smaller type at the end of the Rule, p. 240, and which, in  
the

the MS., are written in a more recent hand of the fifteenth century. It will be seen, that they indicate a form of reading the Martyrology, which is, for substance, the same as that above described.

The Martyrology, however, continued to be in use (at least for a short time) after the dissolution of the conventual establishment, and after the church had been restored to its original constitution, which it still retains, of a Dean and Chapter of secular canons<sup>a</sup>. This will appear from the following minute, taken from a MS. Chapter Book of the Cathedral, in the Library of Trinity College, Dublin<sup>o</sup>:

“Yt is ordayned and made that syxe mynor viccars appointedt to saye or cellebrate Roode masse and singe Jhū masse in lente tyme, and one ladie masse daile, that yf anie one of that nomber doe make defaulte or be absente in tyme of servinge his torne, the rest that doo attend the service to haue the devident of the absent emongs them. And also it is ordayned that the said sixe minor viccars shallbe mynisters at the highe Aulter, and Rectors there accordinge course and daies. And the mortiledge shallbe read. And yf anie of those masses be vndone by negligence, he in whom the faulte shalbe he to incurre for everie tyme

<sup>a</sup> In 1538, the convent was converted into a secular church, consisting of a dean, a chauntor, chancellor, treasurer, and six vicars choral; to which, in 1544, Archbishop Browne added three prebends, viz. St. Michael's, St. Michan's, and St. John's. This alteration was, in fact, a restoration of the original constitution of this church, as it stood before Archbishop Laurence O'Toole converted its secular canons into canons regular of the order of Arras, in 1163. See Lord Leonard Gray's letter to Cromwell, 19 Jan. 1538, where he says: “It may pleas the same to be advertisid that the hows callid Christes Church within the Kinges citie

of Dublin, is seituat in the highe place of the same, like as Poules in London, where the comen congregations of Parliaments and greate Counsaillies hath bene used to be selebrated; being visitid by the Kinges Comyssoners, was founde originally to be foundid a secular church metropolytane. Wherefore the Kynges Majesties Comissioners here, by auctorytie of of ther Comission, have remyttid and restorid the said hows to ther prestine and originall foundation, by the name of Deane and others, &c.” State Papers, vol. ii. p. 544.

<sup>o</sup> Class E, Tab. 3, No. 21.

tyne the penaltie of twelve pence to be given to the Vicars boord. Also the Three prebendaries with the senior Calaber Amyses<sup>p</sup> to singe high masse, all masses of the Tyme, and second masse dailie. And likewyse yf anie of them make defaulte and be absente in tyme of servynge his turne, his dividente to be emongs those that serve his turne. And they shall execute the Queere dailie, as well Sondayes as Fferiall daies and all principall Fleasts. And likewyse yf it shall hapen anie of the said masses to be yndone by negligence, they to incurre the penaltie aforsaid to be yeven to the viccars boord. Also the three dignities shall execute the service all double feasts and magis duplex by the yeare, and singe the masse of the same. *The Deane knowinge his charge.*"

This minute is signed by "Hughe Dublin, Chauncellor; Thomas Lockwood, Deane; Christopher Rathe, Chauntor; Jo. Harman, Chauncellor; E. Keedyth, Thesaurer; Xpofer More, Deanes Viccar; Michaelis Dartiz, Chauntor's Viccar; Edw. Elles, Chauncellor's Viccar; Nich. Corr, Thesaurers Viccar; Ro. Lydd, prebend; Tho. More, prebend;

<sup>p</sup> The name of an ecclesiastical habit is here evidently applied to denote the office of which that habit was the distinguishing mark. And it is also mentioned again in the same sense in another regulation of the chapter: "Item, that no prebend, or Calaber Ames, or other viccar, shall walke in the church in tyme of divine service without the abyte." The *amice* (*almucium*, or *almutia*, *almiacum*, in French *aumusse*), is thus defined by Du Cange: "Amicium, seu amictus quo canonici caput humerosque tegebant;" it is not to be confounded with the *amictus*, now commonly called *amice*, which was used by all priests, and also by bishops, as well as by the canons of cathedrals. The *amictus* was also called *amitus* and *amita*, and is probably intended by "the

abyte," in the regulation just quoted. The writer is unable to explain why the amice, or *almucium*, was called "calaber." The term probably denotes either the colour or the material of which the vestment was made, which either came, or was supposed to come from Calabria. Du Cange quotes from Rymer, tom. vii. p. 356, col. 2: "Indumentum foderatum Calabre," where he supposes *Calabre* to mean "Pelles ex Calabria." And again (sub v. *Calabrinus*) he quotes "Stat. MSS. eccl. Tull. in unum collecta ann. 1497, fol. 10. r<sup>o</sup>," where the following rule occurs: "Vicarii vero et capellani scuriolis nigris communibus, non Calabrinis, [utantur];" from which we may, perhaps, infer, that some particular kind of fur was intended.

bend; Sir Wa. Jordan, Vyear; Sir W. Dermot, vicar; Nicholas Beg, Conduct." These regulations, therefore, were made during the archiepiscopate of Hugh Corwen, Archbishop of Dublin, and Lord Chancellor of Ireland, and during the deanery of Thomas Lockwood, who governed the Cathedral from the 1st of December, 1543, to his death, in April, 1565<sup>p</sup>.

Obits continued to be entered in the Necrologium long after the dissolution of the monastic establishment. And it is remarkable, that those who had received letters of fraternity from the Prior and Convent were entered as "*frater (or soror) nostre congregacionis*," by the Dean and Chapter. See, for example, the obits of Richard Forster, "*frater nostre congregacionis*" in 1548 (p. 35); of John Dowgan, "*amifaber frater nostre congregacionis*" in 1550 (p. 7); of Alicia Cruce, "*soror nostre congregacionis*," and of Alicia Byrrsall, "*soror, &c.*," in 1551 (p. 50); and of Patrick Barnewell, "*de gratia Dei frater, &c.*," in 1552 (p. 50). Many other obits were entered during this period, of persons who are not styled *fratres* or *sorores*, as will be seen from the dated obits; the latest of these is the obit of Rosina Holywood, wife of Arland Usher, who gave a silver cup of twenty ounces weight, for the common table of the vicars, and died 20th June, 1558 (p. 29). Other entries made after the suppression of the convent, will be found in the following pages of the present volume; under the years 1546, p. 20; 1547, pp. 8, 28, 45, 49; 1548, p. 46; 1549, p. 24; 1550, pp. 13, 15, 18, 33; 1552, p. 31; 1554, p. 19; 1556, p. 54; and 1557, pp. 7, 9, 52.

It appears also, from the following entry in the Diary of Sir Peter Lewis, Chantor of the Cathedral, which is bound up in the volume, already quoted, in the Library of Trinity College (Class. E. Tab. 3, No. 21), that the practice of ringing the month's mind was kept up in  
the

<sup>a</sup> Archdall, Monast. p. 170.

the case of Christopher Rathe, who signed the foregoing document as Chauntor, and who appears to have died in 1565 :

1565. 17 Sept. "Not. that Mr. Richard Fyan gave me halffe a boffe to the massons for Sir Crystoffyr Rathe's soulle, and I most ryngge his mynd w<sup>th</sup> the belles v pelle."

And yet this was subsequent to an order of the Lords Justices for the discontinuance of certain holidays, as we learn from the following note in the same Journal, under the date of Wednesday, 20th June, 1565 :

"Note that this present day Sir Nicolas Arnold L. Justes send to Mr. Fyame the mayre of Dublin, be the consayll of my Lord Primat Adam Loftus, and my Lorde of Myeth Hywghe Brady, ii of the Quenys hey comysyoners, send to all the paryshe churches in Dublin that they schuld not kepe corpus xpi day hally day, but that ewry man and womane schuld work as they dide ewry other worken day in the wycke, a pone a great penallytie and dyspleasure of thecouncill. Tady Hellyer wroght in the sklattyng of the church this thursday, and w<sup>th</sup> hym iij workmen in his taske."

And yet on the following day, Thursday, 21st of June, we find this note :

"Not. that this corpus xpi day I had no workmen of the massons with me to work. kept hally."

And on the 25th of August following:

"Saturday 25 of August, Sanct Myghan's day, hally day w<sup>th</sup> all my }  
massons, except Donyll ogge and his boy wroght all this day hewing of } xij<sup>d</sup>.  
stonys in the churche tyll night, the waggis per diem," }

From these entries, therefore, we may fairly conclude that the Book of Obits and Martyrology ceased to be used in the Church of the Holy Trinity in or shortly before the year 1565.

The writer of the foregoing observations cannot conclude without expressing his thanks to His Grace the Archbishop of Dublin, for access to the original volume of Archbishop Alan's Register, which is preserved amongst the muniments of the See: also to the Dean and Chapter of Christ Church, for a most liberal permission to examine all the existing records of the cathedral, a permission, however, of which his other avocations allowed him to avail himself only to a very limited extent. The thanks of the Irish Archaeological Society are likewise due to the Provost and Senior Fellows of Trinity College, Dublin, for the use of the original manuscript from which the present volume has been published.

The writer has further to express his regret, that in consequence of Mr. Crosthwaite's removal to London, the duty of completing the present volume, by the addition of these introductory remarks, devolved upon him. The book having been announced by the Council for the year 1843, before they foresaw the delay that has unavoidably taken place in its publication, it became necessary to complete it with as little further loss of time as possible: and the foregoing observations have, therefore, been put together with a haste, which deprives them of much of the value which might have been given them, had time permitted a more extended and deliberate examination of accessible authorities. In the translation and correction of the Irish authorities, much valuable assistance was received from Mr. O'Donovan and Mr. E. Curry.

#### POSTSCRIPT.

Since the foregoing sheets went to press it has been observed, that in the list of Irish saints given pp. xliii–lxxxvi, the name of Mel, first bishop of Ardagh, has been inadvertently omitted, although he  
is



is noticed both in the Calendar and in the Martyrology, at the 6th of February (8 Id. Feb.)

He is said to have been the son of Darerca, who is called the sister of St. Patrick, i. e. as Lanigan thinks, not his real *sister*, but his sister in religion, according to "the very ancient practice of designating religious women by the name of *sisters*;" which, he adds, was probably "the cause of mistaking some pious ladies, who lived in the time of St. Patrick, for real sisters of his<sup>r</sup>." Certain it is, that St. Patrick, in his epistle against Coroticus, plainly intimates that none of his relations had accompanied him into Ireland<sup>s</sup>; so that we must either doubt whether Darerca was his actual sister, or else deny the truth of what Jocelyn tells us, that Mel, Moch [an error for Rioch], and Munis, the sons of his sister Darerca, attended St. Patrick in his missionary labours<sup>t</sup>.

The tradition, however, is, that St. Mel was the nephew of St. Patrick, and that he was by him consecrated bishop of Ard Achadh, now Ardagh, about the year 454, where he built a monastery, over which he presided himself<sup>u</sup>, in the double character of bishop and abbot, according to the custom of the primitive Irish Church.

Many legends of him, from the lives of St. Patrick and St. Brigid, have been collected by Colgan in his life of St. Mel<sup>v</sup>. In the life of St. Brigid, attributed to St. Ultan, Mel and Melchu are spoken of as having been bishops before they arrived in Ireland, and as having come from Britain<sup>w</sup>. They are said by some authorities to have been brothers,

<sup>r</sup> Ecel. Hist. vol. i. p. 126.

<sup>s</sup> "Numquid sine Deo, vel secundum carnem Hiberione veni? Quis me compulit, alligatus spiritu *ut non videam aliquem de cognatione mea*?"—Ep. ad Corot.

<sup>t</sup> "Hi similiter in predicatione, et itinere, B. Patricium comitabantur, et in

locis diversis pontificalem dignitatem sortiebantur."—Vit. S. Patr. c. 50.

<sup>u</sup> Colgan, n. 29, ad Act. S. Melis, ad 6 Feb., Acta SS. pp. 259, 263.

<sup>v</sup> Act. SS. loc. cit.

<sup>w</sup> "In illis autem diebus, Deo instigante, duo sancti episcopi ex Britannia

brothers, being both sons of St. Patrick's sister Darerca\*. Mel is thus noticed in the Martyrology of Ængus, at the 6th of February:

“Ερροϋϋ Moel, μινο ριγε.”

“Bishop Moel, a royal diadem.”

And the gloss records the singular legend, that St. Brigid, of Kildare, was by him *consecrated a bishop*; it is as follows:

“Ἄ. ἢ Ἀρϋ Ἀχᾶδ ἰ Τεβῆα αἶα ερροϋϋ Moel. Ὅαρερϋα ριϋρ Ρατερϋα μαῆαρ ερροϋϋ Moel, 7 ἱρε ὁο ρατ γρᾶα ρορ ὀριγιτ, 7 βα γρᾶα ερροϋϋ ιατριοε, 7 ἱρ ιατ βιρ ρορ α κομορβα οἰα ἡ-εἱρι.”

“i. e. Bishop Moel is in Ard Achadh in Teflia. Darerca, sister of St. Patrick, was Bishop Moel's mother: and it was he that gave degrees to Brigid, and they were the degrees of a bishop, and they are on her successor after her.”

This strange story, “futilis fabella,” as Colgan calls it, is supposed by him to have originated in a confusion between Confirmation and Orders; for we learn from the Calendar of Cashel, that it was from St. Mel that St. Brigid received confirmation: “Sanctus Mel est, qui sacramentum confirmationis Beatae Brigidae contulit.”

The fable, however, seems to have been framed with some design of exalting the authority of St. Brigid's successors, as the concluding words of the above extract manifestly imply. And this is still more evident from the following curious note, which occurs at the end of the month of February, in the copy of the Martyrology of Ængus, which is preserved in the *Leabhar Breac*:

“Roβ αἰλ ὁἰν ὁο ὀριγιτ γρᾶα αἰθ-ριγε ὁο τῡαβαντ ρυρρι. Ὅο ροῆτ κο

“Now Brigid was desirous to receive the degrees of repentance. She repaired

to

venientes, intraverunt in domum Dubtachi, quorum alter vocabatur Mel, et alter Melchu.” Melchu is given by Ware as the successor of St. Mel in the see of Ardagh, for which he has Colgan's authority. But Lanigan doubts this, and supposes Mel

and Melchu to be one and the same.—Ecel. Hist. vol. i. p. 339.

\* Colgan, Acta SS. p. 264.

† Quoted by Colgan, Acta SS. p. 260, and note 30, p. 263.

8piz Ele, 7 mopppeppur caillech imaille  
 ppia, o po éuala eppuc Moel oo beth  
 ano. Ocur in zan pancotap, ni pebi in  
 z-epuc ann, aét oo chuao i epich Ua  
 Neill. Luno pise om iarnabapach, ocur  
 Mac Caille oo eolar pempí oap mo-  
 naio Fathnig. Do pome 8pizit cop ba  
 mag mín-pcorach ooib in móim. O  
 pancotap i fathraib oon baile i poibe  
 eppuc Moel, 7 oizt 8pizit ppi Mac  
 Caille co po pomeo caille for a cmo.  
 ap na oicpeo cen fial oap a ceno cup  
 na clepchiu, 7 cumao h-e pincaille po-  
 paithmentap puno. Iap poétain o'ippe  
 om, po lapp colman zennizige dia cmo  
 co clezhi na h-eclairi. Oz connapc  
 om, eppuc Moel pin po iarpao cuich na  
 caillecha. Aetbezt Mac Caille ip pipo  
 in challech aupoepc oe Laugnib, .i.  
 8pizit. Mochen oi, ol eppuc Moel. Ip  
 me olpe oop pengazt a bpoim a macap,  
 7 ip mé oo bepa ghaoa puppi. Feét  
 tamic eppuc Moel oo thiz Dubéaz co  
 paccad je petiz Dubthaiz po bpon cop  
 iarpao cio oap inbean. Ata lumm  
 aobap bróim, olpi, uap ip oocha la

to Brigh Ele<sup>z</sup>, accompanied by seven nuns,  
 having heard that bishop Moel was there.  
 And when they arrived there, they found  
 that the bishop was not there, but that he  
 had gone into the country of the Hy-Niall.  
 She set out, therefore, on the next morning,  
 and, guided by Mac Caille, over Monaid  
 Fathnigh<sup>a</sup>. Brigid caused the bog to be-  
 come a fine grassy plain for them. When  
 they came near to the place where bishop  
 Moel was, Brigid said to Mac Caille that  
 he should place a veil upon her head, so  
 that she should not appear without a veil  
 in the presence of the clergymen, and that  
 is the veil which is here commemorated.  
 When she had arrived, then a column of  
 fire ascended from her head to the roof<sup>b</sup> of  
 the church. When bishop Moel then saw  
 that, he inquired who those nuns were.  
 Mac Caille said, this is the illustrious  
 nun of the Lagenians, i. e. Brigid. She is  
 welcome, said bishop Moel: it was I, said  
 he, that prophesied of her while in her  
 mother's womb, and it is I that shall  
 confer degrees upon her. On a time that  
 bishop Moel came to the house of Dub-  
 thach,

<sup>z</sup> *Brigh Ele*, sometimes called Cruachan  
 Brigh Ele, is a well known hill in the  
 King's County, on the frontiers of Offaly  
 and Fertullagh. It is now generally called  
 Broghan Hill, and contains slight traces of  
 the ruins of the church of St. Mac Caille,  
 who put the veil over St. Brigid's head.  
 The situation of this hill was unknown to  
 Lanigan, and even to Colgan.

<sup>a</sup> The bog of Fathneach. This must  
 be the place now called Bealach Chille  
 Brigid, or the Pass of Kilbride, in the  
 barony of Fertullagh, in the north-east of  
 the county of Westmeath.

<sup>b</sup> The word *clezhi* denotes properly the  
 ridge-pole that extends along the top of  
 the rafters of the roof.

Dubthach in chumal fíl oc molao dubhri olpi, moupá. Ip oethber oetpiu on, ol erpuic Moel. Ar fogenao do fílra do fíl na cumale, .i. do ðrigiz. Cio dia amcutar na cailleá, ol erpuic Moel. Do zabairt gráo aethrige for ðrigiz, ol in Mac Caille. Iappin po h-plegait gráo i for ðrigiz, 7 gráo erpuic do pat erpuic Moel fuppi. Conio moipin po gab Mac Caille caille for cno ðrigiz. Conio o pin ille oliger comorba ðrigize gráo erpuic do zabairt fuppi, 7 cen bui oc aplegao gráo fuppi ip amlaio bui ðrigiz, 7 corp na altorí ina lám. acup po loirethea .uif. n-eclapí 7 in chor pin innisib, 7 ni con loireao pí .i. po repuata ep pep gratiam ðrigioe. Dicunt alii, cumao i Ferab Tulach ata in eclap pin, map iz chuao erpuic Moel izta. ut alii putant.”

thach<sup>c</sup>, he saw Dubthach's wife in grief, and asked the woman what ailed her. I have cause of grief, said she, because Dubthach regards more the bondmaid that performs ablutions for you, said she, than he does me. Marvel not at that, said bishop Moel, for thy seed shall serve the seed of the bondmaid, i. e. Brigid. What did the nuns come for, said bishop Moel. To have the degree of repentance conferred upon Brigid, said Mac Caille. Then the degrees were conferred upon Brigid, and it was the degrees of a bishop that bishop Moel conferred on her. It was then that Mac Caille placed a veil upon the head of Brigid. So that from that time the successor of Brigid is entitled to have the degrees of a bishop conferred upon her; and while the degree was being conferred, Brigid was holding the leg of the altar in her hand. And there were seven churches burned and that leg in them, and it was not burned, i. e. sed servata est per gratiam Brigide. Dicunt alii, that it is in Fer-Tulach, that church is to which bishop Moel went. Ut alii putant.”

Here it is distinctly stated, that Brigid went to St. Mel to have “the degree of repentance” (gráo aethrige, *gradum pœnitentiæ*), conferred upon her, and that St. Mel, by some mistake, or as the legend would seem to intimate, by a divine impulse, consecrated her a bishop! The word *gradus* is commonly used in mediæval Latin to denote ecclesiastical rank or *order*; but it does not appear very

<sup>c</sup> Dubthach was the father of St. Brigid.

very clearly whether in the legend before us, "gradus pœnitentia" signifies what we would now call "taking the veil." At all events, whether the writer meant to say, that Bridgid went to bishop Mel with this purpose, or, as is not improbable, for confession, certain it is, that by the words ἡπποτα εppmic, "the degrees of a bishop," he did not intend confirmation, as Colgan conjectures<sup>d</sup>; for he plainly asserts, that Bridgid was consecrated a bishop, and that her successors were thereby also entitled to receive episcopal authority. It is not improbable, however, that the tale may have originated in the way Colgan suggests; and that it was taken advantage of to exalt the dignity of the abbess of Kildare, which at least will prove the antiquity of the story.

The foregoing note contains also some other legends, in a somewhat different form from that in which they are usually given by the biographers of St. Bridgid. Mac Caille, who is said by Cogitosus<sup>e</sup> to have been the bishop from whom St. Bridgid received the veil, is there spoken of as if he were her attendant or servant, and not as an ecclesiastic, or at least not as a bishop; and the veil, which she directed him to throw over her, is said to have been intended as a mark of respect to the bishop and clergy, into whose presence she was about to be admitted. In this part of the story, however, there seems some confusion, as if two different versions of it were combined together; for in another place Mac Caille is said to have placed the veil upon her head *after* she had received "the degree" from bishop Mel.

To

<sup>d</sup> "Ex eo enim quod solus episcopus conferat confirmationis sacramentum, aliquis forte cachinnando illud vocavit sacramentum ordinis episcopalis, dixitque tale collatum fuisse S. Brigida, quod postea rudes et imperiti de vero ordinis sacramento intellexerunt."—Acta SS. p. 263, n. 30.

<sup>e</sup> Vita S. Brigid, c. 3. The life ascribed to St. Ultan (cap. 18), represents Mac Caille as the disciple of St. Mel, who announces to his master the arrival of St. Brigid and her companions, and says to St. Mel, "Ecce virgines sanctæ foris sunt, quæ volunt velamen virginittatis de tua manu accipere."

To return, however, to the history of the bishop himself. Little more is known of him except the date of his death, which is given by the Four Masters under the year 487, thus :

“S. Meleappon Ἀποαχαιό το-Ἐαζβα      “S. Mel, bishop of Ardagh, in Teffia,  
Deiripul Παπαρρε ο'εεε.”      a disciple of Patrick, died.”

The Annals of Ulster also record his death under the same year, in Latin, thus :

“Kal. ian. 6<sup>a</sup>. f. l. 2. A. D. cccclxxxvij. (m̄i. de. xcii). Quies Sancti Meil  
episcopi in Ard Achuth.”

It is well known, however, that these annals are dated a year behind the common Christian era, an error which the chronological characteristics of the years which they themselves supply, often enable us to correct. Here the annalist marks the year by “Kal. ian. 6<sup>a</sup>. f.” i.e. the calends of January fell on the sixth feria, or Friday, and therefore, the Sunday letter was C, a criterion which agrees to the year 488, not to 487. We may, therefore, fix 488, with Ussher and Ware, as the date here really intended by our annalists<sup>f</sup>.

St. Mel is said by Jocelin to have written a book, *De Virtutibus et Miraculis S. Patricii*, during the life-time of the saint, which is, however, lost<sup>g</sup>.

As a suitable termination to this Introduction, there is annexed a wood-cut of the seal used by Stephen de Derby, Prior of Christ Church in the fourteenth century. It has been drawn in outline by Dr. Aquilla Smith, from an impression in very perfect preservation annexed to a deed, dated May 14th, 1379, in the possession

<sup>f</sup> The letters “l. 2,” in the above entry, denote that 2 was the lunar cycle of the year, according to the computation adopted by the annalist; and the date within brackets, 4692, is the year of the world

according to the Hebrew computation, which also coincides with A. D. 488.

<sup>g</sup> Ware and Harris, *Writers*, p. 311. Colgan, *Acta SS.* p. 261.

sion of the Prebendary and Churchwardens of the parish of St. John the Evangelist, Dublin; for access to which, and to some other similar documents, the writer has to return thanks to the Rev. Edward Abbott. Archdall has committed a double mistake in stating that Stephen de Derby died in 1377, and in quoting the Book of Obits as authority for the *year* of his death. *Monast. Hib.* p. 164. It is evident from the deed here referred to, that he was living in 1379; and the Book of Obits mentions his death under the 6 Kal. Aug. (see p. 34), but assigns no year. The shield on the seal contains the instruments of our Saviour's Passion, and the legend is simply their names: SCORPIO SC". CLAVI CRUX LANCEA FEL ET CORONA.

J H T.







---

# **Ecclesie Cathedralis**

**Dublin.**

---



**I**N primis ymago domini nostri Jhesu Cristi Crucifixi que his verba  
sonasse legitur &c.

Item Baculus Jhesu quem angelus beato Patricio conferebat.

Item Superaltare marmoreum sancti Patricij super quo leprosus a  
Britania ad Hyberniam miraculose natando erat translatus.

Item zona beate Marie virginis. Item de lacte beate Marie virginis.

Item vna spina corone domini nostri Jhesu Cristi. Item de ossibus  
sanctorum Petri et Andree apostolorum.

Item de reliquijs sancte Katerine virginis et martiris.

Item de reliquijs sancti Clementis martiris.

Item de reliquijs sancti Oswaldi episcopi et de sancta Fide vir-  
ginis.

Item de reliquijs sancti Brandani abbatis.

Item de reliquijs sancti Wulstani episcopi. Item de reliquijs sancti  
Thome martiris. Item de reliquijs sancti Edmundi confessoris.

Item de reliquijs sancte Luce virginis. Item de reliquijs sancte  
Anastasia virginis et martiris. Item de lapide vbi data est lex.

Item de ligno porte auree. Item de sepulcro beate Marie virginis.

Item de osse sancti Blasij. Item de presepe Domini. Item de oleo  
sancti Nicolai.

Item de panno domini in quo jacebat in presepio. Item os de ossibus  
sancti Patricij. Item os de ossibus sancti Columbe abbatis.

Item os de ossibus sancte Brigide virginis. Item os de ossibus  
sancti Laurencij martiris.

Item os de ossibus sancti Oswaldi martiris. Item plures reliquie de sancto Laurencio archiepiscopo. Item de reliquijs sancti Siluestri pape.

Item de reliquijs vndecim milia sanctarum virginum.

Item de reliquijs sancte Pimose virginis et martiris.

Item de reliquijs sancti Herberti episcopi. Item de reliquijs sancti Dauit episcopi.

Item de sepulero Lazari. Item de reliquijs sancti Audoeni episcopi et confessoris. Item de reliquijs sancti Benedicti abbatis.

Item de reliquijs sancti Basilij episcopi. Et sancti Germani episcopi.

Item de reliquijs sancti Olau regis.

|   | **a** |

Ob. Johannes Grawyll frater nostre congregacionis. Ob. Agneta Taylonerus soror nostre congregacionis. Ob. Malachias episcopus de Kyldar pro quo fiunt ix. lecciones. Obijt Ricardus Hassart frater nostre congregacionis.

|   | **b** |   |   | Ob. Johanna Whyte soror nostre congregacionis. Ob. Johannes Aleyn juris canonici bachalarius atque quondam ecclesie cathedralis sancti Patricij Dublin decanus qui legauit nobis doctorem juris canonici vocatum Abbatem alias Panormitanum cum repertorio super eundem vna cum magno repertorio Petri Brixienensis episcopi pro quo fiant ix. lecciones anno domini M°. d°. v°. Ob. Thomas Fwelbert frater nostre congregacionis qui dedit priori et conuentui et operibus ecclesie x. marcas pro quo fiant ix. lecciones. Ob. Johannes Walsh de Dondrom frater nostre congregacionis anno domini M°. d°. xvj°. Ob. Matilda Darcy soror nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen anno domini M°. d°. xxij°.

|   | **c** |   | **¶** Ob. Ricardus sacerdos et canonicus noster.

|   | **d** |   | **¶** Ob. dominus Elysander Roche abbas monasterij sancte Marie de Trym frater nostre congregacionis. Ob. Johannes Walche.

|   | **e** |   |   | Ob. Johanna Felde soror nostre congregacionis. Eodem die Johanna Locum qui dedit priori et conuentui xx<sup>ti</sup>. s. Ob. Wilhelmus Sthowm canonicus noster et frater nostre congregacionis. Ob. Izabella Clondalwey soror nostre congregacionis.

|   | **f** |   |   | Ob. Johannes Toppe prior noster. Ob. Amy Ilw soror nostre congregacionis.

| | g | | Ed. | Ob. Arlanton Wscher qui dedit operibus ecclesie nostre quinque marcas cuius anime propicietur deus anno domini M°. cccc°. lx°. xix°. Ob. Johannes Walche de Mortowne frater nostre congregacionis anno M°. d°. xj°. Ob. Wilhelmus Hassarde prior noster anno domini millesimo d°. xxxvij°.

| | A | | | Ob. Genico Marcus qui dedit operibus ecclesie xl<sup>s</sup>. Eodem die ob. Wilhelmus Godarte frater nostre congregacionis.

| | b | | Ed. | Ob. Wilhelmus Lokarte qui legauit priori et conventui xlvj. s. viij. d. Ob. Johanna Baggat soror congregacionis nostre.

| | c | | | Ob. Johaunes Blakney frater congregacionis nostre qui legauit operibus ecclesie v. marcas anno domini M°. cccc°. xl°. iiij°. Ob. Thomas Plunket de Dunsoghly quondam capitalis iusticiarius domini regis de communi baicho Hibern. qui nobis in vita sua dedit in auro et argento et vestimentis sacerdotalibus et alijs rebus quam plurimis ad summam c. li. pro quo fiant ix. lecciones anno domini M°. cccc°. xiiij°. Ob. Thomas Stewuys quondam maior ciuitatis Dublin anno domini M°. d°. xlvij°.

| | d | | Ed. | Ob. Dauid Wynchestyr prior noster anno domini M°. cccc°. lxxxxvij°.

| | e | | | Ob. Silvester canonicus noster. Ob. Thomas Ball frater nostre congregacionis anno domini M°. d°. xxix°.

| | f | | | Ob. Elizabeth Felde soror nostre congregacionis anno domini M°. d°. xl°.

|   | **g** |   | **RI.** |   Ob. Matilde Rothe soror nostre congregacionis. Ob. Hellena Strangwych soror nostre congregacionis anno domini M°. d°. xij°. Ob. Johannes Dowgan aurifaber frater nostre congregacionis anno domini M°. d°. l°.

|   | **A** |   | **RI.** |   Ob. dominus Wilhelmus Archedekyn quondam thesaurarius ecclesie sancti Patricij Dublin qui multa bona nobis contulit et frater nostre congregacionis pro quo fiunt ix. lecciones. Ob. Jacobus Bryngan ortolanus noster.

|   | **b** |   | **RI.** |   Ob. Thomas Scherloke frater nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen.

|   | **c** |   | **RI.** |   Ob. Johanna Desaghth soror nostre congregacionis. Ob. dominus Thomas Fych subprior noster et frater nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen anno domini M. d. xvij.

|   | **d** |   | **RI.** |   Ob. Philippus Deuenyl clericus noster et advocatus qui legavit operibus ecclesie nostre quatuor libras argenti.

|   | **e** |   | **RI.** |   Ob. Ingrytt soror nostre congregacionis. Ob. Arlandus Vsher quondam maior ciuitatis Dublin anno domini 1557.

|   | **f** |   | **RI.** |   Ob. Ricardus Bellew de Roche frater nostre congregacionis. Eodem die dominus Wilhelmus Henman capellanus et frater nostre congregacionis.

|   | **g** |   | **RI.** |   Ob. Juliana Blake soror nostre congregacionis. Eodem die dominus Wilhelmus Whyt vicarius de Carnalway frater nostre congregacionis.

|   | **A** |   | **Rl.** | Ob. dominus Adam de Staunton qui dedit nobis ecclesiam de Kyldenayl. Ob. Nicholas Menys qui dedit nobis iiij<sup>or</sup>. celdas juxta altam crucem pro quibus fiunt ix. lecciones. Ob. Henricus Calyng frater nostre congregacionis. Ob. Ricardus Calyng frater nostre congregacionis. Ob. Ellena Bergy soror nostre congregacionis.

|   | **b** |   | **Rl.** | Ob. Willielmus Fyche frater nostre congregacionis qui dedit priori et conuentui xx<sup>ti</sup>. s. anno domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. lxxx<sup>o</sup>. v<sup>o</sup>.

|   | **c** |   | **Rl.** | Ob. Petrus Heygley mercator et ciuis Dublin qui legauit priori et conuentui xx<sup>ti</sup>. s. et operibus eiusdem domus xx<sup>ti</sup>. s. cuius anime propicietur deus. Ob. Gyllece tegulator frater nostre congregacionis.

|   | **d** |   | **Rl.** | Ob. frater Johannes Dalton monachus monasterij beate Marie. Ob. Walterus Howthe baro seacarij domini regis anno domini M<sup>o</sup>. cccc. tercio. Ob. Ricardus Stammys ciuis Dublinie frater nostre congregacionis.

|   | **e** |   | **Rl.** | Ob. Adam conuersus noster. Ob. Johanna Stevne soror nostre congregacionis que legauit operibus ecclesie vi. s. viij. d. Ob. frater Willelmus canonicus noster.


|   | **f** |   | **Rl.** | Ob. Johannes Whyte qui dedit operibus ecclesie xij. s. Ob. Johanna Peparte soror nostre congregacionis.

|   | **g** |   | **Rl.** | Ob. dominus Walterus Champflor abbas monasterij beate Marie. Ob. Laurencius Hawkes sacerdos et canonicus noster anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xlj<sup>o</sup>. Ob. Henricus viij. rex Anglycus anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xlvij<sup>o</sup>. xxvij<sup>o</sup>. die mensis Januarij.





allott prec. iiij. marc. Ob. Anna Kent soror nostre congregacionis  
anno domini M°. d°. xxx°. Ob. Jeneta Stanihurst anno domini  
M°. d°. xl°.

|  | **b** | | **Ed.** | Ob. dompnus Willelmus Payne abbas monas-  
terij sancte Marie Dublin. Ob. Rogerus Outlawe prior hospitalis de  
Kylmaynnam. Ob. Johanna Boehone vxor Thome Asch que legauit  
operibus ecclesie xl<sup>d</sup>.

| | **c** | | **Ed.** | Ob. Elizabeth Balff soror nostre congregacionis.  
Ob. Ricardus Weste frater nostre congregacionis.

| | **d** | | **Ed.** | Ob. Thomas Sinothe filius Thome Sinothe qui  
vitriauit de nouo iiij<sup>or</sup>. fenestras in capella sancte Marie pro quo fiunt  
ix. lecciones. Ob. frater Ricardus Tristi supprior eiusdem ecclesie  
qui tabernacula circa maius altare ac eciam centrum capelle beate  
Marie et altare ibidem decenter ornauit necnon et ecclesiam de  
nouo calce dealbari instituit anno domini M°. cccc°. xxx°. Ob.  
Isota Androwe soror noster.

| | **e** | | **Ed.** | Ob. Thomas Darsy decanus ecclesie cathedralis  
sancti Patricij anno domini M°. d°. xxix°.

| | **f** | | **Ed.** | Ob. Hernaldus canonicus noster. Ob. Helyas  
Herforde frater nostre congregacionis. Ob. Willelmus Hassarde  
frater nostre congregacionis.

| | **g** | | **Ed.** | Ob. Galgachus canonicus noster ad succurren-  
dum. Ob. Willelmus Bonvile frater nostre congregacionis. Ob.  
magister Johannes Stanton notarius et ciuis Dublin frater nostre  
congregacionis.

|      | **A** |      | **Ed.** |      Ob. Galfridus Bynclay conuersus noster.      Ob.  
 Jeneta Weysyne soror nostre congregacionis.

Ob. Johanna Morwyl soror nostre congregacionis.  
Ob. Elyzabeth Bukley quondam domina de Malahyd soror nostre  
congregacionis anno M<sup>o</sup>. d. xviii<sup>o</sup>.

Ob. Johannes Kerdy frater nostre congregacionis anno domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. lxxxv<sup>o</sup>. Ob. frater Paulus canonicus noster. Ob. Willelmus Poswyk frater nostre congregacionis.

| | **¶** | | **¶** | Ob. Johannes Pycott canonicus noster. Ob.  
 Johannes de Carleton frater nostre congregacionis. Ob. Willelmus  
 Loghan supprior noster anno domini 1527.

|        | ¶ |        | **Rl.** | Ob. dominus Willelmus Podyng sacerdos frater  
nostre congregacionis. Ob. Johannes Ward decretorum doctor atque  
ecclesie parochialis sancti Patricij de Trym quondam rector qui legauit  
priori et conuentui in moneta v. marcas cuius anime propicietur deus  
amen.

| f | **Al.** Ob. Bonasi mercator frater nostre congregacionis. Ob. Ricardus Dowgyn frater nostre congregacionis.

| **g** | | **RL** | Ob. Laurencius de Clonkene frater noster ad  
 succurrendum. Ob. Thomas Daw frater nostre congregacionis. Ob.  
 Thomas Meyller quondam maior Dublin frater nostre congregaci-  
 onis. Ob. Robertus Wscher frater nostre congregacionis.

	<b>A</b>	<b>Al</b>	Ob. frater Willelmus Surreys canonicus de
Cartemel.	Ob. Patricius Mole	quondam ciuis Dubline qui dedit	
		C 2	operibus

operibus ecclesie xx<sup>ti</sup>. s. cuius anime propicietur deus amen. Ob. Ricardi Barbi et Arlandi Parkeri. Ob. Jeneta Molle soror nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen.

|   | **b** |   | **Rl.** | Ob. Augustinus canonicus noster et professus. Ob. Willelmus Sutton secundarius baro scaccarij domini regis sue Hibern. qui dedit nobis omnes terras suas ac priori et conuentui ix. libras argenti pro quo fiunt ix. leccioncs. Ob. Jeneta Fox soror nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen. Ob. Johannes Loghan quondam maior Dublin frater nostre congregacionis anno domini 1529.

|   | **c** |   | **Rl.** | Ob. Hugo Wogane armiger clericus domini regis et frater nostre congregacionis. Ob. frater Johannes Whyte canonicus et professus cuius anime propicietur deus.

|   | **d** |   | **Rl.** | Ob. Henricus Browne frater nostre congregacionis. Ob. Margarete Bernewall qui dedit priori et conuentui vj. s. viij. d. et ad reparacionem ecclesie iij. s. iiij. d. Ob. Johannes Cantrell sacerdos et canonicus noster anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xxx<sup>o</sup>. vij<sup>o</sup>.

|   | **e** |   | **Rl.** | Ob. Johannes Denys frater nostre congregacionis. Ob. Willelmus Tope supprior noster. Ob. Robertus Mansetyr canonicus noster et professus. Ob. Robertus Carpintar frater nostre congregacionis. Ob. Margarete Telyng vxor Ricardi Parkeri. Ob. Radulphus Pembroke qui legauit priori et conuentui duas domos in Vico Rupelli. Ob. Ricardus Corner frater nostre congregacionis. Ob. Alicia Hassard soror nostre congregacionis anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xxv<sup>o</sup>.

| | f | | **Rl.** | Thomas Fytz Symon quondam maior Dubline frater nostre congregacionis. Ob. Margareta Walche soror nostre congregacionis.

| | g | | **Rl.** | Ob. Johanna Sentleger que legauit nobis villam que vocatur Blakeston in comitatu Vryell pro qua fiunt ix. lecciones anuatim. Ob. dominus Willelmus Ballilog qui legauit nobis vniam zonam argenti et vnum psalterium glosatum et vnum par vestimentorum.

| | a | | **Rl.** | Ob. frater Galfridus canonicus omnium sanctorum. Ob. Edmundus Man et Johanna Gret vxor eius qui dederunt nobis vniam ollam encam. Ob. Thomas Redd et Johanna Hyll vxor eius.

| | b | | **Rl.** | Ob. dominus Robertus Mylys frater nostre congregacionis. Ob. Johannes Harroll clericus noster frater nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xviii<sup>o</sup>.

| | c | | **Rl.** | Ob. Johannes Cusak filius Thome Cusak frater nostre congregacionis. Ob. Thomas Harrold quondam prior eiusdem ecclesie anno domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. octogesimo octauo litera dominical. D. cuius anime propicietur deus amen. Ob. Johannes Lamkyn frater nostre congregacionis. Ob. Walterus Fytz Symon quondam maior ciuitatis Dublin anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. l<sup>o</sup>.

| | d | | Ob. Henricus Prowt suprior monasterij sancti Thome martiris. Ob. Robertus Calff canonicus noster anno domini M<sup>o</sup>. ccccc<sup>o</sup>. j<sup>o</sup>. Ob. Wilhelmus canonicus noster. Ob. Rogerus canonicus noster. Ob. Radullus canonicus noster.

|     | **c** |     | **No.** | Ob. Johanna Lamkyne soror nostre congregacionis que legauit vnum messuagium in Dunboyng cum pertinentijs et vnam aeram terre cum dimidio arabilis anno domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. xxx<sup>o</sup>. viij<sup>o</sup>. Ob. Henricus Adoke frater nostre congregacionis qui legauit . . . .

|     | **f** |     | **No.** | Ob. dominus Thomas Weston rector de Lyenys frater nostre congregacionis. Ob. Nicholaus Seriant quondam maior Dublin frater nostre congregacionis qui legauit operi ecclesie vnam marcam et canonicis dimidiam marcam. Ob. Willelmus Donoghe quondam maior ciuitatis Dublin frater nostre congregacionis qui legauit nobis . . . .

|     | **g** |     | **No.** | Ob. Gyl sacerdos qui dedit nobis molendinam iuxta pontem. Ob. Ammia Fyand soror nostre congregacionis anno domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. Ob. Thomas Waters sacerdos et canonicus noster cuius anime propicietur deus amen.

|     | **a** |     | **No.** | Ob. Walterus Karryg qui dedit operi ecclesie xvj. s. viij. d. Ob. Henricus Kenwyk frater nostre congregacionis qui dedit operi ecclesie vj. s. viij. d. Ob. Ricardus Skyrrett quondam prior eiusdem ecclesie anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xvij. litera dominical. B. cuius anime propicietur deus amen.

|     | **b** |     | **No.** | Ob. Malachias canonicus noster. Ob. Robertus Harrolde frater nostre congregacionis. Ob. Thome Montayng qui remisit vnum librum missale qui impugnorabatur cum eo pro xiiij. s. iiij. d. ad capellam magnam beate Marie in ecclesia Sancte Trinitatis Dublin. Ob. Hugo Talbott quondam maior ciuitatis Dublin frater nostre congregacionis anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xv<sup>o</sup>.

| | c | | Ob. Johannes Bateman qui legauit operi ecclesie xl. d. Ob. Johannes Rosell frater nostre congregacionis qui dedit operibus ecclesie vj. s. viij. d. anno domini M. cccc°. iij°.

| | d | | Ed. | Ob. Johanna Cusak domina de Kyllene soror nostre congregacionis que multa bona nobis contulit anno domini M. cccc°. xl°. j°. Ob. Hugo Herdeman frater nostre congregacionis.

| | e | | Ed. | Ob. Margareta Stanton soror nostre congregacionis. Ob. Margareta Gogame que legauit nobis iij. s. et vj. d. cuius anime propicietur deus. Ob. Patricius Boys quondam maior ciuitatis Dublin anno domini M. d°. xx° ix.

| | f | | Ed. | Ob. Thomas Goldesbrugh qui legauit ecclesie nostre vj. s. viij. d. frater nostre congregacionis. Ob. Johannes England canonicus noster anno domini 1528. Ob. Robertus Styllingford quondam maior ciuitatis Dublin anno domini M. d°. l°.

| | g | | Ed. | Ob. Johannes Terrel et Margareta Kylmessan. Ob. Johannes Fyche frater nostre congregacionis. Ob. Jacobus Bygdoume barbitonsor frater nostre congregacionis.

| | A | | Ed. | Ob. Gylmore conuersus noster. Eodem die obiit Nicolans Heynott qui legauit operibus ecclesie x. s. Ob. Rosina Clement vxor Symonis Fox soror nostre congregacionis.

| | b | | Ed. | Ob. Anna Lynton soror nostre congregacionis anno domini M. cccc°. xl°. v°. Ob. Edwardus Water frater nostre congregacionis. Ob. Johannes Fytz Robert quondam maior Dublin frater nostre congregacionis pro quo fiunt ix. lecciones.

| x | c | t | Ed. | Ob. Thomas Weste qui dedit operibus ecclesie  
xx<sup>ti</sup>. s. Ob. Katerina Preston domina de Tartayne que multa bona  
nobis contulit pro qua fiunt ix. lecciones.

| d | Ed. | Ob. frater Thomas Harrold canonicus sancti  
Thome martiris. Ob. dominus Willelmus Bluet capellanus. Thomas  
Bluet Agneta vxor eius. Thomas Stephanus et Edita vxor eius. Ob.  
Robertus Ferebi sacre theologie professor.

| c | d | Ed. | Ob. Gylbertus Max capellanus. Ob. Jo-  
hannes Cornys capellanus. Ob. Ricardus Wyntyrborn clericus pro  
quibus fiunt ix. lecciones. Ob. dominus Thomas Fylpoot capellanus  
frater nostre congregacionis. Ob. Margareta Gallier soror nostre  
congregacionis anno domini M. d. xix.

| f | d | Ed. | Ob. dominus Willelmus Waryng  
capellanus et frater nostre congregacionis. Ob. Willelmus Fyn de  
Glasnewyn.

| g | d | Ed. | Ob. Robertus canonicus noster. Ob. Johannes  
Row et Elysabeth Malon vxor eius.

| d | d | Ed. | Ob. Johannes Kerdyll frater nostre congregaci-  
onis. Ob. Robertus Blake canonicus omnium sanctorum. Ob. Marcus  
canonicus noster. Ob. Ricardus Balfe frater nostre congregacionis.

| b | d | Ed. | Ob. Philippi Walche nuper de Dublin clerici  
et Alicie Rikeman vxoris eius Thome Walche filij eorundem et omni-  
um liberorum eorundem. Ob. Mabilia de Banke soror nostre con-  
gregacionis. Ob. domina Matylda abbatisa de Hoggys.



| | **ᵀ** | | **℞l.** | Ob. Johannes Panton qui dedit operibus ecclesie xij. d.

| | **ᵀ** | | **℞l.** | Ob. Katerina Whit soror nostre congregacionis anno domini M<sup>o</sup>.cccc. viij<sup>o</sup>. Ob. Rosina Walsch soror nostre congregacionis anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xv.

| | **ᵀ** | | **℞l.** | Ob. Agneta Scorloke qui dedit operibus ecclesie xx. d. Ob. Petrus Tympan et Alicia Walsh vxor eius qui dederunt vnā vaccā cum vitulo operibus ecclesie.

| | **f** | | **℞l.** | Ob. Wyllhelmus canonicus noster. Ob. magister Thomas Wassre frater nostre congregacionis. Ob. Margareta Slogtht soror nostre congregacionis. Ob. Johannes Baythe frater nostre congregacionis. Ob. Ricardus Walsh subprior noster anno domini M<sup>o</sup>. v. c. xxj.

| | **g** | | **℞l.** | Ob. Alicia Passelew soror nostre congregacionis. Ob. Patricius Fylenys frater nostre congregacionis.

| | **℞** | | **℞l.** | Ob. Johannes prior noster. Ob. Agneta Fyn qui dedit operibus ecclesie xij. d. Ob. Johannes Ketyng clericus frater nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen.

| | **b** | | **℞l.** | Ob. Willelmus Symcoke canonicus noster. Ob. Johannes Roche frater nostre congregacionis.

| | **ᵀ** | | **℞l.** | Ob. Willelmus Swayne qui dedit operibus ecclesie iij. s. iij. d. Ob. dominus Symon Geflry qui dedit operibus ecclesie x. s. Ob. Robertus Geflry et Anisea Davy vxor eius. Ob.

Johannes Dure frater nostre congregacionis. Ob. Anna Orpy soror nostre congregacionis.

|    | **d** |    | **Rl.** | Ob. Juliana Lowyn quondam vxor Galfridi Parker qui legauit priori et conuentui quinque nobilia iij. s. iij. d. et operibus ecclesie xl. s. Ob. dominus Jacobus Umfrey quondam precentor ecclesie sancti Patricij extra muros ciuitatis Dublin cuius anime propicietur deus amen anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. l.

|    | **e** |    | **Rl.** | Ob. Ricardus Balle de Ballischadan qui dedit priori et conuentui xl. s. Ob. Johannes Bryan ciuis Dublin. Ob. magister Henricus Lewet prior ecclesie sancti Johannis de Kilmaynan frater nostre congregacionis.

|    | **f** |    | **Rl.** | Ob. Thomas Marchale conuersus noster. Ob. Edwardus Cavan frater nostre congregacionis. Ob. Henricus Blunket et Katerina Hore. Ob. Nicholaus Lamkyn et Janeta Jankoe. Ob. Anastasia Kenedyn soror nostre congregacionis.

|    | **g** |    |    | Ob. Geruasius frater noster. Ob. frater Wilhelmus Wyche sacerdos et canonicus noster. Ob. Johannes Drake qui quondam fuit maior Dublin et frater nostre congregacionis qui dedit nobis willam de Smothiscowrte et Colecot et Lowsill anno domini M. cccc<sup>o</sup>. xxxiiij<sup>o</sup>.

|    | **a** |    | **No.** | Ob. domini Thome Bayly capellanus de Donboyn qui donauit nobis vj. marcas pro quo fiunt ix. lecciones.

|    | **b** |    | **No.** | Ob. domina Johanna Botyler soror nostre [congregacionis]. Ob. Wilhelmus Lamkyn canonicus noster cuius anime propicietur deus amen. Ob. Wilhelmus Newman quondam maior ciuitatis

ciuitatis Dublin anno domini M. d. xxxix . Ob. Willelmus Newman quondam maior Dublin qui dedit operibus ecclesie quadraginta solidos cuius anime propicietur deus amen anno domini 1539.

|     | **c** |     | **Do.** | Ob. Johanna Fytz Gerott soror nostre congregacionis. Memorandum quod venerabilis in Christo pater et dominus dominus Johannes Cely episcopus Dunensis consecrauit in honorem beate Marie virginis altare extra hostium ex parte boreali chori et concessit omnibus celebrantibus ibidem missam ibi audientibus et illuc devote orantibus xl. dies indulg. anno domini M. cccc. xliij°. et sue consecracionis j°. de permissione et consensu domini Thome archiepiscopi Dublin. Ob. Alicia Fyche soror nostre congregacionis.

|     | **d** |     | Ob. Thomas comes Kyldarie. Ob. Johannes Asche frater nostre congregacionis. Ob. Robertus Sutton decanus ecclesie sancti Patricij anno M°. d. xxviii. Eodem die obiit Katerina Coke soror nostre congregacionis anno ut supra.

|     | **c** |     | **Ed.** | Ob. Galfridus canonicus noster. Ob. Johannes Swetman frater nostre congregacionis.

|     | **f** |     | **Ed.** | Ob. Patricius Harrold frater nostre congregacionis. Obitus Johannis Ryan vnus aldermanorum ciuitatis Dublin et capitalis grossarij in seacario Hibernie qui obiit septimo die Aprilis anno domini M°. quingentesimo quinquagesimo quarto cuius anime propicietur deus amen.

|     | **g** |     | **Ed.** | Johannes Haklett cuius anime propicietur deus amen. Eodem die ob. Johanne Ogane que dedit fratribus pro trigentali x. s. et operibus ecclesie xl. d. Eodem die obitus venerabilis

virī magistri Galfridi Fyche quondam ecclesie cathedralis sancti Patricij Dublin decani qui dedit huic alme edi ad sustentacionem reparacionis eiusdem viginti libras monete necnon et multa alia bona opera operatus est in eadem dum vixerat ad faciendum obitum suum imperpetuum qui obiit octavo die mensis Aprilis anno domini millesimo quingentesimo tricesimo septimo cuius anime propicietur deus amen.

| 7 | **A** | | **Ed.** | Ob. Patricius canonicus noster. Ob. dominus Robertus Preston miles frater nostre congregacionis anno domini M. cccc°. iij°.

| | **b** | | **Ed.** | Ob. Edanus canonicus noster. Ob. frater Adam Rath canonicus sancti Thome martiris.

| | **c** | | **Ed.** | Ob. Henricus Stanyhurste frater nostre congregacionis qui nobis dedit crateram argenteam de pondere xj. unciarum. Ob. frater Willelmus de sancto Patricio canonicus noster.

| | **d** | | **Ed.** | Ob. Ricardus Herbert qui dedit operi ecclesie vj. s. viij. d. Ob. Johannes Redenys frater nostre congregacionis. Ob. Anna Byrforde soror nostre congregacionis. Ob. Johannes Corragh prebendarius ecclesie sancti Michaelis in alto ciuitatis Dublin anno domini M°. d°. xlvj°. cuius anime propicietur deus amen.

| | **e** | | Ob. Cristoforus Heyn cuius anime propicietur deus amen anno domini M°. cccc°. lxxxxvij°. Ob. Johannes Bourke cuius Dublin frater nostre congregacionis qui legauit nobis duas seldas in parochia sancti Nicholai ex opposito theolonei anno domini M°. d°. xj°.

| | f | | **Rl.** | Ob. Laurencius Geffry frater nostre congregacionis. Ob. Margareta Waliford soror nostre congregacionis.

| | g | | **Rl.** |

| | **R** | | **Rl.** | Ob. Michael sacerdos et canonicus noster. Ob. Alanus sacerdos et canonicus noster. Ob. Willelmus Wellys qui multa bona nobis dedit. Ob. Petrus Manne prior de Holnepatryk frater nostre congregacionis anno domini 1537.

| | b | | **Rl.** | Ob. Galfridus de Notingham canonicus noster.

| | c | | **Rl.** | Ob. Eva comersa nostra.

| | d | | **Rl.** |

| | c | | **Rl.** | Ob. Ricardus comes qui dedit nobis willam Hamundi. Ob. Matilda soror. Ob. Nicholaus de Stakford canonicus noster. Ob. Adam de Furneys frater nostre congregacionis qui edificauit nobis plures domos pro quibus sunt ix. lecciones.

| | f | | **Rl.** | Ob. frater Willelmus Martyn sacerdos et canonicus noster professus. Ob. Agnes Clynton qui dedit operibus ecclesie iij. s. soror nostre congregacionis.

| | g | | **Rl.** | Ob. Walterus Kelly frater nostre congregacionis. Ob. Philippus Eustas de Nywland. Ob. Edmundus Edwardi frater nostre congregacionis. Ob. Mauricius Vale frater nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen.

| | **R** | | **Rl.** | - Ob. Ricardus Parker quondam

quondam balinus Dublin. Ob. Johanna Willpite soror nostre congregacionis.

|   | **b** |   | **Rl.** | Ob. Johannes Heyne frater nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen. Ob. Alicia Wscher soror nostre congregacionis anno domini M°. d°. xxxj°.

|   | **c** |   | **Rl.** | - Ob. dominus Johannes Walsche sacerdos frater nostre congregacionis qui nobis dedit unum librum in fine chori catenatum. Ob. Johannes Waryng quondam ciuis Dublin frater nostre congregacionis qui legauit operibus ecclesie x. marcas argenti. Ob. Cristoferus Loghan frater nostre congregacionis. Ob. Thomas Bryngam quondam maior ciuitatis Dublin cuius anime propicietur deus amen.

|   | **d** |   | **Rl.** | Ob. Jacobus Selyman frater nostre congregacionis.

|   | **e** |   | **Rl.** | Ob. frater Johannes Hegly canonicus noster.

|   | **f** |   | **Rl.** | Ob. Ricardus Seggreve. Ob. Willelmus Bathe frater nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen anno domini M°. d°. xxiiij°.

|   | **g** |   | **Rl.** | Ob. dominus Robertus Prendergras abbas sancte Marie juxta Dublin. Ob. Johanna de Thurstayn soror nostre congregacionis.

|   | **a** |   | **Rl.** | Ob. Johannes Walch quondam maior ciuitatis Dubline frater nostre congregacionis.



annuatim xx<sup>ti</sup>. s. in cometatu Vryell pro quo fiunt ix. leccionēs. Ob.  
Johannes Bruton armiger anno M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xlix<sup>o</sup>.

|   | **b** |   |   | Ob. Nicholaus Genico frater nostre congregacionis.

|   | **c** |   | **Ed.** | Ob. Ricardus Morwyle subprior noster. Ob.  
Robertus Cusake qui legauit nobis vnum calicem deauratum cum  
vno psalterio.

|   | **d** |   | **Ed.** | Ob. Robertus Passewant frater nostre congregacionis qui nobis dedit omnes terras suas post decessum hered. anno domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. xxxix<sup>o</sup>. Ob. Marie Notte vxoris Thome Alford.

|   | **e** |   | **Ed.** | Ob. Patricius Blakeney.

|   | **f** |   | **Ed.** | Ob. dominus Henricus Marbrogh frater nostre congregacionis. Ob. dominus Henricus Talor capellanus qui dedit priori et conuentui xx<sup>ti</sup>. s. frater nostre congregacionis.

|   | **g** |   | **Ed.** | Ob. Jordanus canonicus noster. Ob. Johannes Wytlyng canonicus noster. Ob. Thomas Cusake canonicus noster.

|   | **A** |   | **Ed.** | Ob. Wilhelmus Blake frater nostre congregacionis. Ob. Anna Lawles soror nostre congregacionis.

|   | **b** |   |   | Ob. Nicholaus Stanton prior noster anno domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. xxx. viij<sup>o</sup>. Ob. Walterus Fyztsimon archiepiscopus Dublin anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xj<sup>o</sup>. Ob. Matheus Blake frater nostre congregacionis anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xvij<sup>o</sup>.



|   | **c** |   | **Al.** |   Ob. Robertus  
Chamyr frater nostre congregacionis.

|   | **d** |   | **Al.** |   Ob. Gilbertus Peytin canonicus noster. Ob.  
Margaria Cruys que dedit conuentui et operibus ecclesie xl. s.

|   | **c** |   | **Al.** |   Ob. frater Robertus Walcoun sacerdos et canon-  
icus noster. Ob. Margareta Motyn soror nostre congregacionis. Ob.  
Thomas Petytt frater nostre congregacionis. Ob. Anna Breccley  
soror nostre congregacionis.

|   | **f** |   | **Al.** |   Ob. Cecilia Hegreue soror nostre congregacionis  
que multa bona nobis contulit pro qua fiunt ix. lecciones anno  
domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. sexto decimo. Ob. Johannes Stratton frater nostre  
congregacionis.

|   | **g** |   | **Al.** |   Ob. Johanna Memis soror Nicholai Memis. Ob.  
Johannes Tanner rector Noui Castri de Lyonis qui dedit nobis x.  
libras ad selluram chori.



|   | **a** |   | **Al.** |   Ob. Thomas Roger carpentarius frater nostre  
congregacionis.



|   | **b** |   | **Al.** |   Ob. Cecilia Grawnseter soror nostre congrega-  
cionis.



|   | **c** |   | **Al.** |   Ob. Thomas Benett ciuis Dublin frater nostre  
congregacionis.



|   | **d** |   | **Al.** |   Ob. Johanna Hwsse soror nostre congregacionis.  
IRISH ARCH. SOC. 4. E Ob.



Ob. Gylle Granset conuersus noster. Ob. magister Ricardus Englund  
frater nostre congregacionis anno domini M°. d°. xiiij°.



|  | **c** |  | **℞l.** | Ob. venerabilis pater dominus Thomas Crauley  
archiepiscopus Dublin anno domini M°. cccc°. xvij°. et sue conse-  
cracionis xx°.



|  | **f** |  | **℞l.** | Memorandum quod Alicia Gernonum tradidit  
maiori altari ecclesie nostre vnam argenteam planetam et deauratam  
vnam albam cum decenti lintheo.

|  | **g** |  | **℞l.** | Ob. dominus Ricardus Comry capellanus sancti  
Michee qui dedit priori et conuentui iiij<sup>or</sup>. marcas et operibus ecclesie  
xx<sup>ti</sup>. s. et vnum catholicon.

|  | **A** |  | **℞l.** | Ob. Thomas Butyller qui legauit nobis vnam  
ollam eneam frater nostre congregacionis.

|  | **b** |  | **℞l.** | Ob. dominus Johannes Shrygley miles et frater  
nostre congregacionis. Ob. frater Robertus Carnardine sacerdos  
et canonicus noster.

|  | **c** |  | **℞l.** | Memorandum quod Johannes Chyllam smyth  
dedit priori et conuentui pro salute anime sue vxoris sue et om-  
nium amicorum suorum xx<sup>ti</sup>. iiij. s. iiij. d. Ob. Margareta Edward  
soror nostre congregacionis que legauit priori et conuentui x. marcas  
argenti pro qua fiant ix. leccioncs.

|  | **d** |  | **℞l.** | Ob. Johannes Gybe et Joneta Whyte qui legauit  
operibus ecclesie vnum vas eneam pro quibus fiat ix. leccioncs.

| | c | | Ob. Thomas Alford frater nostre congregacionis qui legauit priori et conuentui xl. s. et capelle sancti Edmundi vnum par vestimentorum et vnum calicem.

| | f | | No. | Ob. dominus Willelmus Cor vicarius de Athyrde.  
Ob. dominus Valterus Werdon capellanus eiusdem ecclesie.

| | g | | No. | Ob. Walterus de Clontarf canonicus noster. Ob.  
Thomas le Bottry frater nostre congregacionis.

| | A | | No. | Ob. Willelmus Grampey ciuis Dublin frater nostre congregacionis qui in vita sua multa bona nobis contulit. Ob.  
magister Thomas Fwelbret frater nostre congregacionis anno M. d. xiiij<sup>o</sup>. Ob. Jeneta Fynglas soror nostre congregacionis.

| | b | | Ob. Willelmus de Radford canonicus noster.  
Ob. Cristiana Waleys soror nostre congregacionis.

| | c | | Ed. | Ob. Alicia Grauncet pro qua fiant ix. lecciones.  
Ob. Thomas Commyn dominus de Balligryflyn qui dedit nobis duas  
acras terre cum advocacione ecclesie eiusdem ville pro quo fiunt ix.  
lecciones.

| | d | | Ed. | Ob. Patricius conuersus noster. Ob. Hylarius  
canonicus noster. Ob. Cristoforus Fox frater nostre congregacionis.  
Ob. Thomas prior omnium sanctorum. Ob. frater Willelmus Fyan  
canonicus noster et professor.

| | c | | Ed. |

|   | f | - | Ed. | Ob. Thomas Spote frater congregacionis. Et  
Margareta Hakket soror noster.

| = | g |   | Ed. | Ob. Dure qui dedit nobis Tylychkewyn. Ob.  
Henricus canonicus noster. Ob. Johannes Rossel. Willelmus Berld.  
Johannes Barre. Alicia Lyne. Ob. Ricardus Dalahyd quondam  
principalis baro seaccarij domini regis in Hibernia anno domini  
M°. d°. xxxix°.

|   | A |   | Ed. |   |   | Ob. Duncanus frater nostre  
congregacionis. Ob. Henricus Gaydon frater nostre congregacionis  
anno domini M°. d°. xxx°.

|   | b |   | Ed. | Ob. Walterus conuersus noster. Ob. Patricius  
Mulghan frater nostre congregacionis. Ob. Willelmus Godyng eius  
Dublin frater nostre congregacionis anno M°. d°. xiiij. Obijt Elinora  
Barby soror nostre congregacionis anno domini M°. d°. xxviiij°.

|   | c | Edus. | Ob. Henricus Strangwys et Margareta vxor eius.

|   | d |   | Al. |   | Ob. dominus Patricius Rodnore vicarius  
de Laracor qui dedit operibus ecclesie iij. s. iiij. d. frater nostre con-  
gregacionis. Ob. Willelmus Owen sacerdos noster 1547.

|   | e |   | Al. |

|   | f |   | Al. | Ob. Augustinus canonicus noster. Ob. Willel-  
mus Catelyn. Ob. Johannes Godyng anno domini M°. cccc°. ij°.

|   | g | - | Al. | Ob. Thomas Lang frater nostre congregaci-  
onis.

| | **A** | | **Al.** | Ob. Johannes Guth canonicus noster. Ob. dominus Willelmus Hosbern qui dedit nobis . . . . Ob. dominus Robertus Loghan canonicus noster anno domini M°.cccc°.lxxvj°.

| | **b** | | **Al.** | Ob. frater Adam Payne subprior istius ecclesie anno domini M°.ccc°.lxxxiiij°.

| | **c** | | **Al.** | Commemoracio parentum et omnium benefactorum nostrorum. Ob. dominus Willelmus Coke prior domus beate Marie iuxta Dublin frater nostre congregacionis. Ob. frater Johannes Beon canonicus noster anno domini M°.cccc°.lxxxxviij°. Eodem die obiit Rosina Holywood quondam vxor Arlandi Vsher que dedit vnum ciphum argenteum viginti septem vnciarum ad communem mensam vicariorum cuius anime propicietur deus amen 1558.

| | **d** | | **Al.** | Ob. Fulco prior noster.

| | **e** | | **Al.** | Ob. Nicholaus prior de Drumsalan. Ob. Alexander canonicus noster. Ob. Dorotheus conuersus noster. Ob. Willelmus Dewgrase frater nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen.

| | **f** | | **Al.** | Ob. Alanus conuersus noster. Ob. Ricardus Daw nouicius noster cuius anime propicietur deus amen.

| | **g** | | **Al.** | Ob. Ricardus episcopus Darencis frater capituli nostri. Obijt magister Ricardus Fyche qui dedit priori et conuentui tres libras iiij. s. et iiij<sup>or</sup>. d. et operibus ecclesie x. marcas et pulpitum fecit et multa alia bona nobis fecit pro quo fiant ix. lecciones anno domini M°.cccc°.lxxxij°.

| **A** | **Al.** |

| **b** | **Al.** | Ob. Johannes Gaydon qui dedit operibus ecclesie  
vj. s. viij. d. frater nostre congregacionis.

| **c** | **Al.** | Ob. Keninus canonicus noster ad succurrendum.  
Ob. frater Johannes Schyrborn sancti Thome martiris.

| **d** | **Al.** | Ob. Ricardus Whytt frater nostre congregaci-  
onis. Margeria Dauys soror nostre congregacionis.

| **e** | **Al.** | Ob. Jeneta Fytzwillam  
pro qua fiunt ix. lecciones.

| **f** | **Al.** | Ob. Anna Dyllon soror nostre congregacionis  
anno domini M°. d°. xix°.

| **g** | **Al.** | Ob. Willelmus Stratyn de Glassnewyn  
frater nostre congregacionis. Ob. Rogerus de Bedford canonicus  
noster.

| **A** | **Al.** | Ob. Rogerus Mersch  
qui multa bona nobis contulit. Ob. Johannes Veer ciuis Dublin.  
frater nostre congregacionis. Ob. Thomas Burnell frater nostre con-  
gregacionis anno domini M°. d°. xvij°. Ob. Thomas Asche frater  
nostre congregacionis.

| **b** | **Al.** | Ob. Stephanus archiepiscopus Tuamencis et  
frater nostre congregacionis. Ob. Stephanus Walch frater nostre  
congregacionis. Ob. Rosina Schortal. Ob. Nicolaus Cashelle frater  
nostre congregacionis anno M°. ccccc. viij°.

| | c | | **Do.** | Ob. Samuel episcopus quartus Dublin. Ob. Alexander de Rasey conuersus noster. Ob. Edwardus rex Anglie filius Henrici.

| | d | | **Do.** | Ob. Alanus canonicus noster.

| | c | | **Do.** | Ob. Margareta Rochford soror nostre congregacionis.

| | f | | | Ob. Jacobus Mulchan frater nostre congregacionis. Ob. Ricardus Symeok canonicus sancti Thome martiris.

| | g | | | **Ed.** | Ob. Ricardi Talor ciuis Dublin et fratris nostre congregacionis qui legauit operi ecclesie xx. s.

| | **A** | | | **Ed.** | Ob. Johanna Androwe soror nostre congregacionis que legauit priori et conuentui tres marcas viij. s. iij. d. et coclearia argentea anno domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. xl.vij. Ob. Johannes Russell frater nostre congregacionis. Ob. Katerina Boyse soror nostre congregacionis anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xlvj<sup>o</sup>. Obijt Wyllelmus Brabson miles et subthezaurarius domini regis in Hybernia cuius anime propicietur deus amen anno domini M<sup>o</sup>. d. liij<sup>o</sup>. et anno regis Edwardi sexti sexto.

| | b | | | **Ed.** | Ob. Thomas Mynott archiepiscopus Dublin frater nostre congregacionis. Ob. Juliana Pascenante soror nostre congregacionis. Ob. Johannes Nangylle frater nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen.

| | c | | | **Ed.** | Ob. Thomas de sancto Patricio canonicus noster.  
Ob.

Ob. Johannes Taylwr et Alicia Celi vxor eius pro quibus fiunt ix. leccioncs.

|     | **d** |     | **Ed.** |    Ob. Johanna Whytt soror nostre congregacionis.  
Ob. Ricardus Heyne canonicus noster.

|     | **e** |     | **Ed.** |    Ob. Katerina Alexander soror nostre congregacionis.

|     | **f** |     | **Ed.** |    Ob. Willelmus canonicus noster.    Ob. Patricius Naangyl frater nostre congregacionis.

|     | **g** |     |    Ob. Rogerus Queytrot canonicus domus sancte Marie virginis de Trym.    Ob. frater Johannes Hassard sacerdos et canonicus cuius anime propicietur deus amen anno domini M°. d°. xvj°. litera dominical. E.

|     | **a** |     | **Al.** |    Ob. Willelmus Twe quondam maior ciuitatis Dublin frater nostre congregacionis. Eodem die Robertus Blangwyle frater nostre congregacionis. Eodem die Martinus Lang anno domini M°. cccc°. nonagesimo iij°. litera dominical. F. Ob. Jsota Wytloke soror nostre congregacionis. Ob. Johannes Chyllam fratre nostre congregacionis.

|     | **b** |     | **Al.** |    Ob. Gelalius canonicus noster. Ob. Jacobus Forster frater nostre congregacionis. Ob. Margeria Byrford soror nostre congregacionis.

|     | **c** |     | **Al.** |    Ob. Margaret Bronne soror nostre congregacionis.



|     | d |     | **Al.** |     Ob. Petrus Blake et Rosina uxor eius. Eodem die Nicolaus Blake. Ob. Brene Kele.

|     | e |     | **Al.** |

|     | f |     | **Al.** |     Ob. Willelmus Brune frater noster ad succurrendum. Ob. magister Robertus Skyrret rector de Castroknoke qui legauit nobis xl. s. anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>i</sup>. xix<sup>o</sup>. Ob. Johannes Sauage de Balroddry anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>i</sup>. l.

|     | g |     | **Al.** |     Ob. Thomas Schortall quondam maior Dublin qui legauit priori et conventui xvj. s. viij. d. et operibus ecclesie x. marcas anno domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. xl. v<sup>o</sup>. Ob. Willelmus canonicus noster. Ob. Gormanus conuersus noster. Ob. Ricardus Sawage de Chapelyssor anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>i</sup>. l.

|     | **A** |     | **Al.** |     Ob. Thomas canonicus noster. Ob. Willelmus Baruwode frater nostre congregacionis. Ob. Johannes Whytt quondam maior Dublin frater nostre congregacionis qui legauit vnam zonam ymagini sancte Marie albe precio. xx. s.

Ob. Johanna Roche vxor eius que legauit priori et conventui vnum eiphum vocatum lenott precio iiij<sup>or</sup>. marcas et vnam crateram argenteam precio xx<sup>ti</sup>. s. pro quibus fiant ix. lecciones. Ob. Ysmay Saryant.

|     | b |     | **Al.** |     Ob. Willelmus Depyng canonicus noster. Ob. Alicia Bossard soror nostre congregacionis. Ob. . . . .

|     | c |     | **Al.** |     Ob. Johannes Whyte cocus noster et frater nostre congregacionis. Ob. Mauricius Eustas frater nostre congregacionis. Ob. Hugo de Stadford canonicus. Ob. Robertus Rathe frater nostre congregacionis. Ob. Cristoforus Byrforde

qui legauit priori et conuentui x. marcas argenti cuius anime propicietur deus amen anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xxj<sup>o</sup>.

| . | d | . | **Al.** | . Ob. Alicia Wodlok soror nostre congregacionis. Ob. Margareta Lawles soror nostre congregacionis. Ob. Johannes Osadwyn cuius anime propicietur deus. Ob. Thomas Lewet et Richardus Stanyhurst canonici nostri quorum animabus propicietur deus amen anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xxvij<sup>o</sup>.

| . | e | . | **Al.** | Ob. frater Stephanus le Derby prior noster. Obijt Alicia Schortals soror nostre congregacionis dominus Johannes Champnes capellanus qui legauit priori et conuentui vij. marcas et operibus ecclesie vnā marcam.

| . | f | . | **Al.** | Ob. Nicholaus Loghan canonicus noster anno domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. lxxx<sup>o</sup>. v<sup>o</sup>. Ob. Willelmus Talbot quondam maior ciuitatis Dublin anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xxvij<sup>o</sup>.

| . | g | . | **Al.** | Ob. Johannes Foster qui dedit priori et conuentui et operibus ecclesie xl. s. pro quo fiant ix. lecciones. Ob. Thomas Cortey.

| . | a | . | **Al.** | Ob. frater Robertus Stanton prior ecclesie sancti Thome martiris iuxta Dublin. Ob. dominus Robertus Water frater nostre congregacionis.

| . | b | . | **Al.** | Ob. Johannes Morwyle quondam ciuis Dublin qui donauit nobis vnā domum in venella sancti Michaelis et frater nostre congregacionis anno domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. xxx<sup>o</sup>. vij<sup>o</sup>. Ob. Hubertus canonicus noster.

|   | **c** |   |   Ob. Margareta Power. Ob. Edmundus Sex frater nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen.

|   | **d** |   | **No.** | Ob. Agnes Stokys soror nostre congregacionis. Ob. Margareta Bellew soror nostre congregacionis. Ob. dominus Ricardus Herford qui dedit operibus ecclesie xl. s. et frater nostre congregacionis.

|   | **c** |   | **No.** | Ob. Thomas Madoke frater nostre congregacionis. Ob. Hugo Yng archiepiscopus Dublin anno domini M°. d. xxvii°. Ob. Agneta West soror nostre congregacionis anno domini M°. d. xxix. Ob. magister Thomas Walsh notarius frater nostre congregacionis qui legauit canonicis dicte cathedralis iij. s. iij. d. ad orandum pro anima sua. Ob. Ricardus Forster frater nostre congregacionis anno domini M°. d. xlvii°.

|   | **f** |   | **No.** | Ob. Margareta Holywood que dedit maiori altari vnum bonum linteum. Ob. Rogerus Goyowne prior noster.

|   | **g** |   |   Ob. Johannes Bretayne frater nostre congregacionis. Ob. Thomas Schortals frater nostre congregacionis.

|   | **A** |   | **Ed.** | Ob. Elizabeth Fytz Gerot comitissa de Ormond soror nostre congregacionis anno domini M°. cccc°. quinquagesimo ij°.

|   | **b** |   | **Ed.** | Ob. dominus Willelmus Norragh rector ecclesie de Ballygfyn. Ob. Jeneta Petyte soror nostre congregacionis. Ob. Willelmus Axon. Ob. Johannes Cantwell soror nostre congregacionis.

|   | **c** |   | **Ed.** | Ob. dominus Johannes Wodoloke sacerdos qui dedit operibus ecclesie xl. s. Ob. Elisia Abbay anno domini M°. cccc°. lxxxv°. Ob. Jeneta Thurstayn que dedit operibus ecclesie vi. s. viij. d. cuius anime propicietur deus anno domini M°. d°. xvij°.

|   | **d** |   | **Ed.** | Ob. dominus Rogerus Darey miles qui legauit x. li. ad edificandum claustrum. Ob. frater Robertus Lokynton prior noster anno domini M°. ccc°. nonagesimo vij°. Ob. Johanna Schortals soror nostre congregacionis.

|   | **e** |   | **Ed.** | Ob. Willelmus de Grangia conuersus noster. Ob. Willelmus Walch frater nostre congregacionis. Ob. frater Thomas le Bottyller prior Hospitalis sancti Johannis Ierusalem in Hibernia. Ob. Nicholaus Bourke quondam maior Dublin anno domini M°. cccc°. lxxxiiij°. Ob. Agnes Hount soror nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen.

|   | **f** |   | **Ed.** | Ob. Ricardus sacerdos et canonicus noster. Ob. frater Nicholaus Rustbery canonicus noster.

|   | **g** |   | **Ed.** | Ob. Geruasius prior noster. Ob. Johannes Lyne canonicus noster. Ob. frater Adam Delamore prior noster. Ob. Johannes Kyrcham frater nostre congregacionis artifex campanarum nostrarum.

|   | **a** |   | Ob. frater Thomas de Hakwell prior de Kylmaynan confrater noster. Ob. domina Margareta Holywod soror nostre congregacionis. Ob. Johannes Kenan alias Talower frater nostre congregacionis qui dedit operibus ecclesie xx<sup>ti</sup>. s.

|   | **b** |   | **Al.** | Ob. Walterus de Ley aurifaber qui multa

multa bona nobis contulit. Ob. frater Ricardus de Bedford canonicus noster. Ob. Millana Roleg que multa bona nobis contulit. Ob. Willelmus Kelly quondam civis Dublin anno domini [M] d. xxxvj<sup>o</sup>.

| | c | | **KL.** | Ob. Mauricius Fytz Thomas comes Kyldare anno domini M<sup>o</sup>. ccc<sup>o</sup>. nonagesimo. Ob. Hubertus canonicus noster. Ob. Johannes Talmer quondam maior Dubline. Ob. Ricardus Talbot quondam archiepiscopus Dubline anno domini M. cccc<sup>o</sup>. xlix<sup>o</sup>. pro quo fiant ix. lecciones. Eodem die obiit domina Margareta Holywood soror nostre congregacionis.

| | d | | **KL.** | Ob. Samson Dartas frater nostre congregacionis. Ob. Paulus Hore clericus noster. Ob. dominus Johannes Younge capellanus frater nostre congregacionis.

| | e | | **KL.** | Ob. Willelmus de Schrewysbery canonicus noster.

| | f | | **KL.** |

| | g | | **KL.** | Ob. frater Johannes Row canonicus sancti Thome martiris. Agnes Mareward cuius anime propicietur deus anno M<sup>o</sup>. d. xx<sup>o</sup>.

| | a | | **KL.** | Ob. Katerina Drake soror nostre congregacionis. Ob. Lucia Talbott soror nostre congregacionis qui dedit operibus ecclesie iij. s. iij. d. Ob. dominus Johannes Sprött capellanus frater nostre congregacionis. Ob. Katerina Dyllon soror nostre congregacionis.

|   | **b** |   | **Al.** | Memorandum quod domina de Kyllen recepta fuit in confraternitate nostra et in forma sancte Trinitatis cum quibusdam filiorum suorum et dedit maiori altari ymaginem sancte Marie de auratam ad valorem x. librarum.

|   | **c** |   | **Al.** | Ob. Johannes Fytz Robert frater nostre congregacionis. Ob. Katerina Dalahyde soror nostre congregacionis.

|   | **d** |   | **Al.** | Ob. Rogerus Marys frater nostre congregacionis. Ob. Nicholaus Coke qui legauit priori et conuentui iij. s. Ob. Jacobus le Bottyler comes Ormonie apud Arde anno domini M°. cccc°. quinquagesimo ij.

|   | **e** |   | **Al.** | Ob. Ricardus episcopus Da. Ob. Walterus Wesyn canonicus noster et professus. Ob. Walter Donoch. Margareta Rath. Anna Roche et Johanna Beg. Thomasina Row. Thomas Donoch qui multa bona nobis contulerunt. Ob. Johannes Colman frater nostre congregacionis.

|   | **f** |   | **Al.** | Ob. Patricius Honylow frater nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen. Ob. Johanna Lawles soror nostre congregacionis.

|   | **g** |   | **Al.** | Ob. Thomas Bennet ciuis ciuitatis Dublin et Elizabeth vxor eius qui dederunt nobis omnes terras et tenementa sua de Ballymore ad sustendendum iij<sup>or</sup>. paraphonistas ad laudem et honorem sancte trinitatis et beate virginis Marie pro quibus fiunt ix. lectiones.

|   | **A** |   | **Al.** | Ob. Johannes Rochford frater nostre congregacionis.

|   | **b** |   | **Rl.** |

|   | **c** |   | **Rl.** |   Ob. pie  
memorie Robertus de Wykeforde archiepiscopus Dublin qui con-  
dauit nobis et ecclesie nostre annuatim imperpetuum quinque marcas  
de procuracionibus archiepiscopalibus. Ob. Ricardus Gomy anno  
domini M. ccc<sup>o</sup>. nonagesimo pro quo fiunt ix. lecciones. Et Juliana  
vxor eius.

|   | **d** |   | **Rl.** |   Ob. Johannes Burnell apud Ballybogan anno  
domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. lx<sup>o</sup>. frater nostre congregacionis. Ob. Elysabeth  
Barnuall soror nostre congregacionis anno domini M. d. xvij.

|   | **e** |   | **Rl.** |   Ob. Rodulphi Row.

|   | **f** |   Ob. Johannes Beline frater nostre congrega-  
cionis. Obijt Elyzabeth Holywod soror nostre congregacionis.  
Ob. Nicholaus Holywod frater nostre [congregacionis].

|   | **g** |   | **No.** |   Ob. Elysabeth Cusake soror nostre congrega-  
cionis que legauit operibus ecclesie iij. s. iij. d. Ob. Katerina Tyw  
soror nostre congregacionis anno domini M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. xi<sup>o</sup>. Ob. Jeneta  
Cantrell soror nostre congregacionis anno domini M<sup>o</sup>. d<sup>o</sup>. xxxvij.

|   | **A** |   | **No.** |   Ob. Robertus canonicus noster. Ob. Johannes  
Pocot prior noster. Ob. Johannes Wallehe frater nostre congrega-  
cionis. Eodem die ob. Geraldus Fyzt Moryce quondam comes Kyl-  
darie et deputatus seu locum tenens domini regis in terra Hiberni  
qui nobis in vita sua dedit vnum par vestimentorum de panno aureo  
tussy et in ultimo suo eulogio nobis legauit togam suam meliorem de  
panno aureo purpureto pro indumentis sacerdotalibus faciendis  
etiam

eciam nobis dedit villam nuncupatam magnum Coporan cum suis pertinentiis ad sustentacionem canonici qui celebrabit pro anima sua et anima Thome Plunket quondam capitalis justiciarij domini regis de communi banco Hibernie et pro animabus omnium fidelium defunctorum pro quo fiant ix. leccioncs anno domini M. d. xiiij.

| **b** | | **No.** | Ob. Nicholaus Remond conuersus noster. Ob. Johanna Fynglas soror nostre congregacionis. Ob. Johannes Sawage quondam maior ciuitatis Dublin anno domini M. cccc. nonagesimo ix. Ob. Nicholaus Fagan frater nostre congregacionis. Ob. Margareta Flemynge soror nostre congregacionis anno domini M. d. xxxv.

| **c** | | Ob. Ricardus de Radforde canonicus noster. Ob. Robertus de Meonis frater nostre congregacionis.

| **d** | | **Ed.** | Ob. Robertus Cadwell canonicus noster. Ob. Symon de Ludgatt prior noster. Ob. frater Ricardus Stanton canonicus noster. Ob. Thomas Holywod frater nostre congregacionis. Ob. Stephanus Holywod frater nostre congregacionis.

| **e** | | **Ed.** | Ob. Nicholaus Esyden sacerdos et canonicus noster. Ob. Millana Harrold soror nostre congregacionis. Ob. Tadeus Stanton frater nostre congregacionis. Ob. Robertus Bornel frater nostre congregacionis. Ob. Walterus Stanyhurst frater nostre congregacionis.

| **f** | | **Ed.** | Ob. frater Johannes Whyte prior sancti Wulstani et canonicus noster. Eodem die ob. dominus Robertus Holywood frater nostre congregacionis. Ob. Jeneta Skerrett soror nostre congregacionis. Obijt frater nostre Thomas Whyte monachus sancte monasterij Marie virginis frater nostre



nostre congregacionis. Ob. Thomas Collyer quondam maior ciuitatis Dublin frater nostre congregacionis.

| | **g** | | **Ed.** | Ob. pie memorie Johannes de Sancto Paulo archiepiscopus Dublin qui multa bona nobis contulit et eorum nostrum de nouo edificauit pro quo fiunt ix. lecciones. Ob. frater Willelmus Bysett canonicus sancti Thome martiris frater nostre congregacionis.

| | **A** | | **Ed.** | Ob. Thomas de Dryfeyld canonicus noster. Ob. Gyl Escoppe canonicus noster. Ob. frater Thomas Bouewyll canonicus noster.

| | **b** | | **Ed.** | Ob. Rogerus canonicus noster. Ob. Thomas Seriant dominus de Castrocnocke qui legauit nobis vnam seldam in alto vico iuxta crucem et aliam celdam in vico Estemanorum iuxta semiterium ecclesie sancti Michee pro quo fiunt ix. lecciones.

| | **c** | | **Ed.** | Ob. Robertus Pernus canonicus noster.

| | **d** | | Ob. Keninus canonicus noster. Ob. Stephanus Rendwylde frater nostre congregacionis. Ob. Thomas Byrflorde qui dedit operibus ecclesie vi. s. viij. d.

| **c** | | **Al.** | (**October**). Ob. dominus Johannes Venor rector Noui Castri frater nostre congregacionis qui nobis dedit vnum eiphum coopertum ad valorem v. marcarum pro quo fiunt ix. lecciones. Ob. Rosina Hassard soror nostre congregacionis que legauit nobis xx. s. anno domini M°. d°. xix°. Ob. Thomas Mes-syngam frater nostre congregacionis anno domini M°. d°. xxxij.

| | f | | **Rl.** | Ob. Stephanus Harrold frater nostre congregacionis. Ob. Reginaldus conuersus noster. Ob. Willelmus canonicus noster. Ob. domina Katerina Hakkett priorissa de Gratia Dei soror nostre congregacionis.

| | g | | **Rl.** | Ob. Edanus canonicus noster. Ob. Johannes Crux frater nostre congregacionis qui nobis legauit vnam ollam eneam et operibus ecclesie xx<sup>ti</sup>. d. Ob. Wyllelmus Barrett qui legauit nobis vnam ollam eneam cuius anime propicietur deus amen.

| | a | | **Rl.** | Ob. Ricardus Passelew frater nostre congregacionis. Ob. Katerina Whytt soror nostre congregacionis.

| | b | | **Rl.** | Ob. Robertus Henkeston canonicus noster. Ob. Johannes canonicus noster. Obijt Johannes West quondam maior ciuitatis Dublin et frater nostre congregacionis. Ob. Johannes Phylp alyas Iunower frater nostre congregacionis.

| | c | | **Rl.** | Ob. Katerina Weer soror nostre congregacionis. Ob. Macrobius Glyn Dalasencis episcopus et canonicus noster. Ob. Johannes Forster frater nostre congregacionis.

| | d | | **Rl.** | Ob. Oliue Whyte que legauit nobis vnum calicem capelle beate Marie ponderis xi. vnciarum et operibus dicte capelle iij. s. iij. d. pro qua fiunt ix. lecciones. Ob. Margareta Madok soror nostre congregacionis. Ob. Johannes Kynedy capellanus frater nostre congregacionis.

| | e | | **Rl.** | Ob. Philip-  
pus prior noster. Ob. Ricardus de Glasnevyn canonicus noster. Ob. Willelmus Fynglas frater nostre congregacionis.

| | f | | **RI.** | Ob. Hugo canonicus noster. Ob. Margareta Morwyll soror nostre congregacionis que multa bona nobis contulit. Ob. Nicholaus Skelry capellanus frater nostre congregacionis. Ob. Johannes Forster et Molyna Long vxor eius qui legauerunt priori et conuentui et operibus ecclesie xvi. s. viij. d. quorum animabus propicietur deus amen.

| | g | | **RI.** | Ob. Nicholaus Scorigagh qui legauit operi ecclesie xiiij. s. iiij. d. Ob. Patricius Pers frater nostre congregacionis anno domini M. d. xvij.

| | A | | **RI.** | Ob. Thomas de Netilton canonicus noster. Ob. Johanna Whyte soror nostre congregacionis anno domini M. d. xx.

| | b | | **RI.** | Ob. Robertus West frater nostre congregacionis.

| | c | | **RI.** | Ob. magister Hugo frater nostre congregacionis.

| | d | | **RI.** | Ob. Johannes Monteyn canonicus noster. Ob. Jeneta Philipp anno domini M. cccc. lxxxv. que plura bona reliquit nobis pro qua fiant ix. lecciones. Ob. Johannes Kendyll sacerdos et canonicus noster anno domini 1529.

| | e | | **RI.** | Ob. dominus Ricardus Loughth qui dedit nobis viij. li. argent. Ob. Margareta Trewes soror nostre congregacionis.

| | f | | **RI.** | Ob. domina Agneta Darsy comitissa de Kyldar soror nostre congregacionis anno domini M. cccc. xxx. Ob. Adam Schypman. Ob. frater Johannes Melton

canonicus noster. Ob. Isabella Walche. Ob. Rosina Feypo soror nostre congregacionis que operibus ecclesie dedit iij. s. iiij. d.

|   | **g** |   | **Al.** | Ob. Johanna Renduyl soror nostre congregacionis. Ob. Richardus Bothy notarius frater nostre congregacionis qui dedit nobis xxx. solid. pro salute anime sue anno domini 1524.

|   | **A** |   |   | Ob. Rogerus sacerdos et canonicus noster. Ob. Johannes Coulok sacerdos et canonicus noster. Ob. domina Anna Castelmartyn soror nostre congregacionis. Ob. Johanna Wogan soror nostre congregacionis. Ob. Johannes de Sampford archiepiscopus Dublin. Ob. Nicholas Woder ciuis Dublin. Ob. Rogerus Wakefylde frater nostre congregacionis. Ob. Henricus de Drumsallan canonicus noster.

|   | **b** |   | **No.** | Ob. Patricius canonicus noster. Ob. Jacobus canonicus noster. Ob. Gylbertus conuersus noster.

|   | **c** |   | **No.** | Ob. Robertus Eustas frater nostre congregacionis. Ob. dominus Thomas Leynaght vicarius de Balliscaddan.

|   | **d** |   | **No.** |   | Ob. Thomas Smoch qui dedit fabrice capelle beate Marie x. marcas pro quo fiant ix. lecciones. Ob. Claricia Maunsel soror nostre congregacionis. Ob. Johannes Nangyll frater nostre congregacionis. Ob. Johannes Grauill canonicus noster.

|   | **e** |   | **No.** | Ob. Thomas Lynton frater nostre congregacionis. Ob. Willelmus Lynton prior noster anno domini M°.cccc°.lxxx°. Ob. Anna Cusake vxor Patricij Burnell soror nostre congregacionis.

| | f | | **Ed.** | Ob. Willelmus Hygley canonicus noster. Ob. Robertus Whyte frater nostre congregacionis.

| | g | | Ob. Bernardus conuersus noster. Ob. Cristoforus Holywod frater nostre congregacionis anno domini M°.cccc°.x°.vi°. Ob. Robertus Cadell frater nostre congregacionis.

| | **A** | | **Ed.** | Ob. Gregorius archiepiscopus Dublin. Ob. David Walche frater nostre congregacionis.

| | b | | **Ed.** | Audoenus canonicus noster.

| | c | | **Ed.** | Ob. Ricardus Schelyngford frater nostre congregacionis. Ob. Robertus Mestal. Ob. Edmundus Bodnam frater nostre congregacionis. Ob. Nicholaus Dalaharne frater nostre congregacionis.

| | d | | **Ed.** | Ob. dominus Walterus Dallahyd qui dedit priori et conuentui vaccam et porcum. Ob. Petrus Fytz Jon cuius anime propicietur deus amen. Ob. obiit Nicholaus Hancock quondam maior ciuitatis Dublin anno domini M°.d°.xlvij.

| | e | | **Ed.** | Ob. Elyzabeth Veer soror nostre congregacionis. Ob. frater Willelmus Denys prior noster anno domini M°.cccc°.lix°. Ob. Ricardus de Grangia canonicus noster. Ob. Johannes Byrtt frater nostre congregacionis qui legauit priori et conuentui xl. s.

| | f | | **Ed.** | Ob. Thomas Edward frater nostre congregacionis qui legauit priori et conuentui iiij<sup>or</sup>. marcas ii. s. et operi ecclesie xx<sup>d</sup>. s. Ob. Helyas Hyll canonicus noster.

| | g | | **Ed.** | Ob. Johannes Morwyl frater nostre congregacionis. Ob. Johannes Foster frater nostre congregacionis. Ob. Henricus Loke qui dedit operibus ecclesie vnam vaccam.

| | **A** | **Bus** | Ob. Philippus Whytt frater nostre congregacionis. Ob. Anna Colton soror nostre congregacionis. Ob. Patricius Felle quondam maior ciuitatis Dublin. Eodem die obiit Eua Morown soror nostre congregacionis que dedit nobis vnam crateram argenteam. Ob. Walterus Hankoe quondam prior ecclesie omnium sanctorum anno domini M°. d°. xlvij°. cuius anime propicietur deus.

| | b | | **Al.** | Ob. Geraldus (Fytzmoris) comes Kyldar pro quo fiunt ix. lecciones. Ob. frater (Walterus) Bennet sacerdos et canonicus noster. Ob. dominus Cristoforus Bretnagh frater nostre congregacionis.

| | c | | **Al.** | Ob. frater Jacobus de Redenesse prior noster anno domini M°. cccc°. ix°. Ob. Nicholaus Whyte qui nobis legauit vnum cyphum frater nostre congregacionis.

| | d | | **Al.** | Ob. Ricardus Barret cuius Dublin qui legauit nobis quinque seldas in vico Ostimanorum ex parte boriali cimiterij sancti Michee pro quo fiunt ix. lecciones. Ob. Johannes Vodorne subprior domus omnium sanctorum frater nostre congregacionis anno domini M°. d°. xxxi°.

| | e | | **Al.** | Ob. Johannes Darsey sacerdos et canonicus noster. Ob. Johannes Netyrvile canonicus noster. Ob. Katerina Whyt soror nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen.

| | f | | **Al.** | Ob. Willelmus Ster sacerdos et canonicus noster.  
Ob.

Ob. Alicia Rawlyn soror nostre congregacionis cuius anime propicietur deus amen.

| | **g** | | **Al.** | Ob. Robertus Herforde prior noster. Ob. frater Hugo Herford canonicus noster. Ob. Philippus Bellewe quondam maior ciuitatis Dublin qui nobis legauit vnam capam et duas casulas de panno auri anno domini M°.cccc°.lxvi°.

| | **a** | | **Al.** | Ob. Johannes Wsser frater nostre congregacionis. Ob. Henricus Stanyhurst frater nostre congregacionis anno domini M°.cccc°.iij°.

| | **b** | | **Al.** | Ob. Ricardus de Stafford canonicus noster. Ob. Johannes Whyt canonicus sancti Thome martiris. Eodem die Eadmunda Fox soror nostre congregacionis que legauit priori et conuentui et operibus ecclesie xx. s.

| | **c** | | **Al.** | Ob. frater Willelmus Ytell canonicus noster. Ob. Anastasia Nangyll soror nostre congregacionis.

| | **d** | | **Al.** | Ob. Johannes Dublin archiepiscopus. Ob. Johannes Lokynton frater nostre congregacionis. Ob. Ricardus Sckyrrett cuius anime propicietur deus.

| | **e** | | **Al.** | Thomas Cradok frater nostre congregacionis.

| | **f** | | **Al.** | Ob. Thomas Newman quondam maior ciuitatis Dublin frater nostre congregacionis anno domini M°.d°.xv°. Ob. Johannes Yong frater nostre congregacionis qui dedit operibus ecclesie xx<sup>ti</sup>. s. anno domini M°.d°.xvi°.

|   | **g** |   | **Al.** |   Ob. Johanna Rowe  
soror nostre congregacionis. Ob. dominus Ricardus Hector capellanus  
frater nostre congregacionis. Ob. Walterus Pyppart quondam maior  
ciuitatis Dublin frater nostre congregacionis anno domini M°.cccc°.xvi°.

|   | **A** |   | **Al.** |   Ob. Anna Flemyng vxor Johannis Bedlewe,  
soror nostre congregacionis anno domini M°.cccc°.lxi°. litera domi-  
nical. D. pro qua fiunt ix. lecciones.

|   | **b** |   | **Al.** |   Robertus Ywyr frater nostre congregacionis.  
Ob. Patricius Whyte canonicus noster cuius anime propicietur deus  
amen.

|   | **c** |   | **Al.** |   Ob. dominus Ricardus Berwayl frater nostre  
congregacionis qui dedit nobis par vestimentorum precio xx<sup>ti</sup>.ij.  
marcarum. Ob. Cristiana Gylagh que legauit vnum lynthem capelle  
sancti Eadmundi regis soror nostre congregacionis. Ob. Robertus  
Walsch frater nostre congregacionis. Ob. dominus Patricius Law  
capellanus de Glasnevyng qui nobis dedit omnia bona sua cuius  
anime propicietur deus amen anno domini M°.d°.xiii°.

|   | **d** |     Ob. Cristi-  
nus conuersus noster. Memorandum quod anno domini millesimo  
quingentesimo sexto prima die mense Nouembris dominus Geraldus  
comes Kyldarie ac deputatus Hybernie venit hic ad ecclesiam cathe-  
dralem sancte Trinitatis Dublin et optulit eidem ecclesie par vesti-  
mentorum de panno aureo de tussi.

|   | **c** |   | **Ro.** |   Ob. Rogerus prior noster. Ob. Ricardus Lawles  
capellanus



capellanus frater nostre congregacionis. Ob. Katerina Woder soror nostre congregacionis. Ob. Cristiana Symon.

| | f | | **No.** | Ob. Philippus de Scheruewysberij canonicus noster. Ob. Gylbertus prior noster.

| | g | | **No.** | Ob. Johannes Comyne sacerdos et canonicus noster. Ob. Johanna More que legauit conuentui xl. d. et operibus ecclesie vi. s. viij. d. soror nostre congregacionis.

| | **a** | | Ob. Robertus (de sancto Neoto) canonicus noster. Ob. Johannes Nugent. Ob. apud nos obiit Johannes Harsfeld canonicus de Lantonia in Angliam iuxta Gloucestriam anno domini 1537.

| | b | | **Ed.** |

| | c | | **Ed.** |

| | d | | **Ed.** | Ob. Kellagh conuersus noster. Ob. frater Johannes Stele canonicus sancti Thome martiris. Ob. frater Simon Tany prior ecclesie conuentualis de Kylmaynan. Ob. Willelmus Heyn qui legauit operibus ecclesie xij. oues.

| | e | | **Ed.** | Ob. Johannes Dolfyn sacerdos et canonicus noster. Ob. Thomas Cusak qui quondam fuit maior Dublin frater nostre congregacionis. Ob. obiit Katerina Alen 1547.

| | f | | **Ed.** | Ob. Johanna Dardys soror nostre congregacionis.

| | g | | Ed. | Ob. Nicolaus Walsche frater  
nostre congregacionis anno M°. d°. x°.

| | A | | Ed. | Ob. Petrus Morwyle  
frater nostre congregacionis qui legauit ecclesie nostre xl. s. Ob.  
Mariona Hakket qui legauit nobis vnum cyphum. Ob. Patricius  
Debarton canonicus noster. Ob. Walterus Money frater nostre con-  
gregacionis.

| | b | | Ob. Alicia Cruce soror nostre congregacionis  
anno domini M°. d°. li°. Ob. Patricius Barnuell de Gratia Dei frater  
nostre congregacionis anno domini M°. d°. lii°.

| | c | | Al. | Ob. Johannes Dowgan mercator quondam ciuis Dublin et frater  
nostre congregacionis qui legauit nobis craterem argenteum ponderis  
viginti duarum vnciarum ad fabricandum calicem maiori altari  
ecclesie nostre et plura alia bona eidem ecclesie fecit in vita sua  
cuius anime propicietur deus amen.

| | d | | Al. | Ob. Willelmus Kerny canonicus noster.

| | e | | Al. | Ob. Walterus sacerdos et canonicus noster. Ob.  
Thomas Fytz Ede frater nostre congregacionis. Ob. Robertus  
Sariaunt filius Johannis Seriaunt Baro de Castrockaok frater nostre  
congregacionis. Ob. Lauglyn Olaghrow et Johanna Doyn qui dede-  
runt nobis v. s. et duo modia frumenti et macety. Ob. Alicia Byrssall  
soror nostre congregacionis anno domini M°. d°. li°.

| | f | | Al. | Ob. Johannes sacerdos et canonicus noster. Ob.  
Petrus Woder quondam maior ciuitatis Dublin frater nostre congre-  
gacionis.

gacionis. Ob. Johannis Whytt frater nostre congregacionis. Ob. Philippus Fyzt Symon frater nostre congregacionis.

| | **g** | | **Rl.** | Ob. Cristinus sacerdos et canonicus noster.

| | **A** | | **Rl.** | Ob. Thomas Baly et Margareta Kelly et pueri eorum pro quibus fiet commemoracio. Ob. Willelmus Kelly et Anna Whetall et omnium amicorum eorundem. Ob. Ricardus Wydown carpentarius noster cuius anime propicietur deus amen.

| | **b** | | **Rl.** | Rogerus de Mancestria canonicus nostre. Ob. dominus Rogerus Fulthrop miles qui legauit conuentui vi. marcas et dimidiam. Ob. Janico Dartays armiger frater nostre congregacionis.

| | **c** | | **Rl.** | Ob. frater Thwrstan canonicus noster. Ob. Johannes Herdman canonicus noster.

| | **d** | | **Rl.** | Ob. Walterus Rous sacerdos et canonicus noster.

| | **e** | | **Rl.** | Ob. Donatus episcopus primus Dublin. Ob. frater Walterus Bul canonicus noster.

| | **f** | | **Rl.** | Ob. Gylmor conuersus noster. Ob. Philippus Braybrok canonicus noster. Ob. frater Nicholas Hylle subprior domus omnium sanctorum.

| | **g** | | **Rl.** | Ob. Andreas conuersus noster. Ob. Willelmus Gey canonicus noster. Ob. Willelmus Wyll frater

frater nostre congregacionis. Ob. Elysabeth Wellys soror nostre congregacionis.

|     | **A** |     | **Al.** |     Ob. frater Henricus de Ocliam canonicus noster.  
Ob. Willelmus Symon.

|     | **b** |     | **Al.** |     Ob. frater Robertus canonicus noster ad succur-  
rendum.

|     | **c** |     | **Al.** |     Ob. Johanna Bem soror nostre congregacionis.  
Ob. Johannes Fyan (quondam) maior ciuitatis Dublin frater nostre  
congregacionis. Ob. Johannes Barret capellanus qui dedit nobis  
librum epistolarem cuius anime propicietur deus amen 1557.

|     | **d** |     | **Al.** |     Ob. Galfidus canonicus noster. Ob. Nicholaus  
Gadyn de Clyfford canonicus noster. Ob. Johannes Walche frater  
nostre congregacionis. Ob. Johannes Hunnylowe canonicus noster  
cuius anime propicietur deus amen anno M. d. xiiij.

|     | **e** |     | **Al.** |     Ob. Willelmus canon-  
icus noster. Ob. Ricardus Whyte frater nostre congregacionis. Ob.  
Thomas Parker frater nostre congregacionis. Ob. Galfridus Parker  
frater nostre congregacionis.

|     | **f** |     | **Al.** |     Ob. Aldelmus canonicus noster. Ob.  
Willelmus de Ballymor canonicus noster. Ob. Thomas Dowdall qui  
dedit operibus ecclesie xl. s. frater nostre congregacionis.

|     | **g** |     | **Al.** |     Ob. Walterus de Bellycampo canonicus noster.

|     | **A** |     | **Al.** |     Ob. Johannes Walche frater nostre congrega-  
cionis.

cionis. Ob. Willelmus Butler Fyzthomas Fytzelement Burg de Nouo  
Rosponte frater nostre congregacionis.

| | **b** | | **¶** Ob. Alicia Comyn soror nostre congregacionis.  
Ob. Thomas Wynchestre frater nostre congregacionis.

| | **c** | | Ob. Moroc comersa nostra. Ob. Willelmus  
Walterus frater nostre congregacionis.

| | **d** | | **¶** Ob. Gigred qui dedit  
nobis Tylach. Ob. Odmellus frater nostre ad succurrendum. Ob.  
Johannes Kelly frater nostre congregacionis. Ob. Agneta Walche  
soror nostre congregacionis.

| | **e** | | **¶** Ob. dominus Nicholaus Plunket miles frater  
nostre congregacionis anno domini M. cccc. xxix. Ob. Thomas  
Walleys armiger frater nostre congregacionis. Ob. Katerina Dwff  
soror nostre congregacionis anno domini M. d. xxxi.

| | **f** | | **¶** Ob. Mabilia mater do-  
mini Luce ercliepiscopi Dublin. Ob. frater Johannes Fox canonicus  
noster. Ob. Henricus Lawles frater nostre congregacionis.

| | **g** | | **¶** Ob. frater Johannes de Gronia prior noster.  
Ob. Robertus Fytz Symon frater nostre congregacionis.

| | **A** | | **¶** Ob. Willelmus Benett canonicus noster ad suc-  
currendum. Ob. dominus Ricardus Gildisley monachus monasterij  
sancte Warburge de Westchestria cuius anime propicietur deus amen  
anno domini M. d. xxvi.

|   | **b** |   | **Ed.** | Ob. Roginaldus de Barnuyllle canonicus noster.  
Ob. Robertus Lynton frater nostre congregacionis. Ob. Johannes  
Stanyhurst frater nostre congregacionis anno M°. d°. xij°. Ob. Jo-  
hannes Mosse thesaurarius istius ecclesie 1556.

|   | **c** |   | **Ed.** | Ob. pie memorie Lucas archiepiscopus Dublin.  
Ob. Willelmus Braddesforde sacerdos et canonicus noster. Ob.  
Johanna Whytt. Eodem die obiit Richardus Freman 1534.

|   | **d** |   |   | Ob. Rogerus Walche  
frater nostre congregacionis.

|   | **e** |   | **Al.** | Ob. Johannes Brytayne frater nostre  
congregacionis. Ob. Henricus de Brystol prior noster.

|   | **f** |   | **Al.** | Ob. Katerina Walche soror nostre congregaci-  
onis anno domini M°. d°. ix°. Ob. Jeneta Whyte soror nostre con-  
gregacionis anno domini M°. d°. xix°.

|   | **g** |   | **Al.** | Ob. Crispinus conuersus noster. Ob. domina  
Alicia Bron monialis de Hoggys soror nostre congregacionis. Ob.  
Johannes Glowceter sacerdos et canonicus noster.

|   | **a** |   | **Al.** | Ob. Isolda Mestayll soror nostre congregacionis.

|   | **b** |   | **Al.** | Ob. Mariona Flemyng qui dedit operi ecclesie  
vi. d.

|   | **c** |   | **Al.** | Ob. Rawlandus Fytz Eustas miles. Ob. Robertus  
Netervyl Elysabeth Brytt et Agneta Whytt uxores eius.

|   | d |   | **℞l.** | Ob. Gyllemorus conuersus noster. Ob. Katerina Gallan.

|   | e |   | **℞l.** | Ob. Johannes Passelew frater nostre congregacionis. Ob. Jeneta Petyte quondam vxor Philippi Bellew soror nostre congregacionis. Ob. Michael Tregorre archiepiscopus Dubline anno domini M°.cccc°.lxxi°.

|   | f |   | **℞l.** | Ob. Robertus canonicus noster et professus. Ob. dominus Johannes Wolfe capellanus de Glasnewyn.

|   | g |   | **℞l.** | Ob. Col Wogane frater nostre congregacionis. Ob. Johannes Walch frater nostre congregacionis qui legauit operibus ecclesie xx<sup>ti</sup>. s. priori et conuentui xx<sup>ti</sup>. s. Ob. Johannes Bellew frater nostre congregacionis anno domini M°.cccc°.lxxxj°.

|   | h |   | **℞l.** | Ob. frater Hugo Marchal canonicus noster et professus. Ob. Willelmus Petytt qui dedit operibus ecclesie vi. s. viij. d. Ob. magister Johannes Scherlok canonicus noster et bachalarius in decretis. Ob. Elias Ward frater nostre congregacionis anno M°.d°.iiij°. Ob. Walterus Sennot cocus noster et frater nostre congregacionis.

|   | i |   | **℞l.** | Ob. Mariona Lerpoll soror nostre congregacionis que dedit operibus ecclesie xij. s. pro qua fiunt ix. lecciones.

|   | k |   | **℞l.** | Ob. Matylda Wynter soror nostre congregacionis que legauit operibus ecclesie vi. s. viij. d. Ob. Robertus Norreys frater nostre congregacionis. Ob. Johannes Lenaght cocus noster. Ob. Johannes Rendyll syssor frater nostre congregacionis.

|    | d |    | **RI.** |    Ob. Ricardus Forstere qui  
quondam fuit abbas monasterij sancti Thome martiris frater nostre  
congregacionis.

|    | e |    | **RI.** |    Ob. Juliana Kyldnore  
que legauit nobis vnam ollam eneam.

|    | f |    | **RI.** |    Ob. Thomas conuersus noster.  
Ob. Elena Clerke que legauit operibus ecclesie x. marc. Ob. Mar-  
gareta Morsse que legauit operibus ecclesie vi. s. viij. d.

|    | g |    | **RI.** |    Ob. Katerina Talbotte soror nostre congrega-  
cionis.

|    | a |    | **RI.** |

---

Hec

---





Hee sunt nomina illorum mortuorum quorum corpora in ecclesia Cathedrali Sancte Trinitatis et precinctu eiusdem in pulvere quiescunt, quorum animabus propicietur deus amen. Pro quibus prior et canonici eiusdem loci tenentur orare, et specialiter semel in anno exequias et missas solemniter pro eis celebrare cum campanis pulsatis et luminibus circa eos luminatis &c.

In primis pro animabus Thome Smoth, Johannis Drake, vxorum et liberorum suorum, Johannis Gramcett, Johannis Morvyll, vxorum et liberorum suorum. Die dominica que dicitur dominica in albis semper celebratur.

Item pro animabus Johannis Estrete, Willelmi Caschell, Thome Feyll. Die veneris ebdomade Pentecosten.

Item pro animabus Johannes Fanyne, Matilde Talbot vxoris eius, et Walteri Pers, Jenete Fanyne vxoris eius, et Simonis Tempernes, Ricardi Rosell, Matilde Rosell cum liberis eorum, ac eciam domini Simonis Dufe capellani. Die dominica proxime post festum sancti Johannis Baptiste.

Item pro animabus Ricardi Strangewyll comitis. Willelmi Marschall comitis, ac Thome filij Johannis comitis Kyldarie, Johanneque de Burgo comitis vxoris eius, necnon aliorumque comitum successorum prefati Thome progenitorum et liberorum suorum. Die Dominica proxime post festum sancti Petri quod dicitur advincula, nec non et domini Rogeri Dersi militis.

Item pro animabus Thome Suetyrby, Johannis Benett, Thome Benett, Jonete Suetyrby, Elizabeth Bellewe, Nicholai Bourke. Die dominica proxime post festum assumptionis beate Marie virginis.

Item pro animabus Johannis Savage, Jonete Philipp vxoris eius, et magistri Ricardi Fyche. Die dominica proxime post festum natiuitatis beate Marie virginis. Nec non et Alicie Hazhan.

Item pro animabus domini Raulandi Fytz Enstace militis, Roberti Netyrwyle, Elizabeth Brytte et Agnetis White, ultima dominica de aduentu domini.

Item pro animabus Jenete Fyzt Wyllam, Ricardi Stanyhurst, et Agnetis Mawreward vxoris eius, nec non et Johannis Stanyhurst, die dominica post festum . . . .

Item pro anima Willelmi Sutton quondam baronis Scaccarij domini regis, die dominica post festum sancti Valentini martiris.

Memorandum quod Edwardus Somerton seruiens domini regis ad legem infra terram Hibernie et Jacobus Dowdall ciuis et mercator Dublin executores Johannis Morwylle quondam ciuis Dublin dederunt nobis priori et conuentui domus siue ecclesie sancte Trinitatis Dublin unum bonum calicem deauratum et nomine predicti Johannis in pede eiusdem calicis script. ad usum magni altaris ac etiam vitreauerunt magnam Gabulam vocatam Westgabyll eiusdem domus siue ecclesie et ideo nos predicti prior et conuentus et successores nostri ratione premissorum tenemur obitum predicti Johannis semel annuatim imperpetuum sumptibus nostris solempniter celebrare dominica die proxima post diem obitus sui ac assidue alijs temporibus congruis pro anima predicti Johannis et antecessorum suorum attendissime orare quorum animabus propicietur deus amen.

Memorandum quod anno domini M<sup>o</sup>.cccc<sup>o</sup>. nonagessimo octauo in dominica die *Actate Ierusalem* litera dominicali *G*. recepti fuerunt in confraternitatem nostram hij sequentes sc. Nicolaus Scherreffi, et Margareta Lawrans vxor eius, et Patricius Lawrans, et Patricius Chamyrlayn.

Anno domini millesimo cccclxxxix<sup>o</sup>. obiit Johannes Sauvage quondam maior ciuitatis Dublin v. Idus Septembris qui legauit ecclesie sancte Trinitatis Dublin par vestimentorum de blodia velvet vna cum capa eisdem vestimentis concordanti pro quibus prior et conuentus concesserunt custodire obitum eius et vxoris sue Jenete Phillip, ac etiam obitum magistri Ricardi Fyche cum campanis pulsatis exequijs et missa solemne imperpetuum quorum animabus propicietur deus amen.

1    2    3    4    5    6    7    8    9    10  
Rex fit egens ope clam bis lora kalans tenet hora.

11    12    13    14    15    16    17    18    19  
Candens querit equum dans nil beat ars kalat iras.

Liter. abiete.		Liter. Bisextiles.		Concurrentes.		M. c. xliiij.		M. cc.		M. cc. lvi.		M. cc. xliij.		M. cc. lxviij.		M. cc. xliiij.		M. cc. lxxx.		M. d. xxviij.		M. d. xliij.	
b	a	B		i	p	p	p	i	p	i	p	i	p	i	p	i	p	i	p	i	i	i	i
	g			d	b	o	d	b	o	d	b	o	d	b	o	d	b	o	d	b	o	b	b
	f			t	h	e	t	n	e	t	m	h	t	n	h	n	k	t	h	t	h	t	h
	e			g	s	B	s	B	s	B	s	g	g	g	g	g	g	g	g	g	g	s	s
d	c	B		p	l	m	l	l	p	l	p	l	p	l	p	l	p	l	p	l	p	p	p
	b			Q	k	Q	k	Q	k	e	x	k	e	x	k	e	x	Q	e	x	Q	e	x
	a				p	i	p	i	i	i	i	i	i	i	i	i	p	p	p	p	p	p	
	g			b	o	d	o	o	b	d	b	o	d	b	o	d	b	o	d	b	o	d	d
f	e	B		g	g	g	g	s	g	s	B	s	B	s	B	s	B	s	B	s	B	s	s
	d			f	z	m	f	z	m	f	z	R	f	z	R	m	z	R	a	m	R	m	m
	e			l	p	l	p	p	p	p	p	p	p	p	p	l	m	l	l	l	l	l	
	b			k	e	x	k	e	x	Q	e	x	Q	e	x	Q	k	Q	k	e	Q	k	e
a	g	B		b	d	b	o	d	b	o	d	b	o	d	b	o	o	o	o	o	o	o	o
	f			t	h	t	h	e	t	n	e	t	n	h	t	n	h	n	h	n	h	n	h
	e			g	s	g	s	B	s	B	s	B	s	g	g	g	g	g	g	g	g	g	g
	d			z	R	f	z	R	m	z	n	m	a	R	m	f	z	m	f	z	m	f	f
c	b	B		Q	e	x	Q	k	Q	k	Q	k	e	x	k	d	x	k	e	x	Q	e	x
	a				p	p	i	p	i	p	i	i	i	i	i	i	p	p	p	p	p	p	
	g			b	o	d	b	o	o	o	o	o	o	b	d	b	o	d	b	o	d	d	
	f			n	e	t	n	h	t	n	h	n	h	t	h	t	h	e	t	t	h	e	t
e	d	B		a	R	m	f	z	m	f	z	m	f	z	R	f	z	R	m	z	R	m	m
	e			l	l	p	l	p	p	p	p	p	p	p	p	l	m	l	l	l	l	l	
	b			k	Q	k	e	x	k	e	x	k	e	x	Q	e	x	Q	k	Q	k	e	Q
	a			p	i	i	i	i	i	i	i	i	i	p	p	p	p	p	p	p	p	p	p
g	f	B		n	h	t	h	e	t	n	e	t	n	h	t	n	h	t	n	n	n	n	n
	e			g	g	s	g	s	B	s	B	s	B	s	g	g	g	g	g	g	g	g	g
	d			z	m	f	z	R	f	z	R	m	z	R	m	a	R	m	f	z	m	f	f
	e			l	p	p	p	p	p	p	p	p	p	l	m	l	l	l	l	l	l	p	p

Filius esto Dei celum bonus accipe gratis  
 Constans est genitor bona donans fertilis auctor.

# KZ

b	No.	Oct. sancti Stephanni.	
c		Oct. sancti Johanni.	
d	No.	Oct. sanctorum Innocentium.	
e			
f			
g	Ed.		
b	Ed.		
c			
d	Ed.		
e			
f	Edus.	Remigij et Hylarij conf.	
g	Al.	Felcis in pincis. conf.	
		Mauri abbatis.	
b	Al.	Fursei abbatis et conf.	Marcelli pape et martiris.
c		Antonij abbatis	
d	Al.	Prisce uirginis.	
e		Wlstan episcopi et confessoris.	Duplex festum.
f	Al.	Fabiani et Sebastiani martyrum.	
g		Sancte Agnetis uirginis.	
	Al.	Vincentij martiris.	
b		Emerentiane. Macharij abbatis.	
c	Al.		
d			Proiecti martiris.
e	Al.	Polycarpi martyris	
f		Juliani episcopi et confessoris. iij. lec.	
g	Al.	Agnetis secundo.	
b	Al.	Batildis uirginis.	
c		Edani episcopi et conf. ix. lec. d. f.	

Memorandum quod die lune in festo conuersionis Sancti Pauli dominus Mauricius filius Thome comes de Desmon. Justiciarius Hibernie obiit in ciuitate Dublinie.

	d	<b>KL</b>	Brigide uirginis.	Ignatij episcopi et martiris.
	e			
	f	<b>No.</b>	Warburge uirginis. ix. lec.	Blasi episcopi et martiris. com.
	g			
	a	<b>Nonas.</b>	Agathe uirginis et martiris.	
	b		Vedasti et Amandi et Meli episcoporum.	
	c	<b>Id.</b>		
	d			
a	e	<b>Id.</b>	Sancte Appolonie uirginis. com.	
b	f		Scolastice uirginis.	Radegunde uirginis. ix. lec.
c	g	<b>Id.</b>		
d	a			
e	b	<b>Idus.</b>		
	c		Valentini martiris.	cum ix. ps.
f	d	<b>Kl.</b>	Sancti Beri episcopi. ix. lec.	
g	e		Juliane uirginis.	
h	f	<b>Kl.</b>	Fintani episcopi et confessoris. ix. lec.	
	g			
i	a	<b>Kl.</b>		
k	b			
l	c	<b>Kl.</b>		
m	d			duplex festum.
	e	<b>Kl.</b>	Mulburge uirginis.	
n	f			
o	g	<b>Kl.</b>		
p	a		Sancti Munne episcopi. ix. lec.	
q	b	<b>Kl.</b>		
	c		Oswaldi episcopi.	

Post nonas february primam lunam quere  
 Inde quartam feriam proximam tenere  
 Ibi diem cinerum prudentes fecere  
 Semper per hanc regulam tu recipiere.

R	d	<b>KZ</b>	Dauid episcopi et confessoris.	
s	e		Cedde episcopi et confessoris.	
t	f	No.	Magri abbatis. ix. lec.	
b	g	No.		
x	b			
p	e	Nonas.	Perpetue et Felicitatis	Thome de Aquino. ix. lec.
z	d			
.	e	Ed.		
	f			
	g	Ed.	Vindiciani episcopi et conf.	Ob. Nicolai Clerk
			A <sup>o</sup> . Dni. M <sup>o</sup> . cccc <sup>o</sup> . lxx <sup>o</sup> .	
	b	Ed.		
m	e			
	d	Edus.		
	e		Sancti Finani episcopi et conf. ix. lec.	
	f	El.		
	g		Eadwardi regis Anglie et confessoris.	
		El.	Sancti Lactani episcopi et confessoris. ix. lec.	
	b		Cuthberti episcopi.	
	e	El.	Benedicti abbatis.	
a	d			
b	e	El.		
c	f			
d	g	El.		
e	b	El.		
f	e			
g	d	El.		
h	e			
	f	El.		

		<b>KL</b>		
i	a			
k	b	No.	Sancti Ricardi episcopi et confessoris.	
l	c		Ambrosij episcopi et confessoris.	
m	d	Nonas.		
	e			
n	f	Id.		
o	g			
p		Id.		
Q	b			
R	c	Id.	Cudlaci abbatis.	Leonis pape.
s	d			
t	e	Idus.	Enfemie uirginis.	
b	f		Tyburcij Valeriani et Maximi martirum.	
	g	KL.		
x	b	KL.		
y	c		Lasriani episcopi et conf.	d. f.
	d	KL.	Elphegi episcopi et conf.	
	e			
	f	KL.		
	g			
		KL.	Georgij martiris.	
m	b	KL.		
	c			
	d		Cleti pape et martiris.	cum ix. Psalmis.
	e	KL.		
	f		Vitalis martiris.	Sancti Roberti abbatis.
	g	KL.	Petri martiris de ordine predicatorum.	



**Kl**

b			
c			
d	No.	Alexandri Euentij et Theodori	
e		martirum.	
f	No.		
g			
	Nonas.	Johannis de Beuerlaco. Episcopi. iij. lec. ix. ps.	
b			
c	Ed.	Translacio sancti Nicholai.	
d		Translacio sancti Laurencij archiepiscopi Dublin.	
e		Gordiani et Epimachi martirum.	
f	Ed.		
g		Nerei et Achillei et Paneracij. martirum.	
	Ed.	Marie ad martires. com. Sithe uirginis. ix. lec.	
b		Dedicacio ecclesie sancti Michee.	
c	Edus.		
d		Brandani abbatis et conf.	
e	Kl.		
f			
g	Kl.	Dunstani archiepiscopi et confessoris.	Potenciane
		uirginis.	
b		Ethelberti regis et martiris.	
c	Kl.	Thimothei martiris.	
d			
e	Kl.		
f		Vrbani pape et martiris.	Translacio sancti Fran-
g		cissi.	
		Augustini Anglorum episcopi,	
b	Kl.	Becani abbatis. ix. lec.	
c			
d	Kl.		
e		Petronille uirginis.	

e	<b>KL</b>	Nichomedis martiris.	
f		Marcelli et Petri, martirum.	
g	<b>No.</b>	Coemgeni abbatis et confessoris.	Sancte Erasmi epis-
		copi et martiris com.	
b	<b>Nonas.</b>		
c			
d	<b>Ed.</b>		
e		Medardi et Gildardi episcoporum et confessorum.	
		Willelmi episcopi et confessoris.	
f	<b>Ed.</b>	Columbe abbatis et confessoris.	Primi et Feliciani
		martirum.	
g		Translacio sancti Patricij sancti Columbe et sancte Brigide.	
		ix. lec. totum duplex.	
	<b>Ed.</b>	Maethail episcopi . . . .	
b		Basilidis, Cyrini, Naboris et Nazarij, martirum.	
c	<b>Edus.</b>	Antonij confessoris fratrum minorum.	
d		Basilij confessoris.	Edburge uirginis.
e	<b>KL.</b>	Viti et Modesti, martirum.	
f		Cirici et Julite matris eius.	
g	<b>KL.</b>	Botulphi abbatis.	
		Marei et Marcellini martirum.	
b	<b>KL.</b>	Genuasij et Prothasij, martirum.	
c			
d	<b>KL.</b>	Translacio sancte Warburge uirginis.	
e		Albani martiris.	
f	<b>KL.</b>	Etheldride uirginis.	
g			
	<b>KL.</b>	Vindiciani et reliquorum episcoporum et confessorum.	Wal-
		teri abbatis. Kenneburg. uirginis.	
b		Johannis et Pauli martirum.	
c	<b>KL.</b>		
d		Leonis pape.	
e	<b>KL.</b>		
f		Commemoracio sancti Pauli apostoli.	

g	<b>KL</b>	Oct. sancti Johannis Baptiste.	
		Processi et Martiniani martirum. Swithini conf.	Vi-
		sitacio beate Marie. ix. lec. et duplex festum.	
b	<b>No.</b>	Translacio sancti Thome apostoli.	
c		Translacio sancti Martiri episcopi.	
d	<b>No.</b>		
e		Oct. apostolorum Petri et Pauli.	
f	<b>Nonas.</b>	Translacio sancti Thome archiepiscopi.	
g			
	<b>Ed.</b>		
b		Sanctorum septem fratrum filiorum sancti Felicitatis.	
c	<b>Ed.</b>	Translatio sancti Benedicti.	
d			
e	<b>Ed.</b>	Mildrede uirginis.	
f		Incipiunt dies caniculares.	
g	<b>Edus.</b>	Diuisionis apostolorum.	Edithe uirginis.
b	<b>KL.</b>	Kenelmi martiris.	Sancti Leonis.
c			
d	<b>KL.</b>		
e			Vulmari abbatis.
f	<b>KL.</b>	Praxedis uirginis.	
g			Wandregesili abbatis.
	<b>KL.</b>	Apollinaris episcopi et martiris.	
b		Sancte Cristine uirginis et martiris.	
c	<b>KL.</b>		Cristofori et Cucufatis martirum.
d			
		Sancte Anne martiris Marie uirginis.	
c	<b>KL.</b>	Sanctorum septem dormientium.	
f		Pantaleonis martiris.	Sampsonis. . . . .
g	<b>KL.</b>	Oct. sancte Marie Magdalene.	Felicis simplicij. . . . .
		Abdon et Sennes martirum.	
b	<b>KL.</b>		Germani episcopi.

c	<b>Kl</b>		Machabeorum.
d		Stephani pape et martiris.	
e	<b>No.</b>	Inuentio sancti Stephani prothomartiris.	
f			
g	<b>Nonas.</b>	Oswaldi regis et martiris.	Syxti Felicissimi et Agapita
		martirum.	
b	<b>Ed.</b>	Donati episcopi et martiris.	
c		Ciriaci martiris sociorumque eius	
d	<b>Ed.</b>	Romani martiris.	
e			
f	<b>Ed.</b>	Tybureij martiris. Gaugerij episcopi et confessoris.	
g			
	<b>Edus.</b>	Ypoliti martiris sociorumque eius.	Translatio Ra-
		degundis.	
b		Eusebij confessoris.	
c	<b>Kl.</b>		
d			
e	<b>Kl.</b>	Oct. sancti Laurentij.	
f		Agapiti martiris.	
g	<b>Kl.</b>	Magni martiris.	
		Bernardi abbatis.	
b	<b>Kl.</b>		
c		Oct. sancte Marie.	Thimothei et Symphoniani
		martirum	
d	<b>Kl.</b>	Timothei et Appollinaris martirum.	Eugenij epis-
		copi.	
e			Audioeni episcopi et confesso-
		ris. ix. lee.	
f	<b>Kl.</b>	Michee confessoris.	
g			
	<b>Kl.</b>	Rufi martiris.	
b			
c	<b>Kl.</b>		Sabine uirginis.
d		Felicis et Audacti martirum.	
e	<b>Kl.</b>	Edani episcopi.	

**KL**

Egidij abbatis. Prisci martiris.

**No.**Oct. sancti Augustini. Vltani episcopi et confesso-  
ris.**Nonas.**Bertini abbatis. Dies caniculares finiuntur.  
Maculini episcopi et confessoris. ix. lec.**Ed.**

Adriani martiris.

**Ed.**

Gorgonij martiris. Kerani abbatis.

**Ed.**Prothi et Iacincti martirum.  
Albini et Lasriani confessorum.**Edus.**

Corneli et Cipriani.

**Al.**Oct. sancte Marie. Nichomedis martiris.  
Eufemie. . . . Lucie et Geminiani martirum.**Al.**

Lamberti episcopi et martiris.

**Al.**

.....

**Al.**

Mauricij sociorumque eius.

**Al.**

Thecle uirginis.

**Al.**

Barri episcopi et confessoris. . . Firmini episcopi et martiris.

**Al.**

Cipriani episcopi et martiris. Justine uirginis

**Al.**

Cosme et Damiani. Cum ix. ps.

**Al.**

Jeronimi presbiteri. Duplex festum.

	<b>KL</b>	Remigij. Vedasti. Germani episcoporum. . . . .
b	<b>Ed.</b>	Leodegarij episcopi et martiris. Thome confessoris. ix. lec.
c	<b>No.</b>	
d	<b>Ed.</b>	Duplex festum p. o.
e	<b>No.</b>	
f	<b>Ed.</b>	Fidis uirginis et martiris.
g	<b>Donas.</b>	Marci et Marcelli et Apulei martirum.
a		Benedicte uirginis et martiris.
b	<b>Ed.</b>	Dyonisij. Rustici et Eleutherij. martirum.
c		Fintani episcopi confessoris. ix.
d	<b>Ed.</b>	Translatio sancti Augustini episcopi. Ethelburge uirginis. Nicasij et sociorum. Sancti Canici abbatis et conf.
e		Moni confessoris.
f	<b>Ed.</b>	Translatio sancti Edwardi Westmon. . . .
g		Calixti pape et martiris. . . .
a	<b>Edus.</b>	Uulfranni episcopi et confessoris. ix. lec.
b		Sancti Michaelis in monte tumba.
c	<b>Al.</b>	Translatio Ethedride uirginis.
d		duplex festum.
e	<b>Al.</b>	Auxilij episcopi. Fredeswide uirginis. ix. . .
f		
g	<b>Al.</b>	Vndecim milia uirginum.
a		
b	<b>Al.</b>	Seuerini et conf.
c		
d	<b>Al.</b>	Crispini et Crispiniani martirum.
e		Amandi episcopi et confessoris.
f	<b>Al.</b>	
g		
a	<b>Al.</b>	
b		
c	<b>Al.</b>	Quintini martiris.

**KL**

d			Cesarij martiris.
e		Eustacij sociorumque eius.	Commemoratio defunc-
f		torum.	
g	No.	Malachie episcopi et confessoris.	
a	Nonas.		
b		Leonardi abbatis et confessoris.	
c	Id.		
d		Quatuor coronatorum et aliorum martirum.	
e	Id.	Theodorij martiris.	
f		Colmani episcopi et confessoris.	ix. lec.
g	Id.		Menne martiris.
a		Begnete uirginis. ix. lec.	
b	Idus.	Bricij episcopi et confessoris.	
c			
d	Kl.	Machuti episcopi et confessoris.	
e			
f	Kl.	Sancti Dulech episcopi et confessoris.	
g		Oct. sancti Martini.	
a	Kl.		
b			
c	Kl.	Oct. sancti Laurencij archiepiscopi.	
d		Cecilie uirginis et martiris.	
e	Kl.	Clementis pape et martiris.	Felicitatis martiris.
f		Grisogoni martiris.	
g	Kl.		
a		Lini pape et martiris.	
b	Kl.	Maximi et Secundini episcoporum.	
c			
d	Kl.	Saturnini martiris.	
e			

f	<b>KL</b>	Eligii episcopi et confessoris. . . .
g		
b	<b>No.</b>	Birrini episcopi et confessoris. . . .
c	<b>Nonas.</b>	
d		
e	<b>Ed.</b>	Oct. sancti Andree. Boecii episcopi. . . . Sau- inini episcopi et martiris.
f		
g	<b>Ed.</b>	
b	<b>Ed.</b>	Damasi pape. . . . Victorici, Fusiani, Gentiani, marti- rum.
c		
d	<b>Edus.</b>	Lucie virginis et martiris. . . .
e		Nichasij episcopi et martiris sociorumque eius.
f	<b>KL</b>	Sancti Monoci abbatis. ix. lec.
g		
b	<b>KL</b>	Ignatii episcopi et . . . . Sancti Maigneni episcopi. ix. lec. Gaciani episcopi.
c	<b>KL</b>	
d	<b>KL</b>	
e	<b>KL</b>	
f	<b>KL</b>	
g	<b>KL</b>	
b	<b>KL</b>	Anastasio. . . .
c	<b>KL</b>	
d	<b>KL</b>	
e	<b>KL</b>	
f	<b>KL</b>	
g	<b>KL</b>	Siluestri pape et confessoris. . . .



¶ Quando prima cadet super quendam numerum istius numeri, Dominica post primam lxx<sup>a</sup>. tenet.

C	Al.	f
D	Al.	
E	Al.	
f	Al.	
G	Al.	
	Al.	
B	Al.	
C	Al.	
D	Al.	
E	Al.	
f	Al.	
G	Al.	
A	Al.	
B	Al.	
C	Al.	
D	Alend.	p
E	No.	
f	No.	
G	No.	
	Donas.	
B	Ed.	
C	Ed.	
D	Ed.	
E	Ed.	
f	Ed.	
G	Ed.	
	Ed.	
B	Edus.	
C	Al.	
D	Al.	
E	Al.	
f	Al.	
G	Al.	
A	Al.	
B	Al.	
C	Al.	
D	Al.	

C	Al.
f	Al.
G	Al.
	Al.
B	Al.
C	Al.
D	Alend.
E	No.
f	No.
G	No.
	No.
B	No.
C	Donas.
D	Ed.
E	Ed.
f	Ed.
G	Ed.
	Ed.
B	Ed.
C	Ed.
D	Edus.
E	Al.
f	Al.
G	Al.
A	Al.
B	Al.

pril.

¶ Quando



## Liber Sancte Trinitatis, Dublin.

### A. **KL** Januarij.

Octaue Domini. Rome; natalis sancti Almachii martiris, qui iubente Alipio urbis profecto, cum diceret, hodie octaue dominice diei sunt, cessate a superstitionibus idolorum et sacrificiis pollutis a gladiatoribus, hac de causa occisus est. Item Rome; sancte Martine uirginis et martiris. Eodem die, apud Spoletum; ciuitatem Tuscie; sancti Concordii martiris, temporibus Antonini imperatoris. Apud Africam; natalis sancti Fulgentii episcopi et confessoris. Apud Alexandriam; sancte Eufrosine uirginis. In territorio Lugdunensi monasterio Uirensium; sancti Eugandi Abbatis cuius uita uirtutibus et miraculis plena refulsit. Eodem die; sanctissimi Paragoda septimi Uiennensis episcopi.

B. Natale sancti Macharii abbatis. Et in Ponto ciuitate Chomis; trium fratrum, Argei, Marcisci et Marcellini pueri, qui sub Cilinio inter tyrones coprehensi, cum nollent militare cesi ad mortem, et diu in carcere macerati, in mare mersi, martyrium consummauerunt.

C. Rome; natalis sancti Anteros pape et martiris, qui uicesimus post beatum Petrum cum duodecim annis, mense uno, diebus duodecim rexisset ecclesiam, passus est sub Maximiano, et in cymiterio Calixti sepultus uia Appia. Apud Parisium; sancte Genofene uirginis, que a beato Germano Autisodorensi episcopo Christo dicata, admirandis uirtutibus et miraculis late claruit; et usque ad  
octoginta

octoginta annos in Christi seruitute consenuit. Eodem die; sancti Florentii Uionensis episcopi et martiris, octauæ eiusdem urbis.

**D.** Natalis sancti Titi apostolorum discipuli. Apud Affricam; natalis sanctorum Aquilini, Gemini, Eugentii, Marciani, Quinti, Theodoti, Triponis; preclarissimorum martirum quorum gesta habentur. Eodem die, apud urbem Romam; sanctorum martiris Prisci presbiteri et Priscilliani clerici, atque Benedicte religiosissime femine; sub tempore Juliani impiissimi Augusti, qui gladio martyrium compleuerunt. Item apud Romam; beate Dafrose uxoris Fabiani martyris, que post dampnationem beati uiri sui primum religata exilio, deinde ab impio Juliano capite iussa est puniri.

**E.** Rome; Natale sancti Thelespori, qui septimus post Petrum apostolum pontifex ordinatus sedet annos undecim, menses tres, dies uiginti unum. Hic constituit ut septem ebdomadibus ante pascha ieiunium celebraretur; et natali domini nostri Jhesu Christi nocte misse celebrarentur, et ymprimis angelicus, id est, gloria in excelsis Deo, hora sacrificii misse diceretur, illustreque martyrium duxit. Item apud Antiochiam; depositio sancti Symeonis monachi et confessoris, admirandi uirtutis uiri, qui stetit in columna.

**F.** Epiphania Domini. Eodem die; sancte Macre uirginis. Quam cum Ricionarus preses torqueri et in ignem precipitari iussisset, illesa permansit. Deinde mamillas abscisis et squalore carceris afflicta, sub testas acutissimas et prunas uolutata, orans migravit ad dominum.

¶. Relatio pueri ex Egipto; et natalis sancti Luciani Antiochene ecclesie presbiteri et martiris uiri doctissimi atque eloquentissimi. Qui passus Nichomedie ob confessionem Christi sub persecutione Maximini, sepultusque Helenopoli Bitinie. Item apud Antiochiam; beati Cleri diaconi et martiris.

¶. Neapolim Campanie; sancti confessoris Seuerini fratris beatissimi Victorini clarissimi uiri in miraculis. Qui et ipse fratris imitator post multarum uirtutum preparationem sanctitate plenus in Christo quieuit. Beluaci; sanctorum Luciani et Messiani. Metis ciuitate; depositio sancti Patientis episcopi et confessoris.

¶. In Maritania Cesariensi; natalis sancti Martiane uirginis et martiris. Eodem die, apud Antiochiam; sancti Iuliani martiris, et Basilissa coniugis eius. Hi itaque casti coniuges, sanctissimo noto aliquot annos pariter uixerunt. Carnem suam uirginem seruantes. Monasteria autem de rebus suis, quia erant parentibus et genere clarissimi, instituerunt, ut ad decem milia monachorum pater beatus Iulianus fieret: Basilissa uero multarum uirginum mater. Quarum multitudinem cum iam uetricem premisset ad dominum ipsa post multa exercicia sanctarum uirtutum in pace quieuit. Iulianus uero diu a Marciano preside tortus iubente eo a militibus gladio cesus est, cum Celso puero supradicti presidis filio. Eodem die; Antonii et Anastasii, martirum, cum Marcionilla martire uxore præsidis. Et apud Hiberniam; Felan ad Cristum migravit.

## iii. Id. Januarii.

☿. Apud Tebaidem; natale sancti Pauli primi heremite, qui a quinto decimo etatis sue anno, usque ad centesimum tertium, solus in heremo permansit. Cuius animam inter Apostolorum et prophetarum choros ad celum ferri ab angelis Antonius vidit. Sancti Igini pape et confessoris qui sedit Rome annos quatuor. Apud Cyprum; beati Nicanoris qui unus fuit de septem primis diaconibus.

## Id. Januarii.

♄. Apud Alexandriam; natalis sanctorum confessorum Petri, Senerini, Leucii, quorum gesta abeuntur. In Affrica; natalis sancti Siluani. In huius natali sanctus Augustinus uerbum fecit ad populum Cartagini.

## Id. Januarii.

☿. Apud Achaïam; natale sancti Saturi martiris, cuius Arabie. Qui transiens aute quoddam ydolum cum sufflassset illud, signans sibi frontem statim corruit. Ob quam causam decollatus est. Eodem die; natale sancti Archadii martiris genere et miraculis clari.

## Id. Januarii.

♄. Rome uia Lauicana; corone militum quadraginta sub Gallieno imperatore. Pictauis; sancti Hilarii episcopi et confessoris. Qui ob catholicam fidem quadriennio apud Frigiam religatus; inter alias uirtutes fertur, quod mortuum suscitauerit. Apud Uiennam; sancti Seueri episcopi, qui precedit ecclesie post sanctum Euentium. Remis; sancti Remisii episcopi et confessoris.

DIE 15 JUNII

- G.** Apud Nolam Campanie; beati Felicis presbyteri et confessoris. Hic a Maximiano Nolane urbis episcopo presbyterii honore prelatus est. Qui tempore persecutionis pro Christi nomine multa sustinens cessante postea persecutione, dominica die apud Nolam misteriis confectis data pace omnibus se in pavimentum oraturus proiecit. Mox beati uiri anima de carnis ergastulo egressa, post gratia pro Christo tormenta que pacienter tolerat, felicia regna ipse uere felix conscendit. Sepultus est iuxta urbem in loco qui dicitur pincis; ubi claris semper fulget uirtutibus.

DIE 16 JUNII

- A.** Abacuc et Michee prophetarum. Quorum corpora sub Archadio imperatore diuina reuelatione reperta sunt. Item in Egipto; beati Macharii abbatis, discipuli beati Antonii, uita et miraculis celeberrimi. Item beati Ysodori, in sanctitate uite, fide ac miraculis preclari. Apud Bituricas ciuitatem; translatio sancti Sulpicii episcopi et confessoris. Eodem die; natalis sancti Mauri abbatis, discipuli sancti Benedicti abbatis. Ciuitate Auernis; Bonicij episcopi et confessoris.

DIE 17 JUNII

- B.** Rome uia Salaria in cimiterio Priscille; natalis sancti Marcelli pape et martiris, qui sub Maximiano primo fustibus cesus, deinde custodia publica deputatus, multos annos cilicio indutus ibidem defunctus est. Arelaten; sancti Honorati episcopi. Cuius uita doctrina et miraculis illustris refulsit. Eodem die; natalis sancti Fursei confessoris atque abbatis.

## IX. Mai. Martij

- ☿. In Egipto apud Thebaidem; beati Antonij monachi, qui multorum monachorum pater uita uenerabili preclarissimus uixit. Consummatoque cursu, feliciter in pace quieuit. Cuius corpus sub Iustiniano imperatore diuina reuelatione repertum, Alexandriam delatum est; et in ecclesia beati Iohannis Baptiste humatum. Lingonas; natalis sanctorum geminorum, Speusippi, Eleusippi, et Melusippi. Qui cum essent uiginti quinque annorum cum auia sua Leonilla, et Ionilla, et Neone, martirio coronati sunt, tempore Aureliani imperatoris.

## X. Mai. Iunij

- ♌. Cathedra sancti Petri apostoli; qua primum Rome sedit. Eodem die; natalis sancte Prisce uirginis et martiris. Et in Ponto; natalis sanctorum martirum, Mosei et Ammonii.

## XII. Mai. Februarij

- ☿. In Smirna; natalis sancti Germanici martiris. Qui cum primeue etatis uenustate floreret per gratiam uirtutis dei motum corporee fragilitatis excludens, sponte preparatam bestiam dampnatus a iudice iam pronocauit, cuius dentibus comminutus, uero pani id est Christo pro ipso moriens meruit incorporari. Eodem die; sancti Pontiani martiris, apud Spoletum; temporibus Antonini imperatoris, sub iudice Fabiano. Item eodem die, Rome; sanctorum martirum Marij et Marthe, cum filijs suis Audifax et Abacue nobilium depresidia. Et apud Wigorniam; sancti Wlstani episcopi et confessoris.

## XIII. Mai. Iulij

- ♊. Rome; Fabiani episcopi. Qui cum uiginti quinque annis ecclesie preesset, passus martirium tempore Decij; et in cimiterio Calixti sepultus



sepultus. Eodem die; natalis sancti Sebastiani de Mediolano, qui intantum carus erat imperatoribus, Deocliciano et Maximiano, ut principatum ei prime cohortis traderent. Quem Dioclicianus ubi Christianum esse cognouit, nec a fide posse renocari; iussit ligari in medio quasi lignum ad sagittandum, et sagittari a militibus. Qui cum sagittis plenus, quasi eritius, staret, putantes eum mortuum abierunt. Nocte autem ueniens quedam mulier nomine Herena tollere corpus, inuenit eum uiuentem, et adduxit eum in domum suam, et curam eius egit. Qui ubi conualuit, multos in fide confortauit. Nec mora ipsis inperatoribus apparens hos prout digni erant corripuit. Tunc iussit eum Dioclicianus in ippodromium palatii duci et fustigari donec deficeret. Quem mortuum in cloacam maximam miserunt. Sed illa apparuit in sompnis sancte matrone Lucine dicens; iuxta circuminuenies corpus meum pendens in unco hoc sordes non tangerunt. Et dum leuaueris perducas ad catacumbas, et sepelies me in cripta iuxta nestigia apostolorum. Que ipsa nocte ueniens cum seruis, totum ita compleuit.

#### DE AGNETIS

- ¶ **G.** Rome; natalis sancte Agnetis. Que sub prefecto urbis Simphrono ignibus iniecta sed hiis per oracionem eius extinctis gladio percussa est. Item apud Athenas; beati Publii episcopi ob Christum martirio coronati. Et in Hispaniis ciuitate Terragone; natale sanctorum Fructuosi episcopi, Augurii et Eulogii, dianorum. Qui temporibus Gallieni sub Emiliano preside, martirio coronati sunt. Trecas; passio sancti Patroeli martiris.

#### DE VICENTII

- ¶ **A.** In Hispaniis; sancti Vicentii diaconi. Qui sub impio Daciano multa passus, martyrio meruit coronari. Ipso die, in Gallis ciuitate

tate Ebreduno; sanctorum martirum Uincentii, Orontii, et Uictoris. Ad aquas Saluinas; natales sancti Anastasii monachi et martiris de Perside. Qui post plurima tormenta carceris, uerberum et uinculorum, que in Cesarea Palestine perpesus fuerat, a Persis postremo in Perside multis penis affectus atque ad ultimum decollatus est, a rege eorum Chore, cum aliis septuaginta. Reliquie corporis eius prius Hierosolimis ad monasterium suum, deinde Romam delate, uenerantur in monasterio beati Pauli apostoli, qui dicitur ad aquas Saluinas.

*v. Ital. February.*

- B.** Rome; natalis sancte Emerentiane uirginis Christi et martiris, que fuit collactanea sancte Agnetis. Dum enim oraret ad sepulchrum eius, a gentibus lapidata est. Et in Mauritania ciuitate Neocesaree; natalis sancti Seueriani, et Aquile uxoris eius, ignibus combustorum. Apud Philippis; beati Parmene diaconi, qui unus fuit de septem diaconibus.

*v. Ital. March.*

- C.** Apud Ephesum; natale sancti Timothei apostoli. Apud Antiochiam; sancti Babili episcopi persecutione Decii, postea quam frequenter passionibus suis et cruciatibus glorificauerat Dominum, gloriose uite finem est sortitus in uinculis. Neocesarea ciuitate; natale sanctorum martirum Mardonii, Mosoni, Eugenii, Melliti. Qui omnes igni traditi sunt, et reliquie eorum in Axum fluiuium disperse.

*v. Ital. April.*

- D.** Conuersio sancti Pauli. Eodem die; sancti Ananie apud Damas-cum, qui beatum Paulum baptizauit. Apud Gabanensem ciuitatem;

tem; sancti Seuerini episcopi; admirande sanctitatis, et doctrina uiri. Item natale sancti Preiecti Aruennensis episcopi et martiris.

— — — — —

- ☧. Natalis sancti Policarpi martiris. Qui beati Johannis apostoli discipulus, et ab eo Smirne episcopus ordinatus, totius Asye princeps fuit. Postea uero ob Cristi amore multa perpressus ab inimicis catholice fidei; ad ultimum martirio uitam finiuit. Eodem die; natale sanctorum martirum Theogenis, cum aliis triginta sex. Item apud Bituricam ciuitatem; beati Sulpiti confessoris.

— — — — —

- ☿. Natale sancti Johannis episcopi Constantinopolitani qui Crisostomus appellatur. Item beati Mauri abbatis monasterij Badonensis. cuius uitam plenam uirtutibus uir illustris ac Patricius Dinamius scribit. Et apud Bethleem Iude; dormitio beate Paule matris Eustochie uirginis Cristi.

— — — — —

- ☿. Natale sancte Agnetis secundo a natiuitate. Ex in ciuitate Apollonia; Leucii, Tyrsi, Calenici martirum. Qui tempore Decii imperatoris, supresidibus Combritio, Siluano, et Bando, diuersis tormentorum generibus excruciat, martirium consummauerunt. Eodem die, apud Alexandriam; beati Cyrilli episcopi et confessoris.

— — — — —

- ☿. Rome; natalis sanctorum Papie, et Mauri militum, tempore Diocliciani. Qui uidentes constantiam Saturnini et Sisinnii, martirum, conuersi sunt ad fidem. Statimque iussum est a Laoditio prefecto urbis

urbis, ut os eorum quo Cristum confitebantur lapidibus contunderetur, et diu plumbatis cesi exspirauerunt. Eodem die, Treueris; depositio sancti Ualeri episcopi, discipuli sancti Petri apostoli.

1. Maii. Sabbatum.

- B.** Apud Antiochiam; passio sancti Ypoliti martiris. Jerosolimis; Mathie episcopi, de quo mira et plena fide gesta narrantur. Qui multa pro Cristo perpeusus, ultimo in pace uitam finiuit. Item beati Alexandri martiris, tempore Decii passi. Eodem die; dormitio sancte Batildis uirginis.

2. Maii. Sabbatum.

- C.** Apud Alexandriam; natalis sancti Metrani martiris. Quem pagani correptum iubent impia uerba proferre. Quod illo recusante, post multos cruciatus lapidibus eum obruerunt. Item Saturnini, Tyrsi, et Uictoris. Eodem die, apud Trientinam urbem; beati Uigilii episcopi et martiris. Eodem die; sancti Edani episcopi.

3. Maii. Sabbatum.

- D.** Apud Antiochiam; passio sancti Ignatii episcopi. Apud Smirnam; sancti Pionii martiris. Qui persecutione Antonii Ueri, post insuperabilem responsionum constantiam ad ultimum ardenti rogo super positus, beate uite adqueuit. Eodem die; Effrem Edessene ecclesie diaconi. Item apud Hiberniam; dormitio beate uirginis Brigide ueneranter hoc die commemorata. Que post signa et miracula, post opera clara misericordie et elemosinarum; post humilitatem puram et beneuolentiam deo deuotam, et post exemplum ceteris uirginibus castimonie et sanctitatis ut breuiter dicam; ad Cristum cuius ob amorem hec omnia compleuit in opere, inter angelicos choros uecta migrauit. Si enim larga ipsius prefate

prefate uirginis opera cartis inserere uoluisssem, proprii uoluntinis eguisset solentia. Eodem die; sancti Pauli episcopi et confessoris ciuitatis Castrine.

*Sancti Petri et Pauli.*

☧. Purificatio sancte Marie. Apud Ceseream; Cornelii centurionis. Quem beatus Petrus baptizauit. Qui apud prefatam urbem episcopi honore sublimatus quieuit. Eodem die, Rome; sancti Pro-niani martiris. Qui persecutione Maximiani imperatoris multa perpeusus, uia salaria militario secundo, ad ultimum capite truncatus.

☿. In Africa; beati Celerini diaconi et confessoris, et sanctorum martirum, Celerine anie eius, et Laurentini et Ignatii. Eodem die; natale sancti Blasii, episcopi et martiris. Uienna; sancti Euentii episcopi gloriosi. Ipso die; sancte Wereburge uirginis.

*Sancti Petri et Pauli.*

☧. In ciuitate Egipti que appellatur Thimiis; passio beati Philee eiusdem urbis episcopi, et Filoromi tribuni militum Romanorum. Cum quibus eciam innumera multitudo fidelium ex eadem urbe pastoris sui uestigia sequens. persecutione Diocliciani martirio coronata est.

*Sancti Petri et Pauli.*

☧. Apud Siciliam ciuitatem Catanensium; passio sancte Agathe uirginis, sub Decio imperatore pro consule Quintiano. Que post alapas et carcerem, post eculeum et tortiones, post mamillarum abscisionem, sed a Domino sanationem, post uolutionem in testulis,

et carbonibus, tandem in carcere consummata est. Vienne; Auiti episcopi et confessoris.

iii. Id. Februarii.

- B. Apud Ceseream Cappadotie; natale sancte Dorothee uirginis. Que sub prouintie ipsius preside, primum eculei extensione nexata; deinde palmis diutissime cesa; ad ultimum capitali sententia punita est. Passus est et eciam cum ea Theophilus scolasticus. Eodem die; sancti Antholiani. Qui apud urbem Rauennam martirio coronatus est. Ipso die; episcopus Mel. Eodem die; transportatio reliquiarum sancti Pantaleonis et Quirini martyrum. Item ipso die; sanctorum episcoporum Uedasti et Amandi.

iv. Id. Februarii.

- C. In Britannis ciuitate Augusta; sancti Augulii episcopi et martiris. Item sancti Moysetis uenerabilis episcopi, qui primo quidem in heremo uitam solitariam ducens, meritis et uirtutibus ac signis que faciebat, pro illum Deus magnifice innotuerat. Qui post modum petente Auia, Sarrocenorum regina, episcopus ordinatus est gentis illius, fidei catholice custodiuit intemerata consortia, et gentem cui datus fuerat episcopus, ex grandi parte ad fidem Cristi conuertit, sicque in pace perfectus in uirtutibus quieuit.

v. Id. Februarii.

- D. Apud Armeniam minorem; natalis sanctorum Dionisii, Emiliani, et Sebastiani. Eodem die, apud Alexandriam; natale sancte Corinthe martiris. Hanc pagani correptam ad idola perducentes adorare cgebant. Que cum illa execrans recusauit, uinculis pedes eius innectentes, et per plateas totius ciuitatis eam trahentes, horrendo supplicio discerpserunt.

Ⓔ. Apud Alexandriam ; sancte Apollonie uirginis. Cui persecutores omnes primum dentes excesserunt ; deinde constructo ac succenso rogo, cum minarentur uitam se eam incensuros, nisi cum eis impia uerba proferret ; illa paululum quod intra semetipsam deliberans, repente se de manibus impiorum prorupit, et in ignem quem minabantur sponte prosiluit.

Ⓕ. Rome ; natale sanctorum martyrum Zotici, Hirenci, Iacincti, et Amantii. Eodem die, in oriente ; sancte Sotheris uirginis. Que grauiter et diutissime alapis cesa, cum cetera quoque penarum genera uicisset, gladio martirium consummauit. Item Rome ; uia Lauicana ; militum decem. Eodem die ; sancte Scolastice uirginis. Item Radegundis uirginis.

Ⓖ. Apud Uiennam ; sancti Simplicidis episcopi et confessoris. Item apud Alexandrinam ; depositio sancte Eufrasie uirginis. Que in monasterio mira uirtute abstinentie, et miraculis eciam claruit. Eodem die ; episcopi Etehani.

Ⓐ. In Hispaniis ciuitate Barcinone ; natalis sancte Eulalie uirginis et martiris. Que passa est tempore Diocliciani imperatoris, sub prefecto Hispaniarum Datiano : quando sub eodem apud Barcinonem sanctum Cucufatum, et apud Gerundam sanctum Felicem, gloriosi constat martirii accepisse coronas. Scriptum in passione sancte Leochadie. Et Alexandriam ; Modestii Ammonii infantum.

*Idus Februat.*

- B.** Natalis Agabi prophete in nouo testamento. Apud Antiochiam; Gregorii pape qui rexit ecclesiam annos xvi., Leonis et Constantini imperatorum tempore. In Militania ciuitate Armenie; sancti Poliocti martiris qui Latine interpretatur multum orans.

*xvi. Kal. Martij.*

- C.** Rome; natalis sancti Ualentini presbiteri. Qui post multa sanitatum et doctrine insignia, fustibus cesus et decollatus est, sub Claudio Cesare. Eodem die; natalis sancti Ualentini Interamnenensis episcopi et martiris. Et apud Alexandriam; natalis sanctorum martirum Bassi, Antoni, Protholici, qui in mare mersi sunt. Item Cyronis presbiteri Moscos, Bassiani lectoris, Agathonis exorciste. Qui omnes igni combusti sunt. Item Dionisii, Ammonii decollatorum. Eodem die; sanctorum martirum Uitalis, Felicula, et Zenonis.

*xv. Kal. Martij.*

- D.** Rome; sancti Cratonis martiris. Qui uiso miraculo de sermone filio suo reddita scilicet sanitate, oracione scilicet beati Ualentini episcopi, mox baptizatus cum omni domo sua; non post multos dies martyrio est consummatus. Et apud Sebastem ciuitatem; passio sancti Blaii episcopi; cum duobus pueris capite cesi. Et septem mulierum, que guttas sanguinis eius preter fluentes de beatissimis plagis corporis ipsius colligebant, deprehense quod essent Christiane, gladio sunt percusse. In Gallis ciuitate Uasionense; depositio Quinodii episcopi et confessoris.

*iiij. Kal. Martij.*

- E.** Natalis sancti Onesimi apostoli. Et Cumis; sancte Iuliane uirginis. Que, tempore Maximiani imperatoris, primo a patre suo Africano  
cesa,



cesa, et grauitur cruciata; deinde a prefecto Eleusio quem sponsum habuerat diutissime afflicta; nouissime capitis decollatione martirium consummauit. Eodem die, apud Egiptum; Iuliani cum aliis numero quinque milibus. Eodem die, Metis ciuitate; natalis sancti Symeonis episcopi et confessoris. Eodem die; sancti confessoris, Berchani.

DE OCTOBRIO

ff. In Perside; natalis beati Polocronii, Babilonie et Thesifontis episcopi. Qui presenti Decio persecutore, os lapidibus cesus, manibus extensis, oculos ad celum eleuans, emisit spiritum. Scriptum in passione sancti Laurentij. Eodem die; sancti confessoris Fintani.

DE

G. Hierosolimis; beati Symeonis episcopi et martiris. Qui traditur propinquus saluatoris secundum carnem fuisse. Constat tamen quia Cleopha cuius filius fuit, frater erat Ioseph. Eodem die; sanctorum martirum Claudii et uxoris eius Prepedigne, et filiorum Alexandri et Cantie, et fratris Claudii beati Marimini. Metis; depositio sancti Legoncii ipsius urbis episcopi et confessoris.

DE

A. Rome; sancti Gabini presbiteri, patris beatissime Sussanne. Qui a Diocleciano diu uinculis afflicto, pretiosa morte celi gaudia comperauit. Eodem die; sancti confessoris Baithini.

DE NOVEMBRO

B. Apud Tyrum, que est urbs maxima Fenicis; beatorum martirum quorum numerum dei sola scientia colligit. Quos iubente Diocleciano;

cliciano, uenturus magister milicie diuersis tormentorum generibus sibi inuicem succedentibus occidit. Horum multitudinem gloriosissimam celiq̃ue exercitum, ducebant et incitabant ad uictoriam beatissimi Tyrannus episcopus et Siluanus. Qui paruo tempore interposito, bestiarum morsibus martyrium complenerunt. Et Pelenus atque Linus, episcopus; qui igne cum plurimis clericis consumpti sunt. Tenobius quoque uenerabilis presbiter capite cesus.

*ix. Kal. Martij.*

- ☿. Apud Siciliam; martirum septuaginta nouem. Qui sub Diocli-  
ciano per diuersa tormenta confessionis sue coronam a Cristo sibi  
paratam accipere meruerunt. Eodem die, Metis ciuitate; natalis  
sancti Felicis episcopi et confessoris. Qui sedit annos quadraginta  
duos, et menses sex. Eodem die; sancti confessoris Fintani.

*vi. Kal. Martij.*

- ♄. Apud Antiochiam; cathedra sancti Petri. Eodem die, apud Alex-  
andriam; Abilii episcopi, qui post beatum Marcum secundus epis-  
copus tredecim annos sacerdotium ministravit. Apud Ierapolim;  
sancti Papie episcopi, auditoris Johannis apostoli. Item beati Aris-  
tion, qui unus fuit de Septuaginta duobus discipulis Cristi. Vi-  
ennam, sancti Pascacii episcopi et confessoris admirande sancti-  
tatis. Eodem die; sancte Thecle uirginis.

*vii. Kal. Martij.*

- ☿. Apud Smirnum; natalis sancti Sereni monachi. Qui tempore  
Maximiani imperatoris cum unus ex domesticis eius uxorem hora  
incongrua in horto quem ipse sibi excolebat deambulanti acrius  
increpando repulisset, iubente Maximiano tentus, et Cristianum se  
esse confessus capite cesus est. Item aliorum quadraginta duo-  
rum;

rum; qui ibidem passi sunt. Ipso die; sancti Policarpi presbiteri et confessoris. *Eodem die, in Anglia apud Wendor; sancte Milburge virginis.*

*Idem, 30. Junii*

- ¶. Natalis sancti Mathie apostoli. Et inuentio capitis precursoris domini, tempore Marciani principis; quando isdem precursor duobus monachis primum ubi idem caput eius celatum iaceret reuelauit. Apud Cesaream Capadocie; natalis sancti Sereni martiris. Cuius gesta preclarissima habentur.

*Idem, 30. Junii*

- ¶. Apud Egiptum; natalis sanctorum Uictorini, Uictoris, Nichofori, Claudiani, Dioscori, Serapionis, et Papie, sub Numeriano agente Fabiano duce. Qui omnes diuersis cruciatibus afflicti ultimo martirio coronati sunt.

*Idem, 30. Junii*

- ¶. In ciuitate Pergen Pamphilie; natalis sancti Nestoris episcopi. Qui persecutione Decii multa perpessus; nouissime gloriosam uitam martirio adquisiuit. Eodem die; beati Alexandri Alexandrine ciuitatis episcopi et confessoris.

*Idem, 30. Junii*

- ¶. Apud Hispaniam ciuitatem Hispalini; natalis sancti Leandri episcopi et confessoris. Ad quem beatus Gregorius libros moralium scribit. Cuius predicatione et industria, tota gens ab Arriana impietate conuersa est. Item eodem die, in Alexandria; natalis sancti Iuliani martiris. Item Lugdunum; sancti Baldimeri uiri Dei. Cuius sepulchrum crebris miraculis illustratur.

*ij. Kal. Martii.*

**C.** In territorio Lugdunensi, locis Uirensibus; natalis Romani abbatis, qui primus illuc uitam heremiticam duxit. Et in multis uirtutibus ac miraculis clarus, plurimorum postea extitit pater monachorum. Venerabile corpus eius situm est in finibus Uesantionum. Eodem die; confessoris Sillani. Eodem die; sancti Oswaldi episcopi et confessoris.

*vi. Idus Martii.*

*vi. Idus Martii.*

**D.** Rome; sanctorum martyrum ducentorum sexaginta, temporibus Claudii; qui in uia salaria harenam fodientes dampnati fuerant pro Cristi nomine. Quos iussit Claudius ut in fligema foris muros porte Salarie mitterentur, et eo loco inclusi in ciuitatis amphitheatro militum sagittis interfecerentur. Eodem die; sancti Dauid.

*vi. Idus Martii.*

**E.** Rome, uia Latina; sanctorum Uiuini et Basilei, qui passi sunt sub Gallieno et Ualeriano imperatoribus. Et Simplicii pape, qui sedit Rome annis quindecim. Hic Acacium Constantinopolitanum episcopum, et Petrum Alexandrum episcopum Euticianos dampnavit. Eodem die; sancti Sedde episcopi et confessoris.

*vi. Idus Martii.*

**ff.** Natalis sanctorum martirum Etnitherii et Celedonii, qui primum apud legionensem Galatie ciuitatem milites, exurgente persecutiones procella, pro confessione nominis Cristi plurimis afflicti tormentis, Callacurim usque perducti, ibi martirio coronati sunt.

Apud

Apud Cesaream Palestine; sanctorum martirum Marini militis, et Asterii senatoris, sub persecutione Ualeriani passorum.

*Id. Id. Martii.*

- ¶** Natalis sancti Lucii pape et martiris. Qui persecutione Ualeriani, et Galliemi, ob fidem Christi exilio religatus, et postmodum diuino nutu ad ecclesiam suam redire permissus, martirium capitis obtruncatione compleuit. Item Rome, uia Appia; sanctorum martirum nongentorum qui sunt positi in cimiterio ad sanctam Ceciliam. Eodem die; Gaii palitini in mare mersi.

*iii. Non. Martii.*

- ¶** Apud Antiochiam; passio sancti Foce martiris. Qui post multas quas pro nomine Christi redemptoris et passus iniurias, qualiter de antiquo illo serpente triumphauerit, hodie populis declaratur. Denique si in quempiam locum coluber morsum stringens uenena diffuderit, extimplo qui percussus est, ut ianuam basilice martiris credens attigerit, euacuata uirtute ueneni saluatur. Item ipso die; sancti Eusebii palatini, et aliorum nouem martirum.

*vi. Non. Martii.*

- ¶** In Nicomedia; natalis sancti Uictoris, et Uictorini, qui per triennium cum Claudio et Bassa uxore eius afflicti et reclusi in carcere, ibidem uite sue cursum impleuerunt.

*Non. Martii.*

- ¶** In Mauritania ciuitate Tiburtinorum; passio sanctarum martirum Perpetue et Felicitatis; et cum eis Reuocati, Saturnini et Secundoli. Quorum ultimus in pace quieuit. Reliqui omnes ad bestias tradidi sunt sub Seuero principe die natalis eius.

bis. Idus Martii,

- D.** Apud Cartaginem; sancti Poncii diaconi, beati Cipriani episcopi; qui usque ad diem passionis eius cum ipso exilium sustinens; egregium uolumen uite et passionis ipsius reliquit, atque ad Dominum semper in passionibus suis glorificans; coronam uite promeruit.

iii. Id. Martii,

- E.** Apud Misenam ciuitatem; sancti Gregorii episcopi fratris beati Basilii Cesariensis uiri doctissimi et eloquentia clarissimi. Apud Barcinonam; Paciani episcopi tam uita quam sermone clari. Qui optima senectute mortuus est, Thodosii principis tempore.

vi. Id. Martii,

- F.** Natalis sanctorum martirum Alexandri, et Gade Eumenia; qui apud Uiennam persecutione Antonini uiri martirio coronati sunt. In Perside; natalis sanctorum martirum quadraginta duorum.

viii. Id. Martii,

- G.** Apud Sebastem Armenie minoris; quadraginta militum tempore Lucinii regis sub Agricolano; qui post uincula et carceres creberrimos, post lapidibus cesas facies, missi sunt in stagnum, ubi gelu constricta corpora eorum, nocte disrumpebantur. Vnus autem de numero quadraginta effectus pusillanimis, refugit ad balneum, moxque ut attigit calorem statim resolutus emisit spiritum. Quod uidentes ceteri, in laudes omnipotentis dei sancto spiritu confortati eruperunt. Mane autem facto impiissimi tyranni satellites inuenerunt clauicarium communeratum martiribus unde unus ceciderat ex eisdem omnes tractos ad litus, baculis crura ipsorum confregerunt, atque ita crurifragio martyrium consummauerunt.

uerunt. Combusta sunt igitur corpora eorum et in fluium proiecta; sed diuina dispensatione reliquie eorum integre reperte, et honore digno condite.

**A.** Rome; beatorum pontificum Gregorii doctoris et apostoli Anglorum, qui sedit ibi annos tredecim, menses sex, dies decem; et Innocentij, qui rexit ecclesiam annos quindecim, menses duos, dies nigrinti unum. Supradictus namque Gregorius, agmentauit in predicatione canonis ut est illud. Dies nostros in tua pace disponas. Apud Nichomediam beati Petri martiris qui unus fuit ex Dorothei et Gorgonii martyrum sodalibus qui in cubiculo regis erant. Item Nichomedie sanctorum Egduni presbiteri et aliorum septem qui diebus singulis suffocati sunt: ut ceteris metus incuteretur. Eodem die; sancti Maximiliani martiris.

**B.** Apud Nichomediam; natalis sanctorum Macedonii, et Patricie uxoris eius, et filie Modeste. Nicea ciuitate; natalis sanctorum martyrum Teusete, et Horris filii eius, Theodore, Nimfodore, Marci, Arabie, qui omnes igni traditi sunt.

**C.** Rome; martirum quadraginta octo, qui baptizati sunt a beato Petro apostolo, cum teneretur idem apostolus in custodia Mamur-  
tini cum coapostolo suo Paulo, ubi nouem menses detenti sunt. Qui omnes sub deuotissima fidei confessione Neroniano gladio consumpti sunt.

**D.** Apud Thessalonicam ciuitatem; natalis sancte Matrone. Que cum esset Plautille cuiusdam uidue ancilla, et occulte Christum co-

lens cotidie furtiuis orationibus ecclesiam frequentaret, deprehensa a domina sua multis ab ea uerberibus afflicta; nouissime fustibus usque ad mortem cesa, in confessione Christi incorruptum spiritum reddit. Eodem die; sanctorum filiorum Nessani.

xbii. Kal. Aprilis.

- ©. Rome; natalis sancti Cyriaci. Qui post longam carceris macerationum quam sub Maximiano pertulit, cum Sisinnio condiacono suo, et Smaragdo et Largo, post multa facta miracula in quibus filiam Diocleciani Artemiam ipsius rogatu a demonio curauit ac baptizauit; et multa alia post mortem Diocleciani tentus a filio eius Maximiano; et diutissime cruciatus postremo capite truncatus est cum Largo et Smaragdo, et aliis uiginti. Ipso tempore; Maximianus interfecit sororem suam Artemiam. Nicomedia; natalis sanctorum Castoris et Dionisii. Apud Uiemam; sancti Sicii episcopi.

vi. Kal. Aprilis.

- ff. Apud Hyberniam occiani insulam; natalis sancti Patricii archiepiscopi Scotorum. Qui primus eosdem Scotos de gentilitate ad Christi fidem conuertit. Qui sacris moribus, castitati scilicet et ieiunio deditus, largis elemosinarum operibus et deuote orationi intentus uigiliis quoque et laboribus creberrimisque predicationibus instanter inseruiens, plurimos Scotorum nobiles in utroque sexu constitutos, non solum ad fidem Christi, sed etiam ad dei seruitium in anchoritana et heremetica uita, relictis parentibus liberis et uxoribus agrorum ceterarumque diuitiarum possessionibus suis deo cooperante perduxit. Unde et primi sancti eiusdem insule confessores primum nectar baptismatis sancti Patricii episcopi nuncupantur. Sicut Paulus apostolus gentium appellatur, sic sanctus Patricius Scotorum apostolus nuncupatur. Vnde et quadam



quadam prevaticinatione etiam ipsum nomen accepit. Patricius namque pater civium vel gentium interpretatur. Sicut enim postea in Apostolatum barbarice gentis Scotorum verbo predicationis per aquam et spiritum sanctum ex baptismatis fonte, velud ex matris utero regeneravit, merito eiusdem scilicet gentis pater nominatur. Inter quos autem conflictus et que certamina quo sui labores a diabolo ac malis hominibus eidem scilicet diabolo famulantibus sustulit, fari in hoc opusculo non est opus. Sed tantum ydola destruendo, aras ac eorum templa ritus cultusque subuertendo, virum fortem, id est, dyabolum alligavit; et arma eius ac spolia abstulit, id est, gentiliū animas diaboli cultu ad servitium Christi perduxit. Vnde etiam animo et summa intentione persecutiones sustinendo martyr effectus, apostolus et predicator in convertendo gentis ad fidem constitutus, episcopus baptizando, unguendo, crismatizando, et episcopos, presbiteros, diaconos, ceterosque gradus ecclesie ordinando perfectus; vigiliis, ieiunia, et larga elemosinarum opera, ceteraque queque secundum apostolum episcopatu conveniunt, omnia in omnibus factus, ut omnes lucrificeret exercendo, multiplicem vel etiam centuplicem ut ita dicam, coronam inter viginti quatuor seniores accepit. Vnde etiam non solum in cimiterio in quo sanctum eiusdem beati Patricii corpus sepulture traditum fuerit, verum etiam in omni loco ubicunque fuerit ipsius nomen invocatum, mirande virtutes et clara miracula luce clarius refulgent. Eodem die; sancte Geretrudis virginis.

et. Kal. Aprilis.

- ¶ Natalis Alexandri episcopi, qui de Capadocia civitate sua veniens cum desiderio sanctorum Ierosolimam pergeret, et Narcisus episcopus eiusdem urbis iam senex regeret ecclesiam; ipsi Narciso et multis clericorum eius revelatum est altera die mane intrare

trare episcopum, qui adiutor sacerdotalis cathedre esse deberet. Itaque omnia ita completa ut predicta fuerant; cunctis in Palestina in unum congregatis, adnitente maxime Narciso, Ierosolimitane ecclesie cum eo gubernaculum suscepit. Quique persecutione Decii cum iam longee etatis ueneranda canicie perfulgeret, ductus Ceseream et clausus carcere, ob confessionem Christi martyrio coronatus est. Eodem die, in Britannia; natalis sancti Eadwardi regis et martiris.

*Id. Kal. Aprilis.*

- A.** Apud Penarensem urbem; beati Johannis magne sanctitatis uiri, peruenit ad Italiam. Ibiq; locum sibi a deo preparatum inueniens, non paucos ad Christi seruitutem exemplo uite sue instruens, et multis uirtutibus clarus in pace quieuit. Eodem die, apud Surrentium; sanctorum Quinti et Quintilli et Quartilli martirum cum aliis nouem. Eodem die; Auxilli et Lactani.

*Id. Kal. Aprilis.*

- B.** In Britannis; sancti Cuthberti qui ex anachorita ecclesie Lindisfernensis antistes totam ab infantia usque ad senium uitam miraculorum inclitam duxit. Cuius cum undecim annis maneret corpus humatum, incorruptum est cum ueste qua tegebatur inuentum. Scribit sanctus Beda presbiter in libello de uita ipsius.

*Id. Kal. Aprilis.*

- C.** Apud Cassinum castrum; sancti Benedicti abbatis. Cuius uitam uirtutibus et miraculis gloriosam in dialogorum libris beatus papa scribit Gregorius. Eodem die; beati Serapionis anacorete. Et in teritorio Lugdunensi; sancti Lupicini abbatis Uirentium. Cuius uita sanctitatis et miraculorum gloria illustris fuit; corpus eius in finibus Uesontionum, Laoconense monasterium celebratur.

## DE SACRIS

- D.** In Galliis ciuitate Narbone; sancti Pauli episcopi et confessoris, discipuli apostolorum Christi.

## DE SACRIS

- E.** In Affrica; sanctorum martirum Uictoriani, Frumentii, et alterius Frumentij, et duorum germanorum. Qui omnes persecutione Wandalica, sub Unirico rege Ariano apud Affricam, pro constantia catholice confessionis immanissimis suppliciis excruciat, egregie coronati sunt.

## DE SACRIS

- F.** Rome; sancti Pingmeni presbiteri. Ille Julianum apostatam et impium a puero nutriuit, et literis etiam sacris erudiuit. Sed factus imperator, culturam pietatis postquam reliquit, audito quod corpora sanctorum qui ab eo necabantur idem Pingmenius sepeliret; mandauit ei; Perge quo uolueris, hic enim non necabitur uita tua; tamen seruitium tuum nunc reddam tibi. Tunc sanctus Pingmenius perrexit in Persidam ubi demoratus annis quatuor; factus est cecus. Postea per reuelationem Romam reuersus; uisus a Iuliano preceptum est ab eo Pingmenium per pontem in Tyberim precipitari, eo quod nomen domini Ihesu Christi inuocasset. Cuius corpus inuentum et collectum sepultum est in cimiterio Pontiani; non longe ab Abdon et Sennen confessorum.

## DE SACRIS

- G.** Apud ciuitatem Galilee Nazareth; annuntiatio dominica. Et in Nicomedia; natalis Dule ancille militis que pro castitate occisa est. Et Rome; Cirini, qui interfectus a Claudio, et in Tyberim iactatus

in insula Lycaonia inuentus et in cimiterio Pontiani conditus est. Scriptum in passione sancti Ualenti. Et apud Sirinium; natalis sancti Hyrenei episcopi. Qui tempore Maximiani imperatoris sub preside Probo, primo tormentis acerrimis uexatus, deinde diebus plurimis in carcere cruciatus; nouissime absciso capite consummatus est.

vi. Kal. Aprilis.

- A.** Rome, uia Lauicaua, in cimiterio eiusdem; sancti Castuli. Qui cum esset zetarius palatii et hospes sanctorum, ut in gestis beati Sebastiani legitur, a persecutoribus tentus et cruciatus; cum palma martirij migravit ad dominum. Eodem die, Pentabolim Libie; Theodori episcopi, Hyrenei diaconi, Serapionis et Amonii lectorum. Item apud Syrinium; natalis sancti Montani presbiteri; qui cum Maxima uxore tentus et in fluium precipitatus est; corpora eorum non longe ab urbe inuenta.

vi. Kal. Aprilis.

- B.** Apud Egiptum; beati Johannis heremite admirande sanctitatis uiri. Qui etiam prophetico spiritu plenus, Theodosio imperatori Christianissimo uictorias de tyrannis predixit.

b. Kal. Aprilis.

- C.** Apud Cesaream Palestine; sanctorum martirum Prisci, Malci, et Alexandri. Qui persecutione Ualeriani pro Christi nomine bestiis traditi martirium compleuerunt. Et apud urbem Cabilonensium; depositio Gunteranni regis Francorum religiosi. Qui ita se spiritualibus actionibus mancipauit; ut relictis seculi pompis, thesauros suos ecclesiis et pauperibus erogaret. Syxti pape; qui sedit Rome annos nouem.

**D.** Depositio abbatis Eustasii, discipuli sancti Columbani; qui pater ferme sexcentorum extitit monachorum, et uite sanctitate conspicuus, etiam miraculis claruit. Eodem die, apud Affricam; sanctorum confessorum Arnogastis, Artinimi, et Saciri. Qui apud Affricam tempore Wandalice persecutionis, sub Iesserico rege Arriano, pro confessione ueritatis, multa et grauia perpassi supplicia, cursum gloriosi certaminis impleuerunt.

**E.** Rome; sancti Quirini, tribuni martiris; sub Traiano imperatore. Qui auditis exhortationibus beati Herme de fide Christi, et uisis signis que Dominus in martiribus suis Alexandro et Herme operabatur, necnon et filiam suam Balbinam, eorum orationibus sanatam, mox baptizatus est cum omni domo sua. Quo audito Aurelianus iudex, post abscisionem lingue, manuum, pedumque, iussit eum decollari, et canibus proiei. Set Christiani corpus eius raptum in uia Appia sepelierunt, in cimiterio Pretextati.

**ff.** Rome; sancte Balbine uirginis, filie Quirini martiris. Qui beatus martir, tollens boiam de collo Alexandri pape, secundum iussionem eius, cum pergeret ut collo filie sue strumam imponeret, ecce subito puer cum facula apparuit, quem constat angelum Domini fuisse; et uenit ad puellam dicens; Salua esto; et in uirginitate tua permane, et ego te faciam uidere sponsum tuum, qui pro amore tuo sanguinem suum fudit. Perueniens igitur pater, ut perficeret quod de boia ei iussum fuerat, uidet subito filiam sanam. Que post modum a sancto Alexandro baptizata, et instructa in

uirginitate, plena operibus bonis permansit; post deuictum uero seculi huius cursum, sepelitur iuxta patrem suum Quirinum, uia Appia, in cimiterio Pretextati.

*Aprilis habet dies xxx. Luna xiiii.*

*Kal. Aprilis.*

- G.** Rome; beatissime Theodosie sororis illustrissimi martiris Heremetis, quam beatus Alexander papa et martyr instruxit, baptizauit, atque in fide Christi edocuit; qui sub Aureliano imperatore martirium suscepit. Sepulta est iuxta fratrem martyrem, uia Salaria, non longe ab urbe Rome. Eodem die; sancti Uenantii episcopi et martiris. Et in pago Uiuernoense; sancti Ualerici confessoris cuius sepulchrum crebris miraculis illustratur.

*Idus Aprilis.*

- A.** Natalis sancti Nicetij Lugdunensis episcopi; cuius uita miraculis claruit, et preciosa mors nichilominus commendatur. Et apud Cesaream Capadocie; sancte Theodosie uirginis. Qui tempore Diocliciani cum esset annorum decem et octo, pro Christi nomine diuersis afflicta suppliciis, ultimo capitis abscissione martyrium compleuit.

*Nonas Aprilis.*

- B.** Thessalonice; natalis sanctarum uirginum; Agapes et Chionie, sub Diocliciano. Que primo in carcere macerate, post in ignem misse sunt; sed intacte a flammis, post orationem ad Dominum fusam, animas reddiderunt. Apud Cychiam, ciuitatem Chonis; natalis sanctorum Euagri et Benigni. Apud Thauromenium, ciuitatem Sicilie; sancti Pancracij. *In Anglia Sancti Ricardi episcopi et confessoris.*

Ⓒ. Mediolanis; depositio beati Ambrosii episcopi et confessoris. Cuius studio, inter cetera doctrine et miraculorum insignia, tempore Arriane perfidie, tota Italia ad catholicam fidem conuersa est.

Ⓓ. Thesalonice; sancte Herenes uirginis. Que post tollerantiam carceris, sagitta percussa est a Sissinio comite, sub quo et sorores eius simul, Agapes et Chionia, martyrizate fuerunt. Item apud Egiptum: natalis sanctorum martirum Nicanoris, Appollonij. Apud Cesaream Licie; sancti Amphiliani.

Ⓔ. Syxti pape et martiris; qui rexit ecclesiam annos decem, menses duos, diem unum. Passus est autem temporibus Adriani imperatoris.

Ⓕ. Esippi pape uiri sanctissimi, qui uicesimus apostolorum tempore, omnes, a passione domini, usque ad suam etatem, ecclesiasticorum actuum terens historias, multaque ad utilitatem legentium pertinentia hinc inde congregans, quinque libros composuit; et hic constituit, ut intra actionem missarum, sanctus, sanctus, sanctus, decanteretur. Item Celestini pape, qui rexit ecclesiam annos octo. Hic constituit, ut psalmi Dauid centum quinquaginta ante sacrificium antiphonatim canerentur.

Ⓖ. Turonis; Perpetui episcopi, admirande sanctitatis uiri, cuius ope templum super reuerenda ossa beati Martini episcopi perfectum

est: eiusque sacrum corpus, de loco ubi primum tumultatum fuerat, ad locum ubi nunc condigne ueneratur, translatum est.

**A.** Apud Syrinium; natalis septem uirginum que in unum meruerunt coronari, quinto idus Aprilis. Apud Antiochiam; beati Prochorii diaconi, qui unus fuit de septem primis. Item transitus sancte Marie Egiptiace.

**B.** Ezechielis prophete. Apud Romam; beatorum martirum plurimorum; quos beatus Alexander papa et martir baptizauit, cum teneretur in carcere: et ipsi sunt religati pariter cum illo. Hos omnes Aurelianus imperator uetusta nauı impositos in altum mare deduci, et illic ligata colla lapidibus mergi in profundo maris fecit.

**C.** Apud Cretam urbem Cortine; beati Philippi episcopi, qui uita et doctrina claruit, temporibus Antonini Ueri et Lucij Aurelij Commodij imperatorum.

**D.** Rome, uia Aurelia miliario tercio; natalis sancti Iulii episcopi et confessoris. Qui sub Constantio Ariano filio Constantini decem mensibus tribulationes et exilia perpressus, post eius mortem cum magna gloria ad suam sedem reuersus est.

**E.** Apud Pergamum Asye urbem; sanctorum Carpi episcopi, et Papirij diaconi, et Agathonice optime femine, aliarumque multarum



rum, que probatis confessionibus martyrio coronati sunt. Ipso die; sancti Iulij episcopi et confessoris. Apud Hispaniam; natalis Hermigildi, quem pater eius Leouigildus, Arrianus, rex Gothorum, ob fidei Catholice confessionem inexpugnabilem in carcerem et uincula coniecit. Vbi nocte sancta dominice resurrectionis iussu perfidi patris securi in capite percussus, regnum celeste pro tereno, rex et martyr intrauit.

ff. Rome; uia Apia in cimiterio Pretextati; natalis sanctorum martyrum, Tyburtii, Ualeriani, et Maximi; sub Almachio prefecto. Quorum primi fustibus cesi, et gladio sunt percussi. Vltimus tandiu plumbatis est uerberatus, donec spiritum redderet. Interamne; sancti Proculii martiris. Item, sancte Domne uirginis, cum sociis uirginibus coronate. Apud Alexandriam; beati Frontinis abbatis, cuius uita sanctitate et miraculis extitit gloriosa.

#### DE MARTYRIBUS

G. In ciuitate Cordula; sancti Olimpiadis et Maximi nobilium. Qui iubente Decio fustibus cesi, deinde plumbatis; ad ultimum capita eorum securibus tonsa sunt, donec emitterent spiritum. Et Hispaniis, ciuitate Cesar Augusta; natalis sanctorum octodecim martyrum. Optati, Lupercij, Successi, Marciellia, Urbani, Julie, Quincilliani, Publii, Frontonis, Felicis, Ceciliani, et Uoti, Primitiui, Apodemi, et reliquorum quatuor. Qui omnes Saturnini necati ense referuntur. Apud Italiam; sanctorum martyrum Mannis, Eutichis, et Uictorini.

A. Apud Corinthum; Calixti et Carici, cum aliis septem, omnium, in mare mersorum. Sancti Niceij episcopi, qui sedit in episcopatu  
 annos

annos undecim, et temporibus Seneri et Marci martirio coronatus; sepultus in cimiterio Kalixti. Illic constituit, ut clerus comam non nutriret; secundum apostoli preceptum. In Colonia; translatio sancti Albini martyris.

10. Mai. 300a

- B.** Apud Affricam; natalis sancti Mampalici, qui cum aliis pluribus martirio coronatus est. Apud Antiochiam; natalis sanctorum Petri diaconi, et Hermogenis. Apud Uiemam; sancti Patagati episcopi.

11. Mai. 300a

- C.** Apud Messanam Apulie ciuitatem; natalis sanctorum martirum Eleutherij episcopi, et Ancie matris eius. Qui beatus episcopus, cum esset et sanctimonia uite, et miraculorum uirtute illustris, sub Adriano principe, in confessione Christi lectum ferreum ignitum, craticulam et sartagine, oleo, pice, ac resina feruentem superans, leonibus quoque proiectus, sed ab illis illesus; nouissime una cum matre gladio iugulatur. Item eodem die, Rome; sancti Apollonij senatoris pro Christo capite cesi.

12. Mai. 300a

- D.** In Armenia ciuitate Militana; natalis sanctorum Hermogenis, Gagii, Expediti, Aristonici, Rufi, Galathe, una die coronatorum. Caucoliberi Hispanie; natalis sancti Vincentii martiris. Apud Corinthum; beati Timonis, de illis septem diaconibus primis. Cantuarie; passio sancti Elphegii archiepiscopi et martiris.

13. Mai. 300a

- E.** Rome; sancti Uictoris episcopi, qui tercins decimus post beatum Petrum rexit ecclesiam annis decem, et sub Scuero principe martyrio

tyrio coronatur. Item Rome; sanctorum martirum Sulpicii et Seruiliati. Qui persecutione Traiani cum nolent ydolis immolare, a prefecto urbis Aniano capite cesi sunt. Eodem die, in Gallis, ciuitate Ebredunense; sancti Marcellini, primi eiusdem urbis episcopi et confessoris.



ff. Rome; sancti Sotheris pape, qui sedit in episcopatu annis nouem sepultusque est in cimiterio Calixti. Hic constituit, ut nulla monacha pallam sacratam contingeret in ecclesia, neque incensum poneret. Apud Persidem; natalis Symonis episcopi, Seleutie et Thesifontis, regalium ciuium. Qui persecutione Saporis regis Persarum, iubente eodem tyranno, comprehensus cum aliis centum, e quibus alii episcopi, alii erant presbiteri, alii diuersorum ordinum clerici, longo tempore maceratus; nouissime, cum in Christi testimonio immobilis persisteret, iussus est cum omnibus decollari. Passi sunt cum eo etiam Uastazadis eunuchus nutricius regis, atque Annanias, et Abdela, et Pufitius cum filia sua sacra uirgine. Apud Alexandriam; sanctorum Fortunati, Aratoris presbiteri, Felicis, Siluii, Uitalis, qui in carcere quieuerunt. Et in Britannia; sancti confessoris Maclrubai.



ff. Rome, in uia Appia, in cimiterio Calixti; sancti Gaii pape. Qui cum ecclesiam undecim annis, mensibus quatuor, diebus duodecim rexisset, martirio coronatus est, sub Dioclitiano principe. Agapiti pontificis; qui sedit Rome mensibus undecim. Apud Persidem; sanctorum martirum plurimorum. Qui, iubente Sapore Persarum rege, annuo die quo passionis Dominice memoria celebratur, per totam Persidis regionem tenti, ac pro Christi nomine iugulati sunt. In quo fidei certamine, passus est Melitus episcopus.

pus, Acepsimas quoque episcopus cum presbitero suo Iacobo, et Mareas et Bicornibilominus episcopi, cum clericis fere ducentis quinquaginta, monachis etiam cum sacratis uirginibus, et Tabua sorore sancti Symeonis episcopi et martiris. Eodem die, in Cordula ciuitate; natalis Parmenii, Helimene, et Crisostoli presbiterorum, et Luce et Muti diaconorum de Babilonia. Qui omnes trucidati sunt. Et Lugdono Gallie; sancti Epipodii martyr. Uienna; sancti Iuliani episcopi et confessoris.

**B.** In Perside ciuitate Diospoli; passio sancti Georgii martiris. Cuius gesta passionis, et si inter apocriefas connumeratur scriptas, tamen illustrissimum martyrium eius, inter coronas martyrum, ecclesia Dei uenerabiliter honorauit. Et in Gallis, ciuitate Valentia; natalis sanctorum Felicis presbiteri, Fortunati et Achillei diaconorum. Qui a beato Hirenio Lugdunensi episcopo et martyre ad predicandum missi, a duce Cornelio multa perpassi, ad extremum gladio consummati sunt. In Fontenella monasterio; sancti Uulfranni episcopi, preclari in miraculis et doctrina uiri. Eodem die; natalis sancti Adelberti martiris.

**B.** Lugduno, Gallie; sancti Alexandri, qui tercio post passionem beati Epipodii die productus a carcere, et fixus patibulo, beatum spiritum examinatus emisit. Passi sunt cum eo et alii numero triginta quatuor. Eodem die; depositio Melliti episcopi et confessoris in Britannia.

**C.** Apud Alexandriam; sancti Marci Euangeliste. Hic discipulus et interpres beati Petri apostoli. Rogatus Rome a fratribus, scripsit euangelium,

euangelium. Quo assumpto, perrexit Egiptum, et primus Alexandrie Christum annuntians, constituit ecclesiam, tanta doctrina et uite continentia, ut omnes sectatores Christi, ad exemplum sui cogeret. Meminit huius Marci et Petrus in prima epistola sua, sub nomine Babilonis, figuraliter Roman significans. Salutat nos, inquit, ecclesia que est in Babilone collecta, et Marcus filius meus. Quique constitutis et confirmatis ecclesiis per Libiam, Marmaricam, Ammoniacam, Pentapolim, Alexandriam atque Egiptum uniuersam. Ad ultimum tentus est a paganis qui remanse-  
rant Alexandrie. Qui uidentes eum die sancto pascæ missas facientem, miserunt funem in collo eius, et trahebant eum ad loca Bucolice, que erant iuxta mare sub rupibus, ubi erat ecclesia constructa: et defluebant carnes eius in terra, ac saxa inficiebantur sanguine. Vespere autem facto, miserunt eum in carcerem, ubi circa mediam noctem primo angelica uisitatione confortatus est, deinde ipso domino sibi apparente, ad celestia regna uocatus est. At mane dum iterum traheretur ad loca Bucolice, gratias agens domino et dicens, domine in manus tuas commendo spiritum meum, defunctus est. et a uiris religiosis sepultus in loco lapidis excisi cum gloria. Ordinauerat autem pro se Alexandrie episcopum Anianum: aliis quoque longe lateque ecclesiis, episcopos, presbiteros, diaconos, ordinauerat. Eodem die, Rome; letania maior ad sanctum Petrum. Apud Uiennam; sancti Clarenti episcopi et confessoris.

- D.** Rome; natalis sancti Cleti pape, qui secundus post beatum Petrum cum rexisset ecclesiam annis nouem, persecutione Domitiani martirio coronatus est. Ipso die; sancti Marcellini pape. Qui cum ecclesiam nouem annos et menses quatuor rexisset, tem-
- IRISH ARCH. SOC. 4. Q poribus

poribus Diocliciani et Maximiani, ab eodem Deocleciano preside cum Claudio et Cirino et Antonino, capite truncatus est.

*Febr. 28.*

- ☧. Rome; sancti Anastasij pape, qui sedit annos tres, dies decem. Apud Niehomediam; natalis sancti Antimi martiris, in memoriis piorum fulgentis in regno Christi. Qui persecutione Diocliciani, ob confessionem Christi martirii gloriam capitis obtruncationem suscepit. Quem tanquam bonum pastorem uiam martirij preeuntem, uniuersa pene gregis sue multitudo secuta est.

*Febr. 29. et Mart. 1.*

- ☿. Apud Rauennam; natalis sancti Uitalis martiris, patris sanctorum Geruasii et Prothasii. Qui sub persecutione Paulini iudicis martirio coronatus est. Ipso die; Urcissini medici, sub predicto iudice passi; et Ualerie coniugis beati Uitalis. Et Alexandrie; sancte Theodore uirginis et martiris. Item Didimi ob confessionem Christi capite cesi. Eodem die; Afrodisij, Carilippi, Agapii, et Eusebii martirum. Item in Paunonia; sancti Apollonis martiris. *Item in Ibernia sancti Roberti.*

*Mar. 2.*

- ☿. Apud Paphum: Tichici apostolorum discipuli. In Numidia apud Circensam coloniam; sanctorum Agapii, et Secundini episcoporum. Qui persecutione Ualeriani, post longum exilium apud præfatam urbem martyres effecti sunt gloriosi. Eodem die; sancti Petri martiris apud Melan de ordine Predicatorum.

*Mar. 3.*

- ☿. Natalis sanctorum martirum Maximiani et Jacobi; qui Deciana persecutione post grauia tormenta, nouissime cum multis aliis gladiis

diis consummati sunt. Eodem die; apud ciuitatem Sanctonas; natalis sancti Eutropii episcopi et martyris. Et apud Asiam; passio sancti Maximi martyris, cuius gesta habentur. Rome, uia Appia; passio sancti Quirini martyris. Eodem die; sancti confessoris Ronani.

**B.** Jeremie prophete. Et natalis sanctorum apostolorum Philippi et Iacobi, filij Marie que fuit soror matris domini; unde et fratres domini dicebantur. In Gallis territorio Wariensi, in loco qui uocatus est antiquitus Gentibus sancti Andeoli subdiaconi; quem misit ab oriente sanctus Policarpus, cum beato Benigno et Andelio presbiteris, et Tirso diacono; ad predicandum uerbum Dei in Galliam. Cuius predicatione Cesar Seuerus comperta crudelissime affligi precepit: et sic martirii coronam promeruerunt. Item ciuitate Sedunense; passio Sigismundi regis et martyris. In Germania pago Sualauelda; natalis sancte Uualdburgis uirginis, cuius uita uirtutibus et miraculis extitit gloriosa, et sic in pace ecclesie quieuit.

**C.** Natalis sancti patris nostri Athanasii, Alexandrine urbis episcopi et confessoris. Qui multas Arrianorum perpessus insidias, quadregesimo et sexto anno sacerdotii sui, post multas agones multasque patientie coronas, quieuit in pace. Eodem die; sanctorum martirum Saturnini et Neapolis.

**D.** Ierosolimis; inuentio sancte crucis ab Helena regina sub Constantino principe cuius ipsa extitit mater. Eodem die, Rome, Numentana, miliario septimo; sancti Alexandri pape, cum Euentio et Theodolo presbiteris, sub Traiano principe, iudice Aureliano.

liano. Qui Romane ecclesie episcopatum quintus post Petrum annos decem tenuit, menses duos, dies decem. Quique post modum, iubente Traiano principe, ab Aureliano comite utriusque milicie diuersis tormentorum generibus cruciatus, martirium consummavit. Sancti autem duo presbiteri gladio ingulati sunt. Ipso die; sancti Iuuenalis episcopi et confessoris.

III. *Febr. Martii*

☉. In Palestina ciuitate Gaza; natalis sancti Siluani eiusdem urbis episcopi. Qui persecutione Diocliciani cum plurimis clericorum suorum martirio coronatus est. Eodem die; beatissimi Iusti memoria Uiennensis episcopi. Item in Metallofanensi; sanctorum martirum quadraginta, qui simul capite cesi sunt. Nicomedie; sancte Antonie, que a Priscilliano preside flammis exusta est. Eodem die, in Noricho Ripensi loco Lauriaco; natalis sancti Floriani martiris. Ipso die; beati Quiriaci episcopi et martiris gloriosi, sub Iuliano imperatore.

IV. *Febr. Martii*

☿. Apud Alexandriam; sancti Eutimii diaconi; in carce[re] quiescentis. Thessalonice; sanctorum Hyrenci, et Peregrini, et Hirenies, ignibus combustorum. In Gallis, ciuitate Arelatensi; sancti Hylarii episcopi et confessoris, magni, docti, et preclarissimi uiri. Item Uienne; beati Nicecij episcopi uenerabilis sancti uiri. Antisiodoro; passio sancti Iouiani lectoris.

V. *Febr. Martii*

☿. Natalis sancti Iohannis apostoli, ante portam Latinam Rome. Qui ab Epheso, iussu Domiciani fratris Titi, secunda persecutione quam ipse post Neronem exercuit, ad urbem Romanam perductus, presente senatu ante Portam Latinam inferuentis olei dolio missus est,



est, agente hoc impio principe, qui Christianorum infestissimus persecutor erat. Set beatus apostolus tam liber a pena inde exiit, quam a corruptione carnis fuerat immunis. Eodem die; beati Euodii Antiochie episcopi, qui primus ab apostolis ibi est ordinatus. Item beati Lucii Cyrenensis, qui apud Cyrenen primus episcopus a sanctis apostolis.

**A.** Natalis sancti Iuuenalis martiris, atque illustrissime dei famule Flauie Domitille. Qui sub persecutione Traiani, cum Eufrasina et Theodora collactaneis et conuiginalibus suis, martirio meruit decorari. Eodem die, apud Nichomediam; passio sanctorum martirum, Flauii, Augusti, et Augustini fratrum. Benedicti pontificis, qui sedit Rome menses decem, imperante Constantino. Eodem die; sanctorum confessorum, Ciaroc et Bretani.

**B.** Mediolana; sancti Uictoris martiris. Qui natione Maurus, et a primeua etate Christianus, cum esset in castris imperialibus miles, eciam canicie decoratus, compellente Maximiano ut sacrificaret ydolis, in confessione domini fortissime perseuerans, primo graui-ter fustibus cesus: sed Deo protegente doloris expers. Deinde liquenti plumbo perfusus, sed nichil penitus lesus; nouissime gloriosi martirii cursum capitis abscissione compleuit. Erat autem ciues sanctorum martirum Naboris, et Felicis, qui in Affrica decollati, simul cum Ianuario et Marino, Mediolano translati sunt. Eodem die; Dionisii Uiemensis episcopi, preclarissimi in doctrina uiri, sexti urbis episcopi.

**C.** In Perside; sanctorum martirum, trecentorum decem. Eodem die, apud Nazazi oppidum; beati Gregorii episcopi qui theologus dicitur,

dicatur, nobilis Athenis eruditus, collega beati Basilij Cesaree Cappadotie postea episcopi. Constantinopolim; natalis sancti Timothei; quando ab Epheso eius sacra ossa delata sunt. Eodem die; sancti episcopi Sanctani.

De Augustis

- D.** Natalis Iob prophete. Rome, uia Latina in cymiterio eiusdem; natalis sanctorum martirum Gordiani, et Epimachi, atque Ianuarij. Item Rome; Calepodij presbiteri et martiris sub Alexandro imperatore. Ipso die; decollatus est ab Alexandro Palmatius consul, cum uxore et filiis et aliis promiscui sexus de domo sua, quadraginta duo. Cum quibus et Simplicius senator cum uxore et filiis passus est, et familia sua fere promiscui sexus sexaginta octo, et Felix similiter cum uxore sua, Blanda. Item Rome uia Latina, ad centum aulas; sanctorum Quarti et Quinti. In Hybernica; natalis sancti Comgalli abbatis et confessoris. Eodem die; translatio sancti Laurentij Dublinie archiepiscopi.

De Septembri

- E.** Rome; uia Salaria miliario uicesimo secundo; natalis sancti Antimi. Eodem die; depositio beati Gengulfi egregij martiris. Viennae; beati Mamerti episcopi. Qui ob iminentem cladem solempnes ante ascensionem Domini letanias instituit.

De Octobri

- F.** Rome, in cimiterio Pretextati; natale sanctorum Nerei et Achillei fratrum, qui fuerunt eunuchi Flauie Domitille. Quique cum ea, apud insulam Pontiam, longum pro Christo duxerunt exilium; postmodum uero ob confessionem Christi capite cesi sunt. Item uia Aurelia miliario secundo, sancti Pancrati martyris. Qui cum esset annorum quatuordecim, sub Diocleciano martirium capitis obtruncatione

obtruncatione compleuit. Eodem die; beati Dionisij confessoris, patrui eiusdem beati Pancracij. Eodem tempore passa est uirgo sacratissima Sotheris nomine sub Diocleciano Augusto. Eodem die, apud Cyprum; sancti patris nostri Epiphanii Salamine episcopi.

**G.** Natalis sancte Marie ad martires. Foca namque imperante, beatus Bonifatius papa, in ueteri fano quod Panteon uocabatur, ablati ydolatrie sordibus, ecclesiam beate semper uirginis Marie et omnium martirum dedicauit. Cuius dedicationis sacratissima dies agitur .iii. idus Maii. Ipso die; sancti Seruatij episcopi et confessoris Tungrensis ecclesie. *Eodem die; sancte Sithe uirginis.*

**A.** Natalis patris nostri sancti Pachumi. Qui cum esset sanctus apostolice gratie insignis, fundatoque Egipti cenobiorum, scripsit monachorum regulas, quas angelo dictante didicerat; simul et de tempore Paschali. Ipso die, in Syria; natalis sancti Uictoris et Corone, sub Antonino imperatore, duce Alexandrie Sebastiano. Qui diuersis tormentorum generibus cruciati, ad extremum martirium compleuerunt.

**B.** Natalis sanctorum confessorum, Torquati, Thesifontis, Secundi, Indaletij, Cecilij, Esitij, Efrassij. Qui Rome a sanctis apostolis episcopi ordinati, et ad predicandum uerbum Dei ad Hispanias adhuc gentili errore implicatis directi sunt. Post predicationem uero peractam, et multos ad fidem Christi conuersos, dari miraculis, in pace quieuerunt. Apud insulam Cium; natalis sancti Ysiodori martyris.

martyris. In cuius basilica extat puteus, in quo et fertur iniectus. De cuius aqua energumini febricitantesque, uel reliqui infirmi sepius potati saluantur. Lamosacum; passio sanctorum Petri et Andree, Pauli et Dionisie.



- Ⓒ. Apud Isauriam; natalis sanctorum Aquilini, et Uictoriani, quorum gesta habentur. Apud Antisiodorum; passio sancti Peregriini, episcopi primi ciuitatis ipsius. Et in Pagoforo Iuliensi, Uico qui uocatur Calidianus; sancte Maxime uirginis, que multis clara uirtutibus in pace quieuit. In Hybernia insula; natalis sancti Brendani abbatis et confessoris.



- Ⓓ. In Tuscia; sancti Torpetis martiris, sub Nerone principe. Hic magnus in officio Cesaris Neronis fuit, et a beato Antonino presbitero baptizatus, et in fide Christi eruditus est. Hunc Nero cum cognouisset esse Christianum, tradidit cuidam propinquo suo satellico, ut impelleret eum sacrificare. Sed spiritu Dei confortatus, beatus uir, fideque fundatus, immobilis maneret, diuersis cruciatibus afflictus, ultimo capitis obtruncatione martyrium compleuit. Decollatus est etiam cum eo quidam consiliarius Neronis, Euclius nomine, eo quod uisa constantia Torpetis Christo crediderat.



- Ⓔ. Apud Egiptum; sancti Dioscorii lectoris, in quem preses multa et uaria tormenta exercuit, ita ut ungues eius effoderet, et lampadibus eius latera inflammaret. Sed celestis luminis fulgore terri, ceciderunt ministri. Nouissime lamminis ardentibus adustus, martirium consummauit.

ff. Rome; sancte Potentiane uirginis. Qve fuit illustrissimi generis Pudentis discipuli sancti Pauli apostoli filia. Cuius mater Sabelina, soror uero Proxedis. Quas piissimus pater earum Pudens in omni religione Christi erudiuit, uirginesque Christo reliquit. Que post obitum sancti patris, in omni exercitatione pietatis excreuerunt; et sic perfecte eum uirginitatis corona ad Christum perrexerunt. Ipso die; beatissimi Pudentis, patris supra nominatarum uirginum. Item Rome; sanctorum Colloceri et Partheni, eunuchorum uxoris Decii imperatoris. Qui, cum essent, unus prepositus cubili, alter primicerius, nolentes sacrificare idolis, a Decio cesi sunt. Corpora uero eorum iuxta uiam Appiam posita. Eodem die; sancti Dunstani, archiepiscopi Anglorum.

G. Rome, uia Salaria; natalis sancte Basillis, uirginis et martiris Christi. Que, cum esset ex genere regio, et haberet sponsum illustrissimi nomine Popeium, per beatam Eugeniam et sanctos Protum et Iacinctum conuersa ad fidem, accusata est a prefecto sponso suo, quod esset Christiana, et ideo gladio transuerberata, iubente Gallieno Augusto. In Gallis, ciuitate Nemauso; natalis sancti Baudelii. Qui a paganis deorum suorum sacrificia celebrantibus comprehensus, cum sacrificare nollet, et in fide Christi immobilis persisteret, martyrii palmam pretiosa morte percepit. *In Anglia apud Herefordiam beati Aethelberti regis et martiris.*

A. In Mauritania Cesariense; natalis sanctorum Timothei, Polii, et Euthichij diaconi. Qui apud prefatam regionem uerbum Domini  
 IRISH ARCH. SOC. 4. R disseminantes,

disseminantes, pariter coronari meruerunt. Item, apud Cesaream Capadocie; sanctorum Polieueti, Uictorie, Donati.

**B.** In Affrica; Castii et Emilii, qui per ignem passionis martirium consummanerunt. Scribit Cyprianus in libro de lapsis. Eodem die, apud Corsicam; natalis sancte Iulie que crucis supplicio coronata est. Hybernica; sancti Boetheni abbatis et confessoris.

**C.** Apud Lingones; passio sancti Desiderij episcopi. Qui cum plebem suam ab exercitu Wandalorum uastari cerneret; ad regem eorum pro ea supplicaturus exiuit. A quo statim ingulari iussus est. Qui pro omnibus sibi creditis ceruicem libenter tetendit, et percussus gladio migravit ad dominum. Passi sunt cum eo et plures alii de numero gregis sui, et apud eandem urbem una conditi cum eo. Et apud Uiennam; sancti Desiderij episcopi, qui passus est in territorio Lugdunensi, in uilla Priscilliaci. Qui martyr modo sepultus in Uienensi Ecclesia honorifice seruatur. In Colonia prope murum; dedicatio basilice sancti Martini confessoris in monasterio eiusdem.

**D.** Natalis sancti Manahen, Herodes tetrarche conlactanei; doctoris et prophete, sub gratia noui testamenti. Item beatissime Johanne, uxoris Cuse, procuratoris Herodis; quam commemorant euangeliste. In Portu Romano; natalis sancti Uincencij martyris. In Gallis, ciuitate Namnetis; sanctorum martyrum Donatiani et Rogatiani fratrum. In Histria; natalis sanctorum Zoili, Seruiliij, Siluani, et Dioclis.

Ⓔ. Rome, uia Numentana, in cimiterio Pretextati; natalis sancti Urbani episcopi et martiris. Illic sedit in episcopatu annos tres, menses decem, dies decem. Cuius doctrina sub persecutione Alexandri martirio coronati sunt. Mediolani; sancti Dionisii episcopi et confessoris. Apud Mesinam ciuitatem Dorostoro; natale sanctorum martirum Pasieratis, Ualentionis, et aliorum duorum simul coronatorum. Rome; Eleutherii pape, qui sedit annos duodecim. Eodem die; translatio sancti Francisci.

Ⓕ. Apud Athenas; beati Quadrati episcopi, discipuli apostolorum. Item natalis sancti Quadrati martiris. In cuius sollempnitate sancti Augustini sermones habiti inueniuntur. Rome; beatorum martyrum, Sinmitrii presbiteri, et aliorum uiginti duorum. Quos Antonius imperator pro Christo puniri fecit. Tudertuscie; sanctorum Felicissimi, Hierachii, Paulini. In territorio Autisiodorensi; passio sancti Prisci martiris, cum ingenti multitudine. In Britannis; sancti Augustini episcopi et confessoris. Qui missus a beato papa Gregorio, primus genti Anglorum Christi euangelium predicauit. Ipso die; Zacharie secundi eiusdem urbis episcopi. Depositio uenerabilis Bede presbiteri, qui nonagenarius obiit, die quo ipse petiit; hoc est, in ascensione dominica, ab incarnatione Domini anno septingentesimo tricesimo primo; ab obitu beati Gregorij pape centesimo uicesimo quarto.

Ⓖ. Apud Messinam ciuitatem Dorostorensi; natalis sancti Iulii, qui tempore persecutionis, cum esset ueteranus et emerite militie, com-

prehensus ab officialibus, et Maximo presidi oblatuſ, nolens ſacrificare idolis, et nomen Iheſu Chriſti conſtantiffime confeſſus, capitali ſententia punitus eſt. Eodem die; ſancti Eſicii martiris. In Gallis, ciuitate Arausica; ſancti Eutropii epiſcopi, cuius uitam, illuſtrem uirtutibus ac miraculis, Uerus epiſcopus luculente ſermone deſcribit.

- A.** Natalis ſancti Iohannis pape et confeſſoris. Eodem die, apud Pariſium; ſancti Germani epiſcopi et confeſſoris. Item apud Sardiniam; ſanctorum Emilii, Felicis, Priami, Luciani.

- B.** Rome, uia Aurelia; ſancti Reſtituti: Uia Tyburtina; ſeptem germanorum. Treueris; beati Maximi epiſcopi. A quo Athanaſius perſecutionem Conſtantij fugiens, honorifice ſuſceptus eſt. Item paſſio ſancti Coronis martiris, et filii eius, ſub Aureliano imperatore, iudice Domiciano. Qui diutius afflicti, pro Chriſto ad extremum martirium conſummauerunt. Eodem die; natalis ſanctorum Sisinnii, Martirij atque Alexandrij. Qui in Amneane partibus, perſequentibus gentilibus uiris, martirij coronam adepti ſunt. Item ſancti Alexandri martiris.

- C.** Rome, uia Appia in cimiterio; natalis ſancti Felicis pape. Hic conſtituit ſupra memorias martirum miſſas celebrari. Qui cum annis quinque rexisset eccleſiam, ſub Claudio principe martirio coronatus eſt. Turribus Sardinie; natalis Sanctorum martirum, Gabilii et Triſpuli.



¶. Rome; sancte Petronille uirginis. Hec fuit filia beatissimi Petri apostoli. Qui post multa miracula sanitatum, cum eam Flacus comes suo uellet coniugio sociare, tridui inducias petens, et cum sancta uirgine Felicula, collactanea sua, continuis ieiuniis et orationibus nans, tertio die celebratis dominice oblationis misteriis, mox ut Christi sacramentum accepit, reclinans se in lectulo, emisit spiritum. Eodem die, apud Equileam; sanctorum martirum, Cancii, Canciani, et Cancianille fratrum. Turribus Sardinie; natale sancti Crescentiani.

Ⓔ. Dedecatio sancti Nichomedis martyris et presbiteri, apud urbem Romam. Cuius martyrium celebratur septimo decimo kalendas Octobris. Apud Cesaream Palestine; natalis sancti Pamphili presbiteri, uiri admirande fidei et sanctitatis. Qui sub persecutione Maximini martirio coronatus est. Ipso die; sancti Caprasi, abbatis monasterij Lurinensis. Apud Uienam; sancti Claudus-simi episcopi.

¶. Rome; Marcellini presbiteri, et Petri exorciste, sub Diocleciano, iudice Sereno. Qui post multa supplicia quibus supradictus iudex eos cruciauerat, ducti in siluam nigram, qui hodie in honore sanctorum Silua Candida appellatur; et in eadem pariter iussi sunt decollari. Et qui eos decollauit; uidit animas eorum splendide ornatas ab angelis ferri ad celos. Et penitentiam agens, sub Julio papa baptizatus est in senectute sua, nomine Dorotheus. Ipso die, Lugduni; sancte Blandine cum quadraginta octo martyribus, temporibus Maro Aurelii, Neri, et Ammonii, atque Lucij filiorum

filiorum eius. Hii omnes famuli Christi, sub prefatis imperatoribus pariter coronati sunt. Eodem die; natalis sancti Algisi confessoris.

¶

¶. Apud Aretium ciuitatem Tuscie; sanctorum martirum Pergentini et Laurentini fratrum. Qui persecutione Decii sub indice Turtio, cum essent pueri, post dira supplicia tolerata, et magna miracula ostensa, gladio cesi sunt, et eandem urbem conditi. Item in Campanie; beati Hierasini episcopi et martyris, sub Diocleciano et Maximiano imperatoribus. In Hybernia; natalis sancti Coemgini abbatis et confessoris.

¶

¶. Apud Illiricum, ciuitatem Scitiam; sancti Quirini episcopi. Qui persecutione Maximini, pro fide Christi, ligato ad manum molari saxo, in flumen precipitatus est. Et circumstantibus diu collocutus, ne eius terrentur exemplo, uix precibus ut mergeretur optinuit. Huius reliquie translate sunt Romam, et posite in cathecumbas.

¶

¶. Apud Egiptum; natalis sanctorum martirum Marciani, Nicandri, et Apollonii, quorum gesta habentur. Eodem die; passio sancti Bonifacii martiris, sub Diocleciano et Maximiano, apud Tarsum ciuitatem passi, sed Rome, in uia que Latina nuncupatur, sepulti. Item sancte Aglahe, gloriose femine, multisque uirtutibus clare. Item eodem die; sancti Bonifacii pro Christi nomine gladio perempti. et Brancij episcopi et martiris; et aliorum seruorum Dei.

☧. Sancti Philippi diaconi; qui fuit unus de septem. Apud Tarsum Cilicie; martirum uiginti, sub iudice Simplicio temporibus Diocleciani imperatoris, qui per diuersa supplicia glorificauerunt deum in corporibus suis. Rome; sancti Artemii, cum uxore sua Candida, et filia Patilina. Qui sub iudice Sereno martirio coronati sunt.

☩. Constantinopolim; natalis sancti Pauli eiusdem urbis episcopi. Qui tempore Arriane perfidie, a Constantino imperatore, apud ciuitaculam quandam Capadotie, Cucussam nomine, ob catholicam fidem pulsus exilio, Arrianorum insidiis, crudeliter strangulatur. ad celestia regna migrauit.

☧. In Galliis Suessionis ciuitatem; natalis sancti Medardij episcopi et confessoris. Item eodem die; sancti Carilefi confessoris.

☩. Rome, in monte Celio; natalis sanctorum martyrum Primi et Feliciani, sub Diocleciano et Maximiano imperatoribus. Qui gloriosissimi martyres, semper in domino uiuentes, a pontificibus templorum apud imperatores quod essent Christiani incusati sunt; sed inuicti in fide Christi inuenti, post plurima tormenta gladio puniri iussi sunt. Sepulti sunt ad arcus Numentanos, intra harenarum, quinto idus Iunii, ab urbe Roma miliario quartodecimo. In Gallis, ciuitate Aginno, loco Pontiano; passio sancti Uincencij leuite et martyris. In Hibernia; natalis sanctorum abbatum Columbe

lumbe et Boethini successoris eius. Qui Columba occidentales partes clara luce sapientie et miraculorum, ceu sol in tenebris radians, in fide et bonis operibus illustrari fecit. Unde poeta ait. Ortus in occasu sol est mirabile ductu. Qui et nobilitatem terrenam inclitis moribus auxit. Plurimorum enim monachorum pater assistens, et profectus in peregrinatione, septuaginta et sex annis denotus Christi miles completis, ad Christum in pace perrexit. Inicea; sancti Diomedis.

— — — — —

- ¶ In Colonia; passio sancti Maurini abbatis et martyris. Qui perfecto agonis sui triumpho, domus tumuli celo tantum notus, et angelici tantum obsequii reuerentia ueneranda habitauit, usque ad incarnati uerbi annum nongentesimum quinquagesimum septimum. Nam quia non potuit latere sub modio lucerna ardens coram domino, dum ponendo fundamento basilice sancti Pantaleonis terra effoditur, locus gloria tibi Christe Maurini martiris inuenitur; ac primo peruidetur locum lapis claudens; inscriptus martiris nomine, et officio, et martirii eius die et loco. Hic requiescunt ossa bone memorie Maurini abbatis, qui in atrio ecclesie martirium pertulit, sub die quarto idus Iunii. Rome, uia Aurelia, miliario tercio decimo; natalis sanctorum martyrum, Basilidis, Tropicis, et Madalis, sub Aureliano imperatore, preside Platone; et aliorum uiginti martirum. Eodem die; sancti Gethulii, Amantij, Cerealis, qui sub Cilinio consule martirio coronati sunt.

— — — — —

- ¶ Natalis sancti Barnabe apostoli. Cuius corpus, tempore Zenonis imperatoris, ipso reuelante repertum est. Item eodem die; sancti Sustenes discipuli sancti Pauli apostoli. Apud Aquileyam; sanctorum

torum martyrum Felicis et Fortunati, sub persecutione Diocletiani et Maximiani imperatorum, preside Eufemio. Qui sub predictis imperatoribus, capitis obtruncatione martirium compleverunt. Eodem die; sancti Mectail.

**B.** Mediolani; natalis sanctorum Nazarij et Celsi pueri. Beati Nazarij pater Affricanus, mater uero Perpetua, a beato Petro apostolo baptizata. Ipse uero sanctus Nazarius a sancto Clemente instructus et baptizatus est. Quem Anolinus, sub rabie persecutionis que per Neronem excitata est, diu maceratum et afflictum in carcere, cum eo etiam beatissimum puerum Celsum, quem idem nutriebat, gladio ferire iussit. Item beati Basilidis, Cirini, Naboris; sed et Nazarii et Celsi. Quos duos passos fuisse apud Hebredu-nensem urbem, antiquitas memorando celebrauit.

**C.** Rome; natalis sancte Felicule, uirginis et martiris. Quam cum Flacus comes post excessum Petronille uellet ducere uxorem, atque ad terrendum eam proposuisset ei dicens. Unum tibi e duobus elige; aut esto uxor mea, aut diis sacrica; responsum ab ea accepit. Nec uxor tua ero, quia Christo sacrata sum; nec immolabo ydolis, quia Christiana sum. Tunc Flacus tradidit eam uicario, a quo crudelissime cruciata, *cum* corona martyrij perrexit ad Christum. Eodem die; sancti confessoris Menisi. Eodem die; sancti Antonii confessoris fratrum minorum.

**D.** Helisei prophete. Qui apud Samaria Palestine, que postea Sebastea, id est, Augusta, in honorem Augusti Cesaris, ab Herode

uocitari cepit, situs est. Ubi et Abdias propheta requiescat; et, quo maior inter natos mulierum non fuit, Baptista Iohannes. Suesionis ciuitate; passio sanctorum martirum, Ualerii et Rufi. Apud Cesaream Capadocie; sancti Basili episcopi et confessoris, fratris Gregorii et Petri. Uienne; sancti Eucherii episcopi.

℄. Apud Sciciliam; sanctorum martyrum, Uiti, Modesti, et Crescentie. Qui beatus Uitus in puerili etate uirtutibus maturus, primum a patre suo sacrilego, ut a cultura dei recederet, temptatus est; deinde a Ualeriano iudice cathomis cesus, in confessione permanens, martirio ad extremum coronatus est, cum supra dictis Modesto et Crescentia nutritoribus suis. Eodem die, apud Mesiam ciuitatem Dorostoro; sancti Esitij militaris. Qui cum beato Iulio comprehensus sub preside Maximiano, postea martirio coronatus est.

ff. Apud Antiochiam; natalis sanctorum martirum Cirici, et Iulite, matris eius. Qui, post dira tormenta, martyrij sui cursum obtruncatione capitis impleuerunt. Passi sunt cum eis, et alii quadringenti quatuor. Apud urbem Uesontionem; sanctorum martirum, Ferrioli presbiteri, et Ferrutionis diaconi. Qui a beato Ilireneo Lugdunensi episcopo et martire ad predicandum uerbum domini missi, et sub Claudio iudice diu cruciati, ad ultimum gladio ingulati sunt. Ciuitate Mammetis; sancti Similiani episcopi et confessoris. Lugduni; depositio sancti Aureani, episcopi Aurelatensis. Apud Uiennam; Domnoli episcopi.

℥. Rome; sanctorum martyrum ducentorum quadraginta duorum, qui positi sunt uia Salaria ueteri ad cliuum Cucumerij. Eodem die;

die; sancti Uulmari, confessoris, admirande sanctitatis et religionis uiri. Eodem die; sancti Botulli abbatis.

**A.** Rome, uia Ardiatina; natale sanctorum martirum, Marci et Marcelliani, preclarissimi generis; Tranquillini et Marcie filiorum eius. Qui post carceris maceracionem, et alia quam plurima tormentorum genera, iubente Fabiano iudice, lanceis per latera transfixis, cum gloria martyrii ad siderea regna migrauerunt. Eodem die; sanctorum confessorum Baithini et Furudrani.

**B.** Mediolani; natalis sanctorum Geruasii, et Prothasij, et Celsi pueri, martirum. Qui beatissimi, cum decem annos, in uno conclusi cenaculo, lectionibus et oracionibus atque ieiuniis uacassent, xi. ad palmam martirii peruenerunt, sub Bastatio comite. Apud Rauenmam; sancti Ursicini martiris. Qui sub iudice Paulino post nimia tormenta in confessione domini immobilis permanens, capitis abscisione martyrium consummauit.

**C.** Siluestri pape, qui sedit Rome anno uno. Qui sentiente Iustiano imperatore; a Iulisario patricio depositus et monachus factus, in exilio confessor moritur. Rome; sancti Nouati confessoris, fratris Timothei presbiteri, qui beatis apostolis eruditi sunt. Eodem die; commemoratio parentum et benefactorum nostrorum *defunctorum*.

**D.** Apud Siciliam, ciuitatem Siracensis; natalis sanctorum martirum Rufini et Marcie. Rome; sancte Demetrie uirginis, que fuit beati

Faustini filia. Hec cum ante impium Iulianum pro fide Christi introduceretur, in confessione domini emisit spiritum. Ipso die apud Mogontiam; passio sancti Albini martiris. Eodem die; translatio sancte Uurburge uirginis.

☧. In Britannis; sancti Albani martyris. Qui tempore Diocleciani, in Uerclamio ciuitate, post uerbera et tormenta acerba, capite plexus est. Sed illo in terram cadente, oculi eius qui eum percussit pariter ceciderunt. Passus est cum eo etiam unus de militibus, eo quod ferire eum iussus noluerit. Item in ciuitate Nola Campanie; natalis sancti Paulini episcopi et confessoris. Cuius uita atque uirtutes, in dialogorum libris scribit papa Gregorius.

✠. Uigilia sancti Iohannis Baptiste. Eodem die; sancti Iohannis presbyteri. Quem impius Iulianus auditum, uia Salaria ueteri ante simulacrum solis decollari precepit. Apud Britanniam; sancte Etheldridis uirginis et regine. Cuius corpus cum undecim annis sepultum, incorruptum inuentum est.

☩. Natiuitas beati Iohannis Baptiste, precursoris domini, Zacharie et Elizabeth filii. Qui spiritu sancto repletus adhuc in utero matris sue, et antequam exiret inde sanctificatus est, usque ad diem ostensionis sue ad Israel; confortatus spiritu agebatur in desertis, uestitus pilis camelorum, habens zonam pelliceam circa lumbos suos. Esca autem eius erat locusta et mel siluestre. Tricesimo etatis sue anno, duodecimo anno imperii Tyberii Cesaris, cum procurator esset in Iudea Pilatus, iamque regnum in quatuor princi-

patus



patus esset diuisum, uenit in omnem regionem Iordanis, predicans baptismum penitentiae in remissionem omnium peccatorum.

**A.** Apud Birriboretam; sancti Sosi *patris* discipuli sancti Pauli apostoli. Apud Alexandriam; sancti Gallicani martyris. In Scocia; sancti Lugudi abbatis et confessoris: et apud Glouerniam sancte Keneburge uirginis.

**B.** Rome; Iohannis et Pauli fratrum. Quorum primus prepositus, secundus primicerius Constantie uirginis, filie Constantini. Qui cum omni die turmas Christianorum recrearent ex his opibus quas sacratissima uirgo Christi Constantia reliquerat, peruenit hoc ad Iulianum, et misit qui eos circumueniret, dicens debere sibi adherere. Illi uero contempnentes blandimenta omnia uel minas eius, iubente supradicto Iuliano, a Terrentiano decollati sunt, intra domum suam. Et ab ipso Terrentiano descripta est passio horum martyrum.

**C.** Apud Galatiam; beati Crescentis, discipuli sancti Pauli apostoli. Qui et in Gallias transitum faciens, uerbo predicationis multos ad fidem Christi conuertit; Uienne Galliarum ciuitati per aliquot annos presidens; ibique Zachariam discipulum pro se episcopum ordinauit, longe lateque uerbum dei per Gallias spargens. Rediens uero ad gentem cui episcopus specialiter fuerat ordinatus, Galathas usque ad beatum finem uite sue in opere domini confortauit. Apud Tyburtinam urbem Italie; natale sancte Simphorose, beati Getulii martiris uxoris, cum septem filiis, Crescente, Iuliano, Nemesio, Primitino, Iustino, Stacceo, Eugenio; cum quibus simul  
passa

passa est, sub Adriano principe. Eodem die, Cordube, in Hispaniis; natalis sanctorum Zoili, et aliorum decem et octo.

**D.** Vigilia sanctorum apostolorum Petri et Pauli. Ipso die; sancti Leonis pape et confessoris. Hic cum multis episcopis fidem Catholicam exponens, Euticianam et Nestorianam heresim dampnavit, et sanctissimum concilium Calciodonense sua industria congregari fecit. Hic constituit intra actione dicere, sanctum sacrificium; et monacham non accipere uelamen capitis benedictum ab episcopo, nisi prius probata illius uirginitas fuerit. Apud Lugdunum Gallie; sancti Hyrenei episcopi et martiris. Qui beato Fotino *prope* nonagenario ob Christi martyrium coronato, in locum eius successit. Eodem die, apud Alexandriam; sanctorum martyrum, Plutarchi, Sereni. Eraclidis, Hereis. Item Sereni, Potamiane, Marcelle, et Here.

**E.** Rome; natalis beatorum apostolorum Petri et Pauli; qui passi sunt sub Nerone, Basco et Tusco consulibus. Petrus, secundo Claudii anno, post episcopatum Antiochensis ecclesie, ad predicationem dispersionis eorum qui de circumcisione ceciderant, in Ponto, Galatia, Capadocia, et Bithinia, ad expurgandum Symonem Magum Romam missus est. Ibique uiginti quinque annis cathedram sacerdotalem tenuit; usque ad ultimum annum Neronis, a quo affixus cruci martyrio est coronatus, capite ad terram uerso, et in sublime pedibus eleuatis; asserens se indignum, qui crucifigeretur ut Dominus suus. Sepultus est in eadem urbe in Uaticano, iuxta uiam triumphalem, qui totius orbis ueneratione celebratur. Paulus quoque post passionem Domini uicesimo quinto  
anno,

anno, id est, secundo Neronis, postquam Ierosalem usque ad Illiricum repleuit euangelium Christi, Romam uinctus missus est. Et sicut ipse in secunda epistola ad Tymotheum scribit, liberatus de ore leonis, uidelicet ferocissimi persecutoris Neronis, euangelium Christi in occidentis partibus predicauit. Et hic ergo quattuodecimo Neronis anno, eodem die quo Petrus, Rome pro Christo capite truncatur. Sepultus est in uia Ostiensi, anno post passionem Domini, tricesimo septimo.

¶ Celebratio iterum sancti Pauli apostoli. Item natale beatissime Lucine, discipule apostolorum. Et Lemouigas; sancti Marcialis episcopi et confessoris.

¶ In monte Hor; depositio Aaron sacerdotis primi. Item eodem die; sancte Monegundis uirginis. Et in territorio Lugdunensi, loco qui uallis Nebronna nuncupatur; depositio uiri dei, beatissimi Domiciani, abbatis, qui primus illic heremiticam uitam exerceuit, et plurimos sibi in seruitionem dei aggregans monasterium instituit; magnisque uirtutibus et gloriosis miraculis ualde clarus, collectus est ad patres suos in senectute bona. Uienne; beati Martini, tercii eiusdem urbis episcopi, ab apostolis ad prefatam urbem missi. Item sancti Gagii episcopi et confessoris.

¶ Rome, in cimiterio Damasi; natalis sanctorum Processi et Martiniani, qui a beatis apostolis Petro et Paulo baptizati, et instructi sunt; quorum passio in libello apostolorum supra notata est. Item ipso die; sanctorum trium militum, qui cum beato Paulo apostolo  
passi

passi sunt. Item sanctorum martirum, Ariston, Crescentiani, Euticiani, Urbani, Uitalis, Felicissimi, Felicis, et Marcie, et Simphorose; qui omnes apud Campaniam glorioso martirio coronati sunt. Eodem die; sancti Swithini episcopi et confessoris.

**B.** Apud Edessam Mesopotamie; translatio corpus sancti Thome apostoli. Ipso die; Leonis pape, qui sedit menses decem Rome. Hic eloquentissimus et diuinis scripturis sufficienter instructus, Greca Latinaque fuit eruditus. Hic constituit, ut qui archiepiscopus ordinatus fuerit, nullam consuetudinem pro usu pallii in diuersis officiis persolvere debeat. Constantinopolim; sancti Eulogii. Et apud Laodiciam Syrie; beati Anatholii episcopi. Apud Neocesaream Ponti; sancti Gregorii episcopi et martiris, beati Antenodori episcopi fratris. Qui Gregorius episcopus doctrina et miraculis clarissimus fuit.

**C.** Osee et Aggei prophetarum. Turonis; translatio sancti Martini episcopi et confessoris, et ordinatio episcopatus eius, et dedicatio basilice ipsius. Eodem die, in Affrica; sancti Iucundiani martiris, in mare mersi. Et in territorio Bitturice ciuitatis, uico Iustino; natalis sancti Lauriani martiris. Cuius caput Hispalim, ad Hispanias, deportatum est. Apud Syrinium, sanctorum Innocentij, Sabbatie, cum aliis triginta.

**D.** Apud Syriam; sancti Domici martiris qui uirtutibus suis multa incolis beneficia prestat. Item Rome; natalis sancte Zoe, uxoris beati Nichostrati martiris. Que dum ad confessionem beati Petri apostoli

apostoli oraret, a paganis artata, ducta est ad patrum regionis Numatie. A quo primum in custodiam obscurissimam trusa. et per dies sex omni solatio lucis et uictus fradata, septimo demum die a collo et capillis in arbore suspensa, adibito subter horribili fumo, in confessione domini emisit spiritum.

☉. Isaye et Johel prophetarum. Et octaue apostolorum, et primus beati apostoli Pauli ingressus in urbem Romanam anno quinto Neronis imperii. Rome; sancti Transquillini, patris martyrum Marci et Marcelliani. Qui ad predicationem beati Sebastiani credens in dominum Ihesum Christum, die octavarum apostolorum dum ad beati Pauli confessionem oraret, tentus a paganis ac lapidatus martyrium consummanit. Eodem die; depositio sancti Goaris confessoris. Apud Alexandriam; sancti Panteni confessoris, uiri apostolici et omni sapientia adornati. Rome; beatorum martirum Nichostrati, Primi, Serinij, Clandii, Commentariensis, Castorii, Victorini, Simphoriani. Qui omnes in mare mersi sunt. Apud Uiennam; sancti Eoldri episcopi, cuius industria delate sunt reliquie sanctorum martyrum Thebeorum ad urbem Uiennam. In Britannia; sancte Sexburge uirginis.

☿. Apud Asiam minorem; sancte Aquile et Priscille uxoris eius, de quibus in actibus apostolorum scribitur. Apud quos beatus Paulus apostolus propter artificium, erant enim eiusdem artis, id est, scenofactorie, cuius et apostolus, morabatur et operabatur, postquam ipsi in Achaïam ab urbe Roma uenerunt. In Palestina; sancti Prochopii martiris. Qui a Seitopoli ductus Cesaream, ad primam responsionum confidentiam, irato iudice Fabiano capite

cesus est. In Anglia; translatio sancti Thome martiris Cantuariensis archiepiscopi. Et in Hibernia; sancti Maclruen confessoris.

¶. Rome; ad guttam iugiter manentem; sancti Zenonis, et aliorum decem milium ducentorum et trium. Eodem die; natalis sancti Kiliani martiris, cum sociis suis Othmanno et Thothimanno, et sancti Wlfradi confessoris.

¶. In ciuitate Cyrie; sanctorum Anatolie uirginis, et Audacis. Qui sub Decio imperatore martirio coronati sunt. Eodem die; sancti Cyrilli episcopi et martyris. In ciuitate Martulana; sancti Bricij episcopi et confessoris. Qui sub iudice Marciano crudelissime cruciatus, in confessione domini permanens, diuino auxilio ereptus, et ad predicandum euangelium missus, magnasque populorum credentium multitudines omnipotenti Deo lucrificiens, quieuit in pace. Cuius animam uiderunt astantes in specie columbe niueo celo recipi.

¶. Rome; septem fratrum filiorum sancte Felicitatis; id est, Januarij, Felicis, Philippi, Siluani, Alexandri, Uitalis, Marcialis; sub prefecto urbis, Publio, tempore Antonini principis. Primum itaque auditi, deinde uariis tormentis afflicti, martirij coronam adepti sunt. In Affrica; sanctorum Januarij, Marini, Naboris, et Felicis decollatorum. Item Rome, miliario decimo; sanctarum uirginum, Rufine et Secunde et sororum. Que sub persecutione Ualeriani et Gallieni iudicium, ob fidem Christi capitis abscisione martyrium compleuerunt.

☧. Translatio sancti Benedicti abbatis. Postquam enim, sicut ipse uiuens predixerat, monasterium eius a gentibus est uastatum, domino reuelante repertum est corpus, et in Gallis translatum; atque in territorio Aurelianensi monasterio quod uocatur Floriacum condigne sepultum. Translatum est eciam corpus pariter beate Scolastice uirginis sororis eius, atque in partibus Cenomannensium religiosorum deuotione conditum. Cuius animam idem uir dei e corpore egressam, uidit in columbe specie celi secreta penetrare. Corpusque eius iussit secum in uno poni sepulchro, ut quorum mens una semper *in domino* fuerat, eorum quoque corpora nec sepultura separaret. Eodem die, in Armane Minore, ciuitate Nicopoli; natalis sanctorum martirum, Ianuarii et Pelagie. Qui eculei ungulis et testarum fragmentis diebus quatuor cruciati, martyrium impleuerunt. Rome, in Uaticano; sancti Pii pape et confessoris, qui sedit in episcopatu annos decem et octo.

☩. Apud Aquileiam; natalis sancti Ermagore, primi eiusdem ciuitatis episcopi, discipuli sancti Marci euangeliste. Apud Cyprum; beati Nasonis, antiqui discipuli Christi. Apud Cesaream; sancti Dii. Mediolani; translatio sanctorum martirum, Naboris et Felicis, et sancti Cleti pape, qui Rome sedit annos duodecim. Hic ex precepto beati Petri, uiginti quinque presbiteros in urbe Roma ordinauit. Qui sepultus est iuxta corpus beati Petri.

☧. Esdre et Johel prophetarum. Et apud Affricam; sanctorum confessorum Eugenii Cataginis episcopi, fide et uirtutibus ac mira-

culis gloriosi, et uniuersi ecclesie cleri eiusdem. Qui cede inediaque marcerati, fere quingenti et eo amplius, inter quos quam plurimi erant lectores infantuli, gaudentes in domino, procul exilio crudeli extrusi sunt. In quibus nobilissimi, archidiaconus Salutaris, et Murita sacerdos, in officio ministrorum. Qui plurima pro confessione catholica perpassi supplicia, et tercio confessores effecti, gloriose in Christo persecuerantie titulo illustrati sunt.

ff. Apud Pontum; natalis sancti Foce episcopi, ciuitate Sinopis. Qui sub Traiano imperatore, prefecto Affricano, carcerem, uinacula, ferrum, ignem eciam pro Christo superauit. Cuius reliquie in basilica apostolorum in Gallia, ciuitate Uienna habentur.

G. Nisibi; natalis sancti Jacobi, episcopi et confessoris. Rome, in portu Eutropi; Zosime et Bonose sororum. Apud Alexandriam; sanctorum Philippi, Zenonis, Marsei, et decem infantum. Kartagini; natalis sanctorum, Catulini, Diaconi, Ianuarij, Florentij, Iulie et Iuste: qui sunt positi in basilica sancti Fausti. Eodem die; diuisio apostolorum.

A. In Hostia; sancti Hylarini. Qui persecutione Iuliani, cum nolent sacrificare, fustibus cesus, martyrium sumpsit. Apud Antiochiam Syrie; natalis sancti Eustachii episcopi et confessoris. Qui sub Constantio principe ob catholicam fidem intra Ionopolim ciuitatem Tracie pulsus exilio, ibi requieuit.

B. In Kartagine; sanctorum martyrum Scillitanorum; id est, Sperati, Narthali, Cythini, Beaturij, Felicis, Aquilini, Letacij, Ianuarie,



rie, Gerosæ, Bessie, Donatæ, et Secundæ; sub Saturino prefecto. Qui post primam Christi confessionem in carcerem missi, et in ligno confixi, et mane gladio decollati sunt. Horum reliquie, cum ossibus beati Cypriani, et capite sancti Pantaleonis martiris, ex Affrica in Gallias translate: uenerantur Lugduni in basilica beatissimi Johannis Baptiste. Apud Kartaginem; natalis sancte Guddenes, qui pro Christo gladio cesa est. Eodem die; sancti Kenelmi, regis et martiris.

☉. Sancti patris nostri Arseni. De quo in uerbis seniorum refertur; quod propter redundancyem lacrimarum tergendam, sudarium semper in sinum uel in manu habuerit. Eodem die, Hispali, apud Hispaniam; natalis sanctarum martyrum, Iuste et Rufine. Apud ciuitatem Metensium; sancti Arnulfi episcopi. Qui sanctitate et miraculorum gloria illustris, hereticam uitam diligens, beato fine quieuit.

☿. Natalis beati Joseph qui cognominatus est Iustus: quique cum beato Mathia, ut numerum duodecimum impleret, ab apostolis statuitur. Sed Mathia locum Iude preuaricatoris implente, beatus Joseph nichilominus predicationis et sanctitatis officio inserviens, multamque pro fide Christi persecutionem a Iudeis sustinens, uictoriosissimo fine in pace quieuit.

☼. Apud Damaseum; natalis sanctorum, Sabini, Iuliani, Macrobiani, Maximini, Cassii, Paule, cum aliis decem. Eodem die; passio sancte Margarete uirginis. In pago Bonomensi; sancti Uulmari confessoris.

ff. Rome; sancte Praxedis, uirginis. Hec, cum sorore sua beata Potentiana, a sanctissimo patre Prudente, qui fuit edoctus in fide ab apostolo Paulo, in omni castitate et lege diuina erudita, post transitum parentis uigiliis et orationibus atque ieiuniis assidue uacans, omne patrimonium suum, simul cum predicta beata sorore, in sustentatione pauperum Christi et sanctorum erogauit, et beatissima uirgo migrauit ad dominum, coronam iusticie receptura. In Galliis, ciuitate Massilia; sancti Uictoris, martiris. Qui, persecutione Diocleciani et Maximiani, cum nollet sacrificare, martirio coronatus est. Passi sunt cum eo tres milites, Alexander, Felicianus, et Longinus. Puer quoque Eleutherius, dum ad sepulchrum eius oraret, emisit spiritum.

G. Natalis sancte Marie Magdalene; et beate Sintices, que Philippis dormit sepulta. De qua beatus apostolus Philipensibus scribit. Euchodiam rogo et Sinticen deprecor, id ipsum sapere in domino. Ancira, Galathie; natalis sancti Platonis, martiris, cuius gesta habentur. Et ipso die; sancti Uuandregisili, abbatis et confessoris.

A. Apud Rauennam; natalis sancti Apollinaris, episcopi. Hic ab Antiochia secutus apostolum Petrum ad urbem Romam, ab eodem apostolo ordinatus, missus Rauennam, rexit ecclesiam annos uiginti et octo, mense uno, diebus quatuor. Post innumera uero supplicia, que pro Christo perpressus est, nouissime martirium sub Uaspasiano Cesare, Demostene patricio, die decimo calendarum Augusti compleuit.

**B.** Rome, uia Tyburtina, miliario decimo; natalis sancti Uincentii, martiris. Apud Emeritam, Hispannie ciuitatem; sancti Uictoris, militaris, qui cum duobus fratribus, Stercatio, et Antinogeno, diuersis examinatus suppliciis, martirium sumpsit. Eodem die, apud Italiam, in Tyro, que est circa lacum Uulsinum; natalis sancte Christine, uirginis et martiris. Ipso die; sanctarum Necete et Aquiline, que ad predicationem beati Christofori martiris ad Christum conuerse, martirii palmam capitis abscissione sumpserunt. Et apud Amiterninam ciuitatem; militum septuaginta sex.

**C.** Natalis sancti Jacobi Zebedei apostoli. Eodem; in Licia ciuitate Samon; natalis sancti Christofori. Qui uirgis ferreis attritus, et a flammis estuantis incendiï Christi uirtute saluatus, ad ultimum sagittarum ictibus confossus, martyrium capitis obtruncatione compleuit. Et in Hispannie ciuitate Barcinona; sancti Cucufatis, martiris. Qui ex ciuitate Scillitana oriundus fuit, et Barcinone, sub Galerio et Maximiano, et Rufino, gladio necatus est. Metis; sancte Glodesindis, uirginis. Cuius sepulchrum crebris miraculis illustratur.

**D.** Rome, in Portu; sancti Iacincti, martiris sub consulari Leontio, Luxurio primo ciuitatis Terrancine tradente. Qui missus in ignem nullo modo ledi potuit. Inde precipitatus in ualidissimum torrentem incolimis eiectus est ad litus. Nunciantur hec consulari Leontio, et misit spiculatorum cum militibus, ut eum comprehensum gladio ferirent. Tunc quedam matrona, nomine  
Iulia,

Iulia, ueniens nocte cum seruis suis, colligit corpus eius, et cum honore sepeliuit, in predio suo iuxta urbem Romam. Et dedicatio sancti Saluatoris, in Prumia.

☉. Apud Nichomedia ciuitatem; natalis sancti Hermolei, presbiteri. Cuius doctrina beatus Pantaleon ad fidem conuersus est. Qui tentus a Maximiano, capitali sententia ob confessionem Christi, punitus est. Metis; depositio sancti Fronimi, episcopi et confessoris. Eodem die, in Sicilia; Symeonis, monachi. Et apud Ephesum; septem dormientium.

☿. Nichomédie; passio sancti Pantaleonis. Qui cum, iubente Maximiano, artem disceret medicine, a presbitero Ermolao ad fidem Christi conuersus, multa fecit miracula, patremque suum Eustorgium senatorem Christi fidei subiugauit. Ob quam causam tentus ab eodem Maximiano, eculii pena, et lampadum exustione cruciatus est. Sed inter hec domino sibi apparente refrigeratus, tandem ictu gladii martyrium consummanit. Eodem die, Lugduni; sancti Peregini, presbiteri et confessoris. Item ipso die; sancti Sampsonis, episcopi et confessoris.

♄. Rome, uia Aurelia; beati Felicis pontificis, sub Constantio filio Constantini martyrio coronati. Eodem die; sanctorum martyrum, Simplicii, Faustini, et Beatricis, temporibus Diocletiani et Maximiani. Qui, post diuersa ac multa supplicia, iussi sunt capitalem sententiam subire. Trecas; depositio sancti Luppi, episcopi et confessoris. Eodem die; sancti Olauī, regis et martiris.

**A.** Rome; sanctorum Abdon et Sennes, subregulorum; qui persecutione Decii, diuersis cruciatibus afflicti, martyrium compleverunt. Apud Africam, ciuitatem Tuburbo Lucernarie; natalis sanctorum uirginum Maxime, Donatille, et Secunde; que persecutione Gallieni sub Anulino iudice passe sunt.

**B.** Cesarie; passio sancti Fabii, martyris, capitali sententia ob confessionem Christi puniti. Eodem die, apud Gallias; sancti Germani, Antisiodorensis episcopi, et confessoris. Reliquie sanctorum, que a tempore Donati, primi Dublinie ciuitatis episcopi, usque ad tempus Gregorii *eiusdem urbis* episcopi, in quadam capsula latuerunt, in uno cum eadem capsula posite sunt scrinio; scilicet: de cruce domini, de cruce sanctorum apostolorum Petri et Andree. De baculo sancti Petri; et de cathena eius. De sandalis sancti Siluestri pape. De reliquiis undecim milium sanctorum uirginum. De reliquiis sancte Pinnose, uirginis et martiris. De ueste sancte Marie. De sepulchro Domini et Lazari. De sepulchri Audoeni, episcopi et confessoris; et de reliquiis sancti patris Benedicti. De reliquiis sancti Basilii episcopi, et Germani episcopi. De uestimento sancti Olani regis. De uestimento Herberti, Coloniensis episcopi. De reliquiis Dauid confessoris. *Item de reliquiis sancti Patricij Hiberniensium apostoli. Item de reliquiis sancti Laurencij Dublinie archiepiscopi.*

**C.** Rome; ad sanctum Petrum ad uineula. Uienna; sancti Seueri, episcopi, qui unus fuit de discipulis apostolorum. Et sancti

Nectarii, episcopi. Antiochie; natale sanctorum Machabeorum. Apud Italiam, ciuitatem Uercellus; sancti Eusebii, episcopi et confessoris. Apud Arabiam, ciuitate Philadelfia; natalis sanctorum martyrum, Cyrille, Aquile, Petri, Domiciani, Rufi, Menandri, una die coronatorum. In Hispanis, ciuitate Gerunda; natalis sancti Felicis martyris. *Item. In Britannia maiori foras murum ciuitatis Exonie; uig. sancte Satiuole, uirginis et martiris.*

**D.** Rome, in cimiterio Calixti; natalis sancti Stephani, pape et martiris, sub Ualeriano et Galieno imperatoribus. Hic constituit ut sacerdotes et leuite uestes sacras in cotidiano usu non haberent, nisi tantum in ecclesia. Ipso die; sanctorum martyrum, Nemesii, Lucille, *Olimpij, Experie, Theodoli.* In prouincia Bythlinia, urbe Nicea; natalis sancte Theodote cum tribus filiis suis, ignibus combustorum tempore Diocleciani, sub Nicetio consulari, et comite Leocadio. Apud Uiennam; sancti Iusti, episcopi et confessoris, eximie sanctitatis uiri, sub tempore Antonini imperatoris cognomento.

**E.** Ierosolimis; inuentio corporis beatissimi Stephani prothomartiris. Et sanctorum Gamalieles, Nichodemi et Abilon, sicut reuelatum est a domino beato presbitero Luciano, septimo Honorij principis anno. Constantinopolim; sancti Ermelli, martyris.

**Jf.** Natalis beati Aristarchi, discipuli sancti Pauli apostoli. Rome, in cipta harenaria; beati Tertullini martiris. Qui sub Ualeriano imperatore, post superata diuersa tormenta, gladio uitam finiuit. Apud Lugdunum; aduentus corporis sancti Iusti de heremo.

- ¶ Apud prouintiam Reltie, ciuitate Augustana; natalis sancte Allre. Que cum esset pagana et meritrix, per doctrinam sancti Narcis episcopi ad Christum conuersa, et cum omni domo sua baptizata, pro confessione domini igne tradita est. Augustidum; natalis sancti Cassiani episcopi. Eodem die; sancti Oswaldi, regis et martyris.
- ¶ Rome, uia Appia, in cimiterio Calixti; natalis sancti Sixti, episcopi et confessoris. Et cimiterio Pretextati; sanctorum, Sixti episcopi. Felicissimi et Agapiti diaconorum, sub Decio imperatore, Ualeriano prefecto. Qui tenuit beatum Sixtum, episcopum Romanum, cum omni clero suo, et reclusit eos in custodia publica, et fuerunt ibi clausi multis diebus. Post innumera nero tormenta que pro confessione Christi passus est, tandem capitis abscisione una cum predictis diaconibus martyrium compleuit. Decollati sunt cum eis et alij quatuor, Ianuarius, Magnus, Vincencius, Stephanus. Passus est cum eis et beatus Quartus, ut scribit beatus Cyprianus. Eodem die, in Hispaniis, ciuitate Compluto; puerorum Iusti et Pastoris fratrum. Qui pro nomine Christi gladio iugulati sunt. Eodem die; transfiguratio domini.
- ¶ Apud Tusciam ciuitatem Arcium; natalis sancti Donati, episcopi et martiris. Eodem die; Hyllarini, monachi, ob confessionem Christi gladio necati. Rome; sanctorum martirum, Petri, Iuliane, cum aliis octodecim. Apud Mediolanum; sancti Faustini, tempore Aureliani Commodi martirizati.

- Ⓒ. Rome ; uia Ostensi, miliario septimo ; natalis sancti Cyriaci, martyris, cum aliis numero uiginti et uno. Qui omnes iubente Maximiano Augusto, pro confessione nominis Christi gladio iugulati sunt. Et apud Uiennam Gallie urbem ; sancti Seuerini, presbyteri et confessoris.
- Ⓓ. Uigilia sancti Laurentii. Eodem die, Rome ; sancti Romani, militis. Que confessione sancti Laurentii compunctus, petiit ab eo baptizari, et mox, iubente Decio, fustibus exhibitus et decollatus est.
- Ⓔ. Natalis sancti Laurencij, archidiaconi et martiris, sub Decio. Cui beatus Sixtus omnes facultates sue ecclesie et thesauros, pergens ad coronam martirii, tradidit. Eodem die, Rome ; militum sexaginta quinque. Tunc passi sunt Claudius, Seuerus, Crescentius, et Romanus, ipso die quo beatus Laurentius, post tercium diem sancti Sixti. Metis ciuitate ; depositio sancti Auctoris, episcopi et confessoris. Et in Scotia ; sancti Blani, abbatis.
- Ⓙ. Rome, inter duos Lauros ; natalis sancti Tyburtii, martiris, filii Cromacii, urbis prefecti. Quem erudierunt in fide beatus Sebastianus, et sanctus Tranquillinus, ac gloriosus Policarpus presbyter. Qui tentus a Fabiano prefecto, postquam in fide Christi inuictus repertus est, ac diuersis examinatus suppliciis, dictus est, in uia Lauicana quarto miliario ab urbe, unoque ictu gladii percussus abscessit. In eodem loco a quodam parente Christiano sepultus



sepultus est, tercio idus Augusti. Eodem die, Rome; sancte Sussanne, uirginis et martiris, sub Diocleciano et Maximiano Augusto, iudice Macedonio.

¶ In Sicilia, ciuitate Cathena; natalis Euplii, diaconi, sub Diocleciano et Maximiano Augustis, ob fidem Christi capite cesi. Eodem die; sancte Hylarie, matris sancte Affre, martyris. Que cum ad sepulchrum eius excubaret, ibidem pro fide Christi a persecutoribus igni tradita est, cum Digna, et Eumenia, et Euperpia. Rome; natalis sanctorum Crissanti et Darie.

¶ Rome; sancti Ypoliti, martiris, sub Decio imperatore, Ualeriano prefecto. Hunc beatum Ypolitum uicarium sanctus Laurentius, eum esset in custodia, baptizauit. Qui post multas interrogationes ac supplicia immobilis in fide Christi permanens, iubente Decio ductus est foras muros porte Tyburtine cum familia sua, et decollati sunt coram eo, promiscui sexus numero decem et nouem. Ipse uero, ligatis pedibus ad colla indomitum equorum, sic per cardetum et tribulos tractus, emisit beatum spiritum. Eodem die; sancte Concordie, martiris, nutricis eiusdem beati Ypoliti. Eodem die, Frosille; natalis sancti Cassiani, martiris. Eodem die; sancte Radegundis uirginis.

¶ Vigilia assumptionis sancte Marie. Eodem die; natalis sanctorum confessorum ac presbiterorum, Eusebii atque Gregorij.

- C.** Sancte Dei genitricis Marie dormicio. Eodem die, sancti Thra-sistii acoliti, martyris. Quem pagani cum uenissent Christi cor-poris sacramenta portantem, ceperunt discutere quid gereret. At ille indignum iudicans porcis prodere margaritas, Tandiu fustibus ac lapidibus mactatus est, quousque exalaret spiritum. Et reuoluto eius corpore, sacrilegii discussores, nil potuerunt in eius manibus uestimentisque inuenire sacramentorum Christi. Christiani autem collegerunt corpus martyris, et sepelierunt in cimiterio Calixti, uia Appia.
- D.** In Nicea Bitinie; sancti Ursacii confessoris, sub Licinio persecu-tore. Hic quidem derelicta milicia, solitariam uitam in quadam turre urbis egit, tantisque uirtutibus claruit, ut demones expu-lisse, et ingentem draconem orando interemisse legatur. Scrip-tum in libro secundo historie ecclesiastice tripartite. Rome; sancte Serene, uxoris quondam Diocleciani Augusti. Eodem die, Metis; natalis sancti Arnulfi, episcopi et confessoris, admi-rande uirtutis uiri.
- E.** Apud Affricam; sanctorum martirum, Liberati, abbatis, Bone-facii, diaconi, Serini et Iustini, subdiaconorum, Rogati et Septi-mini, monachorum, et Maximi, pueri. Qui persecutione Uuan-dalica sub impiissimo rege Hunirico, pro confessione catholice fidei, gloriosissimo cursu martirium consumauerunt. Et apud Cesaream Cappadocie: natalis sancti Mammetis, martiris: qui passus est imperante Aureliano sub Alexandro preside. Eodem die; octaue sancti Laurencii, martiris.

ff. Apud Prenestinam ciuitatem, miliario ab urbe tricesimo tertio; natalis sancti Agapiti, martyris, sub Aureliano imperatore, pre-  
side Antiocho. Qui diutissime cruciatus, ad extremum inuictis-  
simum permanens in fide Christi, gladio iugulari iussus est.  
Eodem die, Rome, in sexto Philippi; beatorum presbiterorum,  
Iohannis et Crispi. Qui persecutione Diocleciani et Maximiani,  
multa sanctorum corpora officiosissime sepelierunt. Quorum me-  
ritis, et ipsi post modum sociati, gaudia uite mernerunt.

G. Natalis sancti magni, seu sancti Andree martirum, cum sociis  
suis duobus milibus, quingentis nonaginta et septem. In Gallis,  
pago Sigesterico, in monte qui dicitur Lura; sancti Donati pres-  
biteri. Qui ab ipsis infantie rudimentis mira dei gratia peditus,  
ex urbe Aurelianensi ad prefatum locum, ut soli deo uacaret, ad-  
ueniens, anachoriticam illic uitam multis annis exegit, et perfectus  
uirtutibus, clarusque miraculis quieuit. Rome; beati Iulii sena-  
toris et martiris. Et in Hybernia; *sancti* Mocthei confessoris.

Δ. Sancti Samuelis prophete. Cuius sacra ossa Augustus Archadius  
de Iudea transtulit Tartiam. Portantibus autem episcopis, et om-  
nium ecclesiarum populis, tanta occurrentibus leticia facta est,  
quasi presentem uiuentemque cernerent atque susciperent, et de  
Palestina usque Calcidonem iungerentur agmina populorum, et in  
Christi laude una uoce resonarent. Scribit sanctus Ieronimus in  
libro contra Uigilantium. Eodem die; Porphirii, hominis dei, qui  
sanctum martirem Agathonem erudiuit in fide et doctrina Christi.

**B.** In territorio ciuitatis Gauallitane, uico Minatensi; sancti Priuati, episcopi et martiris: qui passus est persecutione Ualeriani et Galieni. Eodem die; natalis sanctorum martirum, Bosonii et Maximiani; quorum gesta habentur. Et in ciuitate Salona; natalis sancti Anastasii, martiris; qui sub Aureliano imperatore martirio coronatus est.

**C.** Rome, uia Ostiensi, in cimiterio eiusdem; natalis sancti Timothei. Qui tempore persecutionis, tentus a Tarquinio urbis prefecto, cum sacrificare idolis noluisset, tertio cesus et grauissimis suppliciis attractatus, ad ultimum decollatus, et iuxta beatum apostolum Paulum sepultus est. Eodem die, Augustoduno; sancti Symphoriani. Qui tempore Aureliani imperatore sub Eraclio, consulari, cum idolis sacrificare nollet, primo uerberibus affectus, deinde carcere mancipatus, ad ultimum ceso capite, martyrio consummauit. In portu Romano; sanctorum peregrinorum martirum, Marcialis, Epitetli, Saturnini, Aprilis et Felicis cum sociis eorum. Item Rome; beati Antonini, martiris. Ipso eodemque die; octaue sancte Marie matris domini.

**D.** Natale sanctorum martyrum, Donati, Restituti, Ualeriani, Fructuose, cum aliis duodecim, preclarissimo confessionis honore apud Antiochiam coronati. Eodem die, beati Theonis, apud Alexandriam, uenerabilis et deo digni; qui beatum episcopum post et martirem nutriuit, in omni puritate et animi uirtutibus clari. Eodem die; beati Zachei, episcopi; qui quartus a Iacobo Ierosolimorum ecclesiam clarissime rexit. Lugduno, Gallie; natalis sanctorum

sanctorum martyrum, Minerui et Eleazari cum filiis octo; quorum corpora in cripta, que urbi ab occidente imminet, condita habentur. In porta urbis Rome; natalis sancti Ypoliti, Quiriaci, et Arcillai. Eodem die; sanctorum Thimothei et Apollinaris; qui apud Remensem urbem consumato martirio, celestia regna meruerunt. Eodem die; sancti confessoris et episcopi Cogani.

☉. In India; sancti Bartholomei, apostoli. Apud Cartaginem; sanctorum martirum trescentorum, qui passi sunt tempore Ualeriani et Gallieni. Qui beatus exercitus, eo quod in clibanum calcis accensi dispersi sunt, massa candida nuncupatur. Apud Rotomagum; depositio sancti Audoeni, episcopi et confessoris.

☿. Rome; sancte Genesi, martiris. Qui primus in urbe inimitile artis magister fuit. Postea tamen inspiratus a deo credidit. Hunc cum uellet Dioclecianus imperator a fide reuocare, immobilis permanens martirii coronam capitis obtruncatione promeruit. Ipso eodemque die; sancti Genesii martiris Arelathensis. Rome; natalis sanctorum martyrum, Eusebii, Ponciani, Peregrini, atque Vincentij. Eodem die; sancti Michee *episcopi*, confessoris.

♄. Rome; sancti Zepherini pape, qui rexit ecclesiam annos octo, menses septem, dies decem. Apud Uictimilium castrum Italie; natalis sancti Secundi, martiris et ducis, ex legione sanctorum Thebeorum. Qui ante beatum Mauritium et ceteros, post uincula et carcerem, martyrium capitis abscissione compleuit. Apud urbem Italie que Pergamis dicitur; natalis sancti Alexandri, sub Maxi-

miano Cesare gladio iugulati. Eodem die; depositio sancti Anas-  
tasij pape et martiris.

- Æ. Apud Capuam; sancti Ruphi, martiris. Quem docuit et baptizauit beatus Apollinaris, Petri apostoli discipulus, cum esset idem Ruphus patricie dignitatis. Thomis; natalis sanctorum martirum, Marcellini tribuni, et uxoris eius Mance, et filii ipsius Iohannis, et Serapionis clerici, et Petri militis. In Galliis, ciuitate Arclatensi; sancti Cesarii episcopi et confessoris, mire sanctitatis et pietatis studio uiri. Apud Augustudunum; sancti Siagri, episcopi et confessoris.
- Β. Beatissimi Hermetis, martiris. Hunc illustrissimum uirum, beatus Alexander pontifex et martir, cum esset prefectus urbis Rome, baptizauit cum uxore et filiis, ac sorore Theodora, et cum eo pariter mille ducentos quinquaginta seruos eius, uxores quoque et filios eorum, prius ingenuitate illis concessa. Non post multum temporis, ipse ab Aureliano imperatore trusus in carcere, ultimo martirio consummatur. Ipso die in Affrica; depositio sancti Augustini, episcopi et confessoris. Illic beatus episcopus spiritu diuino tactus, in sancta ecclesia catholica ob instructionem animarum fecit libros, tractatus, epistolas, numero mille triginta, excepto qui numerari non possunt. Qui primum de sua ciuitate propter barbaros Sardiniam translatus, nuper Eleubrando rege Longobardorum Cicinis relatus, honorifice conditur est. Ipso die, Briuato; natalis sancti Iuliani, martiris. Constantinopolim; sancti Alexandri, episcopi et confessoris. Eodem die, apud Sanctonas; sancti Iuliani, episcopi et confessoris.

☉. Rome, in Aduentino oppido Uindinense ad arcum Faustini; beatissime et illustrissime Sabine martiris, que fuit uxor preclarissimi quondam Ualentini, et filia Horodis metallarii, que passa est Adriano imperante, sub prefecto Helpedio. Eodem die; ueneratur decollatio sancti Iohannis baptiste. Qui primo in Samaria conditus est, nunc in Alexandria. Porro caput de Ierosolimis ad Fenitie urbem delatum est. Ipso die, Metis; depositio sancti Aldelfi, episcopi et confessoris.

☿. Rome, uia Ostiensi, miliario secundo ab urbe; beatissimorum martirum Felicis et Adaucti, decollatorum sub Diocliciano et Maximiano imperatoribus, prefecto et indice Dracontio. Huius secundi martiris nomen quod non inuenerunt, post modum Christiani Adauctum appellauerunt, quod secundo martiri Felici auctus sit, ipsique pro fidei confessione corona martirii aucta.

☿. Treueris; sancti Paulini, episcopi et confessoris. Qui tempore Arriane infestationis, a Constantio imperatore ob catholicam fidem exilio religatus, et usque ad mortem extra Christianum nomen mutando exilio fatigatus, ad ultimum apud Frigiam defunctus, beate passionis coronam percepit a domino. Eodem die, apud Athenas; beati Aristidis confessoris. Item, ipso die; sancti Edani, episcopi et confessoris.

☿. Ihesu Naue, et Gedeon, prophetarum. Apud Capuam uia Aquaria; natalis sancti Prisci, martiris; qui unus fuit de illis antiquis

Christi discipulis. Eodem die, apud Senonas; beati Lupi, episcopi, sanctitate et signis miraculorum illustrissimi. Item, apud Cesaream Capadotie; beati Longini militis et martiris. Quem tradunt illum esse qui lancea latus domini nostri Ihesu Christi pendentis aperuit in cruce. Ille postmodum baptizatus ab apostolis, pro confessione Christi capite truncatus est. Simul cum eo coronatus est Aforodisius Commentariensis. Eodem die; sancti Egidii, abbatis et confessoris.

- ¶ Natalis sancti Iusti Lugdunensis episcopi, mire sanctitatis *et* prophetici spiritus uiri. Ille clam episcopatum suum relinquens, ascensa naui, comite secum uno tantum puero, qui officio lectoris in ecclesia erat, nomine Uiatore, peruenit ad Egiptum. Ubi per aliquot annos sanctis monachis celum solum expectantibus conso-ciatus, humilitate et sanctitate non mediocris uixit. Cursu itaque consummato, ipse quoque uirtutibus consummatus, repositam sibi coronam iusticie percepturus, migravit ad dominum. Eodem die; beati Helpidii, episcopi et confessoris, apud prefatam urbem uenerabilis depositio. Eodem die; sanctorum, Lomani, et Colmani, et Macnisi.

- ¶ Rome; passio sancte Serapie uirginis. Que multis interrogati-onibus sub Adriano principe, ac iudice Berillo, exanimata, nouis-sime gladio uitam finiuit. Apud Capuam; sanctorum martirum, Antonini, pueri annorum uiginti, et Aristei episcopi: quorum gesta habentur. Ciuitate Tullensi; festiuitas sancti Mansueti, episcopi et confessoris. Qui ibidem sepultus, creberrimis pollet miraculis. Eodem die; sancti Remacii, episcopi et confessoris:  
cuius



cuius corpus requiescit super fluuium Amblauia. Et in Hibernia; sanctorum confessorum Colmani sotiorumque eius.

**B.** Moysi prophete. Et apud Ancirram Galatie; natalis sanctorum martirum, trium puerorum, Rufini, Siluani, et Uitalice. Cabilonice; natalis sancti Marcelli, martiris. Eodem die, apud Uirdu-num; sanctorum confessorum et pontificum, Mauri et Siluani. Et in Hibernia; sancti Ultani, episcopi et confessoris.

**C.** In Suburbano Rome; beati Uictorini martiris. Qui primo abiectis mundi huius curarum tumultibus, heremi secreta expetens, postea electus ab uniuerso populo Amiternine urbis sacerdotium adipiscitur. Inde post modum sub imperatore Nerua cum aliis dei seruis, Eutiche et Marone, ab Aureliano iudice religatur, sexagesimo miliario ab urbe uia Salaria, deinde apud eum locum qui Cotilias appellatur, ubi patentes aque emanant et sulfuree, in ipsis capite deorsum per horas tres suspenso teneri, ab impio iudice iussus est. Quod cum per triduum, pro nomine Christi passus fuisset, gloriose coronatus migravit ad dominum. Item Rome, in portu; natalis sancti Herculani. Capue; sanctorum, Quinti, Arcencii, et Donati.

**D.** Zacharie, prophete. Et natalis beati Honesiphori, apostolorum discipuli. Et apud Affricam; beatissimorum confessorum et episcoporum, Donatiani, Presidii, Mansueti, Germani et Fusculi. Qui persecutione Wandalica apud Affricam, iussu Hunirici regis Arriani, pro assercione catholice ueritatis, diutissime fustibus cesi, et  
exilio

exilio dampnati sunt. Inter quos etiam episcopum, nomine Letum, strenuum atque doctissimum uirum post diuturnos carceris scalores incendio concremauit. Eodem die; Maculini, episcopi et confessoris.

Ⓔ. Natale beati Iohannis apud Nichomediam, sub Diocleciano imperatore. Qui de nobilibus honore et dignitate dei illustris, uidens aduersus cultores dei in foro crudelia edicta pendere, calore nimio fidei ignitus, publice populo inspectante, iniecta manu librum unice legis detrahit, ac minuatim discerpsit; Augusto Diocleciano in eadem urbe simul cum Maximiano Cesare constituto. Ad quos cum relatum esset religiosi et illustris uiri factum, continuo in eum omni crudelitatis genere deseuentes, nec hoc quidem solum efficere quierunt, ut eum modestum aliquis uideret in penis; sed leto atque hilari uultu, cum iam uiscera in suppliciis defecissent, spiritus tam letabatur in uultu, ex quo tortores sui grauius cruciabantur. Qui cum omnium suppliciorum genera consummasent in eum, nec tristem quidem illum ex his reddere potuerunt.

Ⓕ. Natiuitas sancte Dei genetricis Marie. Eodem die, apud Nichomediam; natalis sancti Adriani martiris, cum aliis uiginti tribus, qui sub Maximiano rege, *cum* supradictis uiginti tribus, diuersis exeruciatu suppliciis, martirium consummauit. Natalia uero uxor beatissimi supradicti martiris Adriani, de Nichomedia, sanctorum martirum amore, Bizantium enauigans, post paucos dies aduentus sui, dormitionem accepit a domino, et iuxta sanctorum corpora sepulta est; kal. Decembris. Passio horum martirum, sexto idus Septembris.

G. Sergii pape, qui sedit annos tresdecim Rome. Hic inuenit mire magnitudinis portionem ligni salutaris dominice crucis in sacrario beati Petri. Apud Nichomediam; passio beatorum martirum, Dorothei, et Gorgonii, sub Diocletiano imperatore. Horum prior Derotheus magister in officiis, que intra palatium exhibebantur, erat cubili regii prepositus, habens secum, officio, fide, et magnanimitate parem Gorgonium. Quorum institutionibus optimis, omnes pene cubiculi ministri in fide dei uigilanter et libere persistebant. Hi denique cum uiderent quendam martirem crudelibus atque immanibus supplicibus cruciati, constanter et libere aiunt. Cur imperator punis in hoc solo sententia, quod in nobis omnibus uiget? Ut quid in illo crimen ducitur, quod a nobis omnibus confitetur? Hec nobis fides; hic cultus unanimis eodemque sententia. Quos ille cum in medium uenire iussisset, iussit eos appendi, et flagris toto corpore laniari, et uisceribus iam pelle nudatis, aceto et sale perfundi. Cumque hoc tormenti genus constanter ac fortiter tollerassent, craticula prunis subter strata poni iubentur in medio, ibique quod reliquum fuerat in uerberibus assumpti corporis superponi, et non ad subitum, sed sensim paulatimque succendi. Ad ultimum laqueo appensos, precepit necari. Interiecto tempore beatus Gorgonius Romam transfertur, positusque est uenerabiliter uia Latina inter duos lauros. Post multum uero temporis, sanctissimum corpus eius hinc rursus translatum est ad Gallias, positumque iacet in loco qui dicitur Gorzia, sexto miliario ab urbe Metensi. In Sabinis, miliario tricesimo ab urbe; natalis sanctorum, Iacincti, Alexandri, Tyburcii. Eodem die; natalis sancti Bertelini, confessoris.

- A.** Apud Affricam ; sanctorum episcoporum, Nemesiani, Felicis, Lucii. Item, Felicis, Lutei, Poliani, Uictoris, Iaderis, et Datiui. Qui sub Decio et Ualeriano exurgente persecutionis rabie, ad primam confessionis Christi constantiam grauiter fustibus cesi, deinde compedibus uincti, et ad fodienda metalla deputati, gloriose confessionis agonem consummanerunt. Eodem die, in Calcidonia ; sanctorum confessorum Sostenis et Uictoris.
- B.** Rome, uia Salaria, uetere in cymiterio Bassille ; natalis sanctorum, Prothi et Iacincti, qui erant eunuchi beate Eugenie uirginis. Cum qua ab Heleno episcopo baptizati sunt, aliquando tempore diuinis solum eruditionibus uacantes, in sancto proposito perstiterunt. Non multo post, ob confessionem Christi, sub Gallieno imperatore, decollati sunt.
- C.** Apud urbem Tycinum, que et Appia dicitur ; sanctorum confessorum, Syri et Yuencij. Qui a beato Hermagore Aquilemse pontifice, discipulo sancti Marci euangeliste, ad prefatam urbem directi, primi illic Christi euangelium predicantes, et magnis uirtutibus ac miraculis coruscantes, etiam uicinas urbes Ueronensem scilicet, et Brixenam, et Laudunensem, diuinis operibus illustrauerunt. Sicque in pontificali honore, fundata et confirmata fide credentium populorum, glorioso fine quieuerunt in pace.

**D.** Apud Egiptum, ciuitate Alexandrie; beati Philippi, episcopi. Qui prefectus primum fuit, deinde baptismi gratia sanctificatus, episcopi dignitatem, suffragium ferentibus Christianis populis, assequitur. Ad ultimum pro fide Christi, sub Uolusiano et Galliceno imperatoribus, martirio coronatur. Eodem die; sancti Amanti presbyteri, et abbatis monasterii sancti Romarici. Qui mire abstinentie et anchoritice uite sectator, uirtutum et miraculorum gratia illustrem conuersionem duxit.

**E.** Rome, uia Appia, in cymiterio Calixti; natalis sancti Cornelii pape, sub persecutione Decii. Qui cum presbyteris et diaconibus centum cellis exillio deportatus fuit. Ad quem confortandum multi Christianorum ueniebant. Quo tempore *beatus* Cyprianus scripsit ei de Celarino lectore, quanta pro fide et confessione Christi sustinuerit. Decius Cesar audito quod multa scripta reciperet de beato Cypriano, rogauit eum sibi exhiberi. Exhibitus autem Decio interroganti, cur Cypriani contra rem publicam litteras accepisset, respondit. Ego de corona domini litteras accepi: non contra rem publicam. Iratus Decius iussit eum crudeliter affligi, et si sacrificare nollet, capite puniri. Sed postquam contempsit, ductus est foras muros porte Appie: et illic decollatus est cum uiginti uno militibus. Passus est etiam cum eis Cerialis, miles, cum uxore sua Salustia. Item eodem die, apud Africam; beati Cypriani, episcopi, sub Ualeriano et Gallieno imperatoribus, Galerio Maximo proconsule. Qui a gentibus elaborantibus comprehensus, ex precepto Aspasii Paterni proconsulis, in exilium ciuitate Corbita missus est. Postea releuatus ab exilio, propter

IRISH ARCH. SOC. 4. Y insuperabilem

insuperabilem fidem in Christo, gladio percussus martirium consummauit. Referuntur autem cum eo passi, Crescentianus, Victor, Rosula, et Genralis. Item eodem die; exaltatio sancte crucis. Nam Sergius papa, in sacrario beati Petri apostoli capsam argenteam, que in angulo obscurissimo diutissime iacuerat, et in ea crucem diuersis ac preciosis lapidibus adornatam, domino reuelante repperit. De qua tractis quatuor petallis, quibus gemine incluse erant mire magnitudinis, portionem ligni salutiferi dominice crucis interius positam inspexit. Que ex tempore illo annis singulis, in basilica saluatoris, que appellatur Constantiniana, die exaltationis eius ab omni adoratur atque osculatur populo. Treueris; sancti Materni, episcopi et confessoris.

ff. Natalis sancti Nichomedis, martiris. Que Flacus comes, cum ad eum perlatum fuisset, quod corpus sancte uirginis Felicitule, quam ipse pro Christo punierat, sepellisset, fecit teneri et duci ad sacrificandum. Qui cum diceret, ego non sacrifico, nisi Deo omnipotenti qui regnat in celis, non his excisis qui in templis, quasi in carceribus clausi, custodiuntur, plumbatis diutissime cesus, migravit ad dominum. In territorio Cabilonensi, castro Trenortio; natalis sancti Ualeriani, sub preside Prisco gladio iugulati. Eodem die; festiuitas sancti Appri, Tullensis ecclesie episcopi, et confessoris.

G. Calcidonia; natalis sancte Eufemie, uirginis. Que sub Diocleciano imperatore, proconsule Prisco, diuersis examinata suppliciis, nouissime bestiarum morsu martyrium compleuit. Item Rome; Lucie et Geminiani. Hec beatissima Lucia a filio suo Euprepio accusata, quod esset Christiana, iussit eam Dioclecianus sibi adduci,

duci, cum predicto Geminiano. Quos ille penis grauissime afflictos, tradidit cuidam peruersissimo iudici, qui diu eos cruciatos post laudabilem uictoriam martirij gladio puniri fecit.

**A.** In Britannis; Socratis, Stephani. Niuiduni; sanctorum, Valeriani, Macrini, et Gordiani. Rome, uia Tyburtina; ad sanctum Laurentium; natalis sancti Iustini, presbiteri et confessoris. Item Rome, in cripta harenaria; sanctorum martirum Narcisi et Crescentionis. Tungrensi diocesi, Leogio, uilla publica; natalis sancti Lamberti, episcopi et martiris.

**B.** Natalis sancti Methodii, Olimpui, Licie, et postea Tyri episcopi: qui sub Dioeciano, in Calce Grecie, martirio coronatus est. Vienne; sancti Ferioli, qui persecutionis tempore, cum esset tribunie potestatis, iussu impiissimi presidis tentus, primo crudelissime uerberatus, deinde graui cathenarum onustus pondere, in teterrimum carcerem trusus est. Ad extremum uero, martirii palmam capitis obtruncatione percepit.

**C.** In Neapoli, ciuitate Campanie; natalis sanctorum Ianuarii, Beneuentane ciuitatis episcopi, cum Sotio diacono Messane ciuitatis, et diacono suo Festo, et lectore suo Desiderio. Qui post uincula et carceres, capite cesi sunt, in ciuitate Puticeoalana, sub Dioeciano principe, iudice Dracontio. Qui ducerentur ad mortem, uiderunt inter alias procul Puciolane ciuitatis diaconem, et duos laicos Euthicem, et interrogauerunt quare iusti iuberentur occidi. Quos iudex ut uidit Christianos, iussit decollari cum illis. Sic

omnes septem pariter sunt decollati. In Palestina; sanctorum martirum, Peli et Nili, episcoporum. Qui persecutione Diocli-  
ciani, cum plurimis clericis, pro Christo igni traditi sunt. Apud  
Nuceriam; sanctorum, Felicis et Constantie, sub Nerone passi  
sunt. In territorio Lingonice ciuitatis; Sigolis presbiteri.

Đ. In Cizico; natalis sancte Fauste, uirginis, et Euilasio. Qui sub  
Maximiniano imperatore *crudelissime torti* in confessione Christi  
spiritum emisierunt. Eodem die; uigilia sancti Mathei apostoli.

Є. Mathei apostoli, et euangeliste, qui primus in Iudea euangelium  
Christi Ebraico sermone conscripsit. Post uero apud Ethiopiam  
predicans, martirium passus est. Euangelium eius stilo scriptum,  
ipso reuelante, tempore Zenonis imperatore inuentum est. Idem  
autem Matheus in euangelio Leui appellatur.

Ѓ. In Galliis, ciuitate Seduno, loco Agauno; natalis sanctorum mar-  
tirum Thebeorum, Mauricii, Exuberii, Candidi, Uictoris, Inno-  
centis, Uitalis, cum sociis suis, sex milibus, sexcentis, sexaginta  
et sex, qui sub Maximiano passi, pro Christo gloriosissime coro-  
nati sunt. Apud Radisponam ciuitatem; passio beati Emmeranini,  
episcopi et martiris.

Ґ. Natalis sancti Sosii diaconi, Mesenate ciuitatis, in Campania. Qui  
cum esset annorum triginta, martirium cum beato Ianuario Bene-  
uentano episcopo decollationem capitis suscepit, tempore Diocle-  
ciani



ciani imperatoris. Eodem die; natalis sancte Theele, uirginis. Apud Seleutiam; Quiescentis. Que de ciuitate Yconio, a beato Paulo apostolo instructa est. Quam mater eius cernens Christianam et nuptum repudiare, mallentem Christo sponso adherere, quam corruptioni carnis subiacere, pergens ad iudicem accusauit eam. Quam sibi cum iussisset iudex adduci, et propositum castitatis eius perdidisset, diuersa tormenta ei proposuit, ut minis territa ab intentione recederet. Sed illa diuina uirtute omnia superans, dimisa a iudice reuersa est Seleutiam, ibique exemplo conuersationis uite atque etiam doctrine plurimos erudiens, post multa certamina, ac duplicem coronam uirginitatis et martirii, requieuit in pace.

- 3. Conceptio sancti Iohannis baptiste. Et Augustuduno; sancti Andochii presbiteri, Tyrsi diaconi et Felicis. Qui a beato Policarpo episcopo ab oriente directi ad docendam Galliam, sub Aureliano principe sunt gloriosissime coronati. Siquidem flagellis cesi, in ultimo tota die inuersis manibus suspensi, in ignem missi, sed non combusti, tandem uestibus colla feriuntur, atque ita martirium suum gloriosissime compleuerunt. Item sancti Ceolfriithi, abbatis et confessoris.
- 4. Natalis beati Cleophe, cui dominus post resurrectionem in uia apparuit. Lugduni; sancti Lupi episcopi ex anachorita. Et in Hibernia; sancti episcopi et confessoris Barri.
- 5. Sanctorum martirum, Cypriani episcopi, quondam magi, et Iustini uirginis et Theogniti. Qui, sub Diocleciano imperatore, ob confessionem Christi martirio coronati sunt.

- D.** Apud Egeam ciuitatem; natalis sanctorum martyrum Cosme et Damiani fratrum, et Antemii, Leoncij et Euprepii. Qui persecutione Diocleciani, sub preside Lysia, post diuersa supplicia que pro Christo perpassi fuerant, gladio uitam finierunt. Metis ciuitate; depositio sancti Petri, episcopi et confessoris.
- E.** In Hispanniis Cordula; natalis sanctorum, Faustini, Ianuarii, et Marcialis. Qui primo eculei pena cruciati, deinde rasis superciliis, et auribus ac naribus precis, dentibus quoque superioribus euulsis deturpati, ad ultimum ignis passione martyrium consummauerunt.
- F.** In monte Gargano; Uenerabilis memoria beati archangeli Michaelis, ubi ipsius consecrata nomine habetur ecclesia.
- G.** In Galliis, castro Solodoro, quod est super Arulam fluium; passio sanctorum martirum, Uictoris, et Ursi, ex gloriosa legione Thebeorum. Eodem die, apud Bethleem Iude; depositio sancti Ieronimi presbiteri. Hic post perfectam placitamque deo conuersionem, post multos labores, quos in descriptione librorum ad edificationem ecclesie desudauerat, tandem nonagesimo octauo etatis sue anno, apud Bethleem oppidum in pace quieuit. Libros suos per quinquaginta et sex annos confecit.
- A.** Apud Autisiodorum; natalis sancti Germani, episcopi et confessoris. Qui multis uirtutibus doctrinaque et continentia clarus extitit.

titit. Thomis ciuitate; natalis sancti Prisci, Crescencii et Eua-  
grii. Treueris; sancti Nicceii, episcopi et confessoris. Remis;  
sancti Remigii, episcopi et confessoris, uiri clarissime uirtutis et  
sanctitatis. Ille gentem Francorum ydolorum culturis deditam  
conuertit ad Christum, rege ipsorum sacro fonte baptismatis et  
sacramentis fidei primus initiato, septuaginta et eo amplius in  
episcopatu annos expleuit. Ille inter cetera facta, puella a  
morte corporis suscitauit. Ipsa die; sanctorum confessorum,  
Uedasti, Bauonis atque Piatonis.

13. Sancti Eusebii pape et confessoris. Qui sedit in episcopatu  
annos septem, et sepultus est uia Appia, in cymiterio Calixti.  
Sub huius tempore inuenta est crux domini nostri Ihesu Christi,  
quinto nonas Mai. Apud Nichomediam; natalis sancti Eleu-  
therii martiris. Qui sub Diocleciano imperatore martirium uic-  
torie sue, ignibus uelut aurum examinatus, compleuit. Natracis,  
uilla Syricinio; passio sancti Leodegarii Augustuduriensis epis-  
copi. Quem uariis iniuriis et diuersis suppliciis pro ueritate  
afflictum, Ebroinus, maior domus regie interfecit. *Eodem die, in  
Anglia; sancti Thome Heford. episcopi et confessoris.*

14. Natalis sancti Dionisij, episcopi et martiris. Qui sub Adriano  
principe, post clarissimam confessionem fidei, post grauissima tor-  
mentorum genera, glorioso martirio coronatus est. Apud Antio-  
chos Saxones; sanctorum martirum, Ewandalorum presbiterorum.  
Qui cum Wilibrordo episcopo uenientes in Germania, transierunt  
ad Saxones. Et cum predicare ibi cepissent, comprehensi sunt  
et occisi. Ad quorum corpora noctu diu multa lux apparens, et  
ubi

ubi essent, et cuius essent meriti, declarauit. Eodem die, depositio dompni Madalwei, Uirdunensis episcopi.

- D.** Apud Corinthum; beatorum Crispi et Gai. Quorum meminit beatus apostolus Paulus Chorinthis scribens. Apud Egiptum; natalis sanctorum martyrum, Marci, et Marcialii fratrum et cum eis innumerabiles alii non inferiori gloria, tam uiri quam femine. Sed et pueri et senes, qui pro fide domini nostri Ihesu Christi martirio coronati sunt. Eodem die; natalis sancti Francissi confessoris.
- E.** Apud Siciliam, natalis sanctorum Placidi et Eutichii, et aliorum triginta. In Galliis, ciuitate Ualentia; sancti Apollinaris episcopi. Cuius uita uirtutibus insignis fuit, et mors nichilominus signis et prodigiis decoratur. Apud Eumeniam; beati Trasce, episcopi et martiris.
- F.** Natalis sanctorum, Marelli, Casti, Emilii, Saturnini. In Galliis, ciuitate Agimno; natalis sancte Fidis, uirginis et martiris. Cuius exemplo beatus Caprasius ad agonem martirii animatus est. Eodem die; beati Sagaris, episcopi et martiris.
- G.** Rome; uia Appia, natalis sancti Marci, episcopi et confessoris. Qui sedit in episcopatu annos duos, menses nouem, dies uiginti. Eodem die; sanctorum martirum, Iulie, Sergii, et Baeli, sub Maximiano imperatore, iudice Antiocho, ob confessionem Christi, martirio coronatorum. Eodem die; natalis sanctorum martirum, Marelli et Apulei.

**A.** Apud Cretam, urbem Cortine; beati Philippi episcopi, magnis uirtutibus et optimis studiis predicti uiri. Et Thessalonice; sancti Demetrii martiris. Pelagie Palestina ciuitate; sancte Reparate.

**B.** Abrahe, patriarche. Apud Parisium; sanctorum martirum, Dionisii episcopi, Eleutherii presbiteri, et Rustici diaconi. Qui beatus episcopus a pontifice Romano Clemente in Gallias directus, ut predicationis operam populis a fide Christi alienis exhiberet, tandem Parisiorum ciuitatem deuenit, et aliquot annos sanctum opus feliciter et ardentem exsecutus, a prefecto Fescennio Sisinnio comprehensus, et cum eo sanctus presbiter Eleutherius, et Rusticus diaconus, gladio animaduersi martirium compleuerunt.

**C.** Loth, prophete. Apud Cretam, beati Piniti, inter episcopos nobilissimi confessoris. Qui in scripturis suis, uelut in quodam speculo, uiuentem sui dereliquit ymaginem. Et apud Agripinensem urbem; sanctorum martirum, Mallosi et Uictoris. In Britannia; beati Paulini, episcopi et confessoris. Apud Coloniam Agrippinam; natalis sanctorum martirum, Gereonis, cum aliis trecentis decem et octo. In Troia; Uictoris, cum trecentis triginta. In Uerona; Cassii, et Florentii, cum aliis septem. Quos ferunt Theobeos fuisse, et cum legione illa beati Mauricii, iussu Maximiani imperatoris, in Galliis transitum fecisse, atque circa Reni litora consedisse, et funestum tyranni impium respuendo, pro uera pietate colla pacienter gladiis subdidisse.

- D.** Apud Tharsum, metropolim Cilicie; natalis beatissimorum martirum, Tharasi presbiteri, et Andronici. Qui persecutione Diocletiani, sub Maximiano preside, longo tempore carceris squalore afflicti, in confessione Christi triumphum glorie adepti sunt. In Hibernia; natalis sancti Channiche, abbatis et confessoris. Item, ipsa die; depositio sancti Brunonis, Agripinensis archiepiscopi. Cuius uita gloriosa et illustris fuit. Ipso die; beati Nicasii episcopi, et sociorum eius. Eodem die; translatio sancti Augustini.
- E.** Apud Rauennam, uia Laurentina; natalis sancti Hedistii. Rome; natalis sanctorum, Celesti, Saturi. In provincia Syrie; natalis sanctorum, Siric et Euagri. In Egipto; sancti Eustasi presbiteri.
- F.** Commemoratio sanctorum confessorum et martyrum, quatuor milium nongentorum septuaginta sex. Qui persecutione Wandalica apud Affricam, cum essent ecclesiarum clerici, episcopi, presbiteri, diaconi, associatis sibi turbis fidelium populorum, iussu Hunerici regis Arriani, pro defensione catholice ueritatis, in horribile hereme exilium trusi, et inter Mauros ferocissimos deputati sunt. Inter quos erant Cyprianus et Felix, precipui sacerdotes domini. In Hispamiis, ciuitate Gordoba; Fausti et Marcie. In Colonia; inuentio corporis sancti Maurini martiris. *Eodem die; translatio sancti Eduuardi regis et confessoris, apud Westmonasterium.*
- G.** Turonis; depositio sancti Uenanti, abbatis et confessoris. Rome; passio sancti Calixti pape. Qui persecutione Alexandri imperatoris,

toris, diutius fame cruciatus, et cotidie fustibus cesus, a presbitero suo Calepodio, qui ante martirium consummauerat, confortatus et consolatus est. Qui in carcere eodem die positus, quemdem militem nomine Priuatum, ab ulcere, dolore, ac feditate, simul et ab infidelitate curauit. Quod audiens Alexander, ipsum quidem militem fecit plumbatis deficere, beatum uero Calixtum, per fenestram domus precipitari, et ligato ad collum saxo in putium demergi, et eum rudere cumulari. Post uero dies decem et septem, presbiter eius Asterius, cum clericis noctu ueniens, lenauit corpus, et sepeliuit in cymiterio Calepodii. Eodem die; sancti Celestis episcopi et confessoris, discipuli beati Petri apostoli. Qui cum sancto Clemente et Felice ad urbem Metim ueniens, post primum in eadem urbe episcopus constituitur, celestem uitam duxit, et ad Christum feliciter migrauit. Ipsa die; transitus sancti Iusti in heremo. Cordoba ciuitate, natalis sanctorum, Lupi et Aurelie.

**2.** In Galliis apud Coloniam Agrippinam, sanctorum Maurorum de militibus, qui ex illa legione sacra Thebeorum cum numero trescentis sexaginta, apud eandem urbem martirium consummautes, conditi sunt in basilica, que ex mirabili opere ex musino quodammodo deaurata resplendet. Vnde etiam incole sanctos eos aureos uocitare consuerunt. *Rome; sancte Fortunate.* Remis ciuitate; depositio sancti Basoli confessoris.

**3.** In Affrica; passio sanctorum martirum, Ceicre, et aliorum ducentorum septuaginta pariter coronatorum. In castro Sollereii; sancti Eliphii martiris. Alibi; Saturnini, Nerei, et depositio sancti Galli confessoris.

Ⓒ. In Galliis, ciuitate Arausica ; sancti Florencii episcopi, qui multis clarus uirtutibus in pace quieuit. In Nicomedia ; natalis sancti Alexandri, Uictoris, et passio Siluani. In Mauritania ; sanctorum, Nini, Luci, Sacrati, Ueneri, Prime, Donate, Uictorie, Basille.

Ⓓ. Natalis sancte Luce euangeliste. Qui fuit natione Syrus, Antiochensis, arte medicus, discipulus apostolorum ; postea Paulum secutus, usque ad confessionem eius seruiens domino sine crimine. Nam neque uxorem unquam habens neque liberos, septuaginta et triu annorum obiit in Bithinia, plenus Spiritu Sancto. Sepultus est autem nunc Constantinopolim. Ad quem urbem, uicesimo anno ossa eius, cum reliquiis Andree apostoli, translata sunt. Eodem die, Rome ; sancte Trophime, uxoris Decii Cesaris. Que, uiro suo, post interfectionem Sixti et Laurentii, diuinitus punito, petiit se baptizari, cum filia Decii Cirilla, a Iustino presbitero, et alia die defuncta est, ac iuxta sanctum Ypolitum in cripta sepulta. In Africa ; Uictorici, Faustini.

Ⓔ. Apud Antiochiam Sirie ; natalis sanctorum, Beronici, Pelage, et aliorum quadraginta nouem. In ciuitate Puteoli ; natalis sanctorum Proculi, et Nicee matris eius. In Hibernia ; sancti Auxilii, episcopi et confessoris. Eodem die ; Oxonie ; sancte Fretheswide uirginis.

Ⓕ. In Galliis, Aginno ciuitate ; natalis sancti Caprasii, martiris. Rome ; natalis sancti Asterii presbiteri. In Puteolis ciuitate ; Zozimi, Ianuarij, Dorothe.



- Ⓔ. Apud Nichomediam; natalis sanctorum martirum, Dasii, Zotici, Gaii, cum duodecim milibus. Eodem die; sancti patris nostri Hyllarionis, cuius uitam Ieronimus uirtutibus plenam scribit. Item eodem die; natalis sancti Asterii presbiteri Calixti. Lugdunis Gallie; transitus sancti Uiatoris. In Colonia; undecim milia uirginum.
- Ⓕ. Apud Adrianopolim Tracie; natalis sanctorum, Philippi, Eusebii, et Heremetis. In Tracia; sancti Seueri. Et alibi: passio sancti Leogati martiris.
- Ⓖ. Apud Antiochiam Sirie; natalis sancti Theodoriti presbiteri. Qui secutione Iuliani impii, sub prefecto et auunculo eius Iuliano, cum ab eo Antiochenorum ecclesias spoliatas, et religiosi quoque fuissent eius terrore dispersi, in ecclesiam permansit intrepidus. Atque ab eo teneri iussus, post eculei penam, et multos ac durissimos cruciatus, etiam lampadibus circa latera appositis inflammatus est. Sed cum angelorum aspectu terriri ruissent in faciem, et credentes Christo impium ministerium recusassent, iussit eos Iulianus pelago immergi. Quibus beatus Theodoritus ait, precedite fratres; ego uero superans inimicum, sequar dominum. In Cesarea Capadocie; sancti Sereusi. In Adriapolim; natalis sanctorum, Seueri et Dorothei. In Colonia; sancti Seuerini, episcopi et confessoris.
- Ⓖ. Apud Affricam; commemoratio sanctorum martirum, Marciani, et Satiriani, cum duobus fratribus eorum, et egregie Christi ancille,  
Maxime

Maxime uirginis. In Nichomedia; natalis sanctorum Uitalis, Felicis, Rogati, Flauiani.

**D.** In Galliis, ciuitate Suessionis; natale sanctorum, Crispini et Crispiniani. Qui persecutione Maximiani, ad trocleas extenti et fustibus cesi, postquam digiti eorum subulis transfixi sunt, et de dorso eorum lora precisa, ad ultimum gladio trucidati, corona martirii coronati sunt. Eodem die, Petragoritas ciuitate; natalis sancti Frontonii. Qui Rome a beato Petro episcopus ordinatus, cum Georgio presbitero, ad predicandum euangelium missus est. Cum sequenti die tertio itineris idem Georgius fuisset mortuus, merens Frontonus reuersus ad apostolum, accepto eius baculo, et super corpus defuncti posito, socium de morte recepit. Sicque ad predictam ciuitatem ueniens, magnam multitudinem gentis illius ad Christum conuertit, et multis miraculis clarus in pace quieuit. Ipso die; sanctorum, Uedasti et Amandi.

**E.** In Hispanniis, Alela ciuitate; natalis sanctorum, Uincencii, Sabine, et Cristetes. Rome; sanctorum, Mariandi, Luci. In Sardinia; sancti Florentii.

**F.** Vigilia beatorum apostolorum, Symonis et Iude. Eodem die, Rome; natalis sancte Cyrille, martiris, filie Decii Cesaris. Que sub Claudio principe iugulata et necata est gladio, et sepulta est a Iustino presbitero cum matre sua, iuxta sanctum Ypolitum.

**G.** In Perside; natalis sanctorum apostolorum Symonis Cananei, et Thaddei, qui eciam Iudas Iacobi legitur. E quibus Thadeus apud Mesopotamiam,

Mesopotamiam, Symon uero apud Egiptum, traditur predicasse. Qui etiam Iacobo fratre Domini a Iudeis lapidato, Ierosolimorum episcopus ab apostolis constituitur, persecutione Traiani, multo tempore suppliciis affectus, martirio coronatus est, omnibus qui adherant et ipso indice mirantibus, ut centum uiginti annorum senex crucis supplicium pertulisset. Hoc totum de successione Symonis in loco fratris domini, et de passione eius, ecclesiastica historia magis de alio Symone, quem et filium Cleophe nominauit, narrare uidetur.

2. Ciuitate Tingitana; passio sancti Marcelli centurionis, qui capitis abscissione martirium consummauit, sub Agricolano, agente uices prefectorum pretorio. In Affrica; passio sanctorum *martirum ducentorum* uiginti. Inichea; natalis sanctorum, Kalendionis, Marcialis, Theophili. Et alibi, passio sancti Feliciani cum sociis suis.

3. Apud Affricam; natalis sanctorum martirum, Rogatiani presbyteri, et Felicissimi. Qui, persecutione Decii et Ualeriani, illustri sunt martirio coronati. Scribit beatus Cyprianus, in epistola ad confessores hiis uerbis, ut sequamini, inquit, in omnibus Rogatianum presbiterum, gloriosum senem, uiam uobis, ad gloriam temporis nostri gloriosi uirtute et diuina dignatione facientem. Qui cum Felicissimo fratre nostro quieto semper et sobrio, excipiens ferientis populi impetum, primum hospitium uobis in carcere preparauit, et metator quodammodo uester, nunc quoque nos antecedit.

4. In Galliis, oppido Uirmadensi; natalis sancti Quintini, martiris, qui sub Maximiano imperatore martirium passus est, et post annum

num quinquagesimum quintum, inuentum est corpus, reuelante angelo, et sepultum octauo kal. Iulii. In Macedonia; sanctorum, Uitalis, Petri, Crescentii. Eodem die; passio sancti Eusebii, martiris, et uigilia omnium sanctorum. Eodem die; passio sancti Foilani martiris.

- D.** Rome; natalis sancti Cesarii martiris. Et ipsa die; festiuitas omnium sanctorum. Hec festiuitas sanctorum generalis est Rome. Petente namque papa Bonefatio, iussit Focas imperator in ueteri fano, quod Panteon uocabatur, ablatis ydolatrie sordibus, ecclesiam sancte Marie et omnium fieri martyrum, ut ubi quondam non deorum sed demoniorum cultus agebatur, ibi deinceps fieret memoria omnium sanctorum. Lingonice, ciuitate castro Diuione; passio sancti Benigui presbiteri. Qui cum Andochio compresbitero, et Tirso diacono, missus est a sancto Policarpo ab oriente Galliam, tempore Iuliani. Qui, predicatione eius comperta, uinctum et cesum ad se adduci precepit, et rursus audita sermonum eius constantia, neruis durissimis cum cedi fecit, et Terrentio comiti superandum tradidit. A quo post hec ad trocleas extensus et cesus, ac rursus carceri mancipatus, mane idola orando destruxit, et reductus est in carcerem. Qui subulas decem calentes in manibus infixerunt, et cum plumbo remisso pedes in lapide perforato fixerunt, et canes duodecim feroces cum eo incluserunt per sex dies. Et attulit ei angelus celestem panem, subulas abstulit, et eum de plumbo ac ferro eripuit. Ad ultimum collum eius uecte ferro tundi, et corpus eius lancea perforari iubetur. Quo facto, columba niuea de carcere, Christianis aspicientibus, ad celos ascendit, et odor suauissimus, quasi paradisi, secutus est. Venit autem beata Leonilla, et conditum aromatibus corpus non longe ab ipso carcere sepeliuit. Eodem die; natalis Cesarii diaconi, et Iuliani

Iuliani presbiteri. Qui uidelicet Cesarius, tempore Claudii, ueni-  
 ens ex Affrica ad Terracinam Campanie ciuitatem, dum contra  
 ydolatras proclamaret in publico, tentus est a Firmino pontifice,  
 et in custodiam reclusus, ubi multis diebus maceratus est. Deinde  
 traditus est Leontio, consulari Campanie. Quem ille cum uerbis  
 superare nequiret, iussit ninctum ante carpentum suum ducere  
 ligatis manibus nudum, usque ad templum Appolinis. Quo cum  
 peruenissent, ad orationem eius corruit templum, *et* interfecit  
 pontificem Firminum. Post hoc reclusus in carcerem a Luxurio  
 primo ciuitatis, fuit ibi per annum, et mensem unum. Deinde  
 eductus in foro, a deo dum oraret, celesti est lumine circumdatus,  
 ita ut ipse Leontius crederet, et Cesarium, qui erat nudus, sua  
 clamide indueret, petiitque ut baptizaretur, et corpus et sanguinem  
 domini accepit de manu Iuliani presbiteri. Nec mora, dicta super  
 eum oratione tradidit spiritum, tercio kal. Nouembris. Tunc  
 Luxurius iussit Iulianum et Cesarium mitti in saccum et precipi-  
 tari in mare. Qui eodem die; reiecti sunt ad litus, et sepulti sunt  
 ab Eusebio seruo dei iuxta urbem Terracinam. Et idem Euse-  
 bius postea martirium passus est cum Felice presbitero. Item,  
 eodem die; depositio Senerini monachi, de Tiburtina ciuitate.  
 Alibi; depositio sancti Eustachii militis, cum uxore et cum duobus  
 filiis. Parisius ciuitate; natalis sancti Marcelli, episcopi et con-  
 fessoris. In Colonia; sancti Euergisi, episcopi et confessoris.  
 Ipsa die; natalis sancte Marie uirginis. Que cum esset ancilla,  
 et die natalis filii domini sui ieiunaret, nec ullo modo flecti potu-  
 isset, ut de idololithis manducaret, primo diris nerberibus afflicta,  
 dein longa carceris custodia, equilei extensione, ungularum lania-  
 tione uexata, martirium consummauit.

Ⓔ. Natalis sancti Uictorini, Pictauionensis episcopi. Qui persecutione Diocletiani martirio coronatus est. Eodem die; sancti Ambrosii, abbatis monasterii Acaunensis. Rome; tempore Adriani imperatoris, passio beati Eustachii, et uxoris eius Theoplis, cum filiis Agapito et Theophisto. Hec festiuitas cum in kal. habeatur, tum hic ab ecclesia celebratur. Item, eodem die, Rome; dedicatio basilice sanctorum, Syxti, Ypoliti *et* Laurencii, martyrum. In Affrica; natalis sanctorum, Popliani, Uictoris, Hermetis, Iusti, Uitalis et Papie.

Ⓕ. Apud Cesariam Capadotie; natalis sanctorum Germani, Theophili, Cesarii, et Uitalis. Et passio sancte Agricole. Eodem die; natalis sancti Cuthberti episcopi. In Galliis, monasterio Claraualle; depositio beati Malachie, episcopi et confessoris.

Ⓖ. In Galliis, ciuitate Redenis; natalis sancti Amancij episcopi, cuius uita sanctitate et miraculis extitit gloriosa. In Affrica; natalis sanctorum Primi, Cesarii, Gregorii, Porphirii. In Nicca; natalis sancti Domnini.

Ⓐ. Zacharie prophete, patris Iohannis baptiste. In Terracina, Campanie ciuitate; natalis sanctorum, Felicis presbiteri, et Eusebii monachi, temporibus Claudii imperatoris. Qui fidelis Eusebius, cum sepelisset sanctos martires Iulianum et Cesarium, et ad sepulcra eorum orans ac ieiunans multos conuerteret, quos Felix presbiter

presbiter baptizabat, tenti sunt ambo a Leontio filio Leontii consularis, ob eam maxime causam, quia Cesarius patrem eius Christianum fecisset. In Cesaria Capadocie; natalis sanctorum, Domini, Epiphanii, Antonini. In Capua, ciuitate Campanie; natalis sanctorum, Marcie, Secunde, et Quarti.

**B.** Zoniza Affrice; natalis sancti Felicis. In huius sollempnitate quendam psalmum beatus Augustinus uidetur exponere ad populum. Vbi inter cetera de eius passione loquitur. Felix martir, uere felix, et nomine et corona, cuius hodie dies est. Noueritis autem, fratres, non eum passum mortem, quam alii martyres passi sunt. Confessus enim, delatus est ad tormenta. Alia die, inuentum est corpus exanime. Clauserant enim illi carcerem corpori, non spiritui. In oriente, ciuitate Theopoli; sanctorum decem martyrum, qui sub Sarracensi passi leguntur in gestis sanctorum quadraginta. In Gallia, ciuitate Redenis; depositio sancti Melani episcopi et confessoris. Et sancti Leonardi, abbatis et confessoris.

**C.** Natalis sancti Amaranti martiris. Apud Perusinam, Italie urbem; natalis Hercuali, episcopi et martiris. In Nichea; natalis sanctorum, Polissii, Eustasii, Primi, Rogationi. In Affrica sanctorum Rogati, Donati, Primi, Iulite. Metis ciuitate; depositio sancti Ruphi, episcopi et confessoris. Hasternaco monasterio; depositio sancti Willibrordi, episcopi et confessoris.

**D.** Rome; natalis sanctorum quatuor coronatorum, Claudii, Nichostrati, Simphoriani, Castorii, et Simplicii. Quos prefectus urbis

cum per decem dies minis et blanditiis in nullo penitus potuisset mouere, tercio tormentis atrocibus uexatos, iussit in medio mari precipites dari. Sicque immensis artati ponderibus, ac pelagi fluctibus immersi, in loco mundo inter aquas coronam martirii celebrarunt. In Affrica; sanctorum, Primi, Macharij, Iusti, et aliorum decem et octo.

☉. Rome; sancti Theodori, martiris, et sanctorum, Clementis et Simphoriani, et sancti Damasi. In Hispania; natalis sanctorum Fausti et Marcialis. Et eodem die; *sancti* Ursicini episcopi, et sanctorum Donati et Damiani. Et in Hibernia; sancte uirginis Sinche.

☿. In territorio Agathensi, in Cesarione; natalis sanctorum martirum, Tiberii, Modesti, et Florentie. Qui tempore Diocliciani, uariis tormentis cruciati, martirium compleuerunt. Rome; depositio sancti Leonis episcopi. In Antiochia; Demetrii episcopi, Amanesi diaconi. Item eodem die; natalis sancti Martini pape. Qui ob fidem catholicam ab imperatore Constantino heretico, per Theodorum exarchum, de ecclesia raptus, ac perductus Constantinopolim, ibidem uitam finiuit.

♄. In Galliis, Turonis ciuitate; natalis sancti Martini episcopi et confessoris. Qui tres mortuos suscitauit, et multas uirtutes fecit. Eodem die, in Scicia, metropoli Prigie Salutarie; passio sancti Menne martiris. Qui persecutione Dioclecioni et Maximiani, cum esset miles nobilis genere, et Egiptiorum prouintia ortus, abrenuntians terrene militie, primo celesti regi secreta conuersatione



tione in heremo militauit. Deinde nataliciis prefatorum imperatorum procedens ad pabulum, ac se Christianum libera coram ipsis uoce declarans, traditus est Pirro duci torquendus. A quo primum diris uerberibus cesus, ita ut platee locus eius sanguine repleretur, deinde eculeo exungulatus, et in lapidibus igneis circum latera adustus, per tribulos et sudas ferreas ligatis manibus ac pedibus tractus, plumbatis quoque collo et maxillis grauiter contusus, nouissime fixis in oracione genibus, et domino Ihesu Christo agens, gladio cesus, et corpus eius igni traditum. Quod furtim a Christianis ereptum et aromatibus conditum, debita ueneratione curatum est. Rome; sanctorum, Ualenti, Feliciani, Uicturini.

2. Apud Affricam; commemoratio sanctorum Archadii, Paschasii, Probi, qui ex Hispania oriundi, cum apud Sigiricum Wandalarum regem, merito sapientie et fidelis obsequii cari clarique haberentur, nec in Arrianam perfidiam, cui ipse deditus erat, ullatenus declinare paterentur, excitato in rapidissimam iram barbaro, primo proscripti, deinde in exilium atque atrocissimis suppliciiis excruciat, illustri martirio mirabiliter ocebuerunt. In Colonia; sancti Cumberti, episcopi et confessoris. In Cesaria Capadocie; sanctorum, Germani, Theopili, Cesarii, martirum.

3. Rauenna; natalis sanctorum martirum Ualentini, Solutoris, Uictoris. In Tratia; sanctorum, Edicti, Euthicis, Ermogenis. In Cesaria Capacie; sanctorum, Germani, Theophili, Cesarii, et sancti Eusebii martiris. Eodem die; natalis sancti Bricii, episcopi et confessoris.

- Ⓒ. Apud Traciam, ciuitate Eraclea; natalis sanctorum martirum, Clementini, Thodoti, Filumini. Eodem die; natalis sancti Erachi. Eodem die; natalis sancti Laurencii archiepiscopi et confessoris.
- Ⓓ. Antiochie; natalis sanctorum Donati, Restituti, Ualeriani, Fructuose, cum aliis duodecim. In Affrica; sanctorum Secundi, Fidentiani, et Marcialis: et dedicatio sancte Marie iuxta murum Metensium: et sancti Benedicti in Colonia.
- Ⓔ. Natale sancti Eucherij, episcopi Lugdunensis, admirande fidei, uite et doctrine uiri. Qui ex nobilissimo senatorum *ordine* ad religiosam uitam habitumque conuersus, diu in agro suo super Durentiam, intra septa spelunce sponte conclusus Christo seruiuit, ieiuniis et oracionibus uacans. Defuncto autem pontifice Lugdunensi, cum uniuersa ecclesia, iuxta morem a se antiquitus obseruatum, triduanis ieiuniis et obsecrationibus, qui gubernationem eiusdem ecclesie suscipere deberet, sibi posceret a domino reuelari, cuidam puerulo apparens angelus domini, est, inquit, senator quidam, Eucherius nomine, super fluium Durentiam retrusus in specu, qui rectis omnibus que possidebat, secutus est dominum. Ad hunc ad ducendum pergite, et uobis illum pastorem constituite, quoniam a domino est. Qui cum puer senioribus diluculo retulisset, omnipotenti deo cunctis fratribus conuocatis gratias egerunt. Missoque cum clericis ad prefatum locum archidiacono, qui tunc ecclesie curam gerebat, inuenerunt eum, sicut eis dominus reuelauerat. Cumque illi archidiaconus rem propter quam uenerat

uenerat indicasset, cepit cum iuramento dicere, si uoluntarium de specu non egressurum, nec cum eo nisi ligatus duceretur iturum. Cumque diu talia repeteret, archidiaconus effracto muro spelunce eduxit eum, et iuxta quod ipse iurauerat, uinctum perduxit Lugdunum. Qvem pari animo, unoque consensu, clerus et sibi eligens sacerdotem pontificali cathedra solempniter collocauit. Huius uxor Galla, in sancto habitu deo seruiens, speluncam eius ingressa, omne illic uite sue tempus in studio religionis exegit. Due ipsorum filie, quarum una Consortia, altera Tullia uocabatur, uirginitatis gloria claruerunt. In Affrica; natalis sanctorum Ruppiani, Marci, Ualerini, Honorati. Et alibi; Fecundiani, Aureliani, Marcelli: et depositio beati Otmari, episcopi et confessoris. Eodem die; sancti Eadmundi, Cantuariensis archiepiscopi.

**ff.** Apud Pontum; natalis sancti Gregorii, Neocesariensis episcopi et martiris. Qui magna signorum ac miraculorum gloria peditus, inter cetera, quodam tempore in ecclesia facienda locus non sufficeret, montem precibus mouit. Rome, trans Tiberim; natalis sancti Cecili. Aureliani; depositio sancti Aniani episcopi et confessoris. Eodem die; sancti Dulech confessoris.

**ff.** Antiochiam; natalis sancti Romani. Qui temporibus Diocleciani, cum Acepiades prefectus ecclesiam irrumpere eamque funditus conaretur euertere, ceteros Christianos ortatus est, ut ei contradicerent. Vnde eum protinus uinctum sibi exhibere iussit, et Christum constantissime confitentem, primum eculeo extendi. Deinde plumbatis grauiter et fustibus cedi. Post hec etiam nouacula acutissima maxillas eius radi fecit. Tunc ad petitionem eius puerum

rum paruulum induci precepit. Quem Romanus, Christi nomen inuocans, utrum unum an plures deos melius esset colere interrogauit, ut ex eius confessione prefectus confunditur. Cumque unum puer deum solum credendum esse dixisset, indignatus Asclepiades, catomis suspendi eum ac nerberari, et postremo eciam decollari precepit. Erat autem puero Barralas. Romanus uero rursus eculeo suspensus, ungulis exaratur, ad rogi ardentem in quem precipitaretur perductus est. Sed orante eo, uenit repente imber in undas extinguit ignem. Post hec, iussit ei linguam abscidi. Quo facto, cum Christum uoce clarissima collaudaret, reclusus in carcerem, et ad extremum laqueo stragulatus est. Rome; Gelasii pape, qui sedit in episcopatu annos quatuor. Ille renouauit Misenum episcopum, quem Felix antecessor ipsius dampnauerat, et communioni ecclesie sue restituit. Ille libros aduersum Eutichen et Nestorium composuit.

9. Rome, uia Appia; natalis sancti Maximi, presbiteri et martiris. Qui persecutione Maximini passus, positus est ad sanctum Sixtum. Apud Uiennam; sanctorum martirum, Seuerini, Exuperii, et Feliciani. Quorum corpora post multa annorum curricula, ipsis reuelantibus, inuenta et a pontifice urbis clero et populo honorifice sublata, in basilica sancti Romani, que iam dicte ciuitatis parte orientali sita est, condigno honore condita sunt. Eodem die; sancti Fausti martiris. In Cesarea; natalis sanctorum Maximi, Neofori.
13. Rome; natalis sancti Poncianii pape. Qui Maximino aduersum ecclesiarum sacerdotes persecutionem commouente, cum Ypolito presbitero Sardiniam deportatur, ibique fustibus mactatus, martirium

rium consummauit. In Eraclea; natalis sanctorum Bassi, Dionisi. Eodem die; sancti Eadmundi, regis et martiris.

☉. In Italia, monasterio Enouio; natalis sancti Columbani abbatis, qui multorum cenobiorum fundator extitit monachorum, multisque uirtutibus clarus, quicuit in senectute bona. Item, natalis sanctissimi Ruphi, de quo apostolus ait ad Romanos; salutate Ruphum electum, et matrem eius et meam. In Antiochia; sanctorum, Basilei, Auxilii. Et alibi; sanctorum Demetrii, Quinciani.

☿. Rome; passio sancti Cecilie uirginis. Que sponsum suum Ualerianum, et fratrem eius Tyburtium, ad credendum Christo ac martirium perduxit, et ipsa deinde martirizata est, ignem quidem superans, set ferro occisa sub Almachio urbis prefecto. In Capadocia; natalis sanctorum, Longini, Leoncii et Fausti.

☉. Rome; natalis sancti Clementis episcopi et martiris, de quo apostolus Paulus ait. Cum Clemente et ceteris cooperatoribus meis, quorum nomina sunt in libro uite. Illic quartus post beatum Petrum Rome episcopus, siquidem secundus Linus fuit, tercius Anacletus, sub persecutione Traiani martirio coronatur: et omnis eius memoria usque hodie Rome extructa ecclesia custoditur. Qui, iubente predicto Traiano, missus est in exilium, trans Pontum maris. Vbi multis ad fidem uocatis, per miracula et doctrinam eius, precipitatus est in mare, ligata ad collum eius anchora. Sed orantibus discipulis eius, recessit mare per tria milia, et inuenerunt corpus eius in archa saxeâ in templo marmoreo, angelicis

manibus preparatum, et anchoram iuxta. Eodem die, Metis ciuitate ; depositio sancti Clementis, primi Metentium pontificis. Item, eodem die ; natalis sancti Felicitatis martiris, matris septem filiorum martirum. Que, iubente Antonio, decollata est pro Christo.

ff. Rome ; natalis sancti Grisogoni martiris. Qui persecutione Diocleciani, post longa uincula et carceres pro constantissima Christi confessione tolleratos, capite cesus et in mare proiectus martirium consummauit. Eodem die ; natalis sancti Crescenciani, qui erat cum Cyriaco et Largo et Smaragdo in carcere, sub persecutione Maximi, filii Maximini.

GG. Natalis sancti Petri Alexandri episcopi, inter precipuos egregii. Hic duodecim omnes annos in episcopatu illius urbis exegit. Quorum tres ante persecutionem, reliquos nero octo diuersis temptationum generibus duxit. Ipso die ; sancte Katerine uirginis et martiris. In Hibernia ; sancti confessoris Finnchua.

AA. Natalis sancti Lini pape. Qui post beatum Petrum primus, Romanam ecclesiam tenuit annis undecim, et martirio coronatus ; sepultus est in Uaticano. Huus Lini, Paulus in epistola ad Thimothenum meminit. Apud Alexandriam ; natalis sanctorum martirum, Faustini presbiteri, et Ammonii. Rome ; sanctorum, Syrici et Saturnini.

BB. Avgustuduno ; depositio Amatoris episcopi. Apud Italiam ; natale sanctorum martirum, Agricole et Uitalis. Quorum corpora,  
cum

cum essent deposita inter sepulera Iudeorum, et populo Christiano prorsus incognita, beatus Ambrosius, ipsis sanctis martiribus reuelantibus, apud Bononiensem ciuitatem repperit. Que extracta ecclesia, cum magna fidelium leticia, et demonum penis confitentium merita martirum, sub altari deposuit. In Galliis, ciuitate Regensi: natalis sancti Maximi episcopi. Eodem die; sancti Secundi, episcopi et confessoris. Qui Longobardorum nobili genere ortus, beatum Patricium ad Hiberniam secutus, post eum primus episcopatum tenuit. Ibiq; recto morum tramite exempla illius perfecte complens, quieuit in pace.

☿. Natale sancti Sostenes, discipuli apostolorum. Eodem die; sancti Ruphi martyris, quem dominus Ihesus Christus, cum omni domo sua, per Grisogonum martirem lueratus est. Quem, cum omni domo sua, Dioclecianus punitum Christo martirem fecit. Eodem die; sancti Sile apostoli, qui cum beato Paulo gentibus euangelium predicauit. In Siria; natale sanctorum Trophimi, Theodoli, Eucherii, Iulii, et Eusebii.

♄. Uigilia sancti Andree apostoli. Et Rome; sancti Saturnini martiris, et Sennis et Sisinnij, diaconorum, sub Maximiano. A quo primum inter alios dampnati ad fodiendam arenam, ad faciendas thermas Dioclecianas, deinde in carcerem diu sunt macerati, ubi multos Gentiles docentes baptizabant. Et demum educti, uicti catenis ac nudis pedibus, ante prefectum Laodecium, iussi sunt in eculeum leuari, et adtrahi neruis, et festibus ac scorpionibus cedi. Quibus etiam postmodum flammam ad latera iussit apponi, et depositos de eculeo, capite truncari. Eodem die, apud Tolo-

sam; natalis sancti Saturnini episcopi. Qui temporibus, Decii in capitolio eiusdem urbis a paganis tentus, eo quod ad eius presentiam omnes ipsorum dii obmutefacti, nullum sacrificantibus ex more possent dare responsum, tauro ad uictimam preparato funibus religatus est. Quo uehementius stimulado, a summa arce capitolii per omnes gradus precipitatus, capite colliso, excussoque cerebro, et omni corpore dilacerato, dignam Christo animam exalauit. Cuius nunc sacrum corpus in ecclesia condigno honore veneratur. Ipso die, Rome; natalis sanctorum, Crisanti, Mauri, et Darie uirginis.

- Ⓔ. In ciuitate Patras, prouintie Achaie; natalis sancti Andree apostoli, qui eciam apud Sichiam predicauit. Cuius sacra ossa, uicesimo Constantini anno imperatoris, Constantinopolim translata sunt. Rome; natalis sanctorum, Castuli, Maurilii, Centuli, Theodoli.
  
- Ⓕ. Rome; natale sanctorum, Candide, Lucii, et Marine, Amboni, Filati. Eodem die; commemoratio sanctorum martirum, Papii et Mansueti episcoporum. Qui tempore Wandalice persecutionis sub Gesirico rege Arriano, apud Affricam, pro fidei catholice defensione, candentibus ferri laminis toto corpore adusti, gloriosum agonem consummauerunt. In Affrica; Uictoris, Rogati. Item, eodem die; in ciuitate Uirdunensis; natalis sancti Agerici episcopi.
  
- Ⓖ. Rome; natale sanctorum, Primi, Potentiani, Uiuiani. In Mauritania; natalis sanctorum Securini, Uictorini, Fortunati, Agnetis, Secunde.



- A.** Tingi, metropoli Mauritanie Tingitane; natalis sancti Cassiani, martiris gloriosi. Qui passus est sub Aurelio Agricolano. In Nicomedia; natalis sanctorum Merobi, Claudii, et Felicis. In Affrica; sanctorum, Magne, Iohannis, Stephani, Uictoris, Martini. Item sanctorum martyrum, Claudii, et uxoris eius Hilarie, ac filiorum, Iasonis, et Mauri, et septuaginta militum, qui omnes ad predicationem beati Crisanti crediderunt in Christo.
- B.** Commemoratio sanctorum confessorum Armogasti, Arthinimi, et Satiri. Qui apud Affricam, tempore Wandalice persecutionis, sub Gesirico rege Arriano, cum essent lucidissima membra Christi, et prauitatem Arrianorum libertate catholica frequenter arguerent, pro confessione ueritatis multa et grauiā perpassi supplicia atque obprobria, cursum gloriosi certaminis impleuerunt.
- C.** In Affrica, apud Coloniam, apud Tebestinam; sancte Crispine. Qui temporibus Diocleciani et Maximiani, cum sacrificare nolisset, iussu Anulini proconsulis decollata est. Eodem die; natalis sancti Dalmacii martiris. Et alibi; Fulgentij et Amancij.
- D.** Sancti Nicholai, episcopi Mirrourum Licie. In Affrica, natalis sanctorum, Zeloti, Fortunati, Hermogenis, et Rogati.
- E.** Commemoratio sanctarum Dionisie, Dative, Leontie, et Emiliani medici. Qui omnes persecutione Wandalica sub Hunirico rege  
Arriano

Arriano apud Affricam, pro confessione fidei catholice, et ne ab Arrianis rebaptizarentur, grauissimis et innumeris suppliciis excruciiati, confessorum Christi numero numerari meruerunt. Eodem die; octauæ sancti Andree apostoli. Apud Sanctonas; beati Martini abbatis, discipuli Martini Turonice urbis episcopi, qui in monasterio quod ipse edificauit in pace quieuit.

ff. Rome; natalis sancti Euticiani pape. Qui rexit ecclesia anno uno, et sub Aureliano imperatore martirio coronatus, sepultus est in cimiterio Calixti. Qui et ipse per diuersa loca, trescentos quadraginta duos martires manu sua sepeliuit. Item Rome; natalis sancti Eusebii episcopi, Urani, et Successi episcopi.

¶. Natale sancte Leochadie uirginis. Qui temporibus Diocleciani et Maximiani, a prefecto Hispaniarum Datiano, apud Toletum urbem carceris custodia macerata est. In Affrica; sanctorum, Petri, Successi, Porphirii, Urbani. In Antiochia; sanctorum, Geronti, Polentie, Siluane, Valentini.

¶. Apud Emeritam, Hispaniæ ciuitatem; natalis sancte Eulalie uirginis. Que cum esset annorum tresdecim, iussu Daciani presidis, plurima tormenta perpressa, nouissime in eculeo suspensa, et exungulata, faculis ardentibus ex utroque latere appositis, hasto igne spiritum reddidit. Et cernentibus Christianis in specie columbe niuce celum petiit. Cuius sacrum corpus, per triduum, iussu presidis, pependit in ligno. Sed cui humana fuerant obsequia denegata, celestia fuerunt munera concessa. Nam nix desuper puelle corpus

corpus asperit, ut quod ex utraque parte oppositus ignis ardoris sui incendio conflagrauerat, niuali candore coopertum diuina gratia dealbaret. Sicque a Christianis reuerenter ablata, et deuotione debita sub sacro altari deposita, miraculorum gloria illustratur. Eodem die, apud prefatam urbem; passio sancte Iulie, que fuit coniugalitatis beate Eulalie. Item apud Hispaniam ciuitatem; sanctorum martirum, Carpoforesi presbiteri, et Abundi diaconi. In ciuitate Aruennis; natalis sancte Agricole. Et ipsa die; passio sancti Pauli, cuius passio habetur.

**B.** Danielis prophete. Rome; sancti Damasi pape. Et natale sanctorum martirum, Thrasonis, Potentiani, Pretaxati. In Galliis, ciuitate Ambionis; natalis sanctorum martirum, Fusciani, Victorici, et Gentiani. In Hispaniis; sancte Eutici, cuius gesta habentur.

**C.** In Alexandria; sanctorum Sammoni et Emeriti. Apud Emeritam; natalis sancte Eulalie ex depositione. Et sanctorum martirum, Ermogenis, Donati, et aliorum uiginti duo. Et in Hibernia; sancti Finniani, *episcopi et confessoris*.

**D.** Apud Siracusas, Sicilie ciuitatem; natalis sancte Lucie, uirginis et martiris. Que passa est persecutione Diocleciani et Maximiani, sub Pascasio consulari. Quam cum lenones corrumpere, iubente Pascasio, uellent, nullatenus eam mouere potuerunt, nec funibus abditis aut bonis paribus plurimis, resinam, feruens oleum illesa suscepit. Tandem gladio in uiscera merso percussa, nec tamen  
mortua

mortua est, donec uenientibus sacerdotibus communionem corporis et sanguinis domini accepit. Rauenna; natale sanctorum, Ursiani et Leuchadii confessorum. Mediolano; inuentio sanctorum, Nazarii, Prothasii, et Celsi pueri.

☧. Apud Antiochiam; natale sanctorum martirum Eleusi, Zosimi, et Theodori. Apud Cyprum; natale sancti Spindionis episcopi, admirande beatitudinis uiri. Lugdunis; depositio Uiatoris episcopi. Vienna; depositio sancti Lupicini episcopi. Remis; natale sancti Nichasii episcopi, qui capite truncatus est.

⚡. Apud Affricam; sancti Aureliani episcopi et confessoris. Qui Wandalice persecutionis, cum, ex precepto Geisirici regis Arriani, ad tradendum ministeria diuina, uel libros, artarentur cuncti domini sacerdotes, ita ut idem impii Arriani etiam de ipsis palliis altaris camisias sibi et femoralia facerent, uiriliter ne sacramenta diuina traderet dimicans, extra ciuitatem singularis expelli iussus est, et ita preceptum, ut nullus eum neque in domo neque in agro dimitteret habitare. Cumque esset annorum *plus* octuaginta, in strata publica multo tempore nudis iacuit sub aere, sicque in confessione catholice ueritatis, et defensione sanctimonii cursum uite impleuit. In Babilonia, tempore Nabugodonosor regis; passio sanctorum martyrum, trium uirorum, Ananie, Azarie, et Misaelis.

☧. Rauenna; natalis sanctorum, Ualentini, Naualis, Agricole, et Concordii. Arelato; dedicatio basilice sancti Genesii, martiris.

Α. In Antiochia; natalis sancti Ignatii, martiris et episcopi. Qui tercius post beatum Petrum apostolum Antiochenam rexit ecclesiam. Quique persecutione Traiani, dampnatus ad bestias, Romanum uinctus mittitur. decem militibus, quos ipse in epistola sua leopardos uocat. Quique proiectus bestias, cum rugientes audires leones, ardore pacis dei, ait: Frumentum Christi sum, dentibus bestiarum molar, ut panis mundus inueniar. Passus est anno undecimo Traiani. Item, beatorum martirum Ruphini et Zozimi. Item eodem die; beati Lazari, quem dominus Ihesus in euangelio resuscitasse legitur a mortuis. Et beate Marthe sororis eius, quorum uenerabilem memoriam extracta ecclesia non longe a Bethania, ubi e uicino domus fuit, conseruat.

Β. Laodicie ciuitate; natalis sanctorum Theotini, Basiliani. In Africa; sanctorum, Quinti, Simplicii, Pauli, Uictorie, Priuati. Eodem die; natalis sanctorum, Digni, et Bodegisili, Honorati, cum aliis triginta. In Hibernia; *sancti* Maigneni confessoris.

Γ. Apud Affricam; natale sancti Moysitis martiris. In Nicea, ciuitate Bithinie; natalis sancti Zosimi, Pauli, Secundi, Ciriaci. Antiodoro; depositio beati Gregorii episcopi et confessoris.

Δ. Rome; deposicio sancti Zephirini episcopi. In Tracia, Gildaba; natale sancti Iuliani. Et alibi; sancti Liberati. In oriente; sancte Tecle uirginis.

- Ⓔ. Natale beati Thome apostoli. Qui Parthis et Medis euangelium predicans, passus est in India. Corpus eius in ciuitate quam Syri Edissam uocant translatum, ibique digno honore conditum est. In Tuscia; natale sanctorum, Iohannis et Festi. Rome; depositio sancti Innocenti, episcopi. In Eraclea; natalis sancti Passi. Et alibi; passio sanctorum, Foce, Florii, Honorati episcopi et confessoris.
- Ⓕ. Rome, uia Lauicana, inter duos lauros; natale triginta martirum, qui omnes die una coronati sunt. In ciuitate Spolitana; passio sancti Gregorii martiris. In portu Romano; sancti Aristoni, et depositio sancti Felicis episcopi. Et alibi; passio sancte Theodosie et Dimidii. Cenomannis; dedicatio basilice sancti Geruasi.
- Ⓖ. Rome; natalis sancte Uictorie, uirginis et martiris. Que persecutione Decii, cum esset desponsata uiro pagano Eugenio, et nec nubere uellet, nec sacrificare, post multa facta miracula, inter quos plurimas uirgines aggregauerat domino, percussa est gladio in costa a carnifice Taliario, comite templorum, rogatu sui sponsi. Deposita est autem decimo kalendarum earundem. Eodem die; natalis sancti Iohannis presbiteri, positi ad sanctum Hermen. Apud Nicomediam; sanctorum martirum uiginti quinque. Item Rome; natale sanctorum, Eugenii, Eleutherii, Urbani, Cornelii, Traiani, Uictoris, Castule, et aliorum octogintorum triginta.
- Ⓐ. Uigilia natalis domini. Eodem die, apud Antiochiam Syrie; natalis sanctarum uirginum quadraginta canonicarum, et aliorum duorum,

duorum, Donati, et Drisii. Rome; natalis sanctorum, Metrobii, Pauli et Zenoti.

33. Bethlehem Iude; natiuitas Saluatoris domini nostri Ihesu Christi secundum carnem. Eodem die; natalis sancte Anastasie. Que tempore Diocleciani, primo diram et immitem custodiam a uiro suo Publico perpressa. in qua tamen a Grisogono confessore multum consolata et confortata est. Deinde a prefecto Illirico in grauissima atque diutina custodia macerata est. In qua duobus mensibus refecta est celestibus escis, per sanctam Theodoten, que martirium perpressa est. Deinde naui imposita cum ducentis uiris, et quingentis uiginti feminis, ut demergerentur in mari, perlata est ad insulas Palmarias. Vbi per manus et pedes extensa, et ligata ad palos fixos, et circa medium eius ignis accensus est, in quo martirium consummauit. Et omnes, qui cum illa uenerant, uariis interfectionibus martirium celebrarunt. Inter quos omnes unus erat, nomine Eutichianus, innocentissime nature, qui sublati sibi, cum diues esset, omnibus facultatibus, tacuit, nichil cogitans, nichilque metuens, nisi hoc, ne facultates ac diuitias fidei perderet. Quocienscumque fuisset auditus, quotienscumque interrogatus, nichil aliud dicebat, Christum michi non tollet, etiam si capud abstulerit. Tunc Apollonia, Christiana matrona, tollens corpus beate Anastasie, exosculatis et aromatibus condiens, dignisque lintheaminibus obuoluens, intra uiridarium domus sue fabricata basilica, ut decuit martirem sepeliuit. Ipso die in cimiterio Aproniani; passio sancte Eugenie uirginis. Que tempore Gallieni imperatoris, post multa uirtutum insignia, in sacros uirginum choros, quas Christo domino aggregauerat, sub Nicceo urbis prefecto, alligata saxo et precipitata in Tyberim, mergi non potuit. Inde thermis ignitis inclusa, illesa reperta est. Nouissime in custodia gladio ingulatur,

et sublatum est corpus ab affinibus suis Christianis, et positum est non longe ab urbe, uia Latina, in predio eius proprio, ubi multorum sanctorum ipsa sepelierat membra. Constantinopolim; sancti Athanasii.

©. In oppido Ierosolimitano, uia Gaphargamula; passio sancti Stephani *martyris* diaconi. Qui lapidatus a Iudeis, et a Gamalieno sancto sepultus, et postea a Luciano presbitero inuentus, et a Iohanne episcopo Ierosolimam translatus, postea ab Euodio et Alipio, uel ceteris episcopis, tunica eius transportata fuit in Africa. Vnde Augustus episcopus multa mirabilia scribit. Rome; depositio sancti Dionisii. In Antiochia; Iuliani et Marciani.

Ð. Natalis beati Iohannis, apostoli et euangeliste, quem Ihesus amauit plurimum. Qui secundam post Neronem persecutionem mouente Domitiano, postea quam in oleum ignitum dimersus est, in Pathmos insulam religatus, uidit apocalipsin. Interfecto autem Domiciano, *et* extis eius ob nimiam crudelitatem recisis, sub imperatore Nerua rediit Ephesum. Et quia concussam, absente eo, per hereticos uidit ecclesie fidem, confestim hanc descriptam in euangelio suo uerbi dei eternitate stabiliiuit. Ibique usque ad Traianum principem perseuerans, totas Asie fundauit rexitque ecclesias. Et confectus senio, sexagesimo octauo post passionem domini anno, mortuus est, et iuxta eandem urbem sepultus. Eodem die; ordinatio episcopatus sancti Iacobi fratris domini. Qui ab apostolis primus ex Iudeis Ierosolimis est episcopus ordinatus, et medio pasca martirio coronatus.



☿. Bethleem; passio sanctorum infantium et lactentium, qui sub Herodis perfidia pro Christo passi sunt. In Affrica; Castoris, Uictoris, et Rogationi.

♁. David regis. Item, apud Relatin; natalis sancti Trophimi, episcopi et confessoris. Qui Rome a sanctis apostolis ordinatus, primus ad eandem urbem, ob Christi euangelium predicandum, directus est. Ex cuius fonte, ut beatus Zosimus scribit, tote Gallie fidei riuulos acceperunt. Rome; Felicis, et Bonifacij episcopi. In pago Axomense, Ottico monasterio; depositio sancti Ebrulfi confessoris. In Affrica; Crescentii, et Libosi episcopi. Cantuarie; passio sancti Thome, eiusdem ecclesie archiepiscopi.

♁. Oya insula; sancti Florenti, Pauli, Stephani, Papiani, Cleti. Turonis; sancti Perpetui, episcopi et confessoris. In Alexandria; Mansueti, Securi, Donati, Honori, Polecliti, Appianis.

♁. Rome; natalis sancti Siluestri pape, Donati, Pauli, Senonis. Passio sancti Columbe uirginis. Que superato igne, gladio cesa est, sub Aureliano imperatore. Cartagine; Celestini, Saturnini.

IN illo tempore : cum esset desponsata mater Ihesu Maria Ioseph, antequam conuenirent, inuenta est in utero habens de spiritu sancto. Cum desponsata esset mater Ihesu Maria Ioseph. Que fuit necessitas ut desponsata esset Maria Ioseph? nisi propterea quatinus hoc sacramentum diabolo celeretur, et ille malignus fraudis commenta aduersus desponsatam uirginem nulla penitus inuenisset.

In illo tempore : Pastores loquebantur ad inuicem, Transeamus usque Bethleem, et uideamus hoc uerbum quod factum est, quod dominus ostendit nobis. Nato in Bethleem domino Saluatore sicut sacra euangelii testatur historia; pastoribus qui in regione eadem erant uigilantes uigilias noctis super gregem suum, angelus domini cum magna luce apparuit, exortumque in mundo solem iusticie, non solum celestis uoce sermonis, uerum etiam claritate lucis diuine astruxit.

In principio erat uerbum, et uerbum erat apud deum, et deus erat uerbum. Quia temporalem mediatoris dei et hominum, hominis Ihesu Christi, natiuitatem, que hodierna die facta est, sanctorum uerbis euangelistarum, Mathei uidelicet, et Luce, manifestatam cognouimus, libet etiam de uerbi diuinitatis eius eternitate, in qua patri manet semper equalis, beati Iohannis euangeliste dicta scrutari, qui singulari priuilegio meruit castitatis, ut ceteris alcius diuinitatis ipsius caperet simul *et* patefaceret archanum.

In illo tempore : Dicebat Ihesus turbis Iudeorum, et principibus sacerdotum. Ecce, ego mitto ad uos prophetas, et sapientes, et scribas, et ex illis occidetis et crucifigetis. Hoc quod ante dixeram, uos implete mensuram patrum uestrorum, ad personam domini pertinere, eo quod occidendus esset ab eis; potest et ad discipulos eius referri.

In illo tempore. Dixit Ihesus Petro: Sequere me. Conuersus Petrus, uidit illum discipulum, quem diligebat Ihesus, sequentem, qui et recubuit in cena super pectus eius. Lectio sancti euangelii, que nobis lecta est, fratres mei, tanto maiori a nobis intentione debet per singula uerba pensari, quanto magna gratie superne dulcissime tota redundat. Commendat enim nobis beatissimus euangelista et apostolus Iohannes, priuilegium amoris precipui, quo ceteris *amplius* meruit a domino honorari

In illo tempore : Angelus domini apparuit in sompnis Ioseph, dicens: Surge, et accipe puerum et matrem eius, et fuge in Egiptum, et esto ibi, usque dum dicam tibi. Futurum est enim, ut Herodes querat puerum ad perdendum eum. De morte pretiosa martyrum Christi innocentum, sacra nobis est, fratres karissimi, euangelii lectio recitata, in qua tamen Christi omnium martyrum pretiosa est mors designata. Quod enim paruuli occisi sunt, significat per humilitatis meritum ad martirij perueniendum gloriam, et in qua, nisi conuersus fuerit quis, et effectus ut paruulus, non possit animam dare pro Christo.

In illo tempore : Cum consummati essent dies octo, ut circumcideretur puer, uocatum est nomen eius Ihesus, quod uocatum est ab angelo, priusquam in utero conciperetur. Sanctam uenerandamque *presentis* diei memoriam, paucis quidem uerbis euangelista comprehendit, sed non pauca celestis misterii uirtute grauidam reliquit. Exposita namque natiuitate dominica, cuius gaudia mox angeli dignis laudibus extulerunt, pastores deuota uisitatione celebrarunt, omnes, qui tunc audiere, mirati sunt, nos quoque pro modulo nostro, pro ut potuimus, proxime, domino largiente, congruis missarum ymnorumque sollempniis exegimus, subiunxit atque ait : Et post quam consummati sunt dies octo, ut circumcideretur puer, uocatum est nomen eius Ihesus.

In illo tempore : Erant pater Ihesu et mater admirantes super his que dicebantur de illo. Congregemus in unum ea, que in ortu domini Ihesu dicta scriptaque sunt de eo, et tunc scire poterimus singula queque digna esse miraculo. Quamobrem mirabitur et pater. Sic enim appellatus est et Ioseph, quia nutricius eius fuit. Mirabatur et mater, super omnibus qui dicebantur de illo.

Cum natus esset Ihesus in Bethleem Inde in diebus Herodis regis, ecce magi ab oriente uenerunt Ierosolimam, dicentes : Vbi est qui natus est rex Iudeorum? Vidimus enim stellam eius in oriente, et uenimus adorare eum. Sicut ex lectione euangelica, fratres, audistis, celi rege nato, rex terre turbatus est, quia nimirum, terrena altitudo confunditur, cum celsitudo celestis aperitur.

*Edmondus Hedyan. anno d<sup>i</sup>. M<sup>o</sup>. cccc. nong<sup>mo</sup>.*

In illo tempore : Venit Ihesus a Galilea in Iordanem *ad Iohannem*, ut baptizaretur ab eo. Lectio sancti Euangelii, quam modo, fratres, audiuius, magnum nobis, et in domino et in seruo, dat perfecte humilitatis exemplum. In domino quidem, quia cum sit dominus deus, non solum ab homine seruo baptizari, sed eciam ipse ad hunc baptizandus uenire dignatus est : in seruo autem, quia cum sciret precursorem se ac baptistam sui saluatoris esse destitutum, memor tamen proprie fragilitatis, iniunctum sibi humiliter excusauit officium, dicens : Ego debeo a te baptizari, et tu uenis ad me.

In illo tempore : Cum esset Ihesus annorum *xiiim* ascendentibus illis Ierosolimam, secundum consuetudinem diei festi, consummatisque diebus, cum redirent, remansit puer Ihesus in Ierosalem, et non cognouerunt parentes eius. Aperte nobis est, fratres karissimi, sancti Euangelii lectio recitata, neque opus est, ut in ea quid exponendo, sed potius ammonendo, loquamur.

In illo tempore : Nuptie facte sunt in Chana Galilee, et erat mater Ihesu ibi. Quod dominus noster atque saluator ad nuptias uocatus, non solum uenire, sed et miraculum ibidem, quo conuiuas letificaret, facere dignatus est, exceptis sacramentorum figuris celestium, etiam iuxta literam, fidem recte credentium confirmat.

In illo tempore : Cum descendisset Ihesus de monte, secute sunt eum turbe multe. Et ecce leprosus ueniens, adorabat eum, dicens :

Domine, si uis, potes me mundare. Docente in monte domino, discipuli uenerunt ad eum, sicut alacres, sicut domestici, sicut proximi, sicut amici, uel fratres. Ideo ait *et dominus* ad eos. Vos estis sal terre, et uos estis lux mundi.

In illo tempore : Ascendente Ihesu in nauiculam, secuti sunt eum discipuli eius. Et ecce motus magnus factus est in mari, ita ut nauicula operiretur fluctibus. Ingrediente domino in nauicula, secuti sunt eum discipuli eius; non imbecilles sed firmi, et stabiles in fide, mansueti et pii, spernentes mundum, non dupplici corde sed simplici. Hii ergo secuti sunt eum, non tamen gressus eius sequentes, sed magis sanctitatem comitantes, et iusticiam eius sectantes.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis. Simile factum est regnum celorum homini, qui seminauit bonum semen in agro suo. Dimittit ergo turbam Ihesus, et domum reuertitur, ut accedant ad eum discipuli sui, et interrogent, quod populus merebatur audire, nec poterat. Nam dimissis turbis, uenit in domum, et accesserunt ad eum discipuli eius dicentes : Ediscere nobis parabolam zizanniorum agri.

In illo tempore : postquam impleti sunt dies purgationis Marie, secundum legem Moysi, tulerunt Ihesum in Ierosalem, ut sisterent eum domino. Sollemnitatem nobis hodiernae celebritatis, quam, quadragesimo dominice natiuitatis die, debitis ueneramur officiis, maxime eiusdem domini nostri saluatoris, simul et intemerate genitricis eius, humilitate dedicatam, sacra euangelii lectio designat, exponens eos, qui nichil legi debebant, implendis se legalibus per omnia subdidisse decretis.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis parabolam hanc. Simile est regnum celorum homini patrifamilias, qui exiit primo mane conducere operarios in vineam suam. In explanatione sua multa ad loquendum sancti Euangelii lectio postulat, quam uolo, si possum, sub breuitate perstringere, ne nos et extensa processio et proluxa expositio uideatur onerare. Regnum celorum patri familias simile dicitur, qui ad excolendam vineam suam operarios conducit.

In illo tempore : cum turba plurima conuenirent ad Ihesum, et de ciuitatibus properarent ad eum, dixit per similitudinem. Exit qui seminat, seminare semen suum. Lectio sancti Euangelii quam modo, fratres karissimi, audistis, expositionem non indiget, sed ammonitionem. Quam enim per semet ipsam ueritas exposuit, hanc discutere humana fragilitas non presumit. Set est quod sollicite, in hac ipsa expositione dominica, pensare debeatis, quia si nos uobis semen uerbum, agrum mundum, uolucres demonia, spinas diuitias significare dicemus, ad credendum nobis forsitan mens uestra dubitaret.

In illo tempore : Assumpsit Ihesus duodecim discipulos suos, et ait illis : Ecce ascendimus Ierosolimam, et consummabuntur omnia, que scripta sunt per prophetas de filio hominis. Redemptor noster, preuidens ex passione sua discipulorum animos perturbandos, eis longe ante, et eiusdem passionis penam, et resurrectionis sue gloriam, predicit, ut cum moriente, sicut predictum est, cernerent, etiam resurrecturum non dubitarent. Sed quia carnales adhuc discipuli, nullo modo ualebant capere uerba misterii, uenitur ad miraculum.

In illo tempore : Ductus est Ihesus in desertum a spiritu, ut temptaretur a diabolo. Et cum ieiunasset quadraginta diebus et quadraginta noctibus, postea esuriit. Dubitari a quibusdam solet, a quo spiritu sit Ihesus ductus in desertum, propter hoc quod subditur, assumpsit eum diabolus in sanctam ciuitatem, et rursus assumpsit eum in montem excelsum.

In illo tempore : Egressus Ihesus, secessit in partes Tyri et Sidonis. Et ecce, mulier Chananea, a finibus illis egressa, clamabat dicens : Miserere mei domine fili Dauid ; filia mea male a demonio uexatur. Mira res ! Ecce mulier, capud peccati, arma diaboli, expulsio paradisi, delicti mater, corruptio legis antique. Ecce mulier ueniebat ad dominum Ihesum : mulier alienigena, de gentibus nouella plantatio. Mirum negotium !

In illo tempore : Erat Ihesus eiciens demonium, et illud erat mutum, et cum eiecisset demonium, locutus est mutus, et admirentur turbe. Demoniacus iste, apud Matheum, non solum mutus, sed et cecus esse narratur, curatusque a domino, ita ut loqueretur et uideret. Tria generalia signa simul in uno homine perpetrata sunt. Cecus uidet ; mutus loquitur ; possessus a demone liberatur.

In illo tempore : Abiit Ihesus trans mare Galilee, quod est Tyberiadis, et sequebatur eum multitudo magna, quia uidebant signa, que faciebat, super hiis qui infirmabantur. Qui signa et miracula domini



ac saluatoris recte, cum legunt uel audiunt, accipiunt, non tam in his, quod foris stupeant, attendunt, quam quid horum exemplo ipsi interiorius agere, quid in his mysticum perpendere debeant, inspiciunt.

In illo tempore: dixit Ihesus turbis. Quis ex uobis arguit me de peccato. Si ueritatem dico, quare non creditis mihi? Qui est ex deo, uerba dei audit. Pensate, fratres karissimi, mansuetudinem dei, relaxare peccata uenerat, et dicebat. Quis ex uobis arguet me de peccato.

In illo tempore: Cum appropinquasset Ihesus Ierosolimis, et uenisset Bethphage ad montem Oliueti, tunc misit duos discipulos suos, dicens eis: Ite in castellum quod contra uos est, et statim inuenietis asinam alligatam, et pullum cum ea. Soluite et adducite mihi. Mediator dei et *hominum*, homo Christus Ihesus, qui pro humani generis salute passurus, de celo descenderat ad terras; appropinquante hora passionis, eiusdem appropinquare noluit loco passionis, ut etiam per hoc claresceret, et quia non *inuitus* sed sponte pateretur.

In illo tempore: Maria Magdalene, et Maria Iacobi, et Salome, abeuntes, emerunt aromata, ut uenientes ungerent Ihesum. Et ualde mane una sabbatorum *ueniunt* ad monumentum, orto iam sole. Multis uobis lectionibus, fratres karissimi, per dictatum loqui consueui, sed quia lascescente stomacho, ea que dictaueram legere ipse non possum, quosdam uestrum minus libenter audientes intueor.

In illo tempore: Duo ex discipulis Ihesu ibant in castellum, quod erat in spatio stadiorum sexaginta ab Ierosalem, nomine Emaus. Et  
ipsi

ipsi loquebantur ad inuicem, de his omnibus que acciderunt. In cotidiana nobis sollempnitate laborantibus pauca loquenda sunt, et fortasse hec utilius proderunt, quia sepe et alimenta que minus sufficiunt, auidius sumuntur. Lectionis ergo euangelice summam sensum statui, non per singula uerba discutere, ne delectionem uestram ualeat sermo prolixior expositionis onerare.

In illo tempore : Stetit Ihesus in medio discipulorum suorum, et dixit eis : Pax uobis : Ego sum : nolite timere. Conturbati uero et conterriti existimabant se spiritum uidere. Et dixit eis : Quid turbati estis, et cogitationes ascendunt in corda uestra. Uidete manus meas et pedes meos, quia ego ipse sum. Gloriam sue resurrectionis dominus et redemptor noster paulatim discipulis, et per incrementum temporis, ostendit, quia nimirum tanta erat uirtus miraculi, ut hanc repente totam capere fragilia mortalium pectora non possent.

In illo tempore : Manifestauit se iterum Ihesus discipulis suis, ad mare Tyberiadis ; manifestauit autem sic. Erant autem simul Symon Petrus, et Thomas qui dicitur Didimus, et Nathanael qui erat a Chana Galilee, et filii Zebedei, et alii ex discipulis eius duo. Dicit ei Symon Petrus : Uado piscari. Dicunt ei : Uenimus et nos tecum. Lectio sancti Euangelii que modo in auribus uestris lecta est, fratres mei, questione animum pulsat, sed pulsatione sua uim discretionis indicat. Queri et enim potest, cur Petrus, qui piscator ante conuersionem fuit, post conuersionem ad piscationem rediit, *et* cum ueritas dicat : Nemo mittens manum suam in aratrum, et aspiciens retro, aptus est regno dei, Cur repeciit, quod dereliquit.

In illo tempore: Maria stabat ad monumentum foris plorans. Dum ergo fleret, inclinavit se, et prospexit in monumentum, et uidit duos angelos in albis sedentes, unum ad capud, et unum ad pedes. ubi positum fuerat corpus domini Ihesu. Maria Magdalene, que fuerat in ciuitate peccatrix, amando ueritatem, lauit lacrimis maculas criminis, et uox ueritatis impletur, qua dicitur: Dimissa sunt ei peccata multa, quoniam dilexit multum.

In illo tempore: Undecim discipuli abierunt in Galileam, in montem ubi constituerat illis Ihesus. Et uidentibus eum, adorauerunt: quidam autem dubitauerunt. Et accedens Ihesus, locutus est eis dicens: Data est michi omnis potestas in celo et in terra. Euangelica lectio, fratres karissimi, quam modo audiuius, et iuxta literam gaudio plena refulget; quia triumphum redemptoris nostri, simul et redemptionis nostre dona, plano sermone describit: et si hanc enucleatius pertractare uelimus, gratiorem in littera fructum spiritualis sensus inclitum esse comperimus.

In illo tempore: Vna sabbati Marie Magdalene uenit mane, cum adhuc tenebre essent, ad monumentum, et uidit lapidem sublatum a monumento. Tractus longa molestia stomachus diu me caritati uestri de lectionis euangelice loqui expositione exhibuit. Vox namque ipsa a clamoris uirtute subcumbit. Et quia a multis audiri non ualeo, loqui, feteor, inter multos erubisco, sed hanc in me uerecundiam reprehendo.

In illo tempore : Cum esset sero die illo una sabbatorum, et fores essent clause, ubi erant discipuli congregati propter metum Iudeorum, uenit Ihesus, et stetit in medio, et dixit eis : Pax uobis. Prima lectionis huius euangelice questio animum pulsatur, quomodo post resurrectionem corpus dominicum uerum fuit, quod clausis ianuis ad discipulos ingredi potuit. Sed sciendum nobis, quod diuina operatio, si ratione comprehenditur, non est ammirabilis, nec fides habet meritum, cui humana ratio prebet experimentum.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Ego sum pastor bonus. Bonus pastor animam suam dat pro ouibus suis. Mercennarius autem, et qui non est pastor, cuius non sunt oues proprie, uidet lupum uenientem, et fugit, et dimittit oues. Audistis, fratres karissimi, ex lectione euangelica eruditionem uestram, audistis ex lectione euangelica periculum nostrum. Ecce enim is, qui non ex accidenti dono, sed essentialiter bonus est, dicit, ego sum pastor bonus ; atque eiusdem bonitatis formam, quam nos imitemur, aduingit, dicens : bonus pastor animam suam dat pro ouibus suis.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Modicum et iam non uidebitis me, et iterum modicum et uidebitis me, quia uado ad patrem. Leta domini et saluatoris nostri promissa, fratres karissimi, cordis auditu percipere debemus ; sedulaque intentione persistere, quatinus ad hec contingere mereamur. Quid est enim, quod merito lecius audiatur, quam perueniri posse, ad regnum quod nunquam possit auferri.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Vado ad eum qui me misit, et nemo ex uobis interrogat me quo uadis. Sed quia hec locutus sum uobis, tristitia impleuit cor uestrum. Sicut ex lectione euangelica, fratres karissimi, audiuius, dominus et redemptor noster, imminente sue passionis articulo, discipulis et gloriam ascensionis, qua ipse post mortem et resurrectionem erat glorificandus, et aduentum spiritus sancti, quo illi erant illustrandi, patefecit, quatinus instante hora passionis eiusdem, minus pro illius morte dolerent, quem post mortem ad celos subleuandum non dubitarent.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Amen, amen, dico uobis, siquid petieritis patrem in nomine meo, dabit uobis. Vsque modo non petistis quicquam in nomine meo. Petite et accipietis, ut gaudium uestrum plenum sit. Potest mouere infirmos auditores, quomodo in capite huius euangelice leccionis, discipulis saluator promittat, si quid inquires petieritis patrem in nomine meo, dabit uobis; eum non solum nostri similes multa, que patrem in Christi nomine uidentur petere, non accipiant.

In illo tempore : Recumbentibus undecim discipulis, apparuit illis dominus Ihesus, et exprobrauit incredulitatem illorum, et duritiam cordis; quia his, qui uiderant eum resurrexisse, non crediderunt. Quod resurrectionem dominicam discipuli tarde crediderunt, non tam illorum infirmitas, quam nostra, ut ita dicam, firmitas fuit. Ipsa namque resurrectio, illis dubitantibus per multa argumenta monstrata est. Que dum nos legentes agnoscimus, quid aliud quam de illorum dubitatione solidamur?

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Cum uenerit paraclitus, quem ego mittam uobis a patre, spiritum ueritatis, qui a patre procedit, ille testimonium perhibebit de me. Et uos testimonium perhibebitis, quia ab initio mecum estis. Ex multis euangelii locis inuenimus, quia discipuli, ante aduentum sancti spiritus, minus capaces erant ad intelligenda archana diuine sublimitatis, minus fortes ad toleranda aduersa humane prauitatis, sed eis adueniente spiritu sancto, cum augmento diuine agnitionis, data est etiam constantia uincende humane persecutionis.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Si quis diligit me, sermonem meum seruabit. Et pater meus diliget eum, et ad eum uenimus, et mansionem apud eum faciemus. Libet, fratres karissimi, euangelice uerba lectionis sub breuitate transcurrere ; ut post diutius liceat in contemplatione tante solempnitatis immorari. Hodie namque spiritus sanctus repentino sonitu super discipulos uenit, mentesque carnalium in sui amorem permutauit. Et foris apparentibus linguis igneis, intus facta sunt corda flammantia, quia dum deum in ignis uisione percipiunt, per amorem suauiter arserunt.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Sic deus dilexit mundum, ut filium suum unigenitum daret, ut omnis, qui credit in ipsum, non pereat, sed habeat uitam eternam. Saluator noster, fratres karissimi, qui ad redemptionem humani generis in hunc mundum uenire dignatus est, satis euidenter euangelicis sermonibus nobis insinuari dignatus est, dicens : Sic enim deus dilexit mundum, ut filium suum unigenitum daret.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Amen, amen, dico vobis, qui non intrat per ostium in ouile ouium, sed ascendit aliunde, ille fur est et latro. Qui autem intrat per ostium, pastor est ouium. De illuminato illo, qui natus est cecus, sermo ad Iudeos domini exortus est. Huic itaque lectioni hodiernam esse contextam, scire debuit, et commoueri caritas uestra.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Nemo potest uenire ad me, nisi pater, qui misit me, attraxerit eum. Magna gratie commendatio. Nemo uenit nisi tractus. Quem trahat, et quem non trahat, quare illum trahat, et illum non trahat, noli uelle iudicare, si non uis errare.

In illo tempore : Conuocatus Ihesus duodecim apostolis, dedit illis uirtutem et potestatem super omnia demonia, et ut languores curarent. Concessa primum potestate signorum, misit predicare regnum dei, ut promissorum magnitudinem attestaretur eciam magnitudo factorum, fidemque uerbis daret uirtus ostensa, et noua facerent, qui noua predicarent.

In illo tempore : factum est in una dierum, et Ihesus sedebat docens. Et erant Pharisei sedentes. Vbi dominus sedens docuerit, quando, scribis et Phariseis consedentibus, paraliticum curauit, Lucas breuiandi gratia preterit, sed Matheus et Marcus qui narrant, questionem facere uidentur, quoniam quidem Matheus in ciuitate sua, Marcus in Capharnaum, hoc eum fecisse testantur.

In illo tempore : Surgens Ihesus de synagoga, introiuit in domum Symonis. Socrus autem Symonis tenebatur magnis febribus. Cum intrauit Ihesus in domum Petri, audistis ex lectione euangelica, fratres karissimi, socrus Petri tenebatur magnis febribus. Domus Petri, quod dicitur, uetus lex intelligitur: socrus autem Petri, synagoga. Filia synagoge, ecclesia gentium accipitur.

In illo tempore : Erat homo ex Phariseis, Nichodemus nomine, princeps Iudeorum. Ille uenit ad Ihesum nocte, et dixit ei. Rabbi, scimus quia a deo uenisti magister. Nemo enim potest hec signa facere, que tu facis, nisi fuerit deus cum eo. Sicut ex lectione sancti euangelii, fratres karissimi, audistis, princeps Iudeorum uenit ad dominum nocte, cupiens, secreta eius allocutione, plenius discere mysteria fidei, cuius, aperta ostensione signorum, aliquatenus iam rudimenta perceperat.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Homo quidam erat diues, et induebatur purpura et bisso, et epulabatur cotidie splendide. Et erat quidam mendicus, nomine Lazarus, qui iacebat ad ianuam eius ulceribus plenus, cupiens saturari de micis, que cadebant de mensa diuitis, et nemo illi dabat. In uerbis sacri eloqui, fratres, prius seruanda est ueritas hystorie, et postmodum requirenda spiritalis intelligentia alligorie. Tunc namque alligorie fructus suauiter carpitur, cum prius per historiam ueritat<sup>is</sup> radice solidatur.



In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis similitudinem hanc. Homo quidam fecit cenam magnam, et uocauit multos. Et misit seruum suum hora cene dicere inuitatis, ut uenirent. Hoc distare, fratres karissimi, inter delicias corporis et cordis solet, quod corporales delicie, cum non habentur, graue in se desiderium accendunt, cum uero habite eduntur, comedentem protinus in fastidium per societatem uertunt.

In illo tempore : Accesserunt ad Ihesum publicani et peccatores, ut audirent illum. Et murmurabant Pharisei et scribe, dicentes, quia hic peccatores recipit, et manducat cum eis. Estiuum tempus, quod corpori meo ualde contrarium est, loqui me de expositione euangelii, longa mora internueniente, prohibuit; sed non quia lingua tacuit, ardere caritas cessauit.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Estote misericordes, sicut et pater noster misericors est. Nolite iudicare, et non iudicabimini. Hoc loco nobis nichil aliud precipi existimo, nisi ut ea facta, que dubium est, quo animo fiant, in meliorem partem interpretemur.

In illo tempore : Cum turbe irruerent ad Ihesum, ut audirent uerbum dei, et ipse stabat secus stagnum Genezareth. Stagnum Genezareth idem dicunt esse quod mare Galilee, uel mare Tyberiadis, sed mare Galilee ab adiacente prouintia dictum, mare Tyberiadis a proxima

ima ciuitate, que olim Cennereth uocata. sed ab Herode tetrarcha in staurata, in honorem Tyberii Cesaris, Tyberias est appellata.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Amen dico uobis, nisi habundauerit iusticia uestra plusquam Scribarum et Phariseorum, non intrabitis in regnum celorum. Amen, quippe, dico uobis, donec transeat celum et terra, iota unum, aut unus apex, non preteribit a lege, donec omnia fiant. Dum enim fiunt eciam illa, que adduntur ad perfectionem, multo magis fiunt illa, que premissa sunt ad inchoationem.

In illo tempore : Cum turba multa esset cum Ihesu, nec haberent quod manducarent, conuocatis discipulis, ait illis : Misereor super turbam, quia ecce iam triduo sustinent me, nec habent quod manducant. Turba triduo dominum sustinet, quando multitudo fidelium, peccata que perpetravit per penitentiam declinans, ad dominum se, in opere, in locutione, atque in cogitatione conuertit.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Attendite a falsis prophetis, qui ueniunt ad uos in uestimentis ouium, intrinsecus autem sunt lupi rapaces. Paulo superius spatiosam et latam uiam nominauit, hoc nunc apercius falsos prophetas ostendit, per quos multi in perdicione abhominabilem abierunt. Qui primo in Iudea multi apparuerunt, et modo perfidia totum repleuerunt mundum.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Homo quidam erat diues, qui habebat uillicum, et hic diffamatus est apud illum, quasi dissipasset

dissipasset bona ipsius. Quis sit uillicus iniquitatis, qui domini uoce laudatur? cuius cum uellem scire rationem, et de quo fonte processerit, reuolui uolumen euangelicum, et inter cetera repperi, quod, appropinquantibus saluatori publicanis et peccatoribus, ut audirent eum, murmurabant Pharisei et scribe, dicentes: Quare hic peccatores suscipit, et comedit eum eis?

In illo tempore: Cum appropinquasset Ihesus Ierosalem, uidens ciuitatem, fleuit super illam, dicens, quia si cognouisset et tu, Et quidem in hac die tua, que ad pacem tibi, nunc autem abscondita sunt ab oculis tuis. Lectionem breuem sancti euangelii, breui, si possum, uolo sermone perecurrere, ut illis in ea prolixior detur intentio, qui sciunt ex paucis multa cogitare. Quod flente domino illa Ierosolymorum subuersio describatur, a Uespasiano et Thyto, Romanis principibus, facta est, nullus qui hystoriam euersionis eiusdem legit, ignorat.

In illo tempore: Dixit Ihesus ad quosdam, qui in se confitebant tanquam iusti, et aspernabantur ceteros, parabolam istam. Duo homines ascendebant in templum, ut orarent, unus Phariseus, et alter publicanus. Quia parabolam dominus, qua semper oraret et non deficere docebat, ita conclusit, ut diceret, ueniente iudice difficile fidem in terra reperendam; ne quis sibi forte de superuacua fidei cognitione, uel eciam confessione blandiretur, mox altera iuncta parabola diligentius ostendit, a deo fidei non uerba examinanda, sed opera, inter que nimirum opera, maxime regnat humilitas.

In illo tempore: Exiens Ihesus de finibus Tyri, uenit per Sydonem ad mare Galilee, per medios fines Decapoleos. Surdus ille et  
mutus,

mutus, quem curatum a domino modo, cum euangelium legeretur, audiimus, genus designat humanum. in hiis qui ab errore diabolice deceptionis, diuina merentur gratia liberari, Obsurduit namque homo ab audiendo uite uerbo, postquam mortifera serpentis uerba, contra deum tumidus audiuit.

In illo tempore : dixit Ihesus discipulis suis : Beati oculi qui uident, que uos uidetis. Non oculi scribarum et Phariseorum, qui corpus domini tantum uidere, sed illi oculi sunt beati, qui eius possunt cognoscere sacramenta, de quibus dicitur, et reuelasti ea paruulis. Beati oculi paruulorum, quibus et se et patrem reuelare et filius dignatur.

Et factum est, dum iret Ihesus in Ierusalem, transibat per mediam Samariam et Galileam. Et cum ingrederetur quoddam castellum, occurrerunt ei decem uiri leprosi. Leprosi non absurde intelligi possunt, qui scientiam uere fidei non habentes, uarias doctrinas profitentur erroris. Non enim uel abscondunt impericiam suam, sed pro summa peritia proferunt in lucem, et iactantiam sermonis ostendunt. Nulla porro falsa doctrina est, que non aliqua uera intermisceat.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Nemo potest duobus dominis seruire. Quia non ualet simul transitoria et eterna diligere. Si enim eternitatem diligimus, cuncta temporalia in usu, non in affectu, possidemus. Aut enim unum odiet, et alterum diliget, aut uni adhaerebit, et alterum contempnet. Hec uerba diligenter consideranda sunt. Nam qui sint duo domini, consequenter exponit, dicens : Non potestis deo seruire et mammoni.

In illo tempore : Ibat Ihesus in ciuitatem que uocatur Naym, et ibant discipuli eius cum illo, et turba copiosa. Naym ciuitas est Galilee, in secundo miliario Thabor montis, contra meridiem, iuxta Endor, qui est uicus grandis, in quarto miliario eiusdem montis, ad meridiem. Et ibant cum illo discipuli eius, et turba copiosa. Cum autem appropinquaret porte ciuitatis, ecce defunctus efferebatur, filius unicus matris sue.

In illo tempore : Cum intraret Ihesus in domum cuiusdam principis Phariseorum sabbato, manducare panem, et ipsi obseruabant eum. Ydropis morbus ab aquoso humore uocabulum trahit. Grece autem aqua, ydor uocatur. Est autem humor sub cutaneis de uitio nesice natus, cum inflatione turgente, et anhelitu fetido.

In illo tempore : Interrogauit Ihesum unus de Scribis, quia uidebat illos conquirentes. Et uidens quam bene illis responderet, interrogauit eum, quod esset primum omnium mandatum. Et interrogauit eum unus legis doctor. Conuenerunt, ut multitudine uincerent, quem ratione superare non poterant. A ueritate nudos se esse professi sunt, qui multitudine se armauerunt.

In illo tempore : Ascendens Ihesus in nauiculam transfretauit, et uenit in ciuitatem suam, et ecce, offerebant ei paraliticum in lecto iacentem. Christum in humanis actibus diuina gessisse misteria, in rebus uisibilibus inuisibilia exereuisse negotia, lectio hodierna monstrauit. Ascendit, inquit, in nauiculam, et transfretauit, et uenit in ciuitatem suam. Nonne ipse est, qui fugatis fluctibus maris profunda

nudauit, et Israeliticus populus inter stupentes undas sicco uestigio, uelud montium concaua, transiret.

In illo tempore : loquebatur Ihesus cum discipulis suis in parabolis, dicens : Simile factum est regnum celorum homini regi, qui fecit nuptias filio suo. Textum lectionis euangelice, fratres karissimi, uolo, si possum, sub breuitate transcurrere, ut in fine eius ualeam ad loquendum largius uacare. Sed querendum prius est, an hec apud Matheum ipsa sit lectio, que apud Lucam sub appellatione cene describitur. Et quidem sunt nonnulla, que sibi dissona esse uideantur, quia hic prandium, illic cena memoratur.

In illo tempore : Erat quidam regulus, cuius filius infirmabatur Capharnaum. Hic, cum audisset, quia Ihesus adueniret a Iudea in Galileam, abiit ad eum, et rogabat eum, ut descenderet, et sanaret filium eius. Lectio sancti euangelii, quam modo, fratres, audistis, expositione non indiget. Sed ne hanc tacite preterisse uideamur, exhortando potius quam exponendo, in ea aliquid loquamur.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis parabolam hanc. Simile est regnum celorum homini regi, qui uoluit rationem ponere cum seruis suis. Familiare est Syris, et maxime Palestinis, ad omnem sermonem suum parabolas iungere, ut quod per simplex preceptum teneri ab auditoribus non potest, per similitudinem exempli teneatur.

In illo tempore : Abeuntes Pharisei consilium inierunt, ut caperent Ihesum in sermone. Et obseruantes miserunt insidiatores, qui

se iustos simularent, ut caperent eum in sermone, et traderent eum principatui et potestati presidis. Querentes dominum comprehendere principes sacerdotum et scribe, timuerunt populum, atque ideo quod per se non poterant, presidis manibus efficere temptabant, ut uelud ipsi a morte eius uiderentur immunes.

In illo tempore : Loquente Ihesu ad turbas, ecce, princeps unus accessit, et adoratur eum, dicens : Domine, filia mea modo defuncta est. Ecce uir uenit, cui nomen Iairus, et ipse princeps synagoge erat. Priori lectioni, quam de abiectioe synagoge, fideque ecclesie, atque iterum instauratione synagoge *sumus* interpretati, consequenter archi-synagogi filia monens subiungitur.

In illo tempore : Cum subleuasset oculos Ihesus, et uidisset maximam multitudinem uenientem ad se, dixit ad Philippum : Vnde ememus panes, ut manducent hi. Miracula, que fecit dominus noster Ihesus Christus, sunt quidem diuina opera, et ad intelligendum deum de inuisibilibus ammonent humana mentem. Quia enim ille non est talis substantia, que uideri oculis possit, et miracula eius, quibus totum mundum regit, uniuersamque creaturam amministrat, assiduitate uulnerunt, ita ut pene nemo dignetur adtendere opera dei mira et stupenda in quolibet seminis grano, secundum ipsam suam misericordiam seruauit sibi quendam, que faceret oportuno tempore, preter usitatum cursum ordineque nature, ut non maiora sed insolita uiuendo stuperent, quibus cotidiana uulnerant.

In illo tempore : Cum appropinquasset Ihesus Ierosolimis, et uenisset Bethphage ad montem Oliueti, tunc misit duos discipulos, di-

cens eis: Ite in castellum quod contra uos est, et statim inuenietis asinam alligatam, et pullum cum ea. Soluite et adducite michi. Puto res ipsa exegit, ut queramus frequenter quidem Ihesus uenit in Ierosalem, sicut Iohannes testatur: nunquam tamen sibi adhibuit ministeria iumentorum, nec ramorum uirentium circa se ornamenta constituit, nec ad terribilem laudem sue diuinitatis animos populi excitauit, nisi modo, quando, ut pateretur, ascendit.

In illo tempore: Dixit Ihesus discipulis suis: Erunt signa in sole, et luna, et stellis, et in terris pressura gentium pre confusione, sonitus maris et fluctuum. Dominus ac redemptor noster paratos nos inuenire desiderans, senescentem mundum que mala sequantur denuntiat; ut nos ab eius amore compescat. Appropinquante eius terminum, quante percussiones preueniant immotescit, ut si deum metuere in tranquillitate nolumus, uicinum eius iudicium uel percussionibus attriti timeamus.

In illo tempore: Cum audisset Iohannes in uinculis opera Christi, mittens duos de discipulis suis, ait illi, Tu es qui uenturus es, an alium expectamus? Querendum nobis est, fratres karissimi, Iohannes propheta et plusquam propheta, qui uenientem ad Iordanis baptisma dominum ostendit, dicens: ecce, agnus dei, ecce, qui tollit peccata mundi: qui et humilitatem suam, et diuinitatis eius potentiam considerans, dicit, qui de terra est, de terra loquitur, qui autem de celo uenit, super omnes est, cur in carcere positus, mittens discipulos, requirit, tu es qui uenturus es, an alium expectamus? tanquam si ignoraret quem ostenderat, et an ipse sit, nesciat, quem ipsum esse prophetando, baptizando, ostendendo, clamauerat.



In illo tempore : Miserunt Iudei ab Ierosolimis sacerdotes et le- [1]  
uitas ad Iohannem, ut interrogarent eum, tu quis es. Et huius nobis  
lectionis uerbis, fratres karissimi, Iohannis humilitas commendatur,  
qui cum tante uirtutis esset, ut Christus credi potuisset, elegit solide  
subsistere in se, ne humana opinione raperetur inaniter super se.  
Nam confessus est, et non negauit; confessus est, quia non sum ego  
Christus. Sed qui dixit, non sum, negauit plane, quod non erat; sed  
non negauit quod erat, et ueritatem loquens, eius membrum fieret,  
cuius sibi nomen fallaciter non usurpauit.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis parabolam hanc.  
Homo quidam peregre proficiscens uocauit seruos suos, et tradidit  
illis bona sua. Et uni dedit quinque talenta, alii autem duo, alii uero  
unum. Lectio sancti euangelii, fratres karissimi, sollicite considerare  
nos ammonet, ne nos qui plus ceteris in hoc mundo accepisse aliquid  
cernimur, ab auctore mundi inde grauius iudicemur. Cum enim au-  
gentur dona, rationes etiam crescunt donorum.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis similitudinem hanc.  
Homo quidam nobilis abiit in regionem longinquam, accipere sibi  
regnum et reuertere. Vocatis autem decem seruis suis, dedit illis de-  
cem nas, et ait illis : Negotiamini dum uenio. Homo nobilis ille est  
cui cecus supra clamabat, fili Dauid miserere mei, et uenienti Ieroso-  
limam, concinebant, osanna filio Dauid, benedictus qui uenit in no-  
mine

mine domini, rex Israel. Longinqua regio ecclesia est ex gentibus, de qua eidem homini nobili qui loquitur: Ego autem constitutus sum rex ab eo, dicitur a patre: Postula a me et dabo tibi gentes hereditatem tuam, et possessionem tuam terminos terre.

In illo tempore: Descendens Ihesus de monte stetit in loco campestri, et turba discipulorum eius, et multitudo copiosa plebis, ab omni Iudea, et Ierosalem, et Maritima, et Tyri, et Sydonis, qui uenerant ut audirent eum, ut sanarentur a languoribus suis. Electurus apostolos dominus in montana subiit, turbas uero docturus ad campestria redit; quia non nisi in humili Christum turbe uidere sufficiunt. Nam hec est norma, quam secutus apostolus ait: Non potui uobis loqui tanquam spiritalibus, sed quasi carnalibus, in Christo lac uobis potum dedi, non escam.

In illo tempore: Dixit Ihesus discipulis suis parabolam hanc. Simile est regnum celorum decem uirginibus, que accipientes lampades suas, exierunt obuiam sponso et sponse. [2] Sepe uos, fratres karissimi, ammonedo praua opera fugere, mundi huius inquinamenta deuigare: sed hodierna sancti euangelii lectione compellor dicere, ut et bona que agitis, cum magna cautela timeatis, ne per hoc quod a uobis rectum geritur, fauor aut gratia humana requiratur, ne appetitus laudis surripiat, et quod foris ostenditur, intus a mercede uacuetur.

In illo tempore: Dixit Ihesus discipulis suis: Amen, amen, dico uobis, nisi granum frumenti cadens in terra mortuum fuerit, ipsum solum manet. Se ipsum autem dicebat granum mortificandum et multiplicandum.

multiplicandum. Mortificandum infidelitate Iudeorum, multiplicandum in fide populorum. Iam uero exhortans ad passionis sue secunda uestigia; qui amat, inquit, animam suam, perdet eam.

In illo tempore: Dixit Symon Petrus ad Ihesum: Ecce nos reliquimus omnia, et secuti sumus te. Quid ergo erit nobis. Grandis fiducia. Petrus piscator erat: diues non fuerat: cibos manu et arte querebat; et tamen loquitur cum fiducia, reliquimus omnia. Et qui non sufficit tantum relinquere, iungit quod perfectum est: et secuti sumus te. Fecimus quod iussisti: quid igitur dabis premii?

In illo tempore: Dixit Ihesus discipulis suis: Simile est regnum celorum decem uirginibus, que accipientes lampades suas exierunt obuam sponso et sponse. Hanc parabolam, id est, similitudinem, decem uirginum fatuarum atque prudentium, quidam simpliciter in uirginibus interpretantur, quarum alie, iuxta apostolum, et corpore et mente sunt uirgines, alie uirginitatem tantum corporum reseruantes, uel cetera opera non habent proposito suo similia, uel parentum custodiam seruare, nichilominus mente nupserunt.

In illo tempore: Dixit Ihesus discipulis suis: Sint lumbi uestri precincti, et lucerne ardentes in manibus uestris. Et nos similes hominibus expectantibus dominum suum, quando reuertatur a nuptiis. Sancti euangelii, fratres karissimi, aperta nobis est lectio recitata, sed ne aliquibus ipsa eius planicies alta fortasse uideatur, cam sub breuitate transcurrimus, quatinus eius expositio ita nescientibus fiat cognita, ut tamen scientibus non sit onerosa. Quia uiris luxuria in lumbis

bis sit, feminis in umbilico, testatur dominus, qui de diabolo ad beatum Iob loquitur, dicens: Uirtus in lumbis eius, et fortitudo illius in umbilico uentris eius.

In illo tempore: Uenit Ihesus in partes Cesaree Philippi, et interrogauit discipulos suos, dicens: Quem dicunt homines esse filium hominis. Lectio sancti euangelii quam, fratres, audistis, tanto intensius cogitanda ac sine obliuione est ingiter retinenda, quanto constat, quia magnam nobis fidei perfectionem commendat, magnam eiusdem perfecte fidei, contra omnia temptamenta, robur eque demonstrat. Si enim scire uolumus, quomodo in Christum credi oporteat, quid lucidius eo quod ait ad eum Petrus? tu es Christus filius dei uiui.

In illo tempore: facta est contentio inter discipulos Ihesu, quis eorum uideretur esse maior. Dixit autem eis Ihesus: Reges gentium dominantur eorum, et qui potestatem habent super eos, benefici uocantur. Sicut bonis esse moris solet, in scripturis semper exempla patrum precedentium, quibus ad meliora proficiant, quibus agnitis de suis actibus humiliant inquirere, sic e contrario reprobi, siquid forte in electis reprehensibile repperiunt, quasi suas ex eo nequitias obtecuri, aut pro iusto defensuri, libentissime solent amplecti. Ideoque multo ardentius legunt, quod facta est contentio inter discipulos Christi, quis eorum uideretur maior, quam quod multitudinis credentium erat cor unum et anima una.

In illo tempore: Homo quidam peregre. *folio .1.*

In illo tempore : Dixit Symon Petrus.

In illo tempore : Missus est angelus Gabriel a deo in ciuitatem Galilee, cui nomen Nazareth, ad uirginem desponsatam uiro, cui nomen erat Ioseph, de domo Dauid, et nomen uirginis Maria. Exordium nostre redemptionis, fratres karissimi, hodierna nobis sancti euangelii lectio commendat, que angelum de celis a deo missum narrat ad uirginem, ut nouam in carne natiuitatem filii dei predicaret, per quam nos, abiecta uetustate noxia, renouari, atque inter filios dei computari possimus.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Uos estis sal terre. Quod si sal euauerit, in quo salietur. Ad illud respicit quod superius dixit, quia doctor omnibus uirtutibus debet esse ornatus. Debet esse pauper, ut auariciam libera uoce castiget. Debet esse semper suspirans et lugens, si non sua, uel aliena delecta, ut confundat eos, qui nec peccare dubitant, priusquam peccent, nec postquam peccauerint, tristantur quia peccauerunt.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis. Ego sum uitis [4] uera, et pater meus agricola est. Iste locus euangelicus, fratres, ubi se dicit dominus uitem, et discipulos suos palmites, secundum hoc dicit, quod est caput ecclesie, nosque membra eius, mediator dei et hominum, homo Christus Ihesus. Vnius quippe nature sunt, uitis et palmites. Propter quod, cum esset deus, cuius nature non sumus,

factus est homo, ut in illo esset uitis, humana natura, cuius et nos homines palmites esse possemus.

In illo tempore: Dixit Ihesus discipulis suis: Non turbetur cor uestrum. Creditis in deum, et in me credite. In domo patris mei mansiones multe sunt. Erigenda nobis est, fratres, ad dominum maior intentio, ut uerba sancti euangelii, que modo in auribus nostris sonuerunt, eciam mente capere, utcumque possimus. Ait enim dominus Ihesus Christus: Non turbetur cor uestrum. Creditis in deum, et in me credite. Ne mortem tanquam homines timerent, et ideo turbarentur, consolatur eos, eciam deum se esse constans. Creditis, inquit, in deum, et in me credite.

In illo tempore: Erat homo ex Phariseis: ut supra in dominica sancte Trinitatis.

In illo tempore: Accessit ad Ihesum mater filiorum Zebedei cum filiis suis, adorans et petens aliquid ab eo. Qui dixit ei: Quid uis? Ait ei: Dic, ut sedeant hii duo filii mei, unus ad dexteram tuam, et unus ad sinistram in regno tuo. Vnde opinionem regni habet mater filiorum Zebedei, ut cum dominus dixerit, filius hominis tradetur principibus sacerdotum et scribis, et condemnabunt eum morte, et tradent gentibus, ad deludendum, et flagellandum, et crucifigendum, et ignominiam passionis timentibus discipulis nuntiaret, illa gloriam postulat triumphatis?

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Uos estis sal terre. Quod si sal euauerit, in quo salietur? Debemus pensare continue, quid ad sanctos apostolos dicitur, et per apostolos nobis, uos estis sal terre. Si igitur sal sumus, condire mentes fidelium debemus. Uos igitur qui pastores estis, pensate quia domini animalia pascitis. De quibus perfecto animalibus deo per psalmistam dicitur : Animalia tua habitabunt in ea. Et sepe uidemus quod, petra salis brutis animalibus ponitur, ut ex eadem salis petra lambere debeant, et meliorari. Quasi ergo inter bruta animalia, petra salis debet esse sacerdos in populis.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Hoc est preceptum meum, ut diligatis inuicem, sicut dilexi uos. Cum cuncta sacra eloquia dominicis plena sunt preceptis, quid est, quod de dilectione, [5] quasi de singulari mandato, dominus dicit : Hoc est preceptum meum, ut diligatis inuicem, nisi quia omne mandatum de sola dilectione est, et omnia unum preceptum sunt? Quia quicquid precipitur, in sola caritate solidatur.

In illo tempore : Egrediente Ihesu de templo, ait illi unus ex discipulis suis; Magister aspice quales lapides, et quales structure. Egredus Ihesus de templo, ibat. Et accedunt ad eum discipuli eius, ut ostenderent ei edificia templi. Ipse autem respondens dixit eis. Videtis hec omnia? Amen, dico uobis, non relinquetur lapis super lapidem, que non destruatur. Iuxta hystoriam manifestus est sensus. Recedente autem domino de templo, omnia legis edificia et compositio mandatorum ita destructa est, ut nichil a Iudeis possit impleri, et capite sublato, uniuersa inter se membra compugnent.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Ponite in cordibus uestris, non premeditari, quemadmodum respondeatis. Ego enim dabo uobis os et sapientiam, cui non poterunt resistere et contra dicere omnes aduersarii uestri : nolite terreri, nolite pertimescere. Uos ad certamen acceditis ; sed ego prelior. Uos uerba editis ; sed ego sum qui loquor. Sequuntur : Trademini autem a parentibus, et fratribus, et cognatis, et amicis ; et morte ex uobis afficietur.

In illo tempore : Elizabeth impletum est tempus pariendi, et peperit filium. Et audierunt uicini et cognati eius, quia magnificauit dominus misericordiam suam cum illa, et congratulabantur ei. Precursoris domini natiuitas, sicut sacratissima lectionis euangelice prodit hystoria, multa miraculorum sublimitate refulget, quia nimirum decebat, ut ille, quo maior inter natos mulierum nemo surrexit, maiore pre ceteris sanctis in ipso mox ortu uirtutum nubare claresceret. Senes ac diu infecundi parentes dono nobilissime prolis exultant.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Attendite a fermento Phariseorum quod est ypocrisis. Nichil autem opertum est, quod non reueletur, neque absconditum, quod non sciatur. Attendite a fermento Phariseorum, quod est ypocrisis. Ad hoc fermentum pertinent omnia, que, recumbens apud Phariseum, superius disputauerat, de quo et apostolus precepit : Itaque epulemur non fermento ueteri, neque in fermento malicie et nequitie, sed in azimis sinceritatis et ueritatis.

[6] In illo tempore : Uenit Ihesus in partes.



In illo tempore : Respondens Symon Petrus.

In illo tempore : Iussit Ihesus discipulos suos ascendere in nauiculam, et precedere eum trans fretum, donec dimitteret turbas. Dominus discipulis precepit transfretare, et compellit ut ascendant nauiculam. Quo sermone satis ostenditur, inuitos eos a domino recessisse, dum amore preceptoris, nec puncto quidem temporis ab eo uolunt separari. Et dimissa turba, ascendit in montem solus orare. Si fuissent cum eo discipuli, Petrus et Iacobus et Iohannes, qui uiderant gloriam transformati, forsitan ascendissent in montem cum eo.

In illo tempore : Conuocatis Ihesus duodecim discipulis suis, dedit eis potestatem spirituum immundorum, ut eicerent eos, et curarent langorem et omnem infirmitatem. Benignus et clemens dominus ac magister, non inuidet seruis atque discipulis uirtutes suas. Et sicut ipse curauerat omnem langorem et omnem infirmitatem, apostolis quoque suis tribuit potestatem, ut curent omnem langorem et omnem infirmitatem. Set multa distantia est, inter habere, et tribuere; donare, et accipere. Iste quodcumque agit, potestate domini agit: illi si quid faciunt, imbecillitatem suam, et uirtutem domini confitentur, dicentes : In nomine Ihesu, surge et ambula.

In illo tempore : Rogabat Ihesum quidam Phariseus, ut manducaret cum illo. Et ingressus domum Pharisei, discubuit. Et ecce mulier, que erat in ciuitate peccatrix, ut cognouit, quod recubisset in  
domo

domo Pharisei, attulit alabastrum unguenti, et stans retro secus pedes eius, lacrimis cepit rigare pedes eius, *et capillis capitis sui tergebat, et osculabatur pedes eius*, et unguento ungebat. Cogitanti michi de Marie penitentia, flere magis libet, quam aliquid dicere. Cuius enim uel saxeum pectus, ille huius peccatricis lacrimae ad exemplum penitendi non emolliant. Considerauit namque quid fecit, et noluit moderari quid faceret. Super conuiuantes ingressa est; non inssa uenit; inter epulas lacrimas obtulit. Dicite quo dolore ardet, que flet, et inter epulas non erubescit.

In illo tempore: Accessit ad Ihesum. *folio iij.*

In illo tempore: Uenit Ihesus in partes Cesaree Philippi, et interrogauit discipulos suos, dicens: Quem dicunt homines esse filium hominis? Non dixit, Quem me dicunt esse homines? ne iactanter de se querere uideretur: sed, Quem dicunt homines esse filium hominis? Sic de se, quasi de alio loquens. Ita debent agere prelati sancte ecclesie. Debent interrogare subiectos, cuius opinionis habeantur a populo. Si bone opinionis, crescant in melius; si uero malam famam habent, corrigant, que correctione digna sunt.

In illo tempore: Dicebat Ihesus turbis Iudeorum et principibus sacerdotum: Ecce ego mitto ad uos prophetas, et sapientes, et scribas, et ex illis occidetis et crucifigetis. Vere missi sunt sapientes aduersus hereticos patres nostri, sapientes autem litterati, quorum sapientia non in sensibus carnalibus posita est, et in lingua acquisita per exercitationem carnalem, sed sapientes circa dei timorem,

rem, sapientes circa noticiam ueritatis, sapientes animo non corpore, corde non ore, fide non uerbis.

In illo tempore : Assumpsit Ihesus Petrum, et Iacobum, et Iohannem fratrem eius, et duxit illos in montem excelsum seorsum, et transfiguratus est ante eos. Euangelica lectio, dilectissimi, que, per aures corporis, interiorem mentium nostrarum pulsauit auditum, ad magni sacramenti nos intelligentiam uocat, quam aspirante gratia dei facilius assequemur, si considerationem nostram ad ea, que paulo superius sunt narrata, referamus. Saluator enim humani generis deus Christus, condens eam fidem, que impios ad iusticiam, et mortuos reuocat ad uitam, ad hoc discipulos suos doctrine monitis et operum miraculis imbuebat, ut idem et unigenitus dei, filius hominis crederetur. Nam unum horum sine alio non proderat ad salutem.

In illo tempore : Amen, amen, dico uobis, nisi granum frumenti.  
*fol. 2.*

*Folio 5.* Attendite a fermento Phariseorum.

In illo tempore : Intrauit Ihesus in quoddam castellum, et ecce mulier quedam, Martha nomine, excepit illum in domum suam. Et huic erat soror, nomine Maria. Uerba domini nostri Ihesu Christi, que modo ex euangelio recitata sunt, ammonent nos, esse unum aliquid, quo tendamus, quando in huius seculi multitudine laboramus. Tendamus autem, ad huc peregrinantes, nondum manentes. Ad huc desiderando, nondum fruendo.

Facta est contentio inter discipulos Ihesu. *folio .3.*

Uos estis sal terre. *folio .4.*

In illo tempore : Audiuit Herodes tetrarcha famam Ihesu, et ait pueris suis : Ille est Iohannes baptista, et surrexit a mortuis. Natalem, fratres karissimi, beati Iohannis baptiste diem celebrantes, oportet ut non solum constantiam passionis illius pia deuotione reco-  
[8] lamus, sed et eorum a quibus passus est maliciam nobis in arma nec-  
tamur salutis. Tunc *et* enim scripturis sanctis utiliter animum inten-  
dimus, cum non solas in eis uirtutes, ac premia iustorum, uerum  
eciam uitia uindictamque reproborum, ad incitamentum nobis bene  
agendi proponimus.

Liber generationis Ihesu Christi filii Dauid, filii Abraham. Ma-  
theus apostolus et euangelista suscepisse intelligitur, incarnationem  
domini secundum stirpem regiam, et pleraque secundum hominem  
facta et dicta eius exequi. Vnde et in principio euangelia sui taliter  
exorsus ait : Liber generationis Ihesum Christi. Quo exordio suo,  
satis ostendit, generationem Christi secundum carnem se suscepisse  
narrandam. Secundum hanc enim Christus filius hominis est, quod  
eciam seipse sepiissime appellat, commendans nobis, quod misericor-  
diter dignatus sit esse pro nobis.

In illo tempore : Dixit Ihesus turbis : Nunc iudicium est mundi, nunc princeps huius mundi eicietur foras. Cum igitur dixisset, Nunc princeps huius mundi eicietur foras, et ego, inquit, si exaltatus fuero a terra, omnia traham post me. Que omnia? nisi ex quibus ille eicitur foras. Non autem dixit, omnes, sed omnia. Non enim omnium est fides. Non itaque hoc ad uniuersitatem hominum retulit, sed ad creature integritatem, id est, spiritum et animam et corpus; et illud quod intelligimus, et illud quod uidemus, et illud quod uisibiles et contractabiles sumus.

In illo tempore : Vidit Ihesus hominem sedentem in theloneo, Matheum nomine, et ait illi : Sequere me. Legimus, apostolo dicente, quia omnes peccauerunt, et egent gloria dei, iustificati gratis per gratiam ipsius. Qui et iterum in estimabilem eiusdem gratie magnitudinem commendans, ait; Vbi autem habundauit peccatum, super habundauit gratiam; quia nimirum, quanto grauiorem dominus in electis suis peccatorum languorem curauit, tanto ampliorem cunctis gratie sue populis potentiam ministravit.

In illo tempore : Descendens Ihesus de monte stetit. *folio .i.*

In illo tempore : Accesserunt discipuli ad Ihesum dicentes. Quis putas maior est in regno celorum? Quod sepe monui, etiam nunc obseruandum est, cause querende sunt singulorum domini de-

lietorum atque factorum post inuentum staterem, post tributa red-  
dita: quid sibi uult repentina apostolorum interrogatio? In illa  
hora accesserunt discipuli ad Ihesum, dicentes: Quis putans maior  
[9] est in regno celorum? Quia audierant pro Petro et domino, id est  
tributum redditum, ex equalitate precii arbitrati sunt omnibus apos-  
tolis Petrum esse prelatum, qui in redditione tributi domino fuerat  
comparatus, ideoque interrogant quis maior sit in regno celorum.

In illo tempore: Dixit Ihesus discipulis suis: Bonus homo de  
bono thesauro cordis sui, profert bonum, et malus homo de malo the-  
sauro cordis sui profert malum. Idem thesaurus cordis, quod radix  
est arboris; et quod de corde profertur, idem quod arboris fructus.

*Folio .2.* Sint lumbi uestri precincti.

*Folio .1.* Descendens Ihesus de monte.

In illo tempore: Designauit dominus et alios septuaginta duos  
discipulos, et misit illos binos ante faciem suam in omnem ciuitatem  
et locum quo erat ipse uenturus. Dominus et saluator noster, fra-  
tres karissimi, aliquando nos sermonibus, aliquando operibus ammo-  
net. Ipsa et enim facta eius precepta sunt, quia dum aliquid tacitus  
facit, quid agere debemus innotescit. Ecce enim, binos in predicationem

nem discipulos mittit, quia duo sunt precepta caritatis, dei, uidelicet, amor, et proximi. Et minus quam inter duos caritas haberi non potest.

In illo tempore: Dicebat Ihesus turbis Phariseorum et principibus sacerdotum. Ue uobis qui edificatis monumenta prophetarum, patres autem nestri occiderunt illos. Non monumenta prophetarum ornare, sed interfectores prophetarum imitati sceleris est. Iudei ergo prophetarum monumenta edificando, patrum suorum facta, qui eos occiderant, arguebant, sed paterna facinora emulando, dum Christum apostolosque illius insecuntur in se ipsos sententia retorquebant, eadem uidelicet ipsique in parentibus dampnabant.

In illo tempore: Dixit Ihesus discipulis suis: Hec mando uobis, ut diligatis inuicem. Per hoc intelligere debemus, hunc esse fructum nostrum de quo ait, Ego uos elegi ut eatis, et fructum afferatis, et fructus uester maneat. Et quod adiunxit: ut quod cumque petieritis patrem in nomine meo det uobis, tunc utique dabit nobis si diligamus inuicem, cum et hoc ipsum ipse dederit nobis qui nos elegit; non, habentes fructum; quia non eum nos elegeramus, et posuit nos ut fructum afferamus, hoc est, inuicem diligamus.

In illo tempore: Dixit Ihesus discipulis suis. Si quis uenit ad me, et non odit patrem suum, et matrem suam, et uxorem, et filios, et fratres, et sorores, adhuc autem et animam suam, non potest meus [10] esse discipulus. Si consideremus, fratres karissimi, que et quanta sunt, que nobis promittuntur in celis, uilescunt animo cuncta que habentur in terris. Terrena namque substantia superne felicitati  
2 H 2 comparata,

comparata, pondus est non subsidium. Temporalis uita eterne uita comparata, mors est potius dicenda quam uita.

In illo tempore : Uidens Ihesus turbas, ascendit in montem. Et cum sedisset, accesserunt ad eum discipuli eius, et aperiens os suum, docebat eos dicens : Beati pauperes spiritu, quoniam ipsorum est regnum celorum. Si queritur quid significat mons, bene intelligitur significare maiora precepta iusticie, quia minora erant que Iudeis data sunt. Unus tamen Deus per sanctos prophetas et famulos suos, secundum ordinatissimam distributionem temporum, dedit minora precepta populo, quem timore adhuc alligare oportebat, per filium suum maiora populo quem caritate liberare connerat.

In illo tempore : Dicebat Ihesus discipulis suis. Cum audieritis prelia et seditiones, nolite terreri. Oportet primum hec fieri, sed nondum statim finis. Dominus ac redemptor noster parituri mundi percurrentia mala denuntiat, ut eo minus perturbent uenientia, quo fuerunt prescita. Minus enim iacula feriunt, que preuidentur. Et nos tolerabilius *mundi* mala suscipimus, si contra hec per prescientie clipeum munimur. Ecce enim dicit : cum audieritis prelia et seditiones, nolite terreri.

*Folio .i.* Homo quidem peregre : ut supra.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Nemo lucernam accendit, et in abscondito ponit, neque sub modio, sed super candelabrum,



brum, ut qui ingrediuntur humen uideant. De seipso dominus hec loquitur ostendens, et si supra dixerit, nullum generationi nequam nisi signum Ione dandum, nequaquam tamen lucis sue claritatem fidelibus occultandam. Ipse quippe lucernam accendit, qui testam humane nature flamma sue diuinitatis impleuit.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis. Si quis uult post me uenire, abneget semet ipsum, et tollat cruceem suam, et sequatur me. Quia dominus ac redemptor noster nouus homo uenit in mundum, noua precepta edidit mundo. Uite enim nostre ueteri in uiciis enutrite, contrarietate opposuit nouitatis sue. Quid enim uetus, quid carnalis homo nouerat, nisi sua retinere, aliena rapere si posset, con- [11] cupiscere si non posset ?

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis parabolam hanc.  
*folio .1.* Simile est regnum celorum decem uirginibus.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis parabolam hanc. Homo quidam peregre proficiscens uocauit seruos suos, et tradit illis bona sua. Et uni dedit quinque talenta : alii autem duo : alii uero unum. Homo iste pater familias haut dubium quin Christus sit, qui ad patrem post resurrectionem uictor ascendens uocatis apostolis doctrinam Euangelicam tradidit, non pro largitate et parcitate alteri plus et alteri minus tribuens, sed pro accipientium uiribus, quomodo et apostolus, eos qui solidum cibum capere non poterant, lacte potasse se dicit.

Homo quidam nobilis : *folio .1.*

In illo tempore : Ambulans Ihesus iuxta mare Galilee uidit duos fratres, Symonem, qui uocatur Petrus, et Andream fratrem eius. Audistis, fratres karissimi, quia ad unius iussionis uocem Petrus et Andreas relictis retibus secuti sunt redemptorem. Nulla uero hunc facere adhuc miracula uiderant, nichil ab eo de premio eterne retributionis audierant, et tamen ad unum domini preceptum hoc, quod possidere uidebantur obliti sunt.

Homo quidam peregre, &c. ut supra. *folio .1.*

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Nolite arbitrare quia ueni mittere pacem in terram. Non ueni pacem mittere, sed gladium. Supra dixerat quod dico uobis in tenebris dicite in lumine, et quod in aure auditis, predicate super tecta : nunc infert quid post predicationem sequatur ad fidem Christi.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis. Ecce ego mitto uos sicut oues in medio luporum. Estote ergo prudentes sicut serpentes, et simplices sicut columbe. Ecce ego mitto uos sicut agnos inter lupos. Contraria sunt ista animalia, ut alia ab aliis deuorentur. Sed bonus pastor lupos gregi suo timere non nouit, ideoque isti discipuli  
non

non in predam, sed ad gratiam diriguntur, sollicitudo enim pastoris boni efficit, ut lupi in agnos audire nichil possint.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Nichil opertum quod non reuelabitur, et occultum quod non sciatur. In presenti seculo multorum uitia nesciuntur, sed de futuro tempore scribitur, quando iudicabit dominus occulta hominum, et illuminabit latebras tenebrarum et manifesta faciet consilia cordum. Hic est sensus. Nolite timere persecutorum seuitiam et blasphemantium rabiem, quia ueniet dies iudicij, in quo et uestra uirtus, et eorum nequicia demonstrabitur.

In illo tempore : Thomas, unus de duodecim, qui dicitur Didimus, non erat cum eis quando uenit Ihesus. Dixerunt ergo ei alij discipuli, uidimus dominum. Uidebat tangebaturque hominem et confitebatur deum quem non uidebat. Sed propter hoc, quod uidebat atque tangebatur illud iam remota dubitatione credebat. Dicit ei Ihesus. Quia uidisti me credidisti. Non ait, tetigisti me. Sed, uidisti me, quoniam generabilis quodammodo sensus est uisus.

Bonus homo de bono thesauro,

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Uigilate, quia nescitis qua hora dominus uester uenturus sit. Hic aperte ostenditur, quare dominus diem iudicij superius ignorari dicat, scilicet ut unus quisque seruorum illius ita uigilet quasi altera die suspectus sit indicari.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis : Simile est regnum celorum thesauro abscondito in agro, quem qui inuenit homo abscondit, et pre gaudio illius uadit et uendit uniuersa que habet et emit agrum illum. Celorum regnum, fratres karissimi, iccirco rebus simile dicitur, ut ex hiis que animus nouit, surgat ad incognita que non nouit, quatinus exemplo uisibilium se ad inuisibilia rapiat, et per ea que usu didicit, quasi confricatus ui caleseat, ut per hoc quod scit, notum diligere discat et incognita amare.

In illo tempore : Dixit Ihesus discipulis suis parabolam hanc. Simile est regnum celorum decem uirginibus que accipientes lampades suas exierunt obuiam sponso et sponse. Que sunt decem uirgines quarum sunt quinque prudentes et quinque fatue, non facile indagari potest. Uerumptamen secundum ea que continet ipsa lectio, quam caritati uestre eciam hodie uolui recitare, quantum mihi dominus intellectum dignatur, non mihi uidetur ista parabola, uel similitudo, ad eas solas pertinere, que propria et excellenciore sanctitate uirgines in ecclesia nominantur, quas eciam usitaciore uocabulo sanctimoniales appellare consueuimus, sed nisi fallor hec similitudo ad uniuersam ecclesiam pertinet, quamuis et si illas solas intelligerimus que sanctimoniales uocantur, numquid decem sunt.

In illo tempore : Sedente Ihesus super montem Oliuet, accesserunt ad eum discipuli secreto dicentes. Dic nobis quando hec erunt, et quid signum aduentus tui et consummaciones seculi. Sedet Ihesus in montem Oliueti, ubi uerum lumen nascebatur. Et accedunt ad  
eum

eum discipuli secreto, qui misteria et futurorum reuelacionem scire cupiebant, et interrogant tria, quo tempore Ierosalem destruenda, quo uenturus Christus, quo consummatio seculi sit futura.

Hec sunt que ut obseruetis precipimus in monasterio constituti. Primum propter quod in unum congregati estis, ut unanimes habitetis in domo; et sit uobis anima una, et cor unum in deo, ut non dicatis aliquid proprium, sed sint uobis omnia communia. Et distribuatur unicuique uestrum a preposito uestro uictus, et tegumentum, non equaliter omnibus, quia non equaliter ualetis omnes, sed potius uni[cui]que sicut cuique opus fuerit. Sic enim legitur in actibus apostolorum, quia erant illis omnia communia, et distribuebatur unicuique sicut cuique opus erat.

Quia aliquid habent in seculo quando ingressi sunt monasterium, libenter illud uelint esse commune. Qui *autem* non habent non ea querant in monasterio, que nec foris habere potuerunt; sed tamen infirmitati eorum quod opus est tribuatur, eciam si paupertas eorum quando foris erant, nec ipsa necessaria poterat inuenire. Tantum non ideo putent se esse felices, quia inuenerunt uictum et tegumentum, quale foris inuenire non poterant, nec erigant cernicem, quia sociantur eis ad quos foris accedere non audebant; sed sursum cor habeant, et terrena uana non querant, ne incipiant esse monasteria diuitibus utilia, non pauperibus, si diuites illic humiliantur, et pauperes illic inflantur.

Sed rursus eciam qui aliquid esse uidebantur in seculo, non habeant fastidio fratres suos, qui ad illam sanctam societatem ex paupertate uenerunt. Magis autem studeant non de parentum diuitum dignitate, sed de pauperum fratrum societate gloriari. Nec extollantur si communi uite de suis facultatibus aliquid contulerint, nec de suis diuicijs magis superbiant, quia eas monasterio pariuntur, quam si eis in seculo fruerentur. Alia quippe quaecunque sunt iniqua in malis operibus exercentur ut fiant, superbia uero eciam bonis operibus insidiatur ut pereant. Et quid prodest dispergere dando pauperibus et pauperem fieri, cum anima misera superbior efficitur diuicias contempnendo quam fuerat possidendo. Omnes ergo unanimiter et concorditer uiuite, et honorate in uobis deum inuicem, cuius templa facti estis. Oracionibus instate, horis et temporibus constitutis.

In oratorio nemo aliquid agat, nisi ad quid est factum; unde et nomen accepit. Ut si forte aliqui eciam preter horas constitutas, si eis uacat et orare uoluerint, non eis sint impedimento, qui ibi aliquid agendum putauerunt. Psalmis ymnis cum oratis deum, hoc uersetur in corde quod profertur in nocte. Et nolite cantare, nisi quod legistis esse cantandum. Quod autem ita scriptum est, ut non cantetur, non cantetur.

Carnem uestram domate ieiuniis et abstinentia esse quantum ualido permittit. Quando autem aliquis non potest ieiunare, non tamen extra horam prandij aliquid alimentorum sumat, nisi cum egrotat.

Cum acceditis ad mensam donec inde surgatis, quod uobis secundum consuetudinem legitur sine tumultu et contencionibus audite. Nec sole uobis fauces sumant cibum, sed et aures esuriant uerbum dei.

Qui infirmi sunt ex pristina consuetudine, si aliter tractentur in uictu, non debet alijs molestum esse, nec iniustum uideri eis, quos fecit aliqua consuetudo forciores. Nec illos feliciores putent, quia sumunt quod non sumunt ipsi; sed sibi potius gratulentur, quia ualent quod non ualent illi.

Et si eis qui nenerunt ex moribus delicacioribus ad monasterium aliquid alimentorum, uestimentorum, operimentorum datur, quod alijs forcioribus et ideo feliciores non datur, cogitare debent, quibus non datur quantum de sua seculari *uita* illi ad istam descendunt quamuis usque ad aliorum qui sunt corpore firmiores frugalitatem peruenire nequenerunt. Nec debent uelle omnes quod paucos uident amplius accipere, non quia honorantur, sed quia tolerantur, ne contingat detestanda peruersitas, ut in monasterio ubi quantum possunt fiunt diuites laboriosi, fiant pauperes delicati.

Sane quemadmodum egrotantes necesse habent minus accipere ne grauentur, ita et post egritudinem sic tractandi sunt, ut cicius recreentur, eciam si de humilima seculi paupertate uenerunt, tanquam hoc illis contulerit recentior egritudo, quod diuitibus anterior con-

suetudo. Sed cum vires pristinas reparauerint, redeant ad feliciorum consuetudinem suam, quæ famulos dei tanto amplius decet, quanto minus indigent. Nec cibi eos teneat uoluptas, iam uegetatos, quos necessitas leuarat infirmos. Illos estimet delicati diciores, qui in sustinenda parcitate fuerint forciores. Melius est enim minus egere quam plus habere.

Non sit notabilis habitus uester, nec afflectetis uestibus placere, sed moribus. Quando proceditis simul ambulate. Cum ueneritis quo itis, simul state. In incessu, statu, *habitu*, et in omnibus motibus uestris nichil fiat, quod cuiusquam offendant aspectum, sed quod uestram decet sanctitatem.

Et aliorum plurimorum sanctorum martirum confessorum atque uirginum.

Preciosa est in conspectu domini mors sanctorum eius. Isti et omnes sancti, et electi dei intercedant et orent pro nobis peccatoribus ad dominum deum nostrum. Ut nos mereamur ab eo adiuuari et saluari, qui in trinitate perfecta uiuit et regnat deus, per omnia secula seculorum. Amen. Deus in adiutorium. Domine ad adiuuandum. iij. Gloria patri et filio. Kyrieleyson. Christe eleyson. Kyrieleyson. Pater noster. Et ne nos. Set libera. Respice domine in seruos tuos, et in opera tua, et dirige filios eorum. Et sit splendor domini dei nostri super nos et opera manuum nostrarum dirige super nos, et opus manuum nostrarum dirige. Oremus. Dirigire, et sanctificare, et regere dignare Domine sancte, pater omnipotens, eterne deus, hodie et cotidie, corda et corpora nostra in lege tua sancta, et in operibus mandatorum tuorum, ut hic et in eternum, te auxiliante, semper salui, sani, et liberi esse mereamur. *Per Christum dominum nostrum.* Amen. Adiutorium nostrum in nomine domini. Qui fecit celum et terram.

Pro episcopo defuncto.

Deus qui inter apostolicos sacerdotes famulum tuum pontificali fecisti dignitate ceaseri, presta quesumus, ut quorum uicem ad horam gerebat in terris, eorum perpetuo consortio letetur in celis. *Per Christum.* Amen.

APPENDIX.



## APPENDIX.

---



## APPENDIX.

THE following account of the order and method of proceeding in a monastic Chapter is taken from Martene's learned work, *De Antiquis Monachorum Ritibus*, lib. i. cap. v. It is inserted here because it will fully explain to such readers as may not have access to other sources of information, the manner in which the Martyrology and Book of Obits were used in the devotional exercises of the Convent.

“I. Capitulum vocamus eam Monachorum congregationem, quæ mane fit in Monasteriis ad Martyrologii, Necrologii, Sacraeque Regulæ lectionem, culparum emendationem, ac laboris injunctionem distributionemque, a capitibus seu superioribus cœnobiorum qui simul cum aliis conveniebant, ut volunt nonnulli, seu quod verius crediderim, a Regulæ *Capitulo* quod in ea legebatur, ita appellatam; ex quo factum est, ut tam ipsa congregatio, quam locus ubi fieret, ac res quæ in ea tractarentur *Capitalum* nuncuparentur: qua de re fuse satis Haef. lib. 8. 1. disq. 1.

“II. Tempus congregandi Capituli duplex apud nostros [*sc.* Benedictinos] reperio; post Primam scilicet, et post Tertiam. Primum assignat antiquissimus ordo conversationis monasticæ c. 3. quod suæ ad Canonicos Regulæ inseruit Chrodegangus Mettensis Episcopus c. 18. Similiter Antiquæ consuetudines S. Benedicti Anianensis Abbatis tom. 4. *Analectorum*<sup>a</sup>, de quo etiam Ardo discipulus ejus in vita illius n. 52. sæc. 4. Instituit ut ‘expleta Prima in unum congregati solvant capitulum.’ Item antiquum S. Justinæ cæremoniale p. 1. c. 16. præscribens ut Prima dicta, et Missa matutinali, fiat capitulum; denique Bursfeldenses in cæremoniali dist. 1. c. 4. E contra tempus alterum notatur in vita S. Geremari Abbatis Flaviaccensis n. 15. sæc. 2. ‘Tertia vero hora diei post lectionis disputationem in capitulo ante pedes omnium prostratus, &c.’

et

<sup>a</sup> Mabillon, *Analecta*; Novæ edit. p. 152.—Ed.

et apud Adrevaldum in l. Mir. S. Benedicti in Gallia c. 28. sæc. 2. ‘Residentibus hora diei tertia, post lectionem capituli regularis Sanctorumque memoriam, &c.’ At S. Dunstanus in Regulari concordia Monachorum Sanctimonialiumque utrumque tempus decernit c. 1. et 5. scilicet aestate post Primam, hyeme post Tertiam: Dunstano subscribit S. Lantfrancus in statutis c. 1. §. 1. et 5. Idemque videre est in antiquis S. Germani a Pratis consuet. et in lib. Usuum Cisterciens. c. 70. et 74. et quidem ut mihi videtur, omnino ad mentem S. Benedicti, nam cum ideo inter alia convocetur capitulum, ut in eo fiat laboris distributio, et ex Regulæ Benedictinæ cap. 48. a Pascha ad Cal. Octob. post Primam, et a prædictis Calendis post Tertiam laborandum sit, recte omnino aestate post Primam, hyeme post Tertiam capitulum instituitur.

“III. Locus capituli erat claustro contiguus ad Orientem: ‘In claustris conventuum,’ inquit Petrus Blesensis, ser. 25., ‘quatuor loca cum propriis deputantur officiis: In latere claustrum Occidentali est Scholaris subiectio: in eo quod contingit ecclesiam lectio moralis: in ipsa ecclesia meditatio spiritualis: ad orientem in capitulo correctio materialis.’ Hinc ordo antiquissimus conversationis Monast. rationem ad capitulum veniendi describens. ‘Veniant,’ inquit c. 3., ‘omnes ad capitulum, et conversi ad orientem salutent crucem,’ et antiquum Alligeniensis Monasterii Rituale part. 1. c. 3. ‘Quilibet in medio capituli inclinet se profunde ad orientem’ et revera in omnibus antiquis nostræ congregationis Monasteriis, in quibus mansi, ita esse perspexi. In Fontanellensi Monasterio S. Ansegisus ‘Jussit condere domum juxta absidam Basilicæ sancti Petri ad plagam Septentrionalem, quam conventus seu curiæ, quæ græce Be-leuterion dicitur, appellari placuit propter quod consilium in ea de qualibet re perquirentes convenire fratres soliti sint,’ ut habetur in ejus vit. n. 9. sæc. 4. part. 1. p. 635. At in antiqua Monasterii S. Galli delineatione nullus est capituli locus, sed omnes capitulares actus in ipso claustro tractabantur, in ea parte scilicet quæ respiciebat ad Septentrionem, eratque ecclesiæ continua.

“IV. Porro congregabatur capitulum ad signum squillæ seu campanulæ ab ipso Præposito sive Priore pulsatum, ut discimus ex concordia Dunstani c. 1. ‘Facto signo a Priore convenientes ad capitulum, &c.’ clarius ex statutis Lantfranci c. 1. §. 1. ‘Tunc jubente Abbate, Prior sonet signum minimum, deinde omnes cant in capitulum.’ Ex consuetudinibus Germaniæ MS. m. 4. ‘Capitulum Prior minimo signo et collationem, sed breviter percusso annuntiet;’ ex lib. Usuum Beccensium: ‘Omnibus festis diebus dicta Prima, et facto parvo post psalmos familiares spatio, sonat Prior minus signum ad conveniendum in capitulo tandiu donec *Miserere mei*, dici possit.’ Apud Cistercienses tamen capituli signum dabat ipse Sacrista: ‘Post Missam matutinalem,’ inquit c. 70. ‘in lib. Usuum Sacrista pulset signum ad convocandum fratres in capitulum.’

“V.

“V. Vocati autem ad capitulum conveniebant non quidem tumultuatim; sed, ut ait Lanfrancus in statutis c. 1. §. 1. ‘Duo et duo sicut sunt Priores; Majores primo, postea infantes;’ et quidem Priore *ipso præcedente* ex concordia Dunstani c. 1.; Recitantes interim aliquas preces, ut decernunt Cassinenses in declarationibus ad cap. 17. his verbis: ‘Secundum antiquam nostram consuetudinem dicta Prima immediate processionaliter exeundo de Ecclesia commemorationem facimus de fratribus defunctis, familiaribus, et benefactoribus nostris, cum psalmo *De profundis*, et oratione *Deus veniæ largitor*, &c. pergitur in capitulum.’

“VI. Intrantes capitulum, principalem primo locum, deinde seipsos invicem salutabant, tum sedebant: ‘Convenientes ad capitulum,’ inquit Dunstanus in conc. c. 1., ‘ipso præcedente, versa facie ad orientem salutent crucem, et ceteris undique fratribus se vultu inclinato humilient.’ Similiter antiquus ordo conversationis Monasticæ c. 3. ‘Veniant omnes ad capitulum, et conversi ad orientem salutent crucem, et cæteris fratribus se undique humilient;’ et antiquum Affligeniensis Monasterii Rituale pr. part. c. 3. ‘Venientes autem ad capitulum antequam ad suas sessiones cant, quilibet in medio capituli inclinat se profunde ad orientem.’ Idem observabant Carthusienses, ut patet ex antiquis eorum statutis part 1. c. 36. et part 2. c. 12. ‘Intrantes et exeuntes de capitulo ad crucem nudatis capitibus inclinamus;’ idem habent in nova coll. stat. 2. part. cap. 8. n. 1. Ubi obiter observabis antiquum morem crucis in medio capituli collocandæ: Cistercienses vero hac de re sic statuunt lib. Usuum cap. 70. ‘Fratres autem audito signo conveniant in capitulum, inclinantes ante sedes suas, et cum sederint, humilient se mutuo; veniente vero Abbate, vel quolibet alio, qui capitulum tenere debet, ei omnes assurgant, inclinantes tantum Abbati transeunti, eoque sedente resideant: Sed ille qui juxta Abbatem sessurus est, humiliet se profunde de loco suo versus Abbatem, nec tamen super genua vel articulos; et sic resideat.’

“VII. Congregati omnes atque in unum sedentes ad actus capitulares procedebant, ex quibus tres duntaxat memorat Radulphus Tungrensis in lib. de Observantia Canonum prop. 14. ‘In officio autem capituli quod fit post Primam fiunt tria: Primo memoria SS. in recitatione Martyrologii cum versu *Pretiosa*, et capitulo *Santa Maria*. Secundo memoria defunctorum in anniversariis recitandis cum *Miserere mei Deus*, et collectis. Tertio quia tunc ad labores diurnos præparari debemus, addunt preces congruentes dicendo ter: *Deus in adjutorium*, &c.’

“VIII. Sed multo plures capitulares actus jure recensere possumus. 1. Lectionem Martyrologii cum collecta sequenti. 2. Divini invocationem auxilii ad reliquos diei actus per *V. Deus in adjutorium*, &c. 3. Lectionem Regulæ aut alicujus homiliæ. 4. Commemorationem defunctorum et benefactorum per Lectionem Necrologii. 5. Commemorationem item benefactorum viventium cum precibus. 6. Officialium institutionem.

tionem. 7. Culparum correctionem. 8. Laboris injunctionem. De quibus singillatim et breviter pro modulo nostro.

“IX. Primus itaque actus capituli assignatur Lectio Martyrologii, Aquisgranensi synodo statuente can. 66. ‘Ut ad capitulum *primitus* Martyrologium legatur;’ quæ tamen lectio antea in usu fuisse, docet antiquus ordo conversationis Monasticæ, patetque ex vita Sancti Wandonis Abbatis Fontinellensis, qui suo Monasterio legitur dedisse ‘codicem in quo continetur Regula S. Benedicti, et S. Columbani, et Martyrologium:’ quia nimirum una eum Regula legebatur mane in capitulo, Spicileg. Tom. 3<sup>b</sup>.

“X. Circa hanc Martyrologii lectionem observandum: Primo quod lector in medio capituli constitutus benedictionem postulabat ad legendum: ‘Et petat benedictionem lector, et recitentur nomina Sanctorum,’ inquit Ordo conversationis Monasticæ, ann. 1659, Neapoli editus; Et liber Usuum Cisterciensium c. 70. ‘Lector vero veniens ante analogium aperiat librum, et inclinet se ad benedictionem.’ Et Bursfeldenses in ordin. c. 11. ‘Procedat in medium qui lecturus est, ad benedictionem humiliter se inclinans; qua data resideant; sed nemo ante præsentem.’ Hinc etiam in antiquo Cassinensi Breviario MS. a nobis jam toties citato, precibus, quæ Martyrologii lectionem subsequi solent, præmittitur ista Benedictio; ‘Dies et actus nostros in sua pace disponat omnipotens Dominus;’ quæ in MS. S. Dionysii consuetudinibus incipit sic: ‘*In eam mandatorum*, estque a puero petenda.’ Et tamen ex antiquis Germaniæ consuetudinibus MS. ad solum Prioris Sacerdotis nutum legi debet Martyrologium: ‘Facto signo itur ad capitulum, et sedentibus cunctis, Prior Sacerdos dat lectori signum ut legat;’ sed neque in Concordia Dunstani, neque in Decretis Lantfranci, neque in MS. consuetudinibus S. Germani a Pratis ulla fit mentio petendæ benedictionis ad lectionem Martyrologii.

“XI. Secundo eos semper annunciabant Sanctos, quorum natalis dies in diem sequentem incideret, sive ut habet antiquus ordo conversationis Monasticæ c. 3. ‘quorum festa crastina dies excipiet;’ quibus diem mensis et lunæ præmittebant: ‘Pulsabitur ad capitulum,’ inquiunt MS. consuetudines S. Germani a Patris, ‘et legentur calendæ et pronunciabitur qualis sit luna, et quota fuerit, et annunciabuntur festivitates Sanctorum.’ Et caremoniale Bursfeldensium c. 11. ‘Lector . . . . . legat lectionem de Martyrologio, præmittens quotam mensis et lunæ juxta computationem Kalendarii, et pronuntiatur non præsens dies, sed semper crastinus.’

“XII. Tertio ‘In illa lectione non dicet *Tu autem*; sed aliorum plurimorum Sanctorum’ addunt consuetudines S. Germani a Pratis: Ita nimirum lectionem Martyrologii concludebant. De hac clausula ita in Chronico chronicor. fol. 166. ‘Usuardus qui

<sup>b</sup> In the New Edit. tom. ii. p. 275, Chron. Fontinellen. cap. xiii.—Ed.

qui jussu Caroli Magni compilavit Martyrologium, reperit singulis diebus plusquam trecenta festa concurrere; ideo statutum fuit ut diceretur: et aliorum plurimorum Sanctorum Martyrum, &c.' Tuneque, ut ait liber Usuum Cisterciens. c. 70. 'Surgant fratres, et vertant se ad orientem dicentes versum qui in collectaneo habetur, id est *Pretiosa in conspectu Domini*, Sacerdote hebdomadario incipiente: quem sequebatur dicenda a Sacerdote oratio: 'Ipsi et omnes Sancti Dei intercedant pro nobis, ut mereamur a Deo adjuvari, qui vivit et regnat in sæcula sæculorum *Amen*.' Cui quidem orationi religionis ac devotionis ergo in Beatissimam Dei Genitricem præmissum est a recentioribus Sacratissimum *B. Mariæ* nomen hoc modo: *Sancta Maria et omnes Sancti*, &c. Neque enim reperitur in antiquo ordine convers. Monasticæ, neque apud Chrodegangum in Regula Canon. neque in MS. consuet. S. Germani a Pratis, neque caeremoniali Bursfeldensium: Hæc tamen additio non ita recentioris est institutionis, nam extat in MS. Breviario Cassinensi Institutionis Oratorii, in quo utrumque dicendi modum, diversis tamen in locis reperi<sup>c</sup>.

"XIII. Hæc oratio, ut diximus, a Sacerdote dicebatur: in ordine tamen Monastico apud Hæftenum, et in MS. S. Germani a Pratis a *Priore* dici præscribitur, pro quo in editione Neapolitana habetur *Preshyter*. Hæc sunt præcipue quæ Martyrologii lectionem spectant saltem pro diebus quotidianis.

"XIV. Secundus Capitularis actus erat divini invocatio auxilii ad omnes diurnos actus per *ŷ. Deus in adjutorium*, precesque reliquas, quas etiam nunc in fine Primæ recitamus; de quibus observanda sunt nonnulla.

"XV. Primo hujusmodi preces non erant simplex preparatio ad laborem manuum, ut existimant forte nonnulli; sed ad omnes diurnos actus respiciebant; ut satis indicant ista collectæ verba: *Dirigere et sanctificare . . . hodie corda*, &c. Ad laborem vero manuum in fine capituli, post emendatas culpas, iterum dicebatur tertio *ŷ. Deus in adjutorium meum*.

"XVI. Secundo hic versus nocturno silentio finem imponebat, ut discimus ex ordine Monasticæ convers. Neapoli edito, ubi post orationem: 'Ipsi et omnes Sancti, sequitur: Deinde dicatur versus ad solvendum silentium, id est *Deus in adjutorium meum intende*, &c.' et de hoc versu intelligendum puto locum illum ex consuetudinibus a Benedicto Abbate Anianensi suis in Monasteriis institutis tom. 4. Anal. 'Et nocturnum silentium semper ab eis custodiri sive iutus, sive foris sint, quousque in capitulo

<sup>c</sup> It will be seen from p. 240, where this versicle occurs, that the name *Sancta Maria* was not added to the prayer *Isti et omnes Sancti*, &c. in the Convent of the Holy Trinity; nor in the Monastery of St. Thomas the Martyr, as appears from the extract given, p. xc. of the Introduction to this volume.—ED.

capitulo versum dicant.’ Ubi etiam obiter notandum est olim nocturni silentii finem alienjus signi sonitu indicatum fuisse, ut discimus ex Adelerio Monacho in Appendice ad lib. Mirac. S. Benedicti in Gallia ab Adrevaldo c. 40. sæc. 2. Bened. p. 292. ‘ut vero se lux diei terris clara infudit, fratribus somno experrectis, idem sonitu fusilis tabulæ, olim reserandæ locutionis gratia compactæ, Abbatem Theotbertum cum reliquis adsciscens,’ &c.

“XVII. Tertio versus ille : *Deus in adiutorium meum*, ter a Priore vel Sacerdote ex integro dicebatur ; terque item a congregatione repetebatur, ut patet ex antiquo Ordine conversationis monasticæ : ‘Dicatur versus ad solvendum silentium, id est *Deus in adiutorium meum intende : Domine ad adjuvandum me festina* tribus vicibus, Priore incipiente, cæteris autem respondentibus id ipsum tertio.’ Exstat hac de re capitulum undecimum Monachorum Sangallensium in hæc verba sæc. 4. Bened. part. 1. pag. 741. ‘Ut versus ad capitulum, id est *Deus in adiutorium meum* a Presbytero ter, terque a congregatione repetitus dicatur, et dicta *gloria*, post hoc non adjungant *alleluja*.’ Accedit cæremoniale Bursfeldensium ; in quo præscribitur c. 11. ut a Sacerdote ‘subsequatur versus *Deus in adiutorium meum intende*, quem tertio dicit ex integro, et toties repetitur a conventu, addita post ultimam repetitionem *Gloria Patri*.’ Dunstanus vero non ita clare rem enuntiat, cum decrevit in conc. c. 1. ut prædictus versus ‘tertio repetatur ab omnibus Priore incipiente.’ In MSS. S. Dionysii consuetudinibus si dies privatus non fuerit, hic versus præcipitur omitti.

“XVIII. Quarto ad Litaniam seu *Kyrie eleison* flectebant genua, surgebantque ad orationis Dominicæ conclusionem : Ita in antiquis Germaniæ consuetudinibus MS. quod confirmat capitulum 12. Monachorum Sangallensium, loco cit. ‘Ut *Kyrie eleison* oraturi in capitulo, utrumque genu flectentes consona voce tribus tantum vicibus dicant, id est *Kyrie eleison : Christe eleison : Kyrie eleison*. Similiter in refectorio sed sine genuflectione.’ Et antea antiquus Ordo conversationis monasticæ : ‘Et flectentes genua orent, et dicat Prior *Et ne nos inducas in tentationem*, ceteri respondeant *Sed libera* ; surgentes iterum dicant versum pariter *Respice in servos tuos* usque in finem psalmi, subiungentes *Gloria Patri* ;’ Similiter concordia Dunstani c. 1. ‘Et flectentes genua si tempus dictaverit : dicente vero Priore *Et ne nos inducas* surgant omnes, erectoque vultu dicant *Respice in servos*, subiungentes *Gloria* humiliato capite ;’ Liber Usuum Cisterciensium c. 70. ‘Prosternantur super sedes superiores, aut incurvantur super genua secundum tempus, dicentes simul *Kyrie eleison* . . . . et quando Sacerdos dixerit : *Et ne nos inducat in tentationem* erigantur, donec Sacerdos dicat : *Dirigere et sanctificare*, et tunc incurvantur.’ Denique cæremoniale Bursfeld : ‘Deinde letaniam scilicet *Kyrie eleison : Christe eleison : Kyrie eleison* : alternatim per choros dicant, et consequentur prostrati aut pro temporis qualitate incurvati sub silentio

*Pater*



*Pater noster* usque ad *et ne nos*, quam partem postquam erectis ad sonitum Presidentis fratribus Sacerdos dixerit, et conventus respondeat : *Sed libera nos a malo*, subjungat Sacerdos versum : *Respice*,<sup>d</sup> &c<sup>d</sup>.

“XIX. Quinto denique oratio *Dirigere* ita effertur in antiquo ordine conversationis Monasticæ edit. Neapol. *Dirigere et sanctificare digneris Domine Jesu Christe fili Dei cives hodie corda et corpora nostra in via tua, et in operibus manuum tuarum, ut hic et in æternum per te salvi esse mereamur Salvator mundi, qui vivis et regnas in sæcula sæculorum Amen.* In antiquo autem Breviario Monasterii Cassinensis Institutionis Oratorii ita : *Dirigere et sanctificare, et custodire dignare Dominus Deus omnipotens Rex celi et terre hodie corda et corpora nostra, sensus, sermones, et actus nostros in lege tua, et in operibus mandatorum tuorum, ut hic et in æternum per te salvi esse mereamur, qui vivis et regnas.* Brevius in Breviario MS. S. Germani a Pratis : *Dirigere et sanctificare dignare Domine Sancte Pater omnipotens æterne Deus hodie corda et corpora nostra in lege tua et in operibus mandatorum tuorum, ut hic et in æternum te auxiliante semper salvi esse mereamur.* Hæc oratio ex antiquo Ordine conversationis monast. a Priore est dicenda; ex lib. usum Cisterc. a Sacerdote; ad quam ex eodem libro, et carem. Bursfeld. semper incurvari debent omnes. Ea finita, Prior ex eodem ordine monastico subjungebat *Adjutorium nostrum in nomine Domini*; ceteri respondebant, *Qui fecit cælum et terram.*

“XX. Tertius capitularis actus prædictas preces agebat, post quas immediate sequebatur lectio Regulæ de qua satis multa in Commentario ad Regulæ c. 66. Ad hanc sedebant omnes, ita tamen ut prius assideret, qui capitulo præerat; in cujus fine subjungebat Lector : *Tu autem Domine*; sed nullam initio videtur petiisse benedictionem. Prælectum Regulæ capitulum exponebat Prior, aut cui jusserat ille, ut genuinus ejus sensus omnibus innotesceret.

“XXI. Dominicis festisque diebus vice Regulæ aliqua homilia ex Patribus legabatur, unde etiam in MSS. cod. una cum Martyrologio reperitur Regula, et initium Evangeliorum totius anni, cum quibusdam homiliæ lineis ad hunc finem exaratis<sup>e</sup>, ut videre est in MS. codice S. Germani a Patris notato N. ubi hujusmodi Evangelii hæc præmittitur inscriptio : ‘In diebus Dominicis, festis semiduplicibus, et supra feriis 4. temporum Adventus 4. feria et 6. ac vigiliis Nativitatis, Pentecostes, feriis quoque octavarum Paschæ, necnon Pentecostes, post lectionem Martyrologii legitur de Evangelio, cæteris autem diebus de Regula.’ Vid. comm.

“XXII.

<sup>d</sup> The collect *Dirigere* does not appear to have been used in the Chapter of St. Thomas's. See Introduction, p. xc. But it was in use in Christ Church, and will be found in the summary of the prayers used in Chapter, which is given p. 240 of the present volume.—Ed.

<sup>e</sup> The reader will observe that this is also the case in the present volume.—Ed.

“XXII. Lectionem Regulæ vel homiliæ excipit in MS. Sancti Germani a Pratis consuetudinibus, et cerem. Bursf. lectio Necrologii, ejus tamen nulla fit mentio neque in antiquo ordine Monastico, neque in concordia Dunstani, neque in statutis Lantfranci, neque in MS. consuetudinibus Germaniæ: nihilominus videtur Necrologiorum usus satis antiquus; nam Regis Oswaldi depositionis diem annotatum fuisse in codice defunctorum legimus apud Bedam l. 4. hist. Angl. c. 14. quem etiam *Annalem* vocat; et ante Bedam Bertigrannus episcopus Cenomanensis, in testamento suo, illustris Parisiensis S. Vincentii monasterii abbatem rogat, *ut nomen meum*, inquit, *in libro vite recitetur*, apud Mabillonium tom. 3. Analectorum pag. 121. Jam vero nonnullæ hæc de lectione minutiae sunt observandæ.

“XXIII. Primo. Ante quoscunque annunciabatur Abbatum obitus, si ea die contigisset: Deinde Monachorum, tum externorum qui speciali aliquo beneficio in Necrologio monasterii meruissent inscribi, quamvis in nonnullis promiscue insererentur Necrologiis.

“XXIV. Secundo, inter Abbates et Monachos aliosque hoc erat discriminis, quod anniversaria Monachorum dies, per verbum *obiit* annunciaretur; Abbatum vero hoc modo *Depositio Domini N. Abbatis*; saltem ita in nostro Parisiensi S. Germani a Pratis Necrologio.

“XXV. Tertio, ad nomen Abbatis præmittebatur ubique vox *Domini*, non item ad monachorum, qui puro ac nudo nomine recitabantur<sup>f</sup>.

“XXVI. Quarto, adjiciebatur gradus et ordo personarum; Abbas, Monachus, Præpositus, Cantor, Sacrista, Episcopus, Sacerdos, Imperator, Rex, Regina, Miles, &c.

“XXVII. Quinto, Monachis monasterii inserebantur aliorum etiam cœnobiorum ascetæ cum quibus societatem habebant, aut omnes, aut aliqui tantum, quibus ex conventionem ita concessum erat. Sic V. Beda ad Eadfridum Episcopum fratresque Lindisfarnenses scribens rogat in præf. d. vit. S. Cuthberti n. 2. ut ‘me defuncto pro redemptione animæ meæ quasi pro familiaris et vernaculi vestri orare, et missas facere, et *Nomen meum* inter vestra scribere dignemini.’ Cudbertus Abbas Wiremutensis in epist. ad Lullum Archiepiscopum, quæ inter Bonifacii epistolas 95. ‘nomina fratrum quæ ad nos misistis, cum nominibus hujus Monasterii fratrum dormientium in Christo scripta continentur.’ Et in litteris Societatis inter Sabulense et Solemniacense Monasterium, quæ extant sæc. 2. p. 1093.: ‘Nomina vero defunctorum fratrum Stabulensis cœnobii Martyrologio Solemniacensi conscripta per singulos dies cum suorum fratrum anniversariis recitabuntur.’

“XXVIII.

<sup>f</sup> This and the preceding rule are not observed in the present Necrology, where the anniversaries of the Priors are entered under the word *obiit*, and without the title *Dominus*.—ED.

XXVIII. Sexto. In Necrologiis Monachorum inserebantur etiam Sancti ab Ecclesia ut tales recogniti; nonnulla hæc de re exempla profert Haefrenus l. 8. t. 1. disp. 4. et in nostro S. Germani a Pratis Necrologio Kalend. Januarii reperitur depositio Domini Odilonis Abbatis.

“XXIX. Septimo. Cum benefactorum nomina recitabantur, collata etiam ab his Monasterio proferebantur beneficia precesque pro ipsis dicendæ: Extat hujus rei exemplum in Necrologio S. Germani a Pratis: ‘Pridie idus Januarii obiit . . . Hugo Marescallus, anniversarium ejus et amicorum suorum, et Episcopi Johannis Belmaccensis Abbas Hugo totumque capitulum singulis annis perpetuum faciendum concesserunt: Per Odonem enim clericum nostrum prædict. Hugonis filium datum est Ecclesiæ Beati Germani lignum Dominicæ crucis. In die vero obitus prænominati Odonis anniversarius iste annis singulis celebrabitur.’ Idem patet ex litteris Richardi Archiepiscopi et totius conventus ecclesiæ Cantuariensis ad Ludovicum Francor. Regem, in quibus grates prædicto Regi referunt, suffragia sua, ac preces per plurimas concedunt, atque promittunt, ‘ut autem nulla oblivione deleri debeant in posterum hæc omnia, in Martyrologio nostro, *inquiunt*, scribi fecimus, et singulis annis die recordationis vestræ relegenda statuimus.’ Extant apud Reynerium de Apost. Bened. in Angl. appendice 3. p. 254

“XXX. Octavo. Unius et ejusdem defuncti per plures dies commemoratio aliquando fiebat, ejus rei exemplum nobis suppeditat Hugonis 3. Abbatis S. Germani a Pratis, qui anno 1182. obiit, quædam charta foundationis seu institutionis sui anniversarii, in qua inter alia hæc decernit: ‘Præter hæc etiam ut per illos sex dies qui sunt inter primum anniversarii diem et octavum, quotidiana de nobis fiat in capitulo memoria, et ibi nos conventus sicut in prima die et octava specialiter et nominatim absolvat.’

“XXXI. Nono. Ad majorem rei firmitatem et securitatem qui anniversaria sibi instituebant atque fundabant, chartas hujusmodi foundationis in capitulo legi quotannis aliquando volebant, ut patet ex eadem prædicti Hugonis charta, in ejus fine ita habetur: ‘Porro ut hæc omnia successorum nostrorum memoriæ facilius semper occurrant, et fidelius imprimantur; præcipiendo sub præscripta statuimus conditione, quatenus hujus nostræ institutionis pagina, singulis annis in vigilia anniversarii nostri post lectionem capituli coram omnibus in conventu legatur.’

“XXXII. Decimo. Præter speciales preces quæ nonnullis ex aliqua fundatione erant attributæ, fiebant et aliæ quotidie pro defunctis, quas exeuntes a capitulo recitabant: ‘Surgentes a capitulo,’ inquit Dunstanus in concordia, ‘canant quinque psalmos pro defunctis, *Verba mea: Domine ne in furore: Dilexi quoniam. Credidi: De profundis:*’ Eosdem psalmos assignant MS. consuetudines Germaniæ, quos etiam post Matutinos dici præscribunt consuet. S. Dionysii in Francia.

“XXXII.

XXXII. Undecimo. Cistercienses lib. us. c. 70. nullam videntur fecisse defunctorum specialem mentionem, sed generalem tantummodo; nam lecta Regula, et tabella officialium, lector consequenter addebat: ‘Commemoratio omnium fratrum et familiarium defunctorum ordinis nostri?’ deinde qui capitulum tenebat, subijungebat, *Requiescant in pace*. Respondebant *Amen*. Si tamen absolvendus aliquis erat defunctus, exposita sententia, sive facto sermone, ad cantoris admonitionem absolvebatur. Similiter si ultimus tricenarii dies commemorandus esset, hunc cantor commemorabat. Ita etiam si breve recens defuncti legendum foret, ab eodem legebatur.

“XXXIV. Quintum capituli actum esse diximus commemorationem benefactorum viventium cum precibus pro beneficiis ab ipsis collatis; quod colligitur ex libello supplici Monachorum Fuldensium ad Carolum Magnum Imperatorem, in cujus n. 1. sæc. 4. Ben. part. p. 260. petunt ‘quod liceat nobis orationum, et psalmodiæ, et vigiliarum modum tenere, quem Patres nostri habuerunt pro amicis nostris *viventibus* et defunctis, id est quotidianam precem *pro te Domine Auguste et pro liberis tuis* et pro omni populo Christiano, quam mane quando in unum convenimus, et capitulum de Regula eorum fratribus legebatur, exsurgentes post lectionem ter V. *Deus in adiutorium meum intende* adjuncta *Gloria Patri* cantantes, flexis genibus psalmum L. cecinimus simul cum versibus et collecta.’

“XXXV. Sextus capitularis actus a nobis designatus erat institutio ac nominatio officialium, quæ cum sabbato fieret in capitulo, non tam ad quotidianos ritus quam ad eos qui per hebdomadam eveniunt, spectat; ac proinde in sequentem librum remittenda videtur.

“XXXVI. Septimus erat culparum publica confessio, proclamatio, et emendatio, de qua tria nobis breviter inquirenda sunt 1. Quam sit apud Monachos antiqua. 2. Quoties et quando fuerit. 3. Quo modo.

“XXXVII. Primum quod spectat, spontaneæ ac publicæ culparum apud monachos confessionis antiquitatem ab ipsis fere vitæ monasticæ cunabulis repetere licet; hanc in primis commendavit S. Basilius, docuit ac recepit S. Benedictus, alique perplures præscripserunt. De S. Basilio luculentum extat testimonium in serm. de Institutione Monachorum: ‘Completo die,’ inquit. serm. 1. de Instit. Mon. ‘et absoluto opere tum corporali tum spiritali; convenit ut unusquisque ante requiem conscientiam in corde suo judicet, et si quid fecit, quod non oportet, vel cogitaverit aliquid eorum, quæ condemnantur, vel loquutus fuerit extra id quod decet, vel ad orationem fuerit negligens, ad psalmodiam tædio anxius, vel communem vitam desideravit: non abscondat delictum; sed in communi annuntiet, ut per communem orationem sanetur morbus illius, cui tale malum contigerit.’ S. Benedictus ‘Collectis fratribus inobedientem Monachum de infidelitate sua et superbia coram omnibus inerepavit,’ ut scribit S. Gregorius l. 2. dial.

dial. c. 28. et in Regula c. 46. præscribit, ut si quis 'aliquid deliquerit, aut fregerit quidpiam, aut perdiderit, vel aliud quid excesserit, et non veniens continuo ante Abbatem, vel congregationem, ipse ultro satisfecerit et prodiderit delictum suum, dum per alium cognitum fuerit, majori subiaceat emendationi.' S. Isidorus ter in hebdomada collationem fieri præcipit, 'et ipsa quoque collatio,' inquit c. 8. 'erit vel pro corrigendis vitiis, instruendis moribus, vel pro reliquis causis ad utilitatem cœnobii pertinentibus;' et alibi c. 15. 'Peccatum palam commissum, palam est arguendum . . . . qui sponte culpam confitetur quam gessit, veniam promereri debet, quam expetit.' S. Fruct. in Regula monastica communi c. 13. 'Propter hoc ergo jugiter jubemus in collecta fratres adesse, et non plusquam septem dies interponere, et per omnes dies Dominicos mores pristinos et vitia emendare.'

"XXXVIII. Tempus ad id exercitii destinatum non unum fuit apud veteres monachos. Scribit Nebridius a Mundelheim in Antiquario monastico p. 299. diem Dominicum illi deputatum fuisse, idque post Matutinos. Diem Dominicum, ut modo vidimus, assignat S. Fructuosus; sed S. Isidorus 'tribus' inquit c. 8. 'in Hebdomada vicibus fratres post celebratam Tertiam dato signo ad collectam conveniant.' S. Basilii et S. Benedictus nullum ad corrigendas culpas diem assignatum determinant quoniam id diebus singulis fieri volebant; et quidem S. Basilii *completo die*. S. Benedictus post Primam æstate, hyeme post Tertiam, ut communis Ordinis usus habuit; et certe olim correctas fuisse quotidie culpas, aut saltem dici potuisse, patet ex Hildenaro in Regulam S. Benedict. in c. 46. ex antiquo Ordine conversationis Monasticæ; ex antiquis Germaniæ consuetudinibus; ex Concordia Dunstani, Statutis Lanfranci, MS. consuet. Cluniacens. libro usuum Cisterciensium, et Cæremoniali Bursfeldensium. Idem canonicis suis præscribit Crodegangus Mettensis Episcopus in Reg. c. 18. Idque ipsum observant etiam nunc Cassinenses, exceptis tamen festis. Nunc vero Fuliensium constitutiones c. 16. tres in hebdomada dies statuunt, fer. 2. 5. et Sabb. etiam in diebus festis, nisi forte sint sermonis ad confitendas emendandasque culpas: Vallisoletani fer. 2. et 6. festo 4. capparum aut de præcepto non occupatas; Cælestini in Const. c. 19. §. 1. duos item dies in monasteriis principalibus; 4. et 6. feria, nisi festum sit duplex; unicum in minus principalibus 4. vel 6. feriam: in Const. Cælestinorum MSS. c. 15. singulis diebus aut saltem ter in Ebdomada 2. 4. et 6. feriis. In non conventualibus vero bis, 4. et 6. feriis. Idem semel dumtaxat in Dominica præstant Carthusiani ex nova collect. statut. Carthus. part. 2. c. 8. n. 4. Unicam etiam huic satisfactioni feriam 6. assignat Reg. Monachorum apud Hieron. c. 9.

"XXXIX. De modo vix reperire licet aliquid apud antiquos; de nostris vero

multa nobis suppeditant antiquus Ordo conversationis Monasticæ, MS. Germaniæ cons., Concord. Dunstani, statuta Lanfranci c. 19. l. Us. c. 70. &c.

“XL. Primo enim Ordo conversationis monasticæ præscribit, ut lecta expositaque Regula, ‘qui culpabilis est postulet veniam, et secundum modum culpæ iudicium recipiat.’ Ea propter ex antiquis Germaniæ consuet. MS. Prior dicebat: *Si aliquid sit loquendum, edicite*, sive ut habent statuta Lanfranci, liber usum Cisterciensium, ceremoniale Bursfeldensium dist. 1. c. 4. *Loquamur de ordine nostro*⁸.

“XLI. ‘Tunc unusquisque,’ ut prosequuntur consuetudines Germaniæ n. 33. ‘apud se tractat, si aliquid deliquerit in loquendo, in manducando, bibendo, in dormiendo; et si culpabilem per conscientiam suam se prospexerit prosternet se ad terram, confitebiturque reatum; post interrogationem tamen Prioris ita dicentis: *Quid dicitis?* illiusque respondentis *Mea culpa*, et Prioris *Surgite* proclamantis; post istam interrogationem reddet rationem, accipietque voluntarie sibi imperatam sententiam, aut jejuniis, aut orationibus, sape etenim præcipitur cantare septem aut tres, aut duos, aut unum, cuncta secundum modum culpæ.’ Contractius Udalricus in lib. 2. cons. Clun. c. 17. ‘Postquam ventum fuerit ad actionem capituli, si quid ei excessus aliquo modo contingit, quod alius vidit, et digne potuerit reclamare, ipse præveniens petit veniam, et illam veniam corpore toto prostrato culpamque suam fatetur, quantacumque fateatur, tamen non amplius petit veniam, præter illam quam petiit.’ Fusius vero ceremon. Bursfeldensium, &c. ‘Cum aliis consuetis expeditis, præsideus dixerit: *Loquamur de ordine*; Mox qui se in aliquo reum noverit, surgens veniat in medium ibidem pronus se in terram prosternens; et ita jaceat sinistro plus incumbens lateri, manibus simul et pedibus decenter ad invicem combinatis, interrogatus autem a præside: *Quid dicis?* Respondeat: *Culpam meam*, et ad jussum præsentis erectus, stans in eodem loco discooperto et parum inclinato capite, simpliciter, absque omni palliatione, voce clara confiteatur negligetias suas. Expediant autem se primo, si illie fuerint, Novitii, Conversi, atque Hospites; deinde Monachi suo ordine incipientes a junioribus. Non prohibentur duo vel tres aut plures surgere insimul, et pro suis negligentis veniam petere. Et cum plures fuerint simul in iudicio; qui prior fuerit, in capite stet, partis dextræ ex adverso Crucifixi, et primus loquatur, et cum singuli dixerint culpas suas, judicentur, et de iudicio dimittantur singulariter singuli, aut communitur pro ut casibus exigentibus visum fuerit Præsidenti: Dimissi vero de iudicio redeant ad loca sua. Novitii si sint, mox ut fuerint expediti, aut certe si non sit ab eis vel in eos proclamatio facienda, statim ut dixerit Præsidentis: *Loquamur de ordine*, ipsi exeant, intrantes ecclesiam vel dormitorium: Similiter faciant hospites, ita ut Novitii nullius alterius;

⁸ See Introduction, p. xci.—ED.

alterius; hospites vero duntaxat Novitiorum proclamationi intersint. Die autem quo Conversis servatur capitulum, tam novitii quam hospites ante illorum expeditionem, et illi expediti similiter exire debent ut praefertur.

“XLII. Publicam spontaneamque confessionem sequebatur occultarum culparum publica etiam denunciatio, quam proclamationem Majores nostri vocarunt, eamque satis innuit ipse S. Pater Benedictus statuens, ut delictum ‘dum per alium cognitum fuerit, majori vindictae subiaceat.’ Ab ea tamen abstinere Cassinenses, et nos eorum exemplo, licet omni tempore apud nostros usitata videatur. Proclamationis formulam hanc praescribit Trithem. in exercit. Monach. ‘Dilectus frater noster hoc vel illud commisit, rogo, quatenus emendare se propter Dominum velit.’

“XLIII. Ut autem aliquis accusatus seu proclamatus esset, statim in terra prostratus dicebat *Mea culpa*: extat hac de re capitulum 13. Monachorum Sangallensium, saec. 4. Ben. part. 1. p. 742. ‘Ut in capitulo seu ubicumque quis increpatus fuerit, statim veniam petens dicat *Mea culpa*: et jussus surgat, et sic humiliter rationem reddat: Et si quisquam hoc facere contempserit, duplici vindictae subiaceat;’ Et in Concordia Dunstani c. 1. ‘omnis autem frater pro quacumque causa increpatus ab Abbate, vel a quolibet Priore antequam verbum aliquod proferat, veniam petat, et dum a Priore interrogatus fuerit, quae sit causa pro qua veniam poscit, respondeat, atque suam profiteatur culpam, dicens *Mea culpa Domine*, hinc jussus, erigat se.’ Idem habetur in Ord. conversationis Monasticae; et in statutis Lantfranci c. 19. ‘Interrogatus more solito qui prosternitur, ad omnes venias *Mea culpa* dicat;’ et in MS. consuetudinibus Cluniac. ‘in omnibus veniis quae in capitulo petuntur, dicendum vel respondendum *Mea culpa* ei qui capitulum tenet, cum dixit *Quid dicitis*.’ Denique in libro Usuum Cisterc. cap. 70. ‘Qui clamatus fuerit, mox ut audierit nomen suum, non respondens in sede sua petat veniam tenenti capitulum, eumque interroganti *Quid dicitis*? Respondet prostratus *Mea culpa*; et ad jussum illius erectus, si reus fuerit, humiliter culpam suam confiteatur, et de reliquo emendationem promittat.’

“XLIV. Cum vero proclamaretur aliquis, omnes, qui ejusdem erant nominis, prostrati in terra veniam postulabant, nisi forte singulariter aliquis designaretur; ‘Est autem consuetudo,’ inquit MS. consuet. Cluniac. ‘quod cum unus clamatur, omnes, qui ejusdem nominis sunt, cujus est ille qui clamatur, debent se praesentare, donec clamator eligat, de quo dicit, nisi ipse clamator adeo discreverit, et determinaverit, de quo dicat, ut nulla dubitatio sit; et Lantfrancus in statutis: ‘Si clamatur aliquis, qui commune cum uno aut pluribus nomen habeat, nisi clamaus ita discernat et determinet, ut nulla dubitatio possit esse, omnes qui ejusdem nominis sunt cujus est ille, qui clamatur, statim debent surgere, et ad venias humiliter se praesentare, donec clamator determinate eligat, de quo dicat.’ Idem habent Divionenses S. Benigni cons. c. 32.

Porro

Porro ad vitandam omnem in proclamando ambagem, proclamatos aut a gradu, aut ab officiis designabant: 'Ipsa autem determinatio,' inquit Lantfrancus, 'ab ordinibus vel officiis, si fieri possit, debet esse hoc modo: Dominus Eduardus Presbyter, Diaconus, Subdiaconus, Secretarius, Magister infantum vel juvenum, vel aliquid hujusmodi, non Archidiaconus, non Londoniensis, non aliquid cognominatum de saeculo.' Taliterque designatus pronus in terra *Mea culpa* dicebat, et sic iudicium expectabat. Illud autem iudicium erat ad Abbatis arbitrium pro gravitate aut levitate culparum: 'Postea autem,' inquit Udalricus l. 2. cons. Clm. c. 17. 'pro eo pro quo est reclamatus, sustinet quod Praelato videtur; vel vapulare, vel esse in culpa leviori, nam quæ ad graviores culpam pertinet, de his non loquor hac vice;' quod prius iudicium, nempe vapulare, ita describit S. Lantfrancus cap. 19. 'Suscepturus iudicium aut sola grossiori virga super stamineam verberetur, et prostratus jaceat; aut pluribus gracilioribus virgis, et nudus sedeat; utrumque ad arbitrium ejus qui præest Ordini, considerata qualitate et quantitate culpæ. Dum corporalis disciplina infertur, fratres omnes inclinato capite debent esse, et pio et fraterno affectu compassionem super eum habere;' Et liber Usuum Cisterciensium: 'Verberandus postquam ab Abbate exui jussus fuerit, mox assideat in eodem loco in quo stat, et exuens encullam ponat eam ante se super genua sua, per caputium vero tunicae exerat brachia, et totum corpus usque ad cingulum, et consistens inclinato capite nihil dicat nisi tantum *Mea culpa, Ego me emendabo*, quod crebrius repetat. Sed neque alius interim loquatur, nisi forte aliquis de Prioribus pro eo humiliter intercedat; qui autem eum verberat, non cesset a verberare usque ad jussionem Abbatis; qui dum quieverit, adjuvet illum frater ad induendum, qui indutus et erectus non se moveat, donec Abbas dicat, *Ite sessum*; et tunc inclinans eat in locum suum.' Et Anonymus in Vit. S. Stephani, Abbatis postea Obaz. n. 17. 'Si quis verberandus esset; mox exuto eo, quinquagesimus incipiebatur psalmus, ut ad singulos versus singulos ictus acciperet, quod si major esset culpa, ampliores psalmi apponebantur, ut ampliori verberare sulcicaretur.' Tom. 4. Misc. Baluz. Percutiebatur autem ab eo, cui jusserat Abbas, aut Præpositus; hoc tamen observato 'ne infantibus, vel juvenibus, aut novitiis id facere injungatur,' ut loquitur Lantfrancus c. 9. sed neque ei qui eum proclamavit, id enim prohibent tam ipse Lantfrancus, quam editæ, ac MS. consuet. Cluniacenses et S. Benigni c. 32. et liber Usuum Cisterciensium, in cujus c. 70. et illud habetur: 'Ille qui inferioris gradus est, non debet verberare superiorem, id est Diaconus Sacerdotem, sed æqualis æqualem, vel superior inferiorem.' Porro ad vitandam omnem, quæ hoc casu contingere posset, inhonestatem, præscribunt Cluniacensis Monasterii consuetudines lib. 2. c. 17. ut 'quando scilla pulsatur ad capitulum, stamineum suum undique detrahat, et honeste componat, ut paratus sit, si aliquo modo accusatus iudicium quærere jubetur;' quod idem habent Divionenses S. Benigni cons. c. 32.



“XLV. Denique circa hujusmodi proclamationes nonnulla nobis supersunt observanda. 1. Poterat unus et idem Monachus pluries in eodem capitulo proclamari: ‘Quod si alius de illo reclamaverit,’ ait Udalricus l. 2. cons. Clun. c. 19., ‘tunc quidem quoties de se reclamare audierit, toties quoque veniam petit;’ et liber Usuum Cisterc. cap. 70. ‘Quando aliquis surgit in iudicium clamatus ab alio, quoties clamabitur in ipso iudicio, toties satisfaciat.’ 2. Proclamatus ab aliquo eundem vice versa proclamare non poterat: ‘Et sciendum,’ inquit lib. Us. Cisterc. ‘quod qui clamatus fuerit, non faciat clamacionem ipsa die super illum, qui eum clamavit;’ et liber Usuum Becc. ‘Clamatus frater clamantem se non reclamare audeat, quia videtur hoc ira dictante facere, et se revindicare.’ 3. ‘Quod si sedens et reclamationem de se audiens,’ inquit Udalricus loc. cit. ‘prius quicquid responderit, quam veniam petierit, jussus ut se prosternat in ipso froco suo, unam accipiat percussione.’ Simile aliquid loquuntur Divionsenses S. Benigni cons. c. 32. 4. Merito monent Cistercienses (lib. Us. Cist. c. 70. dist. 1. c. 15.) ut ‘nullus faciat clamacionem super aliquem ex sola suspicione, nisi de hoc quod audierit, vel viderit, vel referri audierit;’ quibus consentiunt Bursfeldenses qui hujusmodi proclamationem feriis tantum sextis ab inferioribus, quotidie tamen a Presidente fieri permittunt. Caterum ut recte statuunt iidem Bursfeldenses ‘Caveat qui proclamat, ne hoc faciat ex aversione vel rancore, sed affectuoso fraternæ dilectionis amore; non ex passione cum quadam animi indignatione, seu cordis amaritudine, sed pia magis compassione, in spiritu lenitatis, et ita honeste et modeste in proclamando se gerat, ut nec voce, nec nutu, aut signo aliquo appareat quidquam indecens in proclamante, vel distortum, unde possit perturbari proclamatus, aut scandalizari circumsedentes pusilli.’ Vid. Goffridi Abbatis Vindocinensis Opusc.

“XLVI. Quo autem animo fieri proclamatio, eodem etiam recipi debet ab eo qui accusatur: nimirum in spiritu humilitatis et lenitatis, et cum firmo culpas emendandi desiderio; absit enim ut quisquam proclamationem in se factam indigne ferat; aut memores animos in accusantem se vel minimum conservet; meminisse enim debemus hujus S. Bernardi sententiæ serm. in Nat. S. Joan. Bapt. ‘Nemo vitia palpet, peccata dissimulet nemo; nemo dicat: Numquid custos fratris mei ego sum? Nemo quod in se est, æquanimitè ferat, cum viderit Ordinem deperire, minui disciplinam. Est enim consentire silere, cum arguere possis. Et scimus, quia similis pena facientes maneat et consentientes.’

“XLVII. Tandem quæcunque acta fuerant in capitulo, sub severo tegebantur silentio, unde liber Usuum Beccensium ‘Quæcunque aguntur in capitulo,’ inquit, ‘confessio est, et ut confessio celari debet: Itaque si quis deprehensus fuerit extra loqui de his, quæ acta sunt in capitulo, districte emendari debet.’

“XLVIII. Denique his omnibus peractis surgentes a capitulo quinque pro de-

functis psalmos decantabant; scilicet *Verba mea: Domine ne in furore: Dilexi quoniam; Credidi*; et *De profundis*, ut præscribunt Conc. Dunstani atque antiquæ Germaniæ consuet. manuscriptæ. Quibus finitis pulsata tabula mittebantur ad opera; et hic est ultimus capituli actus, de quo plenius ac fusius capitulo sequenti disserendum est.”

# INDEX

OF

## NAMES WHICH ARE CONTAINED IN THE OBITS.

	<i>Page.</i>		<i>Page.</i>
A.			
<b>A</b> Bbay, Elisia. 6 Id. Aug. . . . .	36	<i>Arde.</i> 10 Kal. Sep. . . . .	38
Adam: <i>Canon.</i> 4 Non. . . . .	9	Arsdekyn, Johannes. 4 Non. Maii, . . .	23
Adam. 7 Kal. Feb. . . . .	8	Asch, Thomas. 7 Id. Feb. . . . .	10
Adoke, Henricus. 6 Non. Mart. . . .	14	Asche, Johannes. Non. Apr. . . . .	19
Agneta: <i>uxor Thome Bluet.</i> Id. Mart. .	16	Asche, Thomas. 6 Non. Jul. . . . .	30
Alanus: <i>Sacerd. et Canon.</i> 16 Kal. April.	21	<i>Athryde.</i> 4 Non. Jun. . . . .	27
Alanus. 9 Kal. Jul. . . . .	29	Audoenus: <i>Canon.</i> 7 Id. Oct. . . . .	45
Alanus: <i>Canon.</i> 3 Non. Jul. . . . .	31	Augustinus: <i>Canon. et professus.</i> 10	
Aldelmus: <i>Canon.</i> Kal. Dec. . . . .	52	Kal. Mart. . . . .	12
Alen, Katerina. 5 Id. Nov. . . . .	49	Augustinus: <i>Canon.</i> 16 Kal. Jul. . .	28
Alexander: <i>Canon.</i> 10 Kal. Jul. . . .	29	Axon, Willelmus. 7 Id. Aug. . . . .	35
Alexander, Katerina. 3 Id. Jul. . . .	32		
Aleyn, Iohannes. <i>Decan. S. Patricii,</i>		B.	
<i>Dublin.</i> 4 Non. Jan. . . . .	5	Baggat, Johanna. 5 Id. Jan. . . . .	6
Alford, Thomas. 6 Id. Maii, . . . .	24	Balfe, Ricardus. 14 Kal. Apr. . . . .	16
Alford, Thomas. Kal. Jun. . . . .	27	Balfß, Elizabeth. 7 Id. Feb. . . . .	10
Andreas. 7 Kal. Dec. . . . .	51	<i>Baligryffyn.</i> 8 Id. Jan. . . . .	27
Androwe, Johanna. 7 Id. Jul. . . . .	31	Ball, Thomas. 2 Id. Jan. . . . .	6
Androwe, Isota. 6 Id. Feb. . . . .	10	Balle de Ballischadan, Ricardus. 3 Kal.	
Archedekyn, Wilhelmus: <i>Thesaur. S.</i>		Apr. . . . .	18
<i>Patricii. Dub.</i> 18 Kal. Feb. . . . .	7	Ballilog, Willelmus. 5 Kal. Mart. .	13

	Page.		Page.
<i>Balliscaddan.</i> 5 Non. Oct. . . . .	44	Bellewe, Elizabeth. . . . .	58
<i>Ballischaddan.</i> 3 Kal. Apr. . . . .	18	Bellewe, Philippus: <i>Maior Dublin.</i> 12	
<i>Ballyboggan.</i> 3 Kal. Sept. . . . .	39	Kal. Nov. . . . .	47
Ballymor, Willelmus de: <i>Canon.</i> Kal.		Bellycampo, Walterus de: <i>Canon.</i> 4	
Dec. . . . .	52	Non. Dec. . . . .	52
<i>Ballymore.</i> 7 Kal. Sept. . . . .	38	Bem, Johanna. 4 Kal. Dec. . . . .	ib.
<i>Bulroddry.</i> Vide <i>Sauage.</i>		Bennet, Thomas. 7 Kal. Sept. . . . .	38
Baly, Thomas. 13 Kal. Dec. . . . .	51	Bennet, Walterus: <i>Sacerd. et Canon.</i>	
Banke, Mabilia de. 13 Kal. Apr. . . . .	16	17 Kal. Nov. . . . .	46
Barby, Elinora. 2 Id. Jun. . . . .	28	Benett, Johannes. . . . .	58
Barlus, Ricardus. 11 Kal. Mart. . . . .	12	Benett, Thomas. 10 Kal. Jun. . . . .	25
Barnuell, Patricius: <i>de Gratia Dei.</i> Id.		Benett, Thomas. . . . .	58
Nov. . . . .	50	Benett, Willelmus: <i>Canon. ad Succurrend.</i>	
Barnuall, Elysabeth. 3 Kal. Sept. . . . .	39	4 Id. Dec. . . . .	53
Barnuylle, Reginaldus de: <i>Canon.</i> 3 Id.		Beon, Johannes: <i>Canon.</i> 12 Kal. Jul. . . . .	29
Dec. . . . .	54	Bergy, Ellena. 11 Kal. Feb. . . . .	8
Barnwode, Willelmus. 10 Kal. Aug. . . . .	33	Berld, Willelmus. 4 Id. Jun. . . . .	28
Baronn, Margareta. 2 Non. Maii. . . . .	23	Bernardus. Non. Oct. . . . .	45
Barre, Johannes. 4 Id. Jun. . . . .	28	Bernewall, Margarete. 8 Kal. Mart. . . . .	12
Barret, Johannes: <i>Capellanus.</i> 4 Kal.		Bertylmew, Anna. Kal. Feb. . . . .	9
Dec. . . . .	52	Berwayl, Ricardus. 2 Kal. Nov. . . . .	48
Barret, Ricardus. 15 Kal. Nov. . . . .	46	Blake, Juliana. 12 Kal. Feb. . . . .	7
Barrett, Wyllelmus. 16 Kal. Oct. . . . .	42	Blake, Matheus. Id. Maii. . . . .	24
Bateman, Johannes. Non. Mart. . . . .	15	Blake, Nicolaus. 14 Kal. Aug. . . . .	33
Bathe, Willelmus. 4 Kal. Maii. . . . .	22	Blake, Petrus. 14 Kal. Aug. . . . .	ib.
Bayly, Thomas: <i>Capellan. de Donboyu.</i>		Blake, Robertus: <i>Canon. Omu. Sanct.</i>	
4 Non. Apr. . . . .	18	14 Kal. Apr. . . . .	16
Baythe, Johannes. 9 Kal. Apr. . . . .	17	Blake, Willelmus. 2 Id. Maii. . . . .	24
Bedfordia, Gylbertus de: <i>Canon.</i> 3 Non.		Blakeney, Patricius. 5 Id. Maii. . . . .	ib.
Feb. . . . .	9	<i>Blakiston in comit. Fryell.</i> 5 Kal. Mart. . . . .	13
Bedford, Ricardus de: <i>Canon.</i> 19 Kal.		Blakney, Johannes. 4 Id. Jan. . . . .	6
Sept. . . . .	37	Blangwyle, Robertus. 17 Kal. Aug. . . . .	32
Bedford, Rogerus de: <i>Canon.</i> Kal. Jul.	30	Bluet, Thomas. Id. Mart. . . . .	16
Bedlewe, Johannes. 4 Kal. Nov. . . . .	48	Bluet, Willelmus: <i>Capellanus.</i> Id. Mart. . . . .	ib.
Beg, Johanna. 9 Kal. Sept. . . . .	58	Blunket, Henriens. 2 Kal. Apr. . . . .	18
Beline, Johannes. Kal. Sept. . . . .	39	Bochone, Johanna. 7 Id. Feb. . . . .	10
Bellew, Johannes. 10 Kal. Jan. . . . .	55	Bodnam, Edmundus. 6 Id. Oct. . . . .	45
Bellew, Margareta. 4 Non. Aug. . . . .	35	Bonasi: <i>Mercator.</i> 13 Kal. Mart. . . . .	11
Bellew, Philippus. 12 Kal. Jan. . . . .	55	Bonewyll, Thomas: <i>Canon.</i> 4 Id. Sept. . . . .	41
Bellew de Roche, Ricardus. 13 Kal. Feb. . . . .	7	Bonuile, Willelmus. 3 Id. Feb. . . . .	10

	Page.
Bornel, Robertus. 7 Id. Sept. . . . .	40
Bossard, Alicia. 9 Kal. Aug. . . . .	33
Bothy, Richardus: <i>Notarius</i> . 2 Kal. Oct. . . . .	44
Bottry, Thomas le. 3 Non. Jun. . . . .	27
Botyler, Johanna. 3 Non. Apr. . . . .	18
Bottlyer, Jacobus le: <i>Comes Ormonie</i> <i>apud Arde</i> . 10 Kal. Sept. . . . .	38
Bottlyer, Thomas le: <i>Prior Hospit. S.</i> <i>Ioh. Ierus. in Hibern.</i> 4 Id. Aug. . . . .	36
Bourke, Johannes. Id. Apr. . . . .	20
Bourke, Nicholaus: <i>Maior Dublin</i> . 4 Id. Aug. . . . .	36
Bourke, Nicholaus. . . . .	58
Boys, Patricius: <i>Maior Dublin</i> . 7 Id. Mart. . . . .	15
Boyse, Katerina. 7 Id. Jul. . . . .	31
Brabson, Wyllelmus. <i>Miles et Subthe-</i> <i>saur. Dom. Regis in Hybernia</i> . 7 Id. Jul. . . . .	ib.
Braddesforde, Willelmus: <i>Sacerd. et</i> <i>Canon</i> . 2 Id. Dec. . . . .	54
Braybrok, Philippus: <i>Canon</i> . 8 Kal. Dec. . . . .	51
Brecley, Anna. 15 Kal. Jun. . . . .	25
Bretayne, Johannes. Non. Aug. . . . .	35
Bretnagh, Cristoforus. 17 Kal. Nov. . . . .	46
Bricius: <i>Canon. ad Succurrend.</i> 4 Kal. Feb. . . . .	9
Brmyngham, Philippus: <i>Cap. Just. Banck.</i> <i>Dom. Reg. in Hibern.</i> 3 Kal. Feb. . . . .	ib.
Bron, Alicia: <i>Monial. de Hoggys</i> . 17 Kal. Jan. . . . .	54
Bron, Christiana. 4 Non. Feb. . . . .	9
Bronne, Margaret. 15 Kal. Aug. . . . .	32
Browne, Henriens. 8 Kal. Mart. . . . .	12
Brune, Willelmus. 12 Kal. Aug. . . . .	33
Bruton, Johannes. Non. Maii. . . . .	24
Bryan, Johannes. 3 Kal. Apr. . . . .	18
Bryngam, Thomas: <i>Maior Dublin</i> . 7 Kal. Maii. . . . .	22
Bryngam, Jacobus. 18 Kal. Feb. . . . .	7
Bryne, Alicia. Kal. Maii. . . . .	23

	Page.
Brystol, Henricus de: <i>Prior</i> . 19 Kal. Jan. . . . .	54
Brytayne, Johannes. 19 Kal. Jan. . . . .	ib.
Brytt, Elysabeth. 14 Kal. Jan. . . . .	ib.
Brytte, Elizabeth. . . . .	58
Bul, Walterus: <i>Canon</i> . 9 Kal. Dec. . . . .	51
Bukley, Elyzabeth: <i>Domina de Malahyd.</i> Id. Feb. . . . .	11
Burgo, Johanna de, <i>Comitissa Kildarie</i> . . . . .	57
Burnell, Johannes. 3 Kal. Sept. . . . .	39
Burnell, Thomas. 6 Non. Jul. . . . .	30
Burnell, Patricius. 3 Non. Oct. . . . .	44
Butler, Willelmus, Fyzthomas, Fytzele- ment: <i>Burg. de Novo Rosponte</i> [ <i>New</i> <i>Ross</i> ]. 3 Non. Dec. . . . .	53
Butyller, Thomas. 5 Kal. Jun. . . . .	26
Bygdoume, Jacobus. 5 Id. Mart. . . . .	15
Byncley, Galfridus. 2 Id. Feb. . . . .	11
Byrford, Margeria. 16 Kal. Aug. . . . .	32
Byrforde, Anna. 2 Id. Apr. . . . .	20
Byrforde, Cristoforus. 8 Kal. Aug. . . . .	33
Byrfforde, Thomas. Id. Sept. . . . .	41
Byrssall, Alicia. 16 Kal. Dec. . . . .	50
Byrtt, Johannes. 4 Id. Oct. . . . .	45
Byssett, Willelmus: <i>Canon. S. Thome</i> <i>Mart.</i> . . . .	41

C.

Cadell, Robertus. Non. Oct. . . . .	45
Cadwell, Robertus: <i>Canon</i> . 8 Id. Sept. . . . .	40
Calfi, Robertus: <i>Canon</i> . Kal. Mart. . . . .	13
Calyng, Henricus. 11 Kal. Feb. . . . .	8
Calyng, Ricardus. 11 Kal. Feb. . . . .	ib.
Cantrell, Agueta. 3 Non. Maii. . . . .	23
Cantrell, Jeneta. 4 Non. Sept. . . . .	39
Cantrell, Johannes: <i>Sacerd. et Canon</i> . 8 Kal. Mart. . . . .	12
Cantwell, Johannes. 7 Id. Aug. . . . .	35
Carleton, Johannes de. 15 Kal. Mart. . . . .	11
Carmadine, Robertus: <i>Sacerd. et Canon</i> . 4 Kal. Jun. . . . .	26

	Page.		Page.		
<i>Carnalway, eccl.</i>	12 Kal. Feb. . . . .	7	<i>Commemoracio parentum et benefactorum.</i>		
<i>Carpintar, Robertus.</i>	7 Kal. Mart. . . . .	12	12 Kal. Jul. . . . .	29	
<i>Cartemel.</i>	11 Kal. Mart. . . . .	11	<i>Commyn, Thomas: Dom. de Balligryf-</i>		
<i>Cascell, Willelmus.</i>	Non. Maii, . . . . .	23	<i>fyn.</i>	8 Id. Jun. . . . .	27
<i>Caschell, Willelmus.</i>	. . . . .	57	<i>Comyn, Alicia.</i>	2 Non. Dec. . . . .	53
<i>Cashelle, Nicholaus.</i>	5 Non. Jul. . . . .	30	<i>Comyne, Johannes: Sacerd. et Canon.</i>		
<i>Castlemartyn, Anna.</i>	Kal. Oct. . . . .	44	2 Non. Nov. . . . .	49	
<i>Castrokaok.</i>	Vide <i>Sariaunt.</i>		<i>Conry, Ricardus: Caprellan S. Michee.</i>		
<i>Castroknok.</i>	12 Kal. Aug. . . . .	33	6 Kal. Jun. . . . .	26	
—	3 Id. Sept. . . . .	41	<i>Coporan.</i>	3 Non. Sept. . . . .	40
<i>Catelyn, Willelmus.</i>	16 Kal. Jul. . . . .	28	<i>Cor, Willelmus: 1<sup>ear</sup> de Athryde.</i>	4	
<i>Cavan, Edwardus.</i>	2 Kal. Apr. . . . .	18	Non. Jun. . . . .	27	
<i>Celi, Alieia.</i>	5 Id. Jul. . . . .	32	<i>Cornelius: Archidiacon. Darensis.</i>	6 Non.	
<i>Cely, Johannes: Episc. Dun.</i>	2 Non. Apr. . . . .	19	Maii, . . . . .	23	
<i>Champflor, Walterus: Abbas Monast.</i>			<i>Corner, Ricardus.</i>	7 Kal. Mart. . . . .	12
<i>b. Marie.</i>	5 Kal. Feb. . . . .	8	<i>Cornys, Johannes.</i>	17 Kal. Apr. . . . .	16
<i>Champnes, Johannes.</i>	6 Kal. Aug. . . . .	34	<i>Corragh, Johannes: Prebendarius S.</i>		
<i>Chamyr, Johanna.</i>	5 Non. Maii, . . . . .	23	<i>Michaelis.</i>	2 Id. Apr. . . . .	20
<i>Chamyr, Robertus.</i>	17 Kal. Jun. . . . .	25	<i>Corteys, Thomas.</i>	4 Kal. Aug. . . . .	34
<i>Chamyrlyan, Patricius.</i>	. . . . .	59	<i>Couluk, Johannes: Sacerd. et Canon.</i>		
<i>Chapelyssor.</i>	Vide <i>Sawage.</i>		Kal. Oct. . . . .	44	
<i>Chyllam, Johannes.</i>	4 Kal. Jun. . . . .	26	<i>Cradok, Thomas.</i>	8 Kal. Nov. . . . .	47
<i>Chyllam, Johannes.</i>	17 Kal. Aug. . . . .	32	<i>Cranley, Thomas: Archiep. Dublin.</i>	8	
<i>Clement, Rosina.</i>	4 Id. Mart. . . . .	15	Kal. Jun. . . . .	26	
<i>Clerk, Nicolaus.</i>	5 Id. Mart. . . . .	63	<i>Crispinus.</i>	17 Kal. Jan. . . . .	54
<i>Clerke, Elena.</i>	4 Kal. Jan. . . . .	56	<i>Cristinus: Sacerd. et Canon.</i>	14 Kal. Dec. . . . .	51
<i>Clondalwey, Isabella.</i>	Non. Jan. . . . .	5	<i>Cristinus.</i>	Kal. Nov. . . . .	48
<i>Clonkene, Laurencius de.</i>	12 Kal. Mart. . . . .	11	<i>Cruce, Alieia.</i>	Id. Nov. . . . .	50
<i>Clontarf, Walterus de: Canon.</i>	3 Non.		<i>Crux, Johannes.</i>	16 Kal. Oct. . . . .	42
Jun. . . . .	27		<i>Cruys, Margeria.</i>	16 Kal. Jun. . . . .	25
<i>Clynton, Agnes.</i>	11 Kal. Maii, . . . . .	21	<i>Cusak, Johanna: Domina de Kyllene.</i>		
<i>Coke, Katerina.</i>	Non. Apr. . . . .	19	8 Id. Mart. . . . .	15	
<i>Coke, Nicholaus.</i>	10 Kal. Sept. . . . .	38	<i>Cusak, Johannes.</i>	2 Kal. Mart. . . . .	13
<i>Coke, Willelmus: Prior dom. b. Marie</i>			<i>Cusak, Thomas.</i>	2 Kal. Mart. . . . .	13
<i>juxta Dublin.</i>	12 Kal. Jul. . . . .	29	<i>Cusak, Thomas: Maior Dublin.</i>	5 Id.	
<i>Colcot.</i>	Kal. Apr. . . . .	18	Nov. . . . .	49	
<i>Collyer, Thomas: Maior Dublin.</i>	4 Id. Sept. . . . .	41	<i>Cusake, Anna.</i>	3 Non. Oct. . . . .	44
<i>Colman, Johannes.</i>	9 Kal. Sept. . . . .	31	<i>Cusake, Elysabeth.</i>	4 Non. Sept. . . . .	39
<i>Colton, Anna.</i>	Id. Oct. . . . .	46	<i>Cusake, Robertus.</i>	7 Id. Maii, . . . . .	24
<i>Colyer, Johanna.</i>	4 Non. Feb. . . . .	9	<i>Cusake, Thomas. Canon.</i>	3 Id. Maii. ib.	

D.	Page.		Page.
Dalaharne, Nicholas. 6 Id. Oct. . . . .	45	Donatus, <i>Primus Episcop. Dublin.</i> 2	
Dalahyd, Ricardus: <i>Princ. Baro Scaccarii in Hibern.</i> 4 Id. Jun. . . . .	28	Non. Maii, . . . . .	23
Dalahyde, Katerina. 11 Kal. Sept. . . . .	38	Donboyn. 4 Non. Apr. . . . .	18
Dallahyd, Walterus. 5 Id. Oct. . . . .	45	Dondrom. 4 Non. Jan. . . . .	5
Dalton, Johannes: <i>Monach. Monust. b. Marie.</i> 8 Kal. Feb. . . . .	8	Donoch, Thomas. 9 Kal. Sept. . . . .	38
Darcy, Matilda. 4 Non. Jan. . . . .	5	Donoch, Walterus. 9 Kal. Sept. . . . .	ib.
Darcy, Rogerus: <i>Miles.</i> 5 Id. Aug. . . . .	36	Donoghe, Willelmus; <i>Maior Dublin.</i> 5	
Dardys, Johanna. 4 Id. Nov. . . . .	49	Non. Mart. . . . .	14
Darsy, Agneta: <i>Comitissa de Kyldar.</i> 3 Kal. Oct. . . . .	43	Dorotheus. 10 Kal. Jul. . . . .	29
Darsey, Johannes: <i>Sacerd. et Canon.</i> 14 Kal. Nov. . . . .	46	Dowdall, Jacobus, . . . . .	59
Darsy, Thomas: <i>Decan. S. Patricii, Dub.</i> 5 Id. Feb. . . . .	10	Dowdall, Thomas. Kal. Dec. . . . .	52
Dartas, Samson. 17 Kal. Sept. . . . .	37	Dowgan, Johannes. 19 Kal. Feb. . . . .	7
Dartays, Janico: <i>Armiger.</i> 12 Kal. Dec. . . . .	51	Dowgan, Johannes. 18 Kal. Dec. . . . .	50
Davy, Anisea. 5 Kal. Apr. . . . .	17	Dowgyn, Ricardus. 13 Kal. Mart. . . . .	11
Dauys, Margeria. 4 Kal. Jul. . . . .	30	Doyn, Johanna. 16 Kal. Dec. . . . .	50
Daw, Thomas. 12 Kal. Mart. . . . .	11	Drake, Johannes: <i>Maior Dublin.</i> Kal.	
Daw, Ricardus. 9 Kal. Jul. . . . .	29	Apr. . . . .	18
Debarton, Patricius: <i>Canon.</i> 2 Id. Nov. . . . .	50	Drake, Johannes, . . . . .	57
Delamore, Adam: <i>Prior.</i> 2 Id. Aug. . . . .	36	Drake, Katerina. 13 Kal. Sept. . . . .	37
Denys, Johannes. 7 Kal. Mart. . . . .	12	Drumsalan. 10 Kal. Jul. . . . .	29
Denys, Willelmus: <i>Prior.</i> 4 Id. Oct. . . . .	45	Drumsallan, Henricus de: <i>Canon.</i> Kal.	
Depyng, Willelmus: <i>Canon.</i> 9 Kal. Aug. . . . .	33	Oct. . . . .	44
Derby, Stephanus le: <i>Prior.</i> 6 Kal. Aug. . . . .	34	Dryfeld, Thomas de: <i>Canon.</i> 4 Id. Sept. . . . .	41
Bersi, Rogerus: <i>Miles.</i> . . . .	57	Dufe, Simon: <i>Cupellanus.</i> . . . .	57
Desaghlth, Johanna. 16 Kal. Feb. . . . .	7	Dunboyn. 6 Non. Mart. . . . .	14
Desmon, Mauricins, filius Thome, <i>Comes de Desmon: Justiciar. Hibern.</i> . . . .	61	Duncanus. 3 Id. Jun. . . . .	28
Deuanyl, Philippus: <i>Clericus et Advocatus.</i> 15 Kal. Feb. . . . .	7	Dunsoghly. 4 Id. Jun. . . . .	6
Dewgrase, Willelmus. 10 Kal. Jul. . . . .	29	Dure. 4 Id. Jun. . . . .	28
Dolfyn, Johannes: <i>Sacerd. et Canon.</i> 5 Id. Nov. . . . .	49	Dure, Johannes. 5 Kal. Apr. . . . .	17
Donatus <i>Episc. Dublin.</i> 9 Kal. Dec. . . . .	51	Dwff, Katerina. 7 Id. Dec. . . . .	53
		Dyllon, Anna. 2 Kal. Jul. . . . .	30
		Dyllon, Katerina. 13 Kal. Sept. . . . .	37
		E.	
		Edan: <i>Canon.</i> 14 Id. Apr. . . . .	20
		Edanus: <i>Canon.</i> 16 Kal. Oct. . . . .	42
		Edita: <i>uxor Thome Bluet.</i> Id. Mart. . . . .	16
		Edwardi, Edmundus. 10 Kal. Maii, . . . . .	21

	Page.		Page.
Edwardus <i>Rex Anglie.</i> 4 Non. Jul. . . . .	31	Foster, Johannes. 2 Id. Oct. . . . .	46
Edwardus <i>quartus, Rex Anglie.</i> 3 Non.		Foster, Johannes. 4 Kal. Aug. . . . .	34
Maii. . . . .	23	Fox, Cristoforus. 7 Id. Jun. . . . .	27
Edward, Margareta. 3 Kal. Jun. . . . .	26	Fox, Eadmunda. 10 Kal. Nov. . . . .	47
Edward, Thomas. 3 Id. Oct. . . . .	45	Fox, Jeneta. 10 Kal. Mart. . . . .	12
Elizabeth, <i>uxor Thome Bennet.</i> 7 Kal.		Fox, Johannes: <i>Canon.</i> 6 Id. Dec. . . . .	53
Sept. . . . .	38	Fox, Symon. 4 Id. Mart. . . . .	15
England, Johannes: <i>Canon.</i> 6 Id. Mart.	15	Frayne, Millana; 4 Non. Feb. . . . .	9
Englond, Ricardus. 9 Kal. Jun. . . . .	26	Freman, Richardus. 3 Kal. Feb. . . . .	ib.
Escope, Gyl: <i>Canon.</i> 4 Id. Sept. . . . .	41	Freman, Richardus. 2 Id. Dec. . . . .	54
Estrete, Johannes. . . . .	57	Fulco: <i>Archiep. Dublin.</i> 2 Non. Maii. . . . .	23
Esyden, Nicholaus: <i>Sacerd. et Canon.</i>		Fulco: <i>Prior.</i> 11 Kal. Jul. . . . .	29
7 Id. Sept. . . . .	40	Fulthrop, Rogerus: <i>Miles.</i> 12 Kal. Dec. . . . .	51
Eua. 14 Kal. Maii. . . . .	21	Furneys, Adam de. 12 Kal. Maii. . . . .	21
Eustas, Mauricius. 8 Kal. Aug. . . . .	33	Fwelbert, Thomas. 4 Non. Jan. . . . .	5
Eustas, Robertus. 5 Non. Oct. . . . .	44	Fwelbret, Thomas. 2 Non. Jun. . . . .	27
Eustas de Nywland, Philippus. 10 Kal.		Fyan, Johannes: <i>Maior Dublin.</i> 4 Kal.	
Maii. . . . .	21	Dec. . . . .	52
F.		Fyan, Willelmus: <i>Canon. et Professus.</i>	
Fagan, Nicholaus. 2 Non. Sept. . . . .	40	7 Id. Jun. . . . .	27
Fanyu, Jeneta. . . . .	57	Fyand, Ammia. 4 Non. Mart. . . . .	14
Fauyne, Johannes. . . . .	ib.	Fych, Margareta. Kal. Maii. . . . .	23
Felde, Elizabeth. 1d. Jan. . . . .	6	Fych, Thomas: <i>Subprior.</i> 16 Kal. Feb. . . . .	7
Felde, Johanna. Non. Jan. . . . .	5	Fyche, Alicia. 2 Non. Apr. . . . .	19
Felle, Patricius: <i>Maior Dublin.</i> 1d. Oct.	46	Fyche, Galfridus: <i>Decanus S. Patricii,</i>	
Ferebi, Robertus: <i>Sacr. Theol. Professor.</i>		<i>Dublin.</i> 6 Id. Apr. . . . .	20
1d. Mart. . . . .	16	Fyche, Johannes. 5 Id. Mart. . . . .	15
Feyll, Thomas. . . . .	57	Fyche, Ricardus. 8 Kal. Jul. . . . .	29
Feypo, Rosina. 3 Kal. Oct. . . . .	44	Fyche, Ricardus. . . . .	58
Flemyng, Anna. 4 Kal. Nov. . . . .	48	Fyche, Ricardus. . . . .	59
Flemyng, Margareta. 2 Non. Sept. . . . .	40	Fyche, Willelmus. 10 Kal. Feb. . . . .	8
Flemyng, Mariona. 15 Kal. Jan. . . . .	54	Fylenys, Patricius. 8 Kal. Apr. . . . .	17
Forster, Jacobus. 16 Kal. Aug. . . . .	32	Fylpoot, Thomas: <i>Cupellanus.</i> 17 Kal.	
Forster, Johannes. 10 Kal. Oct. . . . .	43	Apr. . . . .	16
Forster, Johannes. 13 Kal. Oct. . . . .	42	Fyn, Agneta. 7 Kal. Apr. . . . .	17
Forstere, Ricardus: <i>Abbas Mon. S.</i>		Fyn de Glasnewyn, Willelmus. 16 Kal.	
<i>Thom. Mart.</i> 6 Kal. Jan. . . . .	56	Apr. . . . .	16
Forster, Ricardus. 3 Non. Aug. . . . .	35	Fynglas, Jeneta. 2 Non. Jun. . . . .	27
		Fynglas, Johanna. 2 Non. Sept. . . . .	40
		Fynglas, Willelmus. 11 Kal. Oct. . . . .	42



	<i>Page.</i>		<i>Page.</i>
Fytz Ede, Thomas. 16 Kal. Dec. . . . .	50	Gaydon, Henricus. 3 Id. Jun. . . . .	28
Fytz Eustace, Raulandus: <i>Miles</i> . . . . .	58	Gaydon, Johannes. 6 Kal. Jul. . . . .	30
Fytz Eustas, Rawlandus: <i>Miles</i> . 14 Kal.		Geffry, Laurencius. 18 Kal. Maii. . . . .	21
Jan. . . . .	54	Geffry, Symon. 5 Kal. Apr. . . . .	17
Fytz Gerot, Elizabeth: <i>Comitissa de</i>		Geffry, Robert. 5 Kal. Apr. . . . .	ib.
<i>Ormond</i> . 8 Id. Aug. . . . .	35	Gelalius: <i>Canon</i> . 16 Kal. Aug. . . . .	32
Fytz Gerott, Johanna. 2 Non. Apr. . . . .	19	Genico, Nicholaus. Id. Maii. . . . .	24
Fytz Ion, Petrus. 5 Id. Oct. . . . .	45	Geraldus: <i>Comes Kyldarie</i> . Kal. Nov. . . . .	48
Fytzmoris, Geraldus: <i>Comes Kyldar</i> .		Gernonna, Alicia. 7 Kal. Jun. . . . .	26
17 Kal. Nov. . . . .	46	Gernasius. Kal. Apr. . . . .	18
Fytz Robert, Johannes: <i>Maior Dublin</i> .		Geruasius: <i>Prior</i> . 2 Id. Aug. . . . .	36
3 Id. Mart. . . . .	15	Gey, Willelmus: <i>Canon</i> . 7 Kal. Dec. . . . .	51
Fytz Robert, Johannes. 11 Kal. Sept. . . . .	38	Gigred. 8 Id. Dec. . . . .	53
Fytzsimon, Walterus, <i>Archiep. Dublin</i> .		Gilldisley, Ricardus: <i>Monach. S. War-</i>	
Id. Maii. . . . .	24	<i>burge de Westchestria</i> . 4 Id. Dec. . . . .	53
Fytz Symon, Robertus. 5 Id. Dec. . . . .	53	Glasnevyn, Ricardus de: <i>Canon</i> . 11 Kal.	
Fytz Symon, Thomas: <i>Maior Dublin</i> .		Oct. . . . .	42
6 Kal. Mart. . . . .	13	<i>Glasnewyn</i> . 2 Kal. Nov. . . . .	48
Fytz Symon, Walterus: <i>Maior Dublin</i> .		———. 11 Kal. Jan. . . . .	55
2 Kal. Mart. . . . .	ib.	<i>Glasnewyn</i> . Vide <i>Fyn, et Wolfe</i> .	
Fytz Thomas, Mauricius: <i>Comes Kyl-</i>		<i>Glasnewyn</i> . Vide <i>Stratyn</i> .	
<i>dale</i> . 18 Kal. Sept. . . . .	37	Glowcester, Johannes: <i>Sacerd. et Canon</i> .	
Fytzwillam, Jeneta. 3 Kal. Jul. . . . .	30	17 Kal. Jan. . . . .	54
Fyzt Moryce, Geraldus: <i>Comes Kyldarie</i> .		Glyn, Macrobius: <i>Episc. Dalasensis et</i>	
3 Non. Sept. . . . .	39	<i>Canon</i> . 13 Kal. Oct. . . . .	42
Fyzt Symon, Philippus. 15 Kal. Dec. . . . .	51	Godarte, Wilhelmus. 6 Id. Jan. . . . .	6
Fyzt Wyllam, Jeneta. . . . .	58	Godyng, Johannes. 16 Kal. Jul. . . . .	28
		Godyng, Wilhelmus. 2 Id. Jun. . . . .	ib.
		Gogane, Margareta. 7 Id. Mart. . . . .	15
		Gomy, Ricardus. 4 Kal. Sept. . . . .	39
		Gollesbrugh, Thomas. 6 Id. Mart. . . . .	15
		Gormanus. 11 Kal. Aug. . . . .	33
		Goyowne, Rogerus: <i>Prior</i> . 2 Non. Aug. . . . .	35
		Grameett, Johannes. . . . .	57
		Grampey, Wilhelmus. 2 Non. Jun. . . . .	27
		Grangia, Ricardus de: <i>Canon</i> . 4 Id. Oct. . . . .	45
		Grangia, Wilhelmus de. 4 Id. Aug. . . . .	36
		Granset, Gylle. 9 Kal. Jun. . . . .	26
		<i>Gratia Dei, Domus de</i> . 17 Kal. Oct. . . . .	42
		———. Id. Nov. . . . .	50

## G.

	Page.		Page.	
Granill, Johannes: <i>Canon.</i>	4 Non. Oct.	44	Harroll, Johannes: <i>Clericus.</i>	3 Kal.
Grauncet, Alicia.	8 Id. Jun.	27	Mart.	13
Grawnseter, Cecilia.	11 Kal. Jun.	25	Harsfeld, Johannes: <i>Canon. de Lantonia,</i>	
Grawyll, Johannes.	Kal. Jan.	5	<i>juxta Gloucestriam.</i>	Non. Nov.
Gregorius: <i>Archiep. Dublin.</i>	8 Id. Oct.	45		49
Gret, Johanna.	4 Kal. Mart.	13	Hassard, Alicia.	7 Kal. Mart.
Gronia, Johannes de: <i>Prior.</i>	5 Id.			12
Dec.		53	Hassard, Johannes: <i>Sacerd. et Canon.</i>	
Guth, Johannes: <i>Canon.</i>	14 Kal. Jul.	29	Id. Jul.	32
Gybe, Johannes.	2 Kal. Jun.	26	Hassard, Rosina.	18 Kal. Oct.
Gyl: <i>Sacerdos.</i>	4 Non. Mart.	14		61
Gylagh, Christiana.	2 Kal. Nov.	48	Hassarde, Wilhelmus: <i>Prior.</i>	7 Id. Jan.
Gylbertus.	6 Non. Oct.	44		6
Gylbertus: <i>Prior.</i>	3 Non. Nov.	49	Hassarde, Willelmus.	4 Id. Feb.
Gyllece.	9 Kal. Feb.	8		10
Gyllemorus.	13 Kal. Jan.	55	Hassart, Ricardus.	Kal. Jan.
Gylmor.	8 Kal. Dec.	51		5
Gylmore.	4 Id. Mart.	15	Hawkes, Laurencius: <i>Sacerd. et Canon.</i>	
			5 Kal. Feb.	8
			Haynot, Elizabeth.	Kal. Maii.
				23
			Hazhan, Alicia.	
				58
			Hector, Ricardus: <i>Capellanus.</i>	5 Kal.
			Nov.	48
			Hedyan, Edmondus.	196
			Hegly, Johannes: <i>Canon.</i>	5 Kal. Maii.
				22
			Hegrene, Cecilia.	14 Kal. Jun.
				25
			Henkeston, Robertus: <i>Canon.</i>	14 Kal.
			Oct.	42
			Hennan, Wilhelmus: <i>Capellanus.</i>	13
			Kal. Feb.	7
			Henricus: <i>Canon.</i>	4 Id. Jun.
				28
			Henricus VIII. <i>Rex Anglycus.</i>	5 Kal.
			Feb.	8
			Herbert, Ricardus.	2 Id. Apr.
				20
			Herdman, Johannes: <i>Canon.</i>	11 Kal.
			Dec.	51
			Herdeman, Hugo.	8 Id. Mart.
				15
			Herford, Hugo: <i>Canon.</i>	12 Kal. Nov.
				47
			Herford, Ricardus.	4 Non. Aug.
				35
			Herforde, Helyas.	4 Id. Feb.
				10
			Herforde, Robertus: <i>Prior.</i>	12 Kal. Nov.
				47
			Hernaldus: <i>Canon.</i>	4 Id. Feb.
				10
			Heygley, Petrus.	9 Kal. Feb.
				8
			Heygley, Petrus.	4 Non. Feb.
				9
			Heyn, Cristoforus.	Id. Apr.
				20
			Heyn, Willelmus.	6 Id. Nov.
				49

H.	
Hakket, Margareta.	5 Id. Jun.
Hakket, Mariona.	2 Id. Nov.
Hakkett, Katerina: <i>Priorissa de Gratia Dei.</i>	17 Kal. Sept.
Haklett, Johannes.	6 Id. Apr.
Hakwell, Thomas de: <i>Prior de Kilmurran.</i>	Id. Aug.
Hamundi Willa.	12 Kal. Maii.
Hankoe, Walternus: <i>Prior Omn. Sanct.</i>	Id. Oct.
Hancock, Nicholaus: <i>Maior Dublin.</i>	5 Id. Oct.
Harrold, Millana.	7 Id. Sept.
Harrold, Patricius.	7 Id. Apr.
Harrold, Stephanus.	17 Kal. Oct.
Harrold, Thomas: <i>Prior.</i>	2 Kal. Mart.
Harrold, Thomas: <i>Canon. S. Thom.</i>	Id. Mart.
Harrolde, Robertus.	2 Non. Mart.

## H.

Hakket, Margareta.	5 Id. Jun.	28
Hakket, Mariona.	2 Id. Nov.	50
Hakkett, Katerina: <i>Priorissa de Gratia Dei.</i>	17 Kal. Sept.	42
Haklett, Johannes.	6 Id. Apr.	19
Hakwell, Thomas de: <i>Prior de Kylmarham.</i>	Id. Aug.	36
Hamundi Willa.	12 Kal. Maii.	21
Hankoe, Walterus: <i>Prior Omn. Sanct.</i>	Id. Oct.	46
Hancock, Nicholas: <i>Maïor Dublin.</i>	Id. Oct.	45
Harrold, Millana.	7 Id. Sept.	40
Harrold, Patricius.	7 Id. Apr.	19
Harrold, Stephanus.	17 Kal. Oct.	42
Harrold, Thomas: <i>Prior.</i>	2 Kal. Mart.	13
Harrold, Thomas: <i>Canon. S. Thom.</i>	Mart.	Id. Mart.
		16
Harrolde, Robertus.	2 Non. Mart.	14

	<i>Page.</i>		<i>Page.</i>
Heyne, Johannes. 8 Kal. Maii. . . . .	22	I.	
Heyne, Ricardus: <i>Canon.</i> 4 Id. Jul. . . . .	32	Iacobus: <i>Canon.</i> 6 Non. Oct. . . . .	44
Heynott, Nicolaus. 4 Id. Mart. . . . .	15	Iankoe, Janeta. 2 Kal. Apr. . . . .	18
Hoggys, Monast. de. 13 Kal. Apr. . . . .	16	Ingrytt. 14 Kal. Feb. . . . .	7
————— 17 Kal. Jan. . . . .	54	Iohannes: <i>Professus.</i> 4 Kal. Feb. . . . .	9
Holmepatryk. 16 Kal. Maii. . . . .	21	Iohannes: <i>Canon.</i> Kal. Feb. . . . .	ib.
Holywod, Cristoforus. Non. Oct. . . . .	45	Iohannes: <i>Prior.</i> 7 Kal. Apr. . . . .	17
Holywod, Elysabeth. Kal. Sept. . . . .	39	Iohannes: <i>Archiep. Dublin.</i> 5 Non.	
Holywod, Nicholaus. Kal. Sept. . . . .	39	Maii. . . . .	23
Holywod, Margareta. Id. Aug. . . . .	36	Iohannes: <i>Canon.</i> 14 Kal. Oct. . . . .	42
Holywod, Stephanus. 8 Id. Sept. . . . .	40	Iohannes: <i>Dublin. Archiep.</i> 8 Kal. Nov. . . . .	47
Holywod, Thomas. 8 Id. Sept. . . . .	ib.	Iohannes: <i>Sacerd. et Canon.</i> 15 Kal.	
Hollywood, Margareta. 2 Non. Aug. . . . .	35	Dec. . . . .	50
Hollywood, Margareta. 18 Kal. Sept. . . . .	37	Iordanus: <i>Canon.</i> 3 Id. Maii. . . . .	24
Hollywood, Robertus. 6 Id. Sept. . . . .	40	Iuliana, uxor Ricardi Gompy. 4 Kal. Sept. . . . .	39
Hollywood, Rosina. 12 Kal. Jul. . . . .	29	Iunower. Vide <i>Phyllyp.</i>	
Honylow, Patricius. 8 Kal. Sept. . . . .	38	Iwyr, Robertus. 3 Kal. Nov. . . . .	48
Hore, Katerina. 2 Kal. Apr. . . . .	18		
Hore, Paulus: <i>Clericus.</i> 17 Kal. Sept. . . . .	37	K.	
Hosbern, Willelmus. 14 Kal. Jul. . . . .	29	Karryg, Walterus. 3 Non. Mart. . . . .	14
Hount, Agnes. 4 Id. Aug. . . . .	36	Kele, Brene. 14 Kal. Aug. . . . .	33
Howthe, Walterus: <i>Baro Seacarii.</i> 8		Kellagh. 6 Id. Nov. . . . .	49
Kal. Feb. . . . .	8	Kelly, Johannes. 8 Id. Dec. . . . .	53
Hubertus: <i>Canon.</i> 2 Kal. Aug. . . . .	34	Kelly, Margareta. 13 Kal. Dec. . . . .	51
Hubertus: <i>Canon.</i> 18 Kal. Sept. . . . .	37	Kelly, Walterus. 10 Kal. Maii. . . . .	21
Hugo: <i>Canon.</i> Kal. Maii. . . . .	23	Kelly, Willelmus. 19 Kal. Sept. . . . .	37
Hugo: <i>Canon.</i> 10 Kal. Oct. . . . .	43	Kelly, Willelmus. 13 Kal. Dec. . . . .	51
Hugo. 6 Kal. Oct. . . . .	ib.	Kenan, alias Talower, Johannes. Id.	
Hunnylowe, Johannes: <i>Canon.</i> 3 Kal.		Aug. . . . .	36
Dec. . . . .	52	Kendyll, Johannes: <i>Sacerd. et Canon.</i>	
Hw, Amy. 8 Id. Jan. . . . .	5	5 Kal. Oct. . . . .	43
Hwsse, Johanna. 9 Kal. Jun. . . . .	25	Kenedyn, Anastasia. 2 Kal. Apr. . . . .	18
Hygley, Willelmus: <i>Canon.</i> 2 Non.		Keninus: <i>Canon.</i> Id. Sept. . . . .	41
Oct. . . . .	45	Kent, Anna. Non. Feb. . . . .	10
Hylarius: <i>Canon.</i> 7 Id. Jan. . . . .	27	Kenwyk, Henricus. 3 Non. Mart. . . . .	14
Hyll, Helyas: <i>Canon.</i> 3 Id. Oct. . . . .	45	Kerdy, Johannes. 16 Kal. Mart. . . . .	11
Hyll, Johanna. 4 Kal. Mart. . . . .	13	Kerdyff, Johannes. 14 Kal. Apr. . . . .	16
Hylle, Nicholaus: <i>Subprior Omn. Sanct.</i>		Kerny, Willelmus: <i>Canon.</i> 17 Kal. Dec. . . . .	50
8 Kal. Dec. . . . .	51		

	Page.		Page.
Kevinus: <i>Canon. ad Succurrend.</i>	5 Kal.	Ley, Walterus de.	19 Kal. Sept. . . . 36
Jul. . . . .	30	Leynaght, Thomas: <i>Ficarius de Balli-</i>	
Kyldarie, Thomas, <i>comes.</i>	Non. Apr. . . . 19	scaddan. 5 Non. Oct. . . . .	44
Kyldenayl, <i>ecclesia de.</i>	11 Kal. Feb. . . . 8	Locum, Johanna. Non. Jan. . . . .	5
Kyldmore, Juliana. 5 Kal. Jan. . . . .	56	Loghan, Cristoforus. 7 Kal. Maii, . . . .	22
Kyllen, domina de. 12 Kal. Sept. . . . .	38	Loghan, Johannes: <i>Maior Dublin.</i>	10
Kyllene. 8 Id. Mart. . . . .	15	Kal. Mart. . . . .	12
Kylmaynan. Id. Aug. . . . .	36	Loghan, Nicholaus: <i>Canon.</i>	5 Kal. Aug. . . . 34
Kylmaynan, <i>Eccl. Convent.</i>	6 Id. Nov. . . . 49	Loghan, Robertus: <i>Canon.</i>	14 Kal. Jul. . . . 29
Kylmaynanam, <i>Hospitalis de.</i>	7 Id. Feb. . . . 10	Loghan, Willelmus: <i>Subprior.</i>	15 Kal.
Kylnessan, Margareta. 5 Id. Mart. . . . .	15	Mart. . . . .	11
Kynedy, Johannes. 12 Kal. Oct. . . . .	42	Lokarte, Willelmus. 5 Id. Jan. . . . .	6
Kyrcham, Johannes. 2 Id. Aug. . . . .	36	Loke, Henricus. 2 Id. Oct. . . . .	46
		Lokynton, Johannes. 8 Kal. Nov. . . . .	47
L.		Lokynton, Robertus: <i>Prior.</i>	5 Id. Aug. . . . 36
Lamkyn, Johannes. 2 Kal. Mart. . . . .	13	Long, Molyna. 10 Kal. Oct. . . . .	43
Lamkyn, Nicholaus. 2 Kal. Apr. . . . .	18	Loughth, Ricardus. 4 Kal. Oct. . . . .	ib.
Lamkyn, Willelmus: <i>Canon.</i>	3 Non.	Lowyn, Juliana. 4 Kal. Apr. . . . .	18
Apr. . . . .	18	Lowsill. Kal. Apr. . . . .	18
Lamkyne, Johanna. 6 Non. Mart. . . . .	14	Lucas: <i>Archiep. Dublin.</i>	2 Id. Dec. . . . 54
Lang, Martinus. 17 Kal. Aug. . . . .	32	— 6 Id. Dec. . . . .	53
Lang, Thomas. 15 Kal. Jul. . . . .	28	Ludgatt, Symon de: <i>Prior.</i>	8 Id. Sept. . . . 40
Lantonia, <i>juxta Gloucestriam.</i>	Non. Nov. . . . 49	Lyenys. 5 Non. Mart. . . . .	14
Laracor. 18 Kal. Jul. . . . .	28	Lymryk, Willelmus. <i>Canon. S. Thom.</i>	
Law, Patricius: <i>Capellan. de Glasne-</i>		Mart. Non. Feb. . . . .	9
cyug. 2 Kal. Nov. . . . .	48	Lyne, Alicia. 4 Id. Jun. . . . .	28
Lawles, Anna. 2 Id. Maii, . . . . .	24	Lyne, Johannes: <i>Canon.</i>	2 Id. Aug. . . . 36
Lawles, Henricus. 6 Id. Dec. . . . .	53	Lynton, Anna. 3 Id. Mart. . . . .	15
Lawles, Johanna. 8 Kal. Sept. . . . .	38	Lynton, Robertus. 3 Id. Dec. . . . .	54
Lawles, Margareta. 7 Kal. Aug. . . . .	34	Lynton, Thomas. 3 Non. Oct. . . . .	44
Lawles, Ricardus: <i>Capellanus.</i>	4 Non.	Lynton, Willelmus: <i>Prior.</i>	3 Non. Oct. . . . ib.
Nov. . . . .	48		
Lawrans, Margareta, . . . . .	59	M.	
Lawrans, Patricius, . . . . .	ib.	Mabilia: <i>Mater Dom. Luce Archiep.</i>	
Lenaght, Johannes. 7 Kal. Jan. . . . .	55	Dublin. 6 Id. Dec. . . . .	53
Lerpoll, Mariona. 8 Kal. Jan. . . . .	ib.	Madok, Margareta. 12 Kal. Oct. . . . .	42
Lewet, Henricus: <i>Prior Eccl. S. Johan.</i>		Madoke, Thomas. 3 Non. Aug. . . . .	35
de Kilmaynan. 3 Kal. Apr. . . . .	18	Malachias: <i>Episc. de Kyldar.</i>	Kal. Jan. . . . 5
Lewet, Thomas: <i>Canon.</i>	7 Kal. Aug. . . . 34	Malachias: <i>Canon.</i>	2 Non. Mart. . . . 14

	Page.		Page.
<i>Malahyd</i> , Id. Feb. . . . .	11	Michael: <i>Sacerd. et Canon.</i> 16 Kal.	
Malon, Elysabeth. 15 Kal. Mart. . . .	16	Maii, . . . . .	21
Man, Edmundus. 4 Kal. Mart. . . .	13	Mole, Patricius. 11 Kal. Mart. . . .	11
Mancestria, Rogerus de: <i>Canon.</i> 12 Kal.		Molle, Jeneta. 11 Kal. Mart. . . .	12
Dec. . . . .	51	Money, Walterus. 2 Id. Nov. . . .	50
Manne, Petrus: <i>Prior de Holmepatryk.</i>		Montayng, Thomas. 2 Non. Mart. . .	14
16 Kal. Maii, . . . . .	21	Monteyn, Johannes: <i>Canon.</i> 5 Kal. Oct.	43
Mansetyr, Robertus: <i>Canon. et professor.</i>		More, Johanna. 2 Non. Nov. . . .	49
7 Kal. Mart. . . . .	12	Moroc. Non. Dec. . . . .	53
Marbrogh, Henrius. 4 Id. Maii, . . .	24	Morown, Eua. Id. Oct. . . . .	46
Marchal, Hugo: <i>Canon. et Professor.</i>		Morsse, Margareta. 4 Kal. Jan. . .	56
9 Kal. Jan. . . . .	55	<i>Mortoune.</i> 7 Id. Jan. . . . .	6
Marchale, Thomas. 2 Kal. Apr. . . .	18	Morvyll, Johannes. . . . .	57
Marcus, Genico. 6 Id. Jan. . . . .	6	Morwyl, Johanna. Id. Feb. . . . .	11
Marcus. <i>Canon.</i> 14 Kal. Apr. . . .	16	Morwyl, Johannes. 2 Id. Oct. . . .	46
Mareward, Agnes. 14 Kal. Sept. . . .	37	Morwyle, Johannes. 2 Kal. Aug. . .	34
Margareta: <i>uxor Henr. Strangwys.</i> Id.		Morwyle, Petrus. 2 Id. Nov. . . .	50
Jun. . . . .	28	Morwyle, Ricardus: <i>Subprior.</i> 7 Id.	
Marschall, Wilhelmus: <i>Comes.</i> . . .	57	Maii, . . . . .	24
Martyn, Wilhelmus: <i>Sacerdos et Canon.</i>		Morwyll, Margareta. 10 Kal. Oct. .	43
11 Kal. Maii, . . . . .	21	Morwyle, Johannes. . . . .	59
Marys, Rogerus. 10 Kal. Sept. . . .	38	Mosse, Johannes: <i>Thesaurarius.</i> 3 Id.	
Matilda: <i>Abbatissa de Hoggys.</i> 13 Kal.		Dec. . . . .	54
Apr. . . . .	16	Motyn, Margareta. 15 Kal. Jun. . .	25
Matilda. 12 Kal. Maii, . . . . .	21	Mulchan, Jacobus. Non. Jul. . . .	31
Maunsel, Claricia. 4 Non. Oct. . . .	44	Mulghan, Patricius. 2 Id. Jun. . . .	28
Mawreward, Agnes, . . . . .	58	Mylys, Robertus. 3 Kal. Mart. . . .	13
Max, Gylbertus: <i>Capellanus</i> 17 Kal.		Mynott, Thomas: <i>Archiep. Dublin.</i> 6	
April, . . . . .	16	Id. Jul. . . . .	31
Melton, Johannes: <i>Canon.</i> 3 Kal. Oct.	43		
Mems, Johanna. 13 Kal. Jun. . . .	25		
Mems, Nicholai. 13 Kal. Jun. . . .	ib.		
Menys, Nicholas. 11 Kal. Feb. . . .	8		
Meonis, Robertus de. Non. Sept. . .	40		
Merseh, Rogerus. 6 Non. Jul. . . .	30		
Messyngam, Thomas. 18 Kal. Oct. . .	41		
Mestal, Robertus. 6 Id. Oct. . . .	45		
Mestayll, Isolda. 16 Kal. Jan. . . .	54		
Meyller, Thomas: <i>Maior Dublin.</i> 12			
Kal. Mart. . . . .	11		

## N.

Nangle, Edmundus. 4 Non. Maii, . . .	23
Naangyl, Patricius. 2 Id. Jul. . . .	32
Nangyll, Anastasia. 9 Kal. Nov. . . .	47
Nangyll, Johannes. 4 Non. Oct. . . .	44
Nangylle, Johannes. 6 Id. Jul. . . .	31
Netervyl, Robertus. 14 Kal. Jan. . . .	54
Netilton, Thomas de: <i>Canon.</i> 8 Kal.	
Oct. . . . .	43

	Page.		Page.
Netyrvile, Johannes: <i>Canon.</i>	14 Kal.	Orpy, Anna.	5 Kal. Apr. . . . . 18
Nov.	. . . . . 46	Osadwyn, Johannes.	7 Kal. Aug. . . . . 34
Netyrwyle, Robertus,	. . . . . 58	Outlawe, Rogerus; <i>Prior Hospit. de</i>	
Netyrwyl, Johannes: <i>Canon.</i>	6 Non.	<i>Kylmaynam.</i>	7 Id. Feb. . . . . 10
Maii,	. . . . . 23	Owen, Willelmus: <i>Sacerd.</i>	18 Kal. Jul. . . . . 28
Newman, Thomas: <i>Maior Dublin.</i>	6		
Kal. Nov.	. . . . . 47		P.
Newman, Willelmus: <i>Maior Dublin.</i>	3		
Non. Apr.	. . . . . 18	Panton, Johannes.	12 Kal. Apr. . . . . 17
Nicolas: <i>Prior de Drumsalan.</i>	11 Kal.	Parkerus, Arland.	11 Kal. Mart. . . . . 12
Jul.	. . . . . 29	Parker, Galfridus.	2 Kal. Dec. . . . . 52
Norragh, Willelmus: <i>Rector Eccl. de</i>		Parker, Galfridus.	4 Kal. Apr. . . . . 18
<i>Ballygfyn.</i>	7 Id. Aug. . . . . 35	Parkerus, Ricardus.	7 Kal. Mart. . . . . 12
Norreys, Robertus.	7 Kal. Jan. . . . . 55	Parker, Ricardus. <i>Balirus Dublin.</i>	9
Not, Katerina.	3 Kal. Feb. . . . . 9	Kal. Maii,	. . . . . 21
Notingam, Galfridus de: <i>Canon.</i>	15 Kal.	Parker, Thomas.	2 Kal. Dec. . . . . 52
Maii,	. . . . . 21	Pascenante, Juliana.	6 Id. Jul. . . . . 31
Notte, Marie.	6 Id. Maii, . . . . . 24	Passelew, Alicia.	8 Kal. Apr. . . . . 17
Novi Castri.	18 Kal. Oct. . . . . 41	Passelew, Johannes.	12 Kal. Jan. . . . . 55
<i>Novi Castri de Lyonis eccl.</i>	13 Kal. Jun. . . . . 25	Passelew, Ricardus.	15 Kal. Oct. . . . . 42
Nugent, Johannes.	Non. Nov. . . . . 49	Passewant, Robertus.	6 Id. Maii, . . . . . 24
		Patricius: <i>Canon.</i>	5 Id. Apr. . . . . 20
O.		Patricius.	7 Id. Jun. . . . . 27
Ocham, Henricus de: <i>Canon.</i>	6 Kal.	Patricius: <i>Canon.</i>	6 Non. Oct. . . . . 44
Dec.	. . . . . 52	Paulus: <i>Canon.</i>	16 Kal. Mart. . . . . 11
Odmellus.	8 Id. Dec. . . . . 53	Payne, Adam: <i>Subprior.</i>	13 Kal. Jul. . . . . 29
Ogane, Johanna.	6 Id. Apr. . . . . 19	Payne, Willelmus: <i>Abbas Monast. S.</i>	
Olaghrow, Lauglyn:	16 Kal. Dec. . . . . 50	<i>Marie. Dublin.</i>	7 Id. Feb. . . . . 10
<i>Omnium Sanctorum, Monast.</i>	4 Kal.	Pembroke, Radulphus.	7 Kal. Mart. . . . . 12
Mart.	. . . . . 13	Peparte, Johanna.	6 Kal. Feb. . . . . 8
	14 Kal.	Pernus, Robertus: <i>Canon.</i>	2 Id. Sept. . . . . 41
Apr.	. . . . . 16	Pers, Patricius.	9 Kal. Oct. . . . . 43
	7 Id. Jun. . . . . 27	Pers, Walterus,	. . . . . 57
	Id. Oct. . . . . 46	Petyte, Jeneta.	12 Kal. Jan. . . . . 55
	15 Kal.	Petyte, Jeneta.	7 Id. Ang. . . . . 35
Nov.	. . . . . ib.	Petytt, Thomas.	15 Kal. Jun. . . . . 25
	8 Kal.	Petytt, Willelmus.	9 Kal. Jan. . . . . 55
Dec.	. . . . . 51	Peytin, Gilbertus: <i>Canon.</i>	16 Kal. Jun. . . . . 25
Ormond.	Vide <i>Fytz Gerot. et Bottlyer.</i>	Philipp, Jeneta.	5 Kal. Oct. . . . . 43
		Philipp, Joneta,	. . . . . 58

	Page.		Page.
Philippus: <i>Prior.</i> 11 Kal. Oct. . . . .	42	Rath, Margareta. 9 Kal. Sept. . . . .	38
Phillip, Jeneta, . . . . .	59	Rathe, Robertus. 8 Kal. Aug. . . . .	33
Phylp, alyas lunower, Johannes. 14		Rawlyn, Alicia. 13 Kal. Nov. . . . .	46
Kal. Oct. . . . .	42	Redd, Thomas. 4 Kal. Mart. . . . .	13
Plunket, Nicholaus: <i>Miles.</i> 7 Id. Dec. .	53	Redenesse, Jacobus de. <i>Prior.</i> 16 Kal.	
Plunket, Thomas: <i>Cap. Just. Dom. Reg.</i>		Nov. . . . .	46
<i>de Com. Bancl. Hibern.</i> 3 Non. Sept. .	40	Redenys, Johannes. 2 Id. Apr. . . . .	20
Plunket de Dunsoghly, Thomas: <i>Cap.</i>		Regenaldus. 17 Kal. Sept. . . . .	42
<i>Just. de Com. Banc. Hibern.</i> 4 Id. Jan. .	6	Remond, Nicholaus. 2 Non. Sept. . . .	40
Pocot, Johannes: <i>Prior.</i> 3 Non. Sept. .	39	Rendhyl, Johanna. 2 Kal. Oct. . . . .	44
Podyng, Willelmus: <i>Sacerdos.</i> 14 Kal.		Rendwylde, Stephanus. Id. Sept. . . .	41
Mart. . . . .	11	Rendyll, Johannes. 7 Kal. Jan. . . . .	55
Poswyk, Willelmus. 16 Kal. Mart. . . .	ib.	Ricardus: <i>Sacerd. et Canon.</i> 3 Non.	
Power, Margareta. Kal. Aug. . . . .	35	Jan. . . . .	5
Preston, Katerina: <i>Domina de Tartagne.</i>		Ricardus: <i>Canon.</i> Kal. Maii, . . . . .	23
2 Id. Mart. . . . .	16	Ricardus: <i>Sacerd. et Canon.</i> 3 Id. Aug. .	36
Preston, Robertus: <i>Miles.</i> 5 Id. Apr. . .	20	Ricardus: <i>Comes.</i> 12 Kal. Maii, . . . .	21
Prendergras, Robertus: <i>Abbas S. Ma-</i>		Ricardus: <i>Episcopus Darencois.</i> 8 Kal.	
<i>rie juxta Dublin.</i> 3 Kal. Maii, . . . . .	22	Jul. . . . .	29
Prowt, Henricus: <i>Subprior Monast. S.</i>		Ricardus: <i>Episc. Da.</i> 9 Kal. Sept. . . .	38
<i>Thom. mart.</i> Kal. Mart. . . . .	13	Rikeman, Alicia. 13 Kal. Apr. . . . .	16
Pycott, Johannes: <i>Canon.</i> 15 Kal. Mart. .	11	Robertus: <i>Canon. et Professus.</i> 11 Kal.	
Pyppart, Walterus: <i>Maior Dublin.</i> 5		Jan. . . . .	55
Kal. Nov. . . . .	48	Robertus: <i>Canon.</i> 15 Kal. Apr. . . . .	16
		Robertus: <i>Canon.</i> 3 Non. Sept. . . . .	39
		Robertus: <i>Canon. ad Succurrend.</i> 5 Kal.	
		Dec. . . . .	52
		Roche, Anna. 9 Kal. Sept. . . . .	38
		Roche, Elysander: <i>Abbas Monast. S.</i>	
		<i>Marie de Trym.</i> 2 Non. Jan. . . . .	5
		Roche, Johanna. 10 Kal. Aug. . . . .	33
		Roehe, Johannes. 6 Kal. Apr. . . . .	17
		Rochford, Johannes. 6 Kal. Sept. . . . .	38
		Rochford, Margareta. 2 Non. Jul. . . .	31
		Rodnore, Patricius: <i>Vicar. de Luracor.</i>	
		18 Kal. Jul. . . . .	28
		Roger, Thomas. 12 Kal. Jun. . . . .	25
		Rogerus: <i>Canon.</i> Kal. Mart. . . . .	13
		Rogerus: <i>Canon.</i> 3 Id. Sept. . . . .	41
		Rogerus: <i>Sacerd. et Canon.</i> Kal. Oct. .	44

Q.

Queytrot, Rogerus: *Canon. dom. S.*  
*Marie de Trym.* Id. Jul. . . . . 32

R.

Radford, Willelmus de: *Canon.* Non.  
Jun. . . . . 27  
Radforde, Ricardus de: *Canon.* Non.  
Sept. . . . . 40  
Radulfus: *Canon.* Kal. Mart. . . . . 13  
Radulphus. 4 Non. Feb. . . . . 9  
Rosey, Alexander de. 4 Non. Jul. . . . 31  
Rath, Adam: *Canon. S. Thom. Mart.*  
4 Id. Apr. . . . . 20

	Page.		Page.
Rogerus: <i>Prior.</i> 4 Non. Nov. . . . .	48	<i>S. Johan. de Kilmayuan.</i> 3 Kal. Apr. . .	18
Roleg, Millana. 19 Kal. Sept. . . . .	37	_____ Id. Aug. . . . .	36
Rosell, Matilda, . . . . .	57	_____ 6 Id. Nov. . . . .	49
Rosell, Ricardus, . . . . .	ib.	<i>S. Marie, Dublin. monaster.</i> 7 Id. Feb. .	10
Rosell, Johannes. Non. Mart. . . . .	15	<i>S. Marie Monaster.</i> 5 Kal. Feb. . . . .	8
Rosina ( <i>uxor Petri Blake</i> ). 14 Kal.		_____ 8 Kal. Feb. . . . .	ib.
Aug. . . . .	33	_____ 6 Id. Sept. . . . .	40
Rossel, Johannes. 4 Id. Jun. . . . .	28	<i>S. Marie juxta Dublin.</i> 3 Kal. Maii, . .	22
Rothe, Matilda. 19 Kal. Feb. . . . .	7	_____ 12 Kal. Julii, . . . . .	29
Rous, Walterus: <i>Sacerd. et Canon.</i> 10		<i>S. Marie Capella.</i> 2 Non. Mart. . . . .	14
Kal. Dec. . . . .	51	_____ 2 Kal. Oct. . . . .	42
Row, Johannes. 15 Kal. Apr. . . . .	16	_____ 4 Non. Oct. . . . .	44
Row, Johannes: <i>Canon. S. Thom. Mart.</i>		<i>S. Marie de Trym. dom.</i> 2 Non. Jan. . .	5
14 Kal. Sept. . . . .	37	_____ Id. Jul. . . . .	32
Row, Rodolphus. 2 Kal. Sept. . . . .	39	<i>S. Michaelis in alto civit. Dublin. Eccl.</i>	
Row, Thomassina. 9 Kal. Sept. . . . .	38	2 Id. Apr. . . . .	20
Rowe, Johanna. 5 Kal. Nov. . . . .	48	<i>S. Michaelis venella.</i> 2 Kal. Aug. . . .	34
Russell, Johannes. 7 Id. Jul. . . . .	31	<i>S. Michae. Eccl.</i> 6 Kal. Jun. . . . .	26
Rustbery, Nicholaus: <i>Canon.</i> 3 Id. Aug. .	36	_____ 3 Id. Sept. . . . .	41
Ryan, Johannes: <i>Alderman. Civit. Dub-</i>		_____ 15 Kal. Nov. . . . .	46
<i>lin. et Capit. Grossarius in Scavario</i>		<i>S. Nicholai Parochia.</i> Id. Apr. . . . .	20
<i>Hibern.</i> 7 Id. Apr. . . . .	19	<i>S. Patricii Eccl. Cath. Dublin.</i> Kal. Jan. .	5
S.		_____ 18 Kal.	
		Feb. . . . .	7
		_____ 5 Id. Feb. . . . .	10
		_____ 4 Kal.	
Sampford, Johannes de: <i>Archiep. Dub-</i>		Apr. . . . .	18
<i>lin.</i> Kal. Oct. . . . .	44	_____ Non. Apr. . . . .	19
Samuel: <i>Episc. Dublin.</i> 4 Non. Jul. . .	31	_____ 6 Id. Apr. . . . .	20
Sancto Neoto, Robertus de: <i>Canon.</i> Non.		<i>S. Patricii de Trym.</i> 14 Kal. Mart. . .	11
Nov. . . . .	49	<i>S. Thome Martiris, Monast.</i> 2 Kal. Feb. .	9
Sancto Paulo, Johannes de: <i>Archiep.</i>		_____ Non. Feb. . . . .	ib.
<i>Dublin.</i> 5 Id. Sept. . . . .	41	_____ Kal. Mart. . . . .	13
Sancto Patricio, Wilhelms de: <i>Canon.</i>		_____ Id. Mart. . . . .	16
3 Id. Apr. . . . .	20	_____ 4 Id. Apr. . . . .	20
Sancto Patricio, Thomas de: <i>Canon.</i>		_____ 5 Kal. Jul. . . . .	30
5 Id. Jul. . . . .	31	_____ Non. Jul. . . . .	31
<i>S. Edmundi regis Capella.</i> 2 Kal. Nov. .	48	_____ 3 Kal. Aug. . . . .	34
<i>S. Edmundi Capella.</i> Kal. Jun. . . . .	27	_____ 14 Kal. Sept. . . . .	37
<i>S. Johannis Jerusalem Hospital.</i> 4 Id.		_____ 5 Id. Sept. . . . .	41
Aug. . . . .	36		



	<i>Page.</i>		<i>Page.</i>
<i>S. Thome Murtiris, Monust.</i>	10 Kal.	Seggrene, Ricardus.	4 Kal. Maii, . . . 22
Nov. . . . .	47	Selyman, Jacobus.	6 Kal. Maii, . . . 22
_____	6 Id. Nov.	Sennot, Walterus.	9 Kal. Jan. . . . 55
_____	6 Kal. Jan.	Sentleger, Johanna.	5 Kal. Mart. . . . 13
<i>S. Warburge de Westchestria Monust.</i>	4	Seriant, Nicholaus: <i>Maior Dublin.</i>	5
Id. Dec. . . . .	53	Non. Mart. . . . .	14
<i>S. Wulstani dom.</i>	6 Id. Sept.	Seriant, Thomas: <i>Dom. de Castroknocke.</i>	
Sariaunt, Johannes. <i>Baro de Castrokaok.</i>		3 Id. Sept. . . . .	41
16 Kal. Dec. . . . .	50	Sex, Edmundus.	Kal. Aug. . . . . 35
Sariaunt, Robertus.	16 Kal. Dec. . . . 50	Shrygly, Johannes: <i>Miles.</i>	4 Kal. Jun. 26
Saryant, Ismay.	10 Kal. Aug. . . . 33	Silvester: <i>Canon.</i>	2 Id. Jan. . . . . 6
Sawage, Johannes: <i>Maior Dublin.</i>	2	Sinothe, Thomas.	6 Id. Feb. . . . . 10
Non. Sept. . . . .	40	Skelry, Nicholaus: <i>Capellanus.</i>	10 Kal.
Savage, Johannes, . . . . .	58	Oct. . . . .	43
Sauage, Johannes: <i>Maior Dublin.</i>	59	Skerrett, Jeneta.	6 Id. Sept. . . . . 40
Sauage de Balroddry, Johannes.	12 Kal.	Skyrret, Ricardus: <i>Prior.</i>	3 Non. Mart. 14
Aug. . . . .	33	Skyrret, Robertus: <i>Rector de Castroknocke.</i>	12 Kal. Aug. . . . . 33
Sawage de Chapelyssor, Ricardus.	11	Slogtht, Margareta.	9 Kal. Apr. . . . 17
Kal. Aug. . . . .	ib.	Smoch, Thomas.	4 Non. Oct. . . . 44
Schelyngford, Ricardus.	6 Id. Oct. . . . 45	Smoth, Thomas, . . . . .	57
Scherlok, Johannes: <i>Canon. et Bach. in</i>		<i>Smothiscowrte.</i>	Kal. Apr. . . . . 18
<i>Decretis.</i>	9 Kal. Jan. . . . . 55	Somerton, Edwardus: <i>Seruicus Dom.</i>	
Scherloke, Thomas.	17 Kal. Feb. . . . 7	<i>Reg. ad legem.</i>	. . . . . 59
Scherreff, Nicolaus, . . . . .	59	Sporte, Johanna.	6 Non. Maii. . . . 23
Schernewysberij, Philippus de: <i>Canon.</i>		Sporte, Thomas.	5 Id. Jun. . . . . 28
3 Non. Nov. . . . .	49	Sprott, Johannes: <i>Capellanus.</i>	13 Kal.
Schortal, Rosina.	5 Non. Jul. . . . 30	Sept. . . . .	37
Schortall, Thomas: <i>Maior Dublin.</i>	11	Stadford, Hugo de: <i>Canon.</i>	8 Kal.
Kal. Aug. . . . .	33	Aug. . . . .	33
Schortals, Alicia.	6 Kal. Aug. . . . ib.	Stafford, Ricardus de: <i>Canon.</i>	10 Kal.
Schortals, Johanna.	5 Id. Aug. . . . 36	Nov. . . . .	47
Schortals, Thomas.	Non. Aug. . . . 35	Stafford, Robertus.	5 Non. Maii, . . . 23
Schrewysbery, Willelmus de: <i>Canon.</i>		Stakford, Nicholaus de: <i>Canon.</i>	12 Kal.
16 Kal. Sept. . . . .	37	Maii, . . . . .	21
Schypman, Adam.	3 Kal. Oct. . . . 43	Stanilhurst, Jeneta.	Non. Feb. . . . . 10
Schyrborn, Johannes: <i>S. Thom. Mart.</i>		Stannys, Ricardus.	8 Kal. Feb. . . . . 8
5 Kal. Jul. . . . .	30	Stanton, Johannes.	3 Id. Feb. . . . . 10
Sekyrrett, Ricardus.	8 Kal. Nov. . . . 47	Stanton, Margareta.	7 Id. Mart. . . . 15
Scorlagh, Nicholaus.	9 Kal. Oct. . . . 43	Stanton, Nicholaus: <i>Prior.</i>	Id. Maii, 24
Scorloke, Agneta.	10 Kal. Apr. . . . 17		

[illegible]



	Page.		Page.
Walleys, Thomas: <i>Armiger</i> . 7 Id. Dec.	53	Whetall, Anna. 13 Kal. Dec.	51
Walseh, Rosina. 11 Kal. Apr.	17	Whit, Katerina. 11 Kal. Apr.	17
Walseh, Robertus. 2 Kal. Nov.	48	White, Agneta, . . . . .	58
Walsche, Johannes: <i>Sacerdos</i> . 7 Kal.		Whyt, Katerina. 14 Kal. Nov.	46
Maii. . . . .	22	Whyt, Wilhelmus: <i>Picar. de Carnal-</i>	
Walsche, Nicolaus. 3 Id. Nov.	50	<i>way</i> . 12 Kal. Feb. . . . .	7
Walsh, Alicia. 10 Kal. Apr.	17	Whyte, Jeneta. 18 Kal. Jan.	54
Walsh de Dondrom, Johannes. 4 Nov.		Whyte, Johanna. 4 Non. Jan.	5
Jan. . . . .	5	Whyte, Johanna. 8 Kal. Oct.	43
Walsh, Ricardus: <i>Subprior</i> . 9 Kal. Apr.	17	Whyte, Johannes. 6 Kal. Feb.	8
Walsh, Thomas: <i>Notarius</i> . 3 Non. Aug.	35	Whyte, Johannes: <i>Canon. et Professus</i> .	
Walterus. 2 Id. Jun.	28	9 Kal. Mart. . . . .	12
Walterus: <i>Sacerd. et Canon</i> . 16 Kal. Dec.	50	Whyte, Johannes. 8 Kal. Aug.	33
Walterus, Willelmus. Non. Dec.	53	Whyte, Johannes: <i>Prior. S. Wulstani. et</i>	
Ward, Elias. 9 Kal. Jan.	55	<i>Canon</i> . 6 Id. Sept. . . . .	40
Ward, Johannes: <i>Decret. Doct. et Rec-</i>		Whyte, Joneta. 2 Kal. Jun.	26
<i>tor S. Patricii de Trym</i> . 14 Kal. Mart.	11	Whyte, Nicholas. 16 Kal. Nov.	46
Waryng, Johannes. 7 Kal. Maii.	22	Whyte, Olive. 12 Kal. Oct.	42
Waryng, Willelmus: <i>Capellanus</i> . 16 Kal.		Whyte, Patricius: <i>Canon</i> . 3 Kal. Nov.	48
Apr. . . . .	16	Whyte, Ricardus. 2 Kal. Dec.	52
Wassre, Thomas. 9 Kal. Apr.	17	Whyte, Robertus. 2 Non. Oct.	45
Water, Edwardus. 3 Id. Mart.	15	Whyte, Thomas: <i>Monach. S. Marie Mo-</i>	
Water, Robertus. 3 Kal. Aug.	34	<i>nast</i> . 6 Id. Sept. . . . .	40
Waters, Thomas: <i>Sacerd. et Canon</i> . 4		Whytt, Agneta. 14 Kal. Jan.	54
Non. Mart. . . . .	41	Whytt, Johanna. 2 Id. Dec.	54
Weer, Katerina. 13 Kal. Oct.	42	Whytt, Johanna. 4 Id. Jul.	32
Wellys, Elysabeth. 7 Kal. Dec.	52	Whytt, Johannes: <i>Maior Dublin</i> . 10	
Wellys, Willelmus. 16 Kal. Maii.	21	Kal. Aug. . . . .	37
Werdon, Valterus: <i>Capellanus</i> . 4 Non.		Whyt, Johannes: <i>Canon. S. Thom. Mart</i> .	
Jun. . . . .	27	10 Kal. Nov. . . . .	47
West, Agneta. 3 Non. Aug.	35	Whytt, Johannes. 15 Kal. Dec.	51
West, Johannes: <i>Maior Dublin</i> . 14 Kal.		Whytt, Katerina. 15 Kal. Oct.	42
Oct. . . . .	42	Whytt, Philippus. 1d. Oct.	46
West, Robertus. 7 Kal. Oct.	43	Whytt, Ricardus. 4 Kal. Jul.	30
Weste, Ricardus. 7 Id. Feb.	10	Willelmus: <i>Canon</i> . Kal. Mart.	13
Weste, Thomas. 2 Id. Mart.	16	Willelmus: <i>Canon</i> . 7 Kal. Feb.	8
Weston, Thomas: <i>Rector de Lyenys</i> . 5		Willelmus: <i>Canon</i> . 2 Id. Jul.	32
Non. Mart. . . . .	14	Willelmus: <i>Canon</i> . 11 Kal. Aug.	33
Wesyn, Walterus: <i>Canon. et Professus</i> .		Willelmus: <i>Canon</i> . 17 Kal. Sept.	42
9 Kal. Sept. . . . .	38	Willelmus: <i>Canon</i> . 2 Kal. Dec.	52

	<i>Page.</i>		<i>Page.</i>
Willpite, Johanna. 9 Kal. Maii. . . . .	22	Wykeford, Nicholaus: <i>Monach. Wyn-</i>	
Woder, Katerina. 4 Non. Nov. . . . .	49	<i>cestrie.</i> 2 Non. Feb. . . . .	9
Woder, Nicholaus. Kal. Oct. . . . .	44	Wykeforde, Robertus de: <i>Archiep. Dub-</i>	
Woder, Petrus: <i>Maïor Dublin.</i> 15 Kal.		<i>lin.</i> 4 Kal. Sept. . . . .	39
Dec. . . . .	50	Wyll, Willelmus. 7 Kal. Dec. . . . .	51
Wodlok, Alicia. 7 Kal. Aug. . . . .	34	Wyllelmus: <i>Canon.</i> 9 Kal. Apr. . . . .	17
Wodoloke, Johannes. 6 Id. Aug. . . . .	36	Wynechestre, Thomas. 2 Non. Dec. . . . .	53
Wogan, Johanna. Kal. Oct. . . . .	44	Wynechestyr, Dauid: <i>Prior.</i> 3 Id. Jan. . . . .	6
Wogane, Col. 10 Kal. Jan. . . . .	55	Wynter, Matylda. 7 Kal. Jan. . . . .	55
Wogane, Hugo: <i>Armiger, Cleric. Dom.</i>		Wyntyrborn, Ricardus: <i>Clericus.</i> 17	
<i>Reg.</i> 9 Kal. Mart. . . . .	12	Kal. Apr. . . . .	16
Wolfe, Johannes: <i>Capellau. de Glas-</i>		Wytloke, Isota. 17 Kal. Aug. . . . .	32
<i>newyn.</i> 11 Kal. Jan. . . . .	55	Wytlyng, Johannes: <i>Canon.</i> 3 Id. Maii, . . . . .	24
Wscher, Alicia. 8 Kal. Maii, . . . . .	22		
Wscher, Arlanton. 7 Id. Jan. . . . .	6		
Wscher, Cristoforus: <i>Maïor Dublin.</i> 3			
Kal. Feb. . . . .	9		
Wscher, Robertus. 12 Kal. Mart. . . . .	11	Yng, Hugo: <i>Archiep. Dublin.</i> 3 Non.	
Wsser, Johannes. 11 Kal. Nov. . . . .	47	Aug. . . . .	35
Wyche, Willelmus: <i>Sacerd. et Canon.</i>		Yong, Johannes. 6 Kal. Nov. . . . .	47
Kal. Apr. . . . .	18	Younge, Johannes: <i>Cupellanus.</i> 17 Kal.	
Wydown, Ricardus. 13 Kal. Dec. . . . .	51	Sept. . . . .	37
		Ytell, Willelmus: <i>Canon.</i> 9 Kal. Nov. . . . .	47



---

# I N D E X

or

## THE NAMES IN THE CALENDAR AND MARTYROLOGY.

---

*The Names printed in Capitals are those of Irish Saints. The Entries in the Calendar have an asterisk prefixed.*

---

A.

**A** Aron. Kal. Jul.  
**A** Abacuc et Michea, Prophetæ. 18 Kal. Feb.  
Abacuc, Mart. 14 Kal. Feb.  
Abdela, Mart. 11 Kal. Maii.  
\*Abdon, Mart. 3 Kal. Aug.  
Abdon, Mart. 3 Kal. Aug.  
Abilius, Ep. 8 Kal. Mart.  
Abilon. 3 Non. Aug.  
Abraham, Patr. 7 Id. Oct.  
Abundus, Diac. et Mart. 4 Id. Dec.  
Accepsimas, Ep. et Mart. 10 Kal. Maii.  
Achilleus, Diac. et Mart. 9 Kal. Maii.  
\*Achilles. 4 Id. Maii.  
Adauctus, Mart. 3 Kal. Sept.  
Adelbertus, Mart. 9 Kal. Maii.  
Adrianus. 6 Id. Sept.  
\*Adrianus, Mart. 6 Id. Sept.

Affa, Mart. Non. Aug.  
Afrodisius, Mart. 4 Kal. Maii.  
Aforodisius Commentariensis, Mart. Kal.  
Sept.  
Aethelbertus, Rex et Mart. 13 Kal. Jun.  
Agabus, Proph. 1d. Feb.  
Agape, Virg. 3 Non. Apr.  
\*Agapitas, Mart. 8 Id. Aug.  
Agapitus, Pap. 10 Kal. Maii.  
Agapitus, Diac. et Mart. 8 Id. Aug.  
Agapitus, Mart. 15 Kal. Sept.  
\*Agapitus, Mart. 15 Kal. Sept.  
Agapitus, Mart. 4 Non. Nov.  
Agapius, Mart. 4 Kal. Maii.  
Agapius, Ep. et Mart. 3 Kal. Maii.  
\*Agatha, Virg. et Mart. Non. Feb.  
Agatha, Virg. Non. Feb.  
Agathonica, Mart. 1d. Apr.

Agatho, Exorcista et Mart. 16 Kal. Mart.  
 Agericus, Ep. Kal. Dec.  
 Aglahe, Virg. Non. Jun.  
 \*Agnes, Virg. 12 Kal. Feb.  
 Agnes, Mart. 12 Kal. Feb.  
 Agnes Secundo. 5 Kal. Feb.  
 \*Agnes Secundo. 5 Kal. Feb.  
 Agnes. 4 Non. Dec.  
 Agricola, Mart. 3 Non. Nov.  
 Agricola, Mart. 5 Kal. Dec.  
 Agricola. 4 Id. Dec.  
 Agricola. 17 Kal. Jan.  
 \*Albanus, Mart. 10 Kal. Jul.  
 Albinus, Mart. 11 Kal. Jul.  
 Albinus, Mart. 10 Kal. Jul.  
 \*Albinus, Conf. 2 Id. Sept.  
 Aldelfus, Ep. et Conf. 4 Kal. Sept.  
 Alexander, Mart. 3 Kal. Feb.  
 Alexander, Mart. 12 Kal. Mart.  
 Alexander, Ep. et Conf. 4 Kal. Mart.  
 Alexander, Mart. 6 Id. Mart.  
 Alexander, Ep. et Mart. 15 Kal. Apr.  
 Alexander, Mart. 5 Kal. Apr.  
 Alexander, Mart. 8 Kal. Maii.  
 \*Alexander, Mart. 5 Non. Maii.  
 Alexander, Pap. et Mart. 5 Non. Maii.  
 Alexander, Mart. 4 Kal. Inn.  
 Alexander, Mart. 6 Id. Jul.  
 Alexander, Mart. 12 Kal. Aug.  
 Alexander, Mart. 7 Kal. Sept.  
 Alexander, Ep. et Conf. 5 Kal. Sept.  
 Alexander. 5 Id. Sept.  
 Alexander. 16 Kal. Nov.  
 Alexandrius, Mart. 4 Kal. Jun.  
 Algisus, Conf. 4 Non. Jun.  
 Almachius, Mart. Kal. Jan.  
 Amancius, Ep. 2 Non. Nov.  
 Amancius. Non. Dec.  
 \*Amandus, Ep. 8 Id. Feb.  
 Amandus, Ep. 8 Id. Feb.  
 Amandus. 8 Kal. Nov.

\*Amandus, Ep. et Conf. 7 Kal. Nov.  
 Amanesius, Diaconus. 4 Id. Nov.  
 Amantius, Mart. 4 Id. Feb.  
 Amantius, Mart. 4 Id. Jun.  
 Amantus, Abb. Id. Sept.  
 Amarantus, Mart. 7 Id. Nov.  
 Amator, Ep. 5 Kal. Dec.  
 \*Ambrosius, Ep. et Conf. 2 Non. Apr.  
 Ambrosius, Ep. et Conf. 2 Non. Apr.  
 Ambrosius, Abb. 4 Non. Nov.  
 Ambrosius. Kal. Dec.  
 Ammonius. 2 Id. Feb.  
 Ammonius, Mart. 15 Kal. Feb.  
 Ammonius, Mart. 16 Kal. Mart.  
 Ammonius, Mart. 6 Kal. Dec.  
 Amonius, Lect. 7 Kal. Apr.  
 Amphilianus. Non. Apr.  
 Ananias. 8 Kal. Feb.  
 Ananias, Azarias, et Misael. 18 Kal. Jan.  
 \*Anastasia. 8 Kal. Jan.  
 Anastasia, Mart. 8 Kal. Jan.  
 Anastasius, Mart. 5 Id. Jan.  
 Anastasius, Monach. et Mart. 11 Kal. Feb.  
 Anastasius, Pap. 5 Kal. Maii.  
 Anastasius, Pap. et Mart. 7 Kal. Sept.  
 Anastasius, Mart. 12 Kal. Sept.  
 Anatholius, Ep. 5 Non. Jul.  
 Anatolia, Virg. et Mart. 7 Id. Jul.  
 Ancia, Mart. 14 Kal. Maii.  
 Andeolus, Subdiaconus. et Mart. Kal. Maii.  
 Andochius, Presb. et Mart. 8 Kal. Oct.  
 Andreas. Id. Maii.  
 Andreas, Mart. 14 Kal. Sept.  
 \*Andreas, Apost. 2 Kal. Dec.  
 Andreas, Apost. 2 Kal. Dec.  
 Andronicus, Mart. 5 Id. Oct.  
 \*Anna. 7 Kal. Aug.  
 Annanias, Mart. 11 Kal. Maii.  
 \*Annunciatio S. Marie Virg. 8 Kal. Apr.  
 Annuntiatio Dominica. 8 Kal. Apr.  
 Antemius, Mart. 5 Kal. Oct.



- Anteros, Pap. et Mart. 3 Non. Jan.  
 Antholianus, Mart. 8 Id. Feb.  
 Antimus, Mart. 5 Kal. Maii.  
 Antimus. 5 Id. Maii.  
 Antinogenus, Mart. 9 Kal. Aug.  
 Antonia, Mart. 4 Non. Maii.  
 Antoninus, Mart. 6 Kal. Maii.  
 Antoninus, Mart. 11 Kal. Sept.  
 Antoninus, Mart. 3 Non. Sept.  
 Antoninus. Non. Nov.  
 Antonius, Mart. 5 Id. Jan.  
 \*Antonius, Abb. 16 Kal. Feb.  
 Antonius, Monach. 16 Kal. Feb.  
 Antonius, Mart. 16 Kal. Mart.  
 \*Antonius, Conf. Fratr. Min. Id. Jun.  
 Antonius, Conf. Id. Jun.  
 Apodemus, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Apollo, Mart. 4 Kal. Maii.  
 \*Apollinaris, Ep. et Mart. 10 Kal. Aug.  
 Apollinaris, Ep. et Mart. 10 Kal. Aug.  
 \*Apollinaris, Mart. 10 Kal. Sept.  
 Apollinaris, Mart. 10 Kal. Sept.  
 Apollinaris, Ep. 3 Non. Oct.  
 Apollonia, Virg. et Mart. 5 Id. Feb.  
 Apollonius, Mart. Non. Apr.  
 Apollonius, Senator et Mart. 14 Kal. Maii.  
 Apollonius. Non. Jun.  
 Appianus. 3 Kal. Jan.  
 \*Appolonia, Virg. 5 Id. Feb.  
 Aprilis, Mart. 11 Kal. Sept.  
 Appius, Ep. et Conf. 17 Kal. Oct.  
 \*Apuleius, Mart. Non. Oct.  
 Apuleius, Mart. Non. Oct.  
 Aquila, Mart. 10 Kal. Feb.  
 Aquila, Mart. Kal. Aug.  
 Aquila et Priscilla. Non. Jul.  
 Aquilina, Mart. 9 Kal. Aug.  
 Aquilinus, Mart. 2 Non. Jan.  
 Aquilinus. 17 Kal. Jun.  
 Aquilinus, Mart. 16 Kal. Aug.  
 Arabia, Mart. 3 Id. Mart.
- Arator, Presb. et Mart. 11 Kal. Maii.  
 Arcencius. Non. Sept.  
 Archadius, Mart. 2 Id. Jan.  
 Archadius, Mart. 2 Id. Nov.  
 Achilleus, Mart. 4 Id. Maii.  
 Arcillaus. 10 Kal. Sept.  
 Argeus, Mart. 4 Non. Jan.  
 Aristarchus. 2 Non. Aug.  
 Aristeus, Ep. et Mart. 3 Non. Sept.  
 Aristides, Conf. 2 Kal. Sept.  
 Aristion. 8 Kal. Mart.  
 Ariston, Mart. 6 Non. Jul.  
 Arstonicus, Mart. 13 Kal. Maii.  
 Arstonius. 11 Kal. Jan.  
 Armogastes, Conf. 4 Kal. Apr.  
 Armogastus, Conf. 2 Non. Dec.  
 Arnulfus, Ep. et Conf. 17 Kal. Sept.  
 Arnulfus, Episc. 15 Kal. Aug.  
 Arrianus, Ep. et Conf. 15 Kal. Dec.  
 Arsenius. 15 Kal. Aug.  
 Artemia, Mart. 17 Kal. Apr.  
 Artemius, Mart. 8 Id. Jun.  
 Arthinimus, Conf. 2 Non. Dec.  
 Artinimus, Conf. 4 Kal. Apr.  
 Asterius, Senator et Mart. 5 Non. Mart.  
 Asterius, Presb. 12 Kal. Nov.  
 Asterius, Presb. 13 Kal. Nov.  
 \*Assumptio Mariæ, Virg. 18 Kal. Sept.  
 Athanasius, Ep. et Conf. 6 Non. Maii.  
 Athanasius. 8 Kal. Jan.  
 Auctor, Ep. et Conf. 4 Id. Aug.  
 \*Audactus, Mart. 3 Kal. Sept.  
 Audax, Mart. 7 Id. Jul.  
 Audifax, Mart. 14 Kal. Feb.  
 \*Audoenus, Ep. et Conf. 9 Kal. Sept.  
 Audoenus, Ep. et Conf. 9 Kal. Sept.  
 Augulius, Ep. et Mart. 7 Id. Feb.  
 Augurius, Mart. 12 Kal. Feb.  
 Augustinus, Mart. Non. Maii.  
 \*Augustinus, Anglorum Ep. 7 Kal. Jun.  
 Augustinus, Ep. et Conf. 7 Kal. Jun.

\*Augustinus, Ep. et Doct. 5 Kal. Sept.  
 Augustus, Ep. et Conf. 5 Kal. Sept.  
 Augustus, Mart. Non. Maii.  
 Auitus, Ep. et Conf. Non. Feb.  
 Aureanus, Episc. 16 Kal. Jul.  
 Aurelia. 2 Id. Oct.  
 Aurelianus, Ep. et Conf. 18 Kal. Jan.  
 Aurelianus. 16 Kal. Dec.  
 \*AUXILIUS, Ep. 14 Kal. Nov.  
 AUXILIUS, Ep. et Conf. 14 Kal. Nov.  
 Auxilius. 11 Kal. Dec.  
 AUXILLUS. 14 Kal. Apr.

## B.

Babilus, Ep. et Conf. 9 Kal. Feb.  
 Bachus, Mart. Non. Oct.  
 BALTHUS, Conf. 11 Kal. Mart.  
 BALTHUS, Conf. 14 Kal. Jul.  
 Balbina, Virg. 2 Kal. Apr.  
 Baldimerus. 3 Kal. Mart.  
 \*Barnabas, Apost. 3 Id. Jun.  
 Barnabas, Ap. 3 Id. Jun.  
 \*Bartholomeus, Apost. 9 Kal. Sept.  
 Bartholomeus, Apost. 9 Kal. Sept.  
 \*BARRUS, Ep. et Conf. 7 Kal. Oct.  
 BARRUS, Ep. et Conf. 7 Kal. Oct.  
 Basileus, Mart. 6 Non. Mart.  
 Basileus. 11 Kal. Dec.  
 Basilianus. 15 Kal. Jan.  
 Basilides, Mart. 4 Id. Jun.  
 \*Basilides, Mart. 2 Id. Jun.  
 Basilides, Mart. 2 Id. Jun.  
 Basilissa, Mart. 5 Id. Jan.  
 \*Basilius, Conf. 18 Kal. Jul.  
 Basilius, Ep. et Conf. 18 Kal. Jul.  
 Basilla. 16 Kal. Nov.  
 Basillis, Virg. et Mart. 13 Kal. Jul.  
 Basolus, Conf. Id. Oct.  
 Bassa, Conf. 3 Non. Mart.  
 Bassianus, Lector et Mart. 16 Kal. Mart.

Bassus, Mart. 16 Kal. Mart.  
 Bassus. 12 Kal. Dec.  
 Batildes, Virg. 3 Kal. Feb.  
 Batildes, Virg. 3 Kal. Feb.  
 Baudelius, Mart. 13 Kal. Jun.  
 Bavo, Conf. Kal. Oct.  
 Beatrix, Mart. 4 Kal. Aug.  
 Beaturius, Mart. 16 Kal. Aug.  
 \*BECANUS, Abb. 6 Kal. Jun.  
 Bedæ, Presb. 7 Kal. Jun.  
 \*BEGNETA, Virg. 2 Id. Nov.  
 Benedicta, Mart. 2 Non. Jan.  
 \*Benedicta, Virg. et Mart. 8 Id. Oct.  
 \*Benedictus, Abb. 12 Kal. Apr.  
 Benedictus, Abbas. 12 Kal. Apr.  
 Benedictus, Pap. Non. Maii.  
 Benedictus. 17 Kal. Dec.  
 Benignus. 3 Non. Apr.  
 Benignus, Presb. et Mart. Kal. Nov.  
 BERCHANUS, Conf. 14 Kal. Mart.  
 \*Bernardus, Abb. 13 Kal. Sept.  
 Beronicus. 14 Kal. Nov.  
 Bertelius, Conf. 5 Id. Sept.  
 \*Bertinus, Abb. Non. Sept.  
 \*BERUS, Ep. 15 Kal. Mart.  
 Bessia, Mart. 16 Kal. Aug.  
 Bicor, Ep. et Mart. 10 Kal. Maii.  
 \*Birrinus, Ep. et Conf. 3 Non. Dec.  
 Blanda, Mart. 6 Id. Maii.  
 Blandina, et Soc. Mart. 4 Non. Jun.  
 BLAUS, Abb. 4 Id. Aug.  
 Blauius, Ep. 15 Kal. Mart.  
 \*Blasius, Ep. et Mart. 3 Non. Feb.  
 Blasius, Ep. et Mart. 3 Non. Feb.  
 Bodegisilus. 15 Kal. Jan.  
 \*BOLCIUS, Ep. 7 Id. Dec.  
 BOITHENUS, Abb. et Conf. 11 Kal. Jun.  
 BOETHINUS, Abb. 5 Id. Jun.  
 Bonifacius, Ep. 4 Kal. Jan.  
 Bonifacius, Diac. et Mart. 16 Kal. Sept.  
 Bonifacius. Non. Jun.

Bonicus, Ep. et Conf. 18 Kal. Feb.

Bonosa. Id. Jul.

Bosonius, Mart. 12 Kal. Sept.

Botulf, Abb. 15 Kal. Jul.

\*Botulphus, Abb. 15 Kal. Jul.

Brancius, Ep. et Mart. Non. Jun.

\*BRANDANUS, Abb. et Conf. 17 Kal. Jun.

BRENDANUS, Abb. et Conf. 17 Kal. Jun.

BRETAN (*l. BRECAN*), Conf. Non. Maii.

Bricius, Ep. et Conf. 7 Id. Jul.

\*Bricius, Ep. et Conf. Id. Nov.

Bricius, Ep. et Conf. Id. Nov.

\*BRIGIDA, Virg. Kal. Feb.

BRIGIDA, Virg. Kal. Feb.

Bruno, Archiep. 5 Id. Oct.

# C.

Calenicus, Mart. 5 Kal. Feb.

Calepodius, Presb. et Mart. 6 Id. Maii.

Calixtus, Mart. 16 Maii.

\*Calixtus, Pap. et Conf. 2 Id. Oct.

Calixtus, Pap. et Mart. 2 Id. Oct.

Cancianilla, Mart. 2 Kal. Jun.

Cancianus, Mart. 2 Kal. Jun.

Cancius, Mart. 2 Kal. Jun.

Candida, Mart. 8 Id. Jun.

Candida. Kal. Dec.

Candidus, Mart. 10 Kal. Oct.

\*CANICUS, Abb. et Conf. 5 Id. Oct.

Caprasius, Mart. 13 Kal. Nov.

Caprasus, Abb. Kal. Jun.

Caricus, Mart. 16 Kal. Maii.

Carilefus, Conf. 6 Id. Jun.

Carilippus, Mart. 4 Kal. Maii.

Carpoforus, Presb. et Mart. 4 Id. Dec.

Carpus, Ep. et Mart. Id. Apr.

Cassianus, Ep. Non. Aug.

Cassianus, Mart. Id. Aug.

Cassianus, Mart. 3 Non. Dec.

Cassius. 13 Kal. Aug.

Cassius, Mart. 6 Id. Oct.

Castius, Mart. 11 Kal. Jun.

Castor. 17 Kal. Apr.

Castor. 5 Kal. Jan.

Castorius, Mart. 2 Non. Jul.

Castorius, Mart. 6 Id. Nov.

Castula. 10 Kal. Jan.

Castulus, Mart. 7 Kal. Apr.

Castulus. 2 Kal. Dec.

Castus. 2 Non. Oct.

Cathedra Petri (Romae). 15 Kal. Feb.

\*Cathedra Petri (Antioch.) 8 Kal. Mart.

Cathedra Petri (Antioch.) 8 Kal. Mart.

Catulinus. Id. Jul.

Cautias, Mart. 12 Kal. Mart.

\*Cecilia, Virg. et Mart. 10 Kal. Dec.

Cecilia, Virg. et Mart. 10 Kal. Dec.

Cecilianus, Mart. 17 Kal. Maii.

Cecilus, Conf. Id. Maii.

Cecilus. 15 Kal. Dec.

\*Cedda, Ep. et Conf. 6 Non. Mart.

Ceiera, Mart. 17 Kal. Nov.

Celedonius, Mart. 5 Non. Mart.

Celerina, Mart. 3 Non. Feb.

Celerinus, Deac. et Conf. 3 Non. Feb.

Celestinus, Pap. 7 Id. Apr.

Celestinus. 2 Kal. Jan.

Celestis, Ep. et Conf. 2 Id. Oct.

Celestius. 4 Id. Oct.

Celsus (Mediol.), Mart. 2 Id. Jun.

Celsus (Ebredun), Mart. 2 Id. Jun.

Celsus, Mart. 13 Kal. Jul.

Centulus. 2 Kal. Dec.

Cerealis, Mart. 4 Id. Jun.

Cerialis, Mart. 18 Kal. Oct.

Cesarius (Arelat), Ep. et Conf. 6 Kal. Sept.

\*Cesarius, Mart. Kal. Nov.

Cesarius, Mart. Kal. Nov.

Cesarius, Diac. et Mart. Kal. Nov.

Cesarius. 3 Non. Nov.

Cesarius. 2 Non. Nov.

- Cesarius, Mart. 2 Id. Nov.  
 Cesarius. Id. Nov.  
 CHANNICHE, Abb. et Conf. 5 Id. Oct.  
 Chionia, Virg. 3 Non. Apr.  
 Christina, Virg. et Mart. 9 Kal. Aug.  
 Christoforus, Mart. 8 Kal. Aug.  
 CIAROC, Conf. Non. Maii.  
 Ciprianus. 18 Kal. Oct.  
 \*Ciprianus, Ep. et Mart. 6 Kal. Oct.  
 \*Circumcisio Domini. Kal. Jan.  
 Ciriacus. 14 Kal. Jan.  
 \*Ciriacus, Mart. et Socii. 6 Id. Aug.  
 \*Ciricus. 16 Kal. Jul.  
 Ciricus, Mart. 16 Kal. Jul.  
 Cirinus, Mart. 8 Kal. Apr.  
 Cirinus, Mart. 6 Kal. Maii.  
 Cirinus, Mart. 2 Id. Jun.  
 Clarentus, Ep. et Conf. 7 Kal. Maii.  
 Claudianus, Mart. 5 Kal. Mart.  
 Claudius, Mart. 12 Kal. Mart.  
 Claudius, Conf. 3 Non. Mart.  
 Claudius, Mart. 6 Kal. Maii.  
 Claudius, Mart. 2 Non. Jul.  
 Claudius, Mart. 4 Id. Aug.  
 Claudius, Mart. 6 Id. Nov.  
 Claudius. 3 Non. Dec.  
 Claudius, Mart. 3 Non. Dec.  
 Claudissimus, Ep. Kal. Jun.  
 Clemens. 5 Id. Nov.  
 \*Clemens, Pap. et Mart. 9 Kal. Dec.  
 Clemens, Rom. Ep. et Mart. 9 Kal. Dec.  
 Clemens, Metens. Ep. 9 Kal. Dec.  
 Clementinus, Mart. 18 Kal. Dec.  
 Cleophas. 7 Kal. Oct.  
 Clerus, Diac. et Mart. 7 Id. Jan.  
 Cletus. 3 Kal. Jan.  
 \*Cletus, Pap. et Mart. 6 Kal. Maii.  
 Cletus, Pap. et Mart. 6 Kal. Maii.  
 Cletus, Papa. 4 Id. Jul.  
 Coelfrithus, Abb. et Conf. 8 Kal. Oct.  
 \*COEMGENUS, Abb. et Conf. 3 Non. Jun.  
 COEMGINUS, Abb. et Conf. 3 Non. Jun.  
 COGANUS (I. EOGANUS), Ep. et Conf. 10 Kal. Sept.  
 Collocrus, Mart. 14 Kal. Jun.  
 COLMANUS. 4 Non. Sept.  
 COLMANUS et Socii, Conf. 3 Non. Sept.  
 \*COLMANUS, Ep. et Conf. 4 Id. Nov.  
 \*COLUMBA, Abb. et Conf. 5 Id. Jun.  
 COLUMBA, Abb. 5 Id. Jun.  
 Columba, Virg. et Mart. 2 Kal. Jan.  
 COLUMBANUS, Abb. 11 Kal. Dec.  
 COMGALLUS, Abb. et Conf. 6 Id. Maii.  
 \*Commemoracio Parentum et Benefactorum  
 Eccl. S. Trin. 12 Kal. Jul.  
 Commemoratio Parentum et Benefactorum  
 Eccl. S. Trin. 12 Kal. Jul.  
 \*Commemoracio S. Pauli Apostoli. 2 Kal. Jul.  
 \*Commemoratio Defunctorum. 4 Non. Nov.  
 \*Commemoratio Reliquiarum Eccl. S. Trin.  
 2 Kal. Aug.  
 Commentariensis, Mart. 2 Non. Julii.  
 Conceptio Johannis Baptistæ. 8 Kal. Oct.  
 \*Concepcio S. Marie, Virg. 6 Id. Dec.  
 Concordia, Mart. Id. Aug.  
 Concordius, Mart. Kal. Jan.  
 Concordius. 17 Kal. Jan.  
 Constantia, Mart. 13 Kal. Oct.  
 \*Conversio S. Pauli. 8 Kal. Feb.  
 Conversio S. Pauli. 8 Kal. Feb.  
 Corintha, Mart. 6 Id. Feb.  
 Cornelius, Ep. 4 Non. Feb.  
 \*Cornelius. 18 Kal. Oct.  
 Cornelius, Pap. et Mart. 18 Kal. Oct.  
 Cornelius. 10 Kal. Jan.  
 Coron, Mart. et Filius. 4 Kal. Jun.  
 Corona, Mart. 2 Id. Maii.  
 \*Cosmas, Mart. 5 Kal. Oct.  
 Cosmas, Mart. 5 Kal. Oct.  
 Crato, Mart. 15 Kal. Mart.  
 Crescencianus, Conf. 8 Kal. Dec.  
 Crescencius. Kal. Oct.

Crescens (Galat.) 5 Kal. Jul.  
 Crescens (Tiburtin), Mart. 5 Kal. Jul.  
 Crescentia, Mart. 17 Kal. Jul.  
 Crescentianus. 2 Kal. Jun.  
 Crescentianus, Mart. 6 Non. Jul.  
 Crescentianus, Mart. 18 Kal. Oct.  
 Crescentio, Mart. 15 Kal. Oct.  
 Crescentius. 4 Kal. Jan.  
 Crescentius, Mart. 4 Id. Aug.  
 Crescentius. 2 Kal. Nov.  
 Crisantes. 3 Kal. Dec.  
 Crisostolus, Presb. et Mart. 10 Kal. Maii.  
 Crispina, Mart. Non. Dec.  
 \*Crispinianus, Mart. 8 Kal. Nov.  
 Crispinianus, Mart. 8 Kal. Nov.  
 \*Crispinus, Mart. 8 Kal. Nov.  
 Crispinus, Mart. 8 Kal. Nov.  
 Crispus, Presb. 15 Kal. Sept.  
 Crispus. 4 Non. Oct.  
 Crissantus, Mart. 2 Id. Aug.  
 Cristetes. 7 Kal. Nov.  
 \*Cristina, Virg. et Mart. 9 Kal. Aug.  
 \*Cristoforus, Mart. 8 Kal. Aug.  
 Cucufatus, Mart. 2 Id. Feb.  
 \*Cucufas, Mart. 8 Kal. Aug.  
 Cucufas, Mart. 8 Kal. Aug.  
 \*Cudlacus, Abb. 3 Id. Apr.  
 Cumbertus, Ep. et Conf. 2 Id. Nov.  
 \*Cuthbertus, Ep. 13 Kal. Apr.  
 Cuthbertus. 13 Kal. Apr.  
 Cuthbertus, Ep. 3 Non. Nov.  
 Cyprianus, Ep. et Mart. 18 Kal. Oct.  
 Cyprianus, Ep. et Mart. 6 Kal. Oct.  
 Cyprianus, Mart. 3 Id. Oct.  
 Cyriacus, Diac. et Mart. 17 Kal. Apr.  
 Cyriacus, Mart. 6 Id. Aug.  
 Cyrilla, Mart. Kal. Aug.  
 Cyrilla, Mart. 6 Kal. Nov.  
 Cyrillus (Alexandr.), Ep. et Conf. 5 Kal. Feb.  
 Cyrillus, Ep. et Mart. 7 Id. Jul.  
 \*Cyrinus, Mart. 2 Id. Jun.

Cyrion, Presb. et Mart. 16 Kal. Mart.  
 Cythinus, Mart. 16 Kal. Aug.

## D.

Dafrosa, Mart. 2 Non. Jan.  
 Dahmacius, Mart. Non. Dec.  
 Damasus. 5 Id. Nov.  
 \*Damasus, Pap. 3 Id. Dec.  
 Damasus, Papa. 3 Id. Dec.  
 \*Damianus. 5 Kal. Oct.  
 Damianus, Mart. 5 Kal. Oct.  
 Damianus. 5 Id. Nov.  
 Daniel, Proph. 3 Id. Dec.  
 Daria, Mart. 2 Id. Aug.  
 Daria. 3 Kal. Dec.  
 Dasius, Mart. 12 Kal. Nov.  
 Dativa, Conf. 7 Id. Dec.  
 Dativus. 4 Id. Sept.  
 \*David, Ep. et Conf. Kal. Mart.  
 David. Kal. Mart.  
 David, Rex. 4 Kal. Jan.  
 Dedicatio Basilicæ S. Genesii, Mart. 17  
 Kal. Jan.  
 Dedicatio Basil. S. Geruasii. 11 Kal. Jan.  
 Dedicatio S. Mariæ Metens. 17 Kal. Dec.  
 Dedicatio Basilicæ Martini, Conf. 10 Kal. Jun.  
 \*Dedicatio Eccl. S. Michee. Dublin. 2 Id.  
 Maii.  
 Dedicatio S. Salvatoris in Prumia. 7 Kal. Aug.  
 Dedicatio Basilicæ Syxti, Ypoliti, et Lauren-  
 tii, Mart. 4 Non. Nov.  
 Demetria, Virg. et Conf. 11 Kal. Jul.  
 Demetrius, Mart. 8 Id. Oct.  
 Demetrius, Ep. 4 Id. Nov.  
 Demetrius. 11 Kal. Dec.  
 Desiderius (Lingoniens), Ep. et Mart. 10  
 Kal. Jun.  
 Desiderius (Viennens), Ep. et Mart. 10 Kal. Jun.  
 Desiderius, Lect. et Mart. 13 Kal. Oct.  
 Diaconus. Id. Jul.

Didimus, Mart. 4 Kal. Maii.  
 Digna, Mart. 2 Id. Aug.  
 Dignus. 15 Kal. Jan.  
 Dimidius. 11 Kal. Jan.  
 Diocles. 9 Kal. Jun.  
 Diomedes. 5 Id. Jun.  
 Dionisia. Id. Maii.  
 Dionisia, Conf. 7 Id. Dec.  
 Dionisius. 6 Id. Feb.  
 Dionisius, Mart. 16 Kal. Mart.  
 Dionisius. 17 Kal. Apr.  
 Dionisius, Mart. 4 Id. Maii.  
 Dionisius, Ep. 8 Id. Maii.  
 Dionisius, Ep. et Conf. 8 Kal. Jun.  
 Dionisius, Ep. et Mart. 5 Non. Oct.  
 Dionisius, Ep. et Mart. 7 Id. Oct.  
 Dionisius. 12 Kal. Dec.  
 Dionisius. 7 Kal. Jan.  
 Dioscorius, Lector. et Mart. 15 Kal. Jun.  
 Dioscorus, Mart. 5 Kal. Mart.  
 \*Divisio Apostolorum. Id. Jul.  
 Divisio Apostolorum. Id. Jul.  
 Dius. 4 Id. Jul.  
 Domicianus, Abb. Kal. Jul.  
 Domicianus, Mart. Kal. Aug.  
 Domicius, Mart. 3 Non. Jul.  
 Domua, Virg. 18 Kal. Maii.  
 Domnolus, Episc. 16 Kal. Jul.  
 Dominus. 2 Non. Nov.  
 Dominus. Non. Nov.  
 Donata, Mart. 16 Kal. Aug.  
 Donata. 16 Kal. Nov.  
 Donatianus, Mart. 9 Kal. Jun.  
 Donatianus, Ep. et Conf. 8 Id. Sept.  
 Donatilla, Virg. et Mart. 3 Kal. Aug.  
 Donatus. 12 Kal. Jun.  
 \*Donatus, Ep. et Mart. 7 Id. Aug.  
 Donatus, Ep. et Mart. 7 Id. Aug.  
 Donatus, Presb. 14 Kal. Sept.  
 Donatus, Mart. 10 Kal. Sept.  
 Donatus. Non. Sept.

Donatus. 7 Id. Nov.  
 Donatus. 5 Id. Nov.  
 Donatus. 17 Kal. Dec.  
 Donatus, Mart. 2 Id. Dec.  
 Donatus. 9 Kal. Jan.  
 Donatus. 3 Kal. Jan.  
 Donatus. 2 Kal. Jan.  
 Dormicio S. Mariæ. 8 Kal. Sept.  
 Dorothea, Virg. 8 Id. Feb.  
 Dorothea. 13 Kal. Nov.  
 Dorotheus, Mart. 4 Id. Mart.  
 Dorotheus, Mart. 5 Id. Sept.  
 Dorotheus. 10 Kal. Nov.  
 Drisius. 9 Kal. Jan.  
 Dula, Mart. 8 Kal. Apr.  
 \*DULECH, Ep. et Conf. 15 Kal. Dec.  
 DULECH, Conf. 15 Kal. Dec.  
 \*Dunstanus, Archiep. et Conf. 14 Kal. Jun.  
 Dunstanus, Archiep. 14 Kal. Jun.  
 \*Dyonisius, Mart. 7 Id. Oct.

## E.

\*Eadmundus, Cantuar. Archiep. 16 Kal. Dec.  
 Eadmundus, Archiep. 16 Kal. Dec.  
 \*Eadmundus, Reg. et Mart. 12 Kal. Dec.  
 Eadmundus, Rex et Mart. 12 Kal. Dec.  
 \*Eadwardus, Rex Angliæ et Conf. 15 Kal. Apr.  
 Eadwardus, Rex et Mart. 15 Kal. Apr.  
 Ebrulfus, Conf. 4 Kal. Jan.  
 \*EDANUS, Ep. 2 Kal. Sept.  
 EDAN, Ep. et Conf. 2 Kal. Sept.  
 \*EDANUS, Ep. et Conf. 2 Kal. Feb.  
 EDANUS, Ep. 2 Kal. Feb.  
 \*Edburga, Virg. 18 Kal. Jul.  
 Edictus. Id. Nov.  
 \*Editha, Virg. Id. Jul.  
 Effrem, Diac. Kal. Feb.  
 Efrassius, Conf. Id. Maii.  
 Egdunus, Presb. et Mart. 4 Id. Mart.  
 \*Egidius, Abb. Kal. Sept.

Egidius, Abb. et Conf. Kal. Sept.  
 Eleazarus, Mart. 10 Kal. Sept.  
 Eleusippus, Mart. 16 Kal. Feb.  
 Eleusus, Mart. 19 Kal. Jan.  
 Eleutherius, Ep. et Mart. 14 Kal. Maii.  
 Eleutherius, Papa. 8 Kal. Jun.  
 Eleutherius. 12 Kal. Aug.  
 Eleutherius, Mart. 6 Non. Oct.  
 \*Eleutherius, Mart. 7 Id. Oct.  
 Eleutherius, Ep. et Mart. 7 Id. Oct.  
 Eleutherius. 10 Kal. Jan.  
 \*Eligius, Ep. et Conf. Kal. Dec.  
 Eliphius, Mart. 17 Kal. Nov.  
 \*Elphegus, Ep. et Conf. 13 Kal. Maii.  
 Elphegus, Arch. et Mart. 13 Kal. Maii.  
 \*Emerentiana. 10 Kal. Feb.  
 Emerentiana, Virg. et Mart. 10 Kal. Feb.  
 Emeritius. 2 Id. Dec.  
 Emilianus. 6 Id. Feb.  
 Emilianus, Conf. 7 Id. Dec.  
 Emilius, Mart. 11 Kal. Jun.  
 Emilius. 5 Kal. Jun.  
 Emilius. 2 Non. Oct.  
 Emmeraninus, Ep. et Mart. 10 Kal. Oct.  
 Entimius, Diae. 3 Non. Maii.  
 Eooldrus, Ep. 2 Non. Jul.  
 \*Epimachus, Mart. 6 Id. Maii.  
 Epimachus, Mart. 6 Id. Maii.  
 \*Epiphania, Domini. 8 Id. Jan.  
 Epiphania Domini. 8 Id. Jan.  
 Epiphanius, Ep. 4 Id. Maii.  
 Epiphanius. Non. Nov.  
 Epipodius, Mart. 10 Kal. Maii.  
 Epitetlus, Mart. 11 Kal. Sept.  
 Eraclides, Mart. 4 Kal. Jul.  
 Eraclius. 18 Kal. Dec.  
 \*Erasmus, Ep. et Mart. 3 Non. Jun.  
 Ermagoras, Ep. 4 Id. Jul.  
 Ermellus, Mart. 3 Non. Aug.  
 Ermogenes. Id. Nov.  
 Ermogenes, Mart. 2 Id. Dec.

Esdras et Johel. 3 Id. Jul.  
 Esicius, Mart. 6 Kal. Jun.  
 Esippus, Pap. 7 Id. Apr.  
 Esitius, Conf. Id. Maii.  
 Esitius, Mart. 17 Kal. Jul.  
 Erenax, Ep. 3 Id. Feb.  
 \*Ethelbertus, Rex et Mart. 13 Kal. Jun.  
 \*Ethelburga, Virg. 5 Id. Oct.  
 \*Etheldrida, Virg. 9 Kal. Jul.  
 Etheldridis, Virg. et Reg. 9 Kal. Jul.  
 Etnitherius, Mart. 5 Non. Mart.  
 Euagrius. 3 Non. Apr.  
 Euagrius. Kal. Oct.  
 Euagrius. 4 Id. Oct.  
 Eucherus, Ep. 18 Kal. Jul.  
 Eucherus, Ep. 16 Kal. Dec.  
 Eucherus. 4 Kal. Dec.  
 Euellius, Mart. 16 Kal. Jun.  
 Euentius, Ep. 3 Non. Feb.  
 \*Euentius, Mart. 5 Non. Maii.  
 Euentius, Presb. et Mart. 5 Non. Maii.  
 Euergisius, Ep. et Conf. Kal. Nov.  
 \*Eufemia, Virg. Id. Apr.  
 \*Eufemia. 16 Kal. Oct.  
 Eufemia, Virg. et Mart. 16 Kal. Oct.  
 Eufrasia, Virg. 3 Id. Feb.  
 Eufrasina, Mart. Non. Maii.  
 Eufrosina. Kal. Jan.  
 Eugandus. Kal. Jan.  
 Eugenia, Virg. et Mart. 8 Kal. Jan.  
 Eugenius, Mart. 9 Kal. Feb.  
 Eugenius, Mart. 5 Kal. Jul.  
 Eugenius, Ep. et Conf. 3 Id. Jul.  
 \*Eugenius, Ep. 10 Kal. Sept.  
 Eugenius. 10 Kal. Jan.  
 Eugentius, Mart. 2 Non. Jan.  
 Eulaisius, Mart. 12 Kal. Oct.  
 Eulalia, Virg. et Mart. 2 Id. Feb.  
 Eulalia, Virg. et Mart. 4 Id. Dec.  
 Eudalia. 2 Id. Dec.  
 Eulogius, Mart. 12 Kal. Feb.

Eulogius. 5 Non. Jul.  
 Eumenia, Mart. 2 Id. Aug.  
 Euodius, Ep. 2 Non. Maii.  
 Euperpia, Mart. 2 Id. Aug.  
 Euplius, Diac. et Mart. 2 Id. Aug.  
 Euprepinus, Mart. 5 Kal. Oct.  
 Eusebius, Mart. 3 Non. Mart.  
 Eusebius, Mart. 4 Kal. Maii.  
 Eusebius, Ep. et Conf. Kal. Aug.  
 \*Eusebius, Conf. 19 Kal. Sept.  
 Eusebius, Conf. et Presb. 19 Kal. Sept.  
 Eusebius, Mart. 9 Kal. Sept.  
 Eusebius, Pap. et Conf. 6 Non. Oct.  
 Eusebius. 11 Kal. Nov.  
 Eusebius. 2 Kal. Nov.  
 Eusebius, Mon. Non. Nov.  
 Eusebius, Mart. Id. Nov.  
 Eusebius. 4 Kal. Dec.  
 Eusebius, Ep. 6 Id. Dec.  
 Eustachius, Ep. et Conf. 17 Kal. Aug.  
 Eustachius. Kal. Nov.  
 Eustachius, Mart. 4 Non. Nov.  
 \*Eustacius, Sociique. 4 Non. Nov.  
 Eustasius, Abb. 4 Kal. Apr.  
 Eustasius, Presb. 4 Id. Oct.  
 Eustasius. 7 Id. Nov.  
 Euthichius, Diac. et Mart. 12 Kal. Jun.  
 Euthicus. Id. Nov.  
 Eutiches, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Eutiches, Mart. Non. Sept.  
 Eutichius. 3 Non. Oct.  
 Euticianus, Mart. 6 Non. Jul.  
 Euticianus, Pap. et Mart. 6 Id. Dec.  
 Euticus. 3 Id. Dec.  
 Eutropius, Ep. et Mart. 2 Kal. Maii.  
 Eutropius, Ep. 6 Kal. Jun.  
 Ewandali, Presbiteri et Mart. 5 Non. Oct.  
 \*Exaltatio Sanctæ Crucis. 18 Kal. Oct.  
 Exaltatio Crucis. 18 Kal. Oct.  
 Expeditus, Mart. 13 Kal. Maii.  
 Experia, Mart. 4 Non. Aug.

Exuberius, Mart. 10 Kal. Oct.  
 Exuperius, Mart. 13 Kal. Dec.  
 Ezechiel, Proph. 4 Id. Apr.

## F.

\*Fabianus, Mart. 13 Kal. Feb.  
 Fabianus, Ep. et Mart. 13 Kal. Feb.  
 Fabius, Mart. 2 Kal. Aug.  
 Fausta, Virg. et Mart. 12 Kal. Oct.  
 Faustinus, Mart. 4 Kal. Aug.  
 Faustinus, Mart. 7 Id. Aug.  
 Faustinus, Mart. 4 Kal. Oct.  
 Faustinus. 15 Kal. Nov.  
 Faustinus, Mart. 6 Kal. Dec.  
 Faustus. 5 Id. Nov.  
 Faustus. 3 Id. Oct.  
 Faustus, Mart. 13 Kal. Dec.  
 Faustus. 10 Kal. Dec.  
 Fecundianus. 16 Kal. Dec.  
 FELAN. 5 Id. Jan.  
 \*Felicianus, Mart. 5 Id. Jun.  
 Felicianus, Mart. 5 Id. Jun.  
 Felicianus, Mart. 12 Kal. Aug.  
 Felicianus, Mart. 4 Kal. Nov.  
 Felicianus. 3 Id. Nov.  
 Felicianus, Mart. 13 Kal. Dec.  
 Felicissimus. 7 Kal. Jun.  
 Felicissimus, Mart. 6 Non. Jul.  
 \*Felicissimus, Mart. 8 Id. Aug.  
 Felicissimus, Diac. et Mart. 8 Id. Aug.  
 Felicissimus, Mart. 3 Kal. Nov.  
 \*Felicitas. Non. Mart.  
 Felicitas, Mart. Non. Mart.  
 \*Felicitas, Mart. 9 Kal. Dec.  
 Felicitas, Mart. 9 Kal. Dec.  
 Felicula, Mart. 16 Kal. Mart.  
 Felicula, Virg. et Mart. Id. Jun.  
 Felix, Presb. et Conf. 19 Kal. Feb.  
 Felix, Mart. 2 Id. Feb.  
 Felix, Ep. et Conf. 9 Kal. Mart.



Felix, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Felix, Conf. 11 Kal. Maii.  
 Felix, Presb. et Mart. 9 Kal. Maii.  
 Felix, Mart. 6 Id. Maii.  
 Felix. 5 Kal. Jun.  
 Felix, Pap. et Mart. 3 Kal. Jun.  
 Felix, Mart. 3 Id. Jun.  
 Felix, Mart. 6 Non. Jul.  
 Felix (Rom.), Mart. 6 Id. Jul.  
 Felix (African.), Mart. 6 Id. Jul.  
 Felix, Mart. 16 Kal. Aug.  
 \*Felix. 4 Kal. Aug.  
 Felix, Papa et Mart. 4 Kal. Aug.  
 Felix, Mart. Kal. Aug.  
 Felix, Mart. 11 Kal. Sept.  
 \*Felix, Mart. 3 Kal. Sept.  
 Felix, Mart. 3 Kal. Sept.  
 Felix, Ep. et Mart. 4 Id. Sept.  
 Felix (alter), Mart. 4 Id. Sept.  
 Felix, Mart. 13 Kal. Oct.  
 Felix, Mart. 8 Kal. Oct.  
 Felix, Mart. 3 Id. Oct.  
 Felix. 9 Kal. Nov.  
 Felix, Presb. Non. Nov.  
 Felix, Mart. 8 Id. Nov.  
 Felix. 3 Non. Dec.  
 Felix, Ep. 11 Kal. Jan.  
 Felix. 4 Kal. Jan.  
 \*Felix in Pincis. 19 Kal. Feb.  
 Feriolus, Mart. 14 Kal. Oct.  
 Ferriolus, Presb. et Mart. 16 Kal. Jul.  
 Ferrntio, Diacon. et Mart. 16 Kal. Jul.  
 Festus, Diac. et Mart. 13 Kal. Oct.  
 Festus. 12 Kal. Jan.  
 Fidentianus. 17 Kal. Dec.  
 Fides, Virg. et Mart. 2 Non. Oct.  
 Fides, Virg. et Mart. 2 Non. Oct.  
 Filatus. Kal. Dec.  
 Filoromus, Mart. 2 Non. Feb.  
 Filuminus, Mart. 18 Kal. Dec.  
 \*FINANUS, Ep. et Conf. 17 Kal. Apr.

FINNCHUA, Conf. 7 Kal. Dec.  
 \*FINNIANUS, Ep. et Conf. 2 Id. Dec.  
 FINNIANUS, *Ep. et Conf.* 2 Id. Dec.  
 \*FINTANUS, Ep. et Conf. 13 Kal. Mart.  
 FINTANUS, Conf. 13 Kal. Mart.  
 FINTANUS, Conf. 9 Kal. Mart.  
 \*FINTANUS, Ep. et Conf. 6 Id. Oct.  
 Firminus, Ep. et Mart. 7 Kal. Oct.  
 Flavia Domitilla, Mart. Non. Maii.  
 Flavianus. 9 Kal. Nov.  
 Flavius, Mart. Non. Maii.  
 Florentia, Mart. 4 Id. Nov.  
 Florentius, Ep. et Mart. 3 Non. Jan.  
 Florentius. Id. Jul.  
 Florentius, Mart. 6 Id. Oct.  
 Florentius, Ep. 16 Kal. Nov.  
 Florentius. 7 Kal. Nov.  
 Florentius. 3 Kal. Jan.  
 Florianus, Mart. 4 Non. Maii.  
 Florius. 12 Kal. Jan.  
 Focas, Mart. 3 Non. Mart.  
 Focas, Ep. 2 Id. Jul.  
 Focas. 12 Kal. Jan.  
 FOILANUS, Mart. 2 Kal. Nov.  
 Fortunata. Id. Oct.  
 Fortunatus. 8 Id. Dec.  
 Fortunatus. 4 Non. Dec.  
 Fortunatus, Diac. et Mart. 9 Kal. Maii.  
 Fortunatus, Conf. 11 Kal. Maii.  
 Fortunatus, Mart. 3 Id. Jun.  
 \*Francissus, Conf. 4 Non. Oct.  
 Francissus, Conf. 4 Non. Oct.  
 \*Fredeswida, Virg. 14 Kal. Nov.  
 Fretheswide, Virg. 14 Kal. Nov.  
 Frominus, Ep. et Conf. 6 Kal. Aug.  
 Frontimis (se. Frontonis), Abb. 18 Kal. Maii.  
 Fronto, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Frontonius. 8 Kal. Nov.  
 Frnetuosa, Mart. 10 Kal. Sept.  
 Fruetnosa. 17 Kal. Dec.  
 Fruetuosus, Mart. 12 Kal. Feb.

Frumentius, Mart. 10 Kal. Ap.  
 Fulgentius, Ep. et Conf. Kal. Jan.  
 Fulgentius. Non. Dec.  
 FURUDRANUS, Conf. 14 Kal. Jul.  
 \*FURSEUS, Abb. 17 Kal. Feb.  
 FURSEUS, Conf. et Abb. 17 Kal. Feb.  
 Fuscianus, Mart. 3 Id. Dec.  
 Fusculus, Ep. et Conf. 8 Id. Sept.  
 \*Fusianus, Mart. 3 Id. Dec.

## G.

Gabilius, Mart. 3 Kal. Jun.  
 Gabinus, Presb. 11 Kal. Mart.  
 \*Gacianus, Ep. 15 Kal. Jan.  
 Gade Eumenia (*pro Gaii vel Caii de Eumenia, scil. Prognatus.—Vide Martyrol. Usuardi*).  
 6 Id. Mart.  
 Gades, Mart. 6 Id. Mart.  
 Gagijs, Mart. 13 Kal. Maii.  
 Gagijs, Ep. et Conf. Kal. Jul.  
 Gaius, Mart. 4 Non. Mart.  
 Gaius, Pap. et Mart. 10 Kal. Maii.  
 Gaius. 4 Non. Oct.  
 Gaius, Mart. 12 Kal. Nov.  
 Galatha, Mart. 13 Kal. Maii.  
 Gallicanus, Mart. 7 Kal. Jul.  
 GALLUS, Conf. 17 Kal. Nov.  
 Gamaliel. 3 Non. Aug.  
 \*Gaugerius, Ep. et Conf. 3 Id. Aug.  
 Gelasius, Pap. 14 Kal. Dec.  
 \*Geminianus, Mart. 16 Kal. Oct.  
 Geminianus. 16 Kal. Oct.  
 Geminus, Mart. 2 Non. Jan.  
 Genesius (Arelat.) Mart. 8 Kal. Sept.  
 Genesius (Rom.) Mart. 8 Kal. Sept.  
 Genulfus, Mart. 5 Id. Maii.  
 Genofena, Virg. 3 Non. Jan.  
 Genralis, Mart. 18 Kal. Oct.  
 \*Gentianus, Mart. 3 Id. Dec.  
 Gentianus, Mart. 3 Id. Dec.

\*Georgius, Mart. 9 Kal. Maii.  
 Georgius, Mart. 9 Kal. Maii.  
 Gereon, cum Soc. Mart. 6 Id. Oct.  
 Geretrudes, Virg. 16 Kal. Apr.  
 Germanicus, Mart. 14 Kal. Feb.  
 Germanus, Ep. et Conf. 5 Kal. Jun.  
 \*Germanus, Ep. 2 Kal. Aug.  
 Germanus, Ep. et Conf. 2 Kal. Aug.  
 Germanus, Ep. et Conf. 8 Id. Sept.  
 \*Germanus, Ep. Kal. Oct.  
 Germanus, Ep. et Conf. Kal. Oct.  
 Germanus. 3 Non. Nov.  
 Germanus, Mart. 2 Id. Nov.  
 Germanus. Id. Nov.  
 Gerontus. 5 Id. Dec.  
 Gerosa, Mart. 16 Kal. Aug.  
 \*Geruasius, Mart. 13 Kal. Jul.  
 Gervasius, Mart. 13 Kal. Jul.  
 Getulius, Mart. 4 Id. Jun.  
 \*Gildardus, Ep. et Conf. 6 Id. Jun.  
 Glodesindes, Virg. 8 Kal. Aug.  
 Goar, Conf. 2 Non. Jul.  
 \*Gordianus, Mart. 6 Id. Maii.  
 Gordianus, Mart. 6 Id. Maii.  
 Gordianus. 15 Kal. Oct.  
 Gorgonius, Mart. 4 Id. Mart.  
 \*Gorgonius, Mart. 5 Id. Sept.  
 Gorgonius, Mart. 5 Id. Sept.  
 Gregorius, Papa. Id. Feb.  
 Gregorius, Ep. 7 Id. Mart.  
 \*Gregorius, Pap. et Conf. 4 Id. Mart.  
 Gregorius, Pap. 4 Id. Mart.  
 Gregorius, Ep. 7 Id. Maii.  
 Gregorius, Ep. et Mart. 5 Non. Jul.  
 Gregorius, Conf. et Presb. 19 Kal. Sept.  
 Gregorius. 2 Non. Nov.  
 Gregorius, Ep. et Mart. 15 Kal. Dec.  
 Gregorius, Ep. et Conf. 14 Kal. Jan.  
 Gregorius, Mart. 11 Kal. Jan.  
 \*Grisogonus, Mart. 8 Kal. Dec.  
 Grisogonus, Mart. 8 Kal. Dec.

Guddene, Virg. 16 Kal. Aug.  
Gunterannus, Rex. 5 Kal. Apr.

## H.

Hedistius. 4 Id. Oct.  
Helimenas, Presb. et Mart. 10 Kal. Maii.  
Helisens, Propheta. 18 Kal. Jul.  
Helpidius, Ep. et Conf. 4 Non. Sept.  
Hera. 4 Kal. Jul.  
Herachius. 7 Kal. Jun.  
Herasinus, Ep. et Mart. 3 Non. Jun.  
Hercualus, Ep. et Mart. 7 Id. Nov.  
Herculanus. Non. Sept.  
Hereis, Mart. 4 Kal. Jul.  
Heremes. 11 Kal. Nov.  
Herene, Virg. et Mart. Non. Apr.  
Hermes, Mart. 5 Kal. Sept.  
Hermes. 4 Non. Nov.  
Hermigildus, Rex et Mart. Id. Apr.  
Hermogenes. 15 Kal. Maii.  
Hermogenes, Mart. 13 Kal. Maii.  
Hermogenes. 8 Id. Dec.  
Hermoleus, Presb. et Mart. 6 Kal. Aug.  
Hilaria, Mart. 3 Non. Dec.  
Hilarius (Pictav.) Ep. et Conf. Id. Jan.  
Hirene, Mart. 3 Non. Maii.  
Hireneus, Mart. 4 Id. Feb.  
Honesiphorus. 8 Id. Sept.  
Honoratus, Ep. 17 Kal. Feb.  
Honoratus. 16 Kal. Dec.  
Honoratus. 15 Kal. Jan.  
Honoratus, Ep. et Conf. 12 Kal. Jan.  
Honorius. 3 Kal. Jan.  
Horres, Mart. 3 Id. Mart.  
Hylaria, Mart. 2 Id. Aug.  
Hylarinus, Mart. 17 Kal. Aug.  
Hylarion. 12 Kal. Nov.  
\*Hylarius, (Pictav.) Conf. Id. Jan.  
Hylarius, Ep. et Conf. 3 Non. Maii.  
Hyreneus, Ep. 8 Kal. Apr.

IRISH ARCH. SOC. 4.

Hyreneus, Diac. 7 Kal. Apr.  
Hyreneus, Mart. 3 Non. Maii.  
Hyreneus, Ep. et Mart. 4 Kal. Jul.  
Hylarinus, Monach. 7 Id. Aug.

## I.

Iacinctus, Mart. 4 Id. Feb.  
Iacinctus, Mart. 7 Kal. Aug.  
Iacinctus. 5 Id. Sept.  
\*Iacinctus, Mart. 3 Id. Sept.  
Iacinctus, Mart. 3 Id. Sept.  
Iacobus, Presb. et Mart. 10 Kal. Maii.  
Iacobus, Mart. 2 Kal. Maii.  
Iacobus, Ap. Kal. Maii.  
Iacobus, Ep. et Conf. Id. Jul.  
\*Iacobus, Apost. 8 Kal. Aug.  
Iacobus, Apost. 8 Kal. Aug.  
Iader, Mart. 4 Id. Sept.  
Iannaria, Mart. 16 Kal. Aug.  
Ianuarius, Mart. 6 Id. Maii.  
Ianuarius (African.) Mart. 6 Id. Jul.  
Ianuarius (Rom.) Mart. 6 Id. Jul.  
Ianuarius, Mart. 5 Id. Jul.  
Ianuarius. Id. Jul.  
Ianuarius, Mart. 8 Id. Aug.  
Ianuarius, Ep. et Mart. 13 Kal. Oct.  
Ianuarius, Mart. 4 Kal. Oct.  
Ianuarius. 13 Kal. Nov.  
Iason, Mart. 3 Non. Dec.  
Ieremias, Proph. Kal. Maii.  
\*Ieronimus, Presb. 2 Kal. Oct.  
Ieronimus, Presb. 2 Kal. Oct.  
Iginus, Pap. et Conf. 4 Id. Jan.  
Ignatius, Mart. 2 Non. Feb.  
\*Ignatius, Ep. et Mart. Kal. Feb.  
Ignatius, Ep. Kal. Feb.  
\*Ignatius, Ep. 16 Kal. Jan.  
Ignatius, Ep. et Mart. 16 Kal. Jan.  
Ihesu et Gedeon, Proph. Kal. Sept.  
Indaletius, Conf. Id. Maii.

Infantes Bethleem. 5 Kal. Jan.  
 \*Innocentium Festivitas. 5 Kal. Jan.  
 Innocentius, Pap. 4 Id. Mart.  
 Innocentius. 4 Non. Jul.  
 Innocentius, Mart. 10 Kal. Oct.  
 Innocentius, Ep. 12 Kal. Jan.  
 Inventio Capitis Johan. Baptistæ. 6 Kal. Mart.  
 Inventio Celsi. 1d. Dec.  
 Inventio Corporis S. Maurinii. 3 Id. Oct.  
 Inventio Corporis Stephani Protom. 3 Non. Aug.  
 \*Inuencie Crucis. 5 Non. Maii.  
 Inuencio Crucis. 5 Non. Maii.  
 Inventio Nazarii. 1d. Dec.  
 Inventio Prothasii. 1d. Dec.  
 \*Inventio Stephani, Prothomartiris. 3 Non. Aug.  
 Iob, Propheta. 6 Id. Maii.  
 Iohanna. 9 Kal. Jun.  
 Iohannes Crisostomus, Ep. 6 Kal. Feb.  
 Iohannes. 14 Kal. Apr.  
 Iohannes, Herem. 6 Kal. Apr.  
 Iohannes, Pap. et Conf. 5 Kal. Jun.  
 Iohannes, Presb. et Mart. 9 Kal. Jul.  
 \*Iohannes, Mart. 6 Kal. Jul.  
 Iohannes, Mart. 6 Kal. Jul.  
 Iohannes, Presb. 15 Kal. Sept.  
 Iohannes, Mart. 6 Kal. Sept.  
 Iohannes, Mart. 7 Id. Sept.  
 Iohannes. 3 Non. Dec.  
 Iohannes. 12 Kal. Jan.  
 Iohannes, Presb. 10 Kal. Jan.  
 \*Iohannes, Apost. et Evang. 6 Kal. Jan.  
 Iohannes, Apost. et Evang. 6 Kal. Jan.  
 \*Iohannes, Ap. ante port. Lat. 2 Non. Maii.  
 Iohannes, ante port. Lat. 2 Non. Maii.  
 \*Iohannes de Beverlaco, Ep. Non. Maii.  
 \*Iohannis Baptistæ Nativitas. 8 Kal. Apr.  
 \*Iohannis Baptistæ Nativitas. 8 Kal. Jul.  
 \*Iohannis Baptistæ Decollatio. 4 Kal. Apr.

\*Iohannis Baptistæ Decollatio. 4 Kal. Sept.  
 Iohannis Baptistæ Decollatio. 4 Kal. Sept.  
 Ionilla, Mart. 16 Kal. Feb.  
 Ioseph (Cogn. Justus.) 14 Kal. Aug.  
 Ionianus, Lector. 3 Non. Maii.  
 Isayas et Iohel, Prophett. 2 Non. Jul.  
 Iucundianus, Mart. 4 Non. Jul.  
 Iliua, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Iulia, Mart. 11 Kal. Jun.  
 Iulia. 1d. Jul.  
 Iulia, Mart. Non. Oct.  
 Iulia, Virg. 4 Id. Dec.  
 \*Iuliana, Virg. 14 Kal. Mart.  
 Iuliana, Virg. 14 Kal. Mart.  
 Iuliana, Mart. 7 Id. Aug.  
 Iulianus, Mart. 5 Id. Jan.  
 \*Iulianus, Ep. et Conf. 2 Kal. Feb.  
 Iulianus. 14 Kal. Mart.  
 Iulianus, Mart. 3 Kal. Mart.  
 Iulianus, Ep. et Mart. 10 Kal. Maii.  
 Iulianus, Mart. 5 Kal. Jul.  
 Iulianus. 13 Kal. Aug.  
 Iulianus (Brivat.), Mart. 5 Kal. Sept.  
 Iulianus (Sancton.), Ep. et Conf. 5 Kal. Sept.  
 Iulianus, Presb. et Mart. Kal. Nov.  
 Iulianus. 13 Kal. Jan.  
 Iulianus. 7 Kal. Jan.  
 \*Iulita. 16 Kal. Jul.  
 Iulita, Mart. 16 Kal. Jul.  
 Iulita. 7 Id. Nov.  
 Iulius, Ep. et Conf. 2 Id. Apr.  
 Iulius, Ep. et Conf. Id. Apr.  
 Iulius, Mart. 6 Kal. Jun.  
 Iulius, Senator et Mart. 14 Kal. Sept.  
 Iulius. 4 Kal. Dec.  
 Iusta. 1d. Jul.  
 Iusta, Mart. 15 Kal. Aug.  
 Iusti, Adventus Corporis. 2 Non. Aug.  
 \*Iustina, Virg. 6 Kal. Oct.  
 Iustina, Virg. et Mart. 6 Kal. Oct.  
 Iustinus, Mart. 5 Kal. Jul.

Iustinus, Subdiae. et Mart. 16 Kal. Sept.  
 Iustinus, Presb. et. Conf. 15 Kal. Oct.  
 Iustus, Ep. 4 Non. Maii.  
 Iustus, Ep. et Conf. 4 Non. Aug.  
 Iustus, Mart. 8 Id. Aug.  
 Iustus, Ep. 9 Non. Sept.  
 Iustus. 2 Id. Oct.  
 Iustus. 4 Non. Nov.  
 Iustus. 6 Id. Nov.  
 Iuuenalis, Ep. et Conf. 5 Non. Maii.  
 Iuuenalis, Mart. Non. Maii.

## K.

Kalendion. 4 Kal. Nov.  
 \*Katerina, Virg. et Mart. 7 Kal. Dec.  
 Katerina, Virg. et Mart. 7 Kal. Dec.  
 Keneburga, Virg. 7 Kal. Jul.  
 \*Kenelmus, Mart. 16 Kal. Aug.  
 Kenelmus, Rex et Mart. 16 Kal. Aug.  
 \*Kenneburga, Virg. 7 Kal. Jul.  
 \*KERANUS, Abb. 5 Id. Sept.  
 KILIANUS, Mart. 8 Id. Jul.

## L.

\*LACTANUS, Ep. et Conf. 14 Kal. Apr.  
 LACTANUS. 14 Kal. Apr.  
 Largus, Mart. 17 Kal. Apr.  
 \*LASRIANUS, Ep. et Conf. 14 Kal. Maii.  
 \*LASRIANUS, Conf. 2 Id. Sept.  
 \*Laurencius, Mart. 4 Id. Aug.  
 Laurencius, Mart. 16 Kal. Sept.  
 \*LAURENCIUS, Archiep. et Conf. 18 Kal. Dec.  
 LAURENCIUS, Archiep. et Conf. 18 Kal. Dec.  
 Laurentius, Arch. et Mart. 4 Id. Aug.  
 Laurentinus, Mart. 3 Non. Feb.  
 Laurentinus, Mart. 3 Non. Jun.  
 Laurianus, Mart. 4 Non. Jul.  
 Lazarus. 16 Kal. Jan.  
 \*Lambertus, Ep. et Mart. 15 Kal. Oct.

Lambertus, Ep. et Mart. 15 Kal. Oct.  
 Leander, Ep. et. Conf. 3 Kal. Mart.  
 Legoncius, Ep. et Conf. 12 Kal. Mart.  
 \*Leo, Pap. 3 Id. Apr.  
 \*Leo, Pap. 4 Kal. Jul.  
 Leo, Papa. 4 Kal. Jul.  
 Leo, Papa. 5 Non. Jul.  
 \*Leo. 16 Kal. Aug.  
 Leo, Ep. 4 Id. Nov.  
 Leochadia. 2 Id. Feb.  
 Leochadia, Virg. et Conf. 5 Id. Dec.  
 \*Leodgarius, Ep. et Mart. 6 Non. Oct.  
 Leodgarius, Ep. et Mart. 6 Non. Oct.  
 Leogatus, Mart. 11 Kal. Nov.  
 \*Leonardus, Abb. et Conf. 8 Id. Nov.  
 Leonardus, Abb. et Conf. 8 Id. Nov.  
 Leoncius, Mart. 5 Kal. Oct.  
 Leoncius. 10 Kal. Dec.  
 Leonilla, Mart. 16 Kal. Feb.  
 Leontia, Conf. 7 Id. Dec.  
 Letacius, Mart. 16 Kal. Aug.  
 Letania major ad S. Petrum. 7 Kal. Maii.  
 Letus, Ep. et Mart. 8 Id. Sept.  
 Leuchadius, Conf. Id. Dec.  
 Leucius, Conf. 3 Id. Jan.  
 Leucius, Mart. 5 Kal. Feb.  
 Liberatus, Abb. et Mart. 16 Kal. Sept.  
 Liberatus. 13 Kal. Jan.  
 Libosus. 4 Kal. Jun.  
 Licia, Mart. 14 Kal. Oct.  
 Linus, Ep. et Mart. 10 Kal. Mart.  
 \*Linus, Pap. et Mart. 6 Kal. Dec.  
 Linus, Pap. 6 Kal. Dec.  
 LOMANUS. 4 Non. Sept.  
 Longinus, Mart. 12 Kal. Aug.  
 Longinus, Mart. Kal. Sept.  
 Longinus. 10 Kal. Dec.  
 Loth, Proph. 6 Id. Oct.  
 Lucas, Diae. et Mart. 10 Kal. Maii.  
 \*Lucas, Euang. 15 Kal. Nov.  
 Lucas, Euangel. 15 Kal. Nov.

\*Lucia, Mart. 16 Kal. Oct.  
 Lucia, Mart. 16 Kal. Oct.  
 \*Lucia, Virg. et Mart. 1d. Dec.  
 Lucia, Virg. et Mart. 1d. Dec.  
 Lucianus, Presb. et Mart. 7 Id. Jan.  
 Lucianus. 6 Id. Jan.  
 Lucianus. 5 Kal. Jun.  
 Lucilla, Mart. 4 Non. Aug.  
 Lucina. 2 Kal. Jul.  
 Lucius, Pap. et Mart. 4 Non. Mart.  
 Lucius, Ep. 2 Non. Maii.  
 Lucius, Ep. et Mart. 4 Id. Sept.  
 Lucius. 16 Kal. Nov.  
 Lucius. 7 Kal. Nov.  
 Lucius. Kal. Dec.  
 Lugrus, Abb. et Conf. 7 Kal. Jul.  
 Lupercius, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Lupicinus, Abb. 12 Kal. Apr.  
 Lupicinus, Ep. 19 Kal. Jan.  
 Luppus, Ep. et Conf. 4 Kal. Aug.  
 Lupus, Episc. Kal. Sept.  
 Lupus, Ep. 7 Kal. Oct.  
 Lupus. 2 Id. Oct.  
 Luteus, Mart. 4 Id. Sept.

## M.

Macedonius. 3 Id. Mart.  
 \*Machabei. Kal. Aug.  
 Machabei. Kal. Aug.  
 \*Macharius, Abb. 10 Kal. Feb.  
 Macharius. 4 Non. Jan.  
 Macharius, Abb. 18 Kal. Feb.  
 Macharius. 6 Id. Nov.  
 \*MACHUTUS, Ep. et Conf. 17 Kal. Dec.  
 MACNISUS. 4 Non. Sept.  
 Maera, Virg. 8 Id. Jan.  
 Macrinus. 15 Kal. Oct.  
 Macrobius. 13 Kal. Aug.  
 \*Macthail, Ep. 3 Id. Jun.  
 \*MACULINUS, Ep. et Conf. 8 Id. Sept.

MACULINUS, Ep. et Conf. 8 Id. Sept.  
 Madales, Mart. 4 Id. Jun.  
 Madalueus. 5 Non. Oct.  
 MÆLRUBAUS, Conf. 11 Kal. Maii.  
 MÆLRUEIN, Conf. Non. Jul.  
 Magna. 3 Non. Dec.  
 Magnus, Mart. 8 Id. Aug.  
 \*Magnus, Mart. 14 Kal. Sept.  
 \*MAGRUS, Abb. 5 Non. Mart.  
 \*MAIGNENUS, Ep. 15 Kal. Jan.  
 MAIGNENUS, Conf. 15 Kal. Jan.  
 \*MALACHIAS, Ep. et Conf. 3 Non. Nov.  
 MALACHIAS, Ep. et Conf. 3 Non. Nov.  
 Malcus, Mart. 5 Kal. Apr.  
 Mallosus, Mart. 6 Id. Oct.  
 Mamertus, Ep. 5 Id. Maii.  
 Mammetes, Mart. 16 Kal. Sept.  
 Mamnes, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Mampalius, Mart. 15 Kal. Maii.  
 Manahen. 9 Kal. Jun.  
 Manca, Mart. 6 Kal. Sept.  
 Mansuetus, Ep. et Conf. 3 Non. Sept.  
 Mansuetus, Ep. et Conf. 8 Id. Sept.  
 Mansuetus, Ep. et Mart. Kal. Dec.  
 Mansuetus. 3 Kal. Jan.  
 Marcella. 4 Kal. Jul.  
 Marcellianus, Mart. 14 Kal. Jul.  
 Marcellinus, Mart. 4 Non. Jan.  
 Marcellinus, Ep. et Conf. 12 Kal. Maii.  
 Marcellinus, Papa. 6 Kal. Maii.  
 Marcellinus, Presb. et Mart. 4 Non. Jun.  
 \*Marcellinus, Mart. 14 Kal. Jul.  
 Marcellinus, Mart. 6 Kal. Sept.  
 \*Marcellus, Pap. et Mart. 17 Kal. Feb.  
 Marcellus, Pap. et Mart. 17 Kal. Feb.  
 \*Marcellus, Mart. 4 Non. Jun.  
 Marcellus, Mart. 2 Non. Sept.  
 Marcellus. 2 Non. Oct.  
 \*Marcellus, Mart. Non. Oct.  
 Marcellus, Mart. Non. Oct.  
 Marcellus, Mart. 4 Kal. Nov.

Marcellus, Ep. et Conf. Kal. Nov.  
 Marcellus. 16 Kal. Dec.  
 Marcia, Mart. 14 Kal. Jul.  
 Marcia, Mart. 11 Kal. Jul.  
 Marcia, Mart. 6 Non. Jul.  
 Marcia. 3 Id. Oct.  
 Marcia. Non. Nov.  
 Marcialis, Episc. et Conf. 2 Kal. Jul.  
 Marcialis, Mart. 6 Id. Jul.  
 Marcialis, Mart. 11 Kal. Sept.  
 Marcialis, Mart. 4 Kal. Oct.  
 Marcialis. 4 Kal. Nov.  
 Marcialis. 5 Id. Nov.  
 Marcialis. 17 Kal. Dec.  
 Marcianus, Mart. 2 Non. Jan.  
 Marcianus. Non. Jun.  
 Marcianus, Mart. 9 Kal. Nov.  
 Marcianus. 7 Kal. Jan.  
 Marcialius, Mart. 4 Non. Oct.  
 Marcialia, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Marcionilla, Mart. 5 Id. Jan.  
 Marciseus, Mart. 4 Non. Jan.  
 Marcus, Mart. 3 Id. Mart.  
 \*Marcus, Evang. 7 Kal. Maii.  
 Marcus, Evang. 7 Kal. Maii.  
 \*Marcus, Mart. 14 Kal. Jul.  
 Marcus, Mart. 14 Kal. Jul.  
 Marcus, Mart. 4 Non. Oct.  
 \*Marcus, Mart. Non. Oct.  
 Marcus, Ep. et Conf. Non. Oct.  
 Marcus. 16 Kal. Dec.  
 Mardonius, Mart. 9 Kal. Feb.  
 Mareas, Ep. et Mart. 10 Kal. Maii.  
 \*Margareta, Virg. 13 Kal. Aug.  
 Margareta, Virg. 13 Kal. Aug.  
 \*Maria ad Martires. 3 Id. Maii.  
 Maria ad Martyres. 3 Id. Maii.  
 Mariæ, B. Virg. Natalis. Kal. Nov.  
 \*Marie, B. Virg. Nativitas. Id. Sept.  
 \*Marie, B. V. Visitacio. 6 Non. Jul.  
 Maria Egipciaca. 5 Id. Apr.

\*Maria Magdalene. 11 Kal. Aug.  
 Maria Magdalene. 11 Kal. Aug.  
 Mariandus. 7 Kal. Nov.  
 Marininus, Mart. 12 Kal. Mart.  
 Marina. Kal. Dec.  
 Marinus, Miles et Mart. 5 Non. Mart.  
 Marinus, Mart. 6 Id. Jul.  
 Marius, Mart. 14 Kal. Feb.  
 Maro, Mart. Non. Sept.  
 Marseus. Id. Jul.  
 Martha. 16 Kal. Jan.  
 Martha, Mart. 14 Kal. Feb.  
 Martiana, Virg. et Mart. 5 Id. Jan.  
 Martina, Virg. et Mart. Kal. Jan.  
 \*Martinianus, Mart. 6 Non. Jul.  
 Martinianus, Mart. 6 Non. Jul.  
 Martinus, Ep. Kal. Jul.  
 Martinus, Pap. 4 Id. Nov.  
 \*Martinus, Ep. et Conf. 3 Id. Nov.  
 Martinus, Ep. et Conf. 3 Id. Nov.  
 Martinus. 3 Non. Dec.  
 Martinus, Abb. 7 Id. Dec.  
 Martirius, Mart. 4 Kal. Jun.  
 Martyres ii. 8 Kal. Jun.  
 Martyres iii. Milites. 6 Non. Jul.  
 Martyres iii. 4 Non. Aug.  
 Martyres iv. 17 Kal. Maii.  
 Martyres vii., Mulieres. 15 Kal. Mart.  
 Martyres vii. 16 Kal. Maii.  
 Martyres vii. 4 Id. Mart.  
 Martyres vii. 6 Id. Oct.  
 Martyres ix. 3 Non. Mart.  
 Martyres x., Milites. 4 Id. Feb.  
 Martyres x., Infantes. Id. Jul.  
 Martyres x. 13 Kal. Aug.  
 Martyres x. 8 Id. Nov.  
 Martyres xii. 10 Kal. Sept.  
 Martyres xii. 17 Kal. Dec.  
 Martyres xviii. 5 Kal. Jul.  
 Martyres xviii. 6 Id. Nov.  
 Martyres xviii. 7 Id. Aug.

Martyres xx.	8 Id. Jun.	Martyres vm.	14 Kal. Mart.
Martyres xx.	4 Id. Jun.	Martyres Thebei vmdclxvi.	10 Kal. Oct.
Martyres xxi.	6 Id. Aug.	Martyres xciii.	8 Id. Jul.
Martyres xxi.	18 Kal. Oct.	Martyres xii.	12 Kal. Nov.
Martyres xxii.	7 Kal. Jun.	Martyres Plurimi in Perside.	10 Kal. Maii.
Martyres xxii.	2 Id. Dec.	Martyres Plurimi Romæ.	4 Id. Apr.
Martyres xxiii.	6 Id. Sept.	Martyres Tyri.	10 Kal. Mart.
Martyres xxv.	10 Kal. Jan.	Maternus, Ep. et Conf.	18 Kal. Oct.
Martyres xxx.	4 Non. Jul.	*Mathens, Apost. et Evang.	11 Kal. Oct.
Martyres xxx.	3 Non. Oct.	Matheus, Apost.	11 Kal. Oct.
Martyres xxx.	15 Kal. Jan.	Mathias, Ep.	3 Kal. Feb.
Martyres xxx.	11 Kal. Jan.	*Mathias, Apost.	6 Kal. Mart.
Martyres xxxiv.	8 Kal. Maii.	Mathias, Apost.	6 Kal. Mart.
Martyres xl., Milites.	Id. Jan.	Matrona, Mart.	Id. Mart.
Martyres xl., Milites.	5 Id. Mart.	*Mauricius Socique.	10 Kal. Oct.
Martyres xl.	4 Non. Maii.	Mauricius, Mart.	10 Kal. Oct.
Martyres xlii.	7 Kal. Mart.	Maurilius.	2 Kal. Dec.
Martyres xlii.	6 Id. Mart.	Maurinus, Abb. et Mart.	4 Id. Jun.
Martyres xlii.	6 Id. Maii.	*Maurus, Abb.	18 Kal. Feb.
Martyres xlviii.	2 Id. Mart.	Maurus, Abb.	18 Kal. Feb.
Martyres xlviii.	4 Non. Jun.	Maurus, Abb.	6 Kal. Feb.
Martyres xlix.	14 Kal. Nov.	Maurus, Miles. et Mart.	4 Kal. Feb.
Martyres lxv.	4 Id. Aug.	Maurus, Pontif. et Conf.	2 Non. Sept.
Martyres lxviii.	6 Id. Maii.	Maurus.	3 Kal. Dec.
Martyres lxx., Milites.	3 Non. Dec.	Maurus, Mart.	3 Non. Dec.
Martyres lxxvi., Milites.	9 Kal. Aug.	Maxima, Mart.	7 Kal. Apr.
Martyres lxxix.	9 Kal. Mart.	Maxima, Virg.	17 Kal. Jun.
Martyres ccxx.	4 Kal. Nov.	Maxima, Virg. et Mart.	3 Kal. Aug.
Martyres ccxlii.	15 Kal. Jul.	Maxima, Virg. et Mart.	9 Kal. Nov.
Martyres ccl.	10 Kal. Maii.	Maximilianus, Mart.	4 Id. Mart.
Martyres cclx.	Kal. Mart.	Maximianus, Mart.	2 Kal. Maii.
Martyres cclxx.	17 Kal. Nov.	Maximinianus, Mart.	12 Kal. Sept.
Martyres ccc.	9 Kal. Sept.	Maximinus.	13 Kal. Aug.
Martyres ccx.	7 Id. Maii.	*Maximus, Mart.	18 Kal. Maii.
Martyres cccxviii.	6 Id. Oct.	Maximus, Mart.	18 Kal. Maii.
Martyres cccxxx.	6 Id. Oct.	Maximus, Mart.	2 Kal. Maii.
Martyres cccclx.	Id. Oct.	Maximus, Ep.	4 Kal. Jun.
Martyres dcccxxx.	10 Kal. Jan.	Maximus, Mart.	16 Kal. Sept.
Martyres cm.	4 Non. Mart.	Maximus.	13 Kal. Dec.
Martyres mmdxcviii.	14 Kal. Sept.	Maximus, Presb. et Mart.	13 Kal. Dec.
Martyres et Conf., vmdcccclxxvi.	3 Id. Oct.	*Maximus, Ep.	5 Kal. Dec.



Maximus, Ep. 5 Kal. Dec.  
 MECTAIL. 3 Id. Jun.  
 Medardus, Ep. et Conf. 6 Id. Jun.  
 \*Medardus, Ep. et Conf. 6 Id. Jun.  
 MEL. Ep. 8 Id. Feb.  
 Melanus, Ep. et Conf. 8 Id. Nov.  
 Meleusippus, Mart. 16 Kal. Feb.  
 Melitus, Ep. et Mart. 10 Kal. Maii.  
 Mellitus, Mart. 9 Kal. Feb.  
 Mellitus, Ep. et Conf. 8 Kal. Maii.  
 \*MELUS, Ep. 8 Id. Feb.  
 Menander, Mart. Kal. Aug.  
 Menisius, Conf. Id. Jun.  
 \*Menna, Mart. 3 Id. Nov.  
 Mennas, Mart. 3 Id. Nov.  
 Merobus. 3 Non. Dec.  
 Messianus. 6 Id. Jan.  
 Metranus, Mart. 2 Kal. Feb.  
 Metrobius. 9 Kal. Jan.  
 \*Michael, Archangelus. 3 Kal. Oct.  
 Michael, Archangelus. 3 Kal. Oct.  
 \*Michael in Monte Tumba. 17 Kal. Nov.  
 \*MICHEAS, Conf. 8 Kal. Sept.  
 MICHEAS, Ep. et Conf. 8 Kal. Sept.  
 Milburga, Virg. 7 Kal. Mart.  
 \*Mildreda, Virg. 3 Id. Jul.  
 Mineruus, Mart. 10 Kal. Sept.  
 MOCTHEUS, Conf. 14 Kal. Sept.  
 Modesta. 3 Id. Mart.  
 Modestius. 2 Id. Feb.  
 \*Modestus, Mart. 17 Kal. Jul.  
 Modestus, Mart. 17 Kal. Jul.  
 Modestus, Mart. 4 Id. Nov.  
 Monegundis, Virg. Kal. Jul.  
 \*Monocus, Abb. 18 Kal. Jan.  
 Montanus, Presb. et Mart. 7 Kal. Apr.  
 \*Monus, Conf. 4 Id. Oct.  
 Moses, Mart. 16 Kal. Mart.  
 Moseus, Mart. 15 Kal. Feb.  
 Mosonus, Mart. 9 Kal. Feb.  
 Mothodius, Mart. 14 Kal. Oct.

Moyses, Propheta. 2 Non. Sept.  
 Moyses, Ep. 7 Id. Feb.  
 Moysis, Mart. 14 Kal. Jan.  
 \*Mulburga, Virg. 7 Kal. Mart.  
 \*Muxxa, Ep. 4 Kal. Mart.  
 Mutus, Diac. et Mart. 10 Kal. Maii.

## N.

\*Nabor, Mart. 2 Id. Jun.  
 Nabor, Mart. 2 Id. Jun.  
 Nabor, Mart. 6 Id. Jul.  
 Narcissus, Mart. 15 Kal. Oct.  
 Narthalus, Mart. 16 Kal. Aug.  
 Nason. 4 Id. Jul.  
 Natalia. 6 Id. Sept.  
 \*Nativitas Domini. 8 Kal. Jan.  
 Nativitas Domini. 8 Kal. Jan.  
 \*Nativitas Johannis Baptistæ. 8 Kal. Apr.  
 Nativitas Johannis Baptistæ. 8 Kal. Jul.  
 \*Nativitas Mariæ, Virg. 6 Id. Sept.  
 Nativitas Mariæ. 6 Id. Sept.  
 Naualis. 17 Kal. Jan.  
 \*Nazarius, Mart. 2 Id. Jun.  
 Nazarius, Mart. (Mediol.) 2 Id. Jun.  
 Nazarius, Mart. (Ebredun.) 2 Id. Jun.  
 Neapolis, Mart. 6 Non. Maii.  
 Naceta, Mart. 9 Kal. Aug.  
 Nectarius, Ep. Kal. Aug.  
 Nemesianus, Ep. et Mart. 4 Id. Sept.  
 Nemesius, Mart. 5 Kal. Jul.  
 Nemesius, Mart. 4 Non. Aug.  
 Neoforus. 13 Kal. Dec.  
 Neon, Mart. 16 Kal. Feb.  
 \*Nereus. 4 Id. Maii.  
 Nereus, Mart. 4 Id. Maii.  
 Nereus. 17 Kal. Nov.  
 NESSANI FILII. Id. Mart.  
 Nestor, Ep. 4 Kal. Mart.  
 Nicander. Non. Jun.  
 Nicanor, Diac. 4 Id. Jan.

Nicanor, Mart. Non. Apr.  
 \*Nicasius, et Socii. 4 Id. Oct.  
 Nicasius, Ep. 5 Id. Oct.  
 Nica. 14 Kal. Nov.  
 Niccius, Ep. et Mart. 16 Kal. Maii.  
 Niccius, Ep. 3 Non. Maii.  
 Niccius, Ep. et Conf. Kal. Oct.  
 Nicetius, Ep. 4 Id. Apr.  
 Nichasius, Ep. et Mart. Sociique. 19 Kal. Jan.  
 Nichasius, Ep. et Mart. 19 Kal. Jan.  
 Nichodemus. 3 Non. Aug.  
 Nichoforus, Mart. 5 Kal. Mart.  
 \*Nicholaus, Ep. et Conf. 8 Id. Dec.  
 Nicholaus, Ep. 8 Id. Dec.  
 \*Nichomedes, Mart. Kal. Jun.  
 Nichomedes, Mart. et Presb. Kal. Jun.  
 \*Nichomedes, Mart. 17 Kal. Oct.  
 Nichomedes, Mart. 17 Kal. Oct.  
 Nichostratus, Mart. 2 Non. Jul.  
 Nichostratus, Mart. 6 Id. Nov.  
 Nilus, Ep. et Mart. 13 Kal. Oct.  
 Nimfodora, Mart. 3 Id. Mart.  
 Ninus. 16 Kal. Nov.  
 \*Nomen Jesu. 7 Id. Aug.  
 Novatus, Conf. 12 Kal. Jul.

O.

Octava S. Andree, Apost. 7 Id. Dec.  
 \*Oct. S. Andree. 7 Id. Dec.  
 Octava Apostolorum. 2 Non. Jul.  
 \*Oct. S. Augustini. 2 Non. Sept.  
 Oct. Domini. Kal. Jan.  
 \*Oct. Epiphaniæ. Id. Jan.  
 \*Oct. SS. Innocentium. 2 Non. Jan.  
 \*Oct. S. Johannis. 3 Non. Jan.  
 \*Oct. S. Johannis Baptistæ. Kal. Jul.  
 \*Oct. S. Laurentii. 16 Kal. Sept.  
 \*Oct. S. LAURENCII, Archiep. 11 Kal. Dec.  
 \*Oct. S. Marie. 11 Kal. Sept.  
 Octava S. Marie. 11 Kal. Sept.

\*Oct. S. Marie Magdalene. 4 Non. Jul.  
 \*Oct. S. Martini. 14 Kal. Dec.  
 \*Oct. Apostol. Petri et Pauli. 2 Non. Jul.  
 \*Oct. S. Stephanni. 4 Non. Jan.  
 Olauus, Rex et Mart. 4 Kal. Aug.  
 Olimpiades, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Olimpius, Mart. 4 Non. Aug.  
 Olimpius, Mart. 14 Kal. Oct.  
 \*Omnium Sanctorum Festivitas. Kal. Nov.  
 Omnium Sanctorum Festivitas. Kal. Nov.  
 Onesimus, Apost. 14 Kal. Mart.  
 Optatus, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Ordinatio Episcopatus S. Jacobi, fratris Domini. 6 Kal. Jan.  
 Orontius, Mart. 11 Kal. Feb.  
 \*O Sapientia. 11 Kal. Jan.  
 Oseus et Aggeus, Prophet. 4 Non. Jul.  
 \*Oswaldus, Ep. 2 Kal. Mart.  
 Oswaldus, Ep. et Conf. 2 Kal. Mart.  
 \*Oswaldus, Rex et Mart. Non. Aug.  
 Oswaldus, Rex et Mart. Non. Aug.  
 OTHMANNUS, Mart. 8 Id. Jul.  
 Otmarus, Ep. et Conf. 16 Kal. Dec.

P.

Pachunius. 2 Id. Maii.  
 Pacianus, Ep. 7 Id. Mart.  
 Paciens, Ep. et Conf. 6 Id. Jan.  
 Palmatius, Consul et Mart. 6 Id. Maii.  
 Pamphilius, Presb. et Mart. Kal. Jun.  
 Paneracius. 3 Non. Apr.  
 \*Paneracius. 4 Id. Maii.  
 Paneracius, Mart. 4 Id. Maii.  
 \*Pantaleon, Mart. 5 Kal. Aug.  
 Pantaleon, Mart. 5 Kal. Aug.  
 Pantenus, Conf. 2 Non. Jul.  
 Papianus. 3 Kal. Jan.  
 Papias, Mart. 4 Kal. Feb.  
 Papias, Ep. 8 Kal. Mart.  
 Papias, Mart. 5 Kal. Mart.

Papias. 4 Non. Nov.  
 Papius, Diac. et Mart. Id. Apr.  
 Papius, Ep. et Mart. Kal. Dec.  
 Paragoda. Kal. Jan.  
 Parmenas, Diac. 10 Kal. Feb.  
 Parmenius, Presb. et Mart. 10 Kal. Maii.  
 Parthenus, Mart. 14 Kal. Jun.  
 Paseacius, Ep. et Conf. 8 Kal. Mart.  
 Paschasius, Mart. 2 Id. Nov.  
 Pasierates, Mart. 8 Kal. Jun.  
 Passus. 12 Kal. Jan.  
 Pastor, Mart. 8 Id. Aug.  
 Patagatus, Ep. 15 Kal. Maii.  
 Patilina, Mart. 8 Id. Jun.  
 Patricia. 3 Id. Mart.  
 \*PATRICIUS, Hib. Apost. 16 Kal. Apr.  
 PATARIUS, Archiep. 16 Kal. Apr.  
 Patroclus, Mart. 12 Kal. Feb.  
 Paula. 6 Kal. Feb.  
 Paula. 13 Kal. Aug.  
 Paulinus. 7 Kal. Jun.  
 Paulinus, Ep. et Conf. 10 Kal. Jul.  
 Paulinus, Ep. et Conf. 2 Kal. Sept.  
 Paulinus, Ep. et Conf. 6 Id. Oct.  
 Paulus, Herm. 4 Id. Jan.  
 Paulus, Ep. et Conf. Kal. Feb.  
 Paulus, Ep. et Conf. 11 Kal. Apr.  
 Paulus. Id. Maii.  
 \*Paulus, Mart. 6 Kal. Jul.  
 Paulus, Mart. 6 Kal. Jul.  
 Paulus, Mart. 4 Id. Dec.  
 Paulus. 15 Kal. Jan.  
 Paulus. 14 Kal. Jan.  
 Paulus. 9 Kal. Jan.  
 Paulus. 3 Kal. Jan.  
 Paulus. 2 Kal. Jan.  
 \*Pauli, Apost. Conversio. 6 Kal. Feb.  
 Pauli, Apost. Celebratio iterum. 2 Kal. Jul.  
 Protholicus, Mart. 16 Kal. Mart.  
 Pelaga. 14 Kal. Nov.  
 Pelagia, Mart. 5 Id. Jul.

Pelenus, Mart. 10 Kal. Mart.  
 Pelus, Ep. et Mart. 13 Kal. Oct.  
 Peregrinus, Presb. et Conf. 5 Kal. Aug.  
 Peregrinus, Mart. 3 Non. Maii.  
 Peregrinus, Ep. 17 Kal. Jun.  
 Peregrinus, Mart. 8 Kal. Sept.  
 Pergentinus, Mart. 3 Non. Jun.  
 \*Perpetua. Non. Mart.  
 Perpetua, Mart. Non. Mart.  
 Perpetuus, Ep. et Conf. 3 Kal. Jan.  
 Perpetuus, Ep. 6 Kal. Apr.  
 \*Petronilla, Virg. 2 Kal. Jun.  
 Petronilla, Virg. 2 Kal. Jun.  
 Petrus, Conf. 3 Id. Jan.  
 Petrus, Mart. 4 Id. Mart.  
 Petrus, Diac. 15 Kal. Maii.  
 \*Petrus, Mart. de ord. Prædicat. 3 Kal. Maii.  
 Petrus, Mart. de ord. Prædicat. 3 Kal. Maii.  
 Petrus. Id. Maii.  
 \*Petrus, Mart. 4 Non. Jun.  
 Petrus, Exorcist. et Mart. 4 Non. Jun.  
 \*Petrus et Paulus, Apostoli. 3 Kal. Jul.  
 Petrus et Paulus, Apost. 3 Kal. Jul.  
 Petrus, Mart. Kal. Aug.  
 Petrus, Mart. 7 Id. Aug.  
 Petrus, Mil. et Mart. 6 Kal. Sept.  
 Petrus, Ep. et Conf. 5 Kal. Oct.  
 Petrus. 2 Kal. Nov.  
 Petrus, Ep. 7 Kal. Dec.  
 Petrus. 5 Id. Dec.  
 \*Petrus, Apost. ad Vincula. Kal. Aug.  
 Petrus ad Vincula. Kal. Aug.  
 Phileas, Ep. et Mart. 2 Non. Feb.  
 Philippus, Ep. 3 Id. Apr.  
 \*Philippus et Jacobus, Apostoli. Kal. Maii.  
 Philippus, Ap. Kal. Maii.  
 Philippus, Diacon. 8 Id. Jun.  
 Philippus, Mart. 6 Id. Jul.  
 Philippus. Id. Jul.  
 Philippus, Ep. et Mart. Id. Sept.  
 Philippus, Ep. 8 Id. Oct.

- Philippus. 11 Kal. Nov.  
 Piatō, Conf. Kal. Oct.  
 Pingmenius, Presb. et Mart. 9 Kal. Apr.  
 Pinitus, Ep. et Conf. 6 Id. Oct.  
 Pionius, Mart. Kal. Feb.  
 Pius, Papa et Conf. 5 Id. Jul.  
 Placidius. 3 Non. Oct.  
 Plato, Mart. 11 Kal. Aug.  
 Plutarchus, Mart. 4 Kal. Jul.  
 Poleclitus. 3 Kal. Jan.  
 Polentia. 5 Id. Dec.  
 Polianus, Mart. 4 Id. Sept.  
 Policarpus, Mart. et Ep. 7 Kal. Feb.  
 Policarpus, Presb. et Conf. Kal. Maii.  
 Polienetus. 12 Kal. Jun.  
 Polioctus, Mart. Id. Feb.  
 Polisius. 7 Id. Nov.  
 Polius, Mart. 12 Kal. Jun.  
 Polocronius, Ep. et Mart. 13 Kal. Mart.  
 \*Polycarpus, Mart. et Ep. 7 Kal. Feb.  
 Poncianus, Mart. 8 Kal. Sept.  
 Poncianus, Pap. et Mart. 12 Kal. Dec.  
 Poncius, Diac. 8 Id. Mart.  
 Pontianus, Mart. 14 Kal. Feb.  
 Poplianus. 4 Non. Nov.  
 Porphirius. 13 Kal. Sept.  
 Porphirius. 2 Non. Nov.  
 Porphirius. 5 Id. Dec.  
 Potamiana. 4 Kal. Jul.  
 \*Potenciana, Virg. 14 Kal. Jun.  
 Potentiana, Virg. 14 Kal. Jun.  
 Potentianus. 4 Non. Dec.  
 Potentianus, Mart. 3 Id. Dec.  
 \*Praxedes, Virg. 12 Kal. Aug.  
 Praxedes, Virg. 12 Kal. Aug.  
 Preiectus, Ep. et Mart. 8 Kal. Feb.  
 Prepedigna, Mart. 12 Kal. Mart.  
 Presidius, Ep. et Conf. 8 Id. Sept.  
 Pretaxatus, Mart. 3 Id. Dec.  
 Priamus. 5 Kal. Jun.  
 Prima. 16 Kal. Nov.  
 Primitivus, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Primitivus, Mart. 5 Kal. Jul.  
 Primus, Mart. 2 Non. Jul.  
 \*Primus, Mart. 5 Id. Jun.  
 Primus, Mart. 5 Id. Jun.  
 Primus. 2 Non. Nov.  
 Primus, *Nican.* 7 Id. Nov.  
 Primus, *African.* 7 Id. Nov.  
 Primus. 6 Id. Nov.  
 Primus. 4 Non. Dec.  
 \*Prisca, Virg. 15 Kal. Feb.  
 Prisca, Virg. et Mart. 15 Kal. Feb.  
 Priscillianus, Cleric. et Mart. 2 Non.  
 Jan.  
 Priscus, Presb. et Mart. 2 Non. Jan.  
 Priscus, Mart. 5 Kal. Apr.  
 Priscus, Mart. 7 Kal. Jun.  
 \*Priscus, Mart. Kal. Sept.  
 Priscus, Mart. Kal. Sept.  
 Priscus. Kal. Oct.  
 Privatus. 15 Kal. Jan.  
 Privatus, Ep. et Mart. 12 Kal. Sept.  
 Probus, Mart. 2 Id. Nov.  
 \*Processus, Mart. 6 Non. Jul.  
 Processus, Mart. 6 Non. Jul.  
 Prochopius, Mart. Non. Jul.  
 Prochorius, Diac. 5 Id. Apr.  
 Proculus, Mart. 18 Kal. Maii.  
 Proculus. 14 Kal. Nov.  
 \*Proiectus, Mart. 8 Kal. Feb.  
 Pronianus, Mart. 4 Non. Feb.  
 \*Prothasius, Mart. 13 Kal. Jul.  
 Prothasius, Mart. 13 Kal. Jul.  
 \*Prothus, Mart. 3 Id. Sept.  
 Prothus, Mart. 3 Id. Sept.  
 Publius, Ep. et Mart. 12 Kal. Feb.  
 Publius, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Pudens. 14 Kal. Jun.  
 Pufitus, Mart. 11 Kal. Maii.  
 \*Purificatio S. Marie Virg. 4 Non. Feb.  
 Purificatio S. Marie. 4 Non. Feb.

## Q.

Quadratus, Mart. 7 Kal. Jun.  
 Quadratus, Ep. 7 Kal. Jun.  
 Quartillus, Mart. 14 Kal. Apr.  
 Quartus. 6 Id. Maii.  
 Quartus, Mart. 8 Id. Aug.  
 Quartus. Non. Nov.  
 \*Quatuor Coronati. 6 Id. Nov.  
 Quatuor Coronati. 6 Id. Nov.  
 Quiescens, Virg. et Mart. 9 Kal. Oct.  
 Quincianus. 11 Kal. Dec.  
 Quincillianus, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Quinodius, Ep. et Conf. 15 Kal. Mart.  
 Quintillus, Mart. 14 Kal. Apr.  
 \*Quintinus, Mart. 2 Kal. Nov.  
 Quintinus, Mart. 2 Kal. Nov.  
 Quintus, Mart. 2 Non. Jan.  
 Quintus, Mart. 14 Kal. Apr.  
 Quintus. 6 Id. Maii.  
 Quintus. Non. Sept.  
 Quintus. 15 Kal. Jan.  
 Quiriacus, Ep. et Mart. 4 Non. Maii.  
 Quinciacus. 10 Kal. Sept.  
 Quirinus, Mart. 3 Kal. Apr.  
 Quirinus, Mart. 2 Kal. Maii.  
 Quirinus, Ep. et Mart. 2 Non. Jun.

## R.

\*Radegunda, Virg. 4 Id. Feb.  
 Radegundes, Virg. 4 Id. Feb.  
 Radegundes, Virg. Id. Aug.  
 Relatio Pueri ex Egipto. 7 Id. Jan.  
 RELIQUE SANCTORUM. 2 Kal. Aug.  
 Remachus, Ep. et Conf. 3 Non. Sept.  
 \*Remigius, Conf. Id. Jan.  
 \*Remigius, Ep. Kal. Oct.  
 Remigius, Ep. et Conf. Kal. Oct.  
 Remisius, Ep. et Conf. Id. Jan.  
 Reparata. 8 Id. Oct.

Restitutus. 4 Kal. Jun.  
 Restitutus, Mart. 10 Kal. Sept.  
 Restitutus. 17 Kal. Dec.  
 Resurrectio Domini. 6 Kal. Apr.  
 Reuocatus, Mart. Non. Mart.  
 \*Ricardus, Ep. et Conf. 3 Non. Apr.  
 Ricardus, Ep. et Conf. 3 Non. Apr.  
 \*Robertus, Abb. 4 Kal. Maii.  
 Robertus. 4 Kal. Maii.  
 Rogatianus, Mart. 9 Kal. Jun.  
 Rogatianus, Presb. et Mart. 3 Kal. Nov.  
 Rogatianus. 7 Id. Nov.  
 Rogatinus. 5 Kal. Jan.  
 Rogatus, Monach. et Mart. 16 Kal. Sept.  
 Rogatus. 9 Kal. Nov.  
 Rogatus. 7 Id. Nov.  
 Rogatus. Kal. Dec.  
 Rogatus. 8 Id. Dec.  
 Romanus, Abbat. 2 Kal. Mart.  
 \*Romanus, Mart. 5 Id. Aug.  
 Romanus, Mart. 5 Id. Aug.  
 Romanus, Mart. 4 Id. Aug.  
 Romanus, Mart. 14 Kal. Dec.  
 RONANUS, Conf. 2 Kal. Maii.  
 Rosula, Mart. 18 Kal. Oct.  
 Rufina, Virg. et Mart. 6 Id. Jul.  
 Rufina, Mart. 15 Kal. Aug.  
 Rufinus, Mart. 11 Kal. Jul.  
 Rufinus, Mart. 2 Non. Sept.  
 Rufus, Mart. 13 Kal. Maii.  
 Rufus, Mart. 18 Kal. Jul.  
 Rufus, Mart. Kal. Aug.  
 \*Rufus, Mart. 6 Kal. Sept.  
 Ruphianus. 16 Kal. Dec.  
 Ruphinus, Mart. 16 Kal. Jan.  
 Ruphus, Mart. 6 Kal. Sept.  
 Ruphus, Ep. et Conf. 6 Id. Nov.  
 Ruphus. 11 Kal. Dec.  
 Ruphus, Mart. 4 Kal. Dec.  
 \*Rusticus, Mart. 7 Id. Oct.  
 Rusticus, Diac. et Mart. 7 Id. Oct.

S.

Sabbatia. 4 Non. Jul.  
 \*Sabina, Virg. 4 Kal. Sept.  
 Sabina, Mart. 4 Kal. Sept.  
 Sabina. 7 Kal. Nov.  
 Sabinus. 13 Kal. Aug.  
 Sacirus, Conf. 4 Kal. Apr.  
 Sacratu. 16 Kal. Nov.  
 Sagaris, Ep. et Mart. 2 Non. Oct.  
 Salustia, Mart. 18 Kal. Oct.  
 Sammonius. 2 Id. Dec.  
 \*Sampson. 5 Kal. Aug.  
 Sampson, Ep. et Conf. 5 Kal. Aug.  
 Samuel, Proph. 13 Kal. Sept.  
 SANCTANUS, Ep. 7 Id. Maii.  
 Satirianus, Mart. 9 Kal. Nov.  
 Satirus, Conf. 2 Non. Dec.  
 Satinola, Virg. et Mart. Kal. Aug.  
 Saturninus. 2 Kal. Feb.  
 Saturninus, Mart. Non. Mart.  
 Saturninus (vide Cod. Bruxellen, in Auctar.  
 Uuardi), Mart. 17 Kal. Maii.  
 Saturninus, Mart. 6 Non. Maii.  
 Saturninus, Mart. 11 Kal. Sept.  
 Saturninus. 2 Non. Oct.  
 Saturninus. 17 Kal. Nov.  
 Saturninus. 6 Kal. Dec.  
 Saturninus (Rom.), Mart. 3 Kal. Dec.  
 \*Saturninus, Mart. 3 Kal. Dec.  
 Saturninus (Tolos.), Ep. et Mart. 3 Kal. Dec.  
 Saturninus. 2 Kal. Jan.  
 Satorus, Mart. 2 Id. Jan.  
 Satorus. 4 Id. Oct.  
 \*Sauinius, Ep. et Mart. 7 Id. Dec.  
 \*Scolastica, Virg. 4 Id. Feb.  
 Scolastica, Virg. 4 Id. Feb.  
 Seillitani Martyres. 16 Kal. Aug.  
 \*Sebastianus, Mart. 13 Kal. Feb.  
 Sebastianus, Mart. 13 Kal. Feb.  
 Sebastianus. 6 Id. Feb.

Secunda, Virg. et Mart. 6 Id. Jul.  
 Secunda, Mart. 16 Kal. Aug.  
 Secunda, Virg. et Mart. 3 Kal. Aug.  
 Secunda. Non. Nov.  
 Secunda. 4 Non. Dec.  
 Secundinus, Ep. et Mart. 3 Kal. Maii.  
 \*SECUNDINUS, Ep. 5 Kal. Dec.  
 Secundolus, Conf. Non. Mart.  
 Secundus, Conf. Id. Maii.  
 Secundus, Mart. 7 Kal. Sept.  
 Secundus. 17 Kal. Dec.  
 SECUNDUS, Ep. et Conf. 5 Kal. Dec.  
 Secundus. 14 Kal. Jan.  
 Securinus. 4 Non. Dec.  
 Securus. 3 Kal. Jan.  
 Sedda (vide Cedda), Ep. et Mart. 6 Non.  
 Mart.  
 \*Sennes, Mart. 3 Kal. Aug.  
 Sennes, Mart. 3 Kal. Aug.  
 Sennes, Diac. et Mart. 3 Kal. Dec.  
 Seno. 2 Kal. Jan.  
 \*Septem Dormientes. 6 Kal. Aug.  
 Septem Dormientes. 6 Kal. Aug.  
 \*Septem Fili S. Felicitatis. 6 Id. Jul.  
 Septem Germani. 4 Kal. Jun.  
 Septiminus, Monach. et Mart. 16 Kal. Sept.  
 Serapie, Virg. 3 Non. Sept.  
 Serapion, Mart. 5 Kal. Mart.  
 Serapion, Anaebor. 12 Kal. Apr.  
 Serapion, Lect. 7 Kal. Apr.  
 Serena. 17 Kal. Sept.  
 Serenus, Subdiac. et Mart. 16 Kal. Sept.  
 Sereus. 10 Kal. Nov.  
 Sergius, Mart. Non. Oct.  
 Sergius, Pap. 5 Id. Sept.  
 Serinius, Mart. 2 Non. Jul.  
 Seruatius, Ep. et Conf. 3 Id. Maii.  
 Seruelialus, Mart. 12 Kal. Maii.  
 Servilius. 9 Kal. Jun.  
 Seureus. 10 Kal. Nov.  
 Seuerianus. 10 Kal. Feb.

- Seuerinus, Conf. 6 Id. Jan.  
 Seuerinus, Conf. 3 Id. Jan.  
 Seuerinus, Ep. 8 Kal. Feb.  
 Seuerinus, Presb. et Conf. 6 Id. Aug.  
 \*Seuerinus, Ep. et Conf. 10 Kal. Nov.  
 Seuerinus, Ep. et Conf. 10 Kal. Nov.  
 Seuerinus, Mon. Kal. Nov.  
 Seuerinus, Mart. 13 Kal. Dec.  
 Seuerus, Ep. Id. Jan.  
 Seuerus, Ep. Kal. Aug.  
 Seuerus, Mart. 4 Id. Aug.  
 Seuerus. 11 Kal. Nov.  
 Sexburga, Virg. 2 Non. Jul.  
 Siagrus, Ep. et Conf. 6 Kal. Sept.  
 Sicius, Ep. 17 Kal. Apr.  
 Sigismundus, Rex et Mart. Kal. Maii.  
 Sigolis, Presb. 13 Kal. Oct.  
 Silas, Apost. 4 Kal. Dec.  
 SILLANUS, Conf. 2 Kal. Mart.  
 Serapion, Cleric. et Mart. 6 Kal. Sept.  
 Serenus, Monach. 7 Kal. Mart.  
 Serenus, Mart. 6 Kal. Mart.  
 Serenus (bis), Mart. 4 Kal. Jul.  
 Siluanus. 3 Id. Jan.  
 Siluanus, Mart. 10 Kal. Mart.  
 Siluanus, Ep. et Mart. 4 Non. Maii.  
 Silvanus. 9 Kal. Jun.  
 Silvanus, Mart. 6 Id. Jul.  
 Siluanus, Pontif. et Conf. 2 Non. Sept.  
 Siluanus, Mart. 2 Non. Sept.  
 Siluanus, Mart. 16 Kal. Nov.  
 Siluanus. 5 Id. Dec.  
 Silvester, Pap. 12 Kal. Jul.  
 \*Silvester, Pap. et Conf. 2 Kal. Jan.  
 Silvester, Papa. 2 Kal. Jan.  
 Silvius, Conf. 11 Kal. Maii.  
 Similianus, Ep. et Conf. 16 Kal. Jul.  
 Simnitrius, Presb. et Mart. 7 Kal. Jun.  
 Simon et Thaddeus. 5 Kal. Nov.  
 Simphorianus, Mart. 2 Non. Jul.  
 \*Simphonianus, Mart. 11 Kal. Sept.
- Simphorianus, Mart. 6 Id. Nov.  
 Simphorianus. 5 Id. Nov.  
 Simphorosa, Mart. 5 Kal. Jul.  
 Simphorosa, Mart. 6 Non. Jul.  
 Simplicides, Ep. et Conf. 3 Id. Feb.  
 Simplicius, Pap. 6 Non. Mart.  
 Simplicius, Senator et Mart. 6 Id. Maii.  
 \*Simplicius. 4 Kal. Aug.  
 Simplicius, Mart. 4 Kal. Aug.  
 Simplicius. 15 Kal. Jan.  
 Simplicius, Mart. 6 Id. Nov.  
 SINCE. 5 Id. Nov.  
 Sintice. 11 Kal. Aug.  
 Siria. 4 Id. Oct.  
 Sisinnius, Diac. et Mart. 17 Kal. Apr.  
 Sisinnius, Mart. 4 Kal. Jun.  
 Sisinnius, Mart. et Diac. 3 Kal. Dec.  
 \*SITHA, Virg. 3 Id. Maii.  
 SITHE, Virg. 3 Id. Maii.  
 Sixtus, Ep. et Conf. 8 Id. Aug.  
 Sixtus (alter), Ep. et Mart. 8 Id. Aug.  
 Smaragdus, Mart. 17 Kal. Apr.  
 Socrates. 15 Kal. Oct.  
 Solutor, Mart. Id. Nov.  
 Sosius, Diac. et Mart. 9 Kal. Oct.  
 Sostenes, Conf. 4 Id. Sept.  
 Sosthenes. 4 Kal. Dec.  
 Sosus. 7 Kal. Jul.  
 Sother, Pap. 11 Kal. Maii.  
 Sotheris, Virg. 4 Id. Feb.  
 Sotheris, Mart. et Virg. 4 Id. Maii.  
 Sotius, Diac. et Mart. 13 Kal. Oct.  
 Speratus, Mart. 16 Kal. Aug.  
 Speusippus. 16 Kal. Feb.  
 Spindion, Ep. 19 Kal. Jan.  
 Staceus, Mart. 5 Kal. Jul.  
 \*Stephanus, Pap. et Mart. 4 Non. Aug.  
 Stephanus, Pap. et Mart. 4 Non. Aug.  
 Stephanus, Mart. 8 Id. Aug.  
 Stephanus. 15 Kal. Oct.  
 Stephanus. 3 Non. Dec.

\*Stephanus, Protomart. 7 Kal. Jan.  
 Stephanus, Diac. et Protomart. 7 Kal. Jan.  
 Stephanus. 3 Kal. Jan.  
 Stercatius, Mart. 9 Kal. Aug.  
 Successus, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Successus, Ep. 6 Id. Dec.  
 Successus. 5 Id. Dec.  
 Sulpicius, Mart. 12 Kal. Maii.  
 Sulpitius, Conf. 7 Kal. Feb.  
 Susanna. 11 Kal. Mart.  
 Susanna, Virg. et Mart. 3 Id. Aug.  
 Sustenes. 3 Id. Jun.  
 \*Swithinus, Conf. 6 Non. Jul.  
 Swithinus, Ep. et Conf. 6 Non. Jul.  
 Symeon, Monach. et Conf. Non. Jan.  
 Symeon, Ep. et Conf. 14 Kal. Mart.  
 Symeon, Ep. et Mart. 12 Kal. Mart.  
 Symeon, Monach. 6 Kal. Aug.  
 Symon, Ep. et Mart. 11 Kal. Maii.  
 \*Symon et Judas, Apost. 5 Kal. Nov.  
 Symphorianus, Mart. 11 Kal. Sept.  
 Syriens. 6 Kal. Dec.  
 Syrus, Conf. 2 Id. Sept.  
 Syxtus, Pap. 5 Kal. Apr.  
 Syxtus, Pap. et Mart. 8 Id. Apr.  
 \*Syxtus, Mart. 8 Id. Aug.

T.

Tabua, Mart. 10 Kal. Maii.  
 Tecla, Virg. 13 Kal. Jan.  
 Tenobius, Presb. et Mart. 10 Kal. Mart.  
 Tertullinus, Mart. 2 Non. Aug.  
 Teuseta, Mart. 3 Id. Mart.  
 Tharasus, Presb. et Mart. 5 Id. Oct.  
 Thecla, Virg. 8 Kal. Mart.  
 \*Thecla, Virg. 9 Kal. Oct.  
 Thecla, Virg. 9 Kal. Oct.  
 Thelesporus, Pap. et Mart. Non. Jan.  
 Theodolus, Presb. et Mart. 5 Non. Maii.  
 Theodolus, Mart. 4 Non. Aug.

Theodolus. 4 Kal. Dec.  
 Theodolus. 2 Kal. Dec.  
 Theodora, Mart. 3 Id. Mart.  
 Theodora, Virg. et Mart. 4 Kal. Maii.  
 Theodora, Mart. Non. Maii.  
 Theodoritus, Presb. 10 Kal. Nov.  
 \*Theodorus, Mart. 5 Id. Nov.  
 Theodorus, Ep. 7 Kal. Apr.  
 \*Theodorus, Mart. 5 Non. Maii.  
 Theodorus, Mart. 5 Id. Nov.  
 Theodorus, Mart. 19 Kal. Jan.  
 Theodosia. Kal. Apr.  
 Theodosia, Virg. 4 Id. Apr.  
 Theodosia. 11 Kal. Jan.  
 Theodota, Mart. 4 Non. Aug.  
 Theodotus, Mart. 2 Non. Jan.  
 Theogenes, Mart. et 36. 7 Kal. Feb.  
 Theognitus, Mart. 6 Kal. Oct.  
 Theon. 10 Kal. Sept.  
 Theophilus, Scolastic. 8 Id. Feb.  
 Theophilus. 4 Kal. Nov.  
 Theophilus. 3 Non. Nov.  
 Theophilus, Mart. 2 Id. Nov.  
 Theophilus. Id. Nov.  
 Theophis, Mart. 4 Non. Nov.  
 Theophistus, Mart. 4 Non. Nov.  
 Theotinus. 15 Kal. Jan.  
 Thesifon, Conf. Id. Maii.  
 \*Thimothens, Mart. 12 Kal. Jun.  
 \*Thimotheus, Mart. 11 Kal. Sept.  
 Thimotheus, Mart. 10 Kal. Sept.  
 Thodotus, Mart. 18 Kal. Dec.  
 \*Thomas de Aquino. Non. Mart.  
 \*Thomas, Conf. 6 Non. Oct.  
 Thomas, Ep. et Conf. 6 Non. Oct.  
 \*Thomas, Apost. 12 Kal. Jan.  
 Thomas, Apost. 12 Kal. Jan.  
 \*Thomas, Archiep. 4 Kal. Jan.  
 Thomas, Archiep. Cantuar. 4 Kal. Jan.  
 Thothimannus, Mart. 8 Id. Jul.  
 Thrasistius, Acolitus et Mart. 18 Kal. Sept.



Thraso, Mart. 3 Id. Dec.  
 Tiberius, Mart. 4 Id. Nov.  
 Tiburtius, Mart. 18 Kal. Maii.  
 Tichicus, 3 Kal. Maii.  
 Timon, Diac. 13 Kal. Maii.  
 Timotheus, Apost. 9 Kal. Feb.  
 Timotheus, 7 Id. Maii.  
 Timotheus, Mart. 12 Kal. Jun.  
 Timotheus, Mart. 11 Kal. Sept.  
 \*Timotheus, Mart. 10 Kal. Sept.  
 Titus, Ep. 2 Non. Jan.  
 Torpes, Mart. 16 Kal. Jun.  
 Torquatus, Conf. Id. Maii.  
 Traianus, 10 Kal. Jan.  
 Tranquillinus, Mart. 14 Kal. Jul.  
 \*Transfiguratio Domini. 8 Id. Aug.  
 Transfiguratio Domini. 8 Id. Aug.  
 Translatio S. Albini, Mart. 16 Kal. Maii.  
 \*Translatio Augustini, Ep. 5 Id. Oct.  
 Translatio Augustini. 5 Id. Oct.  
 \*Translatio Benedicti. 5 Id. Jul.  
 Translatio Benedicti, Abb. 6 Id. Jul.  
 \*Translatio Edwardi Westmonast. 3 Id. Oct.  
 Translatio Edwardi Reg. et Conf. 3 Id. Oct.  
 \*Translatio Etheldride, Virg. 16 Kal. Nov.  
 Translatio (Felicis), Mart. 4 Id. Jul.  
 \*Translatio Francissi. 8 Kal. Jun.  
 Translatio Francissi. 8 Kal. Jun.  
 \*Translatio LAURENCII, Arch. Dublin. 6 Id. Maii.  
 Translatio LAURENTII, Dublin. 6 Id. Maii.  
 \*Translatio Martini, Ep. 4 Non. Jul.  
 Translatio Martini, Epis. et Conf. 4 Non. Jul.  
 Translatio Naboris, Mart. 4 Id. Jul.  
 \*Translatio Nicholai. 7 Id. Maii.  
 Translatio Nicholai. 7 Id. Maii.  
 Translatio Reliquiarum Pantaleonis et Quirini Martyrum. 8 Id. Feb.  
 \*Translatio PATRICII, COLUMBEE, et BRIGIDE. 4 Id. Jun.  
 \*Translatio Radegundis. Id. Aug.

Translatio Sulpicii, Ep. et Conf. 18 Kal. Feb.  
 \*Translatio Thome, Apost. 5 Non. Jul.  
 Translatio Thomæ, Apost. 5 Non. Jul.  
 \*Translatio Thome, Archiep. Non. Jul.  
 Translatio Thomæ Cantuar. Non. Jul.  
 \*Translatio Warburge, Virg. 11 Kal. Jul.  
 Transquillinus, Mart. 2 Non. Jul.  
 Traseas, Ep. et Mart. 3 Non. Oct.  
 Tripo, Mart. 2 Non. Jan.  
 Trispolius, Mart. 3 Kal. Jun.  
 Trophima. 15 Kal. Nov.  
 Trophimus. 4 Kal. Dec.  
 Trophimus, Ep. et Conf. 4 Kal. Jan.  
 Tropides, Mart. 4 Id. Jun.  
 \*Tyburcius, Mart. 18 Kal. Maii.  
 Tyburcius. 5 Id. Sept.  
 \*Tyburcius, Mart. 3 Id. Aug.  
 Tyburtius, Mart. 3 Id. Aug.  
 Tyrannus, Ep. et Mart. 10 Kal. Mart.  
 Tyrsus, Mart. 2 Kal. Feb.  
 Tyrsus, Mart. 5 Id. Feb.  
 Tyrsus, Diac. et Mart. 8 Kal. Oct.  
 Tyrus, Ep. et Mart. 14 Kal. Oct.

## U, V.

\*Valentinus, Mart. 16 Kal. Mart.  
 Ualentinus, Presb. et Mart. 16 Kal. Mart.  
 Ualentinus, Ep. et Mart. 16 Kal. Mart.  
 Ualentinus, Mart. Id. Nov.  
 Ualentinus. 5 Id. Dec.  
 Ualentinus. 17 Kal. Jan.  
 Valentio, Mart. 8 Kal. Jun.  
 Ualendus. 3 Id. Nov.  
 Ualeria, Mart. 4 Kal. Maii.  
 \*Ualerianus, Mart. 18 Kal. Maii.  
 Ualerianus, Mart. 18 Kal. Maii.  
 Ualerianus, Mart. 10 Kal. Sept.  
 Ualerianus, Mart. 17 Kal. Oct.  
 Ualerianus. 15 Kal. Oct.

Ualerianus. 17 Kal. Dec.  
 Ualericus, Conf. Kal. Apr.  
 Ualerinus. 16 Kal. Dec.  
 Valerius, Ep. 4 Kal. Feb.  
 Valerius, Mart. 18 Kal. Jul.  
 Uandregesilus, Abb. et Conf. 11 Kal. Aug.  
 Uastazades, Mart. 11 Kal. Maii.  
 Uedastus, Ep. 8 Id. Feb.  
 Uedastus, Ep. 8 Id. Feb.  
 \*Uedastus, Ep. Kal. Oct.  
 Uedastus, Conf. Kal. Oct.  
 Uenantius, Ep. et Mart. Kal. Apr.  
 Uenantius, Abb. et Conf. 2 Id. Oct.  
 Uenerius. 16 Kal. Nov.  
 Uiator. 12 Kal. Nov.  
 Uiator, Ep. 19 Kal. Jan.  
 Uicentius, Mart. 11 Kal. Feb.  
 Uictor, Mart. 11 Kal. Feb.  
 Uictor. 2 Kal. Feb.  
 Uictor, Mart. 5 Kal. Mart.  
 Uictor, Conf. 3 Non. Mart.  
 Uictor, Ep. et Mart. 12 Kal. Maii.  
 Uictor, Mart. 8 Id. Maii.  
 Uictor, Mart. 2 Id. Maii.  
 Victor, Mart. 12 Kal. Aug.  
 Uictor, Mart. 9 Kal. Aug.  
 Uictor (African.), Mart. 4 Id. Sept.  
 Uictor (Chalcedon.), Conf. 4 Id. Sept.  
 Uictor, Mart. 18 Kal. Oct.  
 Uictor, Mart. 10 Kal. Oct.  
 Uictor, Mart. 2 Kal. Oct.  
 Uictor (Agripincens.), Mart. 6 Id. Oct.  
 Uictor (Troj.) 6 Id. Oct.  
 Uictor. 16 Kal. Nov.  
 Uictor. 4 Non. Nov.  
 Uictor, Mart. Id. Nov.  
 Uictor. Kal. Dec.  
 Uictor. 3 Non. Dec.  
 Uictor. 10 Kal. Jan.  
 Uictor. 5 Kal. Jan.  
 Victoria. 12 Kal. Jun.

Uictoria. 16 Kal. Nov.  
 Uictoria. 15 Kal. Jan.  
 Uictoria, Virg. et Mart. 10 Kal. Jan.  
 Uictorianus. 17 Kal. Jun.  
 Uictoricus. 15 Kal. Nov.  
 \*Uictoricus, Mart. 3 Id. Dec.  
 Uictoricus, Mart. 3 Id. Dec.  
 Uictorinus, Mart. 5 Kal. Mart.  
 Uictorinus, Conf. 3 Non. Mart.  
 Uictorinus, Mart. 10 Kal. Apr.  
 Uictorinus, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Uictorinus, Mart. 2 Non. Jul.  
 Uictorinus, Mart. 4 Non. Sept.  
 Uictorinus, Ep. et Mart. 4 Non. Nov.  
 Uictorinus. 4 Non. Dec.  
 Uicturinus. 3 Id. Nov.  
 Vigilia Johannis Bapt. 9 Kal. Jul.  
 Vigilia Petri et Pauli Apost. 4 Kal. Jul.  
 Vigilia Laurentii. 5 Id. Aug.  
 Vigilia Assumptionis S. Mariae. 19 Kal. Sept.  
 Vigilia Mathei Apost. 12 Kal. Oct.  
 Vigilia Symon et Judae. 6 Kal. Nov.  
 Vigilia Omnium Sanctorum. 2 Kal. Nov.  
 Vigilia Andreæ Apost. 3 Kal. Dec.  
 Vigilia Natal. Domini. 9 Kal. Jan.  
 Vigilius, Ep. et Mart. 2 Kal. Feb.  
 Vincencius, Mart. 9 Kal. Jun.  
 Vincencius. 7 Kal. Nov.  
 Vincentius, Mart. 11 Kal. Feb.  
 Vincencius, Mart. 11 Kal. Feb.  
 Vincencius, Mart. 13 Kal. Maii.  
 Vincencius, Levita et Mart. 5 Id. Jun.  
 Vincencius, Mart. 9 Kal. Aug.  
 Vincencius, Mart. 8 Id. Aug.  
 Vincencius, Mart. 8 Kal. Sept.  
 \*Vindicianus, Ep. et Conf. 5 Id. Mart.  
 \*Vindicianus et Reliqui, Ep. et Conf. 7 Kal. Jul.  
 Virgines VII. 5 Id. Apr.  
 Uirgines XL. canonicæ. 9 Kal. Jan.

Virginum Undecim Millia. 12 Kal. Nov.  
 \*Visitacio B. Marie. 6 Non. Jul.  
 Uitalicus, Mart. 2 Non. Sept.  
 Uitalis, Mart. 16 Kal. Mart.  
 Uitalis, Conf. 11 Kal. Maii.  
 \*Vitalis, Mart. 4 Kal. Maii.  
 Uitalis, Mart. 4 Kal. Maii.  
 Vitalis, Mart. 6 Non. Jul.  
 Vitalis, Mart. 6 Id. Jul.  
 Uitalis, Mart. 10 Kal. Oct.  
 Uitalis. 9 Kal. Nov.  
 Uitalis. 2 Kal. Nov.  
 Uitalis. 4 Non. Nov.  
 Uitalis. 3 Non. Nov.  
 Uitalis, Mart. 5 Kal. Dec.  
 \*Vitus, Mart. 17 Kal. Jul.  
 Vitus, Mart. 17 Kal. Jul.  
 Uivianus. 4 Non. Dec.  
 Uiuinus, Mart. 6 Non. Mart.  
 \*VLTAÑUS, Ep. et Conf. 2 Non. Sept.  
 ULTAÑUS, Ep. et Conf. 2 Non. Sept.  
 \*Undecim Millia Virginum. 12 Kal. Nov.  
 Uotus, Mart. 17 Kal. Maii.  
 Uranus. 6 Id. Dec.  
 Urbanus, Mart. 17 Kal. Maii.  
 \*Urbanus, Pap. et Mart. 8 Kal. Jun.  
 Urbanus, Mart. 6 Non. Jul.  
 Urbanus. 5 Id. Dec.  
 Urbanus. 10 Kal. Jan.  
 Ursacius, Conf. 17 Kal. Sept.  
 Ursianus, Conf. Id. Dec.  
 Ursicinus, Mart. 13 Kal. Jul.  
 Ursicinus, Ep. 5 Id. Nov.  
 Urcissinus, Med. et Mart. 4 Kal. Maii.  
 Ursus, Mart. 2 Kal. Oct.  
 Uualdburgis, Virg. Kal. Maii.  
 \*Uulfrannus, Ep. et Conf. Id. Oct.  
 Uulfrannus, Ep. 9 Kal. Maii.  
 Uulmar, Conf. 15 Kal. Jul.  
 Uulmar, Conf. 13 Kal. Aug.

IRISH ARCH. SOC. NO. 4.

\*Vulmarus, Abb. 13 Kal. Aug.  
 Vurburga, Virg. 11 Kal. Jul.

# W.

\*Walterus, Abb. 7 Kal. Jul.  
 Wandregesilus, Abb. 11 Kal. Aug.  
 \*Warburga, Virg. 3 Non. Feb.  
 Wereburga, Virg. 3 Non. Feb.  
 \*Willelmus, Ep. et Conf. 6 Id. Jun.  
 Willibrordus, Ep. et Conf. 7 Id. Nov.  
 Wlfradus, Conf. 8 Id. Jul.  
 \*Wlstanus, Ep. et Conf. 14 Kal. Feb.  
 Wlstanus, Ep. et Conf. 14 Kal. Feb.

# Y.

Ypolitus, Mart. (Antioch.) 3 Kal. Feb.  
 \*Ypolitus, Mart., Sociique. Id. Aug.  
 Ypolitus, Mart. Id. Aug.  
 Ypolitus. 10 Kal. Sept.  
 Ysiodorus, Mart. Id. Maii.  
 Ysodorus. 18 Kal. Feb.  
 Yuencius, Conf. 2 Id. Sept.

# Z.

Zacharias, Ep. 7 Kal. Jun.  
 Zacharias, Propheta. 8 Id. Sept.  
 Zacharias, Pater S. Joh. Bapt. Non. Nov.  
 Zachius, Episc. 10 Kal. Sept.  
 Zelotus. 8 Id. Dec.  
 Zeno, Mart. 16 Kal. Mart.  
 Zeno, Mart. 8 Id. Jul.  
 Zeno. Id. Jul.  
 Zenotus. 9 Kal. Jan.  
 Zepherinus, Papa. 7 Kal. Sept.  
 Zephirinus, Ep. 13 Kal. Jan.  
 Zoe, Mart. 3 Non. Jul.  
 Zoilus. 9 Kal. Jun.

Zoilus, Mart. 5 Kal. Jul.

Zosima. Id. Jul.

Zosimus, Mart. 19 Kal. Jan.

Zosimus. 14 Kal. Jan.

Zoticus, Mart. 4 Id. Feb.

Zoticus, Mart. 12 Kal. Nov.

Zozimus. 13 Kal. Nov.

Zozimus, Mart. 16 Kal. Jan.

# INDEX

FO

## THE INTRODUCTION.

	Page.		Page.
A.		native Irish from the benefits of his	
<b>A</b> Do's Martyrology; the basis of the		poor-house, . . . . .	xxxiv, <i>n.</i>
Christ Church Martyrology, . . . . .	lii, liii	Alexander III., Pope; his Letter to St.	
— his account of the "quatuor co-		Lawrence O'Toole, . . . . .	lxxxi, lxxxiii, <i>n.</i>
ronati," . . . . .	lxxix	Amyse, Calaber, . . . . .	xelii
Aedhan, St. . . . .	xlvi <i>n.</i>	Annals, MS. vol. of; account of the de-	
Aengus, the original name of St. Mac-		struction of images, . . . . .	xvi
tail, . . . . .	lxiv	Anne, St. . . . .	xliv
Aengus the Culdee, the Martyrology of, xiii,		Appollonia, Virgin, . . . . .	xlili
<i>n.</i> , xliv, <i>n.</i> , xlv, <i>n.</i> , xlv, <i>n.</i> ,		Archdall, his mistakes about St. Macu-	
lii-lxxxvi, <i>passim</i> , xeviii		linus, . . . . .	xlvi, <i>n.</i>
Aidan, St., Bishop of Lindisfarne, . . . . .	xlvi, lxx	— his erroneous account of an <i>ab-</i>	
Alan, John, Abp. of Dublin; his Re-		<i>bey</i> of St. Olave, in Dublin, . . . . .	lxxxii, <i>n.</i>
gister quoted, . . . . .	x, xv, xxxv, xlix, <i>n.</i> , lxxxi	Archdall's Monasticon, quoted, . . . . .	x, <i>n.</i> , lvi, <i>n.</i> ,
— Repertorium Viride quoted, . . . . .	lxx, lxxxi	<i>lxx, n.</i> , xevi	
Aleyn, John, Dean of St. Patrick's; his		Assiens, Bishop of Elphin, . . . . .	xiii, <i>n.</i>
bequest to the Prior and Convent of		Auxilius, St. . . . .	lviii, lxxvii
Christ Church, . . . . .	xxxii		
— Discrepancy between his will and		B.	
the notice of his bequest in the Book		Baculus JESU; St. Bernard's account of	
of Obits, . . . . .	xxxiii	it, . . . . .	viii
— clause in his will excluding the			

	Page.		Page.
Baculus JESU, removed from Armagh to Dublin, . . . . .	viii	Boethinus, St. (Mac Brennain), successor of St. Columba, . . . . .	lxiii
—— two accounts of its becoming the property of Christ Church, . . . . .	ix	Boetius (or Buide), St., . . . . .	xlix, <i>n.</i>
—— Dr. Lanigan's opinion, . . . . .	xi, <i>n.</i>	Boice, St., same as Boetius, . . . . .	xlix
—— adorned with gold by St. Tasach, . . . . .	xiii	Bolland. Acta SS. quoted, xliii, <i>n.</i> , xlvii, <i>n.</i> , lxi, <i>n.</i> , lxii, lxiii	
—— notices of, in the Irish Annals, . . . . .	xiv	Bona, Cardinal; his account of the origin of ecclesiastical obituaries, . . . . .	lxxxviii
—— notices of, in Anglo-Irish History, . . . . .	xv	Book of Obits of Christ Church, errata in, . . . . .	xxxvi, xxxvii
—— burned, . . . . .	xvi	—— age of, . . . . .	xl
—— miraculous preservation of, . . . . .	xix	—— in use after the Reformation, . . . . .	xciv
Baithinus, St. . . . .	lv	Brandon, St., relics of, . . . . .	xxiii
—— four remarkable Saints of the name, ( <i>See</i> Boethinus), . . . . .	lvi	Brecan, St., . . . . .	lix
—— Mac Cuanach, . . . . .	ib.	Brendan, St., . . . . .	xlvi, lxii
—— son of Moen, . . . . .	lxiv	Bretanus, St. (a mistake for <i>Brecanus</i> ), . . . . .	lix
Balliboghall, . . . . .	x	Bridgit, relics of, . . . . .	xxiii
Barr (or Finbar), St., Bishop of Cork, . . . . .	xlix, lxxvi	Brigida, St., . . . . .	liii
Becan, of Kilbecain, or Clonard, . . . . .	xliv	—— legend of her ordination, . . . . .	xcviii
Bede, Hist. Eccl. quoted, . . . . .	lxxviii	Brixiensis, Petrus de Monte; his Reportorium, . . . . .	xxxiv
Begneta, St., of Dalkey, . . . . .	xl	Browne, Archbishop of Dublin; his letters on the destruction of images, xviii, xix	
Berach, St. . . . .	xliii, <i>n.</i>	Buidhe Chonaill, or Yellow Plague, . . . . .	lxxv
Berehanus; several Saints of the name, . . . . .	lv	Buite, St., same as Boetius, . . . . .	xlix
Bernard, St.; his account of the Baculus JESU, . . . . .	viii	Butler, Lives of the Saints, quoted, xlviii, <i>n.</i> , lxxvii, lxxviii, lxxx	
—— his life of St. Malachy, . . . . .	lxxviii		
Berus, St., same as St. Berach, . . . . .	xliii		
Black-Book of Christ Church; its memorandum about the Baculus JESU, . . . . .	ix		
—— miraculous preservation of the Baculus JESU in 1461, . . . . .	xix		
—— quoted, . . . . .	xxxv, <i>n.</i>		
—— tables in the Book of Obits copied from, . . . . .	li, <i>n.</i>		
Blanus (or Blaen), St., Bishop of Dumbane, . . . . .	lxviii		
Boethinus, St. (Mac Finnaigh), Abbot of Inis Boethine, now Inishboheen, . . . . .	lxii		
		C.	
		Caindech, St., same as St. Canice of Kilkenny, . . . . .	lxxvi
		Campion, quoted, . . . . .	xv
		Canice, St., . . . . .	xliv, lxxvi
		Cashel, Synod of, . . . . .	xlix
		—— Calendar of, quoted, . . . . .	xcviii
		Christ Church, Dublin, relics in, . . . . .	lxvi
		—— its change to a secular church, . . . . .	xcii
		—— (see Black-Book; Book of Obits; Martyrology; White Book.)	

	<i>Page.</i>
Chronicon Scotorum, quoted, . . .	lxxiv
Chua, same as St. Finnhua, . . .	lxxxiv
Ciaran (or Kieran), St., Abbot of Clon-	
macnois, . . . . .	xlix
Ciaroe, St., . . . . .	lix
Cill-Ausille, now Killossy, . . . .	lxxvii
Clochar Duilech, now St. Doolagh's, lxxxi,	
. . . . .	lxxxiv
Clondalkin, Breviary of, . . . .	xlix, lxx
Clonmacnois, Annals of, . . . .	xlviii, <i>n.</i>
Cluan Eidnach, now Clonenagh, . .	xlvii, <i>n.</i>
Coemhgen (or Kevin), St., . . . .	xlvii, lxiii
Cogan, a mistake for <i>Eogan</i> , . . . .	lxix
Comgall, St., Abbot of Bangor, . . .	lxi
Conversi, . . . . .	xxvii
Colgan, Acta, SS. quoted, xliii, <i>n.</i> , xlv, <i>n.</i> ,	
xlvii, <i>n.</i> , liii-lxxxvi, <i>passim</i> , xevii, <i>sq.</i>	
Colgan's Trias Thaumaturga, quoted, xi,	
xiii, xxi, xxii, <i>n.</i> , liii-lxxxvi, <i>passim</i> .	
Colman, St., of Dromore, . . . .	xlv, lxx
Columba (or Columbkille), St., . .	xlvii, lxiii
——— legend of his ordination by Bi-	
shop Etchein, . . . . .	liv
——— notice of, in Martyrol. of Aengus, lxiii	
——— legend of his contest with Lon-	
garad, . . . . .	lxxi
Columbanus, St., . . . . .	lxxxiv
Cormac's Glossary quoted, . . . .	lxix
Coronati, quatuor, . . . . .	lxxix
Crede Mihi, quoted, . . . . .	lxxxi, <i>n.</i>
Cronan, corrupted into Cuaran and Cu-	
aroe, . . . . .	lx
Crucifix, preserved at Christ Church,	
“que his verba sonasse legitur,” . .	vi
Cuaroe, same as St. Ciaroe, . . . .	lx

D.

D'Alton, Hist. of the County of Dublin,	
quoted, . . . . .	xlv, <i>n.</i>

	<i>Page.</i>
D'Alton, his error in making the Church	
of Tullagh to be St. Olave's, . . lxxxiii, <i>n.</i>	
Dalaradia, territory of, . . . . .	lix, <i>n.</i>
Danes, their earliest attempt to land in	
Ireland, . . . . .	lxxvi
Darerca, sister of St. Patrick, . . .	xevii
Derby, Stephen De, Prior of Christ	
Church; his seal, . . . . .	cii
——— error of Archdall respecting the	
date of his death, . . . . .	ib.
Desmond, Thomas Earl of beheaded, xxxi, <i>n.</i>	
——— Maurice Fitz-Thomas, Earl of,	
his death, . . . . .	xlii
Donatus, Bishop of Dublin; double en-	
try of his obit, . . . . .	xxxii
——— deposited relics in the Cathed-	
ral, . . . . .	lxvi
Donoughpatrick, . . . . .	xxii
Doolagh's, St., not to be confounded	
with St. Olave's, . . . . .	lxxx
Drumlaighille, now Drumline, . . .	lx
Dublin, constitutions of, . . . . .	xlix, l
——— Synod of, under Abp. de Bicknor, . .	l
——— Synod of, under Archbishop John	
de S. Paulo, . . . . .	l, <i>n.</i>
——— chained book of the Corporation	
of, . . . . .	lxi
Du Cange; his account of the super-	
altaria found in English churches, xx, <i>n.</i>	
——— definition of <i>obit</i> , . . . . .	xxvii, <i>n.</i>
——— definition of <i>Fraternity</i> , . . . .	ib.
——— his Glossarium quoted, lxxviii,	
<i>n.</i> , xe, xciii	
Dugdale's Monasticon, . . x, <i>n.</i> , xxii, <i>n.</i> , xxiii	
Dulech, St., . . . . .	xlv
——— Ledwich's error respecting, . . lxxx	

E.

Easter, table to find, . . . . .	li
Edan, St., Bishop of Ferns, . . . .	xlvii, liii

<i>Page.</i>		<i>Page.</i>
Edannus (or Aidan), St., Bishop of Lin-		Finnchua, St., . . . . . lxxxiv
disfarne, . . . . . xlviii, lxx		Finnian, St., Bishop of Clonard, . . lxxxvi
Edward, St., translation of, . . . . . xlv		Foelan, St. <i>See</i> Foilanus.
Eogan (or Eugenius) St., Bishop of Ard-		Foilanus, St., various spellings of his
straw, . . . . . lxix		name, . . . . . liii
Erasmus, St., . . . . . xlv		—— his martyrdom, . . . . . lxxviii
Errata in the present volume, xxxvi, xxxvii		Four Masters, notices of the Baculus
Esippus, error of the Martyrology re-		JESU, . . . . . xiv
specting, . . . . . lviii		—— account of the burning of
Etchanus, St., . . . . . liii		the Baculus JESU, . . . . . xvii
Ethelbert, St., . . . . . xlv		—— their annals, quoted, lvi, lviii,
Ethelburga, Virgin, . . . . . xlv		lxii, lxiv, lxv, <i>n.</i> , lxvi, lxxiv, <i>n.</i>
		Fraternity, letters of, . . . . . xxvii
		Fredeswide, St., Virgin, . . . . . xlv
F.		Furseus, St., . . . . . xlvii, liii, lxxviii
Fabian, Pope, decree of, . . . . . li		Furudran (or Furodran), St., . . . . . lxiv
Faelanus, St. <i>See</i> Foilannus.		Fyche, Geoffry, Dean of St. Patrick's;
Felan, St., . . . . . liii		inscription on his brass, . . . . . xxxii
Felix, St., . . . . . xlv		Fyche, Richard, . . . . . xxviii, xxix
Festivals of Irish Saints added to the		Fyche, Thomas, Canon of Christ Church,
Calendar by the constitutions of Dub-		compiler of the White Book and of
lin, . . . . . l		the Book of Obits, . . . . . xl
Festivals added to the Calendar of Christ		—— Ware's account of, . . xl, <i>n.</i>
Church by a more recent hand, . . . xliii		—— Wood's mistake about, xl, <i>n.</i>
—— of Irish Saints in the original draft		
of the Calendar of Christ Church, xlv, <i>sq.</i>		G.
Fiech, St., his Hymn in honour of St.		
Patrick, . . . . . xlii		Gracianus [Gratianus], St., . . . . . xlv
Fintan, Abbot of Cluan Eidlnoch, . . . xlvii		Gall, St., . . . . . lxxvii
Finbar (or Barr) St., Bishop of Cork, . . xlix,		Grace's Annals, quoted, xi, <i>n.</i> , xxxi, <i>n.</i> ,
lxxvi		xliii, <i>n.</i>
Finan, St., . . . . . xliii		Gratiani Decretum, quoted, . . . li, lii
Fintan, St., . . . . . ib.		Gregory, Archbishop of Dublin, placed
—— of Drum Ingaidd and Howth, . . xlv		the relics of Christ Church in a shrine, lxvi
Fintanus, St., Abbot of Cluain Eidl-		Giraldus Cambrensis; his account of the
nach, . . . . . lv		Crucifix of Christ Church, . . vi, vii, <i>n.</i>
—— Fintanus, St., surnamed Co-		—— his account of the funeral of
rach, Abbot of Clonfert, . . . . . lvi		Strongbow, . . . . . vii, <i>n.</i>
Fleming, Collectanea Sacra, quoted, . . lxi, <i>n.</i>		—— his account of the Baculus JESU, viii



	<i>Page.</i>
<b>H.</b>	
Harris's Ware, . . . . .	xxxii, <i>n.</i> , xxxv, <i>n.</i>
Harris, History of Dublin, quoted, . .	lxxx
Hegesippus, error of the Martyrology respecting, . . . . .	lviii
Holidays, order for discontinuance of, .	xv

<b>I.</b>	
Inisfallen, Annals of, quoted, . . . .	x
Jocelin, Life of St. Patrick, . . . . .	xiii, <i>n.</i> , xxi, <i>n.</i>
Johannes de Beverlaco, . . . . .	xliii
John, Earl of Moreton, his grant for the Baculus JESU, . . . . .	xv
John, St. Evangelist, Breviary of Church of, Dublin, . . . . .	xlix, lxx
Ireland's Eye, . . . . .	lvii

<b>K.</b>	
Keith, Catalogue of Scottish Bishops, quoted, . . . . .	lxviii
Kenelm, martyr, . . . . .	xliv
Kevin, St., same as St. Coemgen or Coemghen, . . . . .	xlvii
Kieran (or Ciaran), Abbot of Clonmac- nois, . . . . .	xlix
Kildare, Gerald Fitzgerald Earl of; his death, . . . . .	xxxii, <i>n.</i>
Kilianus, St., Apostle of Franconia, .	lxvi
Kingarth in the Isle of Bute, probably the same as Cenn-Garad, . . . . .	xlviii

<b>L.</b>	
Lactanus, St., . . . . .	lviii
Lanigan, Dr., his Ecclesiastical History, quoted, . . . . .	x, <i>n.</i> , xlv, <i>n.</i> , xlvi, <i>n.</i> , liv, lix, lxv, <i>n.</i> , lxvi, <i>n.</i> , lxxiv, <i>n.</i>
——— his opinion about the Staff of JESU, . . . . .	xi, <i>n.</i>

	<i>Page.</i>
Lanigan, Dr., his mistakes about St. Ma- culinus of Lusk, . . . . .	xlviii, <i>n.</i>
Lannleri, supposed to be Lynn, County of Westmeath, . . . . .	lxv
Laserian (or Lasrian), St., . . . . .	xlvii, <i>n.</i>
Lasrian, St., . . . . .	xlvii
Lawrence (St.) O'Toole, Archbishop of Dublin, . . . . .	xlv, xlix, lxxx
——— translation of, . . . . .	lxi
Leabhar Breac, quoted, . . . . .	lv, lvi
Lent, rule for finding the first day of, .	li
Leo, St., . . . . .	xlv
Lewis, Sir Peter, his accounts as Proctor of Christ Church, . . . . .	xxix
——— entries in his diary, . . . . .	xciv
Lewis's Topograph. Dictionary quoted, xlv, <i>n.</i>	
Liber Hymnorum, . . . . .	lxxxv
Loman, St., his real name Lon, . . . .	lxx
Longarad, St., same as St. Loman, . . .	ib.
——— legend of his contest with St. Columbkille, . . . . .	lxxi
Lugudus (or Lugad), St., Abbot of Lis- more in the Hebrides, . . . . .	lxv
——— Archdall's mistake respecting, .	ib. <i>n.</i>
Luoc, same as St. Lugad, . . . . .	lxv
Lusk, ancient church of, . . . . .	lxviii, <i>n.</i>

<b>M.</b>	
Mabillon, Acta SS., O. S. Ben., . . .	lxxvii, xc
Macbruein, St., Abbot of Tallaght, . .	lxvi
Macgeoghegan's translation of the An- nals of Clonmacnoise, . . . . .	xlviii, <i>n.</i>
Mackshayne, Sir Gerald, Kent, . . . .	xv
Macnisis (or Mac Nisse), St., founder of the See of Connor, . . . . .	lxx, lxxi
——— origin of his name, . . . . .	lxxii
——— his genealogy, . . . . .	ib.
Maethail, Bishop of Kilcullen, . . . .	xliv, lxiv
——— his real name Aengus, . . . . .	ib.

	<i>Page.</i>
Maethail, why called Maetail, . . .	xliv, lxiv
Maculinus, St., . . . . .	xlviii, lxxvi
Maelrubaus, St., Abbot of Bangor, . .	lviii
Magrus, Abbot, same as St. Mosacer, or Sacer, . . . . .	xliii
Maidoe, St., same as St. Edan, . . .	xlvii, <i>n.</i>
Maignen, St., Abbot of Kilmainham, .	xlvi, lxxxvi
Malachias, St., Abp. of Armagh, lxxviii,	xlix
Maodhog, St., same as St. Edan, . . .	xlvii, <i>n.</i>
Marbrogh, Henricus, same as Henry	
Marlborough the annalist, . . . . .	xxxv
Mark, St., the Evangelist, . . . . .	lix
Martene, De Antiquis Monach. Ritibus, quoted, . . . . .	xc, <i>n.</i>
Martyrology of Christ Church, age of, .	xli
Martyrology of St. Thomas the Martyr, xxx, xxxi, xxxix, xc	
Mary, the Blessed Virgin, image of, at Trim, . . . . .	xvi
Mason's History of St. Patrick, . . . . .	xxxii, <i>n.</i> , xxxiii, xxxiv, <i>n.</i>
Mayor and Citizens of Dublin, grant protection to pilgrims visiting Christ Church, . . . . .	xxv
Mel, St., Bishop of Ardagh, . . . . .	xcvi
——— legend of his consecrating St. Brigid a Bishop, . . . . .	xcviii
——— date of his death, . . . . .	ci
Melchu, brother of St. Mel, . . . . .	xcvii
Melchiades, Pope, his decree respecting the quatuor coronati, . . . . .	lxxix
Menna, martyr, . . . . .	xlv
Messingham, Florilegium insulæ Sanc- torum, quoted, . . . . .	xi, <i>n.</i>
Michael, St., in Monte Tumba, . . . .	xlv
Michea (or Michan), St., . . . . .	xlvii, lxx
——— dedication of the church of, . . .	xlv
Mochuaroc, St., same as St. Ciaroc, . .	lix, lx
Mocheus, St., Bishop of Louth, . . .	lxix

	<i>Page.</i>
Moeg (or Mogue), St., same as St. Edan, xlvii, <i>n.</i>	
Molaisre (or Molash), St., the same as St. Lasrian or Laserian, . . . . .	xlvii, <i>n.</i>
Moluoc, same as St. Lugad, . . . . .	lxv
Mo, prefixed to the names of Saints, .	xlvii, <i>n.</i>
Monoeus, St., same as St. Senog, . . .	xlv
Monus, Bishop of Milan, . . . . .	xlv
Morwylle, John, . . . . .	xxix
Mosacer, St., . . . . .	xliii, <i>n.</i>
Munne (or Moenus), . . . . .	xliii, <i>n.</i>
——— error of the Bolandists respect- ing, . . . . .	ib.
——— his real name, Enna, . . . . .	ib.

## N.

Nessan, sons of, . . . . .	lvi
Nicasius et Socii, . . . . .	xlv
Notker, Martyrology of, . . . . .	lix

## O.

Obit, meaning of the word, . . . . .	xxvii
—— day of, not always the day of de- cease, . . . . .	xxix, xxx
—— deed for the keeping of, by the Abbot and Convent of St. Thomas the Martyr, . . . . .	xxx
—— sometimes kept only for a limited time, . . . . .	xxxi
Obits continued to be entered in the Ne- crology of Christ Church after the Re- formation, . . . . .	xciv
O'Carrol, contention between Tathen or Thadeus, and William, in 1489, . . .	lxi, <i>n.</i>
O'Clery's calendar, quoted, . . . . .	lxiv
O'Conor, Dr., his mis-translation of passages in the Annals of Tighearnach, .	lxix

	<i>Page.</i>
O'Connor, Dr., Rernm Hib. Scriptores quoted, . . . . .	lxxiii
O'Donnell's Life of St. Columba, . . . . .	liii, lv, n.
O'Flaherty, Roderick, his copy of Tigher- nach's Annals quoted, . . . . .	lxxiii
O'Haingly, Donat, Bishop of Dublin, . . . . .	xxxii
O'Lactnayn (or O'Lactnayn), Maol- Isa, Breviary written by him, . . . . .	lxi, n.
Olave, St., confounded with St. Dulech, . . . . .	lxxx
Olave, St., church dedicated to, in Dub- lin, . . . . .	lxxxi
Oley, St., a corruption of St. Olave, . . . . .	lxxxii
Ormond, James Earl of, his death, . . . . .	xxxi
O'Toole, St. Lawrence, relics of, . . . . .	xxiii

## P.

Panormitan, . . . . .	xxxix
Panzer, Annal. Typogr., . . . . .	xxxiv, n.
Parliament, Act of, in 1493, for protec- tion of Pilgrims to Christ Church, . . . . .	xxiii
——— Act of, for the fair of Dalkey on St. Begnet's day, . . . . .	xlv, n.
Patrick, St., account of him in the Mar- tyrology of Christ Church. See <i>Ba-     culus, Supercaltare</i> , . . . . .	lvii
Phillip, Jenet, . . . . .	xxviii, xxix
Pilgrims visiting the relics of Christ Church, . . . . .	xxiii, xxv

## R.

Radegunda, Virgin, . . . . .	xliii
Radegundis, Translatio, . . . . .	xlv
Raynolds, John, stipulation with the Convent of St. Thomas the Martyr, to keep his obit for twenty years, . . . . .	xxxii
Relics, of Christ Church, festival in com- memoration of, . . . . .	lxvi
——— list of, in the Book of Obits and in the Martyrology differ, . . . . .	lxvi
Robert, St., Abbot, . . . . .	xliii, lix

	<i>Page.</i>
Ronan, son of Colman, King of Leinster, his death, . . . . .	lxii
Roth, Dr. David, . . . . .	xi, n.

## S.

Sacer, St., . . . . .	xliii, n.
Saints, Irish mode of expressing devo- tion to, . . . . .	xlvi, n.
Sampson, St., . . . . .	xlv
Sanctanus, St., . . . . .	lx
——— not identical with Sannanus the brother of St. Patrick, . . . . .	ib.
Savage, John, Mayor of Dublin, . . . . .	xxviii
Sechnall, St., same as St. Secundus, or Secundinus, . . . . .	lxxxv
Secundinus, St. (or Secundus), . . . . .	lxxxv
Senoc (or Senog), St., . . . . .	xlvi, n.
Septuagesima, table to find, . . . . .	li
Sillanus, St., Abbot of Bangor, . . . . .	lvi
Simplicius, . . . . .	xlv
Sincha, St., . . . . .	lxxix
——— five Irish virgins of the name, . . . . .	lxxx
Sitha, St., Virgin, . . . . .	xlv
——— her festival marked in several Irish Calendars, . . . . .	lxi
Staff of JESUS, see <i>Baculus</i> , . . . . .	lxx
Stanihurst, Descr. of Ireland, quoted, . . . . .	lxx
——— his account of St. Tullock's Church in Dublin, . . . . .	lxxxii
State Papers, . . . . .	xv, xviii
Storm in 1461, destroyed the great west window of Christ Church, . . . . .	xix
Storm in 1565, . . . . .	xxix, n.
Strangewyll, Richard, same as Earl Strongbow, . . . . .	xxxv
Strongbow, money paid at his tomb in Christ Church, . . . . .	vi, n.
——— his funeral, . . . . .	vii, n.
——— his death, . . . . .	xi
Supercaltare marmoreum S. Patricii, . . . . .	xx

	<i>Page.</i>
Superealtare, miracle of the leper, . . .	xxi
—— Glastonbury version of, . . .	xxii, <i>n.</i>
—— originally in the church of	
Donoughpatrick, . . . . .	xxii
—— miraculously follows St. Pa-	
trick, . . . . .	xxii
Sutton, Robert, Dean of St. Patrick's;	
inscription on his brass, . . . . .	xxx
 T. 	
Table for finding Quinquagesima and	
Easter explained, . . . . .	xli
Tassach, St., adorns the Baculus JESU, .	xiii
Thomas, St., the Martyr; Martyrology	
of, . . . . .	xxx, xxxi, xxxix, xc
Thomas De Aquino, . . . . .	xlii
Thomas, St., Bishop of Hereford, . . .	xliv
Tigernach, Annals of, notices of the Ba-	
culus <i>Jesu</i> , . . . . .	xiv
—— Annals of, quoted, . . .	lxiii
Tooley, St., a corruption of St. Olave, lxxx	
Tudeschus, Nicholas; his Commentary	
on the Decretals, . . . . .	xxxiv
Tullagh, ancient church of, not dedica-	
ted to St. Olave, but to St. Bridget,	lxxxiii, <i>n.</i>
Tulloch, St., a corruption of St. Olave, lxxx	
—— a Church so called in Dublin, . .	ib.
Translatio S. Patricii, S. Columbæ, et	
S. Brigidæ, . . . . .	xliv
Tripartite Life of St. Patrick; its ac-	
count of the Baculus JESU, . . . . .	xi
—— miracle of the leper carried on	
the superealtare, . . . . .	xxi
Tripartite Life of St. Patrick; miracle of	
the superealtare following St. Patrick, xxii	

	<i>Page.</i>
 U. 	
Ulloch, St., a corruption of St. Olave, lxxxii	
Ulster, Annals of, quoted, . . .	lxxvii, lxi, <i>n.</i> , ci
Ultan, St., Bishop of Ardbraccan, . . .	lxxiv, lxxviii
—— legend of, . . . . .	lxxv
Ussher, Archbishop, . . . . .	xxvi
—— his Primordia, quoted, lix, <i>n.</i> , lxxix, <i>n.</i>	
—— Sylloge Epist. Hib. quoted, . . .	lvii, lxxxi, <i>n.</i> , lxxxiii, <i>n.</i>
Usuardus, sometimes copied in the Dub-	
lin Martyrology, . . . . .	lii, <i>n.</i>
 V. 	
Vigornie, Johannes Comes de, . . .	xxxiii, <i>n.</i>
Visitacio B. Mariæ, . . . . .	xliv
 W. 	
Ware, Sir James, his account of Bal-	
liboghall, . . . . .	x, <i>n.</i>
—— his account of the burning of St.	
Patrick's staff, . . . . .	xvi
—— his account of Thomas Fyche, . .	xl, <i>n.</i>
—— his Annals quoted, . . .	xliii, <i>n.</i>
White Book of Christ Church; its ac-	
count of the Baculus JESU, x, xi, xxxiii, xxv,	xxvi
—— compiled by Thomas Fyche, . .	xl
Wilhelmus, St., . . . . .	xliv
Wilkins, Concilia quoted, . . . . .	l, <i>n.</i>
Wood, Anthony, his mistake about the	
Book of Obits, . . . . .	xl, <i>n.</i>
Wulfran, Bishop of Sens; difference be-	
tween the Roman and Sarum Calen-	
dar in the day of his festival, . . .	xlv

# IRISH ARCHÆOLOGICAL SOCIETY,

1844.

Patron :

HIS ROYAL HIGHNESS THE PRINCE ALBERT.

President :

HIS GRACE THE DUKE OF LEINSTER.

Council :

THE MOST NOBLE THE MARQUIS OF KILDARE.	JAMES HARDIMAN, ESQ., M. R. I. A.
THE RIGHT HON. THE EARL OF LEITRIM, M. R. I. A.	CAPTAIN LARCOM, R. E., M. R. I. A.
THE RIGHT HON. THE VISCOUNT ADARE, M. P., M. R. I. A.	JAMES MAC CULLAGH, ESQ., LL. D., M. R. I. A.
REV. RICHARD BUTLER, M. R. I. A.	GEORGE PETRIE, ESQ., R. I. A., M. R. I. A.
JOHN SMITH FURLONG, ESQ., Q. C., <i>Treasurer.</i>	AQUILLA SMITH, M. D., M. R. I. A.
	JOS. H. SMITH, ESQ., A. M., M. R. I. A.
	REV. J. H. TODD, D. D., V. P. R. I. A., <i>Secretary.</i>

## FUNDAMENTAL LAWS OF THE SOCIETY.

I. The number of Members shall be limited to 500.

II. The affairs of the Society shall be managed by a President and Council of twelve Members, to be elected annually by the Society.

III. Those Noblemen and Gentlemen who have been admitted Members prior to the first day of May, 1841, shall be deemed the *original Members* of the Society, and all future Members shall be elected by the Council.

IV. Each Member shall pay four pounds on the first year of his election, and one pound every subsequent year. These payments to be made in advance, on or before the first day of January, annually.

V. Such Members as desire it, may become Life Members, on payment of the sum of thirteen pounds, or ten pounds (if they have already paid their entrance fee) in lieu of the annual subscription.

VI. Every Member whose subscription is not in arrear shall be entitled to receive one copy of each publication of the Society issued subsequently to his admission; and the books printed by the Society shall not be sold to the public.

VII. No Member who is three months in arrear of his subscription shall be entitled to vote, or to any other privileges of a Member; and any Member who shall be one year in arrear shall be considered as having resigned.

VIII. Any Member who shall gratuitously edit any book, approved of by the Council, shall be entitled to twenty copies of such book, when printed, for his own use: and the Council shall at all times be ready to receive suggestions from Members, relative to such rare books or manuscripts as they may be acquainted with, and which they may deem worthy of being printed by the Society.

IX. The Council shall have power to appoint officers; and to make by-laws not inconsistent with the fundamental laws of the Society.

Noblemen and Gentlemen desirous of becoming Members of the Irish Archaeological Society are requested to forward their names and addresses to the Secretary, Rev. Dr. Todd, Trinity College, Dublin. Literary Societies and public libraries may procure the Society's publications, by causing the Librarian, or any other officer, to become a Member of the Irish Archaeological Society in their name.

Subscriptions will be received in DUBLIN by Messrs. Hodges and Smith, the Society's Booksellers, 104, *Grafton-street*.

In LONDON, by Mr. T. Clere Smith, 13, *Henrietta-street, Covent Garden*.

In BELFAST, by Edmund Getty, Esq., *Victoria-place*.

In CORK, by John Lindsay, Esq., *Maryville, Blackrock*.

In EDINBURGH, by Mr. Stevenson, 87, *Princes-street*.

In GLASGOW, by John Smith, Esq., LL.D., 70, *St. Vincent-street*.

Those Members who may find it inconvenient to pay their subscriptions to these gentlemen, will have the goodness to procure a Post-Office order made payable to the Secretary, Rev. J. H. Todd, D.D., Trinity College, Dublin; or to the Treasurer, John Smith Furlong, Esq., Q.C., 146, *Leeson-street*, Dublin.

#### PUBLICATIONS FOR THE YEAR 1841.

##### 1. Tracts relating to Ireland, vol. 1. containing:

1. The Circuit of Ireland; by Muirheartach Mac Neill, Prince of Aileach; a Poem written in the year 942 by Cormacan Eigeas, Chief Poet of the North of Ireland. Edited, with a Translation and Notes, by JOHN O'DONOVAN.
2. "A Brief Description of Ireland: Made in this year 1589, by Robert Payne vnto xxv. of his partners for whom he is vndertaker there." Reprinted from  
the

the second edition, London, 1590, with a Preface and Notes, by AQUILLA SMITH, M. D., M. R. I. A.

II. The Annals of Ireland; by James Grace of Kilkenny. Edited from the MS. in the Library of Trinity College, Dublin, in the original Latin, with a Translation and Notes, by the REV. RICHARD BUTLER, M. R. I. A.

#### PUBLICATIONS FOR THE YEAR 1842.

I. *Cath Mughl Ragh.* The Battle of Moira, from an ancient MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited in the original Irish, with a Translation and Notes, by JOHN O'DONOVAN.

II. Tracts relating to Ireland, vol. II. containing:

1. "A Treatise of Ireland; by John Dymmok." Edited from a MS. in the British Museum, with Notes, by the REV. RICHARD BUTLER, M. R. I. A.
2. The Annals of Multiferniam; from the original MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited by AQUILLA SMITH, M. D., M. R. I. A.
3. A Statute passed at a Parliament held at Kilkenny, A. D. 1367; from a MS. in the British Museum. Edited, with a Translation and Notes, by JAMES HARDIMAN, Esq., M. R. I. A.

#### PUBLICATIONS FOR THE YEAR 1843.

I. An Account of the Tribes and Customs of the District of Hy-Many, commonly called O'Kelly's Country, in the Counties of Galway and Roscommon. Edited from the Book of Lecan in the Library of the Royal Irish Academy; in the original Irish, with a Translation and Notes, by JOHN O'DONOVAN.

II. The Book of Obits and Martyrology of the Cathedral of the Holy Trinity, commonly called Christ Church, Dublin. Edited from the original MS. in the Library of Trinity College, Dublin, by the REV. JOHN CLARKE CROSTHWAITE, A. M., late Dean's Vicar of Christ Church Cathedral, &c. With an Introduction by JAMES HENTHORN TODD, D. D., V. P. R. I. A., Fellow of Trinity College, &c.

#### PUBLICATIONS FOR THE YEAR 1844.

I. An Account of the Tribes and Customs of the District of Hy-Fiachrach, in the Counties of Sligo and Mayo. Edited from the Book of Lecan, in the Library of the Royal Irish Academy, and from the M·Firbis MS. in the possession of the Earl of Roden. By JOHN O'DONOVAN.

II.

II. "Registrum Ecclesie Omnium Sanctorum juxta Dublin;" from the original MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited by the REV. RICHARD BUTLER, M. R. I. A. *Nearly ready.*

PUBLICATIONS FOR THE YEAR 1845.

I. Cormac's Glossary; in the original Irish. Edited, with a Translation and Notes, by JOHN O'DONOVAN. *In the Press.*

II. The Annals of Ireland, by John Clyn of Kilkenny. Edited, with Notes, by the REV. RICHARD BUTLER, M. R. I. A. *In the Press.*

III. The Annals of Ireland, by Thady Dowling, Chancellor of Leighlin. Edited, with Notes, by AQUILLA SMITH, M. D., M. R. I. A. *In the Press.*

IV. A Description of West or Il-lar-Connaught, by Roderic O'Flaherty, Author of the Ogygia, written A. D. 1684. Edited, with copious Notes and an Appendix, by JAMES HARDIMAN, Esq., M. R. I. A., from a MS. in the Library of Trinity College, Dublin. *In the Press.*

PUBLICATIONS SUGGESTED OR IN PROGRESS.

I. The Miscellany of the Irish Archæological Society, vol. i. *In the Press.*

II. The Irish Version of the "Historia Britonum" of Nennius, from the Book of Ballinote, collated with copies in the Book of Lecan, and in the Library of Trinity College, Dublin. With a Translation and Notes, by JAMES HENTHORN TODD, D. D., V. P. R. I. A., Fellow of Trinity College, &c.

III. "Macariæ Excidium. The Destruction of Cyprus;" by Col. Charles O'Kelly. In the original Latin, with a Translation by DENIS HENRY KELLY, Esq., of Castle Kelly; and Notes by JOHN O'CALLAGHAN, Esq.

IV. Sir William Petty's Narrative of his Proceedings in the Survey of Ireland. From a MS. recently purchased by Government, and deposited in the Library of Trin. Coll., Dublin. Edited, with Notes, by THOS. A. LARCOM, Esq., Capt. R. E., M. R. I. A.

V. Articles of Capitulation and Surrender of Cities, Towns, Castles, Ports, &c., in Ireland, to the Parliamentary Forces, from A. D. 1649 to 1654. Edited, with Historical Notices, by JAMES HARDIMAN, Esq., M. R. I. A.

VI. The Progresses of the Lords Lieutenant in Ireland; from MSS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited by JOSEPH HUBAND SMITH, Esq., M. A., M. R. I. A.

VII. Ὁρπάμα. The Origin and History of the Boromean Tribute. Edited from a MS. in the Library of Trinity College, Dublin, with a Translation and Notes, by EUGENE CURRY.

VIII.



VIII. *Cuē Capu Chonaill*. The battle of Carn Chonaill, between Guaire, King of Aidhne, and Dermot, King of Ireland, A. D. 648. From the *Leabhar na-h Uidhre*, a very ancient MS. in the Collection of Messrs. Hodges and Smith, with a Translation and Notes, by EUGENE CURRY.

IX. *The Annals of Ulster*. With a Translation and Notes : Edited from a MS. in the Library of Trinity College, Dublin, collated with the Translation made for Sir James Ware by Dudley M'Firbis, a MS. in the British Museum, by JAMES HENTHORN TODD, D. D., V. P. R. I. A., and JOHN O'DONOVAN.

X. *An Account of the Firbolgs and Danes of Ireland*, by Duaid Mac Firbis. Edited, with a Translation and Notes, from MSS. in the Library of the Royal Irish Academy, by JOHN O'DONOVAN.





## DATE DUE


UNIVERSITY PRODUCTS, INC. #859-5503

BOSTON COLLEGE



3 9031 00011189 8

